ARNOLDUS
DE
VILLANOVA.
LE
TRESOR
DES
POUVRES

LYON
1506

480
A.XXVII Atn

Edw^d. Southwell Esq^r.

F: Gardin Sculp

Claude Nourry, according to Rondot, 1493; *according to Proctor, after* 1500.

142 **ARNALDUS DE VILLA NOVA.** Le Tresor des Pauvres. *Fol 1a :* Le tresor des pouures : selon maistre Arnoult de villenoue : maistre Gerard de solo : ꝛ plusieurs aultres Docteurs en medicine de Montpellier. Nouuellemēt imprime et corrige. *Then, large woodcut. Below :* ℭ On les vend a Lyon en la maison de Claude Nourry, dict le Prince, au pres nostre dame de Confort. *Fol. 1b :* La table. *Fol. 3b, line 14 :* Cy finit la table. *Then woodcut printer's device, with motto :* Cor contritvm et hvmiliatvm devs non despicies (Psalmo 50). *Fol. 99b :* Cy finist le tresor des pouures tres vtille ꝛ profitable pour la sāte du corps humain. Ymprime a Lyon ꝑ Claude nourry dit le Prince le iiii iour de Nouēbre mil cinq cens ꝛ xviii. 4to, Gothic types, (3) ll., 99 ll., with sign. (A^4, B–M^8, N^{10}), 41 lines, title printed in red and black, *large woodcut on title-page representing the author seated in a canopied chair before a lectern upon which is an open book ; above is an angel bearing a scroll with the words :* "Maistre Arnoult de Ville noue" ; *woodcut flor. inits., woodcut printer's device on verso of third leaf,* margins of a few ll. mended, otherwise good clean copy, old half calf, £20

Claude Nourry, Lyons, 4 Nov., 1518

Very rare French edition of a famous work. Under this title there exist two works—one by Villanova and others; another by Petrus Hispanus. Not yet in Baudrier. Not in Surgeon-Gen. Libr. Cat.

This ed. not in the Br. Mus. which has the ed. of Claude Nourry, Lyons, 1507.

Le tresor des pouures: selon maistre Arnoult de ville noue: maistre Gerard de solo: ⁊ plusieurs aultres Docteurs en medicine de Montpellier. Nouuellemēt imprime et corrige.

¶ On les vend a Lyon en la maison de Claude Nourry / dict le Prince / au pres nostre dame de Confort.

PATRIK LORD DRVMMOND

Cy commence la table de ce present liure. Et premierement le prologue.
Côtre la douleur du chief. fueillet premier
De laornement des cheueulx. i.
Pour faire noircir les cheueulx. ii.
De taincture des cheueulx. ii.
Pours diuers aornemês de cheueulx. ii.
Pour faire muer le poil de lhomme ou de cheual. iii.
De la destruction du poil. iii.
Contre rongne et raffle de chief. iii.
Contre frenesie. iii.
Contre maladie caducque. iii.
Contre frenesie. iii.
Contre fieure & litargie. iiii.
Contre chaleur a fieure continue. iiii.
Pour faire suer les membres. iiii.
Contre fieure quotidiane. iiii.
Contre fieure tierce. iiii.
Côtre fieure tierce/double/& simple. iiii.
Contre toute fieure. iiii.
Contre fieure quarte. iiii.
Contre toute chaleur de fieure. v.
Contre la maladie des yeulx. v.
Contre les larmes des yeulx. v.
Contre la fistule des yeulx. v.
Pour esclarcir la veue. vi.
Contre longle & la maille en loeil. vi.
Aux yeulx larmeux. vi.
Contre la maladie des yeulx. vi.
Contre la maladie et sourdesse des aureilles. vi.
Contre goutte rose. vii.
Contre reume. viii.
Contre douleur des dentz. viii.
A deseicher les leures. viii.
Contre paralisie de la langue. viii.
Pour faire monter la paralisie quant elle descend trop bas. ix
Pour restraindre le sang. ix
Contre vomissement de sang. x
Contre squinencie et entrax. x
Contre squinencie. x
A purger le polmon. x
Contre forte goutte caducque. x
Contre la maladie de la poictrine. x
Contre la toux. x
Contre reume de toux. x
Contre lempeschemêt de la poictrine seche de lhomme maigre. x
A esclarcir la voix. x
Contre la maladie de polmon. x
A conforter lestomach. x
Contre ethique. xi
Pour conforter le cueur. xi
Contre vomissement. xi
A faire vomir. xi
Contre douleur destomach/et du ventre fueillet xi
Contre douleur de foye. xii
Contre iaunisse & icterisse. xii
Pour la maladie de la rate. xii
Contre linflation de la rate. xiii
Côtre morsure de beste venimeuse. xiii
Contre morsure de chien enrage. xiii
Contre poincture ou morsure de beste venimeuse. xiii
Contre la picote. xiii
Contre apostumes engendrees es costes aux hanches & aux cuisses. xiii
Contre apostume dedans le corps. xv
Contre apostume du polmon. xv
Pour creuer bosse ou apostume. xv
Contre linflation de quelque lieu. xv
Contre linflation de bras. xv
Contre linflation du col du gosier. xv
Contre linflation du ventre. xv
Contre linflation de la verge. xv

Contre linflation des couillons. xv.
Côtre linflation des genoulx & des piedz fueillet xvi.
Pour lascher le ventre. xvi.
Contre flux de ventre. xvii.
Pour scauoir se vng malade mourra ou non. xviii.
Contre restriction de lurine. xviii.
Pour retenir lurine. xviii.
Côtre la pierre au mêbre et aultres lieux. fueillet xviii.
Contre les vers du ventre. xix.
Contre yliaque passion. xix.
Contre emoroides. xix.
Contre emoroides et serpigine. xx.
Contre le fondement qui sault hors. fueillet xx.
Contre ydropisie. xx.
Contre greueure ou rompure. xx.
Contre fracture des os. xxi.
A tirer hors os froissez. xxi.
A tirer hors fer ou fust venimeux. xxi.
A scauoir se vng naure mourra ou non. fueillet xxi.
Emplastre mitigatif. xxi.
Dingnement de iennes a toutes choses. fueillet xxii.
Emplastre de iennes xxii.
Emplastre precieux. xxii.
Aultre emplastre precieux. xxii.
Emplastre diuin. xxii.
Oignement merueilleux. xxiii.
Oignement blanc de rosier. xxiii.
Oignement côtre douleur des nerfz & des ioinctures auec inflation. xxiii.
Contre playes de nerfz. xxiii.
Oignement contre douleurs. xxiiii.
Emplastre de iehan langloys. xxiiii.
Emplastre de iennes. xxiiii.
Emplastre contre toutes playes et vlceres. xxiiii.
Oignement merueilleux contre rongne. fueillet xxiii.
Contre rongne de chief. xxiiii.
Côtre scabie et fleume salle. xxiiii.
Oignement côtre maladie du corps. fueillet xxv.
Contre mortmal. xxv.
Contre chancre & fistules. xxv.
Breuuaige côtre chancre et fistules. fueillet xxvi.
Contre goutte & podagre. xxvii.
Contre goutte. xxvii.
Contre impetigo & serpigo. xxviii.
Contre les verues des mains. xxviii.
Contre feu sauluaige. xxviii.
Contre arsure de feu ou deaue. xxviii.
Contre puresse. xxviii.
Contre coup en la face. xxix.
Contre la rougeur de la face. xxix.
Contre les fieures ficz. xxix.
Des choses qui sont nuisibles a la memoire. xxix.
Des choses bônes & profitables a la memoire. xxix.
A conseruer la memoire. xxx.
Contre la parolle soubdainemêt perdue. fueillet xxx.
A prouoquer a aller a femme. xxx.
Regime de la vie de lhomme a prouoquer lhabitation. xxx.
De son boire. xxxi.
Contre apostume de la mere qui empesche la femme a concepuoir. xxxi.
De la femme qui a perdu ses fleurs. fueillet xxxi.
De prouocquer a fême son têps. xxxi.
Côtre trop grant abondâce de mêstrues. fueillet xxxi.
Des empeschemens de côception. xxxii.

A scauoir se la femme est trop large dedās fueillet xxxii.
A scauoir se vne femme est preparee a concepuoir. xxxii.
A faire concepuoir femme pour auoir enfant. xxxiii.
A faire engendrer filz. xxxiii.
La maniere dhabiter a femme. xxxiii.
Les signes quāt la femme a cōceu. xxxiii.
A scauoir se la femme a conceu vng filz. fueillet xxxiiii.
Contre la douleur de la femme quant lenfant est perx en la matrice. xxxiiii.
Contre la douleur q̄ a la femme apres lenfantement. xxxiiii.
Cōtre la douleur des mamelles. xxxiiii.
Le chapitre de lepre. xxxiiii.
Contre lepre. xxxv.
Contre lepre confermee. xxxv.
Pouldre esprouuee pour lepre. xxxvi.
Note des serpens. xxxvii.

Cy finit la table du premier liure.

Sensuyt la table du second liure.

Vin contre melancolie. fueillet. xxxviii.
Vin de bourraches. xxxviii.
Vin de buglose. xxxviii.
Vin cōtre vieillesse & froideur. xxxviii.
Vin contre la durete du ventre. xxxix.
Vin contre debilite de lestomach. xxxix.
Vin de rommarin. xxxix.
Vin contre opilation de la racine du foye. fueillet xl.
Vin de barbarisque. xl.
Des vins laxatifz xl.
Vin dextinction dor. xl.
Vin prouocquant lappetit. xl.
Contre memoire perdue. xli.
Contre melancolie. xl
Vin pour les yeulx. xl
Encore vin pour les yeulx. xl
Vin de fenoil. xl
Vin de saulge. xl
Vin pour blanchir & nettoyer. xl
Vin dysope contre epilence. xl
Vin de regalice. xl
Vin confortatif pour le cueur et pour le membres. xli
Vin confortatif pour le corps. xli
Vin danis contre douleur de reins. xli
Vin contre les emorides. xli
Vin pour les anciens. xli
Vin deste ou vin rosat. xli
Vin laxatif dyebles. xli
Vin daristologe longue ou vin dallrelreges. xli
Vin gramineux ou de gramen. xlii
Vin contre fieures. xlii
Vin pour les femmes. xlii
Vin pour decepuoir les malades. xlii
Vin pour la face. xlii
Vin pour pringnes xlii
Vin doulx. xlii
Vin de girofle contre toux. xlii
Confection de tous vins aromaticques fueillet xliii
Vin contre icterice. xliii
Vin de sene. xliiii
Vin contre passion froide. xliiii
Vin aquatique. xliiii
Vin contre podagre. xliiii
Vin preseruant lenfant au ventre. xliiii
Vin contre le flux du ventre. xliiii
Vin contre venin. xliiii

Cy fine la table du second liure du tresor des pouures de maistre Arnoult de ville noue.

¶ Sensuyuent plusieurs breuuaiges & medicines selon aulcũs docteurs pour delicieuses & grandes personnes/cõme roys ducz ou princes.

¶ Premierement pour faire tresbon breuuaige. fueillet xlv.
Aultre breuuaige de delicieuse saueur duquel vse le pape. xlv.
Aultre breuuaige plus agu. xlv.
Aultre breuuaige delicieux. xlv.

¶ Cy commẽce la table dung traictie de medicine/lequel a compose maistre Girard de solo/reforme & abbrege par mõseigneur le Chancelier de Montpellier maistre Jehan piscis/maistre es ars a Paris et en medicine a Montpellier.

¶ Contre toute goutte & paralisie. xlvii.
Des proprietes de leaue de vie. li.
De la cõfection daulcuns basmes. liij.
Contre douleur de chief et goutte migraine. fueillet liiii.
Digestif de matiere melancolique estant au chief. lv.
Contre douleur de chief. lvi.
Contre frenaisie. lvi.
Contre opoplexie. lvii.
Contre litargie. lvii.
Contre tremblement du corps. lviii.
Contre torture. lviii.
Contre epilence. lix.
Contre demania. lxi.
Contre catarrus. lxi.
Contre optalime. lxii.
Contre rougeur des yeulx. lxiiii.
Contre poil. lxiiii.
Contre caterre. lxv.
Contre douleur des aureilles. lxv.
Contre flux de sang du nez. lxv.
Contre frustration dappetit. lxvi.
Contre la douleur et apostume de lestomach. lxvi.
Contre ycterice. lxvii.
Contre ydropisie. lxvii.
Contre les vlceres du nez. lxviii.
Contre la douleur des dentz. lxviii.
Cõtre les dẽtz en matiere froide. lxviii.
Cõtre empeschemẽt de parler. lxviii.
Contre vlcere de la bouche. lxviii.
Contre squinancie. lxix.
Contre asmatique passion. lxx.
Contre pleuresie. lxx.
Contre apostume de polmon. lxx.
Contre crachat de sang. lxxi.
Cõtre tumeur & trẽbloison de cueur. lxxi.
A restraindre vomissement. lxxii.
Contre douleur de la rate. lxxii.
Contre colique passion. lxxiii.
Contre flux de ventre. lxxiii.
Contre tenasmon. lxxiiii.
Contre apostume de reins. lxxvi.
Contre ardeur durine. lxxvi.
Contre dissurie. lxxvii.
Contre les vers. lxxvii.
Contre emorides. lxxvii.
Cõtre la cure de lissue de la matrice. fueillet lxxviii.
Contre lenfant mort. lxxviii.
Contre aydes a enfanter. lxxix.
Cõtre douleur apres lenfantemẽt. lxxix.
Contre ydropisie. lxxx.
Cõtre la suffocation de la matrice. lxxx.
Cõtre la pcipitatiõ de la matrice. lxxx.
Contre rompure. lxxxi.
Contre podagre. lxxxi.
Contre varices. lxxxii.
Contre les signes de lepre. lxxxiiii.
La cure de lepre q̃ est aulcunemẽt moyẽne

oultre sanguine et flegmatique. lxxxiiii.
Experience contre le mal des yeulx. lxxxv.
Selon bernard de gordon. lxxxvi.
Les causes de la generation de la pierre par dehors. lxxxvii.
Les signes ou on congnoist quant la pierre ou la grauelle est engendree. lxxxvii.
La prouocation de la pierre. lxxxvii.
La cure en general de la pierre ou grauelle. fueillet lxxxvii.
Comment on se doit garder de la pierre. fueillet lxxxviii.
La cure de la matiere graueleuse. lxxxviii.
La cure quant la pierre est engendree dedans le corps. lxxxviii.
La cure de la pierre. lxxxix.
La cure de lad pierre par medicines. lxxxix.
Des medicines compostes a la pierre. fueillet lxxxix.
Eaues profitables a grauelle. lxxxix.
Des medicines pour pierre et grauelle. fueillet lxxxix.
Des medicines vomitiues compostes. xc.
Des medicines de dehors. xc.
Medicines simples diuertiques. xc.
Medicines froides. xc.
Des medicines moistes. xc.
Des medicines seiches. xc.
Questions des complexions des personnes. xc.
Traictie contre mal des yeulx et grauelle. fueillet xcvii.
Traictie contre bosse et epidimie. xcix.

¶ Cy finit la table de ce present liure nomme le tresor des pouures tresutile et proufitable pour la sante du corps humain.

Pour le fondement de ceste oeuure au commẽcement ie me garnis
du tressalutaire signe de la croix en requerãt laide ⁊ suffrage de la
tresglorieuse Vierge Marie mere de nostre seigneur Jesuchrist/ et
aussi de toute la court celestielle. Des liures de medicine/de ypo/
cras/Dauicenne/de Galien/de Constãtin/⁊ des aultres philo/
sophes en lart de medicine peult estre cõgneu ⁊ compose vng brief
et compendieux traictie pour le regime de tout le corps humain et
de humaine nature/pource ie Arnoult de Ville noue pour le subside/aide/⁊ secours des
pouures ay en voulẽte dexpliquer par ordre en langue laye ⁊ cõmune (au moins mal
que ie pourray) la nature de chascun corps humain/affin que par ce il soit mieulx con
gneu. Le corps humain est cõpose de quatre humeurs/car il a en soy sang/colere rou/
ge/colere noire/⁊ aussi le flegme/⁊ ceulx cy sont les quatre humeurs qui dominẽt ⁊ sei/
gneurient en leurs lieux ⁊ qui font auoir aux hommes les complexions ⁊ meurs quilz
ont: car le sang fait les hõmes de bonne voulente/simples ⁊ doulx/ingenieux/agus/
souefz/larges/ioyeux/biẽ vueillans. De couleur rouge/chãtans/charnutz/assez har
dis ⁊ beningz. La colere rouge faict les hõmes ireux maigres tost mãgeans ⁊ bien di/
gerans enuieux couuoiteux enclins a frapper subtilz hardis tost courroucez deceuans
secz ⁊ de couleur iaune. Le flegme fait les hommes biẽ composez petis endormis nices
abondans en crachatz ⁊ dure dentendement gros de corps ⁊ de couleur blãche. La co
lere noire fait les hommes petis traistres et peu parlans vacans a lestude et veillans
tousiours en doubte fermes en leurs ꝓpos ⁊ plein de fraude craintifz ⁊ de couleurs ter/
reuse. Telz sont les .iiii. humeurs qui ont respirations en toutes les parties du corps/
comme le sang par les narines/colere rouge par les aureilles/la colere noire par les
yeulx/⁊ le flegme par la bouche. Et aussi les quatre humeurs doiuẽt regir par les qua
tre aages de lhõme/car lhõme ⁊ la fẽme dominẽt au cõmẽcemẽt depuis la natiuite de
lhõme iusqs a .xv. ans ou enuirõ. Et est en cest aage enfãt reumatique ⁊ flegmatique/
et depuis la colere rouge domine/cestassauoir depuis q̃nze ans iusques a vingtz et cinq
ou enuiron/car adonc nous vient chaleur a noz veines ⁊ cõmence la colere soy esleuer
⁊ mõter en nous/⁊ depuis pour la grande ⁊ saine partie le sang auec la colere noire do/
mine en nous iusques a quarãte et cinq ou enuiron. De la en apres certainemẽt toutes
les humeurs de nostre corps cõmence a decliner ⁊ diminuer ⁊ aussi la chaleur de natu/
re a soy abaisser/⁊ domine pour lors flegme cõe aux enfans/et a telles personnes doit
on subuenir ⁊ secourir par chaleur/⁊ saignee leur est en tout deffendue ⁊ suspẽdue. Ces
quatre humeurs pareillement leurs poulx differens/car le flegme a son poulx froit et
moiste. Le sang a son poulx impetueusement chault ⁊ moiste. La colere rouge a le sien
chault ⁊ sec. La colere noire la petit impetueux ⁊ cõme froit et moiste. Item le sang fait
son poulx plein ⁊ equal. La colere rouge fait son poulx hastif ayãt asperite comme sil
estoit frappe/le flegme fait son poulx plein ⁊ cõme equal par pois/la colere noire fait
le sien tenue ⁊ foible comme non ayant mouuement.

¶ Contre la douleur du chief.

SE tu veulx cõgnoistre les vrines du corps humain/il te fault premieremẽt cõ-gnoistre ⁊ diligẽment enq̃rir la maniere ⁊ couleur dicelle ꝑ la maniere ensuiuãte, car le chief du malade est sur le frõt ⁊ il ostera la douleur du chief ⁊ des yeulx. Macer. Aultrement cuis serpillum en eaue broye le tresbien et destrempe en vin aigre et huile rosat ⁊ en fais emplastre sur le chief. Diascorides. Aultremẽt prens semẽce danet et le cuis en huile doliue ⁊ de ce oingz le chief. Cõstantin. Item prẽs saffran ⁊ opium. anna. oncias. i. rosaꝝ oncias. ii. soyẽt broyez ensemble ⁊ destrẽpez de vin chault ⁊ en soit faict emplastre sur le chief. Cõstantin. Mesle huile violat auec laict de femme allaictãt fe-melle ⁊ par cotton ou estoupes mes le aux narines du patiẽt ⁊ en oingz le frõt dicelluy ⁊ il sera guery. Galien. Boiue le patiẽt en ieun des thamarins/⁊ il sera guery. Galiẽ. Aultrement prens cubebes ⁊ les destrempe en eaue rose/et de ce mes tiede sur le chief. Galien. Aultremẽt prens roses en quãtite suffisante ⁊ moytie dicelles fais boullir en vin/⁊ de ce fais emplastre sur le chief. Et le demourãt des roses broye tresfort auec pa-reille quãtite de sel cõmun/mes le en deux sachetz ⁊ le chauffe tresbiẽ au feu/puis mes iceulx sachetz sur le poulx dicelluy malade ⁊ il sera guery. Et note vng general ensei-gnemẽt q̃ tout malade du chief tiẽne son chief chauldemẽt/⁊ se garde de mãger de po-reaux ⁊ oignons/⁊ se garde de boire vin qui ne soit bien trempe deaue. Lacteur.

¶ De laornement des cheueulx.

ET premieremẽt affin q̃ les cheueulx ne te cheẽt brulle les plumes de coulõs et de la cendre dicelles auec eaue fais lexiue/⁊ dicelle laue le chief. ysaac. Aultre-mẽt broyes noyaulx dauellaines ⁊ les destrẽpe de sang dours ⁊ oing le chief ⁊ les che-ueulx ⁊ ilz ne cherrõt point. Aultremẽt prẽs racines verdes q̃ len trouue es iardins en arbres ou en chãps ⁊ les brulle/⁊ des cendres mes dessus le chief. Galien. Aultremẽt cuis lescorce dorme en eaue ⁊ dicelle laue le chief/⁊ icelle escorce cuite broye la ⁊ quãt el-le sera broyee si en fais vne emplastre ⁊ la mes dessus le chief. Galien. Aultremẽt cuis les racines de nauetz en eaue/⁊ dicelle eaue laue ton chief. Galien. Brulle yerre et des cendres auec eaue fais lexiue ⁊ en laue le chief. Galien. Brulle les secz estroncz dune chieure ⁊ des cẽdres diceulx destrẽpez dhuile doliue ⁊ de ce oingz le chief. Diascorides. Aultremẽt prẽs fueilles de mirre/de betoine/de capilli veneris seiches. añ. drag. deux/ fueilles de saulge/de rose/de baulaustie. anna. drag. i. anthos sticados arabiq̃/fleurs de camomille. anna. drag. i. ⁊ soyẽt generalemẽt toutes ces choses meslees ensemble et cõcassees/puis bollues en vin blanc duq̃l soit laue le chief/⁊ apres quil sera laue soit seiche au soleil ou en lair/⁊ apres quil sera seiche soit oingt de loingnemẽt ensuiuãt/et puis au matin laue de rechief dud̃ vin. Loingnemẽt est tel. Recipe huile de lapdanũ/ huile de mastic. añ. ℥. i. huile de mirtiles/huile de coingz/huile de ben. añ. ℥. semis/soyẽt meslez ensemble/⁊ auec icelles boullent escorces dauellaines/de chastaignes ⁊ damã-des ameres ⁊ fueilles capilli veneris. anna. ℥. ii. escume de mer pulpe colloq̃ntide oeufz de formis. anna. ℥. semis/puis soit coule/⁊ la coulure soit gardee et reseruee/ou soit ad-iouste vng peu de cire ⁊ en soit faict oingnemẽt en adioustant mus. ℥. semis.

¶ Pour faire noircir les cheueulx.

O Disez la crouste de la racine dorme tresfort iusques a ce q̃ leaue soit espesse/ et dicelle eaue oignez le chief. ysaac. Itē meslez ius de aigremoine auec laict de chieure. an̄. Et ce tout chault mettez sur le chief au lieu ou il na poīt de cheueulx. Macer. Aultremēt cuisez des oeufz en leaue et mettez les moyeufz en vne paelle de fer/ et diceulx faictes huile meslee tresbiē auec farine de seigle en maniere doignemēt cler/ et de ce oignez le lieu qui na point de poil ou en lieu dhuile doeuf mettez de lhuile damādes ou dhuile doliue/ mais adioustez auec ce du sang de porc. En george fut aīsi pcede/ car premierement fut purge le chief selon lexigēce du cas/ puis leaue cōe il est dit dessus/ puis desseiche/ puis luy fut fait vng tel remede local. R℞. ius de capilli veneris/ grains de genieure. an̄. ʒ.i. et semis lapdanū tres pur. ʒ.ii. Cendres de abrotanū. ʒ.i. pulpe colloquintide spume maris an̄. ʒ. et .s. syrupi fiēte de soris. Cēdre dache. an̄. ʒ.ii. soit tout tresbiē puluerise ensēble et soiēt fondus en deux parties dhuile nardin/ et en la tierce partie dhuile de ben/ et soit ce mis au soleil par. v. iournees et soiēt tresbiē meslees dūg bastō par chascū iour/ et soit fait a maniere de loignemēt delicieux/ et de ce soit faicte vnctiō dessus le lieu dune plume et nō pas du doig/ car au doig certainemēt il si engēdreroit du poil. Lāfrāc dit et declare au chapitre de allopice la regeneratiō des cheueulx/ mais en ceste maniere. Prens cendres de cheueulx humains once vne/ lie dhuile de semēce de lin ou de chaneuiere ou deux noix si on ne peult trouuer aultre miel escume anna once. iiii. mirre once. i. et .s. souffre vif once. s. staphisagre onces. ii. euforbe once. i. de telles choses soit faict oignemēt duq̃l oingz le lieu depile. Il y eut vng iouuenceau q̃ se cōplaignit a moy Arnoult de villenofue q̃ estoit de laage de. xxii. ans ou enuiron de la trop grande retardation de poil en sa barbe priāt q̃l y fust rez. Et estoit led iouuēceau de bōne cōplexion et habitude et a mō iugemēt que au tēps aduenir il deueroit auoir assez barbe/ mais pour plusieurs causes desirāt venir a grās choses voulut q̃ lad naissance de poil en la barbe luy fut anticipee et sans aulcune purgation. Je Arnoult en la faueur dicelluy iouuēceau assēblay de plusieurs autheurs les medicines ensuiuātes lesq̃lles manifestemēt luy furēt pufitables. Et p̄mieremēt luy fut faicte ceste medicine. Prēs escume de mer pulpe de colloq̄ntide cēdres de abrotanū. an̄. dragma semis/ ces choses soiēt tresbiē cōcassez et boullus en trois onces dhuile ben/ puis coulez et la coulure soit gardee et dicelle vse le patiēt au soir a lentree du lict et laue la mādibule et toˀ les lieux ou la barbe doit venir auec vin blanc auq̃l vin blāc soit boullu vng peu dherbe de camomille/ et apres q̄ le lieu sera deseiche soyēt oingtz lesd lieux dung drap linge q̃ soit mouille aud oignement. Et quāt il se leuera au matin a lissir du lict soyēt lauez les lieux oingtz dud vin ou soit cuite lad herbe de camomille. Ap̄s la cōsumption dud oignemēt fut faicte la recepte ensuyuāte q̃ est de plusforte operatiō. Prēs huile de ben once vne cantarides qui ayēt encor leurs testes ostez dragmes trois et soyēt les cantarides broyez et boullues ensēble en lad huile/ puis en la fin soit adiouste ambre ou mus vng peu et en soit faict loignemēt/ et en vse le patiēt cōe de la premiere medicine et au mesme tēps et heure. Apres fut faicte la medicine q̄ sensuyt. Prēs amādes ameres vne scarael clere escume de mer anna dragme semis soiēt broyees les amandes et en broyāt soyēt incorporees auec les aultres choses et auec huile de ben soiēt tresbiē meslees iusq̃s a ce q̄ dicelles choses soit

faict oignemẽt cler duql soiẽt oingtz les lieux dessusd a telle heure cõe il est dit dessus. Aps luy fut faicte telle medicine. Prẽs ache vng peu castoree en pouldre dragmes .iii. mirre drag. vne seim de regnart tãt ql suffise pour icorporer ⁊ en soit fait oignemẽt duql soit fait cõe dessus/⁊ en la fin fut faicte la medicine ensuiuãte/prẽs racines daffodiles manipule vne soiẽt boullues en eaue ⁊ dicelle auec cẽdres de fresne soit faicte lexiue/⁊ a lẽtree du lict soit lauee toute la regiõ dessusd/puis soit oingt de loignemẽt. Prẽs mouches a miel brullees dragmes .ß./soit faicte pouldre q soit incorporee auec miel cru ⁊ huile cõmune .añ. tãt quil suffise ⁊ soit fait oignemẽt ⁊ aulcunesfoys faictes led oignemẽt auec cẽdres desd mouches soit sinapice le lieu/⁊ est la fin. Et ainsi aux iouuẽceaux deuãt q le tẽps viẽne qlz ayẽt barbe peult on anticiper. Lacteur. Auicẽne. Aps les receptes dessusd faisons naistre les poilz metz plusieurs aultres receptes entre lesqlles sensuiuẽt/⁊ sont bien cõuenables a faire naistre iceulx. La premiere est quil fault q tu prẽnes des oeufz de formis auec huile de ben ⁊ de ce oingz le lieu malade. Aultremẽt prẽs cẽdres de abrotanũ auec huile mirtin/laqlle fait venir incontinẽt la barbe/aultremẽt tu prẽdras auelleines brullees auec cãtarides brullees les cẽdres de ces choses soyent bollues en huile de ben en vne cueiller iusques a ce quil cõmence a noircir/puis soyent meslees ensemble auec seim de geline autãt cõe toute la matiere est ⁊ de ce oingz le lieu Aultremẽt capilli veneris de grains de mirte semence dache ou de lin soyent vng peu brullez iusques a ce quilz cõmencẽt a noircir auec seim doulx ⁊ huile rosat soyẽt meslez et en soit faict en maniere doignemẽt. Medicine ppre pour faire naistre le poil es sourcilz et aux aultres lieux depilez cõme il est mis au chapitre de lepre/prens vne taulpe escorce de chastaigne de noix ⁊ dauellaines ⁊ auec ce mesle mouches a miel ⁊ les brulle puis prẽs capilli vener9 nouueau spice nardi lapdani .añ. soiẽt boullues ces choses en huile laurin ⁊ leur soit adiouste cire neufue ⁊ en soit faict oignemẽt duql le lieu soit oigt mais soit parauãt frotte iusqs au sang ou peu moins/ces choses metz auicẽne et en ce cas ⁊ plusieurs aultres metz/mais les dessusd vous suffisent pour le present.

¶ De la taincture des cheueulx.

Et premieremẽt de la denigratiõ diceulx/prẽs les escorces de choulx rouges et les cuitz en eaue cõmune ⁊ dicelle eaue laue les cheueulx ⁊ ilz serõt noirs ne naistront point chanus. ysaac. Aultrement. Prens fueilles de cypres croissant en lombre et galles nõ pssees ⁊ les casse ⁊ les fais bouillir en huile doliue/puis les fais passer par vng drap de lin/puis broye la racine dũg noyer ou lescorce et mesle tout ensemble auec eaue de pluye ⁊ les fais bouillir tresfort ⁊ le laisses en ce point longuemẽt iusques a tãt que tout soit biẽ confit ensemble/puis en ceste confectiõ fais boullir camomille. Et de ce tiede oingz le chief. Galiẽ ⁊ Auicenne. Aultremẽt broye grains dortie ⁊ les mes en vin aigre par quatre iours distille ce par vng drap de lin de ce tu oindras ton chief par lespace de dix iours au matin ⁊ au soir puis le seiche. Diascorides. Aultremẽt brulle la peau dung serpẽt ⁊ auec seim nouueau de porc fais oignemẽt ⁊ en oingz ton chief.

¶ Pour diuers aornemens de cheueulx.

Pour faire les cheueulx crespes/cuis les fueilles et les racines dyebles en lexiue et de ce laue tresfort ton chief puis soiẽt liez diligẽment ⁊ demeurent ainsi iour et

nuyt puis soiet deseichez a la fumee de souffre puis soiet desliez lesd cheueulx et ilz de/ mourrot crespes. Pour les faire iaunir prens mirre racine de rue et du macis et celidoine domestique.an. Cuis les en eaue et en les cuisant mes auec comun rasure de buys et du saffran et de celle eaue laue ton chief. Et des choses dessusdictes soit faicte emplastre et mise dessus le chief/et y demoure de iour et de nuit/puis soit deseiche/puis soit laue auec cendre de choulx rouges et de paille dorge en lexiue de ces choses/puis les laisse desei/cher au feu. ysaac. Pour faire cheueulx de couleur dor oingz les de huile de fresne de nupt et les laisse deseicher. Prens lexiue en laquelle soit dissoult orpiment citrin et alun et laue la teste et puis la seiche au soleil. ysaac. Pour faire beaulx cheueulx distille par alambic quatre liures de miel et dicelle eaue quant elle distille laue ton chief et le seiche au soleil. Lacteur. A ce mesmes prens ius de saulge et mouille dedans ton pigne/puis le sei che au soleil. Lacteur. A ce mesmes fais bouillir sehuz en vin blanc et en laue ton chief. Lacteur. Prens petis grains qui sont en gups de pruniers ou en aultres arbres et les mes pourrir p.vii.ou.viii.iours en lexiue/et en laue ton chief et mouille ton pigne et ten pigne.

Pour faire muer le poil de lhomme ou de cheual.

FAis raire tes cheueulx et apres eaue de pluye en laquelle soit mise vne taulpe mor/te par lespace de dix ou douze iours et soit oingt le lieu rais dicelle eaue/et puis le laisse deseicher et apres la desiccation oingz de rechief led lieu par trois ou quatre foys et les poilz viendront daultre couleur. Macer.

De la destruction du poil.

POur faire que poil ne viene plus en aulcune partie du corps/brulle racine de choulx et de la cendre diceulx auec eaue fais lexiue et de ce laue la partie en laquelle tu veulx que poil ne viene plus. Puis prens lesd cendres et destrempe de vin aigre et de ce fais empla/stre et le mes sur le lieu. ysaac. Aultrement prens lapdanum auripement et oeufz de formis. an. Broye tout ensemble et destrempe de vin aigre et de ce oingz le lieu ou tu veulx que le poil ne viene plus. Diascorides. Aultrement prens laict de chiene et de ce oingz le lieu. Galien. Aultrement a ce mesmes prens oeufz de formis/gomme de hierre/et orpiment rouge.an. Broye tout ensemble et de ce oingz la teste et y demoure iour et nupt/et iamais apres ne viendra aulcun poil/mais sil y en a ilz cherront/et sont aulcuns qui destrempent ces choses de vin aigre et en oignent le lieu. ysaac. Aultrement distille par lalambic de voirre alun de plume vitriol romain salpaistre et vermeillon.an. soiet ces choses tresbien puluerisez et dicelles soit faicte eaue forte de laquelle le lieu soit oingt. Lacteur.

Contre rongne et raffle de chief.

PRemierement fais raire ton chief et le laue de vin aigre ou ayent este cuites les fueil les de violettes et tu seras guery. Macer. Aultrement prens ius de celidoine broye auec peu de sel comun/et de ce laue ton chief et fais emplastre daultre celidoine broye et en fais emplastre sur le chief/et demoure de iour et de nupt. Lacteur. Aultrement prens eaue en laquelle soyent cuytes aches rouges ou poires/et en laue ton chief. ysaac. Item a ce apres que le poil sera couppe laue la teste de vin aigre ou de lorine du patient en ieun estomach/et puis mes pouldre dessus de tartre cassee la ou est la rongne. Lacteur. Item a ce cuiz la racine de cucumer sauluaige en eaue et dicelle laue le chief/puis broye lesd ra

cines ⁊ en fais emplastre ⁊ le mes sur la rongne ⁊ elle sera guerie. Diascorides. Aultrement prens souffre vif/argent vif/chaulx viue/⁊ sauon. anna. broye tout ensemble/et auec seim de porc fais oignemēt duquel tu oindras la rongne/mais que le poil en soit oste il sera tantost guery.

Contre frenesie.

BRoye rue ⁊ sisibrum. anna. destrempe les en vin aigre et les mes aux narines du patient et il sera tantost guery. Galien. Item a ce mesme prens le polmon dung porc tout chault ⁊ le cuis en eaue ⁊ le mes tout chault sur le chief du patiēt. Aultremēt prens moustarde ou semence de seneue ⁊ de rechief les broye ensemble ⁊ destrēpe de vin aigre ⁊ de ce oingz les mains du malade ⁊ les plantes des piedz il sera guery. Galien. a ce mesmes prens sang dune truye ⁊ le cuis ⁊ de ce fais emplastre dessus la teste du patiēt. ysaac. Prēs saulge ⁊ litropie/cest cicoree. anna. Broye tresbien ensemble ⁊ destrēpe de bon vin blanc et le donne a boire au patient par lespace de. viii. iours au matin lestomach ieun ⁊ pareillemēt au soir. Diascorides. Fais raire la teste du malade puis prēs cire vierge/terrebētine/laict de femme q̄ ayt porte enfant du sexe du patiēt broye et mesle tout ensemble par equal pois/⁊ fais emplastre ⁊ le mes dessus le chief du malade ⁊ auec ce luy soit donne clistere. Lacteur.

Contre maladie caducque.

POluerise corne de cerf ⁊ le destrēpe deaue ⁊ dicelle boiue le patiēt lestomach ieun. Lacteur. Aultrement mesle le cerueau dung regnart auec vin ⁊ dicelluy boyue le patient en ieun ⁊ il sera guery. Lacteur. Item a ce mesmes prēs bethoine/aigremoine/poulieu ⁊ serpillon ⁊ les cuis ensemble en eaue ⁊ dicelle tiede laue le chief du patiēt ⁊ dicelles herbes cuites soit faict emplastre dessus le chief du patiēt. Lacteur. Itē a ce mesmes broye rue auec vng peu de sel ⁊ en tire le ius ⁊ le mesle auec miel et de ceste mistion auec miel oingz le chief du malade/⁊ du ius premieremēt tire dōne a boyre au patient lestomach ieun. Lacteur. Aultremēt a ce mesme prēs le guy de chesne ⁊ le broye ⁊ destrēpe en eaue froide ⁊ de ce boyue le patiēt/⁊ si ayt icelluy malade vng aultre guy entier q̄l porte sur luy ⁊ il sera cure. Lacteur. Prens lamer dūg cure ⁊ le destrēpe en eaue tiede et de ce boyue le patient lestomac ieun. Constātin. Prens laict de iument ⁊ sang daignel equalement meslez ensemble/⁊ de ce boyue le patient lestomach ieun. ysaac.

Contre frenesie.

IL fault prēdre le cueur dūg loup ⁊ le cuyre en eaue ⁊ de ce boiue le patiēt lestomach ieun. Sixte. Aultremēt prēs ius de marubiū blanc ⁊ le ius de noir ⁊ tous les iours au matin le patiēt en boiue trois cueilleres lestomach ieun. Aultremēt brulle vne escoufle ou hua ⁊ mes les cendres de cest oyseau en eaue ⁊ en boyue le patiēt lestomach ieun. Galien. Prēs vne herbe nōmee trifera ⁊ la cuis en eaue/⁊ dicelle eaue laue le chief du patiēt par long tēps/⁊ de celle herbe cuite fais emplastre sur le frōt ⁊ sur les tēples du patient. Aultremēt broyez rue auec vng peu de sel/⁊ le destrēpez auec miel ⁊ coulez par vng drap linge mis au pressoir/⁊ de ce oignez le frōt ⁊ les temples et faictes saigner le malade de la veine qui est au milieu du front ⁊ il sera tantost guery. Diascorides.

Contre fieure ⁊ litargie.

PRens mirre castore ꝛ opium ꝛ les cuis ensẽble en vin/ꝛ les mes chauldz es narines du malade par cotton ou estouppes/ꝛ le patient dormira ꝛ se guerira. Constantin. Aultrement broye semence dache/semence de laictue/sucre blanc.añ.destrempez ces choses en ius de laictues ꝛ en faictes emplastre ꝛ la mettez dess⁹ le chief du patient. Galien. A ce mesmes prẽs pauot blanc ꝛ le broye ꝛ destrempe en laict de femme et aulbin doeuf.añ.ꝛ mesle ensemble tresbien ꝛ en oignez les poulx du patient ꝛ il dormira tantost ꝛ sera guery. Lacteur. A ce mesmes prens de lhuile rosat ꝛ de ce oingz le front du patient/et vne beste qui est appellee sansue/laquelle est trouuee es eaues pleines de boue/mes sur la veine qui est au milieu du front entre les deux sourcilz et la luy laisse par certain temps boire le sang ꝛ tantost apres le patient sendormira. Constantin. Aultremẽt broye saffran mandagore ꝛ opium.añ.tout ensemble ꝛ les mesle ꝛ fais emplastre ꝛ mes sur le chief du patient. ysaac.

¶ Contre chaleur a fieure continue.

PRens fueilles des choulx ꝛ les cuis en vin aigre/puis les broye et destrempe de huile rosat/ꝛ en fais emplastre ꝛ le mes dessus lestomach. Macer et Diascorides. Broye les fueilles de saulx et morelle autant de lung comme de laultre tout ensemble ꝛ fais emplastre qui sera mis sur lestomach. Macer. Item a ce mesmes prens huile rosat ꝛ aulbin doeuf mesle ensemble auec oignemẽt blãc/ꝛ de ce oingz les poulx des piedz ꝛ des mains du patient/ꝛ il sera guery. Galien. Aultremẽt broye pimpenelle ꝛ destrempe en eaue chaulde/ꝛ quant elle sera froide si la boiue ꝛ il sera guery/car elle appaise la douleur ꝛ la fieure. Lacteur. Et se le patient desire a mãger de la chair/si luy cuis vne bõne geline auec semẽce de pauot blanc ꝛ noir/et quãt elle sera tresbien cuite broye la poictrine de celle geline ꝛ la destrempe de agresta/ꝛ de ce mange ꝛ boiue le patient/et il sera guery de sa chaleur ꝛ de sa fieure. Lacteur.

¶ Pour faire suer les malades.

AUssi prẽs semẽce de lin ꝛ le cuis en eaue ꝛ dicelle tiede laue les mains ꝛ les piedz du malade/puis la semẽce chaulde mes en vng drapeau de lin sur son estomach/et ce fera venir la sueur ꝛ appaisera la douleur de fieure ꝛ la chaleur. Aultremẽt prens pouldre de cõmin et le destrẽpe en huile doliue et en oingz lestomach/les paulmes des mains/ꝛ les plantes des piedz du patient. Galien.

¶ Contre la fieure quotidiane.

BRoye betoine deux parties ꝛ plantain vne partie destrẽpe les ensemble en eaue chaulde/ꝛ quãt le patient sera en froidure lestomach ieun/boiue de ce deuant son aces ꝛ il sera guery. Macer. Aultremẽt broye ache ꝛ en fais pareillemẽt cõe il est dit a la prochaine ꝑcedente recepte. Itẽ a ce mesmes prẽs de la semẽce de seneue et tousiours au matin a ieun le patiẽt en mãge. Cõstantin. Item a ce mesmes prẽs le foye dũg lieure ꝛ le cuis en eaue puis le destrẽpe de vin chault ꝛ en boiue le patiẽt lestomach ieun. Diascorides. Aultremẽt prens ius de absinche ꝛ le mesle auec vin chault ꝛ tiede ꝛ soit dõne a boire au patiẽt luy estant ieun. Macer. Aultremẽt prẽs agaric dragme.i.broye le ꝛ le destrẽpe en vin chault auquel ayent cuit rue ꝛ genciẽne/ꝛ de ce boiue le patiẽt en ieun. Galien. Et note q̃ tout ce que le patient mãge doit estre chault/car cest maladie

dhumeur froide. Macer. Cuis fueilles de choulx en bon vin aigre/puis les destrẽpe
et les mes dessus lestomach. Diascorides. Itẽ a ce mesmes prẽs ius de cucumer saul
uaige & le mesle auec huile rosat/& de ce oingz dessus le cueur les poulx/les piedz et les
mains du patiẽt. Diascorides. Aultremẽt prẽs fueilles de morelle/& fueilles de saulx
broye tout ensemble & fais emplastre & le mes dessus lestomach du patient. Diascori
des. Aultremẽt prẽs huile rosat & aulbin doeuf meslez ensemble & en oingz les poulx/
les paulmes des mains/& les plantes des piedz du patient. Diascorides. Itẽ a ce mes
mes broye pimpenelle & la destrẽpe en eaue chaulde/& de ce boiue le patiẽt deuant quil
boiue ne mange/& ce luy ostera la fieure & la chaleur. Galien. Note ce qui sensuit gene
ralement contre toute fieure. Prens neuf racynes dyeble de la longueur cõe dung doig
si les broye & destrẽpe en vin blanc/ou ceruoise/et le patient boiue de ce en ieun deuant
son acces/& apres ne boiue point par tout le iour & vse le iour de legiers breuuaiges.
Auicenne. Et note que abstinence est le souuerain remede contre toutes fieures/mais
quelle soit faicte par attrempance. Lacteur.

Contre fieure tierce.

IL fault prendre ius de laictues & dicelluy le patient boiue a ieun par lespace de .iii.
iours naturelz. Macer. Aultremẽt prẽs ius de plãtain & a ieun en boiue le patiẽt
Macer. A ce mesmes prẽs trois fueilles de morelle ou de iõbarde & soit broye & destre
pe deaue/& dicelle boiue le patiẽt a ieun. ysaac. Aultremẽt prẽs lãgue de passera & en
fais emplastre & le mes sur les ioinctures des mains & sur les poulx. Macer. Aultre
mẽt fais faire diminution de sang du cinq ou sixiesme iour de lacces. Item au troisies
me ou quatriesme acces prẽt petites orties qui croissent en lieu biẽ sec et les broye auec
du sel & en fais emplastre sur les poulx des mains. Lacteur. A ce mesme prẽs les fueil
les de morsus diaboli & les lie sur les bras/& la racine dicelle herbe porte le patiẽt a son
col. Lacteur. Item lelectuaire appelle requies destrempe en vin chault boiue le patiẽt
deuant lheure de son acces lestomach ieun/& il sera tantost guery. Galien.

Contre fieure tierce double & simple.

PRens herbe qui est appellee teste de moyne & en tire le ius & dicelluy ius destrẽpe
pouldre de cristal/& de ce boiue le patient en ieun deuãt son acces. Lacteur. Aul
trement fais cuire la racine darmoise/dabsinche & de fenoil. ana. en vin blanc/et de ce
oingz au feu tressort les costez du patient. Et ainsi bien chauldemẽt sen voise coucher
en son lict & soit tresbien couuert. Lacteur.

Contre toute fieure.

ET pour les enfans qui sont a la mamelle prẽs pouldre de cristal et la destrẽpe
en vin & dõne a boire a la nourrice q̃ allaicte lenfant et de ce led enfant en sussãt
le laict de sa mere sera guery de sa fieure. Galien. Aultrement porte lenfãt lherbe ap
pellee morsus diaboli auec sa racine pendue a son col/& dedãs brief tẽps il sera guery.

Contre fieure quarte.

BRoye les grains dhierre/& de la pouldre diceulx mesle auec ius de hermoise & de
rue autant de lung cõme de laultre auec cire neufue et huile doliue soit fait oigne
mẽt en maniere cõme deaue/puis le malade soit mis entre deux feux/& dicelluy oigne

ment oingz bien fort le dos/les reins/et les costez du patient. Galien. A ce mesmes broye troys racines de plantain ꝛ les destrempe en vin ꝛ en eaue/ꝛ au matin en boiue le patiēt. Macer. Et note que se la matiere qui cause lenfermete de la fieure est en lestomach la vertu du plātain attirera la matiere du vomissemēt/ꝛ selle est en aultres parties elle cōsummera. Macer. Aultrement broye opium/souffre vif/gōme arabic/mirre ꝛ fueilles de rue.ana.once.i.et les destrempe en ius dabsinche et en fais pillules de la quātite dune febve ꝛ au matin lestomach ieun en boiue le patient auec lacces. Galien. Aultrement broye trois fueilles de panthaphilon auec poivre et les destrempe en vin chault/ꝛ au matin en boiue le patient a ieun auant son acces. ysaac. Aultremēt le patient māge tous les iours trois grains dhierre ꝛ il sera tantost guery. ysaac. Aultrement broye millefueille ꝛ le destrēpe en vin chault ꝛ au matin en boiue le patiēt a ieun. Macer. Item a ce mesmes boiue le patient en ieun le ius de cabalina. Macer. Aultrement mesle ius de plantain auec miel.ana.et de ce a ieun boiue le patient. Macer. Aultremēt broye les grains de plantain ꝛ destrempe de vin chault ꝛ en boiue le patiēt a ieun ꝛ il sera guery. Macer ꝛ Diascorides. Item a ce prens le ius de camomille qui est nōmee rouae consoulde/ꝛ dicelle boiue le patient deuāt quil soit prins de son acces. Diascorides. Aultrement cuis la racine dune herbe nōmee verueine en bon vin/puis broye les fueilles ꝛ les destrempe dud vin ꝛ dicelluy vin boiue le patient quant il sera encores tout ieun. ysaac Diascorides et Lacteur. Broye calament et le destrempe en bon vin blanc ꝛ de ce boiue le patient au matin deuant quil desieune. Galien. Item a ce mesmes prens sang dasne lequel soit tout chault/et dicelluy sang deuāt le feu oingz le dos du patient. ysaac. Aultremēt broye trois onces dorigan ꝛ les destrempe en bō vin/ꝛ dicelluy vin boiue au matin le patient deuant quil desieune. Macer. Aultrement destrempe lelectuaire appelle tiriaca en bon vin qui soit chault auquel soyēt cuites gencience ꝛ rue/ꝛ de ce au matin auant quil ayt son acces boiue a ieun le patient. Galien ꝛ Lacteur. Item a ce mesmes prēs vng demy voirre de ius de mente ꝛ le mesle auec demy voirre de vin/ꝛ de ce destrempe tiriaca a la quantite dune noix auellaine/et de ce auant lacces boiue le patient/ꝛ ceste medicine cōtinue par trois iours sans interualle ꝛ tous les matins en boiue plein vng voirre. Mais note que ladicte medicine ne doit estre prinse sinon apres le septiesme acces ꝛ non point deuāt. Lacteur. Aultremēt mesle ius de molena qui aultrement est dicte taxus barbatus/auec bon vin blanc/et de ce deuant lacces boiue le patiēt ꝛ il sera guery. Ce mesmes faict le ius de millefueille mesle auec le vin/ꝛ aussi le ius de camomille. Lacteur. Aultrement mesle ius de camomille auec huile doliue/ꝛ de ce oingz les reins du malade deuāt le feu ꝛ le poulx des bras/ꝛ de ce mesmes fais eaue de vie se les membres en sont oingz/ꝛ ceste mesmes chose fais huile de genieure ꝛ leaue faicte diceulx distillee par lalambic. Item faire saignee de la veine qui est au petit doig de la main senestre au iour qui est dit prime lune/ꝛ ieune le patient la nuyt ꝛ le iour de son acces/ꝛ le lendemain de lacces mange le patient vne perdrix rostie laquelle ait este par vne nuyt a lair sans couuerture aulcune ꝛ ne mange aultre chose ꝛ boiue tresbon vin ꝛ sans eaue/ꝛ apres quāt il aura beu ꝛ māge sen voise dormir en son lict/ꝛ il sera guery. Lacteur.

¶ Contre toute chaleur de fieure.

PRens fueilles de saulx/fueilles de morelle/fueilles de plãtain/et fueilles de iom barde.añ.et les cuis ensemble en bõ vin aigre/puis les broye/et auec huile rosat en soit faicte emplastre dessus lestomach. Lacteur. Broye pimpenelle et destrẽpe deaue chaulde/et deuãt laces en ieun en boiue le patiẽt et elle luy ostera la douleur de la fieure et la chaleur. Lacteur.

¶ Contre la maladie des yeulx.

TU laueras tout premierement les yeulx de laict de femme/puis tu battras tresfort aulbin doeuf et le nettoyeras tresbien de lescume/et dudict aulbin tu mettras aux yeulx et ilz se clarifieront. Sixte. Aultremẽt prẽs ius dabsinche/laict de femme et eaue rose et mesle tout ensemble/et mouille dedans emplastre faicte destoupes de chãure ou de cotton et mes ce sur les yeulx/et cela ostera la maille et le sang et toute la douleur des yeulx. Sixte. Prẽs ius de choulx rouges/puis cuis vng oeuf bien fort entre les charbõs/et quãt il sera cuit tire et prẽs le moyeuf et le broye en vng mortier auec laict de femme et miel et du ius dessusdict autãt de lung cõe de laultre bien meslez ensemble destrempe le et de ce fais emplastre sur les yeulx et il ostera la douleur diceulx. Galien. Mesle ius de fueilles dabsinche auec aulbin doeuf bien batu et bien escume/et de ce soit faicte emplastre dessus les yeulx et il ostera la douleur et la rougeur de quelque humeur que ce soit. Galiẽ. Mes lys en eaue par vne nuyt et dicelle eaue laue les yeulx et elle ostera la douleur et si restraindra les larmes. Galien. Item a ce mesmes prẽs la racine de lys et la nettoye bien et laue/puis la mes cuire entre les charbons apres broye et destrempe en laict de femme et en fais emplastre dessus les yeulx. Galien.

¶ Contre les larmes des yeulx.

IL fault cuire fueilles de betoine et racine de fenoil autant de lung cõme de laultre/ mesle tout ensemble en eaue/et dicelle eaue laue les yeulx et ilz serõt sains. Macer. Prens le ius de lherbe qui est dicte achorus et la mes sur les yeulx et elle les clarifiera merueilleusement. Galien et Diascorides. Prens oeufz de geline et en tire dehors le blanc par vng trou et mes en lescaille de loeuf auec le moyeul sal gemine/puis mes lad escaille dessoubz aulcun petit instrument de fer biẽ nettement entre les charbons et quant tout sera tresbien brulle fais en de la pouldre et dicelle pouldre mes en dedans loeil. Lacteur. Itẽ a ce mesmes lelectuaire qui est nõme aurea alexandrina soit destrẽ/pe en vin blanc chault/et au soir en boiue le patiẽt quãt il ira coucher et il sera guery. Lacteur. Prẽs eaue rose/vin blanc.añ.tutie puluerise.ii.cueillerees et les mesle ensem/ble et de ce mes vng peu au lacrimal et ce clarifiera tresfort la veue. Lacteur.

¶ Contre la fistule des yeulx.

PRens le ius dune herbe laqlle herbe est propremẽt appellee eruca/et puis apres sans faillir tous les iours tu en mettras dessus iusques au bout de neuf iours/et certainemẽt et sans nulle faulte la fistule sera guerie. Diasco. Prẽs du ius de rue et aussi des choulx rouges autãt de lũg cõe de laultre et mesle tout ensemble et en oingz tresbiẽ les yeulx et la fistule et elle sera totalemẽt sanee et guerie/et est approuue. Galien. Item a ce mesmes seiche vne herbe qui est appellee ongle de cheual et en fais pouldre/et puis apres tu mettras ceste pouldre dessus la fistule. Diascorides. Cuis betoine dedans

de leaue ꝛ dicelle eaue tu laueras les yeulx ꝛ les mouilleras ꝛ en les mouillant biẽ souuent ilz se clarifierõt. Diascorides. Tu tireras le sang de dessus laile dung colomb et le mes es yeulx du patiẽt ꝛ il sera tantost guery ꝛ sane. ysaac. Item a ce mesmes prens de laulbin dung oeuf lequel soit tresbiẽ escume/ꝛ auec ce tu prẽdras du laict dune femme ꝛ de leaue rose autãt de lũg cõe de laultre mesle tout ensemble ꝛ de ce tu mettras es yeulx/ꝛ puis tu mouilleras du cottõ ou des estoupes en ce mesmes ꝛ en feras vne emplastre/puis tu la mettras dessus les yeulx. Lacteur.

¶ Pour esclarcir la veue.

IL fault prendre eaue en laquelle betoine soit cuite/ꝛ dicelle laue souuent tes yeulx et ilz se clarifierõt. Macer ꝛ lacteur. Il te fault prendre amer de voultour ꝛ le mes es yeulx ꝛ certainemẽt ilz se clarifierõt/ce est experimente ꝛ approuue. Lacteur. Aultremẽt tu prendras cest amer/amer danguille/amer de coq/ꝛ amer de lieure autant de lung cõe de laultre mesle tout ensemble ꝛ en mes es yeulx. Galien. Item a ce mesmes vault amer de perdrix et le mettre es yeulx/aussi faict pareillement amer de turterelle. Itẽ aultremẽt prens miel tresbien escume/ius de rue autant de lung cõme de laultre ꝛ le mes es yeulx. Auicẽne. Item prẽs ius deufrase ꝛ de celidoine ꝛ de vin blanc autãt de lung cõe de laultre/mesle tout ensemble puis le mes aux yeulx ꝛ ilz clarifierõt. ysaac. Item prens vng saphir/vne esmeraulde ou vng ruby ꝛ le mes es yeulx. Albert.

¶ Contre longle ꝛ la maille en loeil.

IL fault prẽdre racine de lys/laue la ꝛ nettoye tresbiẽ puis la broye ꝛ mes dessus/ꝛ elle destruira longle ou la maille/ce est approuue. Lacteur. Aultremẽt prens sang dune vieille anguille et le mes dessus et il guerira/ce est approuue. ysaac. Aultremẽt prens le grain dune herbe appellee liricum ou le centriungalli et le mes tout entier dedans loeil ou est longle. Macer. A ce mesmes prẽs vne herbe nommee mors de geline et le destrempe en laict de femme coule par vng drap de linge ꝛ le nettoye tresbien et le mes sur lõgle ou sur la maille ꝛ elle la destruira incõtinẽt. ysaac. Aultremẽt prẽs ius de laictues/laict de fẽme/ꝛ de leaue rose/mesle tout ensemble/et de ce mes vng peu en loeil/puis fais vne emplastre destoupes ou de cotton ꝛ la mouille en la mistion dessusdicte/et le mes dessus loeil toute nuyt/ceste medicine oste lardeur des yeulx et le sang/et si destruit longle ꝛ la maille. Auicẽne.

¶ Aux yeulx larmeurs.

IL fault prendre verueine ꝛ la broyer auec vng peu de sel ꝛ destremper en bon vin blanc/ꝛ en fais emplastre dessus les yeulx ꝛ y demoure iour ꝛ nuyt ꝛ ilz serõt gueris. Galien. Prens ius de satirion ꝛ de ce oingz les yeulx ꝛ ilz seront guerie. Constantin. Aultrement prens la fleur iaune de solsequium cest soussie/ꝛ le laue/et puis le mes pourrir ou le mes si longuement en eaue rose que leaue en mue sa couleur/puis de ceste eaue mes en loeil. Ceste eaue ainsi ꝑparee oste des yeulx les sangles larmes et toutes humeurs cõtraires. Lacteur. Et note generalemẽt medicine pour les yeulx/car toute maniere de laict specialement laict de femme mesle auec eaue rose vault contre toute maladie ꝛ douleur des yeulx. Lacteur. Bõne pouldre contre toute maladie des yeulx. Prẽs tutie deux dragmes/sang de dragon vne dragme/sucre vne dragme/broye tout

tresbien ensemble et en fais pouldre tressubtile et la coule par vng drapeau de lin/et de ce mes vng peu en loeil. Lacteur.

¶ Contre la maladie des yeulx.

PRens rue/ache/ fenoil/ celidoine/ sauemonde/ verueine/ betoine / aigremoine/ saulge/pimpenelle ⁊ eufrase autant de lung comme de laultre. Ces vnze herbes broyeras tresbien auec sept graine de pouure ⁊ y mes deux cueillerees de miel. Et de rechief broye toutes ces choses ensemble/ ⁊ les destrempe en vin blanc vieil de sept ans ou enuiron/ ⁊ les destrempe si longuemēt que tout demoure espes. Puis coule par vng drap neuf de chāure. Et le coule tant en remettant tousiours ladicte en icellup sachet/ iusques a ce quelle en retourne clere. Et apres tu mettras icelle liqueur en vne fiole de voirre/ ⁊ se ladicte liqueur se deseichoit audict voirre destrēpe la dudict vin blanc vieil en le meslant tresbien ⁊ iusques a ce quil deuienne en eaue. Ceste eaue est tresprecieuse contre la maladie des yeulx. Lacteur. Aultremēt a ce mesmes. Prens celidoine/eufrase/verueine/fenoil/ ⁊ aigremoine/ ⁊ roses. añ. distille tout par lalambic/et de ceste eaue laue les yeulx/car elle les clarifie merueilleusemēt. Lacteur. Aultrement a ce mesmes prens de leaue de celidoine/eufrase/fenoil/verueine/soussie/betoine/broye tout ensemble ⁊ les destrempe tresbien auec de leaue rose/ ⁊ puis apres tu les mettras en lalambic de voirre et apres mes par dessus tresbon vin blanc tant quil excede lesdictes herbes de deux doigz ou enuirō. Puis distille/ recoy la premiere eaue qui sera ardant ⁊ la mes a part en vne fiole de voirre/ ⁊ la seconde qui nest point ardāt mes la en vne aultre fiole/et la tierce aussi tu mettras en vne aultre fiole/la premiere eaue pour sa tresgrande ardeur tu ne mettras point es yeulx selle nest meslee auec laict de femme/mais toute seule la mettras aux dentz qui sont malades/car elle les guerit/ ⁊ si guerit pareillemēt le chancre/de la seconde tu laueras les yeulx/car elle est tresbonne pour iceulx/ ⁊ de la tierce laue la face. Et ainsi faisant toutes les trois aydent et sont moult profitables. Lacteur ⁊ Diascorides. Et note que si en ladicte distillation en lieu de vin estoit mise eaue de vie elle en vauldroit mieulx/et en seroyent lesdictes trois eaues de plusgrant vertu. Lacteur. Aultre eaue a ce mesmes qui doit estre faicte quant le soleil est au signe de iumeaulx aultrement gemini enuiron la fin dicellup signe. Prens eufrase manipule. iiii. celidoine manipule. iii. fenoil manipule. ii. verueine manipule. i. broye tout ensemble ⁊ le mes en vng pot darain ou de cuiure et par dessus lemplis de bon vin blanc/et puis clos tresbien icellup pot ⁊ le lute son couuercle darain affin q̄ riens ne puisse respirer/et le laisse fermenter ⁊ rasseoir iusques a neuf iours/puis distille toute icelle matiere en vng alambic de voirre iusques aux feces lesquelles tu iecteras/car ilz ne valent riens/de rechief tu distilleras icelle eaue parauāt distillee par ledict alambic/et ce cōtinueras iusques a trois foys/ceste eaue guerit la taye des yeulx ⁊ les nettoye de toutes mauluaises humeurs estantes en iceulx. Lacteur.

¶ Contre la maladie ⁊ sourdesse des aureilles.

IL fault prendre fueilles de cucumer sauluaige ⁊ en tire le ius par broyer ⁊ dicellup mes en laureille douloureuse ⁊ il ostera la douleur dicelle. Constantin. A ce mesmes brusle vne piece de fresne verd et en recoys la liqueur qui ystra dicellup boys par

les parties estātes au dehors du feu mes ce en laureille malade/et ce ostera la douleur et sourdesse dicelle. ysaac. Aultrement prens laictues et les broye auec vng petit de sel ⁊ en fais emplastre. Macer. Aultrement prens aulbins doeufz et les broye tres/bien/puis fais emplastre destoupes de chanure ⁊ les mouille dedans et les mes dessus laureille doulouteuse. Diascorides. Aultrement prens ius de roseaulx et le mesle auec laict de femme ⁊ le mes en laureille doulouteuse/⁊ ce ostera la douleur. Lacteur. Aultrement prens vrine denfant qui sera du sexe du patient ⁊ la chauffe/et la mes en laureille du patient/⁊ ce ostera tantost la douleur. Lacteur. Aultrement broye canel/le ⁊ la destrempe en huile doliue/⁊ la mes aux aureilles du patient/et ce ostera la dou/leur ⁊ la sourdesse. Galien. En ce mesmes prens huile damandes ameres/huile de genieure/et huile de sinapie.anā.mesle tout ensemble et mes aux aureilles du patient/et ce ostera la douleur ⁊ la sourdesse. Galien. Aultrement cuis racines en eaue et la gresse dicelles prens ⁊ mes dedans les aureilles/⁊ ce ostera la douleur ⁊ la sourdesse. Diascorides. Aultrement a ce mesmes prens les vers qui viennent de terre/oeufz de formis ⁊ fueilles de rue.anna.broye tout ensemble ⁊ les fais bouillir en huile doliue/et de ce mes aux aureilles/lesquelles apres estouperas tresbien de bon cotton oingt de ceste huile.Et auec ce tu oindras tout a lentour des aureilles dicelle huille/⁊ elle ostera la douleur ⁊ la sourdesse dicelles ⁊ restaure ⁊ rend louyr. Lacteur. A ce mesmes cuis vng gros oignon en huile ius de poreaux ⁊ ius dabsinche ⁊ laict de femme.anna.mesle tout ensemble ⁊ puis les coule par vng drap de chanure en lespraignāt tresfort en vng pressoir/⁊ au soir quant le patiēt sen ira coucher mes vne goutte de ceste liqueur en son aureille malade ⁊ lestouppe tresbiē de cotton mouille ⁊ ointg de ce/⁊ auec ce tu oindras tout alentour dicelle huile vng peu tiede ladicte aureille/et ce ostera la douleur et sour/desse. Galien. Aultrement tu prendras de lamer dung cheual/et puis le mesle auec ius du poreaux/et puis apres tu le mettras dedans laureille laquelle est malade.Et certainement ce ostera toute la douleur et aussi pareillement toute la sourdesse/et ren/dra au patient louye perdue. Constantin. Aultremēt mesle laict de femme auec eaue tiede et en fais en celle maniere comme il est dit et declaire en la recepte de loignon. Galien. Aultremēt tu prendras ius de betoine tiede/⁊ au matin ⁊ au soir en mettras vne goutte en laureille malade/⁊ elle sera guerie. ysaac. Aultrement a ce mesmes tu prendras du sang dune anguille/ius de iombarde ⁊ ius doignons.anna.mesle tout en/semble/⁊ de ce mes en laureille doulouteuse/et ce ostera toute la douleur et sourdesse. Galien. A ce mesmes prens ius de fueilles de saulx/⁊ tousiours vng petit lune foys apres laultre/⁊ ce ostera la douleur et sourdesse/car cest le souuerain remede pour oster les immundices ⁊ ordures qui sont en laureille. Item a ce mesmes vault le ius de ab/sinche mis en laureille ⁊ aussi le ius dyeble. Lacteur. Aultremēt prens fueilles de ro/ses/fueilles de laurier ⁊ fueilles dysope.anna.⁊ fueilles dabsinche autant comme des deux/puis prens semence ou grains de pepersin/anis et fenoil/et broye tout ensemble et les fais boullir en bon vin blanc et audict vin soit la tierce partie deaue en vng pot de cuiure tresbien lute auec son couuercle qui ait dessus vng petit trou/⁊ quāt le patiēt ira coucher soit mise laureille dicellup sur le trou dud pot/⁊ ainsi ꝑ lōgue espace luy soit

estuue. Et apres que ladicte estuue sera faicte fais emplastre dicelles choses et la mes sur estoupes chauldes ⁊ luy lie dessus laureille/⁊ le patient sera guery de sa maladie et sourdesse de ses aureilles. Et ceste medicine est experiẽce tresuraye ⁊ aussi trescertaine. Laquelle sciẽce est approuee ⁊ verifiee par les souuerains medicins ⁊ docteurs ⁊ aussi par plusieurs expers en ladicte sciẽce/cestassauoir par ypocras/par Galien par Auicenne/par Rasis/par Cõstantin/par ysaac/par Sixte ⁊ plusieurs aultres. Et si deuez noter pour tout certain q̃ sil aduient par aulcun inconuenient que aulcun grain ou aulcune pierre entre en laureille daulcune ꝑsonne/il te conuient prendre vne cane dargent ou de cuiure ou quelque aultre/⁊ puis le mes au pertuis de ladicte aureille et succe et attire ton aleine le plusfort que tu pourras par icelle cane estãt en laureille. Et par ainsi en tireras ledict grain ou la pierre dehors. ysaac ⁊ Roger. Et sil aduiẽt quil entre vng ver dedans laureille daulcune ꝑsonne mes dedans laureille le ius ou lescorce/ou les fruictz non murs dung noyer ou le ius des fueilles dung perchier ou dapsinche/et le ver sera tantost tue. Et sil aduient que le ver appelle perce aureille y entre/ prens vne põme de tresbonne odeur ⁊ dung coulteau par la partie de la queue dicelle pomme oste vng petit/puis chauffe vng peu lad põme au feu ⁊ la lie tiede sur laureille/et le patiẽt se tiẽne tout de iour ⁊ de nuyt sur sõ aureille/et le lẽdemain au matin il trouuera le ver sur la põme. Et sil ne vient a lodeur de la põme mes dedans ladicte põme du laict doulx tiede mesle auec mye de gasteau chault ⁊ rẽdant fumee ⁊ le lie comme il est dit/⁊ sans point de doubte assez longtẽps apres le ver sen viẽdra dehors de laureille/ et est approuue. Lacteur. Et se vne araigne entre dedãs laureille prẽs vne mouche biẽ viue et la tiens par les ailes ⁊ par les piedz a laureille du patiẽt et elle viendra au son de la mouche. Lacteur. Et se pouil ou pulce entre dedãs laureille daulcũ mes des cheueulx du patiẽt dedans son aureille/⁊ tãtost le pouil ou la pulce viendrõt dehors ⁊ entrerõt es cheueulx. Lacteur. Et note que le ius des fueilles de laurier mis tiede es aureilles oste toute sourdesse dicelles ⁊ toute lordure ⁊ le tint ou son. Macer et ysaac.

¶ Contre goutte rose.

Il te fault prendre huile faicte de noyaulx de pin et le mesle en laict de femme et de ce oingz la face du patiẽt. Galien. Item a ce mesmes prens canfre once.i. chiches rouges.iii. onces broye ensemble ⁊ destrẽpe en ius doignõs boullu auec miel bien escume. añ. tout soit mesle ensemble/⁊ de ce fais oignement pour oindre la face du patient. Roger. Aultremẽt prẽs romarins auec vng peu de sel ⁊ les cuis en tresbõ vin aigre/et de ce oingz la face du patient en frotant sa face dudict romarin. Diascorides. Aultrement racine de cucumer sauluage broye ⁊ le cuis en eaue/puis le coule par vng drap de lin/⁊ dicelle eaue laue la face du patient tous les iours au matin ⁊ au soir iusques a neuf iours. Galien. Aultrement fais oignement en la maniere qui cy apres sensuit. Prens gingimbre/graine de paradis/⁊ souffre vif/autant de lung comme de laultre/broye tout ensemble ⁊ en fais pouldre tressubtile ⁊ la confis auec seim nouueau de porc et lincorpore tresbien ensemble. Toutesfois aulcuns sont qui en faisant la composition de cest oignemẽt mettent du souffre vif le pois de gingimbre et aussi des grains. Et quant ledict oignemẽt sera faict auant que tu le mettes aulcunement en oeuure/tu

dois lauer le lieu de la maladie de tresbon vin blanc tiede/puis le tresbien nettoyer et apres loindre. Nicolas de ce mesmes. Prẽs vieille gresse de porc trois onces ⁊ les mes pourrir en tresbon vin aigre par trois ou quatre iours en ostant tout le vin aigre/⁊ en remettãt daultre/puis prens la tierce partie des.iiii.onces de souffre vif ⁊ dargent vif estaint en salive dhõme vne once/⁊ mesle tout avec icelle gresse ⁊ broye tresbien ensemble/puis le mes en vne boite bien nette/et quãt le patient sen ira coucher laue le lieu de la maladie de vin blanc tiede ⁊ le torche cõe il est dessus declare en la recepte pcedente. Apres oingz le dud oignemẽt ⁊ au matin laue la face ⁊ le lieu oingt dud oignemẽt de puree de febues verdes ⁊ aps torche le ⁊ le fais aĩsi iusqs a.ix.iours ⁊ le patiẽt sera guery. Nicolas. Aultremẽt fais laict de noyaulx de pin cõe tu feroyes de noyaulx damãdes/et la gresse dicelluy laict qui nagera dessus prẽs ⁊ en oingtz la goutte rose ⁊ dedẽs brief tẽps le patient sera guery se de ce il est oingt au matin ⁊ au soir/⁊ apres laue cõme il est dit dessus. Lacteur. Contre coup en la face ou en loeil/prens ius de raphaon et farine dorge broye ensemble ⁊ en fais emplastre ⁊ le mes dessus le coup. ysaac.

¶ Contre reume.

Cuis spica nardi en huile doliue/⁊ dicelle huile mes es narines du patiẽt par vne tente destoupes/⁊ quãt le patiẽt ira coucher laue son nez en eaue froide ⁊ couure tresfort son chief/et soit tresfort couuert ⁊ il suera en son lict/⁊ par ainsi il sera guery. Lacteur. Aultremẽt cõtre reume de quelcõque cause/prẽs bon triacle la quantite dune auellaine et le mette le patient en sa bouche sans gouster ne aualer la bouche close par lõgue espace ⁊ soiẽt ses narines ouuertes ⁊ soit aĩsi iusqs a ce q̃ tout le triacle soit degaste en sa bouche/⁊ le patiẽt sera sane de toute reume. Et est approuue. Lacteur. Cõtre reume de froide cause/broye ysope ⁊ en fais emplastre ⁊ le mes cõme il est dit dessus.

¶ Contre douleur des dens.

Prens racines de tintimal q̇ aultremẽt est dicte loctoalle ⁊ le cuis en vin ⁊ dicelluy laue vne foys le iour les dẽs ⁊ les gẽciues. Macer. Aultremẽt brulle paste de fromẽt ⁊ les cẽdres mesle auec sel ⁊ les destrẽpe de vin ⁊ en fais emplastre sur les dẽs. ysaac. Aultrement a ce prens alun de roche a quãtite dung oeuf de geline ⁊ de bon vin aigre deux verres/⁊ ce fais boullir tout ensemble en vng pot neuf et petit/iusqs a ce q̃ lalun soit dissoult. Et quãt il sera tiede fais tous les iours gargarisme au matin et au soir/⁊ ce cõfortera les dens ⁊ ostera la douleur. Lacteur. Aultremẽt a ce mesmes prẽs la semẽce de iusquiane ⁊ la mes sur les charbõs ardans/⁊ moyẽnant vng tuyau recoy la fumee ⁊ la mes sur le lieu douloureux et ce ostera la douleur. Lacteur. Aultrement prẽs la pouldre de corail rouge ⁊ la mes sur la dẽt douloureuse. ysaac. Aultremẽt prẽs le trõc de iusquiane ⁊ le chauffe sur les charbõs ⁊ dicellui tronc touche la dent malade souuẽt ⁊ par certaine pause ⁊ interualles: ⁊ par ainsi la dent cherra sans douleur/mais garde toy bien q̃ dud tronc tu ne touches les aultres dentz/car ilz cherroiẽt. Macer et Diascorides. Aultremẽt a ce mesmes prẽs laict de chieure ⁊ mouille dedãs ton doig/⁊ dicellup doig touche la dẽt malade ⁊ elle cherra sãs douleur. Bartholomeus. Cuis origanum en eaue ⁊ dicelle eaue laue les dẽs ⁊ la bouche. Ou aultremẽt prẽs la racine de millefueil ⁊ le patiẽt lestomach ieun masche sur la dent douloureuse lad racine/⁊ ce

ostera la douleur ꝛ la goutte des dentz. Diascorides. Prens pouldre de poiure et se/
mence de rue et destrempe de vin aigre chault/et en laue le patient sa bouche ꝛ ses dētz
et il sera guery. ysaac. Prens violette/camomille et betoine autant de lung que de
laultre et les cuis ensemble en vin blanc/et le patient le plus chault quil pourra le tie/
ne en sa bouche par longue espace en lauant de ce ses dentz/et se la ioue est enflee fais
desdictes herbes cuites vne emplastre ꝛ la mes sur la ioue ꝛ tantost elle ostera la douleur et
enfleure/et ce est approuue. Galien. Et se la dent est creuse il te conuient emplir les
trous de la dent de gomme dhierre/et ce te ostera la douleur/et mesmes fais le cerueau
de perdrix/car il rompt la dent et en oste la douleur. Diascorides. Il te fault frotter la
dent douloreuse dune dousse dail/et en laureille de la partie de ladicte dent mes vne aultre
dousse dail/et ce ostera la douleur. Macer. Il te fault prendre des fueilles dung pru/
nier ou lescorce de la racine du prunier et origan/autāt de lung comme de laultre broye
tout ensemble et fais boullir en vin blanc et de ce laue la bouche ꝛ les dentz dolens/et
ce ostera la douleur:et auec ce il preserue et oste la douleur de la bouche et la tient saine
et nette. Diascorides. Aultrement broye bon gingembre blanc et le fais boullir en vin
blāc ꝛ le mes en vng pot neuf et le couure/ꝛ au couuercle fais par dessus vng pertuis/
et quant le pot sera oste du feu le patient recoyue la fumee par ledict pertuis/ꝛ fault tous/
iours quil ait la bouche ouuerte sur le pertuis estant au couuercle dudict pot/ꝛ se tiēne
ledict patiēt ainsi et la douleur luy cessera et sera guery. Nicolas. Brulle corne de cerf
et mesle les cendres auec du mastic ꝛ le destrēpe de bon vin blanc/et aussi drap descar/
late tainct en laine mouille audict vin frote ꝛ laue ses dētz ꝛ linflation ꝛ aussi se blan/
chira. Galien. Prens encens ꝛ le broye ꝛ destrēpe daulbin doeuf et en fais emplastre
sur les temples. ysaac. Prens du ius de fenoil et le mesle auec miel et de ce bien chault
mes sur les dentz et les oingz. Diascorides. Prens ius de poreaux et le chauffe bien
chault/et par longue espace le tienne le patient en sa bouche. Aultremēt broye poiure
et le destrēpe de vin chault et en laue tes dentz. Nicolas. Prens pimpenelle ou saulge
et de ce frote les dentz et ilz se nettoyeront et blanchiront.

¶ A deseicher les leures.

BRoye mastic ꝛ le destrempe daulbins doeufz ꝛ le mes dessus ꝛ elles cōsolideront
et seront gueries. Ce est approuue. Auicenne. A ce mesmes broye celidoine et du
ius dicelle oingz souuent tes leures et elles se gueriront/car celidoine guerit toute ma/
niere de chancre. Diascorides.

¶ Contre paralisie de la langue.

PRens saulge ꝛ persin autāt de lung cōme de laultre ꝛ le broye tout ensemble ꝛ les
cuis en vin blāc ꝛ dicelluy vin tiede fais gargarisme/ꝛ puis dicelles herbes cui/
tes fais emplastre sur le gosier. Galien. Prens piretrum et castoreum autant de lung
cōme de laultre et les broye ensemble auec triacle/et en fais pillules en maniere de pe/
tites febues et les mes dessus la langue du patient. Galien. A ce mesmes prens pire/
trum/sinapis/cinamome/rue/ꝛ sel. an. broye tout ensemble et les cuis en huile doliue
iusques a la consummation de la moytie dicelle huile/et de ce oingz la bouche et le go/
sier/ꝛ mes dessus estoupes bien deliees/et se ladicte maladie griefue trop le patient fais le

ſaigner/puis prẽs vin aigre ⁊ eaue.añ.⁊ le mes en vne paelle et auec ce des couppes de
glans ⁊ des fleurs de põmes de grenade ⁊ les cuis enſemble:⁊ quãt ce ſera tiede fais en
gargariſme au patiẽt. Diaſcorides. Prẽs bõne quãtite de prunelles qui croiſſent aux
eſpines noires ⁊ au tẽps q̃lles ſont en verdure/broye les ⁊ en tire le ius/⁊ en icelluy ius
mouille ſouuẽt tõ doig ⁊ auec ton doig mes le ſouuẽt ſur la maladie en ta bouche. Dia
ſcorides. Prẽs loignemẽt appelle aragõ ⁊ le chauffe ſur le feu et en vaiſſeau bien net et
meſle auec luy pouldre de ſouffre ⁊ le mes ſur celle maladie et ſe celle ꝑtie eſt enflee ꝑ le
mal prẽs terre dargille ⁊ la broye ⁊ cuis en vin aigre ⁊ de ce fais emplaſtre ⁊ le mes ſur
linflatiõ/⁊ tãtoſt elle oſtera lẽfleure ⁊ la douleur. yſaac. Prẽs electuaire nõmee oppo/
piũ ⁊ deſtrẽpe en bõ vin blãc auq̃l ſoit ſaulge cuite/⁊ ce boiue le patiẽt leſtomach ieun:
mais garde biẽ q̃ a chaſcune foys tu ne deſtrẽpes dud̃ electuaire q̃ la quãtite dune auel/
laine. Et ce cõmande lacteur. Premieremẽt tu feras faire diminutiõ de ſang/apꝰs prẽs
grains ou põmes de diamorũ ⁊ miel.añ.⁊ broye tout enſẽble ⁊ meſle auec vin aigre ⁊ le
fais vng peu boullir ⁊ de ce le plus chault q̃ faire ſe pourra fais gargariſme au patiẽt.
Cõſtantin. Prẽs yſope balauſtie ⁊ les coupes des glãdes.añ.cuis tout enſẽble en vin
aigre/⁊ de ce le patiẽt face gargariſme ⁊ il ſera guery. Aultremẽt prẽs eſcorce de põmes
de grenade broye enſẽble et les deſtrẽpe de vin blãc ⁊ de miel.añ.enſemble meſlez auec
vng peu de vin aigre ⁊ les fais boullir enſẽble/⁊ fais gargariſme au patiẽt. Auicẽne.

¶ Pour faire monter la paraliſie quant elle deſcend trop bas.

PRemieremẽt ſoit le chief rais ⁊ par vẽtoſe ſoit le ſang extraict/apres il y fault
vng oeuf cuit dur le plus chault q̃ le patiẽt pourra endurer ⁊ souffrir/et ſoit mis
deſſus le chief aud̃ lieu de la ventoſe. yſaac. Aultrement il fault prendre du ſel brulle
lequel ſoit enueloppe en drap de lin/⁊ ſoit mis le plus chault que le patient pourra en/
durer en la foſſette derriere ſur le col/et ſe aud̃ lieu eſtoit faicte decoction auec vne ver/
ge dor de tant vauldroit il mieulx/car ceſt le ſouuerain remede.

¶ Pour reſtraindre le ſang.

PRens febues ⁊ leur oſte leur eſcorce et en fais pouldre/et dicelle pouldre mes au
lieu dõt le ſãg flue ⁊ viẽt. Macer. Prẽs ius dorties ⁊ dicelle laue le front/et des
orties treſbien broyees fais emplaſtre deſſus le front/mais garde q̃ dicelles ne de leur
ius tu ne mettes es narines/car le ſang en yſtroit abondãment/⁊ ſe ces choſes deſſuſd̃
ne touchent point les narines le ſang ceſſera. Macer. Prens le dehors dune chaudiere
darain et le mes au lieu dont le ſang flue ou deſſus la playe/et tantoſt le ſang ceſſera.
Lacteur. Prens ius de millefueille ou ius dache ⁊ dorties grieſches/et ce boiue le pa/
tient/⁊ tãtoſt le flux ceſſera. Diaſcorides. Ou aultremẽt tire ius de fiente de porceau
par vng drap delie en leſtraignãt ⁊ le mes es narines ⁊ le ſãg ceſſera. Ce eſt approuue.
yſaac. Prens du ſang du patient et le brulle au feu et en fais pouldre et le mes au lieu
dont le ſang flue et il ceſſera. Aultrement. Et ſe ceſt vne femme prens camomille et la
broye et deſtrempe en aulbin doeuf cuit auec ius de morelle ⁊ le mes deſſus la mamelle
de la femme de la partie dont le ſang vient et il ceſſera. Cõſtantin. Aultrement brulle
corne de vache et dicelle fais pouldre de laquelle ſouffle en la narine dont le ſang vient
et il ceſſera. Conſtantin. Prens la racine de ſeigle et la brulle et la cendre deſtrempe

en ius qui eſt de fiēte daſne extraict par eſtraindre vng drap de lin ⁊ le mes es narines
Aultremēt cuis racines en eaue ⁊ dicelle eaue mes dedās les narines du paciēt.yſaac
Prēs du ſang de vache ⁊ le mes dedās les narines ou en la playe dont le ſang flue ⁊ i
ceſſera. Diaſcorides. Prēs du ſang de perdrix de turterelle ou coulōb ⁊ le mes dedan
les narines ou en la playe dōt le ſang iſt. Diaſcorides. Aultremēt brulle eſtoc de vign
et des cēdres deſtrēpe en lurine du patiēt ⁊ de ce fais emplaſtre ⁊ le mes deſſus ⁊ dedā
les narines.yſaac. A ce meſmes brulle plumes de geline/⁊ les cendres souffle es nari
nes par vne cāne/ou en la playe dōt le ſang viēt. Aultremēt prēs vne taulpe ⁊ la bru
le en vng pot neuf bien couuert affin ql ne reſpire et des cendres dicelle par vne cann
souffle par dedās les narines ⁊ le ſang ceſſera:⁊ auſſi ceſte cēdre guerit playe faicte pa
feu fiſtules chācre ⁊ morphee ſelle eſt miſe deſſus. Lacteur. Broye orties verdes/⁊ les
deſtrēpe en bon vin aigre et en fais emplaſtre ſur le front ou les tēples. Macer. Aul
tremēt mes les couillōs du paciēt dedās vne eſcuelle q ſoit pleine de treſfort vin aigr
et le flux des narines ceſſera. Lacteur. A ce meſmes broye argille q eſt vne terre ſeic b
et la deſtrēpe en moyau doeuf ⁊ en fais emplaſtre deſſus le front. Roger. Et note qu
pouldre de ſaulge laquelle eſt miſe deſſus la playe reſtraint le ſang ⁊ ſi guerit la playe
Encores parlerōs nous de reſtraindre le ſang/car aulcuneſſois il deſcend des narines
dedans la bouche. Et a ce il cōuient prēdre eſcailles doeufz/deſqlles eſcailles les pou
cins ſoiēt yſſus de dedās ⁊ en fais pouldre par vne cāne ſoufflee dedās la playe ou na
rines du patiēt ⁊ le ſang reſtraindra. Conſtantin. A ce meſmes broye rue ⁊ la deſtrēp
en vin aigre ⁊ mes dedās les narines du patiēt. Macer. Aultremēt prēs pouldre de co
rail rouge ⁊ de pouldre de iaſpe verd ⁊ de la pouldre de canelle. A ce meſmes valēt auſſ
orties broyees auec du vin aigre tout enſemble deſqlles ſoit faict emplaſtre pour met
tre deſſus le chief. Itē a ce meſmes prēs la moytie dune febue ⁊ la mes deſſus la vein
du bras qui eſt couppee/⁊ certainemēt elle eſtanchera le ſang ſelle eſt liee deſſus. Auic
ne. Aultremēt brulle en vng pot vne raine verde laqlle tu laueras ⁊ cuiras dedans d
leaue courante/la pouldre ⁊ la cendre dicelle raine gueriſt de toute cōbuſtion de feu. E
auſſi pareillemēt elle reſtraint le ſang de la playe ou de la veine coupee ou des narines
ſelle eſt pouldree ⁊ miſe quant elle eſt meſlee auec moyeuf doeuf ⁊ emplaſtre ⁊ liee. La
cteur. A ce meſmes le patient tiēne en ſa main vne poignee de verueine ⁊ de lherbe ap
pellee burſa paſtoris ou il regarde fort lherbe appellee ſanguinaria/et le ſang ceſſera.
Macer. Aultremēt le ſang du patiēt ou dune perdrix dune turturelle ou dung colomb
ou dūg eſtourneau bien brulle ⁊ deſeiche reſtraint la playe ⁊ la gueriſt ſil eſt emplaſtre
deſſus. Ipocras. Aultremēt racine de violette maſchee par le patiēt treſbien ⁊ māgee
reſtraint le ſang. yſaac. A ce meſmes le ius de pāthaſilon beu par le patiēt reſtraint le
ſang. Macer. Pouldre de plumes de gelines meſlee auec cendres dorties reſtraint le
ſang. Galien. Mes en pouldre poilz de lieure ſecz ⁊ les meſle auec aulbin doeuf et les
mes en la playe ou es narines dōt le ſang viēt ⁊ il ceſſera. Diaſcorides. Cōtre linfla
tion du bras q ſeigne prēs bren ⁊ mye de pain ſās leuain ⁊ le deſtrēpe en vin blāc miel
⁊ eaue. aā. meſlez enſemble ⁊ en ſoit faict emplaſtre deſſus lenfleure. Diaſcorides.

¶ Contre vomiſſement de ſang.

IL fault prendre ius de sauemõde/aultremẽt dicte langue de passera/ ⁊ la donne a boire au patiẽt ⁊ il sera tãtost guery. Macer. Itẽ pouldre faicte de meures seiches mẽgee par le patiẽt est souuerain remede. Lacteur. Cõtre crachat de sang prens gõme de perchier ou damandier ⁊ la destrempe de vin blanc ⁊ de ce boiue le patient. ysaac.

¶ Contre squinencie ⁊ antrax.

PRens figues/racines de liz/paste non leuee/auec eaue de pain de fromẽt. anna. broye tout ensẽble ⁊ le destrẽpe de laict de truye/cuis tout ⁊ en fais emplastre sur le mal. Dias. Prẽs limacõs qui ont escaille quon trouue parmy les arbres ⁊ les broye bien fort ⁊ en fais emplastre/⁊ quãt il sera tiede fais en gargarisme. A ce mesmes broie racine de celidoine ⁊ le cuis en vin ⁊ en fais gargarisme quãt ce sera tiede/⁊ touteffoys q̃ le chief du patiẽt doit estre rais vẽtouses doiuẽt estre mises dessus les parties de de-hors. Macer. Prẽs diamoron ⁊ le destrẽpe en miel ⁊ en vin aigre. añ. mesle ensemble et le fais boullir ⁊ tiede fais en faire gargarisme au patiẽt. Circa instans. Aultremẽt broye verueine ⁊ en fais emplastre sur la maladie. ysaac. Broye fleurs seiches de pom mier de grenade ⁊ les mes sur le mal. Lacteur. Aultremẽt broye galles ⁊ sal armoniac a ce mesmes ⁊ de celle pouldre mes dessus. Aultremẽt prẽs roses dempe liure/⁊ de iom barde du ius quatre dragmes ⁊ cuis ce auec vin/⁊ de ce fais souuẽt gargarisme/mais quil soit tiede. Et note q̃ la maladie est perilleuse/tu dois vẽtouser entre deux espaul-les du malade ⁊ elles tireront a elles icelle matiere. Auicẽne. Aultremẽt cuis ysope en huile doliue ⁊ en eaue. anna. mesle tout ensemble ⁊ en ce mes laine succide/cestadire nõ lauee/⁊ icelle ainsi mouillee mes sur la maladie. Galien. Aultrement prens agripe et dialtee/ce sont deux oignemẽs ⁊ les fais boullir en vin auq̃l mouille estoupes et icelles chauldes mes sur le mal/aultremẽt destrẽpe estrõcz de chien blanc en vin blanc et en fais emplastre sur la maladie. Galien. Aultremẽt prẽs estrõcz denfant estãt a la mã-melle qui nait point encor mẽge de pain/⁊ de ce fais emplastre. Galien. A ce mesmes dõne a boire au patiẽt ius de lherbe de morsus dyaboli ⁊ dicelle broyee fais emplastre et le mes sur le mal/mais auãt soit faicte diminution de sang de la veine qui est soubz la langue/⁊ se cest en puer quon ne trouue nulles herbes verdes prẽs icelles herbes sei ches ⁊ les destrempe en eaue rose ou en vin blanc. Lacteur. Et note que tu dois premie rement ouurir la bouche du patiẽt ⁊ mettre entre ses dentz aulcun empeschemẽt cõme vng baillon/tellement quil ne puisse clorre la bouche en aulcune maniere. Et regarde en la bouche du malade se tu peulx veoir ⁊ apperceuoir lapostume qui est appellee an-trax ⁊ viẽt au palais/⁊ se tu la vois en aulcune maniere pce ladicte apostume hardie-ment par instrumẽt a ce cõuenable qui soit bien trẽchant. Lacteur. Aultrement broye cresson ⁊ le mesle auec paste fermẽtee ⁊ en fais emplastre sur la matiere. Galien. Aul-trement masche fromẽt entre les dẽtz ⁊ le mes dessus la maladie. Aultremẽt destrẽpe fiente dhõme tresbien deseichee auec miel ⁊ en fais emplastre ⁊ la mes sur la maladie. ysaac. Et note q̃ celle maladie dantrax aduiẽt en trois manieres. Premieremẽt quant lapostume est enuiron le palais. Secondement vient cõme vne bosse dessoubz les au-reilles ou au gosier. Et tiercement est bosse depidimie qui vient dessoubz les aisselles ou aultre lieu du corps/⁊ de chascune dicelles lhomme peult cheoir en squinencie/et est

fait sans mouuement comme sil estoit mort/mais la chaleur demoure en luy.

¶ Contre squinencie.

PRemierement soit faicte grãde saignee selon q̃ la personne le requiert / puis soit fait gargarisme pour le patiẽt de diamorum auec vng peu de vin aigre. Lacteur. Prens ius de morelle/de fenoil/de roses/⁊ de lẽtilles/⁊ fais boullir dedans regalice/ et de ce soit fait gargarisme/mais auãt soit faicte diminution du sang des veines qui sont soubz la langue/⁊ il sera tantost guery. Galien. Prens ysope ⁊ fais boullir en huile doliue/⁊ en ceste huile mouille laine succouse chaulde/⁊ le lie a lenuiron du col/et sur le gosier. Auicenne. Broye scabieuse ⁊ en fais emplastre dessus le gosier et a lenuiron du col/ou le ius dicelle boy ⁊ en gargarisme/⁊ saches que ce aide moult et guerit. Macer. Verueine broyee ⁊ chaulde mise en maniere demplastre a lentour du col/ aultrement tremors broyee ⁊ mise dessus le gosier en maniere demplastre ou le ius dicelle donne a boire au patient guerit du tout squinencie. Lacteur. Aulcuns sont qui par deuotion dient loraison ensuiuante dessus le patient.

DOmine iesu christe vere deus noster ⁊ saluator virtute sancti tui nominis Jesus cui omne genu flectitur celestium terrestrium ⁊ infernorum: ⁊ per intercessionem beati Blasii serui tui liberare digneris hunc famulum tuũ. N. vel famulam tuam. N. ab infirmitatibus gule gutturis ⁊ vuule ⁊ aliorꝝ membrorꝝ suorꝝ. Qui viuis et regnas deus. Per omnia secula seculorꝝ. Amen. Puis soit dit trois foys Pater noster et Aue maria/⁊ au plaisir de dieu le patient sera guery/⁊ est approuue.

¶ A purger le polmon.

LE patient doit manger amidon. Nicolas. Prens abrotanũ/rue/⁊ poulieul/mẽte/⁊ ache/autant de lung cõme de laultre broye tout ensemble/⁊ de ce en bon vin blanc soit faict clare duquel boiue le patient au matin quant il aura mãge de lamidon dessusdict/⁊ certainement il sera guery. Nicolas.

¶ Contre forte goutte caducque.

IL fault prendre castor/oppoponac/antimon/⁊ sang de dragon autant de lung cõme de laultre broye tout ensemble ⁊ soit dõnee ou patient ceste pouldre en son boire ⁊ en son mãger. Et se cest vng enfant de laage de sept ans ou enuiron luy soit dõne le poix dung denier/⁊ sil est de laage de .xiiii. ans ou enuiron/luy en soit dõne le poix de deux deniers ou plus selon ce quil sera expediẽt/⁊ il sera guery/esprouue est. Lacteur. A ce mesmes vault la pouldre de corne de cerf beue auec vin blanc/et aussi pouldre de guy de chesne auec led vin blanc/⁊ ce mesmes faict la fiente de paon beue auec vin ⁊ la fiẽte de cigongne meslee auec eaue ⁊ beue. ypocras/Rasis/Macer/Cõstantin/Auicenne. Mesle sang de moustaille auec bon vin aigre ⁊ dõne a boire au patiẽt ⁊ il sera guery/approuue est. Aultremẽt prens la pierre qui est appellee la celidoine qui est trouuee au ventre dune aronde/⁊ la porte liee a son bras dextre auec guy de chesne. Le lapidaire. Prens la pierre de celidoine dessusdicte pulueriseе ⁊ destrẽpee en vin blanc beue par le patient/sans point de doubte guerit. Lacteur. Vne courroye de cuir de loup ceincte par le patient empesche la caducation/⁊ est approuue.

¶ Contre la maladie de la poictrine.

Il fault prendre gõme de cerisier & la destrẽper en vin blanc chault/& de ce boiue le patiẽt lestomach ieun/& il sera guery. Diascorides. Prẽs auellaines rosties et les destrẽpe en bõ vin blãc chault/& de ce boiue le patiẽt lestomach ieun au matin. Diasc. Prens assa fetida broye & le destrẽpe en miel & au matin & au soir en boiue le patient/et ce luy ostera la soif & lempeschemẽt & la douleur de la poictrine. Diascorides. Prens morelle/verge a pasteur/plantain.añ.cuis tout ensemble en eaue & dicelle au matin et au soir boiue le patient. Constantin. Broye rue/abrotanum/poulieul de montaigne et ache.añ.et destrempe ensemble auec miel et en fais confection/et de ceste confection destrempe en bon vin blanc au matin & au soir en boiue le patient. ysaac. Aultrement prens vne once de coriande/vne once de figues bien seiches/quatre onces/cuis les en bon vin blanc/& de ce tiede au matin & au soir vse le patiẽt. Lacteur. Cuis oeufz de geline molletz & les mes dedans grains dorties griesches bien poignãtes/et de ce boiue le patiẽt. Macer. Prẽs figues cõfites en miel/regalice/& sucre blanc/& fais tout boullir en vin blanc/& de celluy tiede au matin boiue le patient. Aultremẽt broye coriande et en fais pouldre/puis coupe figues par le milieu & y mes de ceste pouldre et au matin en mãge le patient deux desdictes figues ainsi pulueriseés/& au soir autãt/& se lasschera la poictrine & ostera la toux seiche. Lacteur. Cuis figues/regalice & sucre blanc en vin blanc/& dicelluy au matin et au soir boiue le patient/et ce ostera la toux la douleur du ventre & la douleur des intestins. Lacteur & Galien. Cuis muguet ysope & figues seiches & sucre/autãt de lung comme de laultre en bon vin blanc auquel soit dissoulte gõme darabic/et de ce au matin & au soir boiue le patient/et il sera guery de lempeschement de la poictrine & de la douleur du ventre. Lacteur. Prens electuaire appelle paulum & le destrempe en vng peu de vin auquel vin soit dissoulte gomme derabic/et de ce boiue le patiẽt/& il sera guery de la toux & aussi de la douleur de la poictrine. Lacteur. Prens figues regalice & poiure autant de lung cõme de laultre & les cuis en vin/& audit vin soit mis diadragant.once semis & diapenidion.once semis.& tout soit mesle audict vin/& de ce tiede boiue le patient au matin & au soir/& il sera guery de la toux et de lempeschement de la poictrine du tout purge. Lacteur. Coupe figues seiches par le milieu et les emplis de semence de seneue/puis prens regalice gomme de cerisier endyue ysope racine de serpẽtine saulge sauemonde absinche mentastre blanc & ortie petite autãt de lung comme de laultre/& fais tout ce boullir en vin blãc auec la quarte partie de miel. Et se le vin estoit doulx il en vauldroit mieulx. Et de ce boiue le patiẽt au matin & au soir/& ceste medicine purge la poictrine & les mauluaises humeũrs:& la faict prolonger lalaine & en laugmentant la conforte. Lacteur.

Contre la toux.

Prens petites noisettes de couldrier & leur oste lescorce en eaue chaulde/puis les broye & destrẽpe en vin blanc & au matin & au soir en boiue le patient en ieun/& il sera guery de toute toux vieille ou nouuelle tãt soit elle mauluaise. Lact. Broye los de seiche & le destrẽpe en eaue chaulde & en dõne a boire au patiẽt/& il sera guery. ysaac. Itẽ a ce mesmes vault langue de mouton mãgee par le patiẽt/car elle guerit la toux.

Contre reume de toux.

Il fault cuire vng pot neuf ayant vng pertuys dessus auec eaue/boys de laurier/ et fais estuues dicelles choses/ꝛ le patiēt recoiue la fumee par la bouche ꝛ par les narines ꝛ il sera guery. Galien. Et nest point meilleur remede cōtre reume acompaigne/car ce conforte merueilleusement le cerueau/ce est approuue. Lacteur.

¶ Contre lempeschement de la poictrine seiche dhomme maigre.

PRēs regalice ꝛ semēce de pauot blanc ꝛ noir. an̄. ꝛ les cuis ensemble en vin blāc auquel soiēt dessoubz gōme darabic ꝛ dyadragāt auec cirop de roses/puis mesle tout ensemble en vng vaisseau net/ꝛ de ce boiue le patient au matin ꝛ au soir. Galien Aultremēt prēs semēce de persin broye les ensemble ꝛ les destrēpe de miel/et de ce fais pillules a la quātite de petites feues ꝛ destrēpe deux pillules en vin blāc ꝛ ce tiede boiue le patiēt au matin ꝛ au soir autāt ꝛ il sera guery. Diascorides. Aultremēt prēs mirre le poix de six deniers/gōme darabic/ꝛ dyadragāt de chascun vne once/ysope trois onces/sucre blāc. iiii. onces/miel. iiii. onces/et tāt de vin blāc q̄l suffise a destrēper par toutes ces choses/puis cuis tout audict vin/ꝛ de ce au matin boiue le patient a ieun/ꝛ au soir quant il ira coucher/ꝛ il sera guery de la maladie de la poictrine ꝛ de la toux. ysaac. Aultremēt prēs racine de enulacāpana/racine dysope/gōme darabic/figues et raisins. an̄. soiēt ces choses cuites en eaue iusques a leur dissolution/puis coulees par vng drap net/ꝛ de ce tiede au matin ꝛ au soir boiue le patiēt. Galien. Prēs racine vngule caballine ꝛ la deseiche ꝛ la mes en pouldre sur cēdres chauldes ꝛ p̱ vne cane le patient en recoiue la fumee par la bouche ꝛ par les narines. ysaac. Sil aduiēt q̄ vng hōme ne puisse auoir parfaictement son alaine/prens polmon dung regnard et le cuis en eaue ꝛ de ce boiue le patiēt deux ou trois foys du moins ꝛ il sera guery. Galien. Prēs os de seiche ꝛ les destrempe en eaue tiede/ꝛ de ce au matin ꝛ au soir vse le patient. Galien. Aultrement a ce mesmes mes sur les charbons encens/graine de genieure ꝛ le patiēt en recoiue la fumee par la bouche ꝛ par les narines. Macer.

¶ A esclarcir la voix.

BRoye ysope ꝛ dragee ꝛ les destrempe en vin aigre/ꝛ de ce tiede au matin ꝛ au soir boiue le patiēt. Galien. Prēs figues emmiellees regalice ꝛ sucre blanc. an̄. et les mes boullir en vin qui au matin ꝛ au soir soit beu. Lacteur. A ce mesmes prēs gerologaudiū ꝛ le destrēpe en vin blāc/ꝛ au matin ꝛ au soir soit beu. Lact. et note q̄ toutes choses q̄ laschēt la poictrine sont vtiles ꝛ profitables au polmon ꝛ a clarifier la voix.

¶ Contre la maladie du polmon.

NOte q̄ le polmon est souuēt blece pour la fumee ou par pouldre ou par trop grāt chaleur ou par trop grāt seicheresse/ou par trop chāter ou crier a haulte voix ou par le decours du vētre ou par mēger viādes chauldes/ꝛ le patiēt se doit mediciner p̱ ceste maniere/prēs regalice/encēs/ꝛ le cuis en eaue ꝛ de celle eaue boiue souuent le patient. Galien.

¶ A conforter lestomach.

IL fault prendre la substāce de coingz vne liure/vin aigre. vi. liures/fait tout bien boullir sur les charbons ꝛ te garde bien de la fumee/ꝛ apres y mesle les pouldres q̄ sensuiuēt/gingimbre vne once ꝛ semis/poiure blanc ꝛ long vne once et semis/ꝛ soiēt ces choses cuites iusques a espesseur cōuenable/ꝛ en les cuisāt adioustez y encor poul-

dre zodoar drag.ii.gensienne et cuscute.anna.dragme.vne/tout soit tresbien confit ensemble/ꝛ de ce vse le patient bien souuent au matin ꝛ au soir. Lacteur.

¶Contre ethique.

IL fault prendre gresse de gelines ꝛ doyes ꝛ gresse de hanches de boeuf ꝛ seim frais de porc/beurre nouueau/ꝛ huile de violettes.añ.mesle tout ensemble et les confis au feu ꝛ en les cōfisant adiouste y cire vierge gōme darabic ꝛ dragagāt ꝛ cōfis au feu ꝛ fais oignemēt ꝛ en oingz vne peau de regnart megissee ꝛ fais estuuer sa poictrine dessus vng pot ou soiēt cuites malues/ꝛ tellemēt q̄ le visaige du malade sue/apres torche luy la poictrine de couurechiefz ꝛ oingz de loignemēt la poictrine/puis mes dessus ladicte peau oincte ꝛ le lie tresbien ꝛ le couure des vestemēs dicelluy. Lacteur. Mēger propre pour dōner a cestuy malade. Prēs ailles de geline ꝛ le blāc/ꝛ apres q̄lles serōt biē cuites les broye ꝛ destrempe de laict de brebis ꝛ y mes en broyāt deux moyeufz doeufz et vng peu de fleur de farine de froment ꝛ fais tout boullir ensemble petit a petit en mouuant tresbien affin q̄l se espessisse ꝛ soit mis dedans vng peu de saffran et ce tiede auec vng peu de sucre par dessus soit mange par le patient. Lacteur.

¶Pour conforter le cueur.

ON prendras rōmarin limeure dor pouldre de corail rouge pouldre de corne de cerf pouldre diuoire ꝛ triacle.añ.soient toutes ces choses destrēpees en bon vin blanc chault ꝛ soit beu tiede au matin ꝛ au soir/ꝛ ce confortera le cueur. Lacteur. Destrempe pouldre de corail rouge en vin blanc/ꝛ au matin ꝛ au soir soit beu. Auicēne. Prēs vne bōne geline ꝛ la plume ꝛ nettoye tresbien en vng pot/ꝛ mes tresbōne quātite de mastic de cubebes de cōmin de rōmarin/ꝛ cuis tout ensemble/ꝛ ap̄s q̄ tout sera cuit oste le pot du feu ꝛ mes le visage du patiēt sur led pot ꝛ recoiue la fumee p̲ la bouche et p̲ les narines/ꝛ se trop grāt sueur viēt au visage du patiēt arrouse le deaue rose/et en ap̄s boiue du brouet ꝛ face ce biē souuēt/ꝛ ce cōfortera moult le cueur. Auicēne. Prēs a ce tresbōne eaue de vie rectifiee sur la terre/cōe il sera mōstre en la fin du liure. Et dicelle vse en tes breuuaiges ꝛ māgiers petit a petit ꝛ attrempeemēt/ꝛ ce cōfortera du tout le cueur. Lacteur. Il cōuient appareiller vne bōne geline ꝛ la mes boullir dedās vng pot auec de leaue/ꝛ y mes auec vng tresbō voirre de vin blanc/ꝛ auec ce mes cubebes/citoual/ozinui/ꝛ anthos.añ.ꝛ couure tresbien le pot de son couuercle ꝛ le fais boullir a vng petit feu iusq̄s a ce q̄ les deux parties de leaue soient euaporees ꝛ la tierce demoure. Puis tire dehors ta geline ꝛ quāt elle sera tiree tu la mettras par morseaulx et prēs les narines du patiēt affin quil en recoiue la fumee ꝛ apres il hume le brouet/et ce confortera merueilleusemēt le cueur. Lacteur. Prens triacle ꝛ le destrēpe de bō vin blanc/ꝛ en boiue le patient a ieun. Galien. A ce mesmes vault beaucop dparadon iulii/pliris/dyamargariton/ꝛ leticia galieni/mais quon y adiouste oret argēt purs. Toutes ces choses dessusdictes ꝛ vne chascune de celles confortent tresgrandemēt le cueur.

¶Contre vomissement.

PRens ius de sauemōde ꝛ dicelluy boiue le patiēt lestomach ieun. Aultremēt prēs betoine ꝛ la cōfis auec miel ꝛ de celle cōfection māge le patient la quantite dune auellaine/ꝛ ce fait biē digerer ꝛ si empesche le vomissemēt. A ce mesmes prēs gōme de

cerifier ⁊ la destrẽpe de bõ vin blanc ⁊ dicelluy boiue le patiẽt. Dias. Prẽs racine dharmoise/de fenoil/⁊ fueilles dabsinche.añ.broye tout ensemble ⁊ destrẽpe de miel et auec bon vin blãc tiede boiue le patiẽt ⁊ le vomissemẽt cessera. Lacteur. Fais trois emplastres destoupes de chãure ⁊ chascune a par soy mouille en eaue et puis lesprains et oste leaue dicelles. Apres sur chascune emplastre mes pouldre dolibanũ/⁊ lũg diceulx mes sur lestomach/⁊ les deux aultres mes sur le poulx des bras/et le vomissement cessera tantost apres. Galien. Aultrement fais vne tostee de pain ⁊ lemplastre auec ius de mente ⁊ bon vin aigre.añ.tresbien meslez ensemble ⁊ en fais en maniere dune põme/⁊ ce tienne le patiẽt a ses narines/car ce empesche le vomir. Lact. Broye encẽs ⁊ mastic añ.once semis ⁊ les broye ⁊ destrẽpe daulbins doeufz ⁊ estoupes de chãure/si en fais lẽplastre ⁊ le mes sur lestomach/car ce empesche merueilleusemẽt le vomir. Auicenne.

¶ A faire vomir.

Si aulcun a mãge venin/prẽs terre sellee q̃ par les apoticaires est appellee triacle/a la quãtite dune auellaine ou dune feue ⁊ auec vng peu de vin blãc en boiue le patiẽt ou sil peult en mãge sãs vin/⁊ il ne cessera de vomir iusques a ce q̃ tout le venin sera dehors. Lacteur. Prens semẽce de chanure ⁊ le fais boullir en laict de chieure iusques a ce q̃ la tierce partie du laict soit euaporee/⁊ de ce boiue le patiẽt en ieun iusq̃s a trois iours/⁊ sachez q̃ apres le triacle on ne peult bailler meilleur remede que cestuy. Diascorides. A ce mesmes broye les fleurs ou la moyẽne escorce de sehuz et les fais vng peu boullir en vin blanc/⁊ de ce boiue le patiẽt. Macer. Item a ce mesmes se aulcun a beu ou mange venin ou aulcũs mauluais breuaiges ⁊ il les vueille iecter hors/ prẽs aloes cicotrin boliarmenic.añ.dragme vne/saffran de iardin ⁊ mirre.añ.dragme soit tout broye ensemble ⁊ mis en pouldre tressubtile/puis soit mesle en vin et en eaue. añ.tresbiẽ meslez ensemble ⁊ boiue le patiẽt en ieun ⁊ ne mãge point de long tẽps ap̃s et il sera guery. Lacteur. Pour prouoquer le vomir ou pour aller a chãbre. Prens ius dyebles ⁊ farine volatile de molin ⁊ fais boullir lad farine aud ius ⁊ en fais emplastre et quant tu vouldras voluntairement vomir/mes lemplastre sur lestomach/et quant tu vouldras aller a chãbre mes le sur le ventre. Lacteur.

¶ Contre douleur destomach ⁊ du ventre.

Prens pouldre de corail rouge ⁊ la destrẽpe en eaue de pluye ou de cisterne/⁊ de ce boiue le patiẽt au matin ⁊ au soir. ysaac. A ce mesmes prẽs dyadragãt ⁊ le destrẽpe en bõ vin vermeil ⁊ au matin ⁊ au soir en boiue le patiẽt. Dias. Prẽs racine d serpẽtine verde ou seiche/car il nya poĩt de dãgier selle est verde ou seiche/⁊ dragee cõmune/ et broye tout ẽsemble/⁊ de ceste cõfection mãge ⁊ ap̃s boiue le patiẽt tresbon vin/⁊ ce ostera toutes les douleurs de lestomach ⁊ du vẽtre ⁊ toutes les opilatiõs ⁊ torsions. A ce mesmes prẽs ache ⁊ mye de pain de fromẽt.añ.broye ensẽble ⁊ fais emplastre sur lestomach/⁊ ce ostera la douleur de lestomach. ysaac. Broye endiue ⁊ dicelle fais emplastre sur lestomach/⁊ ce ostera la douleur ⁊ la toux ⁊ les souspirs dicelluy. Macer. Broye mastic ⁊ le cõfis auec aulbin doeuf ⁊ vin aigre.añ.⁊ en fais emplastre sur lestomach ⁊ ce le cõfortera merueilleusemẽt ⁊ luy ostera le vomir. A ce mesmes prẽs citoual pulueris ⁊ de ce vse le patiẽt a son boire ⁊ a son mãger au soir ⁊ au matin/⁊ ce ostera la

douleur de lestomach & du vētre. Nicolas. Prēs lignū aloes & le mes sur les charbōs et de ce le patiēt recoiue la fumee par la bouche & par les narines/car ce oste la douleur sur toutes choses. Instans. Cōtre senglout prēs semēce danis & le fais mascer au pa/tient entre les dentz auec se chauffe de ladicte semence en vne paelle sur le feu & la mes en vng drap linge & le tienne le patient chault en ses narines. Galien. Fais mascher au patient trois ou quatre grains de poiure & il perdra le senglout. Lacteur.

Contre douleur de foye.

IL cōuient prēdre huile doliue/beurre/seim doyson/seim de geline & seim de cōnin. an̄. & mesle auec ces choses semence de millefueille/danis/de saxifrage. an̄. et cuis tout ensemble & les coule en vng vaisseau net/& ce sera oignemēt duquel tu oindras la partie du foye qui se deult au matin & au soir iusques a neuf iours. Puis apꝰs fais vng tel emplastre. Prēs saulge seiche & sa dragie. an̄. cinamome la tierce partie/semēce da/nis/semēce de millefueille/de chascun vne once/& fiente de chieure autāt cōe de toutes les aultres/mesle tout ensemble & le chauffe & en fais emplastre sur la douleur du foye quant le patiēt sen ira coucher/& enuiron minuyt boiue du sene & de agaric & de gingimbre tous meslez ensemble & destrēpez en vin/& de ce vse souuēt et en brief temps il sera guery. Galien. Aultrement prens le ius de langue de cerf et de plantain. an̄. et les broye auec sucre/& de ce boiue le patiēt au soir quant il ira coucher/& ce face souuent & il sera guery. Auicēne. A ce mesmes broye endiue & le destrempe en vin blanc & huile rosat. an̄. et en fais emplastre et le mes sur le foye/de celle herbe le patient mãge souuent et il sera guery. Diascorides. Aultrement prens ius de laictue doulce et de endiue de chascun ius quartis. iii. eaue rose et vin aigre blanc. ãna. mesle ensemble sandales du blanc et du rouy broyez ensemble. an̄. onces. ii. mesle toutes ces choses tresbien ensem/ble puis y mouille vng drap linge biē net & le mes sur le foye/& quãt il sera sec mouille de rechief & le mes ainsi bien souuent/ce ostera la chaleur & douleur dicelluy. Lacteur. A ce mesmes emplis vne paelle de metal de ius de plãtain puis couure tresbiē & le lute tellemēt ql ne puisse respirer & le seiche/puis mes led pot boullir sur le feu lent iusques a ce que la moytie dicelluy ius soit toute consommee/et de ce boiue le patient souuent le cueur ieun et il sera guery. Aultrement prens ius de plantain et miel. ãna. mesle tout ensemble/& de ce en ieun boiue le patient. Galien. A ce cuis en eaue racine de cucumer sauluaige/& de ce boiue le patient a ieun. ysaac. Destrempe seim de chieure auec vng peu deaue & ce tiede boiue le patiēt. ysaac. Aultrement cuis semence & herbe de seneue en eaue ou tant seulemēt la semēce/& de ce boiue le patiēt souuēt. Macer. Prēs esule et le cuis en eaue/puis le coule par vng drap linge net en lestraignãt/et de ce boiue le pa/tient a ieun. Macer. Aultremēt prēs grains de poiure & les broye & destrēpe en miel/et de ce boiue le patiēt bien souuēt. ysaac. A ce mesmes cuis saxifrage en eaue & de celle a ieun boiue le patient. ysaac. Aultrement prens vrine que le patiēt aura fait au ma/tin & boiue dicelle. Lacteur. Prēs la gresse du daulphin qui est demouree au chaulde/ron apꝰs la decoction & la destrēpe de bō vin blanc/& de ce boiue le patiēt a ieun. ysaac. Prēs semēce de pauot noir broye & le destrempe tresbien auec huile rosat & en fais em/plastre sur le foye. ypocras. Prens electuaire appelle ascabon et soit destrempe en/

sēble/ꝛ en ieun en boiue le patiēt ꝛ il sera guery. Galiē. A ce mesmes prēs ius de plantain ꝛ en vse bien souuēt autant ql en pourroit dedās lescaille dung oeuf iusqs a quatre ou cinq iours. Ce ius est moult vtile ꝛ profitable a toutes psonnes qui en vsent raisonnablemēt au soir ꝛ au matin. Il cōforte la rate grandemēt ꝛ oste la doleur ꝛ la chaleur du polmon ꝛ du foye. Approuue est. Macer. Aultrement prēs racines de cicoree ꝛ les cuis en vin blāc auec la tierce partie deaue/ꝛ de ce boiue le patiēt au matin ꝛ au soir apres souper/ꝛ est approuue. Lacteur. Quāt le blāc des yeulx cōmence a iaunir prēs des deux saudales du blāc ꝛ du roux et du sucre violat.aā.vne once.ſ.broye le ensēble et le destrempe en eaue dendiue au matin ꝛ au soir ꝛ en boiue le patient. Nicolas.

¶Contre iaunisse ꝛ icterice.

Il te fault prendre ius de camomille ꝛ mesle auec eaue chaulde ꝛ au matin ꝛ au soir en vse le patiēt. Diascorides. Aultremēt cuis grande quātite de plantain en eaue iusques a la consumption de la moytie dicelle ꝛ la boiue le patient au matin ꝛ au soir. Macer. Aultrement prens rubea ꝛ tous les iours au matin ꝛ au soir en mēge le patiēt et il recouurera sa couleur ꝛ en brief temps il sera guery. Diascorides. A ce mesmes prens pouldre diuoire/ius de epatica autant dung cōe daultre plein vne noix/saffran sauuaige autant cōme des deux aultres ꝛ mes tout en vng drap de lin ou de chanure qui soit biē net/ꝛ lie encores dessus vng aultre drapeau de lin/puis apres mes eaue de fontaine en vng vaisseau bien net et mes en icelle eaue ce drap ainsi lie auec les choses dessusdictes/ꝛ le tourne ꝛ remue tant que toute la vertu ꝛ la substance desdictes choses demoure en eaue/de laquelle au matin ꝛ au soir boiue le patiēt ꝛ sa couleur luy sera restituee/ꝛ par ce moien il sera guery. Galien. Note vne ictericie ou iaunisse est maladie moult perilleuse/car cest mutation de couleur naturelle en iaune/ou en palle/ou en noire coleur/ꝛ aulcunefoys dune coleur en aultre/ꝛ si la maladie ou inflation de ydropisie y suruiēt auec ceste maladie il mourra dedans brief temps ꝛ ne luy peult estre secouru par aulcune medicine naturellement. Lacteur.

¶Pour la maladie de la rate.

Il fault prendre langue de cerf ꝛ la broye et destrēpe en bon vin blanc et au matin et au soir p lespace de.xxx.iours en boiue le patiēt ꝛ il sera guery. Macer. Broye aigremoine et le destrēpe en bon vin blanc et le boiue le patiēt au matin ꝛ au soir. Macer. Broye les fueilles de saulx auec vng peu de sel et en fais emplastre sur la rate. ysaac. Prēs lescorce de saulx/seim de porc ꝛ eaue tout mesle ensemble/ꝛ le cuis ꝛ le coule par vng drap linge/et de ce boiue le patiēt souuēt. ysaac. Brulle le polmon dung regnart en vng pot neuf de terre et les cēdres destrēpe en vin blanc chault/et de ce boiue le patiēt au matin ꝛ au soir. ysaac. A ce mesmes destrēpe fiēte de chieure de vin blanc chault et en fais emplastre ꝛ le mes sur la rate. Diascorides. Destrempe pouldre de corail blanc en eaue chaulde et de ce boiue le patiēt. Diascorides. Prens les branches de choulx de hault quon appelle loeil/et au matin ꝛ au soir boiue le patiēt. Diasco. Aultrement prēs lurine du patiēt quil a fait au matin en ieun/et de ce boiue le patiēt. Lacteur. Aultremēt prēs fueilles de tamarisse ꝛ les cuis en vin aigre/ puis les broye ꝛ en fais emplastre sur la rate. Diasco. ꝛ Auicēne. Prēs escorce de tamariscus ꝛ la broye

et ius dache ꝛ racine de fenoil/cuis tout ensemble ꝛ en fais emplastre ꝛ le mes sur la rate. Auicenne. A ce mesmes prens ius dache la tierce partie dune escuelle/ꝛ y mes autāt de vin aigre et dhuile doliue/cestassauoir des deux derniers iusques a la quarte partie dune escuelle ꝛ vng peu de cire blāche ꝛ cuis toutes ces choses ꝛ les mes en vne escuelle/ꝛ quant il sera froit fais le estre vng peu empres feu de sarment de vigne ou despine seiche ꝛ fais chauffer le malade ꝛ loingz tresbien de cest oignement sur la rate ꝛ a lenuiron/car cest oignement penetre les parties de dedans ꝛ les guerit. Auicenne.

¶Contre linflation de la rate.

IL fault prendre vrine du patient bien nouuelle ꝛ leschauffe ꝛ en icelle mouille vne esponge/ꝛ le mes dessus la rate bien chault. Lacteur. A ce mesmes cuis bien escorce de thamariscus en vin blanc et dicelluy boiue le patient au matin ꝛ au soir/ꝛ dicelle escorce pulueriseе vse le patiēt en tous ses māgiers ꝛ breuuaiges. Galien. A ce mesmes vne piece de thamariscus bien entiere en vin blanc et icelle ainsi cuite ꝛ entiere lie sur la rate/mais il fault que ladicte piece soit chaulde. Galien.

¶Contre morsure de beste venimeuse.

IL fault prendre oignons ꝛ le patient mange tous les iours a ieun. Macer. Cuis escorpions en huile doliue et dicelle huile tu oindras la poincture ou le mors de la beste venimeuse. Lacteur. Broye aigremoine ꝛ le destrēpe de vin chault/et de ce a ieun boiue le patiēt. ysaac. Cōtre morsure de serpēt venimeux. Premieremēt le patiēt boiue triacle meslе auec vin blanc ou tourmentille qui est appellee souchet ou pimpenelle le broye en vin blanc et au matin en boiue le patient en ieun/car ce chasse tout venin. Lacteur. A ce mesmes vault moult ꝛ aide sauemonde que aulcuns appellent centoire et est dicte lāgue de passera laquelle soit broyee ꝛ meslee auec vin blanc ꝛ boiue au matin a ieun ꝛ mise en maniere demplastre sur la poincture ou morsure venimeuse. Cōtre poincture descorpion broye lescorpion ꝛ lemplastre sur la poincture/mais il vauldroit mieulx se ledict escorpion estoit estaint en huile doliue ꝛ pourry/et celle huile ainsi appareillee est le souuerain remede contre poincture descorpion. Lacteur.

¶Contre morsure de chien enrage.

BRoye le blāc de poreaux auec sel ꝛ fais ēplastre ꝛ le mes sur la morsure. ysaac. A ce mesmes est bōne sauemonde ꝛ rue broyez auec sel. añ. ꝛ emplastre sur le lieu. Dias. Et semblablemēt peult on dire des aultres bestes ꝛ leur dōner remede. Lacteur. Itē note q̄ la semēce ꝛ grains de genefure vault cōtre tout venin et guerit morsures de bestes venimeuses. Lacteur. Remede general quāt aulcun a este mordz dūg serpēt ou de q̄lque beste venimeuse. Prens vne geline ꝛ luy lie le bec ꝛ luy plume tresbien le dos leq̄l tu appliq̄ras la morsure/ꝛ le tiēs chauldemēt sur icelle iusq̄s a ce q̄ lad̄ geline moure p venin/car elle mourra en attirāt a elle le venin/ꝛ recōmēce le patiēt aīsi faire daultres gelines iusq̄s a ce q̄ au dernier vne geline mise dessus ny moure/car ce sera signe q̄ en lad̄ morsure naura plus de venin/ꝛ p ainsi sera guery le patiēt/approuue est. Lacť.

¶Contre poincture ou morsure de beste venimeuse.

IL te conuiēt prendre fiēte de chieure ꝛ la destrēpe en miel ꝛ de ce oingz la poincture et fais emplastre dessus. ysaac. Cōtre morsure de serpēt de chien enrage ou daul-

tres bestes venimeuses. Prẽs ius de rue ⁊ de ce boiue le patiẽt daultre rue broyee auec vng peu de sel fais emplastre ⁊ le mes sur la morsure ⁊ il sera guery. Macer. A ce mes/mes brulle veruaine ⁊ des cẽdres fais emplastre sur la morsure ⁊ il sera guery/⁊ saulcũ porte veruaine sur soy serpent ne aultre beste venimeuse ne luy pourra nuyre.

¶ Contre la picote.

PRens figues emmiellees ou seiches ⁊ farine de lẽtilles mõdees. añ. dragme dix et les fais cuire en cinq liures deaue ⁊ demie iusques a ce q̃lle se cõsumme a trois liures/puis le coule ⁊ en icelle eaue mes de saffran dragme vne/⁊ ce boiue le patient au soir ⁊ au matin ⁊ se garde quil ne mãge de chair de porc ne aultres viãdes laxatiues/ et il sera tantost guery. Cõstantin. Mes dessus la picote ⁊ dessus les playes paste de froment meslee ⁊ broyee auec sel ⁊ elle rõpra tantost icelle matiere/⁊ tirera lapostume. Auicenne. Prens racine dhyerre ⁊ la broye et la mes en vng pot de cuiure auec du laict doulx en le meslant tresbien/puis cuis le sur charbons iusques a tãt que tout soit biẽ espes ⁊ auec vne plume oingz la picote. Diascorides.

¶ Cõtre apostumes engendrez es costez aux hanches ⁊ aux cuisses.

PRemieremẽt fais faire diminutiõ de sang au bras dextre de la veine moyẽne se lapostume est a la partie senestre ⁊ au cõtraire selle est aultre part ⁊ se lapostume ne se separe point pour la saignee prẽs le ius de ces herbes/cestassauoir de morelle ius/quiane ⁊ dabsinche autãt de lũg cõe de laultre/semẽce de lin fueilles de roses ⁊ racines de malues/broye tout ensẽble ⁊ le cuis tresbiẽ en huile doliue ⁊ en beurre. añ. et en fais emplastre ⁊ le mes chault sur la douleur/⁊ quant il sera froit tu le reschaufferas de re/chief auec beurre ⁊ huille doliue ⁊ la remes sus la douleur. ypocras. Prẽs mie de pain de fromẽt figues emmiellees ⁊ seim de porc nouueau ⁊ huile doliue broye ce tout ensemble ⁊ le chauffe vng peu ⁊ en fais emplastre ⁊ la mes dessus la douleur. ysaac. Cuis farine de feues semẽce de lin ⁊ danet/⁊ mie de pain de fromẽt. añ. ensemble en beurre/⁊ de ce fais emplastre sur la douleur. Galiẽ. A ce mesmes broye lherbe de seneue auec seim de porc ⁊ de ce fais emplastre chault sur la douleur. Galien. Mesle de alte auec beurre et de ce oingz le lieu douloureux ⁊ le mes dessus laine succide. Galien. Prẽs oignemẽt qui se fait ainsi. Prẽs ius de cresson de fontaine/ius dabsinche. añ. puis prẽs semẽce de lin/semẽce dorge autãt de lũg cõe de laultre broye biẽ ensẽble ⁊ en soit fait de tous les deux farine/puis prẽs seim de porc ⁊ le mesle. añ. selon la quantite de loignemẽt que tu veulx faire/car il fault q̃ loignemẽt soit bien mol/broye toutes ces choses ⁊ les mesle ensemble ⁊ les fais bien boullir en les mouuãt sur le feu tãt q̃ tout soit biẽ mesle/puis le mes en vne boitte quãt tu en vouldras oĩdre lapostume mes y vne emplastre chaul de laq̃lle soit faicte destoupes de chãure/cest oignemẽt destrõpt toutes manieres dapo/stumes ⁊ les tire hors du corps ⁊ guerit totalement. Toutes ces choses tesmoignent. Galien/Auicẽne/⁊ Nicolas. Aultrement tu prendras farine de froment ⁊ du sel ⁊ les destrẽpe en vin blanc ⁊ en fais vng peu boullir/apres fais emplastre sur estoupes ⁊ le mes dess⁹ lapostume ⁊ ce attraira lapostume dehors du corps ⁊ la fera meurir. ysaac. Prens fueilles de noyer/fueilles de rue ⁊ fueilles de veruaine/autant de lung cõme de laultre broye ensẽble ⁊ les destrẽpe en miel ⁊ de ce fais emplastre sur lapostume ou sur

labosse/⁊ ce rõpra lapostume ⁊ guerira. Galien. Broye mures de rõces qui gisent sur terre ⁊ miel et mie de pain de fromẽt autãt de lung cõme de laultre broye les et les fais boullir ⁊ en mes vne emplastre sur la bosse qui est soubz les esselles ou a laine/⁊ ce murira guerira ⁊ derõpra. Rasis. Aultremẽt prẽs ius de choulx rouges de la ꝑtie de dessus/ius dache autant de lung cõme de laultre ⁊ beurre nouueau ⁊ farine de seigle/fais tout tresbiẽ boullir en le mouuãt ⁊ de ce fais emplastre ⁊ le mes chault dessus la bosse.

¶ Contre apostume dedans le corps.

IL fault prendre racine de scabieuse vne liure/semis corail rouge.ii.dragmes ⁊ sucre tãt quil suffise/⁊ en soit fait sirop auec ptisane/⁊ en la fin de la decoction mes de scabieuse liure semis/⁊ la pouldre de corail ne soit point coullee/⁊ quãt ce sera chault boiue le patiẽt plein demy voirre par trois ou quatre iours ⁊ lapostume se rõpra ⁊ istra par la bouche sans aulcun peril/approuue est. Galien. Aultrement prens racines de malues cuites/semẽce de feringret/farine de froment/semence de lin/et beurre frais et broye tout ensemble et le cuis ⁊ en fais emplastre ⁊ la mes chaulde dessus le nõbril et il meurira ⁊ fera issir dehors lapostume. Nicolas. Broye scabieuse ou destremors ⁊ le broye en tresbon vin blanc/⁊ de ce boiue le patient au matin ⁊ au soir.

¶ Contre apostume du polmon.

ON prendras ius de cresson ⁊ de bordelis.añ.et les mesle auec vieille gresse de porc fondue en vne paelle de fer en les cuisant et biẽfort mouuãt auec vne cueiller dessus le feu ⁊ auec ces choses en mouuãt mes y farine de feringret/de fromẽt ⁊ de lin/⁊ le mouue tresbien ⁊ incorpore tout ensemble/puis en fais emplastre ⁊ la mes dessus. Auicenne. A ce mesmes vault ⁊ aide moult le ius de rue mesle auec vin blanc. Diasco.

¶ Pour creuer bosse ou apostume.

ON prẽdras diaculũ ⁊ le destrẽpe dhuile violat ⁊ en fais emplastre dessus et tãtost la bosse creuera:mais diaculũ de mõtpellier est le meilleur. Auicẽne. Prẽs semẽce de lin ⁊ la broye biẽ ⁊ destrẽpe de laict ⁊ de farine q̊ est dicte fleur de fromẽt/⁊ mesle auec les choses dessusd̃ ⁊ les fais boullir dessus le feu/apꝯ fais emplastre destoupes de chãure ⁊ les destrẽpe en eaue fresche ⁊ apꝯ presse le tresbiẽ entre les mains tellemẽt quil ny demoure poĩt deaue/puis mettras en icelle ta cõfectiõ biẽ chaulde/⁊ ainsi mes la bosse et apostume/⁊ quãt elle sera creuee prens vne fueille de choulx rouges et la mes sur la playe ⁊ remes ladicte emplastre dessus iusques a ce que la maladie soit guerie/approuue est. Lacteur. Pour rompre ceruelle prẽs amer de boeuf et le roux de fiẽte de geline.

¶ Contre linflation de quelque lieu.

ON prẽdras lie de vin blãc/som de fromẽt/⁊ fiẽte de boeuf nouuelle/mesle les biẽ ensẽble ⁊ les fais boullir ⁊ en fais emplastre chault et le mes dessus ⁊ se linflatiõ est fort rouge ⁊ enflee broye morelle iõbarde plãtain.añ.⁊ les destrẽpe deaue rose et de ce laue linflatiõ/⁊ desd̃ herbes fais emplastre sur estoupes de chãure ⁊ les mes sur linflation. Auicenne.

¶ Contre linflation de bras.

IL fault prẽdre som ⁊ mie de pain broye ensemble destrẽpe en vin blãc laict ⁊ eaue autant de lung comme de laultre ⁊ en fais emplastre dessus. ysaac. Aultrement prẽs fiẽte de thoreau ⁊ en fais emplastre dessus. Diasco. A ce mesmes prẽs feures cui/

les en vin ⁊ en eaue ⁊ les mesle biē auec vng peu de seim ⁊ de miel ⁊ les mesle biē ensē-ble en vne paelle sur le feu ⁊ en fais emplastre ⁊ le mes chault sur les bras. Guidon.

¶ Contre inflation du col/du gosier ⁊ aultres.

BRoye centuaire/cest sauemonde auec vng peu de sel ⁊ mesle tresbiē ⁊ en fais em-plastre ⁊ le mes sur la glande ou linflation du col ou du gosier ⁊ elle sen ira. Ma-cer. Cōtre inflation qui se veult creuer prēs seuechon ⁊ auec vieille gresse de porc fais emplastre dessus. Macer. Aultremēt prēs semēce de lin ⁊ racine de malue broye ensem ble ⁊ en fais emplastre ⁊ la mes dessus. Ma. Cōtre inflation douloureuse ⁊ q̄ se veult creuer prēs racine de iusquiane et racine de morelle.añ.broye ensemble ⁊ les mesle auec seim de porc nouueau et en fais emplastre dessus et elle sera guerie. Guidon. Contre inflation dure prens semence de lin ⁊ le cuis en laict de chieure/⁊ de ce fais emplastre et le mes chault sur linflation/et elle meurira tantost.

¶ Contre linflation du ventre.

PRens racines dyebles ⁊ les cuis en gresse nouuelle de porc ⁊ en fais emplastre ⁊ le mes sur le ventre. Diascorides. Aultrement prens racine de fenoil/dache.añ. broye ensemble ⁊ destrempe de bon vin vieil ⁊ tous les iours au matin en boiue le pa-tient a ieun. Galien.

¶ Contre inflation de la verge.

TV dois prendre figues seiches ou miellees/farine de fromēt.añ.broye mesle tout ensēble ⁊ destrēper dhuile doliue ⁊ en faire emplastre ⁊ la mettre sur le mēbre enfle Cōstan. A ce mesmes brulle courges seiches ⁊ destrēpe cendres auec huile doliue ⁊ en fais emplastre ⁊ la mes sur le mēbre ēfle/⁊ sil y a aud mēbre des playes mes en icelles des pouldres seiches biē souuēt ⁊ elles se guerirōt. ysaac. Prēs litargie dor vne once/ aloe cicotrin.ʒ.ii.soiēt meslez en pouldre ⁊ mesle ensemble/car ce guerit toute maladie de la verge de lhōme. Aultremēt se la verge est enflee ⁊ quil ny ayt grāt douleur soiēt meslez cire/huile/figues ⁊ pourpier/⁊ les mes dessus et elle se guerira/prouue est. A ce mesmes soit mise dess⁹ betoine cuite en vin ⁊ broye/aultremēt fueilles doliues broyees auec miel guerissent le chācre en la verge/⁊ aultre part. Aultremēt aloe cicotrin broye et espars dessus guerit toutes playes chācreuses. Aultremēt politricū ⁊ ceterach ou la racine de cētoire portee guerit le chācre tresparfaictemēt ⁊ en peu de tēps. Albert. Soit laue le lieu de vin aigre/puis soit seiche dung drap linge/⁊ puis soit mise dessus poul-dre de galles ⁊ soit fait trois foys le iour ⁊ il guerira. Aultremēt pour le prurit de la ver ge ou pour la nature de la femme laue souuēt la verge du vin de la decoctiō de saulge. Aultremēt cēdre de courge seiche guerit hastiuemēt les vlceres de la verge pose q̄lles fussent pourries. Aultremēt fomētation faicte de vin de la decoction de fueilles doli-ue fait ce mesmes/approuue est. Aultremēt ius de arnaglosse auec vng peu cuit guerit lesd vlceres. Aultrement prens laict de vache ou de chieure et soit vng peu bollu auec ius de plātain/ ce beu souuēt guerit les vlceres des racines de la vessie ⁊ de la verge.

¶ Contre linflation des couillons.

IL fault prendre feues escorchees broye les tresbien et les cuis en bon vin aigre/et de ce fais emplastre et la mes chaulde dessus la maladie. ysaac. Broye commin

et puis apres le deſtrempe en miel ⁊ de ce fais emplaſtre que tu mettras deſſus/⁊ guerira. Guido. Prens la farine de feues ⁊ la deſtrẽpe en ius dyebles ⁊ auec huile ⁊ la mes deſſus/⁊ ce guerira tantoſt. Diaſcorides ⁊ yſaac. Tu prendras fueilles ⁊ ſemence de iuſquiane ⁊ puis les broye ⁊ en fais emplaſtre auec vin/ce reſolue toute linflation. Macer. Prens plantain demie poignie ⁊ deux teſtes dailz/coupe les bien menu et les broye enſemble ⁊ fris en huile doliue cõme tu feroyes du poiſſon ⁊ chault lapplique au couillon enfle/⁊ pour tout certain il ſe guerira. Cõtre inflation des parties honteuſes et des mammelles/cuis vng oeuf de geline en lhuile/puis le lie ſur linflation. Albert. A ce meſmes prens farine de froment et la cuis en eaue et la mes deſſus linflation des parties honteuſes ⁊ des mãmelles/⁊ elles ſerons gueries.

¶ Contre linflation des genoux ⁊ des piedz.

BRoye rue ⁊ ſel ⁊ le deſtrẽpe de miel/⁊ de ce fais emplaſtre et la mes deſſus les genoux enflez. A ce meſmes contre linflation douloureuſe/cuis le fruict verd des hyebles/ou le ius/ou le ſõmet en vin blanc ⁊ en fais emplaſtre auec miel ⁊ le mes deſſus. Diaſcorides. Contre linflation des piedz cuis hyebles en vin blanc iuſques a ce quilz ſoiẽt bien eſpes ⁊ en bouillant mes y miel/⁊ le meuz treſbiẽ/⁊ de ce oingz lẽfleure ⁊ en fais emplaſtre ⁊ la mes deſſus chault ⁊ il ſera guery. Auicenne. Broye les fueilles dung noyer ou dung figuier ⁊ le meſle auec vieille greſſe de porc ⁊ en fais emplaſtre et la mes deux foys le iour deſſus linflation. Galien. Prẽs beurre ⁊ mouelle de boeuf autant equalement de lung comme de laultre/meſle les enſemble en fondant deſſus le feu/⁊ le mes chault deſſus linflation bien ſouuent ⁊ elle guerira. Raſis.

¶ Pour laſcher le ventre.

PRens amer de cerf ſal gẽme huile doliue. añ. broye tout enſemble ⁊ de ce fais oignemẽt duq̄l tu oindras le fondemẽt ⁊ il laſchera. Galien. Prẽs ciclamen et le broye ⁊ en fais emplaſtre ſur le penil. Macer. A ce meſmes broye coloquitide ⁊ le meſle auec amer de cerf ⁊ auec miel ⁊ en fais emplaſtre ſur le penil. Auicẽne. Cuis racines de malues en eaue ⁊ broye auec ſeim de port vieil ⁊ y meſle vng peu de ſom de froment/et de ce fais emplaſtre ſur leſtomach. Galien. Rais nettoye ⁊ appareille racines de cucumer ſauluaige en maniere de ſuppoſitoire ⁊ le mes par le fondement/⁊ ce laſchera. Galien. A ce meſmes prẽs racine de courges ſeiche ⁊ en fais pouldre et la deſtrẽpe damer de boeuf/⁊ mes deſſus le penil ⁊ fais de celle racine ſuppoſitoire ⁊ loingz duile doliue/puis le mes par le fondemẽt. yſaac. Fais hoſties de farine de ſemẽce de decathapucia/⁊ attrẽpeement au matin ⁊ au ſoir en mẽge le patiẽt. Galien. Fais dedãs vng oeuf de geline vng petit trou ⁊ le vuyde/puis rẽplis leſcaille dicelluy oeuf de beurre et eſtoupe treſbien le pertuis de cire/⁊ le lie treſbien iuſques a ce q̄ nature cõmence a oeuurer ⁊ point plus/car parauẽture ce deſtruiroit la vertu reſtraintiue/qui feroit grãt dãgier. Lacteur. A ce meſmes cuis dedans de leaue les herbes brodoloſies auec prunes ſeiches iuſques a ce quelles ſoiẽt toutes diſſolues/⁊ dicelle eaue boiue le patiẽt au matin ⁊ au ſoir/⁊ mẽge des prunes. Et note q̄ les herbes brodoloſies ſont aultrement appellees gelines graſſes. yſaac. A ce meſmes broye mouelle de choulx ⁊ lappareille en ſuppoſitoire ⁊ loingz de blanc ſauon ⁊ le mes au fondemẽt. Macer. Aultremẽt prens

la fiente dung grant rat & loingz dhuile doliue/& puis le mes par le fondemẽt. Rasis.
Pour les riches prẽs polipodium qui croist es chemins & a les racines doulces lesquel
les nettoyeras/& auec icelles tu cuiras vne bõne geline que le patiẽt mãgera/& selle ne
opere bien boiue le patiẽt du brouet & il laschera suffisammẽt. Galien. Breuaige tres/
especial & tressouuerain lequel est cõmun pour bien lascher le vẽtre tresbiẽ & tresattrẽ/
peemẽt pour quelcõque patient q̃ ce soit. Il te cõuient prendre endiue & aussi des bour/
raches/et pareillemẽt conuient il prendre aulcun peu dorge & des prunes & passez auec
du rigalice/et fais generalemẽt tout boullir ensemble dedãs eaue/puis coule le brouet
par vng drap de lin/et de ce boiue le patient tous les iours lestomach ieun. Lacteur.
Prẽs brouet ou puree de pois preparee sãs sel/et dicelle tous les iours lestomach ieun
boiue le patiẽt. Aultremẽt cuis vne piece de derriere de la iambe dung porceau en eaue
auec mercuriale et fais boullir ensemble q̃ la chair soit cõme pourrie/apres broye ladi/
cte mercuriale & la destrẽpe du brouet dicelle chair & fais q̃l soit cler & il suffira & ce auãt
disner par vne heure le patiẽt boiue ou hume toute pleine vne escuelle. ysaac. Mesle
lus de mercuriale auec miel/& de ce boiue le patiẽt/car ce laschera suffisammẽt. Nico/
las. Aultremẽt cuis mercuriale.ii.poignees auec vne geline/& au brouet le patiẽt face
soupes & les mãge ou hume/mais il ne fault point manger la geline/et ce face genera
lement tous les matins sans faillir/& apres ne mãge point iusques au soir:& sans aul/
cune doubte ce laschera. Galien. A ce mesmes cuis deux poignees de mercuriale au
brouet ou chair de boeuf soit cuite & les mes dedans vng pot lequel contiẽne seulemẽt
trois esculees/& en icelluy brouet le patiẽt face soupes/& apres ne mange iusq̃s au sou/
per. Galien. Prens de la fleur laquelle soit faicte de farine de froment/& la mesle de/
dans du sucre & dedãs la pouldre danis/& destrẽpe tout du ius de mercuriale/& de tout
ce fais vng gasteau q̃ tu cuiras au four a pain/& ce chault mãge le patiẽt & il laschera.
Cõstantin. Prens cerises doulces appellees merises & dicelles a ieun mãge le patiẽt
et sans faulte elles lascherõt moult bien le ventre/mais il fault que le patiẽt les man
ge auec les noyaulx. Lacteur. Cuis malues & mercuriale & la mesle auec de la gresse de
porc dedans vne paelle de fer & puis apres de ce mãge le patient au soir et au matin/et
sans aulcune doubte le mal se passera. Macer. Tu prendras electuaire ou de la poul/
dre a ce mesmes/& en vne aultre sorte & maniere prens violettes/fleur de bourraches/
anis/& maratrum/turbic/regalice mondee.an̄.dragmes trois/fueilles de sene dragme
vne/polipodii dragme semis/gingimbre nettoye dragme.ii.broye bien tout ensemble
et en fais pouldre de laquelle mes au vin blanc le poix de.ii.ou.iii.deniers & le donne a
boire au patiẽt a ieun. Galien. Prens fueilles de sene.iiii.ʒ.et.i.ʒ.de turbic/gingimbre
vng scrupule/bon regalice nettoye.ʒ.i.et.ſ.sucre le poix de tout laultre soit faict toute
pouldre/& de ce mãge le patiẽt le poix de.iii.deniers. Constãtin. Prens põmes gros/
ses coupe les par le parmy & oste les pepins & dũg cousteau fais vne fossette au lieu di/
ceulx pepins laq̃lle tu empliras de bon miel & fais en ce point cuire & celle chaulde vne
heure deuãt disner mãge le patiẽt/& ce laschera/approuue est. Lacteur. Clistere a las/
cher/prẽs malues violes & cãtellaires reparez.an̄.manipule vne & plein vne main de
son/vng peu de sel cõmun/sopẽt ces choses cõcassees & meslees ensemble & y adiouste

trois potz deaue/& bouillent ces choses iusques a la cōsumptiō des deux parties dicel le eaue/puis soit coule par vng drap linge & lesprains fort/puis prēs casse fistula once vne viole.once.ii.yerapigra once semis/bñdicite once semis broye tout ensēble/ puis le coule & soit ministre auec vng sac de cuir p le fondemēt au patiēt/& quāt il sera dōne le patiēt le tiēne veillāt & de rechief vng drap linge biē chault soit tenu sur le vētre du patiēt. Lacteur. Clistere a ce mesmes cōtre passiō iliaques prēs malues mercuriales & absinche.añ.manipule.ii.cētauree manipule vne anis maratrũ.añ.once.s.sō vng peu agric caruniāna drag.vne/soiēt toutes ces choses boullues & en la decoction faicte et coulee auec casse fistulle drag.vne/soit fait clistere qui soit administre hault lestomach ieun & en tēps de necessite a toute heure/& ny a poīt de sel & pour cause/& ce clistere doit estre administre au patiēt quāt la douleur yliaque cest des intestins prēt le patiēt/ & il sera guery. Lacteur.

Contre flux de ventre.

PRens fiente de chien & la destrēpe en ius de plātain & en vin aigre.añ.puis fais emplastre & la mes sur le penil. ysaac. Prens bon triacle & destrēpe de bon vin vermeil & au soir quāt le patiēt sen ira coucher si le boiue. Galien. Prens pauot noir et tartre de vin blāc & vne escouffle & les mes en vng pot neuf de terre sur les charbōs & quāt tout sera tresbien brulle broye ensemble & mes les pouldres en vng vaisseau de terre bien net & destrēpe en laict de vache & gresse de la poictrine de chieure & farine dor/ge et cuis tout ensemble/et de ceste confection menge le patient au matin. Auicenne. Prens opiũ & le mes par le fondement. Et note que toutes choses chauldes sont con traires a restraindre le vētre se aincois ne sont refroidees/ parquoy les medicines qui sont contre le flux de ventre sont toutes froides ou le patient les doit receuoir froides. Auicēne. Aultremēt broye reubarbe & la destrēpe de bō vin vermeil/et ce au matin et au soir boiue le patient. Galien. Aultrement prens farine de spelta cuite en eaue et la menge le patient/ou soit cuite en vin/& ce boiue le patient. ysaac. Aultrement cuis racines de malitauiscus en vin vermeil/et de ce au matin et au soir boiue le patient. Diascorides. Aultremēt cuis tresfort laict de chieure & dicelluy boiue le patiēt au ma/tin & au soir. Galien. Aultrement cuis fromage vieil bien sec en eaue & dicelle au ma/tin & au soir boiue le patiēt & du fromage ainsi cuit menge le patient. Galien. Aultre/ment prēs pain dorge ou de millet & dicelluy face le patiēt soupes en eaue de pluye ou de cisterne & dicelles soupes menge ledit patient & boiue de leaue en laquelle les soupes auront este faictes/& ce face moult souuent & il sera guery. Lacteur. Aultrement broye racine de lherbe nōmee pain de calde & le mes par vng iour en tresbō vin aigre/& de ce fais vng emplastre sur vng drap linge & puis le mes en la plante des piedz tresbiē en/ueloppez. Lacteur. Aultremēt broye la seconde peau de chastaigne et en fais vng em/plastre sur le ventre du patiēt & il sera tātost guery. Diasc. Cuis feues en vin aigre et les broye tresbien ensemble & en fais vng emplastre sur le vētre du patient. Diasco. A ce mesmes cuis poires nouuelles en eaue & de ce boiue le patiēt. Macer. Aultremēt cuis estoc de choulx rouges entre les charbōs/& de ce le patiēt mēge souuēt. Diasco/rides. Cuis foye de mouton en vin aigre & de ce le patiēt menge souuent/ & il guerira. ysaac. Cuis le moyeu dung oeuf sur les charbons moyennāt vne tuille & le destrem/

pe treſbien en ius de la grãt cõſoulde ou en vin aigre/⁊ de ce mẽge le patiẽt. Diaſcor.
Cuis marrubiũ blanc en huile doliue.añ.et en fais vng emplaſtre ⁊ le mes ſur le ven/
tre ce profite moult. Aultremẽt cuis miel cõmun ⁊ poix nauale.añ. onces.iiii. fais les
boullir treſbien en mouuãt enſemble/⁊ de ce fais emplaſtre ſur le vẽtre et les rains du
patiẽt ⁊ les lie deuãt ⁊ derriere/approuue eſt. Macer. Prẽs vne bonne geline et lappa
reille treſbien de ſumac ⁊ de ſticados ⁊ la cuis en eaue ⁊ de ce boiue le patient. Lacteur.
Prens laict de vache ⁊ y eſtains fer noueau de forge tout rouge/ ou vne pierre toute
rouge/⁊ ſe tu peulx auoir ſang dours meſle le auec led laict/⁊ quãt il ſera froit ſi le boi
ue le patiẽt ⁊ ce luy profitera moult. Galien. Prens la pouldre de roſes ſeiches auec
eaue roſe ſoit faicte vne emplaſtre ſur le ventre du patiẽt. Galien. Aultremẽt cuis la
pierre quon appelle ametiſte auec cochia qui eſt le fruict qui viẽt aux eſpines noires et
les deſtrẽpe treſbien deaue de pluye ou deaue de ciſterne en laq̃lle eaue ſoit cuite ſaulge
et yposquitidos ſauluaige/⁊ de ce boiue led patiẽt au ſoir ⁊ au matin/⁊ ſans faulte il ſe
ra guery. Lacteur. Aultremẽt a ce meſmes il fault prẽdre la pouldre dune terre quon
appelle argille qui eſt vne terre moult forte ⁊ ſeiche ⁊ la cõuiẽt deſtrẽper treſbiẽ en eaue
roſe/⁊ puis quãt elle ſera bien deſtrẽpee/prẽs vng petit de vin aigre ⁊ le broye tout en/
ſemble/⁊ incõtinent apres ſoit deſtrẽpe dedãs largille le moyau doeuf.añ.⁊ de ce fais
emplaſtre ⁊ la mes deſſus le vẽtre. Auicenne. Broye vieilles meures ſauluaiges qui
ſoiẽt ſeiches ⁊ les deſtrẽpe dedãs leaue de pluye ou de ciſterne/ou deaue roſe/ ou de ius
de plantain/⁊ de ce au matin ⁊ au ſoir boiue le patient. Galien. Fais boullir farine de
fromẽt en vin aigre/⁊ de ce fais emplaſtre ſur le vẽtre. Lacteur. Aultremẽt a ce broye
les dẽtz maxilaires dũg poiſſon nõme lus ⁊ le deſtrẽpe en vin rouge ⁊ de ce au matin ⁊
au ſoir en boiue le patiẽt ⁊ il ſera guery. Diaſc. Diſtille p alãbic les fueilles de cheſne
et en recois leaue ⁊ en icelle eaue cuis fromage vieil dur ⁊ ſec ⁊ pouldre de turturelle et
les fais lõguemẽt boullir/⁊ de ce boiue le patiẽt ⁊ il ſera guery. Galien. A ce meſmes
vault ſemẽce de coriãde treſbien broyee/⁊ dicelle ſemẽce deſtrempee en eaue ou en vin
vſe le patiẽt. Macer. Cuis en eaue leſcorce des allans ou les poires ou les fueilles de
poirier/⁊ de ce boiue le patiẽt ⁊ il ſera guery. Diaſco. Aultrement fais boullir fueilles
de ſaulx ou de pſilliũ dedãs leaue/⁊ de ce laue les piedz/eſprouue eſt. Lacteur. Ou fais
boullir laict de vache ou de chieure auec groſſes pierres dures/⁊ de ce vſe le patient au
ſoir. yſaac. A ce meſmes appareille vne geline bien vieille ⁊ la cuis fort ⁊ longuement
en eaue auec vng peu de vin rouge ⁊ de ce brouet boiue ou hume le patiẽt ⁊ il ſera guery.
Cõſtantin. A ce meſmes vault le brouet de chair de venaiſon ou chaſſe/cõe de lieure/
de cerf/ou de chieure ſauluaige/⁊ de tãt que la beſte eſt plus anciẽne de tant vault elle
mieulx cõtre flux de vẽtre. yſaac ⁊ Diaſcorides. Et ſe le vẽtre eſt enfle prẽs du ius de
rue ⁊ le meſle auec vin ⁊ de ce boiue le patiẽt. Diaſcorides. Aultremẽt pouldre de mar
bre confite auec moyeufz doeufz ⁊ boiue auec vin reſtraint merueilleuſemẽt le ventre.
Aultremẽt ſoient les piedz fromẽtez en la decoction deaue dypericõ/⁊ pour certain el/
le eſt treſbõne/approuue eſt. Aultremẽt tapſus barbatus broye ⁊ encatiſme es parties
de derriere retiẽt led flux ⁊ guerit tenaſmon/approuue eſt. A ce meſmes prens ypericõ
ou ſa ſemẽce/⁊ ce te dõnera treſgrande aide ⁊ cõfort cõtre toute maniere de flux de vẽ/

tre ⁊ de lamarry. Aultremēt fiēte de coulon broyee en tresfort vin aigre/et lemplastre dessus le nōbril ⁊ pour certain il restraint toute maniere de flux de vētre/approuue est. Aultremēt la racine de pāthasilion est profitable contre le flux de vētre. Aultrement seoir la chair nue sur vne touaille chaulde conforte fort contre tout flux de ventre.

¶ Pour scauoir se vng malade mourra ou non.

MEs en lurine du patiēt vne ortie verde par vng iour naturel ⁊ se le iour ensuiuāt lortie demoure verde il eschapera/⁊ selle demoure seiche il ny a point desperāce. Lacteur. A ce mesmes prēs verueine quāt tu iras veoir vng malade ⁊ linterrogue cō/mēt il se porte ⁊ sil respōd/bien/il eschapera/⁊ sil respōd/mal/il mourra/et est faicte pour lors ceste responce par le malade pour la propriete ⁊ vertu mesmes dicelle herbe/⁊ sans lherbe ne se feroit pas. Dias. Prēs laict de femme allaictāt masle ⁊ le mesle auec lurine du patiēt/⁊ selle se cōcorde ensemble il viura/⁊ se lūg se separe de laultre il mour ra. Aultremēt se celidoine est mise soubz la teste du malade ⁊ il chāte de vray il mour/ra/⁊ sil pleure il viura. A ce mesmes se larmoise est mise soubz la teste du malade luy nō sachāt sil dort il viura/sinō il mourra. Aultremēt se tu oingz les plantes des piedz du malade de lart ⁊ puis tu le dōneras a māger a vng chien sil le māge il viura/sinon il mourra.

¶ Contre restriction de lurine.

BOn remede a ceulx qui ne peuēt pisser sinon goutte a goutte. Broye la racine de lherbe appellee panis caldu ⁊ le destrēpe en eaue tiede ⁊ boiue le patiēt. Galien. A ce mesmes prēs betoine ⁊ la destrempe en eaue tiede ⁊ en boiue le patiēt au soir et au matin ⁊ il sera guery. Pareillemēt ce aide moult cōtre le vētre. Lacteur. Aultrement cuis marubiū en huile ⁊ le broye ⁊ en fais emplastre dessus le penil. Lact. A ce mesmes cuis fiēte de coulon en vin blāc ⁊ en fais emplaistre dessus le penil. ysaac. Aultremēt lie fiēte de loup chaulde sur le penil ⁊ il sera guery ⁊ si pissera bien/approuue est. Lact. Cuis escorce de pin en vin blanc ⁊ dicelle au matin ⁊ au soir boiue le patient. Diasco. Cuis rue en huile doliue ⁊ en beurre cōe clistere/mes le par le fondemēt. Galiē. Cuis les fueilles de malues en eaue ⁊ si en fais emplastre dessus le penil. Diasco. Mouille tresbien vng drap en ius de plātain ⁊ en fais emplastre sur le penil. Macer. Cuis les fueilles du grāt lapacuin ⁊ malues ensemble ⁊ les destrēpe de ius de plātain ⁊ en fais emplastre dessus le penil. Lacteur. Broye verueine ⁊ sa racine ⁊ la destrēpe en eaue et dicelle au matin ⁊ au soir boiue le patiēt. Macer. Destrēpe fiente de boeuf en miel en le faisant vng petit boullir dessus le feu en vne paelle/et de ce chault fais emplastre et le mes sur le penil. ysaac. Fais bruller la peau dung lieure ⁊ dicelle pouldre fais boul/lir en vin/⁊ dicelluy vin mesle auec daultre vin en ieun boiue le patiēt du soir ⁊ du ma tin en ieun et quāt il couchera/⁊ face tousiours son vrine sur orties portās semēce les/quelles decherrōt ⁊ le patiēt sera guery. Rasis. Cuis grains de coriādre en vin blanc/⁊ dicelluy le patiēt boiue au matin ⁊ au soir. Dias. Cuis nasturciū en vin blanc ⁊ hui/le doliue broye tout ensemble ⁊ en fais emplastre sur le penil ⁊ dicelluy nasturcium cru māge souuent le patiēt ⁊ il sera guery. Diascorides. Cuis les fueilles dung arbre qui est appelle sauin ⁊ les cuis en vin blāc ⁊ en fais ēplastre dessus le penil ⁊ sur les reins. Constātin. Prēs pionie ⁊ la cuis dedans de tresbon vin blanc/⁊ dicelluy vin au ma/

tin & au soir boiue le patiēt. ysaac. Cuis vne herbe nommee panis caldi en vin & dicel-
luy vin au matin & au soir boiue le patiēt. Instans. A ce mesmes cuis semence de cucu-
mer saulvaige/puis la destrēpe dedans du vin doulx/et de ce au matin & au soir boiue
le patient. Diascorides. Cuis fueilles de noyer et les destrempe en vin chault & de ce
au matin & au soir boiue le patient. Macer. Distille menu far & de leaue vse le patiēt.
Guido. Prens raphanum francoys & le cuis en vin blanc/puis tu prendras du poil de
lieure qui soit en pouldre & le mesle auec ledict vin blanc/& de ce au matin & au soir vse
le patient. Lacteur. Fais boullir le ius de saxifrage & dache dedans du vin blanc/& de
ce au matin & au soir en boiue le patient & il vrinera parfaictement/car ce oste toute la
douleur de la vessie & si rompt la pierre. Lacteur. Et note q̄ saulge cuite en vin & coulle
par vng drap net de lin en lestraignant/ce beu auec vin tiede en ieun fait bien vriner et
si vault cōtre la chaleur du foye & du cueur/& refreschir les boyaulx douloureux/iecte
hors du corps toute pourriture/destruit apostumes/rend les yeulx beaulx/corrompt
la fumee du cerueau/& si fait la veue clere/ce tesmoigne ypocras/Auicenne/Constan-
tin/Rasis/Macer/Diasco. ysaac/Nicolas/Albert/Guido & plusieurs aultres.

Pour retenir lurine.

POur ceulx qui ne peuent tenir leur vrine broye le cerueau dūg lieure & le destrem-
pe de vin blanc/de ce boiue le patient & il vrinera attrempeement et sera guery.
Auicenne. A ce mesmes cuis la vessie dung pourceau en eaue & la destrempe en vin/et
de ce en ieun boiue le patient. Diascorides. Cuis en eaue le polmon dung cheureau et
la moytie mange le patient & de laultre moytie le patiēt face ēplastre & la mette dessus
le penil. ysaac. Le patient mange auellaines brullees au matin a ieun & il sera guery.
Rasis. Cuis grande quantite de saulge en eaue & de celle eaue laue souuent le penil et
la verge virile/& tu vrineras attrempeement. Macer.

Contre la pierre au membre & aultres lieux.

PRens sang dours & le seiche & la pouldre de la pierre nōmee ponce. anna. dragme
iiii. & les choses ensuiuātes/cestassauoir achorus/ciperꝰ/lonza/racine de rapha-
num & racine dache. Et en fais faire vng baing auquel soient cuites les choses dessus-
dictes & les herbes qui sensuiuēt/fenoil/mente/saulge/serpillon/& en icelluy baing fe-
ras baigner le patient/& il sera guery/approuue est. Galien. Prens la peau & le sang
dung lieure & le fais boullir en pot de terre neuf tresbiē estoupe/& dicelle pouldre au pa-
tiēt estant audict baing au matin soit dōnee vne petite cueilleree auec vin blāc chault.
Et ce fais souuent & la pierre se brisera & sera boutee dehors par petites pierres en pis-
sant/ce est approuue. Galien. A ce mesmes prēs neuf grains dhierre broye & destrēpe
en vin chault/& ce brise la pierre & la fait iecter dehors/& fait pisser attrēpeemēt. Ga-
liē. Prēs gōme de cerisier & la destrēpe en bō vin chault & en boiue le patiēt au matin.
Diascorides. Prēs lherbe de la racine de panis calidi cuite en vin & en miel & coule par
vng drap/& de ce boiue le patiēt au matin & au soir iusques a sept iours cōtinuellemēt.
Macer. Broye betoine & poiure. anna. & tout ensemble destrēpe en eaue & en miel/& de
ce tous les matins boiue le patient. Diascorides. Aultremēt destrempe gōme de pru-
nier en vin chault/& de ce boiue le patient. ysaac. Aultrement prens sang de regnard

chault ou froit & le donne a boire au patiēt & il sera guery. Et se tu veulx approuuer ce tu prendras vne pierre tresdure & la mettras tremper en sang de regnart par vng iour/ et tu trouueras la pierre cassee par petites pieces/approuue est. Lacteur. Cuis lherbe nōmee paritaria en vin auquel soit la tierce partie deaue/& dicelle decoction laue le penil/la verge virile & les couillons. Puis apres dicelle herbe cuite en telle maniere tu feras ēplastre/& le mettras biē chault dessus les mēbres dessusdictz & certainemēt il laschera la voye de la verge virile & mettra la pierre hors de la grosseur dune feue & fera bien vriner. ysaac. Prens lieures ieunes & les noye & fais mourir en vin aigre/puis brulle les en pot de terre neuf & mes en pouldre & la melle en vin blanc chault/et au matin et au soir en dōne a boire au patiēt/& vse dicelle pouldre en ses mēgiers & breuuaiges māge souuēt poree de nasturciū de persil & de saxifrage & il sera guery. Auicenne. Itē luy soit fait vng baīg ou soit bollue lherbe picorea & en icelluy au matin et au soir soit baigne le patiēt & il sera guery de la grauelle & de la pierre & vrinera biē sās aulcune lesiō. Auicenne. Prens ius darmoise & de ce tous les iours a ieun boiue le patient. Diascorides. Aultrement boiue le patient a ieun puree de chiches. Macer.

¶ Contre les vers du ventre.

PRemierement boiue le patient continuellement laict sans aultre breuuaige par lespace de trois ou quatre iours/et le iour ensuyuant broye aulx & les destrempe en vin aigre/& de ce boiue le patient a ieun. Diascorides. Broye fueilles de meurier et poreaux.aū.ensemble et les destrempe en vin aigre et en fais emplastre sur le ventre/ puis le patiēt boiue du laict & les vers qui viendront a la doulceur fuyront lamaritude de lemplastre & descendront par le fondement auec le laict. Et se le patient na point de laict/prenne au lieu de laict miel/car cest tout vng. Lacteur. Prens semence de choulx et la destrempe en vin aigre/& de ce vse souuent le patient en beuuant a ieun/& ce tuera les vers dedans le corps & chassera tous les aultres empeschemēs du ventre et ostera toute la douleur. Galien. Prens ius de plantain & a ieun en boiue le patient/& de ladicte herbe soit tresbien broyee & soit fait emplastre & mis sur le penil/ce p vault. Diascorides. Prēs semēce dache broye & destrēpe du ius de petites prunes qui viēnent en espines noires/& en eaue en laquelle soit cuite lescorce de pōmes de grenade/& de ce en ieun boiue le patient. Galien. Prens mēte & la destrempe en laict de chieure/et auec ledict laict tire le ius & le donne a boire au matin au patient. Et se la psonne nen veult boire/ prens ius ou laict damandes ameres le noyau de pin & auec ces choses biē meslees oigne le ventre ou le penil. Auicēne. Prēs cēdres de corne de cerf & les mesle en vin aigre et de ce a ieun boiue le patiēt. Galiē. Et se iceulx vers mordent aulcune partie du vētre/prēs du miel vne chose appellee fanō & fais tenir au patiēt en sa bouche lestomach ieun/& les vers qui sentirōt la doulceur du miel viendront a la gorge/adonc le patient mette ses dois en sa bouche tellemēt quil prouoq̄ le vomir/& ainsi il vomira les vers. Galiē. Prens la pouldre dabsinche tresbiē broye/pouldre de betoine/pouldre de centoire/& pouldre de fueilles de percher/& toutes icelles pouldres mesle auec ius de mēte et de ce a ieun boiue le patiēt. Galiē. Prēs ius de cētoire & auec deux parties dicelluy mesle la tierce partie de lupi puluerise & mesle tout ensēble en miel chault & le garde en

vne boitte. De ceste confection tous les iours en ieun mange le patiēt.añ.ii.dragmes/ et se cest vng enfant si nen mange que.anna.dragme.i. Auicenne.

Contre iliaque passion.

Fais pouldre de la fiēte seiche de coulons ꝛ la fais boullir en vin blāc et de ce fais emplastre sur le vētre. ysaac. Mesle pouldre de guy de chesne appelle en frācoys souchet/ꝛ en ieun en boiue le patiēt. Dias. Mesle bon triacle auec vin blāc et dicelluy a ieun en boiue le patiēt. Nicolas. Et se la douleur tient au coste ou a la poictrine/fais eaue en ceste maniere. Recipe gingēbre liure vne/girofle liure semis citoual trois onces masticis dragmes.ii.fenoil.añ.mēte.añ.once vne/soiēt ces choses meslees ensēble et en soit fait pouldre q̄ tu mesleras en bon vin blanc ou vermeil/mais mieulx vauldroit se icelles espices estoiēt rectifiees en eaue de vie en vng alābic de voirre/et quāt le patiēt se deult si boiue de ce auec vin blanc.ii.ou.iii.cueilleree et nō plus/approuue est. Lacteur. Prēs semēce danis ꝛ de fenoil et les fais boullir en vin et en eaue/et de ce souuent boiue le patiēt ꝛ mange souuēt dicelles semences. Instans. A ce mesmes prēs gros poulieul/calament/ysope/violettes/malues/ꝛ bourraches.anna.manipule vne cuis ces choses en vng pot plein de vin blanc. Puis broye lesd herbes en vng mortier et les destrēpe de leur brouet/ꝛ coule par vng drap de lin/ꝛ de ce au matin ꝛ au soir boiue le patient iusques a neuf iours. Galien. Prens ache/tanesie/absinche/plantain/abrotanum ꝛ consouldre/anna.broye tout ensemble ꝛ destrempe de miel et de bon vin blanc et de ce boiue le patient a ieun. Diascorides.

Contre emorides.

EMorides est dicte amas en grec qui est a dire sang en latin et ydis en grec q̄ est a dire veine. Et ainsi emorides vault autāt adire cōme decours de sang par les veines/ꝛ ce sont emorides/quāt les intestins sont pcez ꝛ q̄ le sang court ꝛ flue par le fōdemēt/ꝛ pour biē guerir ceste maladie broye millefueille ꝛ le destrēpe en eaue tiede/ꝛ de ce au matin et au soir boiue le patiēt il sera guery/prouue est. Galien. Broye les fueilles de iusquiane ꝛ les fueilles des herbes nōmees molaine/tapsus barbatus/brodolosianes/pourpier/le moyeu dung oeuf dur cuit/la mie de pain de fromēt.añ.destrempe tout en eaue rose ꝛ en fais emplastre sur le fondemēt. Guido. Fais cēdre destocz de vigne destrēpe en vin aigre ꝛ en fais vne emplastre sur le fōdemēt/ce profite merueilleusemēt. ysaac. Prēs fueilles de plātain manipule.iii.tire le ius/puis broye mastic trois dragmes/sept grains de poiure mesle tout ensemble auec led ius/ꝛ de ce au matin ꝛ au soir iusques a.ix.iours boiue le patiēt a ieun ꝛ il sera guery. Cōstantin. Cuis plantain en laict/ꝛ de ce a ieun boiue le patiēt ꝑ sept iours. Dias. Broye semence danet ꝛ les cendres destrēpe en vin aigre ꝛ en fais emplastre sur le fōdemēt. ysaac. Cuis ache en vin et de ce boiue le patiēt. Galien. Destrēpe le moyeu dung oeuf en vin blāc ꝛ huile rosat et auec vne plume tu en oindras le fondemēt. Guido. Se les emorides sont enflees et douloureuses/prēs le moyeu de deux oeufz crus et le mesle bien auec huile rosat et vin blanc/ꝛ de ce par vne plume oingz le lieu douloureux. Item prens poix dure et en fais emplastre et sur lemplastre mes la cherpie de vieil drap de lin/ꝛ sur led emplastre mes pouldre de mastic et dache ꝛ apres mes lemplastre sur le lieu malade. Roger.

¶ Contre emorroides ꝛ serpigine.

PRês pouldre danis ꝛ le cõfis en miel cru ꝛ fais emplastre sur le lieu douloureux. Diascorides. Prẽs escailles doeufz dõt les poussins sont saillis ꝛ la pouldre dicelle mesle auec bon vin blanc et de ce en ieun boiue le patient et il sera guery. ysaac. Aultremẽt cuis tapsus barbatus en bon vin blanc ꝛ en oste lescume de dessus et de ce laue le lieu douloureux/puis broye lad herbe ainsi cuite et la destrempe dhuile doliue et en fais emplastre sur le mal ꝛ il sera guery. Cõstantin. A ce mesmes prens ius de millefueille ꝛ le dõne a boire au patiẽt a ieun/ꝛ de rechief fais emplastre sur le mal. Mac.

¶ Contre le fondement qui sault hors.

QVant le boyau sault par le fondemẽt/il fault prendre de la rue ꝛ la fais cuire ꝛ de leaue de la coction laue le boyau/puis apres semẽce de saffran mesle vne once et de saffran neuf dragmes broye ꝛ destrẽpe bien de miel ꝛ en fais emplastre ꝛ le mes sur le mal. ysaac. Quãt le boyau qui passe est perce/prens semence ou graine de nasturcium ꝛ cõmin broye ensemble ꝛ en fais pouldre q̃ tu mettras sur le mal. Instans. Aultremẽt prẽs pouldre de spice nardi ꝛ cõmin ꝛ la mes sur le boyau ꝛ il sera guery. Guido. Prẽs apostolicũ chauffe tresbiẽ ꝛ en oingz le boyau trois ou quatre fois le iour au matin ꝛ au soir ꝛ a minuyt continuellemẽt par six ou sept iours ꝛ il sera guery. Nicolas. Puis fais vng baing des herbes ensuiuantes/cestassauoir policaria de fueilles de figuier de fueilles de poreaux ꝛ de serpẽtine. Fais boullir lesd herbes en vne chauldiere auec leaue du baing et en icellux tu baigneras le patient/puis broye dicelles herbes nõ cuites ꝛ fais emplastre sur le boyau/ꝛ ce ostera la douleur ꝛ linflatiõ. Galien. Prẽs pouldre de corne de cerf ꝛ le mes sur le boyau. Instãs. Prẽs ce q̊ demeure en vng vaisseau dhuile en la partie de dehors/ꝛ de ce oingz le boyau. Ma. Quãt le patiẽt yra coucher chauffe apostolicũ ꝛ en oingz le boyau par six ou sept iours/ꝛ le fais rẽtrer en sõ lieu/ꝛ en iceulx iours fais baigner le patiẽt en eaue en laq̃lle paritaire ait este cuite. Nico. A ce vault ꝛ aide moult la pouldre de corne de cerf ꝛ de poix brullee mastic et encẽs/ꝛ ce est approuue en boyau ꝛ a la matrice qui sault dehors. Lacteur. Broye aulx et les destrẽpe en eaue tãt q̃lle soit biẽ clere/puis le chauffe au feu ꝛ de ce tiede laue ledict boyau ou la mere ꝛ puis mes pouldre de corne dessus ꝛ il sera guery. ysaac.

¶ Contre ydropisie.

IDropisie de chaulde cause quãt elle nest point trop cõfermee est tost guerie par cõtinuel vsage de manger endiue ꝛ par breuuaige de la coctiõ dicelle/ꝛ ay plusieurs fois experimente. A ce ayde moult emplastre fait sur le foye de lung ꝛ de laultre plantain de vin aigre ꝛ de farine dorge/q̃ le patiẽt se garde de choses chauldes ꝛ se exercice moderemẽt ꝛ q̃ vnctiõ luy soit faicte dhuile de tous les sandales ꝛ de semence de plantain ꝛ quil vse de electuaire ensuiuãt ou de semblable. Prens de tous les sandales.añ. dragmes.ii. de spodiũ rasure diuoire.añ.dragme semence de ozimi cubebe.añ.ii.quatre semẽces froides mes.añ.dragme vne semẽce dendiue/de pourpie.añ.dragme vne sucre vne liure ꝛ fais auec decoctiõ dendiue ꝛ en vse au matin/et certainemẽt se la substance du foye nest totalement resolue il sera guery. Aultrement soit emply vng pot de terre neuf pres que iusques a la moytie ꝛ soit lie dessus ledict pot vng drap de lin sur icelluy

soient mises cēdres ⁊ boulle ainsi sur charbō chault iusq̄s a la cōsumption de la moy-
tie/⁊ soit dōne aux splenetiques ⁊ ydropiques/car ce leur est remede souuerain. Item a
ce mesmes vin de la decoction de cucumer/asininus beu guerit tost ydropisie de froide
cause. Itē sang de chieure chauffe au feu/dōne en breuuaige au patiēt guerit parfaicte-
mēt ydropisie. Aultremēt prēs pouldre de fiēte de boeuf onces. vi. branche vrsine once
quatre/oeufz crus quatre/souffre once vne/cōfis ces choses ensemble/car cest empla-
stre guerit les ydropiques/les podagres/splenetiq̄s ⁊ tous aultres semblables/⁊ ce est
grāt secret. A ce mesmes eaue de la decoctiō de rostrū dōnee en breuage guerit les ydro
piques. Itē racine de sehuz broyee ⁊ beue est souuerain remede. Item semence de seneue
beue ou le vin de la decoction guerit hastiuement les ydropiques en seichant lhumeur
et guerissant la chaleur du foye. Aultremēt grains de poiure auec miel/⁊ beues gueris-
sent merueilleusement le foye. A ce mesmes leaue ou le vin de la decoction dyebles est
tressouuerain aux gens ydropiques. Aultrement leaue de la decoction de staphisagrie
guerit merueilleusemēt ydropisie/approuue est. Aultremēt vin de la decoction dysope
en le beuāt/⁊ aussi pareillemēt lurine de chieure le guerit. Aultrement soiēt les ydropi-
ques oingtz de boue cōmune que lon trouue en ces chariotz/⁊ il sera guery. Auicēne.
Aulcuns medicins guerissent ydropisie froide en dōnant au patiēt tous les matins vne
cueilleree durine de chieure noire en laq̄lle soit cuite spice nardi. Item vrine du patiēt y
vault moult. Et pareillemēt vrine de lieure beue au matin ⁊ au soir guerit ydropisie.

Contre greueure ou rompeure.

PRens la racine nouuelle de la grāt cōsoulde en bōne quātite ⁊ la coupe par peti-
tes pieces ⁊ la cuis en vng pot de terre neuf en vin cleret iusques a la cōsumptiō
de la moytie du vin/puis le coule par vng drap de lin et le garde en vng vaisseau bien
net/puis le malade soit couche en son lict par lespace de. xxx. iours/⁊ tous les iours boi
ue trois cueillerees dicelle couleure par trois foys vng voirre plein et le boiue en ceste
maniere. Cestassauoir au matin vng voirre/apres dormir vng aultre/et au soir vng
aultre quāt il sen ira coucher. Et quāt ce breuuage sera failly fais en de laultre ⁊ en cō-
tinuāt iusques a lactiō du patiēt. Itē broye le grāt cōsoulde auec ses fueilles et en fais
emplastre tousiours nouueau deux fois le iour ⁊ le mes sur le lieu de la rōpeure ou gre-
ueure/⁊ par aīsi le patiēt sera guery. Ce a este approuue sur vng hōme a q̄ les boyaulx
descēdoiēt a la bourse des couillōs. Lacteur. Prēs le seau de nostre dame ⁊ en fais em-
plastre sur la rōpeure ⁊ le patiēt sera tantost guery. Diascorides. Aultremēt a ce mes-
mes prens la petite consoulde que aulcuns appellent la trinite. Et pource quelle a les
cornes toutes rondes en chascune de ses fueilles. Et pareillemēt les aultres appellēt
ladicte herbe violette de laquelle herbe la fleur a quatre fueilles ⁊ quatre cornes ⁊ vne
tache blanche au milieu/⁊ a vne fueille tendāt a terre tousiours verde. Ceste herbe est
de si grāde vertu q̄ se le patiēt en vse a ses breuuaiges et en ses mēgiers cōtinuellemēt
et sans nulle interualle iusques a neuf iours/elle le guerira de toutes greueures. Ma-
cer Diascorides ⁊ Lacteur. Aultrement broye fueilles de brioine et en mesle auec bon
vin blāc ⁊ boiue le patiēt par lespace de neuf iours/car ce reioint les os desrompus et
restraint la chair desrompue ⁊ la guerit. Diascorides.

¶Contre fracture des os.

IL fault prēdre les fueilles de lherbe appellee lingua ceruina/broye la & en fais emplastre dessus os ou les costes derompues & en renouuellāt tousiours lemplastre iusques a quinze iours & ilz se consolideront & reioindront. Diascorides. A ce mesmes broye epatica & la destrēpe de vin blanc/& en boiue le patiēt tous les matins. Macer. A ce mesmes broye les fueilles de poreaux auec sel et en fais emplastre sur la fracture ou sur la rompure. ysaac. Prens poil de lieure et le mesle auec miel et en fais pillules desquelles le patient māge au soir & au matin & il sera guery de toute greueure ou rompeure. Constantin. Aultrement prens fleurs de pomme de grenade & en fais emplastre/mais premierement tu broyeras lesdictes fleurs et les mettras dessus la fracture des os. Diascorides. A ce mesmes prēs le seau nostre dame & en fais emplastre dessus la fracture. ysaac. A ce mesmes prēs aristologe & broye auec vng peu de sel/& la metz sur la fracture. Macer. Prens blete et benedicta et en fais emplastre sur la fracture. Albert. A ce mesmes prēs ius de violette & le dōne a boire au patiēt & il guerira. Diascorides. Prens le ius de morsus diaboli & le donne a boire au patient. ysaac.

¶A tirer hors os froissez.

PRēs betoine broye la auec sel & en fais emplastre dessus la playe. Albert & Macer. Prēs grāde quātite de vers & les brulle & mesle leurs cendres auec miel et en les faisāt boullir ensēble & en fais emplastre sur le mal. ysaac. Prēs la petite cōsoulde & la coupe par petites pieces & la distille par vng alābic de voirre & le mesle auec ius de lherbe dessusdi & ce boiue le patiēt a ieun. Et aussi du ius dicelle herbe oingz la froissure & dicelle herbe broyee mes vng emplastre dessus/mais toutesfois garde biē q̄ les os soiēt remis en leurs lieux p maniere deue/& en brief tēps le patiēt sera guery. Lacteur. Prēs saulge & la cuis en vin & la cōcasse auec pain blāc en petite quātite/puis estrais le a tes mains & eschauffe & mes sur la douleur le plus chault q̄ tu pourras/& le patiēt sera guery. Lacteur.

¶A tirer hors fer ou fust venimeux.

IL fault prēdre abrotanū & le broye & mesle tresbiē auec sāg de porc & en fais emplastre & la mes dessus la playe lad emplastre tirera hors le fer/ou espine/ou le boys ou quelque aultre chose venimeuse par la propriete quil a. Macer & Diasco. Prens la fiēte dūg oyson & la mes ou lie dessus. Alexandre. Aultremēt broye lherbe aristologe & en fais emplastre dessus. Diascorides. Broye blette & benedicta & en fais emplastre dessus. Albert. Aultremēt broye betoine & en fais emplastre dessus/et ce tirera hors le fer/lespine/ou los froisse. Macer & Dias. Brulle vne grande quātite de vers & mesle leur cendre auec miel & cuis ensemble & en fais emplastre & mes dessus. ysaac. Broye la racine de cosau/mesle bien auec du miel et auec gresse de porc vieille autant de lung comme de laultre/& en drap de lin mes le dessus le lieu/& ce extraict le fer/lespine/ou le boys sās aulcune douleur/ce est approuue. Lacteur. Prēs poulieul & le mesle auec gresse de porc & le mes dessus le lieu. ysaac. Prens polipodium qui croist en chesnes et est semblable a fouchere/& le mesle auec gresse de porc & en fais emplastre dessus. Diascorides. A ce mesmes vault lemplastre appellee gratia dei/approuue est. Lacteur.

¶A scauoir se vng naure mourra ou non.

Il fault prendre gingẽbre blanc/galange/poiure long/cardamoniũ/saffran ⁊ gẽ/cienne autant de lung cõe de laultre/dragme vne broye tout ensemble et de ce fais clare par ceste maniere. Destrẽpe les choses dessud en bon vin puis les coulee p vng drap de lin ou vng sachet biẽ net/⁊ du vin qui en distillera boiue le patiẽt iusq̃s a trois iours/⁊ se le malade ne retiẽt point le breuuage de la premiere ne secõde iournee il ny a point de dãgier/mais sil retiẽt a la tierce il eschapera/sinon il ny a point desperãce de sa vie. Lacteur. A ce mesmes fais ius.iii. voirres de lherbe appellee canarida et incõti/nẽt le naure en boiue vng voirre puis apres par certain tẽps boiue laultre/⁊ puis ap̃s le tiers iour/⁊ se le malade ne retiẽt poĩt le premier ne le secõd il nen doit chaloir/mais sil retient le tiers cest bon signe/⁊ sil ne retient point cest mauluais signe ⁊ en mourra. Lacteur. A ce mesmes prens ius de la petite consoulde ⁊ le mesle en vin blanc/⁊ ce boiue le patient/sil le retient sans vomir cest bon signe/car il en eschapera/sinon il mourra ⁊ ny a plus desperance en luy. Nicolas.

¶ Emplastre mitigatif.

Et pource q̃ a guerir playes sont necessaires emplastres ou oignemens/pource nous fault traicter daulcuns diceulx/desq̃lz le premier est tel. Prẽs ius dyebles ⁊ dache cire gresse vieille de porc huile violat farine de fromẽt autãt de lung cõe de laultre/toutes ces choses fais boullir ensemble en les mouuãt tresbiẽ/⁊ quãt tout sera tresbien mesle fais vng bon emplastre leq̃l tu mettras sur la playe ⁊ tãtost la douleur cessera/car cest emplastre est mitigatif des playes et auec ce les cõsolide ⁊ reioinct. Lact. Confection de gratia dei. Il fault prẽdre betoine/verueine/pimpenelle.añ.manipule i.et se on ne peult trouuer pimpenelle tu prẽdras mors de geline aultremẽt appelle moron/laue bien et nettoye les herbes dessusd/puis les broye toutes ensemble/⁊ les fais boullir en bon vin blanc en vng pot neuf de terre tresbien couuert/⁊ les cuis ensemble iusques a ce q̃ lamoptie dud vin ou plus soit ꝯsommee/adõc tu osteras ton pot arriere du feu ⁊ le mettras a part iusques a lendemain/puis tu prẽdras pouldre de mastic once i.cire vierge ⁊ nette.ii.onces/poix raisine nettoyee liure semis/terebẽtine nette liure semis/puis tu remettras ton pot dessusd reschauffer/mais garde biẽ q̃l ne bouille/ap̃s tu le couleras par vne forte touaille en lespraignãt tresfort tellemẽt q̃ la vertu ⁊ substãce desd herbes isse hors auec le brouet/de rechief tu mettras le brouet sur le feu en vne paelle ⁊ quãt il cõmencera a boullir mes dedans la cire ⁊ la poix raisine par petites pieces en les mouuãt tresbiẽ dung bastõ ou dune pallette nette/⁊ quant ces choses seront tresbiẽ meslees ⁊ incorporees tu mettras la pouldre de mastic dedãs en mouuãt tresbiẽ et incorporãt par lespace dung pater noster ⁊ aue maria. Adõc tu losteras de dessus le feu ⁊ mettras lad paelle a terre ⁊ incontinẽt mes lad terebẽtine en mouuant tousiours et continuellement auec ladicte paelle iusques a ce que tout soit bien froit/⁊ lemplastre fait tu le mettras par pieces en cuir/car cest lẽplastre ou loignemẽt appelle gratia dei/car par la grace de dieu il guerit toutes playes ⁊ annichile toute mauluaise chair ⁊ engendre la bonne et ne peult souffrir corruption au lieu auquel il sera. Item se fer boys ou espine est en la playe ou aultre lieu ꝓchain dicelle il le tirera hors ⁊ guerira du tout la playe. Item il vault moult ⁊ guerit tous les nerfz ⁊ muscles coupees. Item il guerit bosse ou apostumes mis dedans sans tente aulcunemẽt et les purge. Item se bosse ou

apostume est en coste ou en quelque aultre lieu du corps en le mettans dessus au commencement il le tirera hors ⁊ guerira en brief temps. Item il guerist le chancre la fuste/ le le mort mal/le mal royal appelle escrouelle. Item pareillemēt guerit les playes du chief et si resiouist les fractures du test du chief cōforte le cerueau ⁊ le restaure a sante ⁊ pour la gueriső des playes dessusdictes ⁊ de plusieurs aultres cest emplastre ou oignement est appelle gratia dei/car par la grace de dieu il guerit toutes playes.

¶ Oignement de iennes a toutes choses.

SA confection est telle prens le ius de plantain de betoine ⁊ dache.ana.liure vne/ coules les ensemble ⁊ nestoye bien en estraignant par vng drap de lin/puis la metz en vne paelle ⁊ les fais tresbien bouillir a vng feu de charbons bien attrempe/⁊ quant ce sera biē espes mes dedās poix raisine nette liure vne en mouuant tresbiē ⁊ incorporāt iusqs a ce q̄ la poix soit bien fondue ⁊ meslee auecqs les choses dessusdictes/ puis mes dedās terebētine.ii.liures en lostant du feu ⁊ bien mouuant iusques a ce quil soit tiede puis le getteras en vng bassin plein de eaue clere ⁊ nette en lespraignāt ⁊ purgeāt en icelle iusques a ce quelle soit toute tainte dudict emplastre que mettras par pieces en cuir cest emplastre mis sur les playes les guerit dedans.ix.iours. Nicolas.

¶ Emplastre de iennes.

LA confection est telle prēs ius de betoine dache de buglose ⁊ de plātain liure vne coule les ensemble par vng drap de lin en lespraignāt/puis le mes en vne paelle de fer ⁊ fais bouillir au feu de charbōs bien attrēpe ⁊ quāt ce sera bien espes mes dedans cire blanche vierge ⁊ nouuelle liure vne poix raisine liure vne en mouuant bien en ladicte paelle iusques a ce quilz soient tresbien incorporees auec les choses dessusdictes/puis mes dedans terebētine.ii.liures/puis loste du feu ⁊ mes sur terre en mouuāt tresbien dune palette iusques a ce que tout soit froit sans le mettre en eaue. apres metz le par petites pieces en sachetz de cuir tel emplastre ⁊ vault mieulx aux choses dessusdictes que ne fait loignemēt de iennes dit dessus ⁊ si guerit plus hastiuemēt. Lacteur.

¶ Emplastre precieux.

LA confection est telle prens cire vierge liure semis poix raisine.iiii. onces. huile doliue.vi.onces galbani masticis/thuris/mirre/turbic/dialtee huile de camomille.āna.once.i.pulueri se. Premieremēt lencens le mastic ⁊ le mirre et fais fondre les aultres choses en vne paelle de fer au feu de charbōs bien lent et quāt elles seront fondues mes dedās la pouldre dencēs de mastic ⁊ de mirre en les mouuāt tresbien ensemble sur le feu par lespace quon diroit deulx fois miserere mei de9/puis gette en vng bassin a moytie plein deaue ⁊ quāt il sera froit mes le en vne boitte cest oignement est appelle precieux/car il guerit les playes ⁊ coups qui viennēt par cas de fortune. Nico.

¶ Emplastre precieux.

CElle est sa cōfection. Prens cire vierge liure semis.poix raisine nettoye.ii.onces mirre fenugrec/carpatis huile doliue.añ.once.ii.⁊ auec huile mes en eaue clere.v. onces ⁊ fais la cōfectiō en ceste maniere. Premieremēt broye mirre fenugrec ⁊ carpotū puis fōs ēsēble la cire ⁊ la poix raisine a petit feu de charbōs en les meslant ⁊ mouuāt tresbien/puis mes les pouldres de fenugrec/de carpotum en mouuāt tousiours ⁊ icor/

porãt ensemble quãt ilz serõt meslees oste les du feu ⁊ incontinẽt mes dedãs la terebẽ-tine en mouuãt tousiours iusq̃s a ce q̃l soit refroide/puis le remes dessus le feu iusques a tant q̃l soit bien chault sans boullir ⁊ le remouues tousiours/puis apres coule le par vng bon gros drap de chãure en vng bassin mouille deaue bien froide ⁊ le mes en vne boitte/⁊ est appelle precieux cõme le dessusdict et vault es choses mesmes.

¶Emplastre diuin.

LA cõfection est telle. Prẽs litargie de bon or liure ⁊ semis once galbani once vne armoniaci once vne dragme.ii.cire neufue onces.viii.olibani once.i.⁊ semis verd de gris once vne oppoponacis onces.ii.mirre once vne bdellii onces.ii.aristologie lon-gue once vne ⁊ semis/soit faicte la cõposition en ceste maniere. Premieremẽt mes gal-banum oppoponac armoniacũ dissouldre en bõne quantite de vin aigre par vng iour naturel/⁊ quãt tout sera biẽ dissoult tu le mettras en vne paelle de fer sur le feu de char bon et le fais tant boullir q̃ tout le vin aigre soit euapore/puis coule le residu par vng drap de lin ⁊ mes le residu a part puis mes dedãs a fondre la moytie de huile doliue et quãt la cire sera biẽ fõdue oste la du feu ⁊ mes dedãs la litargie en la mouuãt cõtinuel-lemẽt dune palette ou dũg bastõ affin q̃ la litargie ne se arde point au fõs de la paelle/ ⁊ quãt tout sera froit remes le sur le feu ⁊ fais biẽ cuire en le mouuãt ꝯtinuellemẽt/car se la litargie se prẽt au fons tout sera gaste/⁊ le cuitz tãt en icelle paelle q̃l perde sa cou leur deuãt q̃ tu y mette les autres gõmes/adõc pulueriseras lesd̃ gõmes ⁊ les mettras dissouldre en vin aigre/puis tu mettras laultre moytie de cire fondue et dhuile doliue que tu auras mis a part ⁊ les mettras en vne aultre paelle de fer ⁊ le mesleras auec lad̃ litarge en mouuãt tousiours iusques a tant q̃ tout soit biẽ mesle ensẽble/⁊ ne mettras poĩt lad̃ paelle sur le feu quãt tu y mettras les aultres gõmes ⁊ les moueras ꝯtinuel-lemẽt dune palette ou dung bastõ/⁊ quãt il sera cõe froit mes dedãs le verd de gris en mouuãt tousiours/puis apẽs par certain tẽps mes de la pouldre de mirre en mouuant: puis vng peu apres mes aristologe longue/⁊ tantost apres mes la pouldre dencẽs en mouuãt cõtinuellemẽt ⁊ adonc mes dedãs bdelliũ en mouuãt tousiours ⁊ quãt toutes ces choses seront biẽ meslees tu le mettras sur le feu en les mouuãt tousiours/⁊ quant tu vouldras scauoir sil est biẽ cuit gette en vne goutte en vne escuelle pleine deaue froi de ⁊ sil est de couleur entre rouge ⁊ noir et doulx en la main il sera bien cuit/adonc oste du feu ⁊ le meuz tousiours iusq̃s il soit froit/⁊ quant il sera froit ⁊ q̃l se pourra tenir en la main broye le tresbiẽ entre les mains iusq̃s a tant q̃l soit biẽ ferme ⁊ puis le mes en vng sachet de cuir ⁊ le garde biẽ/cest emplastre ou oignement est appelle diuin/car ꝑ la grace diuine il a plus grãde operation q̃ nul aultre. ¶Premierement il guerit toutes playes vieilles ou nouuelles en moins de tẽps q̃ nul aultre oignemẽt ou ẽplastre net-toye tresbiẽ ⁊ resiouit ⁊ fait venir bõne chair et oeuure plus en vne sepmaine que quel-conques aultre oignement ne fait en vng moys. Jtẽ il ne permet point aulcune maul-uaise chair ou corruptiõ croistre en la playe ne demoure. Jtem il guerit tous nerfz coup pez ou blessez ꝑ coup despees/os froissez de coupz ⁊ de tout mal ⁊ de toute douleur tant es espaulles es bras q̃ es iãbes. Jtẽ il guerit ⁊ cure toute inflation du corps en quelque lieu q̃ ce soit. Jtẽ fer/espines/ou bois q̃ est au corps entre ⁊ quon ne peult veoir il tirera

du tout dehors en purgeãt ⁊ guerissant la playe/⁊ guarit toutes morsures de serpẽt/de chien enrage/ou de quelq̃ aultre beste venimeuse/⁊ si guerit toute putrefactiõ de chair de q̃lque cause q̃lle soit en tirãt a soy le venin ⁊ sanãt la playe. Itẽ elle guerit toute maniere dapostume. Itẽ elle nettoye purge ⁊ guerit toute maniere de chãcre/de fistule/⁊ de morphe/le mal sainct anthoine/⁊ toutes aultres manieres de rõgnes. Itẽ il oste toute douleur de playe/⁊ tire les os froissez en guerissant toute froissure de chair au dos p̃ q̃lq̃ coup q̃ ce soit ⁊ sil ya pourriture ou corruptiõ/elle guerit incõtinẽt la bosse ⁊ apostume q̃ vient au costez ou en la rate se au cõmencement de la douleur on met dessus lad̃ emplastre/car il attire a soy la bosse ou postume. Itẽ il purge ⁊ guerit les emoroides en le mettant dessus. Et ie arnoult de ville noue voulãt esprouuer aulcune chose de cest emplastre voyãt vng hõe q̃ oultre mesure de maladie auoit le chief enfle luy fy oster ses cheueulx et luy oignit le chief dicelluy emplastre de ce et dedans vng iour fut guery et purge de lad̃ inflation/⁊ ny eut aultre medicine/approuue est.

¶ Oignement merueilleux.

La cõfection est telle. Prẽs ius dache deux onces/ius de fleurs de sentis auec les grains tendres dicelle sentis dragmes.xii.ius de mercuriale once.iiii.huile doliue vne liure gresse de geline et doison.añ.iiii.onces poix raisine once vne encens ⁊ mastic.añ.dragma vne/mouelle de cassia fistula once.ii.ius dyeble once.ii.la moienne escorce de sehuz auec les couples dicelluy onces.ii.fais boullir tout ẽsemble ⁊ apҫs y mes la pouldre de mastic/dẽcẽs/⁊ de mirre/poix raisine auec les gresses dessusd̃/⁊ fõs tout ensẽble en le mouuant tresbien iusques a tant q̃ tout mesle ensemble/puis mes dessus toutes les aultres choses dessusdictes ⁊ fais de rechief tout boullir ẽsemble iusques a ce q̃ les choses soient bien meslees et incorporees/⁊ puis le mes hors du feu ⁊ le remue tresbien iusques a ce que tout soit refroide/puis le mes en vne boitte/cest emplastre ou oignemẽt que est appelle merueilleux pource q̃ se le ventre du patiẽt en est oingt il oste la douleur du chief/clarifie les yeulx/purge lestomach q̃ sont merueilleuses vert⁹ pour vnction de ventre.

¶ Oignement blanc de rosier.

PRẽs fueilles d̃ roses de rõces des plus rouges q̃ pourras trouuer ⁊ en ẽplis vne fiole de voirre ⁊ mes dessus de lhuile doliue tãt que led̃ vaisseau en pourra tenir auec lesd̃ fueilles ⁊ en fais huile rosat/⁊ puis prẽs les boutõs dicelles roses auãt q̃lles soiẽt meures ⁊ les laisse seicher/puis dicelles fais pouldre/puis apҫs fõs vne liure de cire neufue sur le feu lent de charbõs/⁊ puis apҫs q̃ sera fondu mes dedãs vne once de celle pouldre en mouuant tresbien/et puis mes dessus lhuile.ii.liures autant que loignement soit mol ⁊ non pas trop ⁊ mesle tresbiẽ tout ensemble/puis oste le du feu en mouuant iusques a ce qui soit refroide/cest oignemunt est appelle de rosier pource q̃l guerit toutes playes rouges ⁊ mal venãt de cas de fortune/⁊ la maniere den ouurer est telle Tu mettras premieremẽt sur le mal vng vieil drap de chãure et dessus mettras ẽplastre fait dud̃ oignemẽt tellemẽt q̃ loignemẽt sera entre deux toilles/puis feras emplastre destoupes de chanure q̃ tout mouilleras bien en vin ⁊ lespraindras tãt quil ne demeure plus de vin/puis mouille biẽ ceste emplastre dessusd̃ ⁊ la laisse sur le mal p̃ vng

iour naturel ⁊ cõtinue en vsant ainsi ⁊ faisant emplastre sur ledict mal ⁊ de deux iours
en deux iours laue le mal dhuile rosat tiede ⁊ en peu de temps le patient sera guery.

¶ Oignemẽt contre douleur de nerf ⁊ de ioinctures auec inflation.

PRens racine de briane vne liure racine de sene/racine de tenasie/racine diebles/
racine ď lherbe nõmee sauine/racine de lis.añ.manipule.ii.saulge manipule vne
soiẽt cuites en.vi.pintes de vin blãc/trois pintes de vrine dhõme/deux pintes deaue
de sel cõmun/pain blãc quart vne/bouillent tout ces choses ensemble iusq̃s a ce q̃l ne
demeure point deaue/puis broye tout en vng mortier/⁊ soit coule/puis prẽs olei casto/
rei/olei nardini/olei iudaici/olei camomilli/olei terebẽtini/olei scorpionum/olei bene/
dicti/olei iuniperi.añ.once vne puis prens miel de mõtpellier.iii.onces/fons la cire et
lincorpore tout ensemble sans feu/⁊ note la maniere de faire cest oignemẽt/car p̃miere/
mẽt les herbes sont cuites en.vi.pintes de vin blanc.ii.pintes de vrine dhõme ⁊ deux
pintes deaue/⁊ soiẽt tant cuites q̃ lesdictes liqueurs soient cõsommees apres soiẽt mi/
ses lesdictes racines ⁊ herbes sur le feu affin que lhumidite en soit extraicte/puis soiẽt
menusez ainsi que les femmes ont acoustume de trẽcher la poree apres broyez en vng
mortier de pierre/⁊ puis mises sur le cul dũg crible ou dũg tamis ⁊ soit prins dune espa
tuelle de la ꝑtie dedãs le tamis ⁊ mis en vng plat estãt dessoubz le tamis et soit broye
et frote tresbiẽ de la main affin q̃ la plus subtille substãce passe ꝑ les trous du crible et
du tamis q̇ sera mis en lespatuelle audit estãt dessoubz ⁊ de rechief soit fait ainsi iusq̃s
a ce q̇l demeure peu ou riẽs de la substãce dicelles racines/puis prens la cire ⁊ la fons/
mais tu y adiousteras miel ⁊ incorporeras ensemble sur le feu/puis y adiouste huile de
camomille ⁊ ces trois laisse vng peu sur le feu en mouuãt tousiours de laspatuelle biẽ
fort/puis loste du feu ⁊ y adiouste successiuemẽt les.vii.aultres huiles en les biẽ incor/
porãt auec les choses dessusđ puis mes la coulure de racines en vng mortier de cuiure
⁊ la broye lõguemẽt auec le pillõ de fer ⁊ petit a petit incorꝑe la mixtiõ dessusđ de cire/
de miel/⁊ des huiles en mettãt p̃mieremẽt la quarte partie/puis ap̃s broye ⁊ mesle ꝑ lõ
gue espace auec lesđ racies/puis mes laultre quarte ꝑtie iusq̃s a ce q̃ auras tout acõpli
et tu auras tres bõ oignemẽt pour toute anciẽne douleur des nerfz ⁊ pour toute inflatiõ
et lesion des ioinctures.

¶ Contre playes de nerfz.

IL fault prẽdre gariofilata/tanaceti/cerfueil ⁊ en soit faicte poudre de laq̃lle boy/
ue vne cueilleree auec vin to⁹ les iours deux fois ce ꝯsolide ⁊ resiouit les nerfz cou/
pez. Cõtre poincture de nerfz prens terebentine trois ou quatre fois laue en eaue froi/
de quart vne roses once.i.cire blãche quart semis soiẽt fondues la cire ⁊ huile ⁊ coulees
puis soit adioustee la terebẽtine ⁊ corporee sur cẽdres chauldes sans q̃lle bouille et soit
remeue longuement puis mise en vne boitte. A ce mesmes prens huile rosat liure vne
eaue de morelle liure semis soient meslees ensemble ⁊ le lieu nerueux soit oingt ⁊ il ap/
paisera la douleur. Cõtre cõtractiõ ⁊ extractiõ de nerfz prẽs ius de cẽtrũ galli ⁊ de cel/
lup oingz au soleil la cõtractiõ des nerfz ⁊ tu seras guery. A ce mesmes prens galbam
armoniaci opoponacis/bdellii/serapini/euforbe/beurre/agrippe/terebentine.anna.
once semis/gresse de geline/doyson/danette/de tesson/de serpent/mouelle de cerf.añ.
once vne/huile de castor/de lis/deuforbe/danet/nardin/et de mastic.añ.onces.ii.sem

de regnard once.i.ius de saulge once.i.cire onces.vi.soit fait oignement. Aultrement cuis huile de lis en eaue & fais emplastre dessus.

¶ Oignement contre douleurs.

Il fault prẽdre gõme elenny quart.iii.rassapin/aultremẽt glace quart.i.huile laurin once vne terebẽtine liure semis & soit fait oignemẽt en ceste maniere. Premieremẽt soit fondu huile laurin a petit feu puis soit incorporee la pouldre de gõme elenny q̃ est moult odorãt/en mouuãt tousiours/puis soit adiouste rasapini en les mouuãt et a la fin soit adioustee la terebẽtine a petit feu ꝑ lespace de dire trois fois miserere & puis soit laisse refroidir/puis coule de paelle en paelle affin q̃ lordure demoure a la premiere paelle/& fais ainsi iusq̃s il soit biẽ froit & le garde en vne boitte/car il est moult precieux.

¶ Emplastre de iehan langlois.

Prens ius de verueine/betoine/pimpenelle/ou mors de geline rouge.añ.onces ii.laict de femme nourrissant masle/& laict de femme nourrissant fille.añ.once.i. resine liure semis/terebentine/cire neufue.añ.iiii.onces/thuris once vne/mastic onces ii.vin blanc.ii.onces soit fait emplastre.

¶ Emplastre de iennes.

Prens verueine manipule.iiii.aigremoine manipule.ii.soiẽt vng peu cassez & trẽpez en vin aigre par trois iours/puis tirez hors dicelluy & broyez en tirãt le ius. Apres prẽs terebentine vne liure/cire vierge.i.liure & .s.soient fondues & iectees en vin aigre puis ostees du vin aigre et de rechief fondues & iectees en laict de femme nourrissant masle/puis tirees du laict & cuites & incorporees auec led ius iusques a la consumption de la tierce partie diceulx/puis soit gardee.

¶ Emplastre contre toutes playes & vlceres.

Il fault prendre verueine pimpenelle calamẽt gallitric cẽtinodii/broye tout ensemble & mes en vin blãc en vng pot neuf par lespace de trois iours/puis le cuis tresfort en lespraignãt par vng drap tout neuf. Et de rechief fais le boullir/puis y mes terebentine/cire blãche autãt de lung cõe de laultre quart.i.puis metz le vng peu boullir & apres le laisse refroidir coule ce q̃ nagera & tu auras emplastre lequel pour certain guerit toutes playes & ne se doit point oster de dessus la playe iusq̃s a ce q̃ le patiẽt soit guery/& auec ces choses dessusd allelupa/ache/lancelle/la grãt cõsulde/triffolu saulge sauluaige autãt de lung cõe de laultre.manipule vng. Note biẽ les choses q̃ sensuiuẽt/car elles sont vrayes & souuẽt esprouuees par moy henry de alumno. Sil aduient apres la rõpure de sa iãbe ou bras qui a este rõpu se soit debilite ou diminue ou q̃l ꝑde son mouuement soit fait ainsi. Premieremẽt soit fomente le membre q̃ aura este blesse par cinq iours cõtinuellemẽt ensuiuãt vne foys le iour de la decoction ensuiuãt si recoiue le patient la fumee dicelle decoction vne heure deuãt/prens absinche rue fueillet de laurier herbe de paralisie saulge rõmarin abrotanũ.añ.manipule.i.racine de althea racine d fouchiere racine dyebles.añ.manipule vne & semis soiẽt meslees & cuites en eaue iusques a la consumption de le tierce partie de leaue et en soit faicte estuue et apres les estuues soit oingz par cinq iours ꝯtinuelz de loignemẽt ensuyuãt & au soleil sil le peult faire sinon soit oingt au feu/mais loingz vne fois le iour et soit oincte toute lespine du col ou toute la nucque iusq̃s a la fin de lespine en descendãt. Loignemẽt est tel. Prẽs

huile terebentine once.iiii.huile petrolle/huile de castor/huile deuforbe/huile benoiste/huile nardin.an̄.once.ii.soient meslees ensemble ⁊ mys en vne fiolle de voirre et apres ceste vnction soit oingt le patient au lieu douloureux de loignemēt ensuiuant vne fois le iour au soliel au loingz du feu en le frotant biē/et garde que les choses de loignemēt soyent mouuees. Prēs huile nardin.h.benoiste.h.de castor.h.deuforbe.h.mustellin.h.dab sinche.h.de succre danet.h.de camomille.h.de vers de terre.an̄.once vne huile terebentine once deux arragon agripa/dialtee/huile laurin once.iij.soient ces choses meslees et en soit faict oignement qui soit mys dedans vne boytte. Et quant le patiēt sera guery soit fait le cerotum ou emplastre ensuiuāt pour raffermir le membre/prens ciro neum gratia dei.an̄.once.iiii.apostolicum citugicū once.ii.oxicroceum liure semis/emplastre contre rompture.iiii.onces soient ces choses molifiez auec terebētine pure et en soit fait cerotum sur cuir lequel couureras de sandal net.

¶ Oignement merueilleux contre rongne.

IL fault prēdre huile laurin.iiii.onces encēs blāc.ii.onces saīg de porceau nouueau .v.onces cire nouuelle once.ii.argēt vif estaīt en saliue dhōme ieun.ii.onces sel de mer.viii.onces ius de plantain ⁊ de fumeterre.an̄.once.ii. faitz la cōfectiō en ceste maniere. Premieremēt fais pouldre menue de la cire ⁊ de lencēs ensēble puis fais boullir les ius iusq̄s a leuaporatiō de la tierce partie diceulx/adōc metz dedās la cire pour fondre en la mouuāt tousiours dune cueillier. Et quant la cire sera fondue ⁊ meslee auec le ius/adōc mes les aultres choses en mouuāt tresbiē iusq̄s a ce q̄ tout soit mesle ensēble et icorpore ⁊ puis tu osteras le ius du feu en mouuāt iusq̄s a ce q̄l soit refroide/⁊ le mes dedās vne boitte. Cest oignemēt est nōme merueilleux/car se les paulmes des mains et les plantes des piedz en sont oingtes il guerit le patiēt de toute rongne quil a en son corps. Lacteur.

¶ Contre rongne de chief.

IL fault tresbien broyer aulx ⁊ les mesle en broyant auec gresse nouuelle de porc et en fais oignement a part/puis fais raire les cheueulx du patient et luy laue la teste de fort vin aigre ou de son vrine iusques au sang ⁊ dessus fais emplastre dud oignement/⁊ il sera guery dedans troys iours. Macer. A ce mesmes terebētina soit broye et mesle auec.h.doliue. Destrempe argent vif de ta saliue ⁊ le mesle auec terebentina et huile en broyāt tresbiē ensemble auec vng pot deaue ⁊ de ce oingz au feu la scabie ou rōgne dudict patient en quelque lieu du corps quelle soit en oingnant auec vne plume et sans point de doubte sans aultre medicine il se guerira de toute rōgne venāt de froide cause ou de chaulde. Lacteur.

¶ Contre scabie et fleume salle.

PRens vieille gresse ⁊ la mes par petites pieces pourrir en tresfort vin aigre par ix.iours en ostāt to9 les iours le vin aigre/⁊ y mettāt d nouueau ⁊ en la fin desd ix.iours oste les peaulx de ladicte gresse puis prēs dicelle.viii.onces vif argēt.ii.onces broye ⁊ mesle tout ensemble ⁊ de ce oingz la fleume salle ou le lieu rōgneux ⁊ il guerira. Ga. Mesmes bō bruuage prēs fumeterre broyee ⁊ destrēpee en vī blāc ⁊ de ce en ieun boyue le patiēt ⁊ il sera guery/car ce bruuage purge le sang ⁊ guerit les rōgnes. Dias. Prēs alun/chaulx viue/broye tout ensēble ⁊ le destrēpe dhuile doliue ⁊ oingz le patiēt

et il sera guery. Lacteur. Côtre rôgne quant elle viêt prês fueilles de fresne ⁊ les cuitz en vne chauldiere en eaue ⁊ dicelle eaue fais baigner le patiêt. Lacteur. Prês escorces de groselier ou de ronces destrêpe en vin aigre ⁊ en fais emplastre pour mettre dessus. Lacteur. A ce mesmes broye malues camomilles fueilles de fresne.anna.en grande quantite deaue ⁊ dicelle fais baigner le patiêt. Galien. Prens oignôs biê rouges ⁊ les destrempe en tresfort vin aigre iusques a ce quilz soiêt tresfort pourris/puis broye les et les mes dedans vieille gresse de porc ⁊ vin.anna.le poix de ces.iii.le poix doignons broye de rechief tout ensemble ⁊ en fais oingnemêt duql tu oindras le chief du patient souuent ⁊ luy feras coupper les cheueulx et tantost il sera guery/probatum est.

¶ Oignement contre maladie du corps.

Il fault prendre cire neufue vne liure terebentine deux liures sein de mouton gras vne liure fais fondre toutes ces choses ensemble dessus le feu de charbons biê petit en le mouuât biê ⁊ faisant boullir côe par lespace dune heure et demie puis losteras du feu ⁊ laisseras refroidir/puis mes dedâs vne pinte de tresbô vin aigre/puis remes de rechief sur le feu en le mouuât tousiours faisât boullir petit a petit lespace dune demie heure/puis loste ius du feu ⁊ le laisse refroidir ⁊ quât il sera refroidit repure en vng aultre vaisseau le vin aigre q̃ ne sera poît mesle auec lad gresse. Et de rechief faitz fondre lad gresse auec les aultres choses meslees auec elle sur petit feu ⁊ mes dedâs plein vng voirre de ius de betoine/plein vng voirre de ius de celidoine ⁊ demy voirre d laict de femme allaictant femelle. Et fais boullir toutes les choses dessusdictes par lespace de demie heure en mouuant tousiours/puis le coulle par vng gros drap de chanure et le laisse refroidir en la mouuant tousiours tresbien/et par ainsi tu auras bon oignement/car il guerist toute maniere de rongne chancre fleugme morphee et aussi toutes choses semblables. Lacteur. Côtre châcre ⁊ rôgne/il fault prêdre assauerû/chaulx viue.anâ.broye tout ensemble ⁊ destrêpe en huile doliue et de ce oingz la rôgne ou le chancre. Dias. Aultremêt broye oignôs de mer ⁊ destrêpe en huile doliue ⁊ de ce oingz la rôgne ou le châcre/cest emplastre dissolue toute apostume ⁊ meurit toute vlcere. Auicenne. Aultremêt vng vieil drap de lin soit mouille dedans du seim chault ⁊ nouueau ⁊ ce drap ainsi mouille mes sur le châcre ou la rongne en quelque lieu quil soit et il sera guery/ approuue est. ysaac. Mouille mie de pain de fromêt dedans de leaue ⁊ la laisse seicher/⁊ quât elle sera seiche broye la ⁊ destrêpe dedans du vin en le meslant tresfort et le fais cler/puis apres tu le chaufferas ⁊ mouilleras dedans vng drap lequel soit de lin/ et le mes tiede côtre la rôgne ou le châcre. Lacteur. Broye celidoine auec vng petit de sel ⁊ de ce fais emplastre ⁊ le mes dessus le chancre ou la rongne. Macer.

¶ Contre mort mal.

Prens berul iaune en couleur/broye ⁊ destrêpe en vin aigre ⁊ cuis en vne paelle de fer en frotât tresfort iusques a ce quil soit seiche/puis le broye et en fais pouldre ⁊ dicelle mes sur le mort mal ⁊ il sera guery. Lact. Cuis ruburbera/cest vne herbe en eaue/⁊ dicelle laue le mort mal puis fais emplastre dicelle herbe ainsi cuite ⁊ le mes sur le mal. Macer. Prens souffre/argent vif/cire blanche ⁊ cômune.anna.ii.stapbisagrie dragme semis/et broye tout ensemble et fais boullir en bon vin aigre iusques a

ce que la moitie en soit euaporee/puis le confis auec cinq onces de seim vieil de porc/et de cest oignement oing le mort mal en quelque lieu quil soit et il sera guery. Auicenne.

¶Contre chancre et fistule.

IL fault prendre laict de tintimal et le cuitz auec seim de porc iusques a ce quil soit vng peu espes/puis mesle auec pouldre de mirre et le faitz boullir vng petit en le mouuant tresbien/et mouille dedans quant il sera froit vne tente et le metz en la fistule ou sur le chancre. Galien. Prens trois bestes de filian antipatrem et en mange le patient en ieun et il sera guery. ysaac. A ce mesmes prens lherbe appellee fistula et dicelle faitz emplastre sur le chancre ou sur la fistule et elle sera guarie. Diascorides. Laue tresbien auec sa racine et en fait emplastre sur le chancre ou la fistule et elle sera guarie. Prens souffre vif orpiment chaulx viue et sauon.ana. broye tout ensemble de ce oingz vne forte tente/et la metz en la fistule et y demeure par trois iours. Constantin. Broye bethoine et en faitz emplastre sur le chancre ou sur la fistule et elle se guerira. Macer. Broye pimpenelle et la destrempe en bon vin blanc et en boiue le patient tous les matins iusques a.xxx. iours. Galien. Broye encens blanc et le destrempe de bon vin aigre et de ce par vne tente metz en la fistule ou sur le chancre. Broye morelle en eaue et en laue la fistule ou le chancre et metz dessus ladicte herbe ainsi cuite en lauant. Albert. Broye aigremoine et en faitz emplastre sur la fistule ou sur le chancre et il les guerira/et leur playe pareillement. ysaac. Prens ius de serpentine/chaulx vifue/et sauon/broye tout ensemble et destrempe tres bon vin aigre et le metz en la fistule par vne tente ou sur le chancre et il guerira. Macer. ysaac. Diascorides. Mesmes broye serpillon et en faitz emplastre sur la fistule ou sur le chancre. Macer et Dyascorides. Prens racine de serpentine bien nettoyee et dicelle faitz vne tente et le metz en la fistule. Macer. Prens mirre et verdet.ana. broye ensemble et destrempe de miel et le faitz assez dur tellement que dicelle tu puisse faire vne tente a maniere de la queue dune prune/puis la metz en la playe dune fistule. Galien. Prens ius de lherbe robert et du ius en laue le chancre et la fistule et mes en la playe pouldre de corne de cerf brullee/ou dune taulpe brullee/apres dicelle herbe robert faitz emplastre et la metz tous les iours deux fois dessus au matin et au soir en faisant comme il est dit dessus/et dedans brief temps il sera guery/et ce a este esprouue plusieursfois specialement quant on met en la playe pouldre de taulpe brullee apres le lauement du ius de ladicte herbe et en metant emplastre comme il est dit/et ce guarit le loup en la iambe. Lacteur. Mesmes prens les os maxillaires dung brochet et le metz en vng pot neuf de terre tresbien estouppe/et apres que tu auras laue la playe du chancre ou de la fistule du ius de lherbe robert metz dicelle pouldre en la fistule ou sur le chancre puis faitz emplastre de lherbe broyee et la metz dessus/et se tu nas point les os dung brochet en lieu de ce brulle tartre de vin blanc tant quil soit blanc et dicelle pouldre metz dedans la playe et faitz comme dessus et tu seras tantost guery. ysaac. Prens farine de froment et la destrempe en miel et en faitz vng gasteau et le cuitz tant que par broyer il se puisse conuertir en pouldre et de ce metz dessus le chancre apres quil sera laue du ius de ladicte herbe robert et en faitz comme dit est. Macer. Contre chancre et fistule qui est dicte goutte flecte/et contre morsures de mouches a miel ou guespes/broye fiente de chieure et destrempe de miel et de ce faitz emplastre sur le mal. Ro.

Prens la teſte dung ieune chien/brulle la en vng pot de terre neuf et en fais emplaſtre
et la mes ſur le chãcre/ou dedans la fiſtule/ou ſur la rongne ⁊ tu ſeras guery. Guido.
Prẽs la teſte ⁊ le guiſier dune grue brulle cõe il eſt dit/⁊ mes la pouldre en la fiſtule ou
chãcre/ou en la playe/⁊ prẽs le lauemẽt fais cõe il eſt dit. Albert. Prẽs ius de ſauemõ/
de ⁊ dicelle toꝰ les iours au ſoir ⁊ au matin en boiue le patiẽt/⁊ dicelle herbe broyee ſoit
fait emplaſtre ſur le chãcre ⁊ la fiſtule ⁊ il ſera guery/approuue eſt. Lact. A ce meſmes
valent ⁊ en ſemblable maniere les herbes qui ſenſuiuẽt. Et premieremẽt plantain/lã/
celee/betoine/pẽthaſilon/aigremoine/pimpenelle/herbe robert/⁊ auec vne des poul/
dres deſſuſdictes gueriſſent la fiſtule ou le chãcre et leur playe en faiſant cõme dict eſt/
⁊ ces choſes teſmoignẽt les docteurs prealleguez. Macer. Aultremẽt prens poiſſons
appellez rougetz en frãcoys/⁊ ſont ſẽblables a gournaulx/brulle les en vng pot neuf
de terre/⁊ ſe la fiſtule ou le chãcre eſt en la teſte laue les trous ou ꝑtuys de la fiſtule du
ius de lãcelee/puis emplis les trous ou ꝑtuis de la pouldre diceulx poiſſons/⁊ elle ſei/
chera la fiſtule ⁊ le chãcre/⁊ ce faiſãt tous les iours au matin boiue le patiẽt ius deſp/
uence meſle en vin blanc/⁊ ſe les trous de la playe ſont trop petis prẽs farine de ſeigle
et la deſtrẽpe en ius de lherbe lancelee ⁊ aulbin doeuf/⁊ en fais emplaſtre/⁊ de la poul/
dre diceulx poiſſõs mes es trous de la fiſtule ⁊ deſſus mes vng emplaſtre ⁊ le laiſſe aĩſi
ſur la fiſtule iuſq̃s a ce q̃ lad ẽplaſtre chee ꝑ ſoy/puis en mes vng aultre ⁊ fais cõe deſ/
ſus. Reitere ſouuẽt iuſq̃s a ce q̇l ſoit guery/q̇ ſe fera en brief tẽps. Conſtã. Laue ꝑmie/
rement la fiſtule le chãcre ou la playe de vin blanc tiede ⁊ le torche dung drap de lin et
le nettoye biẽ/puis prens ius de millefueille meſle en vin aigre/⁊ le meſle auec poul/
dre de voirres ⁊ de roſes biẽ ſeiches en deſtrẽpãt/⁊ de ce fais couler/duq̃l tu laueras la
maladie ⁊ mes deſſus de lad pouldre de poiſſons/puis broye millefueille ⁊ en fais em/
plaſtre deſſus deſtoupes de chãure ⁊ le mes deſſꝰ le mal/⁊ a ce meſmes vault lherbe nõ
mee velute. Gui. Prẽs fiẽte de geline ⁊ ſa greſſe ⁊ la greſſe de tapſus barbatꝰ broye biẽ
enſẽble ⁊ meſle/⁊ fais emplaſtre deſſus le mal ⁊ il ſera guery dedãs trois iours. yſaac.

¶ Breuuaige contre chancre ⁊ fiſtule qui ſont dedans le corps.

IL fault prendre millefueille manipule.ii.plantain mani.iii.broye enſemble ⁊ prẽs
le ius ⁊ en icelluy mes pouldre de ſept grains d poiure ⁊ ce au matin boiue le patiẽt
iuſques a.ix.iours. Nicolas. Aulcuns ſont qui gueriſſent les playes par breuuaiges
en la maniere qui ſenſuit. Ilz prennẽt ſemẽce de choulx rouges/ſemence de chanure/ſe/
mence de thenaiſie/racine de la grant garãce au poix dicelles ſemẽces/⁊ ſe la playe eſt
en la teſte ſoit adiouſte betoine a la moytie deſdictes ſemẽces/puis ilz lauẽt ⁊ nettoyẽt
treſbien leſd herbes et ſemences eſtraignent et deſeichent/puis broyent ⁊ deſtrempent
en bon vin blanc et le font boullir enſemble/puis le donnent et font boire au patient
au matin tout plein vng voirre/puis au ſoir autant en mettant et tenant touſiours
deſſus la playe vne fueille de choulx rouges/⁊ ne doit point le patient auoir charnelle
couple ne mãger groſſes viãdes/⁊ ſans aulcune medicine il guerira dedãs brief tẽps.
Inſtans. Et ſe tu veulx auoir aulcun breuuaige pour toute lannee/prens les choſes
deſſuſdictes au moys daouſt/broye les/puis apres en fais pillules a la quantite dune
noix de couldrier/⁊ ſãs ſoleil ⁊ ſans feu tu les laiſſeras ſeicher tout par eulx/⁊ les gar

feras nettement a part/⁊ quāt tu en vouldras vser destrēpe le de bon vin blanc ou de
ceruoise ⁊ donne a boire au patiēt comme il est dit dessus. Et note que ce breuuaige est
bon ⁊ approuue. Et le maistre qui lordonna y mist des herbes dessusdictes pour ceste
raison/car le chou rouge tiēt la playe ouuerte et purge le chancre/la tenaisie le deffend
de pourriture ⁊ de putrefactiō/⁊ la garēce fait venir bōne chair nouuelle et biē croistre.
Et se tu ne trouues semence de chanure prens tant seulemēt de lherbe ⁊ des aultres pa-
reillemēt/⁊ selon que la playe sera grande ou petite dōne plus ou moins a boire au pa-
tient de ce breuuaige. Ilz sont aulcuns aultres qui a faire le breuuaige dessusdict adiou-
stent semence dorties ⁊ semēce de chardons en faisant cōe dessus est dict. Et note quilz
sont plusieurs herbes desquelles chascune a parsoy broyee ⁊ mise dessus la playe gue-
rit ⁊ sane cōme chancre/cest herbe robert/ambroise/solsequium/balsamus/lanceola-
ta/fueilles verdes de chesne/sauemonde/celidoine/lherbe royal/et est vne aultre her-
be laquelle croist en ses fleurs es lieux moistes qui se estent sur la terre/⁊ a ces fueilles
verdes ⁊ rondes ⁊ les vnes contre les aultres. Aultre breuuaige a ce mesmes esprouue
par moy/⁊ par plusieurs aultres/guerissant la fistule ou q̄lle soit/⁊ si met hors toutes
manieres de rōpures. Prēs racines ⁊ fueilles de plātain/fueilles de fragaria/fueilles
ou semēce de chanure/les fueilles ou semēce de seneue/les couples de lapacium acutū/
fueilles de tormētilles/racines de la grāt altee/pimpenelle/fueilles de choulx rouges
anna. tanaceti en grande quātite/toutes ces choses soiēt cuites en vin blāc ⁊ soit tout
coule. Et a la couleure soit adiouste miel tant quil suffise. Soit ce breuuaige donne au
matin ⁊ au soir iusques a ce q̄ le breuuaige en ysse cler par lorifice de ladicte fistule/leq̄l
soit mis tous les iours cōtinuellemēt tenu couuert par vne cānelle dargēt qui soit de-
dans/⁊ tousiours incessamment sans faillir soit tenue vne fueille laq̄lle fueille soit de
choulx rouges/⁊ ce est merueilleusemēt bon. Aultremēt pour faire breuuaige merueil-
leux contre fistule/⁊ pareillemēt contre le loup. Prēs pouldre de cloux de giroffle/pim-
penelle/valeriane/eufrase/pillosselle. añ. cuis tout ensemble en bon vin blāc ⁊ au ma-
tin a ieun boiue le patiēt/⁊ quant il se vouldra coucher/⁊ de ce vse auec le remede gene-
ral ensuiuant/⁊ sans point de doubte il sera guery. Lacteur. Pour seicher ⁊ reclorre
playe vault pouldre de canelle. Et pourra cuiter tant de vieux souliers brullez et redi-
ge en pouldre ⁊ se mauluaise chair vient en la place mes y dedēs de la pouldre ⁊ dessus
emplastre faict de scapieuse broyee auec sel/⁊ se la playe est vieille pleine de chācre ⁊ de
pourriture fais bouillir malues auec gresse de porc ⁊ farine dorge/⁊ de ce fais emplastre
en le mettant dessus ⁊ elle se guerira. A ce mesmes vault plantain. Instans. Remede
general cōtre fistule/rongne/mal fort/flegme salse ⁊ le loup en quelque lieu quil soit
au corps humain. Premierement soit laue le mal de vin blanc tiede/et torche tresbien
dung drap linge/puis soit mis dedans le ius de celidoine ⁊ dessus pouldre daulcun me-
tal bien calcine auec sel/⁊ dessus soit mis emplastre fais doignemēt diuin et se tu nas
point loignement broye lherbe de celidoine auec vng peu de sel ⁊ en fais emplastre ⁊ le
mes sur le lieu en lieu dudict oignement diuin/et se tu nas point la chaulx daulcun me-
tal en son lieu prēs pouldre de taulpe biē brullee en vng pot neuf de terre tresbien cou-
uert ⁊ en fais cōe il est dict/⁊ ce est esprouue/par galien/auicēne/rasis/instans/ysaac/

diascorides/albert/roger/nicolas/guido/⁊ plusieurs aultres expers en medicine. Cõtre chancre des dentz prens sucre candis ⁊ alun de roche destrempe tout ensemble ⁊ dicelle pouldre par vng drap de lin mes sur le chancre deux ou trois fois et il sera guery/ car ceste pouldre purge les dentz ⁊ oste le chãcre qui mãge les gẽciues. Lacteur. Contre chancre en la verge virile/prẽs ius de plantain ⁊ pouldre de charbõs du bois de figuier mesle tout ensemble ⁊ mes sur le chancre ⁊ il sera guery. Itẽ note q̃ pouldre descorce de bougie esparse sur le chancre guerit merueilleusemẽt si le membre est premieremẽt laue de vin nouueau qui soit tiede. Contre serpipos prens dragagant mouille en eaue et en icelle eaue laue le mẽbre du patiẽt/puis oingz de dragagant le mẽbre du patiẽt si en fais emplastre ⁊ tu seras guery. Lact. Cõtre goutte fistule en loeil ⁊ en la verge virile ou on noseroit mettre fer chault/prẽs semẽce dhierre verdegris.añ.broye tout ensẽble et de la pouldre mes es troux et il sera sera guery en brief temps. ysaac. Plusieurs aultres remedes sont dõnez par les medicins/mais ceulx cy suffisent pour le present.

¶ Contre goutte et podagre.

PRens pouldre de cardamũ mesle auec sein de porceau ⁊ en fais emplastre que tu mettras dessus ⁊ elle se guerira ⁊ ostera la douleur de la goutte. Diascori. A ce mesmes prens ius de plantain ⁊ broye la racine duđ ius/soit destrẽpe ⁊ en fais emplastre sur le podagre. Macer. Broye mastic ⁊ le mesle auec farine dorge ⁊ destrẽpe de vin aigre ⁊ en fais emplastre dessus. Diasco. Prẽs racine de cule (cest ail) ⁊ en fais emplastre sur la goutte ⁊ il sera guery. Aultremẽt prẽs lherbe appellee langue de boeuf/tire le ius duquel tu oindras le lieu douloureux/et dicelle herbe broyee fais vng emplastre dessus. Roger. Prẽs huile de camomille/huile dendiue de preos huile de laurin suc de laine mouelle de cerf gresse danette sauluaige.añ.mesle tout ensemble ⁊ le mes en vne paelle sur le feu. Et auec ce tu mettras cire neufue tãt quil suffira/et le cuis vng peu en mouuãt tousiours/puis le mes en vng vaisseau biẽ net/⁊ ce fait fais coucher le patiẽt en vng lict tout nud empres le feu fait de sermẽt de vigne ou despines noires ⁊ en oigz la goutte tous les iours au soir/⁊ il sera guery en brief temps/approuue est. Lacteur. Cuis betoine en eaue ⁊ de ce boire le patiẽt a ieun ⁊ dicelle herbe ainsi cuite fais emplastre ⁊ le mes sur le podagre. Nicolas. A ce mesmes prens feues nouuelles ⁊ les cuis en aulbins doeufz ⁊ gresse de mouton broye tout ensemble ⁊ en fais emplastre sur la goutte. Lacteur. Item mes en eaue en vne chauldiere grande quantite de persin/⁊ de ce fais vng baing auquel tu feras baigner le patiẽt/⁊ apres quil sera baigne mes vng emplastre dessus ⁊ fais souuent baigner le patient en telle liqueur cõme tous les iours ⁊ il sera guery. Lacteur. Aultrement broye fromage vieil auecques piedz de porceau salez et les destrempe en huile doliue ⁊ auec vng peu deaue/⁊ de ce fais emplastre ⁊ la mes dessus. Auicenne. Aultrement prens fueilles de ysope et broye auec vng peu de sel/et en fais emplastre et la mes dessus la goutte. Albertus. Aultrement prens lymassons rouges au moys de may/ceulx qui ont escailles et les fondz sur le feu en vne paelle de fer iusques a ce quilz soient quasi consommez/et de ce qui demourra en la paelle oingz la goutte/⁊ ce ostera tantost la douleur. Lacteur. Aultrement tu prendras pouldre de commin auec ius dabsinche.anna. cuis tout ensemble/puis fais emplastre et le mes

ſur la goutte. Albert. Cuis chair de regnard en vin iuſques a ce que la chair ſoit ſeparee des os/puis prẽs ladicte chair ⁊ broye treſbien en vng mortier/tire le ius par vng drap de lin leſpraignãt treſfort/mes ledict ius en vng pot neuf et le cuis au feu iuſq̃s a ce quil ſoit eſpes ⁊ meſle auec aulcun peu de cire rouge/de pouldre de maſtic/de caſtoreũ/de mirre auec huile doliue et huile laurin ⁊ vng peu deuforbe ⁊ de mus/meſle treſbien ces choſes en les mouuant iuſques a ce quil ſoit froit/puis mes le en vne boite et en oingz la goutte ou paraliſie ⁊ elle ſera tãtoſt guerie. Galien. Prens ius dune herbe nõmee bruneta ou vineta/fais en eaue par le diſtillatoire ⁊ dicelle boiue le patiẽt tous les matins ⁊ tous les ſoirs la tierce partie dũg voirre. Et dedans brief temps il ſera guery. Nicolas. Item eſt a noter quen toute maniere de goutte de froide cauſe le patiẽt vſe tous les iours de leaue de lentiſcus ⁊ deaue qui eſt faicte de la ſemence/ce y profite moult et contre toute maniere de goutte laquelle viẽt ⁊ procede de chaulde cauſe/le patient doit vſer bien ſouuent dune eaue qui eſt faicte des fleurs dyebles. Et note que en toute goutte ſoit froide ou chaulde tu dois tenir le ventre du patient laſche.

Contre goutte.

Broye oignons ⁊ en prens le ius ⁊ en oingz le lieu douloureux et deſſus pulueriſe pouldre de poiure noir ⁊ mes deſſus vne eſpurge embeue en vin blanc auquel cõmin ſoit cuit ⁊ lie bien leſpurge deſſus led mal/⁊ ce tirera a ſoy les mauluais humeurs qui ſont cauſe de la guotte/et par ainſi ceſſera la goutte ſa douleur/ce eſt approuue par les medicins. Auicẽne. Prẽs ſein de chat meſle ſein de porc ſanglier ſein de porc domeſtique. añ. cire vierge le poix diceulx. iii. ſemis/naſturcium de fontaine manipule. i. trois gros oignõs preparez ⁊ nettoyez/cuis toutes ces choſes enſemble en vng pot/et puis les coule p vng drap de chãure en leſpraignãt/et de ce tu oindras la goutte au feu au ſoir quãt le patiẽt ſen yra coucher ⁊ la douleur ceſſera. yſaac ⁊ Lacteur. Aultremẽt oingz la goutte de miel cler/puis fais emplaſtre d poix blanche ⁊ la mes ſur la goutte bien chault ⁊ lie vne aultre emplaſtre deſtoupes de chãure deſſus ⁊ le laiſſe ainſi iuſq̃s a tãt quil chee ⁊ il ſera guery. Diaſcorides. Prens les fueilles dariſtologe/⁊ ſont ceriſes qui croiſſẽt aud arbre enuirõne dune peau cõe vne lãterne/⁊ dicelles oingz la goutte au feu ⁊ elle ſera guerie. Et dient aulcuns ſaiges quil neſt point de meilleure medicine que ceſte/⁊ diẽt oultre que qui feroit diſtiller les ceriſes par alambic de voirre ⁊ que dicelle eaue il miſt vne cueilleree en vng voirre plein de vin ⁊ q̃ le patiẽt en beuſt tous les iours il feroit guery de la pierre eſtant es reins ou en la veſſie ou mẽbre dedãs brief temps. Diaſcorides. Aultremẽt broye rue auec vng peu de cel deſtrempe tout en miel et fais emplaſtre et la mes deſſus la goutte et ce oſtera la douleur. yſaac. Aultremẽt cuis petites orties en lexiue faicte de cendres de ferment de vigne/⁊ du brouet laue treſ biẽ la goutte ⁊ des orties ainſi cuites fais emplaſtre ⁊ la mes deſſus la goutte ⁊ elle ceſſera. Macer. Aultrement prens farine dorge ⁊ la deſtrempe en ius dyebles ⁊ de ce fais vng gaſteau/cuis le ⁊ le mes deſſus la goutte ⁊ la douleur ceſſera. Conſtantin. Aultrement broye ſemence de ſeneue/mye de pain de froment ⁊ figues ſeiches. añ. deſtrempe en miel ⁊ en vin aigre autant de lung comme de laultre meſle tout enſemble/et de ce fais emplaſtre ſur la goutte ſouuẽt ⁊ pluſieurs foys ⁊ tu ſeras guery ſans nulle faulte.

Galien. Aultrement a ce meſmes cuis treſfort perſil en eaue ⁊ en icelle eaue baigne la
goutte par long eſpace de temps. Puis oingz le de miel tiede/et deſſus mes emplaſtre
aĩſi faicte. Broye boys de laurier/rue/cõmin/⁊ origan/poulieul/tout enſemble ⁊ mes
en vne paelle de fer/et auec vieille greſſe de porc fais emplaſtre que tu mettras ſur la
goutte ⁊ tu feras guery. Lacteur. Contre vieille goutte enoſſee prens miel cler et en
oingz la goutte ⁊ deſſus mes pouldre de la pierre a ce acouſtumee/⁊ aĩcois mes deſſus
emplaſtre deſtoupes de chanure/⁊ le laiſſe ainſi iuſques a ce quil cherra tout par luy et
ſe pour la premiere foys elle ne ſe gueriſt point reitere loperation trois ou quatre foys/
et ſans point de doubte elle ſe guerira. Lacteur.

¶Contre impetigo et ſerpigo.

Cuis malues en eaue en les eſpraignant treſbiẽ/mes les en vne paelle ⁊ les fris
treſbiẽ deſſus le feu ⁊ le mes chault deſſus. Macer. Prens fueilles de ſpergule
qui eſt vne herbe qui croiſt cõmunement es murs/auec vng pot dhuile doliue mes en
vne paelle ſur les charbõs iuſques a ce quil ſoit vng peu chault ⁊ plus q̃ tiede ⁊ le mes
deſſus. Galien. Deſtrẽpe gõme de ceriſier en treſfort vin aigre ⁊ en oingz ſouuent le
mal. yſaac. Prens le baſton de lentice bien ſec ⁊ en allume vng bout ou extremite di/
celluy baſton cõme ce ceſtoit vne chandelle ⁊ lextremite allumee en bas ⁊ le tire legie/
rement par le milieu dung baſſin darain cler ⁊ net ⁊ bien ſec/et tu verras apres lextra/
ction du baſtõ ardãt vne ray de greſſe qui eſt appellee huile de lẽtiſci ⁊ en oingz le mal
ou ſerpigo. Lacteur. Aultremẽt prens les pommes qui croiſſent es fueilles de cheſne
et de ce oingz limpetigo ou ſerpigo. Diaſcorides. Prens mouſtarde faicte de bon vin
aigre ⁊ de ce oingz limpetigo ou ſerpigo. Lacteur.

¶Contre les verues des mains.

IL fault prendre piedz de geline ⁊ les broye iuſques a ce que les os ſoient ſeparez de
la peau/⁊ diceulx piedz frote bien doulcemẽt les verues. yſaac. Broye aigremoi/
ne ⁊ la deſtrẽpe de bon vin aigre ⁊ de ce fais emplaſtre ſur les verues. Diaſcorides.
Prẽs figues verdes non meures ⁊ le laict dicelles mes ſur les verues. Inſtãs. Prẽs
vne herbe appellee eſula/⁊ de ſon laict mes deſſus les verues/mais eſcorce les treſbiẽ
parauant affin que le laict puiſſe mieulx penetrer. Macer. Prẽs ius de fueilles de rõ/
marin porcinum ⁊ le mes deſſus les verues. Albert. Prens vne goutte de ſeim de chan
delles ardantes ⁊ la mes deſſus les verues/mais parauant couure la chair tout a len/
uiron des verues. yſaac. Prẽs vng petit baſtõ de couldre duquel tu allumeras vng
bout ou extremite dicelluy ardant touche la verue. Inſtãs. A ce meſmes vault la fiẽ/
te daigle emplaſtree deſſus. Albert. Item la gõme dhierre. Diaſcorides. A ce meſmes
vault ius de fueilles de ſaulx. yſaac. A ce meſmes eſt bon le ſang de lymaſſons rou/
ges quãt on a coupe dung coulteau le dos diceulx ⁊ quõ met deſſus les verues le ſang
auec vng peu de ſel. Diaſcorides.

¶Contre feu ſauluaige.

PRens le blanc ⁊ le moyeu dung oeuf broye ⁊ meſle bien tout enſemble ⁊ en oingz
le lieu ⁊ le mes deſſus. Cõſtantin. Prens fiente dune brebis meſle la bien auec
huile doliue ⁊ cire autant de lung cõme de laultre ⁊ en oingz le lieu. Aultremẽt prẽs ſa/

uon ⁊ en oingz le lieu ⁊ tu seras guery. Diascorides. Broye ⁊ coupe poilz de lieure bien deliement ⁊ les mes dessus le lieu/mais quil soit oingt parauant dhuile rosat. Guido. A ce mesmes broye asarumuerum ⁊ le mes dessus. Constantin.

¶ Contre arsure de feu ou deaue.

IL fault prendre poilz de lieure/coupe les bien menument dunes forces et les mes dessus larsure. Galien. Prens huile de noix/cire blanche autant de lung cõme de laultre/bouls tout ensemble ⁊ mes dessus larsure. ysaac. Prens malaxe et moyeufz doeufz crus ⁊ en oingz fort et souuent larsure. Auicenne. A ce mesmes brulle escaille dune tortue ⁊ des cendres mes dessus larsure. Macer. Cuis racine de lis entre charbõs destrempe dhuile rosat ⁊ mes dessus larsure. Auicenne. Prens poreaux vieilz ⁊ les cuis en eaue ⁊ les mes dessus. Dias. Il te conuient prendre du ius de iõbarde ⁊ le mesle auec huile de noix/cire neufue/⁊ fais boullir ensemble en mouuãt tousiours/puis oste le du feu ⁊ le laisse refroidir par deux iours/puis mes le dessus larsure et elle guerira. Lacteur. Prẽs huile cõmune/eaue de fontaine clere autãt de lung cõe de laultre mesle tout ensemble ⁊ en oingz larsure. Instãs. Prẽs huile doliue vne liure/fueilles dhierre vne poignee/fais tout boullir ensemble p̱ lespace dune heure ou peu moins/puis coule le tresbien espraignãt par vng drap neuf de chãure/et apres quil sera coule mes le au feu ⁊ mes dedans cire vierge tãt quil suffise pour la cõfectiõ dicelluy oignemẽt/oingz le lieu de larsure ⁊ il sera guery tellemẽt q̄ desormais il nappertra riẽs dicelle. Lacteur. Prens lart bien gras ⁊ fiche dedans espis de fromẽt/puis allume les au feu ⁊ fais degoutter la gresse saillãt diceulx espis sur eaue clere ⁊ froide/⁊ ce fait coule la gresse nageãt dessus ladicte eaue ⁊ en oingz larsure ⁊ elle se guerira certainemẽt/approuue est. Lacteur. Note que toute adustion de feu est curee par ceste maniere tellemẽt q̄ a grant peine peult on apperceuoir quelle y a este. Prẽs auoyne ⁊ cuis tresfort par ainsi quelle puisse couler par vne estamine/puis cuis semence de chanure tresbien ⁊ coule comme il est dit par vne estamine cõe tu as fait lauoyne ⁊ de ces deux coctiões ⁊ collatures tu oindras ensemble equalemẽt ⁊ tu auras oignemẽt gras duquel tu oindras le lieu brulle/⁊ apres lonction tu mettras dessus fueilles de noyer ou dhierre cuites longuement ⁊ les garderas en vng pot de terre a part/⁊ par ainsi larsure sera guerie parfaictemẽt ⁊ tellement quil ny demourra point de vestige ne dapparence daulcune lesion.

¶ Contre yuresse.

PRens le polmon dune brebis cuit en eaue/⁊ au matin a ieun en boiue le patiẽt/⁊ ce iour il ne sera point yure/ne le vin ne luy nuira point. ysaac. Prẽs raines verdes quõ trouue es herbes/brulle les en vng pot de terre neuf et les cẽdres dicelles boiue au matin auec eaue a ieun/⁊ il ne sera point yure de ce iour. Albert. Prẽs arõdes et les plume puis les brulle en vng pot neuf de terre et de la pouldre dicelles mes en tes boires ⁊ mãgiers ⁊ tu ne seras point yure. Albert. Prens põmes de blandureau ou de capẽdu/ou aultres bõnes estãs de doulce saueur/et il sera tantost guery qui sera yure. Guido. Se aulcun qui met ses couillons en vne escuelle pleine de tresfort vin aigre ⁊ les tiẽne par vne espace de tẽps il sera tãtost guery. ysaac. Affin q̄ tu ne soyes point yure/prẽs la pierre de mastic ⁊ la mes dedãs ton hanap/puis boy seuremẽt/car le vin

ou sera ceste pierre ne peult enyurer la personne pour la grande vertu qui est en elle.

¶ Contre coup en la face.

Prens anet et cōmin broye les ensemble & mesle auec cire neufue en les mouuant au feu/puis en fais emplastre q̄ tu mettras dessus & tu seras guery. Lact. Prens ius dabsinche pouldre de cōmin mesle tout ensemble auec miel et en fais emplastre sur le coup de la face. Lacteur. Masche entre tes dentz pain de froment/mes le dessus & tu seras guery. Lacteur. Prens cire neufue mouille la en eaue chaulde comme se dicelle tu voulois faire chandelles/puis dicelle cire tu feras deux ou trois pieces bien tenues et bien larges tellement quelles couurent bien le coup & mes dessus vne piece chaulde/et quant elle sera froide oste la & en remes vne aultre toute chaulde & fais tousiours ainsi iusques a ce que le patient soit guery. Lacteur.

¶ Contre la rougeur de la face.

Il fault prēdre cheulx les apoticaires semēce de leuistici/& dicelle seme en terre grasse & chaulde/& quāt elle croistra en herbe prēs icelle & en fais eaue par le distillatoire/& en laue la face. Itē a ce mesmes vault eaue faicte de fleurs de feues & pareillement eaue dysope. Lacteur. Eaue blāchissant & decorāt la face. Prēs litargie/mastic/olibanū/colophine autant de lung cōe de laultre/broye tout ensemble sur le marbre destrēpe de tresbō vin blanc bien odorāt tellement q̄ le brouet soit bien cler & le mes distiller en vng alambic de voirre & tout ce distille iusques aux fesses seiches et en recois leaue en vne fiole de voirre. Et quāt tu vouldras ouurer oigz ta face quāt tu ten yras coucher et elle blanchira tellemēt q̄ par nul aultre lauemēt elle ne sen pourra aller. Galien.

¶ Contre les fieures ficz.

Il fault prendre ius de pimpenelle/& se le ficz est dedās le corps au matin en boiue le patient:et sil est dehors fais emplastre de ladicte herbe tresbien broyee & la mes dessus. Lacteur. Prēs escorces de saulx/brulle les & destrēpe les cendres de vin aigre & de ce mes dessus le ficz ou dessus les verues & tu seras guery. Lacteur. Aultremēt broye aigremoine quatre poignees auec cēt grains de poiure noir destrēpe de vin blanc et en boiue le patiēt tous les matins a ieun iusques a vng moys en renouuellant le breuuage de deux iours en deux iours & le patiēt sera guery de toutes manieres de ficz par dedans. Diascorides. Destrempe farine de froment dedans du miel & en fais pain et le cuis:apres metz le pluschault que tu pourras sur le ficz. ysaac. Aultremēt brulle les lymassons rouges fais en pouldre auec ce brulle neuf grains de poiure noir et le metz dessus le ficz. Diascorides. Contre ficz dedans le corps prēs ius de thanesie de saulge et marubium. añ. de ce boiue le patient et mette en ses mangiers pouldre de tormentille et la mange. Guido. Aultrement prens dung poisson appelle rubum/& soit frit en vne paelle de fer auec miel/& de ce tous les iours iusques a neuf iours māge le patiēt. Galien. Prens feues orge & sel autant de lung cōe de laultre vne poignee/mes ce en lestre du feu & mettras dessus vne couuerture sur laq̄lle tu feras feu:et quant ces trois choses seront biē brullees prēs les & pulueris & en vse le patiēt en ses māgiers & en brief tēps il sera guery. Nicolas. A ce mesmes broye souffre vif & le destrēpe en huille doliue et en oingz le ficz en liant dessus vng lymasson rouge tout en vie & il meurira dedans trois

iours/puis oingz le de rechief dudict oignement/⁊ il sera guery ⁊ cherra. Nicolas. Aul
tremẽt prens cẽdres de fresne ⁊ les mes dessus puis mes y de lamer de chieure ⁊ il cher/
ra ⁊ sera guery dedans trois iours. Constantin. Cõtre ficz qui saignent/prens vng
poisson nomme barum prepare cõme dessus est dict/⁊ de ce vse le patient ⁊ apres la cõ/
fection se le ficz est enfle prens vng limasson rouge coupe le sur le dos dung coulteau/
puis le lie sur le nombril du patient ⁊ il sera guery. ysaac.

Des choses qui sont nuisibles a la memoire.

PRemieremẽt froit par dehors ⁊ nuist ⁊ greue a la memoire ⁊ principalemẽt celle
du soir pour la couuerture du chief ouuerte. Itẽ grãde chaleur aulcunefoys mue
et blesse la memoire. Itẽ boire excessiuemẽt vin fort. Item comestion daulcunes vian/
des/cõe daulx/de poreaux/doignõs/de chair de porc ou de chat/ ⁊ aussi legũs blessent
fort ⁊ nuisent moult a la vertu de la memoire. Itẽ la memoire est blessee ꝑ fruictz froitz
et moistes ⁊ par viãdes crues. Itẽ mẽger souuẽt de moutõ non chastre ⁊ la mouelle di/
celluy ⁊ daultre mouelle de propriete blesse la memoire ⁊ debilite ⁊ corrõpt. Itẽ breuua
ge excessif de vin ou deaue/specialemẽt dexcellẽte froidure au corps tout chault apou
urit ⁊ diminue la chaleur naturelle de lestomach ⁊ par consequent corrõpt ⁊ destruit la
memoire. Item repos superflu ebete la chaleur/retiẽt les superfluitez ⁊ les assemble/⁊
pource blessent la memoire ⁊ vsurpẽt. Item superflue veille ou sommeil nuist moult a
la memoire ⁊ au chief. Itẽ dormir tãtost apres le mãger ⁊ auant q̃ la viande soit descẽ/
due au fond de lestomach derõpt degaste et destruit la memoire. Item dormir les piedz
chaussez p̃ncipallemẽt de souliers blesse la memoire ⁊ lempesche et si enuieillit lhõme.
Itẽ trop grant ⁊ subite paour blesse la memoire ⁊ aulcunefoys loste du tout. Lacteur.

Les choses bonnes ⁊ profitables a la memoire.

PRemierement fruictz stiptiques soiẽt par nature ou par art apres comestion at/
trẽpee/car attrẽpee acception de viandes empesche q̃ les fumees de la viande ne
seslieuẽt ⁊ par ainsi rend la memoire bõne et la conforte. Itẽ il fait bon prẽdre aulcuns
fruictz qui sont par assation ⁊ rostir stiptiques/cõme auellaines/noix/chastaignes/fi
gues ⁊ leurs semblables. Itẽ mãger viandes attrẽpees/cõe petis oyseaux/perdrix/
gelines ⁊ leurs semblables. Et boire du vin attrẽpeement principalemẽt attrẽpee refe
ction des ceruelles ne conforte par seullemẽt la memoire/mais aussi elle aide a tout le
corps et habilite. Item soy exerciter a chose cõuenable auãt la refection ne profite pas
tant seulemẽt a la memoire/mais aussi aide a certaines aultres vertus. Itẽ cõuenable
expulsiõ des sup̃fluitez par les intestins/par lurine/par les playes/par la bouche et ꝑ
les narines/par pigner sa teste aide merueilleusemẽt la memoire/et se doit faire apres
dormir ⁊ apres que lon sest exercite. Item solicitude des choses veues ou oyes ⁊ fre/
quẽte recordation dicelles aide/corrobore/⁊ cõferme la memoire. Itẽ ioye attrempee ⁊
hõneste cõsolatiõ ne aide pas tãt seulemẽt a la memoire/mais aussi a la vertu intelle
ctiue/sensitiue/toutes aultres vertus augmẽte ⁊ cõserue merueilleusemẽt. Itẽ lauer sõ
chief de quatre iours en quatre iours en lexiue en laq̃lle soit cuite melise/saulge/⁊ mar/
iolaine/ou fueilles de laurier/rõmarin ou leurs sẽblables enforcist ⁊ cõforte la memoi/
re. Itẽ soy tenir ap̃s mãger sur les piedz ⁊ ambuler doulcemẽt est chose fort expediẽte ⁊

profitable a la memoire. Itẽ prẽdre la coriande apres mãgier empesche les flegmes de mõter au chief/ꝛ ce aide moult a la memoire. Itẽ mascher mastic auec vng peu de gingembre lestomach ieun purge sans violence le chief de lumidite des flegmes et par ce nest point empeschee la memoire ꝛ celle estoit perdue elle la restaure. Lacteur.

A conseruer la memoire.

IL fault prendre la valerienne/mesle auec racine de langue de boeuf.an̄. dragmes iiii.laues les ꝛ nettoye tresbien/puis les laisse secher en vng lieu sec/puis fais en pouldre tressubtile;puis prẽs ius deufrase/ius de verueine qui est appellee creste de coq autant de lung cõe de laultre dragme.iiii.coule par vng drap linge/puis prẽs mouelle danacardi dragme vne herbe qui est appellee langue doyseau passerina dragme.ii.ses trois choses laisse secher en lõbre ꝛ dicelle fais pouldre tressubtile ꝛ mesles toutes ces choses ensẽble/puis il te cõuient prendre vne paelle ꝛ mettre dedãs vne liure de gresse dours ou vng peu plus ꝛ le fais en pouldre petit a petit/puis apˢ mes dedãs lesd͛ pouldres en les meslant auec lad͛ gresse petit a petit ꝛ a lent feu iusques a ce que tout soit cõuerty en huile ou oignemẽt tressubtil/puis les mes en boitte de voirre ou dargẽt/ꝛ d͛ ce oingz les tẽples/le frõt/ꝛ la partie de la memoire/cestassauoir derriere ou cõmence la nucque/ꝛ la partie raisõnable cest la clericale/ꝛ ainsi oingz lesd͛ parties dud͛ oignemẽt trois ou quatre fois en lan/cestassauoir au moys de auril la lune croissant/au moys de may la lune decroissãt/au moys de iuillet quãt tu vouldras/ꝛ au moys de iãuier la lune croissant/ꝛ ainsi cõtinueras tous les ans en oignãt lesd͛ parties cõme il est dit/et pource que aulcun hõe peult estre plus deffaillant en memoire q̃ aultre sil est necessaire se oindre plus souuẽt/ou moins selon ce que bon luy semblera ꝛ quil verra estre expedient. Aulcũs se oignẽt vne fois la sepmaine/ꝛ ce est moult dãgereux/car vnction vne fois le moys cest trop silnest mestier. Lact. Trempe en vin lherbe appellee langue de boeuf par vng iour naturel ꝛ de ce bois seurement et tu auras bõne memoire. Macer.

Contre la parole soubdainement perdue.

PRens saulge/rue/persin/semẽce de seneue/canelle.an̄.broye la canelle ꝛ semẽce de seneue/ꝛ toutes les choses dessusdictes fais boullir en vin blanc et de ce assez chault faictes gargarismes au patient. ysaac. Aultrement fais boullir poulieul en vin aigre/ꝛ la fumee de ce recoiue le patiẽt et par les narines ꝛ en boiue tiede. Macer. Prẽs farine de seigle et la destrempe de vin aigre en laq̃lle rue soit baulu auec vng peu de sel et en fais breuuage plus cler que tu pourras boulz le vng peu en mouuãt et de ce chault hume le patient et il sera guery. Lact. Prens ius de centoire de ce boyue le patiẽt et il sera guery comme en vng instant. Lacteur. A ce mesmes vault semence de giroflier broyee et boiue auec vin. Diascorides.

A prouoquer a aller a femme.

PLusieurs sont si frois cõe maleficiez quilz ne peuent auoir habitatiõ a femmes. Pour ceulx cy prens cõmin ꝛ le mes a la chambre ou ilz se couchent sur le cheuet du lict/ou aultre part ꝛ aussi le porte sur luy. Diascorides. Mesmes vault corail/aussi ysope ꝛ les porte. Albert. Prens racine de courge sauluaige ꝛ la porte en sẽblable maniere. ysaac. Mesmes vault la racine de pains culdi pareillemẽt disposee. Prens asa

fetida pilleules grecques mes les en vne boitte ⁊ tousiours quant le patiẽt sen yra cou-
cher mãge vne pilleule destrẽpee en vin rouge. Rasis. Prẽs pouldre de canelle auec
vin de ce boiue le patient: puis oigne son mẽbre de saulge tresbien broyee auec pouldre
subtille de piretrum ⁊ il gettera semence oultre maniere naturelle. Stephanus. Prens
galenge once .iii. gingẽbre blanc eslu. dragme vne / pain de succre .iiii. onces broye tout
ensemble ⁊ mes en vng sachet bien net ⁊ de ce tous les iours apres souper prenne le pa-
tiẽt a la quãtite de la moytie dune petite cuillere ⁊ le mes dess9 vne tostee de pain mouil-
lee en vin vermeil. Lacteur. Prẽs metridat liure vne ⁊ tout les iours le patiẽt en pren-
ne a lentree du lict vne quãtite dune auellaine. Stephanus. Prẽs cõserue de achorus
once .ii. cõserue anthos once .i. cõserue de iringes onces .ii. pouldre dyasatirion nouueau
fait onces .ii. eaue dachorus auec melise. ãna. quart vng / pain de succre blanc onces .ii.
de ce soit fait electuaire ꝑ morseaulx chascun du poix de demie once ⁊ soit vng peu cuit
et de ce tous les iours en ieun boiue le patiẽt vng morseau / ⁊ au soir quãt il sen yra cou-
cher en prenne pareillement vng aultre. Lacteur. Prens euforbe et piretrum. añ. once
vne soiẽt cuis en deux liures deaue iusq̃s a la cõsumption de deux pars de leaue / puis
coule les par vne toile et y adiouste huile de sehuz / ou de cerperon liure vne / et le mes
sur les cendres chauldes / puis les cuis de rechief iusq̃s a la decoction de leaue ⁊ en fais
oignemẽt duquel tu oindras le vẽtre du patiẽt le mẽbre ⁊ les couillons ⁊ les reins tou-
tes les nuytz a lentree du lict: ⁊ enuelope en vng drap de lin lesd̃ parties oingtes / ⁊ ap̃s
que le patiẽt aura dormy il appetera fort a habiter. Lacteur. Prens piretrũ once semis
euforbe once .ii. broye ensẽble ⁊ les destrẽpe en vin doulx ou cuis iusques a la quantite
dune chopine ⁊ de ce boiue le patiẽt tous les iours ⁊ auec ce oigne les parties dictes des-
sus de loignemẽt deuãt dict. Lacteur. Prens pouldre de diasatirion once vne gingẽ-
bre blanc dragme vne / galange dragme vne / queues destinctz dragme semis / conserue
de yringorũ dragme semis conserue anthos / cõserue sticados arabic / escorce de citrons
cõfite. añ. once vne / ceruelle de moineaulx fricte dragme vne fistici nettoie ⁊ entier once
vne / pain de succre liure vne / soient ces choses broyees ensemble / et soit faict electuai-
re par morseaulx et tous les soirs le patiẽt en prẽne vng. Lacteur. A ce mesmes appa-
reille moyneaulx et les fais cuire en la brouche ou en paste ⁊ a souper mange le patiẽt
diceulx et pulverise dessus de la pouldre de lelectuaire declare en prochaine recepte.
Lacteur. Cuis oeufz de moyneaulx sur les charbons / et de ce mange au souper auec
pouldre de coriande et de sel. ysaac.

¶ Regime de la vie de lhomme a prouocquer lhabitation.

PRemieremẽt il euitera tous fruictz tãt cuis q̃ crus excepte noix auelaines ⁊ cha-
staignes. Itẽ il euitera formage gras nouuel / mais formaige vieil ⁊ sec il pourra
biẽ mãger. Itẽ il euitera soupes potaiges ⁊ toutes choses cleres: ⁊ broyez simples espi-
nars / ⁊ si doit vser de toutes bõnes chairs de boeuf et de mouton de pijons ou aultres
oyseaulx excepte de ceulx q̇ viuẽt en eaue: ⁊ de tresgrãs broues excepte de chair d̃ porc
⁊ prenne le patiẽt en la fin de son mãger vne tostee de pain mouille en bõ vin vermeil /
en mettãt dedãs ou dessus vng biẽ peu de lad̃ pouldre de la raine. Aussi est ꝓfitable et
tresvtile q̃ dedãs to9 ses potages ꝯmunemẽt deux ou trois fois la sepmaine soiẽt ꝑpa-

rees auec poiure long et aultres espices cõmunes ou ris auec brouet des chairs dessusd en adioustant vng oignon a moytie cuit en huile de nois ou doliue dedans vne paelle de fer et de ces choses vse le patient par attrempance.

De son boire.

PRemierement il beura continuellement a son souper et a son disner bon vin vermeil gros et meur/et euitera vin blanc et vin claret et verd/et ne beura que deux ou trois fois le repas/et si ne beura point entre deux comestiõs. Item il ne beura point hastiuement/et au commencement du mangier/mais il attendra quil ait mange la tierce partie de sa viande/car abstinence de boire en ce cas et en plusieurs aultres est moult prouffitable. Item il mettra vng petit de eaue en son vin deuant quil boiue.

Contre apostume de la mere qui empesche la femme a concepuoir.

IL fault prẽdre racine de lis et la cuis entre les charbõs broye la et la destrẽpe en huile doliue et fais emplastre sur la maire/ou sur le penil/puis couche celle nuit auec son mary et elle cõcepuera. Dyas. Prẽs zizanies/encẽs/et saffran/et le mes en vng pot de terre neuf en le couurãt de son couuercle et lute tellemẽt q̃ fumee nen puisse issir en le faisant seicher a tel feu/puis mes le pot pres du feu et le fais boullir et puis oste le hors du feu et ouure vng petit trou du couuercle dud pot/adonq̃s mette la fẽme led pot entre ses iãbes tellement q̃ la fumee vienne tout droit a sa nature/puis couche auec son mary et elle cõcepura. ysaac. Prens racine dyebles/encẽs/et saffran et en fais en la maniere q̃ tu auras fait en la racine p̄cedente. Dyas. Prens de trois aloes autãt de lung cõe de laultre once.i. broye et en fais pouldre et la mesle auec mastic et triffera magna/puis fais assez grosses pillules en maniere de noix et au soir quãt la femme ira coucher si en mette vne par sa nature empres la maire et ce meurira la matiere/puis couche la fẽme auec son mary et elle cõcepura. Guido. Prens trois bosses broye les tresbien et mes en vng petit sac de lin lie en la maniere du poulce a la fẽme et mette ce par sa nature iusq̃s a la matrice/et se meurira. Macer. Prens spicenardi de trois aloes. an̄. once.i. broye et le fais bouillir en huile doliue et le mes en sẽblable petit sachet et le mette la femme par sa nature cõe il est dit. Nicolas. Prens trois escuelles pleines daulx tresbien broye et les mes en vne grãde chauldiere plaine deaue puis les cuis bien fort puis mes tout en aulcun grãt vaisseau de bois auquel vaisseau la femme se puisse baigner et se tienne en leaue iusques au nombril et ce face souuẽt et lapostume se meurira et la femme cõcepura. Rogier. Prẽs armoise/absinche. an̄. mes les aupres de la maire et ce meurira lapostume. Aultremẽt prens semẽce de feneue cuis la en eaue et en fais vne pillule en maniere de vne noix q̃ la femme mettra par sa nature iusques a la maire/puis prens pierre sanguinaire et dicelle frotee vne queux moiennant ius de plantain de ceste liqueur boiue la femme puis gise auec son mary et elle cõcepura. ypocras. Prens le electuaire appelle pigra destrẽpe le de vin chault blanc/et de ce boiue la fẽme au matin et au soir et elle concepura. Galien. Aultremẽt cuis origan en eaue en vne chauldiere/puis mes tout en grãt vaisseau auquel la femme se puisse baigner iusques au nombril et ce meurira lapostume et fera concepuoir la femme se elle gist auec son mary. Diascorides.

¶ De la femme qui a perdu ses fleurs.

PRens ambroisiane cuis la dedãs de leaue en laqlle tu feras baigner la fẽme cõe il est dict en la pcedente recepte apres led baing broye armoise fais la boullir en vin blanc/puis fais emplastre ⁊ quant la fẽme sera couchee en son lict la mette dessus sa nature ⁊ puis couche auec son mary/se cene suffist pour la premiere fois/soit fait de rechief ⁊ sans doubte elle concepura/esprouue est. Lacteur. Aultremẽt prẽs amandes ameres prepare les ⁊ les broye tresbiẽ/⁊ en fais emplastre et la mes chaulde dessus la nature. Macer. Aultrement a ce mesmes vallent aulx broyez.

¶ De prouocquer a femme son temps.

IL fault prendre origam cuis en eaue ⁊ dicelle tous les matins en boiue et aussi au soir. Macer. Aultremẽt cuis saulge en eaue ⁊ dicelle cuite mette dedãs sa nature. Diascorides. Prens vne grande daulse dail pele ⁊ icelle mette la femme en sa nature iusques a la mere ⁊ la tienne par vne nuit ⁊ ce face souuent/⁊ elle aura son tẽps. Macer. Prens canelle ⁊ mitre broye ⁊ destrẽpe de vin blanc duquel la femme boiue lestomach ieun. Nicolas. Broye armoise ⁊ en fais emplastre ⁊ la mes sur le penil. Albert. Prens de trifera magna once.i.broye ⁊ la destrempe de vin chault auquel soit cuite armoyse et par le clistere le mes en la nature. Macer.

¶ Contre trop grande abondance de menstrues.

PRens millefueille/iposquitidos fleurs de pommes de grenade cuis les en eaue ⁊ de ce fais suppositoire auec ius de prunelles qui croissent en espines noires ⁊ le mes dessus la nature. Galiẽ. Aultremẽt prens la fiente de chieure destrẽpe ⁊ fais suppositoire que la femme mettra par sa nature. Diascorides. Prens semẽce de coriande dicelle en ieun mẽge lad femme car ce aide merueilleusemẽt biẽ ⁊ si purge moult bien. Lact. Prẽs glans de chesne brusle les ⁊ puis la cẽdre tu mettras en petit sachet de lin/ et de ce mette la femme par sa nature iusqs a la matrice. ysaac. Prens raines verdes et les brusle ⁊ les cendres mes en vng sachet cõe dessus. Roger. Prens la pouldre qui yst des troux du bois de chesne/destrẽpe la en eaue froyde de cisterne ou de pluye/et de ceste mixtiõ boyue la femme lestomach ieun. Galien. Lie tresfort les mãmelles de la femme dune touaille en lestraignãt tresfort de ses mains. Rasis. Aultremẽt cuis plãtain bourse de pasteur ⁊ la moyẽne escorce de chesne en grande quãtite deaue pluuiale et en icelle fais baigner la femme. Lact. Prẽs pouldre de corail rouge ⁊ le mesle auec vin blanc ⁊ de ce boiue la fẽme. Lact. Brusle vne grãde raine ⁊ la pouldre dicelle mesle auec pouldre de corne de cerf/⁊ la mes en vng sachet q̃ la femme portera sur sa chair nue ⁊ elle les perdra ⁊ se tu veulx esprouuer lie la pouldre au col dune geline ⁊ vng iour apres tu la tueras/⁊ il nen ystra point de sang. ysaac. Mesmes prẽs argille de la fournaise dung potier de terre broye le bien ⁊ tamise tant que ce soit pouldre subtille ⁊ dicelle pouldre mette la femme en sa nature ⁊ elle sera incõtinent restraincte. Roger. Item se la femme boit vng grain de semence de coriande par vng iour elle retiẽt se deux par deux se trois par trois ⁊ tousiours ainsi. Itẽ le ius de poreaulx ou de ses fueilles retiẽt menstrues efficacemẽt. Item ius darnaglose gette dedans retiẽt les menstrues et ny a point de chose pareille a ce. Item morelle mise dessus oste le flux des mẽstrues. Item

ipericum beu est tresforte aide contre tout flux de sang & du ventre.

¶ Des empeschemens de conception.

Il y a empeschemẽt premierement quãt la fẽme par dessus est trop ouuerte tellemẽt quelle ne peult retenir la semẽce de lhõe/& se peult aduenir en deux manieres. Lune naturellement & laultre accidentellemẽt. Quant la fẽme est desfloree par hõe aiant trop grant mẽbre & trop gros. Naturellement quãt la fẽme naist en ce estat. Galien. Item quãt la femme est trop grasse/car la gresse de la matrice suffocque la semence de lhõe/& empesche quelle ne recoiue. Galien. Item la froideur de la matrice et trop grãt flux de sang mẽstrual empesche la cõceptiõ. Galien. Quãt la femme ne peult auoir temps cõe nature le requiert parquoy la femme nest point purgee & ce lempesche a cõceuoir. Lacteur. Cõtre la suffocation de la matrice prens fueilles dorties broye & en fais emplastre sur la matrice. Ma. Mesmes broye la racine lasarie & est vne herbe destrẽpee de vin blanc/& de ce au matin & au soir boiue la femme. Dyascorides. Aultrement cuis en bonne quantite deaue ysope & les fueilles de feu chieure/puis la broye tresbiẽ et fais emplastre grande pour mettre dessus led ventre & sur les reins deuant et derriere despuis le nombril iusques a la nature. Galien. Prens aigremoine mariolaine cloux de giroffle. ãna. broye tout ensemble & les destrẽpe en vin blanc & de ce boiue la femme tous les iours au matin & au soir. Lacteur. Broye semence de garance et la destrẽpe en vin & de ce boiue au matin & au soir la fẽme & ce ostera toutes les vẽtositez & inflatiõs de la matrice qui par ainsi sera appareillee a cõcepuoir. Aultremẽt prẽs mirre & le mes sur les charbons ardans en pot de terre. Et ce pot mette la fẽme entre ses iambes tellement quelle recoiue la fumee par sa nature/puis broye de rechief aultre mirre destrempe de bon vin blãc & fais emplastre pour mettre sur la nature de la femme iusques a la matrice & soit ce fait quãt la fẽme aura receu lad fumee au soir laqlle sen voise apres coucher biẽ chaudemẽt. Galiẽ. ysaac. Broye betoine seiche & mes la pouldre sus charbõs en vng pot de terre. Et de ce la femme recoiue la fumee cõme dessus est dit de la mirre. Roger. Mesmes cuis rue en huile doliue & beurre. ãn. ou en huile doliue seullement et en fais oignement/et les mes en la nature de la femme. Dyascorides. Broye quinze grains de poiure destrempe les en vin et de ce en ieun boiue la femme. Lacteur.

¶ Assauoir se la femme est trop large dedans.

Broye alun & le destrẽpe en vin aigre auec sang de dragõ/& tout ce mette en sa nature/puis prens zizanes & encẽs blãc & le mes sur les charbõs en vng pot de terre lequel soit mis entre les iambes de la fẽme affin quelle en recoiue la fumee. Mesmes prens la pierre ou los qui est trouue au vẽtre ou la nature dung cerf. Broye & destrẽpe en vin & de ce tous les iours boiue la fẽme & aussi elle porte sur soy led os/& il luy prouffitera moult pour la propriete muscee dicelluy. Albert. Aultrement cuis rommarin en eaue de laquelle tiede la fẽme laue sa nature. Diascorides. Affin quelle cõcoiue broye semẽce de pionie & la destrempe & tous les matins en ieun boiue la femme de lherbe de pionie biẽ broyee auec mirre & en fais emplastre que tu mettras sur le penil & sur la matrice quant elle yra coucher. ysaac. Prens silermontanum que on appelle aultremẽt commin sauluaige & tous les iours au matin et au soir en boiue la fẽme. Dyascorides.

Aultremẽt mes melise en vng pot de terre sur les charbõs/puis la mette la fẽme entre ses iãbes. Guido. Itẽ nepte suffumigee souuẽt ⁊ mise dedãs eschauffe moult ⁊ seiche la matrice froit ⁊ moiste/et pource dit on qlle engrossit les chates de son odeur/esprouue est. Aultremẽt se la femme auec vin boit lescume q̃ le lieure a en sa bouche quãt il ronge vng baston elle cõcepura tantost. Prẽs la coagule dung lieure/⁊ sa fiente. añ. destrẽpe le en miel ⁊ en pessarise par trois iours. Et tous les iours la fẽme boiue de la rasure diuoire/⁊ elle cõcepura cõbiẽ qlle soit sterille. Haly/electuaire duql dict aulcũes medicins expers que la femme q̇ vsera dicelle cõcepura tãtost sans nulle faulte/prẽs dactilles liure vne pinarũ nettoyez ⁊ figues. añ. dragmes deux expericõ noix muscades cinamome autãt de lung cõe de laultre dragme vne poiure long noix iudique. añ. dragme vne gallãge dragme. iii. gingẽbre dragme vne macis dragme vne lingue anis dragme deux anthos bistorte dragme vne fenugre dragme vne succre liure semis soient ces choses cõfites ensẽble auec miel ⁊ de ce vse souuent/car il vault beaucoup. Itẽ lhõme prenne de coagule de lieure masle ⁊ la femme du coagule de la femelle ⁊ elle concepura. Itẽ se la pierre q̇ est trouuee au cerueau ou au ventre de laigle est donnee en boire ou en mãgier ou qlle soit lie au dextre bras de lhõme ou de la femme auant lhabitation elle fait cõcepuoir. Itẽ se la fẽme quãt elle se doit mesler a lhõme auoit oingt son nõbril de laict danesse elle concepura. Itẽ la pouldre des couillons dung verrat dõnee a la femme apres ses menstrues boit les couillons dung lieure elle cõcepura masle. Item affin que la femme retiẽne la semẽce de lhõme vse souuẽt des grains de pionie en vin et ioit emplastre dencens de mastic ⁊ de mitre/esprouue est. Itẽ les mẽbres viriles de lhõme et aussi de la femme soient oingz du ius de satirions ⁊ pulueriſe de pouldre de la nature dung lieure/⁊ ce fait concepuoir les sterilles/⁊ si enflambe ⁊ augmente loperatiõ charnelle/car ce est precieux et delectable.

¶ Pour scauoir se vne femme est preparee a concepuoir.

Ypocras en met experience. Premieremẽt car se la fẽme est suffumigee de choses aromatiques ⁊ se la fumee aromatique nest point sentue delle/et le peult estre iugee sterille/la cause car opilatiõ est signifiee ⁊ ceste experiẽce vault aussi en vierges. Secõdemẽt se la fẽme est corrũpue elle mette en sa nature vne dausse dail/et se par dedans elle sent lodeur de lail mõter iusques a la bouche ⁊ aussi aux narines elle est ꝑparee pour cõcepuoir/et se elle ne sent point mõter lad oudeur elle nest point ꝑparee pour concepuoir. Tiercemẽt la femme prẽne de son sperme et le gette en vne escuelle pleine deaue clere ⁊ froide/⁊ se le sperme nage sur lad eaue la femme est sterille/mais sil va au fons de leaue la fẽme est feconde ⁊ appareillee a concepuoir. Et note q̃ tout ainsi q̃ ces choses sõt exꝑimẽtees ⁊ approuuees en la fẽme pareillemẽt se peuẽt esprouuer en lhõme/parquoy nous toucherõs vng peu de la sterilite des hões ⁊ des fẽmes/car sterilite peult suruenir de la partie de lhõe ou de la partie de la fẽme ou de la partie de to⁹ deux. Se cest de la partie de la fẽme/ou cest pour causes extrinseques ou cest pour causes intrinseques. Se cest pour causes extrinseques ⁊ manifestes cõe se la fẽme par plusieurs fois a beu eaue froide en grant quãtite/ou cõe quãt elle mãge viandes trop aigres/ou

quelle a de coustume de manger viandes de mauluaise qualite/et pareille sterilite sur/
uient aulcuneffois par les accidens de la comme par tristesse & pour leurs semblables
Item elle vient aulcuneffois quant la femme apres lhabitation court ou saulte/ou
quelle se meut tropt legierement. Item sterilite vient quant la femme est trop mauluai
se & malicieuse et cogitatiue en pensee/ou par aultres choses faisāt venir sterilite/lesq̄l
les choses elle a prins daulcuns. Se la sterilite vient pour causes intrinseq̄s/ou se sur/
uient pour le membre de generation/ou pour tout le corps. Se pour tout le corps/cest
par passiōs congneues & manifestees du ceruel/du corps/de lestomach/ou de la rate/
ou que les mēstrues luy sont retenues/ou qui fluent par trop/ou quelle est trop grasse
ou que la fille est trop vieille/se cest pour la matrice se peult biē suruenir par plusieurs
maladies consemblables ou officiales/se la maladie est consemblable cest par maul/
uaise cōplexion de la matrice ou de la semence trop chaulde ou trop froide ou trop moi
ste ou composte auec aultre matiere/se la maladie est officiale ce viēt par emorides ou
cicatrice ou gresse en lorifice et entre la matrice ou par dedans est trop estroicte ou trop
lasche ou trop ample ou trop tortue. Et pareillement les hommes sōt fais steriles ou
par causes intrinseques ou extrinseques manifestes ou occultes. Se pour causes ex/
trinseques cest comme paour en femme/au par trop boire eaue froide et cetera. Sterili
te vient aulcunefois pour laccidēt de lame. Se cest pour causes intrinseques cest pour
tout le corps/ou pour le membre de sa generation. Se cest pour tout le corps/ou cest
pour les maladies des membres principaulx/et notables/et leurs voisins comme le
cerueau/et ainsi de tous les aultres/ou pource que les veines de ieunesse qui sont der/
riere les oreilles sont coupees/ou pource quil est trop foible ou trop gras. Se cest pour
le membre de sa generation/ou ce vient par maladies consemblables officiales ou cō/
munes/se pour les consemblables adoncques vient la sterilite a lhōme pour la maul/
uaise complection de la semence ou des couillons/ou par trop chaulde complection/
ou par trop froide/ou par trop seiche/ ou par trop moiste/ou que les couillons de lhō/
me sont trop refroidis par opium/ou par iusquiame/ou par aultres choses sēblables.
Se la sterilite prouient par aulcune maladie officiale/ou cest que la verge de lhomme
est par trop longue/ou par trop molle/ou pource quil na aulcuns couillons/ou pour/
ce que le trou de sa verge est tortu/ou pource que len a tire la pierre de sa vessie par aul/
cune incision/et aussi se la sterillite suruient pour lhomme ou pour la femme/cest pour
la cause que tous les deux sont chaulx excessiuement/ou que lung ou laultre est froit
trop excessiuement/et pource leurs semences ne peuent pas bonnement comparer ne
mesler ensemble ne corriger lung auecq̄ laultre/mais si le cas estoit que lung des deux
excedoit vng peu laultre en froidure adoncques sen pourroit bien ensuiuir tresbōne fe/
conde. Sterilite aussi peult bien suruenir aultrement quant lurine de lhomme ou de la
femme anticipe en aulcune maniere leffusion de la semence de lhomme ou de la femme
et aussi semblablement quant la semence de lhomme ou de la femme anticipe la semen
ce de lung ou de laultre/car les deux semences cest la semence de lhomme/et aussi pa/
reillemēt la semence de la fēme doiuent bien venir ensemble. Sterilite vient aussi quāt
les instrument ne sont point proportionnes cōe quant la matrice est trop ample/trop

large/ou trop concauee/ꝛ quant la verge de lhomme est trop courte ou trop gresle/ou tous les deux ensemble/et quant il ny a point bõne proportion.

A faire concepuoir femme pour auoir enfant.

IL fault prẽdre laict danesse ꝛ dicelluy oingz fort le vẽtre et elle cõcepuera. Ypas. Prens racine de lis ꝛ la cuis sur les charbõs ꝛ les destrẽpe dhuile doliue/puis en soit fait emplastre que la fẽme mettra sur la matrice quant elle vouldra couchier auec son mary. ysaac. Cuis absinche ꝛ armoise. anna. en huile doliue/puis en fais suppositoire que la fẽme mettra par sa nature pres de la matrice. Macer. A ce mesmes prens le ius de satirons et oingz les membres de lhomme et de la femme et soient apres pulverisez de pouldre de nature de lieure ꝛ ainsi oings aient habitation ensemble et la femme concepura. Lacteur. Fais mãger a la femme du laict de iument elle ignorãte/puis tantost apres ait habitation et elle concepura. Roger.

A faire engendrer filz.

IL fault prendre les deux couillons dung bouc ꝛ les fais rostir/puis le dõne a mãger a lhõe/ꝛ celle nuit gise auec sa fẽme ꝛ il engẽdrera vng filz. Et note q̃ se lhõme mãge tãt seullemẽt vng couillõ il engẽdrera vng filz q̃ naura q̃ vng couillon. Cõstãtin. Pour faire ꝯcepuoir la fẽme. Note q̃ loperatiõ de la fẽme sterille peult estre aidee et enflãmee ꝛ augmẽtee. Face donc la fẽme pouldre de la nature dung lieure/ꝛ dicelle pouldre mette en sa nature. Car ceste pouldre est de merueilleuse vertu en desseichant lurine ꝛ fait retenir la semẽce de lhõme ꝛ aussi fait cõcepuoir la femme sterille. Albert.

La maniere de habiter a femme.

IL est assauoir que lhõme ꝛ la femme doiuent estre attrempez en breuuaiges ꝛ viãdes/et aps la digestion de la viãde ꝛ que les aultres supfluitez sont expulsees cõe apres la minuit ou deuant le iour lhõme doit esmouuoir la femme en la baisant ꝛ accolant ꝛ en touchant les mãmelles le penil ꝛ le con/ꝛ tout ce doit estre fait par lhõe affin quelle appete ꝛ affin que leurs semences viennent ensemble/car les femmes communement sont plus tardiues en lemission de leurs semẽces que les hommes. Et quãt la femme commencera a parler comme en begaiant/adonc lhõme se doit ioindre a la femme et lencõgner petit a petit/et se doit du tout ioindre au ventre ꝛ a la poictrine de la fẽme affin que air ny puisse entrer/ꝛ apres leffusion de la semence lhomme doit estre sur la femme sans mouuement iusques a certain temps ꝛ tant que la femme cõe en iouant die a lhomme leuez vous/car en cest estat lhomme ne doit point leuer incontinẽt pour plusieurs causes. ypocras. Galien. Rasis.

Les signes quant la femme a conceu.

CAr elle sent aulcune opilation enuiron les parties hõteuses/elle a le vẽtre gresle enuiron le nombril/ꝛ si retient sa semence ꝛ luy cessent plusieurs aultres choses lappetit ꝛ le desir luy sont diminuees son vrine est coulouree ꝛ y apert vne chose cõme opilee. Et sont contenuees en icelle aulcunes petites choses blanches montans et descendans. Et loriffice de la matrice dicelle femme est destruict tellement que loperation de lhomme ne la peult penetrer comme sil y auoit apostume ou aultre durete/et cestuy est le plus vray et le plus certain signe de tous les aultres signes. Ses mãmel-

les commencerōt a grossir. Elle appetera plusieurs ⁊ diuerses viādes ⁊ aulcunessoys enormes. Elle a douleur au chief/⁊ la couleur luy mue. Et le signe de lhomme est/car sa verge virile apres lhabitation demoure bien seiche. Par ces signes pouōs nous cō/gnoistre se la femme a conceu ou non.

¶A scauoir se la femme a conceu vng filz.

PRemierement la femme est mieulx couloure/elle est plus legiere en ses mēbres et si appete mieulx. Secondement son oeil destre est plus mobile que le senestre. Tiercement sa mamelle cōmence a engrossir. Quartemēt la couleur de sa face cōmence changer. Quintement/car la grosseur se fait plus souuent en la partie dextre du vē/tre. Sixtement se la femme est assise ⁊ quelle vueille ambuler elle mouuera plustost le pied dextre que le senestre. Et selle est assise ⁊ quelle se vueille leuer elle mettra plustost la main sur son genoil dextre en soy appuyant. Septiesmemēt/car lenfant en son vē/tre se meut plus legierement/car le masle se meut en trois moys ⁊ la femelle en quatre Huitiesmemēt/car le poulx de la femme est plus grant en la partie dextre quen la par/tie senestre expressement. Neufuiesmement/car communement la femme est ingrate et moult enuieuse en ses faitz ⁊ parlāt beaucoup. Dixiesmemēt/car se on met les noyaulx de persicorum en vng bassin plein deaue ⁊ que la femme prēne au matin selle vomit el/le est grosse selle ne vomit point elle ne lest point.

¶Contre la douleur de la femme quant lenfant est pery en la matrice.

IL fault prēdre escorce de laurier et la destrēper en vin ⁊ de ce boiue a ieun la fēme. Macer. Prens des trois aloes autāt de lung cōe de laultre ⁊ les mes en vng pot neuf de terre sur les charbōs/puis mette la femme ce pot entre ses iambes affin quel/le en recoiue la fumee par sa nature/car ce luy est moult ꝓfitable/⁊ ce aide pareillemēt a enfanter. ysaac/ Macer/ Diascorid. A ce mesmes broye larmoise ⁊ trifera magna et les destrēpe en vin aigre/puis les mette la femme en sa nature. Diascorides. Broye la matrice de lieure en vng pot neuf ⁊ en fais pouldre/⁊ puis fais baigner la femme/⁊ quant elle sera au baing prens la pouldre ⁊ mesle auec vin blanc/et le dōne a boire a la femme qui se baigne. Et pour vne femme qui semble estre grosse ⁊ ne les pas. Prens eaue de geline auec de la fleur blanche et luy donne a boire et leaue qui enfle la femme sen yra auec lurine. A vne femme qui est longuemēt en trauail. Il fault prendre le ger/me de dactilis/⁊ la rasure mes en bon vin ⁊ de ce a ieun boiue la femme. Lacteur. Aul/trement broye lescorce de laurier ⁊ la destrempe en vin ⁊ au matin en boiue la femme ⁊ elle enfantera tantost. ysaac. Prens ius de purpurea ⁊ broye lherbe ⁊ la mesle auec le/dict ius ⁊ en fais emplastre ⁊ la mes sur le ventre ⁊ sur la matrice de la femme/⁊ ce fera tantost enfanter soit lenfant mort ou vif. Diascorides. Prens capilli veneris/broye le ⁊ le destrēpe en vin ⁊ de ce boiue la femme/puis broye ladicte herbe et en fais empla/stre sur le ventre ⁊ elle enfantera tantost. Macer. A ce mesmes prens betoine ⁊ la cuis en miel ⁊ en eaue/⁊ de ce boiue la femme ⁊ elle enfantera tantost. Nicolas ⁊ Macer. Aultrement prens le laict dune aultre femme ⁊ le dōne a boire a la femme estāt en tra/uail/⁊ elle enfantera tantost. Lacteur. Aultrement broye galbanum et le destrempe en vin ⁊ le donne a boire a la femme ⁊ elle enfantera soit lenfant mort ou vif. Guido.

Aultremēt prens la pierre daymant ⁊ la baille a la femme pour tenir en sa main ⁊ elle enfantera incontinēt. Lapidaire. Aultremēt prens larmoise ⁊ corail ⁊ les lie ensemble sur la dextre cuisse en vng drap de lin/⁊ par leur ꝓpriete elle sera deliuree. Et aussi fait larmoise seule liee sur la cuisse de la femme: mais oste ces choses incontinēt apres lenfantemēt. Et note que en la chambre de la femme trauaillant ne doit auoir nulles poires ⁊ nulz pois/car par leur propriete muscee ilz empeschēt beaucoup lēfantemēt. Lacteur. Item se la femme prēt le poix de quatre escus de lescorce de cassa fistula elle deliurera incontinent. Auicenne. Aultremēt broye polipodium/⁊ lemplastre dessus les piedz de la femme ⁊ elle deliurera lenfant mort ou vif/esprouue est. Aultremēt donne a boire lherbe nommee sanguinaire verde ou seiche auec eaue froide/⁊ tantost sans douleur la femme deliurera lenfant soit mort ou vif:esprouue est.

¶Contre la douleur que a la femme apres lenfantement.

PRens vng oeuf cru ⁊ le cuis en vin blanc/⁊ quāt il sera biē cuit tire en le moyau broye le auec cōmin seim dope ⁊ ius darmoise/fais emplastre que tu mettras dessus le penil/⁊ ce ostera la douleur de lenfantemēt pose quelle eust auec ce fieure. Auicēne ⁊ Lacteur. Broye pionia auec farine de froment seim de porc nouuel ⁊ moyau doeuf fais emplastre sur le penil. ysaac. Broye tresbiē racines de malues: puis en fais emplastre auec seim de porc nouueau ⁊ le mes sur le penil. ysaac. Item se apres lenfantement elle ne se peult pas biē purger/prens ius de bourraches ⁊ les fueilles de poreaux racines de persin ⁊ luy donne auec huile:et elle sera tantost purgee.

¶Contre la douleur des mammelles.

SE les māmelles sōt enflees apās douleur par trop grāt abōdance de laict/prēs argille feues escorchees/blāc doeuf galles cuites en vin aigre ⁊ huile rosat broie tout ensēble ⁊ fais emplastre pour mettre tiede dessus les māmelles/⁊ ce ostera la douleur ⁊ lēfleure. Dias.ysaac. Prēs ius dache auec miel pain de fromēt/broye ⁊ en fais emplastre sur les māmelles. Haly.ysaac.Constā. Broye fiēte de chieure auec farine dorge ensēble.anā.⁊ les destrēpe de vin aigre ⁊ en fais ēplastre sur les māmelles. Ro. Fais emplastre sur les māmelles ⁊ ce ostera la douleur ⁊ inflatiō. Lact.ysaac.Const. Prēs fueilles daulx ⁊ de marubiū autāt de lung cōe de laultre/broye les ensēble et les destrēpe de seim de porc biē nouueau:et de ce fais emplastre sur les māmelles. ysaac. Broye semēce de fenoil ⁊ mēte autāt de lung q̄ de laultre ensēble fais emplastre dessus les māmelles. Cōstan. Cōtre les playes ⁊ vlceres des māmelles. Prēs fiēte dhōme bien deseichee a part en lombre ⁊ la broye et dicelle pouldre mes sur les mammelles. ysaac. Cōtre chancre ou fistule dicelles ou aultre mal:prens fiēte de chieure/broye la et destrempe auec miel ⁊ en fais emplastre sur les mammelles. Constantin.

¶Le chapitre de lepre.

POur cōgnoistre toute espece de ladrerie:note quilz sont quatre humeurs differētes desq̄lles chascune lepre est engēdree. Et sachez quilz sōt quatre especes de lepre. Cestassauoir leonina/elephācia/tiriaca/alopicia. Parquoy tu dois scauoir q̄ alopicia est engēdree de flegme:et est cōparee au regnard/car ainsi q̄ les regnardz sont depillez de leur poil/aussi pareillemēt ceulx q̄ sōt entachez de ceste espece de lepre sont de/

pillez et ſans poil/car les ſourcilz leur cheēt ⁊ ſenfle leur face ⁊ viaire. Tiria eſt faicte de colere noire ⁊ lhōme qui eſt infect de ceſte eſpece de lepre eſt cōpare a vng serpēt nomme tyrus/car tout ainſi q̄ ce ſerpēt ſe frote longuemēt parmy eſpines iuſq̄s a ce q̄l pde ſa deſpoille/pareillemēt ceulx q̄ ſōt bleſſez de ceſte humeur ſe frotēt ⁊ gratēt touſiours. Leonina eſt faicte de colere rouge/⁊ eſt ainſi dicte a ſēblance du lyon/car tout ainſi q̄ le lyō eſt le pluſchault de toutes les aultres beſtes/pareillemēt ceſte eſpece de lepre eſt plꝰ chaulde q̄ toutes les aultres/ou tout ainſi q̄ le liepard eſt diuers en couleur ou en poil/ pareillemēt ceulx q̄ ſōt entachez de ceſte lepre ſont variables en couleur:⁊ ceulx cy ont aſperite toux prurit et ardeur/la voix enrouee la couleur citrine la lumiere mouuable corroſiō en gēciues ⁊ agues narines. Elephācia pareillemēt eſt faicte de ſāg/⁊ eſt aīſi dicte a la ſēblance de lelephāt/car tout ainſi q̄ lelephāt eſt le pluſpuiſſāt ⁊ grāt de toutes les aultres beſtes:pareillemēt ceſte eſpece ⁊ humeur de ſang eſt pluſgrāde q̄ toutes les aultres. Elle retiēt ⁊ ſpame les nerfz les vlceres ſōt mauluais ⁊ la chair eſt noire ⁊ laide. Pareillemēt ilz ſōt certains aultres ſignes par leſq̄lz on cōgnoiſt la lepre/cōe par la grauite de la lāgue/p lextenuatiō des muſcles ⁊ cōſumptiō entre le poulx ⁊ le doig indice. Item ſe aulcune pſonne eſt ſuſpecte de ladrerie fais la ſaigner du bras en leaue en laq̄lle ſoit vng oeuf cru ⁊ fais tāt tirer de ſāg q̄ loeuf ſoit couuert/puis laiſſe refroidir le ſang/puis en tire loeuf ⁊ le caſſe/⁊ ſe tu trouues ledict oeuf cru il neſt point ladre/ mais ſe tu trouues loeuf cuit ceſt ſigne euident quil eſt ladre. Item aultrement prens le ſang de la pſonne ſuſpecte en ta main et le frote ⁊ ſil ſe raſſiet ou eſt trop vnctueux/ ou eſt iecte en leaue ⁊ q̄l nage treſbien deſſus il eſt lepreux. Item ſe on met ſel dedās le ſang/mais q̄ la liqueur premiere en ſoit biē oſtee du ſang ⁊ que led ſel ſe diſſoult incōtinēt ceſt bon ſigne/⁊ ſil ne diſſoult point ceſt ſigne q̄l eſt lepreux. Aultremēt ſe led ſang eſt mis dedans vng couloir ⁊ q̄l ſoit bien laue en eaue courant iuſques a ce q̄ leaue yſſe clere dud couloir ſe aud couloir apparēt fillez rouges ceſt ſigne de lepre/ſinon/nō. Itē le ſang de lad pſonne ſuſpecte iecte en leaue clere ſil va au fond il eſt ſain/ſil nage par deſſus il eſt lepreux. Item ſe vin eſt mis auec ledict ſang quil bouille deſſus ⁊ quil ne ſe meſle point il eſt lepreux. Itē ſe pouldre de plōb ſoit fondue/puis iectee deſſus le ſang ſe le plomb demoure deſſus il eſt lepreux/ſil va au fonds il eſt ſaing. Itē au ſoir la lune luyſant biē clere mes le viſaige dune pſonne ſain ⁊ le viſage de la pſonne ſuſpecte aux raidz de lad lune ⁊ regarde treſbien a loiſir iceulx deux viſaiges: car le viſaige du ſain te ſemblera biē palle/⁊ le viſaige de la pſonne ſuſpecte te ſēblera de diuerſes couleurs. Item ilz ſont aulcuns aultres ſignes/cōme inſenſible des extremitez dicelluy/cōſumption des muſcles/mauluaiſe couleur de cuir/torcin des piedz et des mains/puanteur de lalaine/de la ſueur ⁊ de la toux/⁊ perdition de la voix. Item quāt les lieux velus et pleins de poil ſont depillez ⁊ que poil ſubtil y reuient ou nul. Itē opilatiō des narines et ſubtillation de la voix ſignifie lepre. Galien.

¶ Contre lepre.

Note q̄ aulcunes eſpeces de lepre ſe peuēt biē guerir p les remedes enſuiuās:⁊ aulcunes eſpeces ſōt q̄ ne ſe peuēt guerir. Prēs amer de thoreau ⁊ le meſle auecques vin aigre ⁊ en laue la ladrerie. Diaſcorides. Aultrement laue les playes de lepre de

vin chault/puis oingz de triacle la chair a lenuiron des playes/puis boiue le patiẽt le vin ou il y ait du triacle par deux foys la sepmaine. Galiẽ ⁊ Nicolas. Aultremẽt prẽs les fleurs de trutemul/vieille gresse de porc/seim de cerf.an̄.broye tout ensemble et le fais tressort boullir en vin aigre ⁊ huile doliue/puis coule par vng drap de chanure en espraignant bien fort ⁊ oingz le patiẽt/car cest oignemẽt guerit les playes de lepre/la rongne ⁊ le chãcre. Aultremẽt prens deux serpẽs de mõtaignes sauluaiges ayãs le vẽtre blanc ⁊ le dos noir ⁊ leur coupe la teste auec quatre doigz du col/et la queue iusques au nõbril/puis en prẽs le vẽtre ⁊ le mes en vng pot neuf tresbien voirray/⁊ mes auec lesd serpẽs beurre fait en may/puis couure le pot de son couuercle et le lute tresbiẽ dūg drap de lin mouille en paste clere tellemẽt que ne puisse respirer que par vng petit trou que le couuercle aura par dessus/⁊ led pot ainsi appareille tu mettras au feu en cuisant lesd serpẽs cõe par demy iour auec led beurre/puis coule tout par vne touaille forte de chãure en le cõprimãt. Et le gros qui demourera en lad touaille ou couleure broyeras tresbien ⁊ destrẽperas de lad couleure en le meslant tresbiẽ ensemble et le coulant de rechief:puis le mettras en vne boitte darain/dargẽt/ou de voirre/⁊ le garde bien:car de tant q̄ ceste cõfection est plus anciẽne de tant plus elle est meilleure ⁊ plus precieuse:et se peult garder led oignemẽt iusques a quatre ans. Et de cest oignemẽt oingz la lepre et paralisie du patiẽt empres le feu:le patiẽt estãt en son lict/⁊ il sera guery vrayemẽt. Aultremẽt prẽs vng serpẽt montaing:cuis le en eaue si longuemẽt q̄ les os dudict serpent soient quasi separez de la chair. Et quant tu auras ce fait coule taut par toille biẽ forte en le cõprimant/puis en icelle couleure froide mes tremper fromẽt par lespace de trois iours ⁊ trois nuytz. Prẽs apres vne bõne geline blanche ⁊ la tiens enfermee par lespace de quinze iours q̄lle ne boiue point:⁊ durãt lesd quinze iours entiers ne luy donne a mãger fors q̄ ledict fromẽt/puis tu la tueras ⁊ appareilleras ⁊ cuiras tresbiẽ. Et tous les iours le patiẽt mange vne geline ainsi preparee:⁊ en brief tẽps il sera guery. Galiẽ. Aultremẽt prens miluum(cest vng oyseau)et luy oste la teste ⁊ les piedz ⁊ les tecte/⁊ le demourant mes en vng pot de terre neuf en le couurant tresbien et lutant du lut de sapience:puis le seiche au feu lent:puis mes ledict pot en vng four bien chault et y demoure longuement que ledict oyseau soit conuerty en pouldre/de laquelle pouldre donne tous les iours a vng lepreux en ses viandes ⁊ en son boire proportionellement iusques a sept iours durant includz lesquelz ledict patient ait vse toute icelle pouldre/puis luy donne en sept iours la pouldre dung aultre pareil oyseau prepare par la maniere dessusdicte en vsant dicelle en ses boires ⁊ en ses mãgiers cõme dessus/⁊ dedãs brief temps il sera guery de toute lepre:esprouue est. ysaac.

Contre lepre confermee.

A Ceste maladie on doit secourir incõtinent quelle commence et doit estre curee sil est possible. Quãt donc la blancheur des yeulx sera apꝑceue a blanchir/la voix sera enrouee/la saueur sera puãte/la face sera enflee cõme vng pot auec forte rougeur/et que les neux si cõmencẽt a faire ⁊ les poilz des sourcilz se subtilerõt:on doit secourir au malade ꝑ ceste maniere. Premieremẽt par extraction de sang de la veine quõ appelle purpurea qui est dedans le bras dextre/puis soit laisse le patiẽt reposer par aulcuns

iours/pendans lesquelz iours de repos le patiēt vse de chair de mouton ou de veau/et boiue bon vin claret odorant auquel soit mise eaue suffisammēt/et soit tous les iours mis au baing. Et apres luy soit faicte diminution de sang au bras senestre/puis se repose par certains iours & soit nourry cōe deuant/puis apres luy soit baille apozime de epithimi par plusieurs fois/leql se fait ainsi. Recipe mirra bolanorū indorū/dragmes x.polipodi dragmes.v.sene.drag.x.turbic dragme.iiii. sticados drag.vne/passularū sās noyaulx dragme semis/epithimi cretēsis dragmes.x. Toutes ces choses excepte lepithimi se doiuēt cuire en trois liures deaue iusques a ce quilz retournēt en vne liure et demie:& quāt ce sera fait soit mis lepithimi & incontinēt laisse tout refroidir & oste du feu:et quant il sera froit en frotāt des mains doulcement soit coule/puis prens agaric dragme semis/& scrupule vne/salis īdi dragme semis/eliboire noir la quarte partie de vne dragme/soiēt ces choses cōfictes auec miel & en soiēt faictes pillules et soiēt prinses par plusieurs fois en soy reposant par aulcun tēps & en nourrissant le patiēt de bō nourrissemēt:& soit mis to⁹ les iours au baing/mais on le doit garder de labeur & aussi de veiller:& de toutes choses engendrantes melancolie:et prēne laict cler auec sucre/et par ainsi se doit gouuerner du tout cōme celluy qui desire lhumectation de son corps:& doit estre frote aud baing de farine de chiches/de fisticques/feues/& bourra/et de lherbe seule q̄ resēble a vermicularis/et souuēt mouille deaue tiede. Apres doit estre oingt dhuile de semēce de curcubita & dhuile violat/& ainsi ysse le baing:& quāt ceste maladie adheree tient si fort q̄lle demoure cōe fichee on doit vser de viperes de mōtaigne:car il doit vser de telles ou pareilles medicines:mais celluy q̄ vse de telle medicine son corps senflera & demourera par aulcuns iours cōe sans mouuemēt & apres sescorchera/et du lieu escorche luy naistra vne chair tēdre:& par aīsi il sera cure de lad maladie:& ce a este approuue par les anciēs scauās et lauons aussi approuue estre vray. Et moymesmes par ces medicines en guery vne femme laq̄lle lepre auoit desia fort assaillie. La medicine de lepre par viperes se fait ainsi. Prēs viperes de mōtaignes ou serpēs qui ont le dos noir & le vētre blāc de lieux secz sans boue & sans estāgz desq̄lz les testes & queues soiēt coupees & aussi les entrailles soiēt ostees:puis soient tresbiē lauees en eaue & mises par quatre heures en vin & en sel/puis soiēt mises en vng vaisseau neuf auq̄l soit anet galange sel poiure eaue & vng peu dhuile:puis soit ce cuit iusques a la dissolution de la chair:ces choses faictes boiue le patiēt le ius & māge la chair & sil vient en scotomie & quil chee ce luy suffit:& sil ne chet point de rechief on luy en doit dōner & cōtinuer tāt q̄l enfle:& ie a paris guery vng iouuēceau auq̄l cōmencoiēt a faire neux a sa face et le poil luy cheoit auq̄l ie cōmēcay a secourir par diminutiō/cest par saignee & par lapposime depithimi & ꝑ pillules expellens & boutās hors la colere noire. Et quāt ie le fy entrer dedās le baing ie luy dōnay la medicine faisant humectation ou faisant moisteur: puis laisse reposer ꝑ aulcuns iours en le nourrissant de viādes q̄ sont biē nourrissātes et font tresbō nourrissemēt: et apres le repos ie retournay a lascher le ventre. Ainsi fy plus de quarāte foys en cinq moys:aꝑs leq̄l tēps le poil q̄ estoit cheu cōmenca a renaistre & sa face & couleur a meliorer & chāger les yeulx & fut cōe tresprochain a sante. Leq̄l se departit de moy & luy baillay regime par leq̄l cōme iay dit dessus le cōseruoye & gar-

dope/lequel apres six moys le trouuay totalemẽt guery. A ce mesmes oignemẽt boy/ prẽs pouldre de serpẽt dict tyrus onces.ii.seim de porc quart vne/soiẽt ses choses fon/dues ⁊ coulees nettemẽt/puis de rechief fondues. Itẽ prẽs de la cõserue q̇ se fait ainsi. liure semis. Prẽs cucumelles ⁊ en tire le ius/puis le mes au soleil ou a lair bien cler en vne escuelle plõbee ⁊ y soit par quatre iours/et soiẽt toutes ces choses mises ensemble et incorporees ⁊ soit fait oignemẽt duquel soiẽt oingtz les mẽbres du ladre. Premiere/mẽt oingz les iãbes/puis apres tout les aultres mẽbres en mõtãt ⁊ il vomira par la bouche sans aulcune corruptiõ de son corps toute la lepre/mais il fault que parauãt il soit baigne deux ou trois foys ⁊ q̇l ait este saigne des deux bras ⁊ q̇l face diete des choses deffendues en tel cas/⁊ il sera guery pour vray/esprouue est. Aultre oignemẽt a ce. Prẽs racines de broyne ⁊ les cuis tãt q̇lles soiẽt molles/⁊ leaue de leur decoction soit gardee par vne nuyt/puis prẽs aulbins doeufz ⁊ les bas/puis les laisse reposer p̱ vne nuyt ⁊ le lendemain au matin mesle equallemẽt la decoctiõ ⁊ les aulbins doeufz/puis broye lesd racines ⁊ les destrẽpe de mixtiõ de la decoction ⁊ les aulbins/⁊ puis les coule par vne estamine/puis les mes boullir sur le feu iusques a ce q̃ tout soit cõe oignemẽt duq̄l soit ẽplastre tout le visage/⁊ soit ainsi laisse lẽplastre dessus p̱ quatre iours/soit ainsi fait trois fois/⁊ par aĩsi serõt douze iours ⁊ aĩsi le visage demourera purge:mais il sera vng peu plus rouge/puis prẽs le suif dung aigneau allaictãt cestassauoir celluy dẽtre les rongnõs ⁊ le fonds par neuf foys ⁊ lestains en eaue rose/et adõc il sera blãc et odorãt/⁊ de ce au cõmencemẽt de la nuyt tu oindras le visage du patiẽt ⁊ il sera tres/blanc/⁊ par ainsi aura cure ⁊ guerison parfaicte/en p̃supposant et cõsiderãt les choses qui sõt a p̃supposer ⁊ cõsiderer/cest de purgatiõ de saignee ⁊ doignemẽt blãc. A ce mes/mes prẽs epithimi liure semis mirabolans indes drag.vi.citris drag.iiii.kebuli embli ci bellericoꝝ.añ.dragme semis rubarbari drag.iii.turbic blanc ⁊ gõmeux aguaric/autant de lung cõe de laultre.drag.ii.gingẽbre dragme vne semis regalice cinamome.añ. dragme semis/adonc soiẽt pulueris ees les choses a pulueriser ⁊ confictes auec cirop de fumeterre/⁊ de ce soient formees pillules de la dose est drag.ii. Pour morphee et alba/ras prẽs mirabolãs indes elleboire noir polipodii.anna.drag.v.thimi epithimi sticados.anna.drag.vi.agaric pierre lazuli laue sel inde colloquintide.anna.

¶ Pouldre esprouue pour lepre.

PRens pouldre de serpent gras/pouldre de serpent tirrus/la quarte partie dune once/fueilles de melisse once vne/fueilles de mẽte domestique once semis/gingẽbre pulueris e once semis/eleboire brulle stellinorũ onces.iiii.sucre onces quatre/soient faitz trocisques ⁊ au matin en mẽge le patiẽt ⁊ au soir. Et note quelle se doit bruller au four des voirres iusques a ce quil soit tout blanc. Pouldre pour les pouures. Prẽt turbic blãc ⁊ arũdineu ⁊ gõmeux duq̄l lescorce soit citrine ⁊ facillemẽt frãgible ⁊ bien razee once vne/soit mouille en ius de cucumer asimus son en peult finer sene epithimi autãt de lung cõme de laultre/semis gingẽbre mastic ⁊ autant de lung cõme de laultre/dragmes deux sucre onces.ii.soit faicte pouldre grosse/et dicelle pouldre prenne le patient deux foys la sepmaine/cestassauoir au dimenche ⁊ au mercredy/dragmes.ii. Item vne foys le moys prenne dragmes.ii.de pillules generales ⁊ se abstienne des choses nuisi/

bres cõtre elephãce ou lepra cirop digestif precedãt la medicine laxatiue ꝛ clistere con tre lepre: ꝛ doit estre pris le cirop x.iii.iours deuãt/puis le clistere ensuiuãt/ꝛ apres la me dicine qui est appellee la grãt laxatiue qui se doit prẽdre deux fois en lan: cestassauoir en mars ꝛ en septẽbre. Le cirop. Prẽs bourrache auec lescorce: buglosse scabieuse fume terre de lung ꝛ de laultre lapaciũ capilli veneris ceterach adiãtos lactue endune scario le cicoree autãt de lung cõe de laultre manipule semis racine de fenoil de persil.añ.on/ce scolopẽdre cuscute autãt de lung cõe de laultre manip.semis de quatre semẽces froi/des maieurs ꝛ mineurs concassee once semis vuax passax once vne pain de sucre liure semis/soit fait cirop clarifie iusqs a vne pite. Clistere ensuiuãt. Prẽs les quatre remo litis fumeterre scabieuse endiue laictues lapaciũ bourrache sene epithimi polipodii qr/cini/soiẽt cõcassees.añ.manipule semis racine de fenoil de psil.añ.manipu.soit faicte decoction pour clistere en laqlle dissouls cassia fistula nette diasene electuaire de ius de roses.añ.once semis huile violat quart vne miel once soit fait clistere. La grãt laxati/ue q̃ se doit prẽdre deux foys lã. Rasis fleurs de bourraches violette buglose fueilles de sene nettoyees ꝛ cõcassees epithimi polipodii quercini cõcassees.añ.once semis vua rum passax nettoyees once vne regalice semẽce danis de maratri.añ.dragme.ii.escor/ce de marobolans indes mirabolãs citrin.añ.once.i.semis soit faicte decoctiõ en laict cler ou en laict pur vne dose en laquelle couleure soit dissoulte mouelle de cassia fistula drag.vi.electuaire de ius de roses dragme ꝛ semis en soit faicte vne dose ꝛ dõnee au ma tin. La petite laxatiue. Prens epithimi florũ viole bourrache buglosse fumeterre.añ. once.i.escorce de mirabolans citrins dragme.ii.reubarbe dragme.i.ꝛ semis fueilles de sene once semis electuaire de ius de roses once.i.soiẽt ces choses meslees en pouldre.

¶ Note des serpens.

Prens les serpẽs ayãs le vẽtre blanc ꝛ le dos noir ꝛ leur coupe la teste ꝛ la queue par trois doigz ꝛ la iecte/puis escorche le demourãt cõe tu ferois danguille et en recois le sang en vng aultre vaisseau de voirre ꝛ le garde diligẽment/apres fais desei/cher la peau et la garde tresbien. Laue lesdictes chairs de serpent en vin auec du sel et les coupe biẽ menu par petis morseaulx cõme dune anguille ꝛ les cuis de deux pars de vin ꝛ la tierce partie deaue. Et apres q̃ tout sera cuit fais brouet auec bonnes espices/et les peult on cuire auec couppelles de fenoil ꝛ danet iusques a la cõsumption des os/et peuent estre broyees lesdictes chairs auec ailes de gelines/auecques pouldre de gin/gembre/de noix muscades/ꝛ sucre/et mangier ainsi/car cest chose moult precieuse. Ce conserue la ieunesse/engendre bõ sang/ꝛ sur toutes medicines preserue de blanchir les cheueulx/ꝛ de toute maniere de lepre/elle pallie le visage/clarifie les yeulx/ꝛ si garde de mal caducque a aduenir/purge le chief de toute maniere de chasse/tous maulx: et brief il est expedient a tout homme mãger les chairs des serpẽs en quelque temps quil les puisse auoir. Item ce mesmes font cigoignes mangees en la maniere dessusdicte. La peau de serpent deseichee mise de la partie de dedãs sur la dent malade appaise tou te la douleur: principalement quant elle vient de chaulde cause ainsi que iay esprouue. Item la peau de serpent oincte de crachat ou par dedans mise sur toute matiere de apo stume/sur noli me tangere la derompt ꝛ aussi appaise incontinent la douleur. Et brief

elle la fait pourrir/⁊ si ne laisse aulcune cicatrice cõe iay esprouue moymesmes. Item la
peau dessusdõ mise ⁊ liee sur le ventre dune fẽme estãt en trauail denfant la fait deliurer.
Item lad peau oincte cõe dessus est dict ⁊ mise sur toutes playes cõbiẽ qlles soiẽt grief
ues ostera toute la douleur en les faisãt tost pourrir:⁊ si ne laisse nulle cicatrice cõe iay
esprouue souuẽtesfoys. Itẽ cuite ⁊ mẽgee fait ce mesmes q̃ le serpẽt. Itẽ le sang vault
mieulx q̃ nul bausme artificiel/car il fait les leures des damoyselles rouges quãt on
les oingt dicelluy sang. Item la face qui sera oincte dicelluy sang ne recoit aulcune ma
cule ⁊ la rẽd clere ⁊ nette en ostãt toute rõgne nõpas seulemẽt en la face/mais en tout
le corps. Item il vault moult cõtre toute rougeur ⁊ toute macule des yeulx ⁊ guerit tã-
tost toutes leurs maladies quãt ilz en sont oinctz autour des paupieres cõe iay esprou
ue plusieursfoys. Item note cõtre la pierre en q̃lque lieu q̃lle soit tu prendras pouldres
de serpent/se tu veulx plus edificantement oeuurer prens pouldre de crapault/⁊ pour
tresedificantemẽt oeuurer ⁊ apertemẽt besongner prens pouldre de scorpion en mettãt
vng peu auec vin blanc ⁊ dõne a boire au patiẽt au soir ⁊ au matin. La pouldre se fait
ainsi. Prẽs serpẽs/crapaulx/ou scorpiõs/⁊ les mes en vng pot de terre tout neuf tres-
bien estoupe dargille/cest terre grasse/tellemẽt quil ne puisse respirer/⁊ puis le mes en-
uiron le feu si longuemẽt quil ne se puisse pas bruller par dedãs/mais seulemẽt desei-
cher/ce q̃ tu feras par son ⁊ en frapãt led pot/mais il suffit bien quilz soiẽt tellemẽt de-
seichez quilz se puissent aulcunemẽt pulueriser/⁊ adonc tu les osteras et puluериseras/
et silz ne sont assez deseichez deseiche les au vẽt a lombre/⁊ puis les broye biẽ menu en
vng mortier/⁊ puis apres les garde dedans vng vaisseau de voirre qui ne puisse respi
rer ne se eventer en nulle maniere/puis vse dicelle pouldre comme dict est cy dessus.

¶ Cy fine le premier liure du tresor des pouures
de maistre Arnoult de villenoue.

¶ Sensuit le second liure du tresor des pouures de
maistre Arnoult de villenoue.

Cy commence le second liure de maistre Arnoult de ville noue/au-
quel il traicte de la confection et preparement daulcuns vins/ou
eaue de vie deuement ratifiee/lesquelz vins ou eaue seront conue-
nables a guerir toutes manieres de maladies ⁊ les maulx passez/
presens/⁊ aduenir. Et pource que entre les aultres vins vin blanc
est le plus cõfortatif du corps humain/plus cõuenable/plus sub-
til/plus attrempe en delectation de nature/et plus obtemperant
aux impressions ⁊ couleurs de chascune chose a luy appliquee en apprehendãt la natu
re ⁊ vertu dicelle chose/duquel les louenges ne sont pas petitemẽt diuulguees ⁊ mani
festees par les saiges ⁊ expers pour oster tristesse ⁊ melencolie/⁊ pour cõforter ⁊ engẽ-
drer lyesse ⁊ ioye au corps ⁊ a lame/pource cõme il soit royal ⁊ digne de louenge/nous

ferons aulcunes usualles confections en icelles comme il sera descript cy apres trouuees a lhõneur de la royale maieste par maistre Arnoult de Ville noue cõe il sensuit.

La maniere doncques de la ꝯfectiõ ou extirpatiõ des choses meslees auec bõ vin blanc est triple. La premiere est telle que les choses qui se doiuent appliquer auec icelluy soient cuites auec aulcune quãtite de moust blanc en ostant lescume dicelluy/et ce iusques a ce q̃ la tierce partie du moust soit cõsummee puis soit oste arriere du feu et laisse reposer par vne nuit:et apres au matin soit coulee par vng couloir de lin ⁊ apres soit mise auec aultre certaine quãtite daultre moult cru et conuenable saueur du moust en les meslant tresbiẽ:puis apres soit mis dedans vng tõneau ou aultre vaisseau a ce couuenable:puis soit couuerte ou estoupee la bouche dudict vaisseau dung estoupouer vng peu subleue dung coste iusques a ce que ledꝫ moust ait bouilly/puis soit bien estoupe le tonneau quil ne respire/duquel vin tu vseras quant il sera expedient. La seconde maniere est faicte a vng mouuemẽt:cestassauoir au feu/⁊ est tel. Tu prẽdras les choses verdes ou seiches lesquelles soiẽt tresbiẽ broyes ⁊ mises en vng sachet de lin auec blanc moust/⁊ puis soient bollues en vng vaisseau net ⁊ escumez/puis mesle auec aultre moust ⁊ soit mis en vng vaisseau lequel soit tresbiẽ couuert:⁊ quant il sera clarifie vse dicelluy quant il sera expedient. La tierce maniere se fait hastiuemẽt au grant feu/et principalemẽt quãt la necessite de secourir ne peult souffrir le temps dexpectatiõ ou attente. Et telz vins sont receuz a par eulx ou auec mixtiõ daultre vin ou deaue cõme il sera besoing/⁊ quant il sera fait au feu soit fait aultremẽt a lent feu de charbons biẽ continue ⁊ sans fumee. Et note que ces vins ne se doiuẽt point dõner aux patiens sinõ par medicin expert qui congnoisse les causes et les raisons des maladies du patiẽt et aussi la puissance desdictes choses/car il y auroit dangier.

¶ De vin contre melancolie.

De vin contre melancolie/contre carduca ⁊ ceulx qui ont maladie de colere aduste principalemẽt pour le vice du foye/des vrines ⁊ des veines/⁊ naturellemẽt pour les colericques/car ce vin oste tristesse ⁊ enuoye liesse ⁊ fait hõme de raison attrẽpee et dispose en mieulx tout le corps de lhõme melancolique rectifie les incineratiõs des humeurs vault contre fieures quartes ⁊ passions adustes fait venir bon sang/bõne couleur ⁊ louable alaine/rent bonne memoire ⁊ fais reuenir en ieunesse par la voulente de dieu/lequel se fait ainsi. Tu prẽdras buglose tresbiẽ mondee de sa mouelle de dedans vne liure/sene rouges/fleurs de bourraches fleurs de buglose. ãna. vne liure. Soient broyees ⁊ mises en vng sachet de lin leq̃l sachet soit mis en vng vaisseau ꝯtenãt trois charges dasne puis apez tresbõ moust blãc ⁊ nouueau/espraint duq̃l la moitie soit mise auec lesdꝫ choses ⁊ laultre moytie soit boully en vng instant et biẽ escume lequel soit mis audꝫ vaisseau/puis soit tout coule ⁊ mis au tonneau ⁊ de tel moust soit emply par dessus tresbien estoupe ⁊ quãt il ne bouldra plus ⁊ quil sera bien cler soit prins par lhõme pour toute lannee principalemẽt en printemps/en yuer/⁊ en automne/mais quãt ledict vin est fait pour le regime ⁊ ꝯseruation de la sante ne mettras point de sene/mais en son lieu tu mettras been blanc ⁊ rouge draãme.i. Lacteur.

¶ Vin de bourraches.

CE vin de bourraches vault cõtre la corruptiõ de ladrerie/de chãcre/de rongne/
et contre trẽbloison de cueur vault vin cordial propremẽt cest vin borragineux
vin de melise/⁊ vin despices/vin de bourraches ou melise vault propremẽt contre car
diacã mania melancolie ⁊ trẽbloison de cueur. Il mõdifie le sãg ⁊ oste toutes les maul
uaises suspetiõs. Itẽ il est bõ ꝯtre toute maniere de lepre:⁊ chãcre ꝺ fistule de morphee
et rõgne. Il amaine liesse ⁊ encline le vẽtre a lubricite:leql vin ce fait ainsi. Prens vne
liure de lherbe de bourraches auec huyt ou neuf liures de bõ moust blãc soit boullu en/
sẽble en lescumant iusqs a ce q̃ lescume soit rassee ⁊ ql se clarifie/puis soit mis en vng
vaisseau net ⁊ tresbiẽ estoupe ql ne respire. Ce vin cõforte ꝓpremẽt toute vertu regiti/
ue:car le ius simple des bourraches purifie le sang ⁊ na besoing de aultre couleur q̃ de
la siẽne:car le ius de ceste herbe est doulx:et pource les hõmes foibles de cueur comme
lepreux/chancreux/morphecon/⁊ rongneux/⁊ qui ont le loup doiuẽt vser de tel vin.

Vin de buglose.

LE vin de buglose selon Macrobe vault contre les infectiõs de melancolie ⁊ les
folies ⁊ enrageries destre hors du sens:⁊ se fait en ceste maniere. Prẽs racines de
bugloses biẽ nettoyees ⁊ les brulle/puis les mes auec moust blãc iusqs a ce qlz ayent
prins la saueur dicelles racines ⁊ quãt ce sera clarifie soit tresbiẽ estoupe le tõneau quil
ne respire:soit acoustume ce vin a boire/car certainemẽt sãs aulcune doubte il amaine
a lurine les humeurs melãcoliques ⁊ adustes:⁊ par ceste raison rectifie le cerueau infe/
ction la mauluaise fumee de melãcolie. Itẽ il ramaine les folz hors du sens et enragez
quil fault lier a leur sens. Et ie arnoult en vis deliurer vne dame de la ville de mõtpel
lier laquelle par yre ou par melancolie estoit souuẽt cõe sotte parlant ⁊ disant parolles
honteuses tellemẽt ql la failloit tenir liee en sa maison iusqs a ce q̃ la fureur cessast/a
laqlle dame fut fait ce remede par leql elle fut guerie en brief tẽps/⁊ note que ce remede
fut escript par la doctrine dũg pelerin q vint demãder laumosne a lhuis de ceste dame.

Vin contre vieillesse ⁊ froideur.

LE vin de passularũ est pour les vieux anciẽs:leql aussi engressit les femmes/et
est cõpose aĩsi q̃ pour chascune liure ou septier de vin soiẽt mises passules grasses
sans pepins et grains broyez deux liures de pouldre cynamõme once vne soient boul/
lues en aulcune quãtite de moust/puis soiẽt mises en aultre moust ⁊ mises en vng ton
neau/⁊ dedãs douze iours il sera clarifie bõ et odorant:mais il doit souuẽt estre mesle
dũg bastõ dedans ledꝰ tõneau:et quãt il sera clarifie soit prins en ieun:cest vin propre/
ment pour les vieux et anciẽs pour les melancoliques et flegmatiqs. Item ce vin en/
gressit les fẽmes/adoulcit la poictrine/cõforte lestomach ⁊ le cueur/⁊ si adiouste en la
substãce du foye ⁊ le ꝯforte/⁊ ꝓpremẽt eschauffe le foye/resiste a putrefactiõ/il esmeut
naufraction ou vomissemẽt ⁊ la molification dicelluy. Itẽ il vault contre toux asma/
tiques passion ⁊ restraint naturellemẽt la lubricite du ventre/⁊ aussi conforte naturel/
lement la lubricite venãt de linteria ⁊ les sẽblables : et propremẽt il aide a la vertu di/
gestiue ⁊ expulsiue. Itẽ il vault ꝯtre sincopis cardiaca ⁊ tĩpanistes/⁊ q est chose moult
grande il cõsumme ⁊ destruict toute flegme melencolie ⁊ lhumidite ou asite paralitiq.
Et lusage dicelluy deffend que apostume ne naisse au corps ⁊ quil acoustume a boyre

il ne verra ia croistre en son corps aulcune maladie flegmatique.

¶ Vin contre la durete du ventre.

LE vin naturellement laxatif/duql la matrice est faicte en la vigne par ceste maniere. La vigne soit coupee par le long et en soit extraicte aulcune quantite de la mouelle dicelle vigne & y soit mise scamonee ou delleboyre noir ou esula ou aulcun aultre fort laxatif. Puis soit restraincte la vigne & liee comme on la plante. Et quant la liqueur produit a la generation des capres passera par ce lieu. Il sera la infect & sera faicte cappre laxatiue & vin laxatif/& pareillement se pourroit faire en figuiers cerisiers pruniers & aultres arbres semblables & ceste extirpatiõ de medicines est lune des meilleures manieres que len puisse faire selõ & quãt a la maniere des laxatifz. Or est desia trouuee la voye que chascun grain esmouuera vne selle & ce est repute cõe pour miracle a celluy qui le scet. Ce vin aussi a operation sans nuisement.

¶ Vin contre debilite de lestomach.

VIn cõtre debilite de lestomach cest vin de coingtz q̃ le cõforte selon dyascorides & ce vin est appelle par les grecz ydromel/& est fait de plusieurs ꝯpositiõs mais ceste est la plus vtile/car apˢ les iours caniculaires aulcunesfoys descẽd eaues celestes par nouuelles cruchees soit receue en vng vaisseau net & cõioincte ensẽble soit coulee/ puis apres prẽs coingtz meurs purge les & nettoye de leur semẽse ou par dedans et les couppe en petites pieces & les mes en icelle eaue en le mouuãt dũg bastõ ou dune cueiller de bois iusques a ce q̃ leur ius soit tout passe en icelle eaue & quelle soit cõme en couleur de vin/puis soit boullue a vng petit feu de charbon sans fumee & sans terre puis soit exprimee par vng drap de lin & mise en vaisseau biẽ estoupe & sept moys apˢ il sera licite de vser de ce en lieu de vin pour tous les vices du corps q̃ ont besoing & necessite destre aidez par les vertus cy apˢ descriptes: cõe en dissolutiõs des mẽbres en leurs defaillances & diaforesis/car ce cõforte tous les mẽbres principaulx/il aide lestomach foible & oste son vomissemẽt & empeschemẽt ennuiãt/il vault aussi cõtre tous flux de sang & aultre & subuient a la calefactiõ du foye/il reprime le vomissemẽt apres la digestion de la viãde & aide a digerer/il reprime & deffend la fumee saillir & mõter au chief & auant viãde il aide a la vertu cõtentiue ou retẽtiue en cõfortant la substãce. Itẽ il oste mordz & torciõ des vers & les tue. Itẽ lusaige dicelluy ameine liesse/& est ꝯuenable a toˀ aages erratiques & a toutes cõplectiõs & regiõs. Itẽ de sa ꝓpriete il appaise soif et fait venir bõne couleur/il vault aussi contre debilite des reins & contre yuresse/et est vtile aux sains & haitez/mais son vsaige fait trop souuent venir opilation/il vault contre corruption & molification de lestomach/car il le conforte. Item il est bon pour les epatiques paralitiques et en printẽps ou yuer quãt les pluyes se multiplient pour obuier aux inconueniens suruenans aux hommes/mais les coingz y profitent. On peult pareillemẽt faire vins de coingz auec moust ou aultre vin et toute maniere de vin cuit de coingz ou daultre chault mis en lieu dudict vin peult supplier en cas de necessite.

¶ Vin de rommarin.

DE rommarin dit lacteur. Quant iestoye en babyloine ie receu par grãt solicitude et instance de prieres dung tresancien medicin sarrasin/les ꝓprietez et vertus du

rommarin/lesquelles il tenoit pour secret : et disoit que lune des plus excellentes ver-
tus estoit en vin apres au baing/et puis electuaire : et que se de luy on faisoit huile elle
auroit leffaict ⁊ loperatiõ du basme ⁊ de rechief vin et du ius ceste herbe est faicte eaue
de vin. Le vin dicelle qui est confit cõme dessus est dit en la maniere des aultres vins
a plusieurs proprietes bonnes ⁊ merueilleuses : car il est prouffitable contre maladies
froides il aguise ⁊ rectifie lappetit/il cõforte conferme ⁊ rectifie tous les membres les
nerfz:et quãt on laue la bouche il la rent biẽ odorant:⁊ rent aussi la face belle quant on
la laue. Item se le chief est souuent laue dicelle cheueulx ne cherront point mes se mul-
tipliront a chascune laueure. Item lusage dicelluy en boire ⁊ en mãgiers preserue puis-
samment de lentrax de loeil ⁊ de tous aultres maulx ⁊ pustules. Item il consumme et
destruit flegme ⁊ melãcolie ⁊ proprement cõforte la substance de cueur. Item il fait ac-
querir ⁊ ensuiuir au vieil ieunesse ⁊ force ⁊ se aulcũ estant sain acoustume vser dicelluy
son corps ne pourrira pas ⁊ le conseruera en sante ⁊ quãt les dentz ⁊ les genciues dou-
loreuses en sont lauees il appaise la douleur/il guerit chancre ⁊ fistule: et quant aulcũ
est debilite par trop longue maladie la potation dicelluy restaure sa vertu. Item se on
acoustume mãger pain rosty qui ait este mis aud vin il rectifie lappetit ⁊ cõforte tous
les mẽbres debilites ⁊ les vigore. Itẽ ce vin trẽpe de leaue de la decoctiõ de ses fleurs
rectifie les etiques ⁊ les epatiques qui est vng grãt secret. Item ce vin vault cõtre tou-
tes fieures quotidianes/quartes/⁊ litargiques. Itẽ vault contre les passions du cueur
de dissenterie ⁊ de flux. Itẽ qui est lune de ses plus grãdes operatiõs il est prins en lieu
de triacle ⁊ vault cõtre viãdes venimeuses il vault cõtre venin ⁊ est vicaire du triacle
et est grant cautelle tant en son boire q̃ en son mãgier car il conforte merueilleusement
la vertu regitiue. En son bruuaige aide propremẽt aux paralitiq̃s ⁊ a ceulx q̃ trẽblẽt/
car il leur donne reformation de leurs mẽbres/il aide a podagre. Itẽ en sõme il aide a
toutes fẽmes de moiste cõplectiõ en rectifiãt leurs matrices ⁊ les fait ꝯcepuoir/esprou
ue est/electuaire se fait de fleurs dud rommarin auec miel escume ainsi q̃ miel rosat se
fait duquel la vertu est merueilleuse/car il vault a toutes choses dictes dessus. Itẽ estu
ue faicte dicelle herbe ⁊ fleurs de rõmarin cest baĩg vaporeux/destruit toute vieillesse
quant on lacoustume ⁊ fait renouueller lhõme cõe laigle en ieunesse ⁊ est esprouue. Itẽ
aussi semblablemẽt des dessusd fleurs de rõmarin se fait huile laquelle a loffice du bas
me ⁊ vicesgerent de ses vertus qui est vne chose moult merueilleuse ⁊ grant secret de la
quelle la maistresse est telle. Prẽs vng vaisseau de voirre ⁊ lemplis de fleurs de rõma
rin ⁊ lestoupe bien par dessus dung drap de lin bien net auec mastic q̃l ne respire/puis
ensepuelis led vaisseau en sablon iusq̃s ou millieu/⁊ demeure ainsi par vng moys ou
plus iusques a ce que les fleurs soiẽt toutes dissoultes en eaue/⁊ puis lad eaue soit cau
tellemẽt separee de ses feces ⁊ icelle clere ⁊ pure soit mise en vng aultre vaisseau d voir
re laquelle tu purifiras au soleil par quattre iours ⁊ lad eaue demourra espesse a manie
re de basme. Ceste huile ou basme ꝯforte le cueur ⁊ le cerueau ⁊ tous les aultres mẽbres/
car il vault a tout le corps. Itẽ elle cõforte toute debilite de nerfz. Itẽ elle oste la mail-
le en loeil ⁊ toute aultre douleur des yeulx. Item elle oste les taches et les macules de
la face. Itẽ vse dicelle en boire ⁊ en mãger garde le corps en ieunesse. Item ce porte les-

preuue de drap basme/car.i.goute de lad huile mise en eaue froide va au fōs & y demeu re sans aulcune diffusion. Se vne goutte mise es yeulx malades au matin en ieun gue rit le chācre macules & tayes/restraint les larmes & tous aultres maulx q̄ empeschent la veue. De rechief cest chose experte que eaue de vin faicte par alambic qui est dicte eaue de vie auquel soit trempee icelle herbe de rommarin:elle guerit de flegme sale rō/ gne de fistule & du loup lesquelz maulx sans point de doubte ne se peuent guerir aultre/ ment. Item son met les fleurs de lherbe en eaue de vie ou ardant et de ce tous les ma/ tins a la chaleur soient souuēt oingz les mains ou aultres membres du paralitique en brief temps elles seront gueries:ilz sont encores aultres operatiōs singulieres en ceste herbe lesquelles nous laissons pour cause de briefuete.

Le vin contre opilation.

LE vin contre opilatiō de la racine du foye & aussi semblablement contre icterice est cōpose en ceste maniere. Prēs des fueilles & des racines de cicoree de scolopē/ drie dendiue et vng peu dabsinche soient ces choses bollues en vng peu de moust. Et apres quilz auront vng peu boullu auec ledict moust soiēt mises en vng sachet:et soit coule aultre moust sur lesdictes herbes/& auec icellup coule reitere en maniere de clare: & auec ce des passures au aultre doulceur soit mise pour lamaritude & ce est merueilleux en ce cas et la bonte des vins est augmentee et diminuee par bonte ou par maladie du vaisseau & note que le vin qui est garde en vaisseau de tamariscus conforte la rate.

Du vin barbarisque.

LE vin barbarisque cure les playes par boire seulemēt leql est ainsi cōpose. Prēs choulx rouges/orties barbariques de chāure/tēnesie & la racine de la grāt rubea es pois des aultres choses soiēt ces choses en lombre & tresbien broyez & les pouldres mises en vng sachet ou vin chault dedās le tōneau en le menant tousiours p̄ vaisseau iusques a ce q̄l soit refroidy:& de ce au matin & au soir boiue le naure le pois de.iii.drag/ mes ou plus:& sur la playe soit mis vng drap de lin ou de chāure biē delie & vne fueille de choulx dessus:& par aīsi sōt biē curees & sanees les playes des riches ce est pour les delicatifz:mais pour les aultres soit donne de la pouldre autant que tu pourras pren/ dre a trois dois mes le en vin ou en oeuf/et il fera vne mesmes operation et auec les playes dedans & dehors sont curees par operation diuine:mais il fault vng peu consi/ derer la complectiō du malade et sa cōsistence:cestassauoir sil est enfant ou trop ieune/ ou sil a les fiebures/et adonc en ces choses le bruuaige nest pas certain. Aultrement ceulx qui font ce differamment oeuurent en doubte.

Des vins laxatifz.

LEs vins laxatifz quō adiouste aux grapes & aultres vins se font ainsi. Les gra pes & prunes laxatiues/les figues & les fruictz sēblables sont p̄mieremēt mises en bō vin blanc ou en grenache ou en aultre bō vin. Adonc les mouelles desō grapes ou fruictz se cōmencēt a enfler auec led vin se renouuellent & en saueur serōt sēblables a la saueur du vi auq̄l elles sōt:& se icelles grapes prunes figues ou aultres fruictz sōt mises en vin ou eaue vertueuse cōe daulcū laxatif elles serōt emplies dicelle humeur laxatif & acq̄rrōt la vertu laxatiue selō le gēdre des laxatifz incorpez en icelle liqueur

¶ Vin dextinction dor.

V In dextinction dor ⁊ ses vertus qui a plusieurs cõditions/⁊ se fait aĩsi. Estaine
lamines dor biẽ chauldes en tresbon vin quinze foys/puis le laisse clarifier/⁊ le
coulle/⁊ le garde bien en vng vaisseau bien net estoupe tresbien/ce vin cõforte bien le
cueur/⁊ deseiche toutes les superfluitez des fesses du sang ⁊ la substance du cueur ⁊ des
espritz/illumine ⁊ illustre par sa clarte ⁊ attrẽpe ⁊ ꝯforte par sa solidite. Itẽ il preserue
le sang de toute corruption cõbustile ⁊ mondifie/⁊ les superfluitez enuoye aux parties
des expulsions par sa grauite. Il rend pareillement la ieunesse/⁊ p̃serue aussi leurs ver
tus ⁊ leurs opations/⁊ proprement y dissole lurine dempe. Itẽ aussi guerit les epilẽtiq̃s
les mal sẽsez/⁊ pareillemẽt aide moult aux lepreux/⁊ pource plusieurs de nostre tẽps
especialemẽt les prelatz font boullir pieces dor en leur cuisine ⁊ les aultres le prennẽt
en electuaires ⁊ puis les aultres en lymaille ⁊ en fueilles cõe en la cõfectiõ de diacome
ron en laq̃lle entre limaille dor ⁊ dargẽt/⁊ aulcũs aultres sefforcent tenir en leurs bou
che vne piece dor/⁊ puis engloutissent led or dedãs leaue potable/⁊ de ce pour vng an
leur suffit vne bien petite quantite et ce leur est preseruatif de sante ⁊ prolongation de
vie ⁊ cõbien q̃ ce soit biẽ difficille a croire toutesfoys ceste maniere de rẽdre lor en eaue
potable est la meilleure sans point de doubte/⁊ aulcuns aultres font aultremẽt ainsi
que les cõsiderations des hõmes sont diuerses ⁊ les aultres ont acoustume de tenir or
en leur bouche ⁊ par aduẽture ilz ne font pas sans raison/mais toutesfoys ilz ne font
pas sans aulcune sẽblance de vertus/car il est esprouue q̃ tenir argẽt en sa bouche oste
la soif/⁊ le corail tenu en sa bouche conforte lestomach ⁊ icelluy corail pendu au col tãt
quil pẽde iusq̃s a lestomach ẽpesche la cõtractiõ de lestomach. Et ie arnoult ay esprou
ue sil est oste laide deffault ⁊ sil est remis laide retourne/⁊ brief le vin recoit les vert⁹ ⁊
les pprietez d toutes les choses aq̇ses en luy selõ la maniere dessusd/⁊ pour multiplier
ce chapitre ⁊ les aultres suffist lengin dung bõ artiste ⁊ la sciẽce des simples/mais no
te que tu ne trouueras point opations ⁊ effectz dessusd sinon en lor de miniere/et en ce
sont deceuz les alkimistes/car cõbien q̃lz facent la substãce couleur dor toutesfoys ilz
ny peuent mettre sa vertu/pourquoy on se dõne garde quant on prẽdra de lor quõ prẽ/
ne de lor de mine ⁊ non de lopation des mains des hõmes/car lor dalkimie nuist beau
coup pour les choses agues ⁊ estranges de la nature de vray or qui entrẽt en la compo/
sition dicelluy sont nuisibles et contraires a nature humaine.

¶ Vin prouocant lappetit.

LE vin rape est mordãs en la bouche p aulcune stipcite leq̃l puocq̃ lappetit en as/
semblãt les villes de lestomach pour sa põticite/⁊ est bien vtile aux mẽbres dis/
soulx chaleur principalemẽt en este aux collericq̃s ⁊ au sãguins leq̃l se fait ainsi/cest
assauoir q̃ on mette au cõmẽcemẽt aulcunes grappes aigres auec les meures quãt on
presse ou broye les grappes ou q̇ mieulx vault soiẽt reseruees grappes lesq̃lles soient
pillees auec quãtite de rapes/⁊ soient muez les tonneaulx ⁊ meslez auec moust lequel
moust soit extraict du ius des rapes ⁊ des grains q̃ sõt aigres aians aulcune põticite/
car ilz sont stiptiques.

¶ Contre memoire perdue.

Le vin pour cōforter la memoire & cōtre obliviō : il se fait aīsi prēs gīgēbre once i.poivre long galēge autāt de lūg cōe de laultre dragme semis/noix indice drag. semis soit faicte pouldre q̄ soit mise en sachet & soit fait en sept livres de tresbō vin ces choses soiēt boullues a petit feu & souef:puis soiēt mises arriere du feu & biē couvertes q̄lles ne respirēt en le laissāt clarifier sās en oster le sachet de dedās & quāt il sera necessite soit pris:ce vin pareillemēt vault cōtre ceulx q̊ sōt refroidis pour deseicher toutes supfluitez & cōtre toute detractiō ou vētosite.

Cōtre melancolie.

Le vī aide aux flegmatiq̄s & melācoliq̄s se fait en ceste maniere. Soiēt bollues en bō vin dix dragmes depithimi & soiēt mises en icellup et y demeurēt par vne nupt ce vin couleure le coloriq̄ & lenforcit & aide les stomatiques en le beuuāt et guerit les flegmatiq̄s & melancoliques.

Vin pour les yeulx.

Le vin daufrase rēd la veue p̄due guerit & clarifie quāt il est mis es yeulx & aussi se on en vse en son boire fait ainsi.Eufrase soit mise en moust en vng tonneau et en icellup soit laissee & demeuree tousiours & ce sera vin deufrase/duq̄l la vertu est telle car premierement il raieunist les yeulx des p̄sonnes anciēnes en ostant lēpeschemēt et suppliāt la deffaillance diceulx:car la veue de tout hōme vieil ou de q̄lque aage remet en son p̄mier estat led vin:mais touteffois q̄ loeil ne soit point extraict ne creue ne dehors. Ou certainemēt se loeil estoit en habitude flegmatiq̄ ou grasse ou q̄l fust cōe sil ne veist riēs par long tēps cōe par vng an/mais q̄ lhōme vse de ce vin il sera restitue et recouurera sa veue seulement par lusage de ce vin/car ceste herbe est chaulde & seiche ayant ceste vertu de sa propriete que quāt on prēt de sa pouldre auec vng moyau doeuf ou quō boit auec vin elle fait ce q̄ dessus est dit.Et sōt tesmoingz dignes de foy & a croire aulcūs q̊ ont ce esprouue en eulx mesmes lesquelz auōs cōgneu qui veoiēt biē peu:et aulcuns aultres q̊ ne veoiēt point sans lunettes lesquelz moiennāt le breuuage du vin dessusdit & par comestion dicelle herbe cōme il est dit apres lisoient lettres subtiles sans lunette ne quelconque aultre chose & continuerent iusques a la mort/et certainement le vin deufrase na point de pareil en prouffitant a la veue: & se le vin estoit trop fort soit trempe de leaue doulce de fenoil distillee par lalambic.

Vin pour les yeulx.

Le vin de enula cāpana clarifie les yeulx :et se cōpose ainsi/car enula cāpana est mise en moust ou en vin & y est laissee par.iii.iours/ce vin cōforte les yeulx/& les clarifie.Et icellup mesle auec eaue rose vault cōtre les chacies diceulx & leurs larmes: et pareillement vin blanc mesle auec eaue rose vault contre les chacies diceulx. Item vin auec la tierce partie deaue rose/ou quelle soit amoliee luthie cuite par trois fois en vng iour naturel en chascune fois ou q̄ aloes y soit dissoult auec vng peu de succre tost collorize torse & mondifie les chacies conforte la veue & clarifie & ne laisse point decourir les humeurs aux yeulx et les espart/et restraint leurs larmes.

Vin de fenoil.

Le vin de fenoil cōtre la caliginosite ou obscurite des yeulx/leq̄l se fait aīsi:prēs bōne quātite de semēce de fenoil selon lexigēce du vaisseau & le mes au vaisseau plein de moust deuant quil bouille/puis clos le vaisseau bien ferme ce vin vault cōtre

la caliginiosite des yeulx. ¶ Et ie arnoult ay esprouue ce vin es enfans ꝛ lay trouue vray/ce vin aussi obuie au venin ꝛ aux viādes de mauluaise qualite. Itē il vault cōtre la toux ꝛ les causes froides du poulmō ꝛ si multiplie le laict des nourisses ꝛ quāt ce vin est fait auec les racines de fenoil il vault cōtre frenesie ꝛ cōtre les maladies de la vessie/car il purge la matiere dicelle ꝛ seiche les mēstrues/ꝛ proprement vin de la semence de fenoil oste le vomissement ꝛ appaise la douleur du coste ꝛ deboute vētosite conforte digestiō/il ouure lopilation de la rate ꝛ du foye et si appaise incontinent la douleur des intestins.

¶ Vin de saulge.

Le vin de saulge vault cōtre corruptiō des hōes spasmatiqs lequel est fait de diuerses manieres/car aulcūs prenēt vng tōneau auec moust ou vin ꝛ les aultres cuisēt la saulge auec vin. Mais en qlque maniere ql soit fait/mais q le vin ne soit altere ne corrūpu/mais ql demeure en sa bonte son vsage est merueilleux en toute remoulitiō des gēciues ꝛ de douleur des dētz ꝛ cōmotiō diceulx ꝛ pricipallemēt de tous les membres: il fortifie les mēbres lasches ꝛ trauaillez p flegme ou humidite daulcune humeur cōe spassine ꝛ les sēblables. Et ie arnoult lay esprouue en plusieurs apās la douleur ꝛ ꝯtractiō despanie p vnctiō des nerfz de vin d la decoctiō de saulge/lesqlz le pl' souuēt ont este deliurez ꝛ est chose la meilleure q puisse estre trouue en ce cas aussi il vault proprement cōtre epilēce ꝛ en causes de lestomach ꝛ la matrice q sōt des lieux merueilleux

¶ Vin pour blanchir ꝛ nettoier.

Vin pour nettoier la face ꝛ les mains se fait ainsi/premierement soit dissolue gresse cestassauoir tartre de vin blanc/puis desseiche au feu ꝛ de rechief dissolue en lait/puis apās distillee p le feultre/puis soit cōgele au feu/puis soit mis en bon vin grec et p soit laisse iusqs a ce ql soit clarifie duql vin tu laueras ta face ꝛ tes mais ꝛ ne les torcheras point iusqs a ce qlles soiēt seiches/lesqlles apās tu laueras deaue ce mesmes fait le vin auquel aura este dissolu glaire doeuf iusqs a ce quelle soit courāt/mais il cōuiēt le renouueller tous les deux iours. Lusaige de ceste lauation nettoye le cuir subtillie la peau/maine le sang ꝛ la superfluite ꝛ si aplaine la peau ꝛ oste la corrugation.

¶ Vin dysope contre epilence.

Vin dysope vault cōtre epilence des enfans/leql vin a bōne vertu diuerticque de dissouluer cōsumer ꝛ attraire. Et se fait aisi/car auec le vin est mise colloqntida ꝛ ysope.añ. Ce vin est sain ꝛ son vsaige vault ꝯtre toute humidite ꝯtre epilēce ꝛ aulcunessoys son vsaige guerit pricipallemēt es enfans/car il desseiche les yeulx pleis dhumeurs se on les laue dicelluy cōe poulmon la matrice ꝛ ouure les voyes de la voix clere ꝛ nette ꝛ est ceste herbe chaulde/ꝛ seiche q a plusieurs aultres bōnes proprietez.

¶ Vin de regalice.

Vin de la decoction de regalice et orge munde vault a ce mesmes comme le vin de ysope/car il est bon au hault mal. Item ce vin aide aux ydropiques et aussi aux flegmatiques. Item il aide a la toux et si meurit les caterres. Item vin de ysope guerit les ydropiques ꝛ caducques principallemēt enfās. Item vin trempe de ladicte eaue prins a lentree du lict est bon.

¶ Confortatif pour le cueur ꝛ pour les membres.

POur auoir du vin confortant le cueur et tous les aultres membres principaulx et cõseruant la sante se fait ainsi. Prẽs gingẽbre blanc drag.i.cardomoni domestique drag.ii.cinamome drag.i.macis drag.i.masticis drag.semis coriãdes preparees drag.iiii.roses rouges drag.i.broye ⁊ mesle tout ensẽble ⁊ les mes en vin ⁊ les laisse reposer par.iii.iours en vaisseau tresbiẽ clos ⁊ estoupe/puis le coule par vne chausse ainsi quon coule le clare:de ce vin vse au matin ⁊ au soir auec vne tostee de pain.

¶Vin confortatif pour le corps.

CE vin pour cõforter tout le corps se fait ainsi.Prẽs cucubes giroffles gingẽbre blanc.añ.drag.iii.passulariũ drag.i.broye tout ensemble et les fais boullir en trois liures de tresbõ vin blãc iusq̃s a ce quil reuiẽne a deux liures/puis soit mise eaue rose drag.iii.puis tout soit adoulcy de sucre/⁊ de ce au soir ⁊ au matin soit beu drag.i.ou moins:lusage de ce vin ꝯforte le cerueau:la vertu animale ⁊ appaise le reume froit par ambulãt. Itẽ il aide a toutes vieilles gẽs:il vault cõtre sincopis ⁊ defaillãce du cueur auec mollificatiõ des mẽbres ⁊ de lestomach:il cõforte la digestiõ ⁊ consomme lhumidite supflue delaissee ꝑ le regime:⁊ si rectifie la chaleur en faisãt digerer la viãde. Itẽ il fait le sang bõ ⁊ vault cõtre aquosite ⁊ occasiõs de la matrice venãs par froideur ou ꝑ trop dhumidite:mais les fẽmes ꝑ ce aulcunesfois sõt priuees de cõceptiõ. Itẽ il vault cõtre vomissemẽt liẽterie ⁊ toute indigestiõ:⁊ cõforte tous mẽbres prĩcipaulx:lusage de ce vin est tresprofitable aux sains ⁊ haitez ⁊ a toutes maladies enrouees ⁊ froides desquelles les principaulx mẽbres sont refroidis ⁊ defectueux ⁊ ꝑpremẽt cest le triacle de vie ⁊ aide a la poictrine ⁊ a la toux.

¶Vin danis cõtre douleur de reins.

VIn danis cõtre opilatiõ des veines et douleur des reins est cõpose de semẽce danis cõe le vin de semẽce de fenoil:ce vin ꝓserue les voyes interiores de colere de vẽtosite:il rectifie lindigestiõ ⁊ eructueuse fumee sõ vsage propremẽt vault a femmes nourrisses:car en ouurãt les portes il leur asubtilie le sãg ⁊ eschauffe leur bõ laict et le multiplie ⁊ si rectifie le laict:⁊ se aud vin estoit adiouste sucre il en vauldroit mieulx:il oste la douleur des reis:⁊ ie arnoult en la maladie des reins pour vẽtosite ⁊ grauelle ny ay point trouue de remede plus hastif que est lacceptiõ ou vsage de lelectuaire dicelluy anis:car la comestiõ de dianisũ ⁊ de diadragãt sõt incõtinẽt appaiser les douleurs:car anis en mõdifiãt les reis ẽmeine la grauelle. Et se peult led vin faire au feu ⁊ sãs feu.

¶Vin contre les emorides.

VIn pour les anciẽnes ꝑsonnes cõtre les emorides froides ⁊ cõtre plusieurs aultres maulx proffitable aux melancoliques ⁊ flegmatiq̃s eschauffant les reins et tout le corps ⁊ qui oste lenfleure des emorides. Itẽ ce vin fait biẽ digerer ⁊ fait bõne couleur ⁊ aguise la veue ⁊ retarde destre chanu:il aspire en la pẽsee ⁊ vault en toute operatiõ excepte q̃l ne lasche point:leq̃l est fait aĩsi. Prẽs cinamome carpobalsamũ xilobalsamũ gĩgẽbre blãc giroffle callami macis assari mirtilles.añ.drag.ii.mastic drag.ii.regalice passules.añ.drag.ſ.sucre tant q̃l plaira:ce vin se peult faire sans feu en maniere de clare en mettant les espices bien broyees en vne chausse ou couleur en retirãt la distillatiõ:mais le vin doit estre vng petit chault iusques a ce que les espices soient mieulx dissoultes que le vin se distille cler et que les vertus des espices soient mieulx

extraictes/cestuy sera sceu par le goust : et ceste maniere est des bonnes.

¶ Vin pour les anciens.

VIn pour les anciens refroidis ⁊ pour les foibles esquelz lhumeur ⁊ chaleur natu-relle sont diminuez:car ce vin nourrit ⁊ engendre bon sang en anciẽnes ꝑsonnes il rẽplit les mẽbres principaulx ⁊ les aultres desperitz et de vertus. Le breuuage duql manifeste son operatiõ leql se fait ainsi. Prẽs vin tresbõ ou garnache q̃ mieulx vault iiii. liures/sucre cãdis vne liure/soiẽt cõfictes ces choses ensemble au feu lent/a maniere de cirop ⁊ soit receu auec deux parties deaue cõe necessite le reqert/cest le vin q̃ raby moyses a esleu pour les anciẽs ⁊ haitiez ꝑsonnes en son liure de regime de sante.

¶ Vin deste ou vin rosat.

VIn rosat ⁊ vin deste se fait ꝓpremẽt auec moust roses seiches ⁊ roses rouges cõ-me vin de bourraches se fait. Et se peult faire en aultre maniere plus legieremẽt et suffist ceste maniere:cestassauoir q̃ en tresbõ vin vermeil ⁊ pur soit mise en vng vaisseau eaue rose autant ql te plaira/auquel demourra la saueur ⁊ odeur. Ce vin soit beu/car il refreschit le cueur ⁊ cõforte to⁹ les mẽbres principaulx ⁊ garde les mẽbree qlz ne soiẽt dissolutz en leurs vertus par chaleur/⁊ quãt ilz sont dissolutz il les restaure tres-biẽ. Itẽ il vault cõtre putrefactiõ en fieures pestilẽciales/ce vin entre au traicte du re-gime de sante pour colericques en tẽps ⁊ en lieu chault/et est moult medicinable/car il est bon cõtre liẽterie ⁊ dissintere ⁊ cõtre la defaillance de la vertu contẽtiue/⁊ quãt il est destrẽpe deaue de pluye il vault cõtre vomissemẽt ⁊ sincopin de fumee colerique. Itẽ il cure la passiõ cardiaque q̃ est causee de la qualefactiõ des esperitz. Item il vault cõtre maladie nõmee diaforisis/cõforte les gẽciues ⁊ si fait la bouche fleirer bon ⁊ fait bõne alaine/⁊ aussi lauer la face dicelluy vin fait auoir la chair ferme biẽ coulouree. Itẽ vne goutte dicelluy distillee en loeil le mondifie a cause du vin et conforte la substance des yeulx a cause des roses.

¶ Vin laxatif dyebles.

LE vin qui est fait de grains dyebles est purgatif lequel est ainsi fait. Prens les grains dyebles quãt ilz sont meurs en tout temps de vendenges et les cuis auec moust en lescumãt tresbien ⁊ boullãt iusq̃s a la cõsumptiõ de la tierce partie du moust puis losteras du feu ⁊ le mettras la nuyt a lair/⁊ au matin tu le couleras par vng drap de lin/puis prẽs dicelle couleure ⁊ soit mise en aultre moust blanc iusq̃s a ce que la cou-leur ⁊ saueur se prolaissent q̃ tu mettras en vng aultre vaisseau tresbien estoupe iusq̃s a tant quilz ayent boullu assez/⁊ adonc soit clarifie par commixtion de sel ⁊ daulbins doeufz selon lusaige de ceulx qui clarifiẽt les vins cõe on peult faire daultres vins.

¶ Vin daristologe longue ou vin dallzelzenge.

LE vin daristologe longue pour dissoluer ⁊ prouoquer lurine se fait de petites põ-mes dicelle herbe/lesquelles selon aulcuns sõt appellees solatrũ rouge ⁊ le tẽps de la decoctiõ dicelles en vẽdenges quãt ilz sõt rouges cõe cerises ⁊ pleines des grains cõe des grains de figues ⁊ sont mucees lesõ pommes en petites fueilles ⁊ en peaulx/et sõt daulcune saueur auec aulcune amaritude soiẽt cueillies ⁊ laissees en leurs fueilles pour garder toute lannee/⁊ ne pourrissẽt point/ne deseichẽt/⁊ quãt tu auras a faire di-celles põmes prẽs cinq ou six ou plusieurs/et puis les destrẽpe en bon vin aigre ou en

aultre/puis le coule par le sachet/⁊ boy hastiuemẽt il dissouldra incontinent lurine cõbien quelle soit tresdifficillement retenue/en amenant la matrice calculeuse des reins ⁊ de la vessie grande quantite/⁊ tellement quon la peult cueillir a la main. Et lusaige de ce vin guerit de semblables passions/⁊ se la maladie est longue ou en vieilles gens on y remedie par ceste aide. Il y auoit vng cardinal a Paris qui ne pouoit pisser aulcunement/ne les medicins ne pouoient trouuer remede/mais il y eut vng petit cõpaignon qui luy donna de ce vin duquel le cardinal fut guery/⁊ fut le cõpaignon fait riche.

¶ Vin gramineulx ou de gramen.

Vin de gramen est moult bon contre les vers et cõtre toutes les aultres douleurs des ioinctures/⁊ est fait des racines de gramẽ tresbien lauees/son vsaige tue les vers de toute sa ꝓpriete/⁊ si purge les reĩs ⁊ la vessie de toutes manieres de grauelles: il ouure toutes males opilatiõs de par dedãs le foye ⁊ proprement celles q̃ se fõt es veines meseraiq̃s par ardite ou adustiõ/⁊ q̃ est especial/car celluy beu appaise incõtinẽt la douleur des ioinctures de podagre/⁊ de artiq̃ cõuertit ⁊ destiue la matiere de la maladie ⁊ la voye de lurine celle racine est diuertiq̃ ⁊ attrẽpee pour la douleur q̃ est en ladicte herbe.

¶ Vin contre fieures.

Vin cõtre fieures quotidianes/tierces/quartes/⁊ cõtre sinochalle leq̃l est bien digestif ⁊ laxatif/⁊ peult enuoyer hors ce q̃ digere/⁊ est ainsi fait. Prens esula vne drag. epithimi dragme semis polipodii cinamome passules. an̄. drag. iiii. macis zedarii giroffle. an̄. dragme. i. du sucre tant quil suffise pour adoulcir vse dicelluy. Aultre vin pour febricitãt sans nuisemẽt/car en .iii. ou en .iiii. parties deaue bouillant tu mettras vin tresfort pot de vin/⁊ en vng instãt le mettras en vng aultre vaisseau plein deaue chaulde. Ce vin refroidy soit seuremẽt baille aux malades/car ce vin oeuure les opilations ⁊ ameine la matiere de la maladie par les veines de lurine ⁊ conforte nature/et qui ne boit point de vin naturellemẽt soit mis formẽter pain auec led vin en lieu deaue vse de ce pain: ⁊ il luy viẽdra appetit de vin ⁊ en beura pleinemẽt cõe les aultres hões.

¶ Vin pour les femmes.

Vin pour concepuoir enfans ⁊ pour les tenir en amour/cestadire en femmes proprement grasses ⁊ froides ⁊ nompas en iouuencelles. Prens gingembre blãc cinamome giroffle autant de lung comme de laultre dragme. i. leuisti spice nardi poiure long. anna. dragmes deux/soit ce fait clare auec vin et sucre. Lusaige de ce vin est proprement pour puer/car il est moult chault.

¶ Vin pour decepuoir les malades.

Ce vin a quantite pour decepuoir les malades. Prens vng pot deaue ⁊ lestoupe tresbiẽ par la bouche dicelluy de tõ doig ⁊ soie mis en vng vaisseau plein de vin biẽ odorãt vermeil/⁊ quãt ce pot sera mis au fons dud vaisseau oste ton doig ⁊ le tiẽs longuemẽt dedãs le vin/⁊ quãt tu le vouldras tirer tu y remettras ton doig cõe parauãt ⁊ ceste eaue aura couleur de vin auec petit de saueur par laq̃lle sõt deceuz les malades.

¶ Vin pour la face.

Vin pour la face qui est laornemẽt des femmes. Prẽs bresil ⁊ alun zucarin. anna. broye les et mes en vin rouge parboullit a ce q̃ les six parties de vin reuiẽnent a

vne/et quant il sera froit la femme mouille dedant vne piece de coton et sen laue la ou luy plaira.

¶ Vin pour pringnes.

LE vin des pringnes se fait ainsi/car on cuit les pringnes en bon vin et adiouste sucre en moust/puis on le laisse refroidir/ce vin sil est beu dissolue incōtinēt strāgurie qui est vng grāt secret. Itē il est bō pour generatiō ⁊ pour augmēter le sperme.

¶ Vin doulx.

VIn doulx se fait artificiellement ainsi/car tu laisseras meurir grappes blanches iusques a ce quelles soiēt cōme passees en ostāt a la vigne les fueilles affin quilz ayēt mieulx le soleil/apres tu extrairas dicelles le moust ⁊ le mettras en vng vaisseau/puis tu mettras ledict vaisseau tresbien estoupe au soleil ⁊ le vin deuiēdras espes tirāt aulcunement a espesseur la doulceur que ce vin a par la chaleur du soleil est faicte par grāde digestiō/⁊ est ce vin merueilleux en engendrant gresse/⁊ est moult delectable prīcipallemēt en iuing. Aulcuns font ce vin aultremēt en ceste maniere/car ilz tollent les passules blanches et certaine quantite de vin blanc iusques a ce quil soit bien doulx/puis le remettēt en vng vaisseau ⁊ la vertu dicelles se tourne en vin/⁊ se rasseēt auec les feces/⁊ lune ⁊ laultre maniere est bonne.

¶ Vin de giroffle contre toux.

VIn de giroffle se fait par suspension tant seullemēt de giroffle en vng sachet pēdant a vng tonneau/ce vin est desicatif ayant vertu de cōsommer dissouluer deseicher ⁊ dattraire/car il est bon contre asma ancien/contre toux/des anciens vertu. Item il vault contre epilence ⁊ sincopin/il cōforte la digestion ⁊ la retentiue et fait bōne alcine ⁊ odorant/sucre ⁊ regalice sont remis pour sa seicheresse.

¶ Confection de tous vins aromaticques.

VIn aromaticque se fait selon le gendre des espices q̄ sont mises dedans/⁊ est fait par suspension des choses aromaticques mises en vng sachet ⁊ pēdues au vaisseau contenat le moust ou le vin/⁊ le vin aura lodeur ⁊ lutilite des choses aromaticq̄s pendues au dedans/soient froides ou chauldes.

¶ Vin contre icterice.

VIn de grenades est bon pour lestomach eschauffe duq̄l vin les vertus ⁊ proprietez sont diuerses/est fait en trois manieres. Lune dicelles se fait par similitude desdō grenades/⁊ est par cōmixtion de grappes noires auec les blāches/ou par conuersiō de moust sur grappes desia espraintes en les y laissāt demourer ꝑ trois iours/puis on tire le vin cōe on fait cōmunemēt en prouuēce. On fait sēblablement vin de grenades cōe nous auōs dit du vin des grains dyebles. Les aultres meslent a lheure de leur māger ius de grenades auec vin ⁊ le boiuēt. Les aultres māgēt vne pōme de grenade ou ꝑtie ou boiuēt le ius lestomach ieun ⁊ tousiours apres boiuēt bō vin. Lusage de ce est bon principalemēt en este/car ces choses sōt bōnes aux eschauffetures de lestomach. Itē vault aux hōmes icteriq̄s coleriq̄s ⁊ iaunes. Itē ꝯtre fieures pestilēciales ⁊ vault aussi en este apres la chaleur des iours caniculaires. Itē ꝯtre epidimie et la corruptiō de lair ⁊ cōtre colere. Itē vault a ceulx qui ont fort estomach et q̄ sont ꝑparez a maladies chauldes ⁊ putrediales desudatiōs ⁊ veroles q̄ craignēt lair infect ⁊ la corruptiō dicel-

luy ꝛ le tēps de pestilēce. Itē vault pour rectifier le foye desattrēpe et corrōpu en ql que maniere par cause chaulde ou par cōsequence: et pource vault a icterice en restaurāt la couleur ꝛ rectifiāt le foye pource multiplier suffit lēgin du medicin: car au medicin inge nieux suffist petite declaratiō/enseignōs dōc garder la grenade tāt le ius q̄ les pōmes et la maniere est telle q̄ le ius quant on le met en vng vaisseau q̄ on mette dessus huile au col du vaisseau en haulteur de trois pois les pommes soiēt seichees au soleil/puis mouillees en eaue subitemēt ꝛ tirees. Apres soiēt mises en lieu non humoreux. En ceste maniere se garderōt bōnes pour toute lānee. ¶ Vin ꝯtre toux asma vētosite est le vin auquel soit extirpee la vertu danis de fenoil ꝛ de regalice soit double. Lusage de ce vin guerit le patient.

¶ Vin de sene.

LE vin royal de sene fut premieremēt nōme par le filz de messue qui narre ꝛ racō/pte les pricipalles opatiōs: mais il nēseigne pas la maniere de le faire ne la quā tite de le prēdre ꝛ si ne discerne point ne ausqlz nō ne en ql tēps/ne aussi le rectifier sauf la traditiō de sa doctrine. Ou il estima ql nauoit aulcun besoing de rectificatiō. Et on dit cōmunemēt q̄ en brief ramene confusiō ou dubitatiō. Sene est chault ꝛ sec ꝛ le vin encore est pluschault ꝛ plussec/speciallemēt vin grec ou aultre fort vin auql il nest pas licite de faire cōfectiō: car quāt on ioinct ensemble cōme cy deux chauldes cōplexiōs et semblables en chaleur ꝛ siccite on augmēte leur chaleur ꝛ leur siccite oultre la maniere attrēpee: aincois il nest point licite de faire ceste cōfectiō en aulcū vin sil ny a aulcune partie deaue meslee auec tant ql excede le vin/ꝛ ainsi soit faicte lattrēpance. Car il est dict en lart de Galiē q̄ la supabondance ꝛ default sont dictes a vne mesmes differēce. Mettons donc ꝛ cōposons aulcune chose auec sene quil nēpesche point son operatiō ꝛ mue sa saueur/mais ql laide ꝛ ameliore. Il soit dōc mesle cōme de passule ꝛ de regalice ou de sucre ꝛ les semblables. Et soit sa cōfectiō faicte en moust de vin blanc auec sene melisse ꝛ adoulcy cōe dict est/ꝛ il sera meilleur ꝛ plus general. Et diēt aulcuns q̄ quāt il sera fait ce sera vne aide souueraine cōtre melācolie ꝛ medicine cōtre le foye ꝛ la rate de sincopis ꝛ des accidens des causes humoreuses dicelles/ꝛ pource quil est de tardiue operatiō soit prins en bōne quātite ꝛ attendu longuemēt apres lacceptiō dicelluy/car il est dissolutif attractif ꝛ mōdificatif mōdifiāt les sens ꝛ aguisant la raison et le tēps de la receptiō en autōne ꝛ yuer. Et est sain proprement pour les melancoliques/car il purge ꝛ subtilie le sang/il multiplie ꝛ diminue les aultres mauluaises humeurs/il en/uoye liesse plus q̄ quelcōque aultre chose. Et nest aulcune aultre chose medicinable ou artificielle qui luy puisse estre cōparee en deboutāt tristesse ꝛ melancolie ꝛ en enuoyant liesse/il est passificatif de la vie ꝛ de la sante/ꝛ prolongatif dicelle. Et propremēt il est appelle vin royal/car on ne trouue point de pareil en vertu ꝛ en bonte.

¶ Vin contre passiō froide.

VIn aromatique pour laornement des femmes blanchissant decorant ꝛ nettoyāt le foye se fait ainsi. Mes gingēbre blāc ꝛ cinamome en vin ꝛ en distille leaue par lalambic en maniere deaue rose: ce vin proprement vault a laornemēt de la face com/me il est dict dessus/il vault contre toutes passions froides/mesmemēt en paralisie et contre toute douleur des dentz et gencives se on vse dicelluy.

¶ Vin aquatique.

Vin aquatique est bõ pour les malades et pour les haitiez ⁊ est tressain. Vng medicin de grãde auctorite ne vsoit point daultre vin duq̃l nest riẽs q̃ soit meilleur pour les malades: car il est fait vin corporel ⁊ vertueux par la cõmixtion de lung ⁊ de laultre/ car le vin pert sa fureur par leaue ⁊ la froideur ⁊ moisteur de leaue sont naturellemẽt alterees par la chaleur ⁊ seicheur du vin: ⁊ au cõtraire la chaleur ⁊ siccite soit naturellemẽt remis par la froideur ⁊ moisteur de leaue entãt q̃ ce est faicte chose attrẽpee: et est grãde cautelle q̃lz boullent vng peu ensemble affin q̃ leur perditiõ soit meilleure q̃ conturbatiõ ne soit faicte/ et apres q̃l sera repose on le peult biẽ boire: car il ne nuyra point mais profitera.

¶ Vin contre podagre.

Vins laxatifz pour podagres et mondificatifz de sang sont faitz des choses ceste propriete affin q̃ ceste maniere no⁹ suffise pour toutes soient boullues en vin les choses qui purgẽt melancolie flegme colere ⁊ mõdificatiues de sang selon la consideration dũg bõ medicin: puis y soit adiouste miel coule ou du sucre cõme la conditiõ de la chose ou mauluaise saueur le requiert selon la decoction de celluy qui recoit et soit mis vng peu despice aromatique au sachet ⁊ soit coule cõe clare/ puis soit receu cõe il appartiẽt. Vne aultre maniere: car on met turbic en vin au soleil sãs feu mais il y viẽt amatitude parquoy il y fault mettre sucre ⁊ dicelluy soit administre aux podagres de froide cause car il aidera moult: ⁊ aulcunesfois les deliurera ⁊ guerira du tout/ ⁊ ainsi se peult faire de reubarbe ou de esula ou deleboire ou daultres herbes ⁊ espices laxatiues.

¶ Vin preseruant lenfant au ventre.

Vin cõseruãt lẽfant au vẽtre de la mere iusq̃s a lẽfantemẽt q̃ oste vẽtosite ⁊ auoitemẽt en fẽme grosse p laide de dieu se fait ainsi. Prẽs semẽce dache ⁊ rue seiches ameos. añ. ʒ. iii. mastic giroffle cardamomi roses rouges petites. añ. ʒ. ii. cinamome zedoar melise. añ. ʒ. ii. et sucre. ʒ. ii. soit fait nectar ou clare des choses/ mais on y adiouste miel autãt quõ vouldra ⁊ au matin ⁊ au soir vse la fẽme. De ces choses on peult faire electuaire pour en vser. ʒ. i. auec bõ vin/ ⁊ en ceste maniere vault mieulx aux femmes/ car ce p̃serue colligatiõs ⁊ cõforte la vertu retentiue ⁊ aide a chasser toute sterilite de la fẽme p vẽtosite ou froideur ou moisteur ou p supflue humidite de la matrice/ p lesq̃lles choses aduiẽt specialemẽt la coulpe de sterilite/ mais ce habilite lhõme a generation ⁊ la fẽme a cõceuoir cõe il plaist a dieu.

¶ Vin cõtre le flux du vẽtre.

Vin contre flux de ventre ⁊ confortatif de lestomach est fait de ius de coingz bien depure auec bon vin rouge ⁊ eaue rose. añ. meslez ensemble.

¶ Vin contre venin.

Vin dabsinche cõtre sourdesse ⁊ opilatiõ/ contre vomissemẽt/ cõtre venin/ et propremẽt vault a saner toutes manieres de playes/ ⁊ lune maniere de ce faire meilleure des aultres est q̃ absinche verd ou sec coupe ⁊ broye et mis en vng couloir et coule par vin chault mis dessus en le coulãt par tãt de foys q̃ le vin recoiue en soy la vertu ⁊ saueur de labsinche/ puis soit adoulcy de sucre ou de miel cõe il appartiẽt: ⁊ ceste maniere est meilleure des aultres/ car la vertu est espandue en la supfluite du vin ⁊ en tire en mieulx sa vertu en ceste maniere. Ceste cõfectiõ est bõne cõtre les vers du ventre/ cõ-

tre les minieres pourrice ⁊ muccee en la communite du corps/⁊ a cõme ceſte propriete de cõforter le lieu quil ne recoiue aulcunes ſuperfluitez. Pource vng medicin ſouuerain en toute podagre venãt par vice incõgneu vſoit de telle digeſtiõ en matiere chaulde ⁊ froide:car elle nettoye toute vẽtoſite adherẽt en la cõcauite ⁊ cõforte le lieu q̃ aulcunes humeurs deſcendẽt plus aud lieu:⁊ ſe faiſoit ce vin de ius dabſinches de roſes de bourraches ⁊ de ſcariole.añ.ou de leur decoctiõ/⁊ diſoit q̃ ceſtoit choſe merueilleuſe:⁊ vault led vin cõtre la fumee de leſtomach/opilatiõ de la rate ⁊ du foye:⁊ auſſi vault ꝯtre icterice. Itẽ vault cõtre apoplexie ⁊ cõtre la parolle pdue a loccaſiõ dicelle/contre ſuffocatiõ et contre venin. Itẽ luſage dicelluy clarifie la veue/ſubuiẽt a leſtomach et au foye. Item il reſiſte a toutes manieres de venins ⁊ ſuffumigatiõ dicelluy faicte par vng embut aide a ſourdeſſe:et quant la playe eſt lauee dicelle elle ne ſe infiſtule point en elle ne croiſtra mauluaiſe chair. Item il vault cõtre prurit de flegme corrõpu/le ſigne duql eſt exiture des puſtules blanches molles ⁊ pourries. Item il eſt bõ a prendre quãt on entre en mer cõtre vomiſſemẽt. Itẽ il vault cõtre epidimie en tẽps dicelle/ou mutations des lieux/viſitation des malades:car il ne permet point q̃ lair corrõpu ⁊ infect nuyſe. Et aulcuns ſont qui touſiours en printẽps prẽnent vng voirre plein de ius cru de ceſte herbe ⁊ diẽt q̃ pour ce ilz ne craignẽt point maladie tout du long de lannee. Itẽ il dõne repos ⁊ puertit les douleur ⁊ enfleures. Itẽ le vin de la decoctiõ dicelle quãt on eſtuue vng membre paralitique il luy donne grant remede. Item gargariſme dicelle meſmes vault contre lhumeur de la langue ⁊ du con. Item celle oincte damer oſte le ſon des aureilles/⁊ auſſi vault a pluſieurs aultres cauſes. Vne choſe merueilleuſe racõpte Macrobe dicelle herbe ⁊ dit q̃ au tẽps paſſe la louenge de ceſte herbe fut tant eſleuee ⁊ augmentee enuers tous q̃ en ſigne de preſige on dõnoit de ſon ius a boire a celluy qui eſtoit duc ⁊ cheuetaigne daulcun oſt pour mieulx batailler/croyãs les anciẽs q̃ par ce il deuſt acquerir victoire ⁊ ſalut. Laqlle dõne et cõtinue a touſiours dieu eternel tout puiſſant au noble ſeigneur des francoys Philippe par la grace de dieu roy. En lhõneur duquel ce beau petit traicte de medicine a eſte compoſe ſelon lopinion de pluſieurs par moy/et acomply en lextraiant des ditz de pluſieurs medicins ⁊ anciens philoſophes.

¶ Cy fine le treſor des pouures de maiſtre Arnoult de vile noue.

¶ Senſuyuent pluſieurs breuuaiges et medicines ſelon aulcuns docteurs pour delicieuſes et grandes perſonnes/cõme roys/ducz/⁊ princes. Et premierement pour faire treſbon breuuaige.

PRens de doulce cinamome dragmes.ii.gingẽbre blãc ⁊ fleur de cinamome.añ.dragme.i.⁊ ſemis/giroffle dragmes.v.galãge dragmes.ii.noix muſcates dragme.i.poiure lõg/grains de paradis.añ.drag.i.ſpice nardi dragme ſemis/boys de doulce cinamome dragmes.ii.ſoit faicte pouldre biẽ ſubtile des choſes deſſuſd pour ledit nectar ou breuuage/⁊ ſoit miſe dragme.i.en ladicte pouldre en vne quarte de bon vin/et liure ſemis de pain de ſucre/et puis ſoit tout

coule par vng couloir de drap linge biē net/⁊ ce ſera breuuaige de treſdelicieuſe saueur: et note q̄ aulcūs y mettēt de la mariolaine affin q̄l ſoit pluſartifie:mais ie arnoult nen vſe pas moult ſinō q̄ ꝑticuliere neceſſite ſuruiēt/car ces choſes ſuffiſēt ſās mariolaine

¶Aultre breuuaige de delicieuſe ſaueur duquel vſe le pape.

PRēs cinamome.ʒ.viii.gingēbre blāc.ʒ.vi.giroffle.ʒ.ii.⁊.ſ.galange.ʒ.i.noix muſcate.ʒ.ſ.giroffle graine de paradis/poiure lōg.an̄.ʒ.ii.fleur de cinamome.ʒ.vi.folii drag.i.⁊ ſemis/ſpice nardi drag.ſemis/ſoit faicte pouldre et ſoit miſe auec ſucre en treſbō vin cōe deſſus/⁊ note q̄ la recepte eſt pareille a ceſte cy/mais elle eſt de pluſpetite quātite en ꝓportiō deſpices excepte q̄ la p̄miere eſt adiouſtee drag.ii.de boys de doulce cinamome.

¶Aultre breuuage plus agu.

PRens cinamome doulce dragmes.v.gingēbre blāc dragmes.iii.⁊ ſemis/giroffle dragme.i.⁊ ſemis/galange ⁊ noix muſcade.an̄.dragme.ſ.grains de paradis/poiure long.an̄.dragmes.ii.fleur de cinamome doulce drag.ii.alii folii drag.i.⁊ ſemis/ſpice nardi drag.i.ſoit faicte pouldre pour faire breuuaige/et ceſte pouldre ſuffira vne quarte de bon vin/⁊ y fault adiouſter bon ſucre.

¶Aultre breuuage delicieux.

PRēs cinamome drag.i.gingēbre blāc drag.iii.galāge grains de paradis giroffle/cubebe/macis/noix muſcate.an̄.drag.ii.poiure lōg drag.iii.ſpice nardi/ſcrupule ſemis/ſucre liure.i.vin.i.quarte/⁊ y adiouſte boys aloes/le poix de.ii.graīs de fromēt et en ſoit faicte pouldre electuaire treſbon duq̄l neſt point de meilleur en tous cas et cōplexiōs en euacuāt ſans aulcune leſiō ou nuiſemēt faiſāt.iiii.ſelles le iour ⁊ peult faire interpoliatiōs des iours/lequel ſe fait ainſi. Prēs maſtic drag.viii.drag.ſemis/miel liure.i.mais q̄l ſoit p̄mier cuit ⁊ eſtuue auāt quon y mette les aultres choſes/duq̄l on dōne vne cueilleree. Atidote de ſaīct Coſme ⁊ ſaīct Damiā. Il eſt aulcun gēdre de goute q̄ gaſte ⁊ oſte les yeulx/il en eſt vng aultre q̄ oſte la lāgue ⁊ la pēſee quō ne peult parler/il en eſt aultre q̄ oſte le coſte deſtre ou mēbre en retrapāt les nerfz tellemēt q̄ la ꝑſonne ne ſe peult eſtēdre ne parler ⁊ toꝰ les mēbres ſenflent et labourēt. Ceſte atidote vault cōtre toute douleur de la poictrine ⁊ de la rate/il vault cōtre melācolie/contre la toux/cōtre lenfleure du vētre/⁊ cōtre ydropiſie. Il oſte auſſi lobſcurite des yeulx/⁊ cōtre lāgoiſſe du coſte/⁊ toutes cauſes de vine. Il vault auſſi cōtre fieures quotidianes/tierces/⁊ quartes/⁊ cōtre toute maniere de goutte/de paraliſie a ceulx q̄ ont apoſtume au polmon ou entre les coſtes/⁊ brief il dōne ſalut en tout. Prēs gencienne/abſinche/eleboire noir/ariſtologe ronde/boys de laurier/mirre/camedreos/diptami/centoire/noix indice/giroffle.an̄.onces.iiii.pionie onces.iii.caſtoire onces.ii.appoponac/apiū an̄.once.i.miel eſcume tāt q̄l ſuffiſe/ſoit fait electuaire de ces choſes. ¶Pillules bonnes/prēs mirre ſaffran.an̄.liure.i.aloes epatic ou cicotrin bō et eſleu liures.ii.pillules de ces choſes ſoiēt formees auec bon vin ⁊ odorāt ⁊ ſoient prinſes.ii.ou.iii.ou.iiii.foys le moys ſelon quil en ſera neceſſite et q̄ lair ou le lieu ſera infect ou corrōpu/ces choſes valent premieremēt ⁊ principalement cōtre peſtilence ⁊ air corrōpu/iacoit q̄l ſoit paſſe ou futur ou quil ſoit preſent/car ſe aulcun hōme en eſtoit frappe il ſeroit tantoſt guery pour prendre deſdictes pillules. Luſaige dicelles excuſe tous patiēs de medicines et celluy

nen fault point euiter en aulcune chose/ces pillules ostent la caliginiosite des yeulx la douleur de chief emigrāne scotamie elle clarifie la veue elles sont bōnes a louie ⁊ si fōt bon entendemēt. Item elles conseruēt la memoire preseruēt de paralisie et de trembleᐟ ment/⁊ si ostēt le catarre pose quil fust beaucoup refroidi. Itē elles ostēt la douleur de la goutte la pointure du palais la toux nouuelle ⁊ anciēne ⁊ valent en ptisique. Itē elᐟ les letifient le cueur elles rendent lesperit ioyeulx/elles purifiēt lestomach/elles ꝯforᐟ tent les intestins de flegme ou enflez ⁊ les purgēt de mauluaises superfluitez. Et quāt aulcū se sent greue par trop boire ou māger il en prēne le iour ensuiuāt ⁊ se abstiēne de boire ⁊ māger ⁊ il sera deliure. Itē ostēt humeurs engendrees par mauluaises viādes corrūpues. Itē elles vallēt cōtre goutte ⁊ distrasie dhumeurs de mēbre en mēbre elles preseruēt aussi de lartetiq passiō/elles corroborēt le foye elles ouurēt les emorroides/ mais non pas moult/car mirre lempescheroit ⁊ saffrā porte la vertu des aultres deux choses au cueur nest point de merueilles se lusaige dicelles pillules preseruent le corps des viandes quāt mirre ⁊ aloes preseruent les corps mors cōe il appert par leuangile et pource on les peult appeller aromatizatiō de iesucrist/et les peult on donner a vng enfant/mais quil ait passe quatre ans ⁊ iusqs a decrepite ou vieillesse en toute region. Mais proprement elles valent en froides persōnes ⁊ en toute cōplexion. ¶ Pillules bonnes pour clarifier la veue ⁊ pour curation de tout le corps/prens anis/mastic/auᐟ tant de lung cōe de laultre/⁊ semēce de fenoil cardamonii/gingēbre blanc/cinamome/ macis/galenge/noix muscate / giroffle/saffran/carpobalsami/bois daloes/les cinq especes de mirabolans/siler montanum/autant de lung comme de laultre dragme seᐟ mis/reubarbe le poix des choses dessusdictes soient confites ensemble en vin blanc/ et tous les soirs en soit prins vne deuāt quō entre au lict. ¶ Aultres pillules cōforta tiues des cinq sēs de nature prēs aloes epatic dragmes ciq mirre esleue dragmes deux saffran de lōbardie dragme.i. soient ces choses puluerisees et en soient faictes pillules chascune de dragme vne soient ꝯfictes en puer en tresbon vin odorant ⁊ en fait ius de roses/⁊ en soiēt prinses trois quāt lhōme sent douleur au chief ou en lestomach ou voᐟ missent ou ventosite ou mauluaise digestiō ou craint lair infect ou viāde corrōpue deᐟ bilite de la veue ou de reume tous ceulx qui vsent de ces pillules ne souffrēt point maᐟ ladie q̄lz nen soiēt gueris tantost/et de ces pillules on en prēt troys deuāt souper quāt lhōme sent mal en lestomach ou en lurine/⁊ sil a mal au chief en prēt trois sās souper lesquelles peuent estre prinses tous les iours sans aulcun peril/car leur nature est gar der lhōme sans corruptiō elles confortent les cinq sēs de nature ⁊ rent lhōme ioyeux. ¶ Pillules approuuees de la douleur du chief pose q̄ on ait mal long temps/car elles purgent tresbien les humeurs engendrēt liesse elles ostent tristesse elles aguisent lentē dement elles rendēt les cheueulx chanuz facondes ⁊ beaulx elles guerissent vertige et emigraine elle purgēt les dentz gencives ⁊ tout le corps de mauluaises humeurs elles ostēt le son du chief ⁊ le tenit des oreilles elles sont bōnes en toutes cōplexiōs quelzᐟ cōques en tous aages en hōmes ⁊ fēmes: prēs aloes epatic onces quatre scamonee gi roffe agaric mastic. asara. baccara autāt de lung cōe de laultre once vne trēpe ces choᐟ ses en ius de choulx ⁊ en forme pillules ⁊ en donne sept ou neuf selon laage/le tēps/et

la complexion les nouuelles a la nuyt les vieilles au commencement de la nuyt.

¶ Aultres pillules a ce mesmes/prens aloes epatic bon onces.iiii.briome/mastic/absinthe/azara baccara/scamonee.an̄.once.i.soient ces choses confites en ius de choulx ou de fenoil auec vng peu de miel pour les garder. ¶ Pillules approuuees contre epidimie/prens betoine pimpenelle.an̄.once semis camedreos diptam.an̄.once vne soiēt pulueriseees ces choses bien subtillemēt/puis prens aloes once vne mirre dragmes.ii. saffran dragmes semis soient ces trois choses dissoultes en eaue de vie par vne nuyt et au matin soiēt coulees en laquelle coulure soit mis la pouldre des herbes et en soit fait vne masse a maniere de paste de laquelle soient formees pillules en oignant les mais dhuile rosat ou de mandragora. ¶ Aultres pillules a ce mesmes/prens aloes cicotrin pur et net onces semis mirre spodii autāt de lung cōe de laultre.dragme deux sandales citrin giroffle noix muscate.ana.dragme vne saffran oriental dragme semis mucz fin grains quatre boli armenic dragme deux bois de aloes dragme vne/sandalles rouges dragme.i.diagredii dragmes semis marguerites esleues dragme semis soiēt faicte pillules subtilles et soiēt toutes les choses esleues la dose est dragme semis auec vin. Pillules cōtre vertigo scotonne et paralisie de la langue et de la bouche/prēs grains de pionie siler mōtanum.an̄.dragmes deux anthos dragme vne et semis saulge primula veris sauemōde betoine.an̄.dragmes trois boys daloes gingembre gallange cinamome an̄.dragmes.ii.cardamoni salgēme dragme vne succre dragme.v.soit faicte pouldre.

¶ Pour recouurer la veue perdue/prens pouldre deufrase portant fleur blanche et de ceste pouldre vse to⁹ les iours en boire et en māger et dedās vng an le patiēt sera guery de toute taye et maille des yeulx. Arnoult. aultrement prens vermicularis qui est vne herbe blāche et velue croissant en lieux secz ceste herbe restaure vng oeil creue frape ou naure/esprouue ce en geline/aultremēt prens centū grana ou irūdinea cest lherbe par laquelle les arondes rendent a leurs petis arondeaux la veue quāt ilz sont aueuglez. Lacteur. Prens rue veruaine eufrase endiue betoine fleur de sehus roses rouges capilli veneris autant de lung cōe de laultre manipule six soient trēpees en vin iour et nuit/ au secōd iour soit distille cōe eaue rose/la pmiere vault argent/la seconde vault or/et la tierce vault basme. ¶ Aultre eaue pour les yeulx/prens fenoil rue veruéine celidoine an̄.manipule eufrase de montaigne manipule.iiii.siler mōtanū roses rouges et anthos pur.an̄.dragmes.ii.soiēt ces choses trēpees en vin par trois iours et par nuitz en vng vaisseau de voirre/puis soiēt mises en vng alābic de voirre. Et a petit feu en soiēt distillees eaues lesquelles tu receueras en trois vaisseaulx selon qlles distillerōt successiuement et les garderas chascune a part en vng vaisseau tresbien clos de drap de lin et dessus de mastic tellement q riēs nen puisse respirer. ¶ Bon lauemēt pour les yeulx/prens semēce de fenoil onces quatre saulge rommarin eufrase de mōtaigne toutes ces choses seiches autant de lung cōe de laultre manipules soient cassees et cuites en eaue de laqlle tu laueras le chief et les piedz en les frotant dicelle herbe/ce soit fait tous les quinze iours car il clarifie moult la veue. ¶ Contre coup de loeil/broye aigremoine et en fais emplastre que tu mettras sur le coup et il sera tantost guery. ¶ Contre taye en loiel/prens fiente de lieure et miel autant de lung cōe de laultre/broye tout ensemble et

en oingz les yeulx ⁊ ilz se gueriront: esprouue est. ¶ Cōtre fistule de loeil: masche fueil-les de malues ⁊ de sel ⁊ de ce fais emplastre/ce deseiche la fistule de loeil. A ce mesmes morelle mise dessus oste la fistule. ¶ Contre rougeur de la face: prēs souris ⁊ les brul-le ⁊ les cendres dicelles mesle auec huile doliue de quoy tu oindras la rougeur et les ta-ches de la face sil en y a aulcunes cōme ladrerie/⁊ elle les guerira: mais que on les oin-gne au soir ⁊ au matin quon laue le visage de leaue blāchissant ⁊ embellissant. ¶ Cō-tre lantrax: prens bruneta qui aultrement est appellee angelique ou sarrazine/broye le ius ⁊ le mes a lentrax/et de lherbe broye fais vng emplastre dessus et en brief tēps tu seras guery. ¶ Cōtre ydropisie: prēs lherbe dessusdicte ⁊ en tire le ius que tu mesleras auec sucre que tu chaufferas vng peu/tu dōneras a boire au patient ⁊ dedans vne heu-re il vomira tresfort: et apres ce dedans huit iours il recouurera sa couleur et la gresse. A ce mesmes cure parfaicte ydropisie de froide cause: et guerit par vne seule exhibitiō ou a tout le moīs par trois. Et par ceste maniere maistre Hēry a guery plusieurs ydro-piques/⁊ est telle. Prens les racines dyreos domestique ou de muraille ⁊ en tire le ius/ puis prens vng oeuf petit q̄ tu cuiras au feu petit ⁊ leschauffera duquel tu tireras aul-bin ⁊ auec doeuf et puis mettras ledict ius tant que lescaille soit remplie se le patiēt est fort/⁊ sil est foible moins: car il a merueilleuse operatiō et guerit par vne acceptiō di-celluy seule ou par deux. ¶ Cōtre ydropisie de chaulde cause: prens laict cler de chieure biē nettoye cuit et coule auquel soit mis spice nardi dragmes deux/capilli veneris sco-lopendre autant de lung cōme de laultre manipule vne/soiēt cuites ces choses iusques a moytie/soit donne tiede tous les matins au patient. ¶ Contre ydropisie. Maistre Jehan de dono remige. Prens fumeterre/pillosselle/segue/morsus diaboli/centoire pe-tite/fenoil/persil/figues/uuarū passarum/fueilles de sene/turbic/regalice/chiches/ reubarbe/capilli veneris/orge monde/autant de lung cōme de laultre manipule vne/ soit tout concasse et les herbes coupees/lesquelles herbes soient boillues en trois pin-tes deaue mesure de sainct Denis auec deux liures de miel de Montpellier/soient ra-menes a trois chopines et coulees. ¶ Aultrement. La seconde escorce de la racine de sehuz beue auec vin guerit ydropisie. ¶ Sirop cōtre ydropisie. Prēs turbic blāc once semis/fueilles de persil/gingēbre dragmes.iii.racine dyreos dragme semis/roses rou-ges/anis/reubarbe.an̄.dragme semis/maratri dragme vne/fueilles dabsinthe mani-pule vne/racine de plantain manipule vne/cinamome once semis/vin blāc trois pin-tes/sucre onces deux/soit fait cirop. ¶ A linflatiō des couillons: prens plantain ma-nipule deux/testes daulx/broye tout ensēble/puis le fris en huile doliue/puis en fais emplastre laquelle tu mettras dessus les couillons/esprouue est. ¶ A linflation des iambes. Prens malues bismes auec racine de saulge dyebles.anna.iiii.poignees/soit tout cuit ⁊ mis dedans vne cuue en maniere destuues seiches ⁊ soit couuerte la cuue que air nen ysse iusques a ce quil sue par tout le corps en tenant ses iābes de trauers en reti-rant deux foys le iour le patient ⁊ il sera guery. ¶ A ce mesmes. Prens roses rougee/ noix de cipres/balaustie/acacie/fleurs de camomille/alun brulle autant de lung com-me de laultre.iiii.onces/soit faicte pouldre et prēs quatre quartes de vin rouge mesure de paris quasi cōme celle de lyon ⁊ fais boullir la pouldre auec le vin iusques a la tierce

partie/puis laue le lieu enfle ⁊ enueloppe le membre dune peau mouillee/et ce soit fait deux fois le iour iusques a.xv.iours/⁊ garde le demourãt pour en vser quant tu voul- dras ⁊ ql sera besoing. ¶ A linflatiõ des piedz et des iãbes broye serpentine et en fais emplastre dessus le mal. ¶ A la douleur des reins. Prens penthasillon ⁊ autãt de persil et mãge a ieun le patiẽt tous les iours:puis boiue le patiẽt vng peu de vin blanc en cõtinuant iusques a quatre iours:⁊ lesdictes herbes rõpront la pierre estant aux reins. Lacteur. ¶ Pour auoir bõne memoire mãge to⁹ les iours au moys de may cinq fueilles de pãthasilõ auec vng peu de persil/⁊ puis boire apres vng peu de vin blãc:ce fait auoir bõne memoire ⁊ tiẽt lhõme sain pour vng an:esprouue est. ¶ Pour ceulx qui ne peuent pisser. Prens fenoil marin aultrement appelle creata marina/broye ⁊ destrempe de vin blanc ⁊ le dõne a boire au patiẽt ⁊ il pissera tantost sans nulle faulte:esprouue est. Aultremẽt broye malues vne poignee la teste dung ail et fais boullir ensemble en vin ⁊ ce boiue le patient tous les matins iusques a trois iours tout plein vng voirre:et puis prens huile damandes doulces en laquelle tu mettras vng grain de mirre ⁊ apres quant il sera biẽ dissoult en lad huile mes de ceste huile au pertuis de la verge virille par vne plume ⁊ le patiẽt sera guery en brief tẽps:esprouue est. ¶ Cõtre sang coulant par le cul. Prẽs gõme de persica seiche la au feu iusques a ce quelle se puisse pulueriser/⁊ puis la broye ⁊ mesle la pouldre auec vin blãc/et de ce deux ou trois fois le iour boiue le patient/⁊ pour certain il sera guery:car il a este esprouue par vng cheualier de picardie lequel auoit lad passion qui beut de celle pouldre en vin blanc/⁊ au tiers breuuaige il fut tout sain guery. ¶ Cõtre goutte. Prens vng regnard ⁊ du vin que tu mettras en vng distillatoire bien plombe et de ce en distille eaue ⁊ huile iusques aux feces seiches. Lesqlles eaue ⁊ huile tu mettras ensemble en vne fiole de voirre dequoy tu oindras la goutte/⁊ elle sera curee:car ceste eaue est appellee des medicins precieuse/pource qlle guerit toute maniere d goutte:esprouue est. ¶ A ce mesmes prẽs vng voultour lequel tu pulueriseras/puis le mettras en vng distillatoire bien grãt ⁊ distilleras tout iusques aux feces/mes ce qui distillera en vne fiole de voirre/ceste eaue est encore plus precieuse que celle dicte deuant/car en vng moment elle guerit toute maniere de goutte soit par quelque cause chaulde ou froide/esprouue est par plusieurs fois.

¶ Contre toute goutte et paralisie.

Contre toute goutte ⁊ paralisie:prẽs les serpẽs entiers ⁊ les mes en vng pot de terre neuf biẽ plõbe/puis lẽplis de bõ beurre de may en lestoupãt de bon lut tellemẽt q riens nẽ puisse euaporer sinõ par vng petit pertuis q sera en la partie de deuãt:puis le mes au feu ⁊ y cuis tresbiẽ iceulx serpẽs par lespace dung demy iour/puis coule le beurre par vng drap de lin ⁊ ce q demourera au couloir diceulx serpẽs broye tresbien en vng mortier ⁊ le coule de rechief ⁊ mesle ensemble/puis laisse refroidir et le garde en boitte dor ou dargẽt ou de voirre ql nait point dair. Et de tãt ql sera plus vieil de tãt il sera meilleur et se peult garder par lespace de.xl.ans duquel oignement oigne le patient la goutte ou paralisie ⁊ sans point de faulte il sera guery cõme iay esprouue especialement en goutte. ¶ Contre paralisie de tout le corps:prens vin de la decoction de castoire de rue ⁊ de saulge/et en donne a boire au patient. ¶ Cõtre paralisie de langue

prenne le patient pouldre de castor ⁊ la tienne soubz la langue. ¶ Estuue cōtre artetiq̄
et paralisie. Prens ysope rue lauēdula rōmarin saulge thimus fueilles de laurier her/
be de paralisie origā preos sanamū de camomille. ¶ Contre artetique passion prens
vng regnard tout entier ⁊ le cuis en huile bien vieille iusques a la cōsūptiō de la chair
et de ce oingz les artetiq̄s ou podagres noueaulx ⁊ anciēs ⁊ ilz serōt gueris. Son sāg
chault oste la douleur des reins. Ses roignons cuis en eaue māge ou laue de leur deco
ctiō hume excite a luxure le foye deseiche redige ⁊ mis en pouldre tresmenue ⁊ beu auec
miel guerit parfaictemēt les spleneticq̄s. Itē se les os sont tant eschauffez au feu que la
mouelle en saille ⁊ de ce soit lhōme gouteux oingt. ¶ Contre tout mal de chief. Broye
rue ⁊ la destrēpe de vin aigre ⁊ de ce oingz le chief ⁊ il sera guery. Item rue broyee auec
vng peu d̄ sel ⁊ mise sur le mēbre de lhōe ēfle certainemēt ce appaisera la douleur ⁊ oste
ra lenfleure. ¶ A parolle perdue prēs semēce dorigā ⁊ la mes es narines du patiēt ⁊ il
sera guery. Broye pouldre de roses seichez ⁊ les destrēpe en huile doliue ⁊ en oīgt la lā/
gue du patiēt/⁊ il sera guery. ¶ Dignement esprouue contre paralisie artetique. Prēs
ius de racine de brionie de tapsus barbatus de la grāt cōsulde/de enula cāpana/de ni/
tigella de iartus de paralisie de pouldre de castor/autāt de lung cōe de laultre dragme
ii. eleni blanc ⁊ noir saxifrage. añ. dragme. ii. gresse dours de regnard/⁊ de loup tant q̄l
suffise/⁊ de ce soit fait oignemēt. ¶ Pour gens cassez artetiq̄s paralitiq̄s ⁊ ydropiq̄s.
¶ Pour oster apostumes de dedās le corps ⁊ pour faire biē suer prēs queue de cheual
yerre terrestre. añ. destrēpe les en vin blanc. ¶ Contre epilence secret prēs fueilles de
guy de chesne/⁊ les cuis en vin ou en ydromel q̄ mieulx vault car cela guerit. A ce mes
mes electuaire prens pionie sticados arrabic aristologe longue soit dōnee au matin et
au soir auec ydromel pouldre merueilleuse. A ce mesmes prēs gingēbre vne liure semē
ce de rue dragme. i. sene/thimi/epithimi sticados. añ. vne liure mariolaine casseliquee
cubebes macis anet/autāt de lūg cōe de laultre once semis grains de pionie vne once
et semis pain de succre quart soit faicte pouldre. ¶ Contre epilence ⁊ passions froides
du chief/prēs castor scrupule. i. ou. ii. ou. iii. Soit donnee en bruuaige ou patiēt auec ius
de rue ou auec vin de sa decoctiō. Et se tu veulx scauoir saulcun est epilentiq̄ ou caduq̄
mes luy ache es narines sil est epilentique il cherra incontinēt. Experiēce de maladie
caduque esprouuee par vng cordelier en son cousin/prēs guy de chesne graīs de pionie
v. ou. xv. broye en vng mortier ⁊ destrēpe en ius de rue ⁊ de ce au matin boiue le patiēt
par lespace de. xv. iours au matin. Itē prēne le patiēt racine de pionie en son col. ¶ A
ce maistre arnoult/prēs corne de cherf ⁊ la puluerise ⁊ en dōne a boire auec vin au pa/
tient/car ce guerit les caduq̄s/ce mesmes fait ius de rue. Itē ius de mordz de geline get
te es narines y vault merueilleusemēt. Prens le cueur dune cigōgne cuis le en eaue ⁊ le
donne a mēger au caduque ⁊ mesmemēt leaue de sa decoction a boire. ¶ Cōtre flegme
melācolie/⁊ humeurs froides pouldre purgeāt les grosses humeurs prēs epithimi fueil
les de sene autāt de lūg cōe de laultre dragme trois gīgēbre blāc dragme semis turbic
i. dragme esule dragme semis pain de succre. i. once soit faicte pouldre elle purge princi/
palemēt la flegme. Secondemēt la melācolie ⁊ colle citrin ⁊ en peult on dōner. ii. drag/
mes ⁊ semis; mais q̄ la matiere soit digeree sās dāgier vne dragme fait aller quatre ou

cinq foys sans moleste. ¶ Contre melencolie flegme et ydropisie/prẽs la racine dung
hault noyer ⁊ la cuis en eaue de fromage/ce mesmes purge la melãcolie/et se on le cuit
en eaue elle cure flegme et ydropisie. ¶ Pour resoluer apostume en lieu nerueux affin
quelle ne croisse plus/prẽs saffran mastic/autãt de lung cõe de laultre once vne pulue
rise tout:puis prẽs liure vne lie bicelle huile liure semis mesle toutes ces choses ensem
ble en vng mortier de cuiure ⁊ les broye par vne heure/puis apꝭs adiouste.xij.moyeufz
doeufz ⁊ soient mises sur la douleur par maniere dẽplastre ⁊ ce resoluera. ¶ Pour pur-
ger apostume. Dignon cane emply de bõ triacle ⁊ dung peu dhuile doliue enuelope en
estoupes ⁊ cuit en cendres lexpression duquel purge lapostume du corps. ¶ Pour tirer
apostume du corps : prẽs ius de cresson de fontaine cõe il est dit au p̃mier liure. ¶ Con
tre creueure:prẽs poil de lieure cõfis auec miel en maniere de pillules ⁊ les dõne au pa
tiẽt : car ilz cõsolident merueilleusemẽt/soit fait emplastre sur la creueure par.ix.iours
et trãsgloutisse le patiẽt pillules faictes de poil de lieure/⁊ il sera tãtost guery. ¶ Cõ-
tre rõpure:prẽs les trois cõsouldes seau de nostre dame lune ⁊ laultre rachee de lung et
laultre plantain valeriane millefueille pimpenelle pilloselle/autant de lung cõme de
laultre once.i.noix de cipres noix de muscade cinamome reubarbe rosty fruictz de tha-
maris semẽce de cresson semẽce de commin preparee en vin aigre coriãde preparee.añ.
dragmes.ii.sang de dragõ encens mastic boliarmenic terre sellee.anna.dragme.i.soit
faicte pouldre la dose est dragme.i.auec.i.once ⁊ semis de bõ vin. ¶ Pouldre restrain-
tiue. A ce mesmes prẽs gosses de cipres/onces deux mirre ciperi galles doliban gõme
arabic mastic encẽs sang de dragõ boliarmenic terre sellee nõmie gluten guy deches-
ne.añ.once vne balaustie sarcocalle noix de cipres fueilles de cipres.anna.once semis
soit faicte pouldre ⁊ emplastre electuaire. A ce mesmes prẽs queues de cheual manipu
le.iii.cõe dessus. A ce mesmes prẽs racine de valeriane quart.i.screpulaire quart semis
regalice nette et rasee quart semis/soit faicte pouldre subtile la dose est dragme.i.auec
vin blanc. Note bon mitigatif de douleur/⁊ sedatif de chaleur. Prens eaue de morelle
huile de violat equalemẽt mesle tout ensẽble ⁊ en oingz le lieu/car ce ostera la douleur
et appaisera la chaleur. A ce mesmes vault eaue chaulde:mais que la quarte partie de
bon vin aigre soit ioincte auec trois parties deaue chaulde. Prens malues et morelle
violette de mars.añ.manipule.i.en soit faicte poree laquelle cuite equalement et puree
soit fritte auec huile doliue/puis apres soit emplastre dessus le vẽtre. ¶ Pouldre pour
cõforter le corps: prens fleurs danthos bourraches buglose matris silue.añ.onces.ii.
coriande preparees onces.iii.anis ysope.añ.once.i.gingembre blãc cinamome giroffle
zodoar tormẽtille saffran autãt de lung cõe de laultre once semis sucre liure semis soit
faicte pouldre de laquelle le patient vse en ses viandes contre goutte de froide cause.
¶ Pour equinencie ⁊ pour apostumes dures de la bouche : prens vin aigre.i.once eaue
doulce.iiii.onces soit fait gargarisme ⁊ la matiere sẽfuira au dehors/puis soit fait gar-
garisme de vin de grenades ⁊ par dehors soit mis tel emplastre : prens farine de fenu-
grec ⁊ farine de semẽce de lin.añ.puis prẽs racines de altea nette fueille ò malues cuis
les en eaue/puis les broye dedãs vng mortier ⁊ auec les pouldres dessusdõ soit adiouste
vng peu de leuain/puis les fris en huile doliue et malaxees entre les mains auec vin

blanc/puis le mes dessus chault au matin & au soir/& dedãs vng iour naturel toute la
matiere sera tiree:& ce ay esprouue en vng iouuẽceau qui auoit ꝑdu la parolle & ses dẽtz
estoiẽt ia closes & estoit si foible ql nauoit nulz poulz/& ainsi ny auoit point despoir en
sa vie. Et note ql y auoit vng prestre q̃ guerissoit cõe par miracle tous ses paroissiens
en ceste maniere: prẽs morsus diaboli destrẽpe en vin aigre & soit emplastre. Du char/
bon de lentrax: note cõsoulde broyee guerit lentrax & le charbon se on le met dessus/ce
ay ie veu faire a vng barbier. Et se aulcun veult transmuer apostumes de membre no
ble a mẽbre non noble il doit broyer de la saulge et la mette dessus le lieu auq̃l il veult
transmuer lapostume/& principalemẽt se fait en entrax & charbõ. Et note q̃ lherbe ap
pellee queue de cheual perce lapostume en vne nuyt. ¶ Cõtre noli me tangere. Prens
vieille gresse de porc quart semis albi pulie quart semis argẽt vif onces.ii.limeure dar
gẽt q̃ les orfeures font dragmes.vi.soiẽt ces choses broyees ensemble en vng mortier
et de ce soit fait oignemẽt. ¶ Oignemẽt ꝯtre mort mal du visage. Prẽs ius de celidoi
ne onces.iiii.cire iaune once.i.huile doliue quart/soiẽt ces choses cõfites toutes ensem
ble & en soit fait oignemẽt. ¶ Cõtre emorides chose esprouuee & sans peril. Prẽs raci/
nes de scabieuse liure semis corail rouge onces.ii.sucre quart semis/soit fait cirop auec
ptizẽne & quãt la decoctiõ se cõmencera a faire mes dedãs ius de scabieuse ou de leaue
dicelle semis/& pouldre de corail & ne soit point coule/mais donne au patient en bonne
quantite. Emplastre a ce mesmes: prẽs racine de altea vne liure farine dorge farine de
semence de lin fenugrec liure semis gresse doyson & de gelines concassees et resolues en
huile rosat fort/fais emplastre contre les emorides/prens seim de porc nouuellement
fondu en y mettant auec vng peu dhuile doliue/puis prens ius de fueilles de poreaulx
bien broyez ensemble/& auec ce mes vng peu de farine de froment/et de toutes ces cho
ses soit fait oignement & en mes dessus le lieu le pluschault que le patient pourra souf/
frir & en oingz le mal/et saiches ql nest point de meilleure medicine ne plus doulce:car
il ne la sẽtira point & si sera tãtost guery. ¶ A ce mesmes medicine esprouuee. Prẽs ra/
cines de tapsus barbatus cuis les en vng four & en fais pouldre & farine de froment et
destrempe doeufz/puis apres en fais oignemẽt auec du seim ou de lhuile/duquel oigne
ment tu vseras. ¶ A ce mesmes & aux ficz. Prẽs tapsus barbatus qui par les anciẽs
est appellee lherbe de sainct fiacre/broye la & du ius en laue le lieu et de lherbe fais em/
plastre dessus & sans nulle doubte il sera guery. ¶ Breuuage esprouue contre le ficz et
la fistule la face et les roignons et la moleste de lestomach. Prens ambroise sauluage
rue betoine & millefueille mentastre racine de chardon autãt de lung cõe de laultre ma/
nipule vne broye auec vin en dõne au patiẽt tous les iours plein vng voirre iusques a
deux iours la lune estãt en decours en adioustãt tous les iours neuf grains de poiure.
¶ Contre toutes douleurs de lestomach: prẽs fueilles de roses dragmes.xv.regalice
dragmes.vii.boys daloes.ii.dragmes sandales macis poiure/autant de lung comme
de laultre dragmes.ii.corail blanc & rouge/autant de lung cõme de laultre dragme se/
mis noix muscade cardamoni galãge spice nardi ambre/autãt de lung cõe de laultre
scrupule.ii.cirop rosat tãt quil suffise/soit faicte cõfection auec sucre. ¶ Cõtre foible
poictrine: prẽs noyaulx de pin mõdez & nettoyez auellaines brullees dragagãt gõme

arribic regalice ⁊ ius dicelle capilli veneris racine lys celeſte/autãt de lung cõe de laul⸗
tre once ſemis dactilles mondees dragme.xv.amandes ameres dragme.iii.vuaꝝ paſ
ſarum once ſemis:beurre nouueau dragme trois miel ou ſuccre vne liure ſoit tout con⸗
fit enſemble. ¶ Pour auoir bõne alaine prẽs giroffle once ſemis ambre gris ſcrupule
vne ſoient ces choſes pulueriſees ſubtillement auec dragme.i.de cyre blanche dragme
vne dhuile damãdes doulces ⁊ nouuelles/⁊ ſoit fait magdalion dont tu mettras vng
peu en ta bouche en machãt. ¶ Cõtre les artetiques:il y auoit vng preſtre en france q̊
gueriſſoit tous les artetiq̃s de ceſt oignemẽt. Prẽs ius de fleur de geneſt ⁊ miel/autant
de lung cõe de laultre/cuis les enſẽble iuſq̃s a la conſumptiõ dune partie ⁊ mes deſſus
le mal ceſt oignemẽt. ¶ Pouldre laxatiue. Prens ſene.iiii.onces regalice nettoye vne
once turbic blanc eſleu vne once/gingẽbre blanc.iiii.drag.fueilles de cathapuce drag⸗
me vne ſoit fait pouldre. ¶ Pour tirer fer dũe playe cuis choulx nouueaux en vng pot
et adiouſte cyre tãt q̃l ſuffiſe ⁊ le mes deſſus/eſprouue eſt. Aultremẽt racine de cane ou
de roſeau broye ⁊ deſtrempe en fort vin tire leſpine ou le fer de lieu parfond ſe on le met
deſſus. Broye cerfueil ⁊ le mes deſſus la playe:car il tire los froiſſe ou le fer. Broye ra⸗
cine de enula ⁊ de roſeau auec greſſe de connin ⁊ miel mes deſſus:eſprouue eſt. Aultre⸗
ment abrotanũ par ſa propriete tire hors leſpine ou le fer/ce meſmes fait la cendre da⸗
ronde bien brullee ⁊ biẽ confite en bon vin aigre ⁊ miſe deſſus. ¶ Pour generation de
chair en la playe:prẽs ſeracolle vne once encens maſtic/autãt de lung cõme de laultre
once ſemis ſoit faicte pouldre pour mettre deſſus. Aultrement:prens aloes epatie oli⸗
ban/ceſt encens autãt de lung cõe de laultre once ſemis ſoit faicte pouldre. Prẽs mirre
aloes/encens/ſarcacolle/ſang de dragon/litarge/tutie lauee/cathumie lauee/autant
de lung cõe de laultre once ſemis/huile roſat/⁊ cire tant quil ſuffiſe ⁊ en ſoit fait oigne
ment ou ces choſes ſoient cuites en laict ⁊ ſoit laue le lieu. ¶ Breuuaige bon pour les
naurez. Prens pilloſelle betoine ſauemõde ſaulge.añ.manipule.i.rubea le grãt autãt
comme toutes les aultres ſoient miſes en pouldre/puis cuites en vin blanc/et en ſoit
dõne au patiẽt tous les iours autãt quil en pourra en vne eſcaille doeuf. ¶ Breuuai⸗
ge bon donnãt ſante ⁊ force au corps. Saulcun vſite ce breuuaige il ne cherra point en
maladie:car il eſt treſprouffitable contre reume/cõtre vertigo/⁊ cõtre mauluaiſes hu
meurs entre cuir ⁊ chair:il eſt bon aux epatiques/ſplenetiques/⁊ frenatiques/il purge
la veſſie/⁊ deſrompt la pierre:il appaiſe la douleur des nerfz des couillõs ⁊ brief il gue
rit toutes maladies. Prẽs ſemẽce dache de lauende violette odorãt fenoil lẽtiſti ſemẽ⸗
ce de betoine fenugrec coſti.añ.vne poignee de pſin de lherbe appellee cẽtoire de la rue
la ſemẽce de choulx du boys dũg laurier paſtinequa ſemẽce de iuſquiane/⁊ de la ſemen
ce danet ſemence de aſſarigirofle ſpice nardi maſtic macis.añ.onces.iii.ſoit faict poul⸗
dre de toutes ces choſes:mais adiouſte de vin de la tierce partie ⁊ bõ miel liures.xv.et
puis les meſle enſẽble ⁊ les mes en vng vaiſſeau de voirre puis au matin a ieun boiue
le patiẽt vng voirre. ¶ Aux mẽbres concaſſez. Il fut vng hõme qui en fouãt la terre
eut le doig tout caſſe dune pierre tellement quil ne ſe pouoit ayder et ſe douloit treſfort
par toute la main lequel fut guery par le cõſeil dung ſage medicin ⁊ auoit cõme le nerf
tout retrait/il print la ſemẽce verde de peuplier ⁊ la miſt boullir en leaue ⁊ apr̃s q̃lle eut

boullu il y trẽpa par long tẽps sa main/puis il faisoit ẽplastre de celle semẽce ꝛ le mettoit sur le lieu douloureux: ꝛ fit ainsi par lespace daulcuns iours/puis il trẽpa sa main en brouet de tripes par aulcuns iours ꝛ au dernier en la playe dung boeuf ou dune vache quãt on la tue ꝛ quãt le sang en yst en boutãt dedãs toute la main: ꝛ par ainsi il fut parfaictemẽt guery. ¶ Huile de genouire est chaulde ꝛ seiche: elle corrobore ꝛ deseiche/pourquoy elle est plus merueilleuse q̃ les aultres cõtre rõgne et insensibilite des nerfz/mortificatiõ de membres/ꝛ cõtre paralisie ꝛ toutes douleurs du corps. ¶ Huile qui est bõne a goutte ꝛ paralisie de cause froide: prẽs terebẽtine blanche liures.ii.huile laurin onces.viii.gingẽbre blãc once.i.spice nardi onces.iiii.giroffle õce.i.euforbii onces.iiii. ase fetide castore oppoponac serapin autant de lung cõe de laultre onces trois/distille tout par alambic. ¶ Cõtre retentiõ de mẽstrues breuuaige merueilleux. Prẽs saffran once semis polii ypericon racine de giroffle racine de cõsoulde mineur racine darmoise autãt de lung cõe de laultre scrupule.i.racine de genciẽne manipule semis/soit fait apprime auec vin blãc ꝛ sucre soit fait estuue de mirre/dencẽs/ꝛ de saffran.añ.once semis gingẽbre blanc/poiure lõg caparis autãt de lung cõe de laultre once semis/soit faicte pouldre. ¶ Pour restraindre. Prẽs corail blanc brulle once semis/gõme aromatique once semis/soiẽt brullees chascune a part ꝛ puluerisees/ꝛ donne dragme.i.auec du ius de plantain. Aultrement prẽs la peau dung cerf ꝛ en fait pouldre auec le poil dicelle. Note que iay esprouue ce qui sensuyt cõtre le flux des mẽstrues/prẽs pouldre de corail rouge la quarte partie dune dragme/soit prinse au matin a ieun iusques a.ix.iours/ou xviii.ou.xxviii.sil est necessite: ꝛ apꝫ q̃lle aura pris le breuuage prẽs pouldre de couillõs de castor drag.ii.ꝛ le mes sur les charbõs rouges pour en recepuoir la fumee par la matrice/puis se tiẽne la femme chauldemẽt en son lict obscur q̃lle ne voye eaue courãt et ne se baigne point/ꝛ boiue vin vermeil moyẽnement bõ/ꝛ vse de viãdes chauldes ꝛ delicatiues. ¶ Cõtre lorifice de la matrice trop estroict soit destrẽpe trice bdellũ en huile benoiste ꝛ en soit fait nascale pour mettre en lorifice de la matrice sil est trop estroict/car ce louurira/ꝛ lay esprouue en vne iouuencelle qui ne pouoit habiter. ¶ Pour deseicher le laict dune femme ꝛ oster les rõgnes du vẽtre apres lenfantemẽt. Prens saulge verde manipules.ii.fumeterre/cẽtaure mineur.añ.manipule semis/soient broyees/et les mãmelles cathaplasmes des herbes mise entre deux linges/soiẽt lauees ꝛ le vẽtre soit arrouse de ius de saulge ꝛ de fumeterre. ¶ Pour oster les rides du vẽtre de la fẽme apres lenfantemẽt. Prẽs cire blãche onces.v.gresse de bouc huile doliue autãt de lung cõe de laultre onces.ii.ceruse subtilemẽt puluerisee onces.iii.ambre scrupule.i.soit fondue la cire auec lhuile ꝛ la gresse/puis soit adiouste ceruse ꝛ ambre incorporez tout ensẽble puis estẽdus dessus vng drap de cotton pour mettre sur le vẽtre en maniere dẽplastre.ii.iours apꝫ lenfantemẽt/ꝛ doit estre tenu ainsi p.x.ou.xv.iours. ¶ Pour restraindre mãmelles/prẽs cõmin ꝛ en fais emplastre auec eaue rose ꝛ soit estraicte dung drap mouille en vin aigre iusq̃s a.iii.iours/eaue de põmes de chesne est la meilleure des aultres. Aultremẽt/prẽs pouldre dencẽs de mastic de balaustie de mirre ꝛ les cõfis en vne aiguiere en laq̃lle tu mouilleras vng drapeau pour mettre dessus en estraignãt. Itẽ se vne fille lauoit ses mammelles de ius de iusquiane mesle auec vin aigre elle les auroit

tousiours petites ⁊ dures : ⁊ selles estoiẽt grãdes et molles elles endurciroiẽt. ¶ Pour faire les cheueulx aussi iaunes cõe or: prẽs cẽdre de vigne liure.s. paille dorge manipu. i. foustet regalice broye. añ. once. i. ⁊. s. escorce de citrõ once. i. rasure de buys sticados ara bic. añ. once. i. ⁊. s. racine dongle de cheual onces. ii. eaue doulce liures huit/ soiẽt toutes ces choses bollues ensemble ⁊ de la lexiue soient les cheueulx lauez souuẽt et ilz seront faitz sẽblables a or/ ⁊ auec ce ostera les lẽtes par lesq̃lles les cheueulx cheẽt. ¶ Cõtre poulz ⁊ lentes/ prens limeure de corne de cerf beue auec vin ⁊ ce ne souffrera lentes ne poulz. Par plusforte raison son en oint le corps. Aultrement staphisagree puluerisee mise ⁊ liee en vng drapeau cõtre la chair portee en ce poĩt attraict a soy to⁹ les poulz ⁊ les fait pourrir. Itẽ semẽce ď staphisagree meslee auec huile tue les poulz/ esprouue est. Itẽ argẽt vif estaĩt en staphisagree cõfit en huile ⁊ en vi aigre tue les poulz. Itẽ se vng fil est tainct en icelle mixtiõ ⁊ q̃l soit ceict to⁹ les poulz senfuyrõt ⁊ mourrõt dedãs. vi. heures. Itẽ cottõ estaint en terebẽtine fait ce mesmes sil est tenu au sain. Itẽ les lẽtes sont tuees par toutes choses ameres mõdificatiues ⁊ cõsomptiues. ¶ De represſiõ de luxure. On lit au liure de rasis q̃ se. viii. formis sõt cuitz auec ius de affrodilles ⁊ quon le dõne a boire a aulcun tous les iours de sa vie il naura puissãce dhabiter fẽme. Item segue emplastree sur les couillõs oste du tout la puissãce dhabiter. A ce mesmes oingz souuent les genitoires de ius de morelle ⁊ de bõ vin aigre. Itẽ se la verge est oincte de lhuile ou cãfre soit ressoult elle ne se pourra dresser. Itẽ pareillemẽt veruene portee auec soit ne laisse point la verge dresser. Itẽ semblablemẽt se tu le mes soubz le cheuet de tõ lict la verge ne se pourra dresser. Itẽ vng peu de veruene dõnee a boire ne laisse point dresser la verge par lespace de sept iours. Item se tu vouloys ce esprouuer mesle le auec du som ⁊ le donne a menger a vng coq ⁊ il ne montera point sur la geline. Item semence de laictues deseiche le sperme. Itẽ eaue en laq̃lle soiẽt cuites lenticules ⁊ semence de laictues estaignẽt limpetuosite de luxure. Itẽ se on boit vne dragme de semẽce de coriã de on retarde luxure. Itẽ semẽce de saulx prinse estaint luxure. ¶ Du malefice du dia ble. Se tu mes vng groiselier en ta main to⁹ les diables senfuyrõt. Itẽ se ypericũ est en vne maison elle chassera tous les diables/ ⁊ pource on lapelle fuga demonũ. Itẽ a ce mesmes soit dõne triacle auec ius dypericũ a boire ⁊ ypericũ soit ẽplastre sur les reins. Itẽ le cueur dung vaultour porte enchasse tous les diables fait fuir ⁊ si fait les hõmes gracieux a to⁹ hõmes ⁊ a toutes fẽmes en le portãt: fait abõder en richesse. Itẽ q̃ la en tier mis a lẽtree ď lhuys enchasse les malefices des diables. Itẽ se tu portes sur toy ra cine de brionie to⁹ les malefices senfuyrõt de toy. Itẽ se lhõme porte sur soy le cueur de vne corneille masle ⁊ la fẽme le cueur dune corneille femelle ilz sẽtraymerõt tousiours. Itẽ saulcun porte la racine dyringes il ne craĩdra poĩt les aguetz de lẽnemy/ se on met soubz le vestemẽt dũg demoniaq̃ lad racine lẽnemy cõfessera q̃l y est ⁊ senfuyra. Quãt aulcun est puenu en vieillesse son cueur est trouble ⁊ le chief/ son esperit tãgit/ son alai ne put/ sa face se noircit/ les yeulx obscurissent/ les arteulx ⁊ les ioĩctures vacillẽt/ les dẽtz pourrissent/ les aureilles assourdissent/ lattouchemẽt trouble/ leur fait est perdu/ les narines fluẽt/ les cheueulx deuiẽnent chanus. Lhõme anciẽ est tost prouoq̃ ⁊ bien facilemẽt rappaise il est conuoiteux triste plãtif ⁊ plein de langaige il est moult legier

a croire/ et a loppositeil est moult tardif a decroire/ il loue les anciẽs et desprise cõmunemẽt les ieunes/ moult legier a pler et moult tardif a oupr/ tost esmeu a ire et en icelle perseuerant/ il souspire et se tourmẽte/ il deuient nice et malade/ il appete moult/ il desprise tout/ il assotit/ il parle cõe ung enfãt et fait oeuure dẽfant/ les siẽs le cõtẽnẽt/ les estrãgiers le mocquẽt. ¶ Pour nourrir les hõmes anciẽs decrepis et foibles. Prẽs la poictrine dune geline biẽ cuite et appareillee dedans de leaue et la destrẽpe de laict de brebis ou de chieure en le meslãt auec moyeufz doeufz. Jtẽ prẽs farine de fromẽt et la fais boullir dedãs de leaue cõe se tu voulopes faire chauldeau et puis mesle tout ensẽble/ et mes saffran auec et cuis tout ensẽble iusqs a ce q̃ tout soit biẽ espes et le mes dedãs une escuelle et dessus sucre puluerise/ puis dõne a mẽgier a la psonne anciẽne/ car ce chauldeau le cõfortera moult/ et sil en use to⁹ les iours il enforcira et ce le fera lõguemẽt viure. Lacteur.

¶ Des proprietez de leaue de vie.

Dessus au cõmencemẽt de ce liure auõs pmis traicter des pprietez de leaue de vie. Et pource q̃ plusieurs medicins et philosophes ont dit q̃ dicelle seule deuemẽt preparee se fait medicine seule et souueraine sur toutes aultres medicines/ dypocras/ de galien/ dauicẽne/ de rasis/ de haly/ et de to⁹ aultres medicis a toutes maladies guerit tãt passees cõe presentes et futures. Et pource no⁹ demõstrerõs les operatiõs dicelle eaue de vie selon ce q̃ auõs veu et extraict es liures des philosophes/ de laqlle la pmiere maniere est telle. Premieremẽt prẽs bon vin vermeil le meilleur q̃ tu pourras trouuer et le mes en ung vaisseau darein q̃ est appelle curcubite auec la serpentine et au dessus situe ung alambic de voirre et le lute tresbiẽ auec la serpẽtine/ ainsi soit le vaisseau situe sur ung fourneau auql tu feras petit feu en distillãt cõe tu ferops eaue rose/ se prẽs la premiere eaue dedans une fiole de voirre iusqs a ce qlle narde plus/ laqlle tu distilleras p lalambic de voirre deux ou trois fops en separãt tousiours le flegme et en la rectifiãt ainsi elle sera bõne et trespuissãte/ car se on laue dicelle cheueulx ou drap de lin / leaue ardra sans lesiõ du subiect. Jtẽ pareillemẽt son met en elle ung oeuf cru il se cuira et endurcira sãs feu. Jtẽ son met dedãs icelle aulcunes espices ou herbes odorãtes elle prẽdra et tirera a sop leurs vertus et saueur en une heure. Jtẽ se de ceste eaue on met ung peu dedãs ung tõneau auql soit vin corrõpu et ql soit meu cõme on a acoustume quãt on veult reparer vin/ elle reparera et ramenera a son pmier estat et meilleur/ ce mesmes fait elle de vin aigre. Jtẽ elle guerit lhõe de venin sil en boit/ et lup fait auoir bõne alaine. Jtẽ elle purge la poictrine et lestomach refroidy. Jtem elle cõforte toutes les vertus animales specialemẽt la memoire. Jtẽ collirisee en loeil elle guerit la tape longle blãcheur cataracte et les aultres maladies des yeulx quãt elles sont nouuelles. Jtem elle guerit les yeulx larmeux et les paupieres enuersees. Jtẽ elle guerit la douleur des dẽtz venãt par flegme ou par vers. Jtẽ elle guerit les podagres et nerfz retraictz. Jtem elle subuiẽt a toute goute de froide cause. Jtẽ quãt on la boit elle guerit de liẽtera et dissinteria. Jtẽ elle guerit le chãcre la fistule le noli me tãgere et toutes aultres passiõs. Jtẽ elle guerit des fieures quant elle est beue auant lacces. Jtem elle guerit rongnes quant on les laue tous les matins. Jtẽ se on en boit tous les iours ou quon en mette en ses viãdes la quãtite de la moptie dune escaille doeuf elle guerit ydropisie de froide cause. Jtẽ

elle donne liesse ꝛ bõne memoire/repare loupe/et semblablemẽt elle procure et enioinct a la psonne plusieurs aultres biẽs quãt a nature humaine. Itẽ se on met en icelle chair ou poisson ilz ne pourrirõt point tãt cõe ilz y serõt/plusieurs aultres vertus q̃ seroient lõgues a racõpter a leaue dessusdict/lesquelles vertus ꝛ ꝓprietez pour cause de briefuete ypocras les laisse aux encharcheurs. Aultre maniere deaue de vie. Prens cinomome giroffle cucubes gingẽbre blanc macis cardomonũ noix muscades grains de paradis añ. soit faicte pouldre qui soit mise par vng iour dedans du vin rouge qui soit bon ꝛ le fais distiller cõe il est dit/ꝛ tu auras eaue de vie de laquelle les vertus ont este esprouuees/ceste eaue est bien souuẽt mise au lieu de basme cõe ayant les proprietez dicelluy/laqlle cõbien qlle soit artificielle si lauoiẽt appellee les anciẽs le secõd basme/car ceste eaue surmõte toutes aultres liqueurs/car ce on y iecte huile tãtost elle ira au fond/et ceste eaue nagera dessus. Itẽ se ceste eaue est mise en aulcun vaisseau quon la touche de vne chandelle sallumera incontinẽt. Item vng drap mouille dedãs ceste eaue se brusle sans soy cõsumer cõbien quil soit au milieu de la flambe. Se ceste eaue est iectee dessus du vin ou dessus de leaue cõmune ꝛ qlle soit touchee de la flãbe dune chãdelle elle sallumera incontinẽt sans riẽs bruller tant seulemẽt leaue dessusdict cõbien q̃ le vin ou q̃ leaue soiẽt de meilleure saueur q̃ deuãt. Celle eaue tire a soy generalement toutes odeurs de toutes espices/fleurs ꝛ aultres choses/mais quõ les mette en diuers vaisseaux. Se en icelle eaue est mis vng peu de giroffle ou de roses ou de saulge et deux gouttes dicelle soiẽt mises en vng voirre plein de vin il vauldra mieulx q̃ vin simple de giroffles ou saulge ou de roses/car ceste eaue pour lors est si forte de si grãde vertu ꝛ de si grãde chaleur quon ne le scauroit boire sans cõmixtion daultre chose sãs nuysemẽt/mais fault q̃ dicelle vne petite quãtite soit meslee auec grãde quãtite daultre chose. Itẽ par la vertu de celle eaue de trespetit vin on fait fort ꝛ bõ vi tellemẽt q̃ vne petite quãtite de ceste eaue rectifie grãt quãtite de vin/ꝛ encor qui plus est generalemẽt tout le mauluais vin est corrõpu par les vertus et proprietez dicelle eaue elle le fait estre bon en ostãt sa corruption. Itẽ elle cõuertit le vin aigre en bon vin. Item par ceste eaue depuis est rendue auoir saueur a maniere de vin son y en mesle vng peu ou q̃ hanap en soit tant seulemẽt mouille. Itẽ le sucre de la moisteur du tẽps et du lieu est amolie sil est vng peu arrouse de ceste eaue elle amoderera oultre naturelle cõplexion combiẽ quil ne soit de moderee saueur ꝛ odeur. Itẽ ceste eaue a vne aultre merueilleuse vertu/car elle garde de putrefactiõ toutes chairs ꝛ poissons en leur naturelle bõte durãt le tẽps qlles serõt en icelle/mais pource qlz aurõt prins delle saueur supflue il les conuiẽt lauer auãt quõ les mẽge. Itẽ se viãdes precieuses se doiuẽt longuemẽt garder/cõe glãtine de luz/elle les garde tresbien. Se canfre est mise en lad eaue elle sera cõsumee en peu de tẽps ꝛ faicte eaue clere cõe deuãt/ꝛ ainsi retiẽt en soy la ꝓpriete du cãfre/ꝛ se ceste eaue cãphoree est iectee sur eaue cõmune elle se cõgelera a maniere de laict blãc/ꝛ se leaue est coulee ꝑ vng drap et q̃ la substãce blanche demoure aud drap de laqlle on pourra faire vne chãdelle sans mesche. Toutes ces choses esprouua Galiẽ ꝛ des aultres vertus medicinales dicelle eaue lesqlles biẽ peu de gẽs scauẽt silz ne sõt medicins/mais galiẽ les esprouua toutes qui dit q̃ ceste eaue vault generalemẽt ꝯtre toutes maladies froides/principalemẽt

contre paralisie/cõtre dẽtz creusez pour les vers ou froide goutte en restaurant subite-
ment au patiẽt sante. Fais donc leaue de vie ⁊ phisicale eaue de serpẽt laues desd̃ ayãt
louẽge sur toutes vnique ⁊ speciale/mais laissõs de sa vie ⁊ venõs es choses naturel-
les de la vie humaine. La p̃miere eaue art/mais nõpas parfaictemẽt/cestassauoir ius-
ques a la cõsomptiõ. La secõde art plusparfaictemẽt q̇ vault plus q̃ ne fait la p̃miere.
Et la tierce tresparfaictemẽt q̇ vault plus q̃ la premiere ⁊ la secõde/car elle art trespar
faictemẽt/ceste eaue guerit chãcre fistule maladie real mort mal noli me tãgere/⁊ tou-
tes telles maladies generalemẽt ⁊ specialemẽt chair pourrie corrodãt ꝑ le lauãt conti-
nuellemẽt. Itẽ elle guerit fieures quartes ⁊ tierces/⁊ toutes melãcoliq̃s passiõs/mais q̃
deuãt le tẽps de lacces/ou en lheure dicelluy on en prẽne moderemẽt. Itẽ elle guerit tou
tes froides gouttes artetiq̃s froides ptisique sciatique/⁊ generalemẽt toutes passions
engẽdrees par cause froide/mais quõ len laue cõtinuellemẽt ⁊ puis quõ emplastre ces
herbes dessus/prẽs premula veris betoine ⁊ saulge ⁊ les bouls en vin ⁊ puis les broye
et en fais emplastre pour mettre sur le lieu douloureux deuãt le lauemẽt de leaue auãt
q̃ leaue soit emplie de leaue dessusd̃/car elle guerit parfaictemẽt. Itẽ il restaure les dẽtz
pourries ⁊ mãgez ⁊ les blãchit ⁊ rassiet quãt on les en laue. Itẽ la secõde eaue guerit la
mauluaise alaine ⁊ puãte venãt de lestomach ou d̃ la ꝑtie du cerueau. Itẽ elle cõsolide
et guerit to⁹ nerfz cõtraictz artetiq̃s ⁊ to⁹ aultres mẽbres ꝑ q̃lque cause froide. Itẽ elle
guerit la taye/longle/le gran/la maille/⁊ lapostume des yeulx engendree par froides
causes quãt elles sont nouuelles auec ce restraintif mis aux tẽples du chief ap̃s la di-
stillatiõ de ceste en loeil prẽs fer biẽ menu/mastic/boliarmenic/sang de dragõ/saffrã
añ. broye tout ensẽble ⁊ destrẽpe en aulbin doeuf/puis mes dessus du trauers du sour-
cil. Item elle guerit la sourdesse des aureilles et lapostume de cause froide quãt on met
moyennemẽt de lad̃ eaue en laureille ⁊ quõ lestoupe tresbiẽ apres de mie de pain. Item
elle guerit toute langueur/douleur/⁊ paralisie des mẽbres se on les laue de lad̃ eaue et
aussi le patiẽt en vse. Itẽ elle guerit linuersion ⁊ rougeur des yeulx et toutes maladies
froides en q̃lque lieu q̃lles soiẽt. Itẽ son met en elle vng oeuf cru elle le cuit sans feu et
lauãce bien a cuire au feu. Itẽ elle tire a soy toutes les vertus des herbes/des fleurs/⁊
des espices quãt on les met dedãs tellemẽt q̃ de saulge tu pourras faire vin saulge et
giroffle pareillement des aultres herbes ⁊ espices. Itẽ ceste tue toute beste venimeuse/
cõe serpẽt/aspic/araigne/⁊ lescorpion/⁊ plusieurs aultres bestes venimeuses. Itẽ elle
clarifie le mucz ⁊ ramene le vin aigre en meilleur vin q̃ nestoit parauãt/et le vin trou-
ble pareillemẽt. Itẽ elle garde merueilleusemẽt les playes de corruptiõ en les guerissãt
et si ne laisse point chair morte en elle. Itẽ ceste eaue la p̃miere la secõde ⁊ la tierce distil
lees cõe dessus cõferme la pẽsee/eslargit la poictrine/⁊ ꝯforte la memoire ⁊ le cerueau.

¶ Laultre maniere pour faire eaue de vie est telle. Prens giroffle noix muscate macis
zodoar galãge gingẽbre blãc poiure long escorce de citrons saulge sehuz anthos spice
nardi boys cardamonum cubebes daloes cinamome vng peu de mucz mẽte lauẽdule
poulieul origan calamẽ calami aromatici sticados camedreos camepitheos/autãt de
lung cõe de laultre/broye tout ensẽble ⁊ en fais poulדre/puis fais eaue de tresbõ vin ⁊
la rectifie ꝑ sept foys/puis mes dedãs lad̃ pouldre sur laq̃lle tu rectifieras lad̃ eaue par

deux ou trois ou quatre foys/⁊ ſoit touſiours ce fait en vaiſſeau de voirre ⁊ a feu lent
⁊ le mes apart en vng vaiſſeau treſbiē eſtoupe dūg drap/⁊ deſſus de maſtic/puis diſtil
le le vin duq̄l tu as extraict deſd eaues tāt q̄l ſoit fait terre noire tu mettras entre deux
creux ⁊ la brulleras tāt q̄lle ſoit faicte terre ou choulx blāche/⁊ ce fera en la huitieſme
ou.ix.camaletiō/puis prēs vitriol romain.i.liure/ſalepeſtre.iiii. liures/cinabre.iiii.li/
ures/broye tout enſēble ⁊ le diuiſe en.iiii.ꝑties equales ⁊ les mes en.iiii.alābicz d voir/
re en tirāt de chaſcun alābic eaue apꝰs leſpurgemēt de ſon flegme ce q̄ tu ſcauras quāt
les ꝑmieres gouttes cherrōt a terre q̇ ne valent riēs iuſq̄s a ce q̄lles facēt ſur vne lame
de fer vne tache noire en bouillant/puis mes lad terre en vne fiole de voirre ⁊ ſur icelle
recois leaue de chaſcū alābic lung apꝰs laultre ⁊ en les faiſant tāt diſtiller q̇l ne demou
re en ſcrupule diceulx alābicz q̄ les feces ſeiches faiſāt tout ꝑmieremēt ꝑ vng iour na/
turel en chaſcun fourneau feu treſexcellētemēt quon puiſſe tenir au cul de la curcubite
ſans aulcune leſiō dicelle/puis foꝛtifie vng aultre iour naturel iuſq̄s a ce q̇l ſoit moyē/
puis apꝰs foꝛtifie le treſfoꝛt en le cōtinuāt iuſq̄s a ce q̇l ne diſtille plus riēs dicelluy alā
bic/ puis mes de rechief leſd eaues foꝛtes meſlees auec lad terre en vng nouueau alā/
bic ⁊ le lute treſbiē de drap de lin ⁊ le lute de ſapiēce tellemēt q̄ riens ne puiſſe reſpirer ꝑ
la ioincture ⁊ la lute ainſi touſiours quāt tu fais tes eaues foꝛtes ⁊ de vie/⁊ fait diſtil/
ler les ꝑmieres gouttes q̇ ne valēt riēs iuſq̄s a ce q̄lles facēt le ſigne deſſuſd/puis mes
limeure doꝛ ou dargēt en vne bonne fiole de voirre/ceſtaſſauoir doꝛ drag.ii.et dargent
drag.iiii.ſur leſq̄lles tu recepueras lad eaue foꝛte q̇ ſe diſtille de la terre en faiſant diſtil
lation petit a petit a lēt feu le ꝑmier iour/puis ꝑ feu moien iuſq̄s a ce q̇l ne diſtille plus
riēs ⁊ q̄ la terre demoure au fondz de la curcubite cōe toute ſeiche/puis remes lad eaue
loꝛ ⁊ largēt meſle auec vne mouillee curcubite ſur le cerueau en y lutāt lalābic/et laul/
tre terre q̇ eſtoit demouree en lad curcubite de laq̄lle tu as tire ladicte eaue foꝛte ſur loꝛ ⁊
ſur largēt mes vne fiole de voirre ⁊ ſur icelle fiole recois leaue q̇ diſtillera de loꝛ ⁊ de lar
gēt faiſāt le ſigne deſſuſd a petit feu en reiterāt la diſtillatiō ⁊ meſlāt la terre ⁊ les me/
taulx auec lad eaue iuſq̄s a ce q̇l ne diſtillera plus riēs de lad eaue foꝛte ⁊ ſoit renouuel
lee ꝑ deux ou trois foys en les diſtillant treſbiē de rechief ſur lad terre ⁊ metaulx iuſq̄s
a ce q̇lz ſoiēt tous bien reſolutz en lad eaue de vie/ce fait mes ces choſes ainſi reſolues
en nouuelle curcubite ⁊ auec elles lad eaue de vie que tu auois parauāt ſeparee ⁊ miſe a
part en lutāt treſbien au deſſus de lalābic/⁊ encoꝛ de rechief en demenāt ⁊ diſtillāt lad
eaue de vie de laq̄lle tu recepueras ⁊ mettras en lad curcubite/⁊ la diſtilleras en faiſāt
ainſi trois ou quatre foys/⁊ puis tu meſleras leaue diſtillee auec celle q̇ eſt en la curcu/
bite/⁊ ſera faicte eaue rouge ou citrine faiſant merueilles en terre/car ceſte medicine ou
eaue eſt le ſecret des ſecretz treſexcellēt/laq̄lle en bōte ſurmōte le baſme/laq̄lle trouua
premieremēt Hermes. Ceſte eaue miſe en breuuaiges medicinables purge ꝑmieremēt
celluy q̄ la prēt de toute lāguuer ⁊ maladie. Itē elle oſte de luy toutes ſuꝑfluitez ſurue/
nās/⁊ garde lhōme en ieuneſſe/⁊ brief elle guerit toutes paſſiōs laq̄lle ont eſprouuee/
Hermes/Salomon/Aarō/ypocras/Albert/Oꝛtolanus/Iehan de meū/et moy Ar/
noult/⁊ pource tous enſēble noꝰ la diſons eſtre medicine ſeule ⁊ ſouueraine. ¶ Aultre
maniere de faire leaue viue. Prēs vin blāc treſfoꝛt/ou vin rouge biē dix meſures ⁊ les

mes dedās vng vaisseau pour distiller cōe dessus/en le distillāt au feu q̄ soit moyen de charbōs/recois la p̄miere eaue q̄ art en vne fiole de voirre/et quāt elle nardra plꝰ mes la apart/car elle ne vault plus a ceste oeuure. Et sachez q̄ des dix mesures il na acoustume de venir deaue ardāt q̄ vne mesure ou moins/⁊ encor il cōuiēt que le vin soit biē bō cōe bō vin grec/ou vin despaigne/desq̄lles dix mesures tu en pourras biē auoir.ii. mesures/puis prēs lad eaue ardāt q̄ tu as distillee ⁊ la distille secōdemēt et apart soy en vng alābic de voirre/⁊ tu auras la moytie/cestassauoir de deux mesures lune/et se tu le destille de rechief tu en auras de.iii.mesures.ii.⁊ se tu le distilles quartemēt tu deuras auoir entieremēt ce q̄ tu y auras mis ou vng petit mois/⁊ se tu la veulx mener a souueraine ꝑfectiō en la p̄miere distillatiō tu nen prendras de.x.mesures q̄ la p̄miere q̄ ystra de dedās/puis tātost ap̄s en la distillatiō sēblablemēt de.x.mesures tu nen prendras tātseulemēt q̄ la p̄miere q̄ en ystra/⁊ la tierce sēblablemēt/⁊ ainsi iusq̄s a.x.foys inclusiuemēt en la.vii.distillatiō ceste eaue est dicte ꝑfaicte/car elle fait merueilles/mais en la.x.elle est tresꝑfaicte ⁊ illustre toutes choses/⁊ encor plus cēt foys quāt elle est ꝑfaicte en la maniere dessus declaree. Toutefoys les medicins ⁊ moy en toutes les medicines pour la difficulte ⁊ despēse de loeuure noꝰ faisōs eaue de la p̄miere maniere en la.iii. ou en la.iiii.distillatiō/mais specialemēt quāt elle aura este distillee.iiii.foys elle subuiēt a toutes passiōs/car elle attraira a soy les proprietez de toutes herbes fleurs racines ⁊ despices(excepte seulemē des violettes)se on les laisse en elle par trois heures/elle guerit ⁊ cure totalemēt fieures quotidianes/tierces/⁊ quartes/et toutes maladies tāt de froide cause q̄ de chaulde par accident en luy adioustāt deux proprietez dherbes de fleurs de racines ⁊ despices. Sēblablement en adioustāt les choses dessusdō elle guerit tous les mēbres blecez/car son la met sur les tēples/sur les paupieres/elle oste les larmes des yeulx/elle dissoult la taye ⁊ destruict la maille. Icelle prise attrēpeemēt en breuuaige cōforte toutes les vertus amiables ⁊ naturelles/elle augmēte la memoire/elle rend lhōme ioyeux ⁊ ieune/⁊ vsitee en breuuaige souuent guerit ydropisie ⁊ paralisie causee par froidure/elle fait toutes les choses descriptes au liure du tresparfaict maistre Aristote/lesquelles nous laissons pour le present.

¶ Cy fine le liure du tresor des pouures de maistre Arnoult de ville noue souuerain en medicine.

¶ Cy commence vng traicte de la confection daulcuns basmes.

Apres les choses deuantdictes sensuyt la confection daulcuns basmes. Et tout premierement sensuyt la confection du tresexcellent basme. Pour lequel faire ⁊ cōstruire ainsi ⁊ en telle maniere ⁊ disposition quil appartient ⁊ est necessaire/tu dois premieremēt ⁊ principalemēt prēdre terebētine liure vne/mellis liure et.s.eaue de vie iii.ou.iiii.foys distillee q̄rt.i.boys daloes biē broye sādales musta/

telin.an̄.drag.iii.gome arabic.dragme vne/noix muscate giroffle spice nardi/saffran gingēbre.āna.dragmes.iii.mucz fin dragme vng ambre dragmes deux soiēt ces choses tresbiē broyees meslees ensemble ⁊ mis en vng alābic auql elles soiēt p vng iour naturel en vaisseau de voirre biē lute q̄ air ny puisse entrer ne vapeur saillir: ⁊ fais premieremēt feu legier iusques a ce que tu ayes la premiere eaue clere cōe eaue de fontaine: et quāt la seconde vouldra venir qui sera cōme vng charbō enflambe fortifie le feu cōtinuellemēt et prens ceste eaue a part: ⁊ quāt la tierce cōmencera a venir qui est noire et espesse cōe miel engrādis le feu iusques a ce q̄ tu ayes toute lhumeur ⁊ saches q̄ chascune desō est chaulde. La derniere est plus chaulde que la seconde/⁊ la seconde que la premiere. La p̄miere est appellee mere de basme. La seconde huile de basme. La tierce basme artificiel. La premiere est clere que tu pourras boire auec vin precieusemēt. La secōde ⁊ la tierce pour fomēter ⁊ oster les maladies qui de nouueau corrompent les chairs du corps humain. La premiere pourras boire tiede auec vin cōsumme la flegme estant en la bouche de lestomach rend appetit de māger ⁊ purge lestomach de tout mal ⁊ douleur. Item icelle beue ne laisse point apostume venir au cueur ne aux parties cordiales ce ay esprouue. Itē vng drap subtil mouille en ceste eaue et mis en loreille auec le petit doig cure de reume ⁊ se doit faire quāt le patiēt entrera en son lict. Item celle eaue beue au soir ⁊ au matin ainsi que dit est purge lalaine puante de quelque cause quelle viēne. Item se les dentz sont lauees de ceste eaue elle les fortifie blanchist ⁊ oste toute la douleur/soit par humeur froide ou par sāg pourry. Itē elle garde de pourriture entieremēt toute chose mise en icelle. Itē elle ramaine a sante toutes playes la fistule/⁊ aultre maladies cōe iay esprouue p vng drap mouille en icelle et mis sur la playe. Itē elle vault cōtre fieure quarte se tu en frotes lespine du dos du patiēt au feu par aulcūs iours/elle vault contre rongne quant on les laue bien tous les iours de lad eaue/elle vault cōtre les emoroydes se tu en mouilles vng drap que tu mettras dessus. Item elle vault contre sourdesse/se tu en mes vng peu en loreille par cotton biē mouille en elle: elle vault cōtre la rougeur de la face se tu len laues. Et aussi cōtre paralisie de la langue et vault generallemēt cōtre toutes maladies froides. La seconde et la tierce valent contre mal real de la bouche cōtre mal mort (⁊ specialemēt elle est venue nouuellemēt) en les lauant dung drap mouille en lappliquant dessus biē souuent. Itē se hōme estoit blece de pierres ou de bastons ou quil eust les costes rōpues se on le frote de ceste eaue au feu p sera guery/ceste eaue tue laraigne se on la touche dicelle: car venin ne la peult approcher. Item quant on oingt les mēbres paralitiques de ceste eaue ilz seront gueris: ⁊ sachez q̄ la premiere eaue de ces.iii.eaues cōtient en soy toutes les vertus des deux aultres/mais en maladies corrosiues plus valēt les.ii.dernieres que la p̄miere ⁊ la tierce que la seconde. Et sachez que lesdictes eaues valent generallemēt cōtre toutes maladies procedant de sang ou de flegme pourries. ¶ Aultre cōpositiō de basme. Prens terebentine liure.i.boys daloes olibanū/autāt de lung cōe de laultre once.vii.ysope sticados gariofilat escorce de citrōs saulge sehuz basilicon ameos spice nardi lauendule pulegii origan calami aromatici lūg ⁊ laultre comedreos camepiteos ipericū balsamite saffrā/autāt de lūg cōe de laultre onces.ii.lilii folii.an̄.once vne cinamome galāge

gingembre blanc autãt de lung cõe de laultre onces.iiii.mastic euforbe bdellii serapin oppoponac zedoar cubebes cardamonii amomicastorie.anna.onces.iiii.mucz fin dragmes.iii.os de cueur de cerf ambre grise saffran.anna.dragmes.iii.fueilles dor dragme vne autant que tu verras estre cõuenable. ¶ Aultremẽt cõposition de basme plus facile. Prẽs de la terebẽtine tresbiẽ mondee et tresbiẽ coulee liure.i.boys daloes olibani autant de lung cõme de laultre onces.vii.folii once semis balsamite ypericon saffran anna.onces deux calament poulieul.anna.manipule.i.cinamome des trois manieres de poiure.anna.onces deux grains de paradis noix muscate mastis.ãna.once vne galange zodoar.anna.vne once/soient puluerisees les choses a pulueriser et incorporees ensemble en vng mortier/puis soient mises en vng alambic de voirre en luy donnant feu cõtinuel ⁊ petit ⁊ de nuyt ⁊ de iour sans fumee iusques a ce quil cõmence a distiller/la premiere eaue est clere ⁊ blanche ⁊ est appelle eaue de basme. La seconde est rouge et est appellee fille du basme. La.iii.est noire ⁊ est appellee basme. ¶ Aultre basme: prẽs terebentine liure semis encens blanc deux onces gõme arabic biẽ broye vne once macis galenge giroffle cinamome zodoar noix muscate cubebes/autant de lung cõme de laultre once semis gõme elenini once.vi.toutes ces choses soient bien broyees et meslees ensemble ⁊ soient mises au distillatoire/premieremẽt a lent feu iusques a ce que la premiere eaue appellee mere de basme clere cõe fontaine soit distillee laqlle tu mettras a part quant elle cõmencera a iaunir/⁊ quãt elle cõmencera a espessir tu mettras encor vng aultre;et adõc viẽt leaue appellee vray basme en toutes choses esprouue de vray basme/car premierement elle art. Secondemẽt/car elle congele le laict/car se en trois liures deaue tiede est mise vne goutte de ceste eaue tiede elle se congele incõtinent comme le vray basme. La premiere est appellee eaue de basme. La deuziesme huile de basme/et la tierce basme artificiel. La premiere est bõne/la seconde meilleure. La troiziesme tresbonne. La premiere art ⁊ ne brulle point le drap/mais elle le laisse moiste. La seconde art ⁊ ne brulle point/mais elle le laisse sec. La tierce art ⁊ si brulle tout le drap/et pource elle est plus forte que les deux aultres/⁊ se tu iteres la distillatiõ elle se fortifiera plus cens foys. Sa premiere est/car se tu en mes es narines et que tu oignes la face trois foys le iours/elle guerit toute matiere reumatique/elle cõforte le cerueau/elle clarifie la veue ⁊ si guerit les nerfz contraictz/⁊ se tu en laues la partie de derriere du chief elle confortera la memoire ⁊ toutes les vertus de lame ⁊ si attire en soy toutes les vertus des herbes ⁊ des espices. ¶ Composition daultre basme. Prens terebentine mondee ⁊ coulle vne liure boys daloes oliban.anna.onces sept/cinamome/galenge.anna. once semis balsamite costi.anna.onces.ii.calament poulieul.anna.manipule vng/giroffle de trois manieres de poiure.anna.onces.ii.grains de paradis noix muscate.ãn. once vne ypericum manipule vng fleurs de cinamome once vne/soiẽt puluerisees les choses a pulueriser/soient confites auec terebentine ⁊ broyees de derniere trituration/puis soient distillees par alambic a petit feu ⁊ cõtinuel iour ⁊ nuyt. La premiere distillation sera clere cõe eaue de fontaine. La seconde sera rouge/et est appellee fille de basme. Et la tierce sera noire ⁊ espesse cõme huile/et est appellee mere de basme ou basme. Et vault pour oster toutes macules des yeulx ⁊ toutes lentilles de la face/elle cõfor-

te le chief ⁊ relarde les cheueulx chanus/elle conforte la vertu digestiue/elle resiouyst cellup q̃ la boit elle eschauffe les nerfz quãt il en sõt oigtz/elle deffẽd la vertu memoratiue elle deboute toutes ventositez hors du corps ⁊ si dõne bonne odeur a tout le corps. La seconde a vertu q̃ peu de gens ont cõgneue/car elle purge tout le corps ⁊ le garde de putrefaction ⁊ corruption comme le basme/elle guerit de lepre/et de maladie caduque/ et si oste sourdesse ãciẽne/toute reume/⁊ les cheueulx chanus/mais se de la tierce eaue on en met vne goutte dedans la main elle la percera/elle garde le corps mort de putrefaction ⁊ corruption/elle oste obliuion de quelque maladie quelle aduienne. Les philosophes dient que ceste eaue garde les elemẽs du corps de toute putrefactiõ tellement q̃ cellup qui en vse doit a grant peine mourir/elle fait beau cellup qui est bossu retraict et contrefaict.

¶ Cy fine le traicte de la confection daulcuns basmes artificielz.

¶ Cy cõmence vng traicte des medicines de maistre Girard de solo reforme et abbrege par mõseigneur le chãcelier de mõtpellier maistre Jehan piscis maistre en ars a paris/⁊ en medicine a montpellier.

¶ Contre douleur de chief ⁊ goutte migraine.

Lapatif en doleur de chief causee de sang. Recipe prunorum damacrum.x.tamaridorũ electorũ vne once escorce de mirabolans trempees par vne nupt en la decoction des choses dessusdõ vne once ⁊ semis soient ces choses tresbien meslees au matin ⁊ coulees/et en la couleure soit adiouste sucre blanc once se,soit administre au point. A ce mesmes. Recipe vin aigre quartis.i.⁊.s.se.altee fort cõcassee tant quil puisse incorporer ⁊ soit tout mesle ensemble ⁊ soit fait emplastre moiennement cler. Digestif de colere. Recipe endiue scariole lactuce nouuelle anna.M.i.la sommite du pauot blanc deux onces les quatre semences froides grandes ⁊ petites nettopees once semis fleurs de nenuphar/roses rouges.anna.ʒ.i.pain de succre vne liure soit fait sirop diligẽment clarifie/duquel soit donne au matin cinq cuillerees ⁊ au soir six deaue tiede et se la colere estoit grosse soit adioustee racine de achor⁹ de ciperi.ãna.quart.s.maratri anisi basiliconis.anna.once.s.⁊ ne soit point mis pauot auec les quatre semences froides car il engrossit trop. A ce mesmes. Recipe sirupi endiue nenupharis.anna.quart.i.⁊.s.sirupi violat quart.i.soient ces choses meslees et se la colere estoit grosse soit adiouste oxizacre. Composte laxatif. R℞.florum sticados arabic.ii.ʒ.car elle monte au chief/pru.da.x.tamarindorum electoꝝ.ʒ.s.vuarũ passarum mũdarum.i.ʒ.escorce de mirabolus citrins trempee vne nupt en la decoctiõ/puis soient meslees ensẽble au matin/⁊ en la couture soit adiouste cassiafistula nette ⁊ gras/

se once semis/ce soit administre au matin et sil est fort soit adiouste diagredii scrupule semis mastic quatre grains. A ce mesmes. Recipe electuaire de ius de roses ou diaprunis once semis/soit tout malaxe auec sirop de nenuphar affin quil monte au chief et en fais pillules de la quantite dune ciche soient administrees a lentree du lict. Ou que en la coulure precedente en lieu de diagredium soit adiouste diaprunis.iiii.dragmes ou en electuaire de ius de roses/ou en lieu des choses dessusdictes peuent estre mis les ius refroidissans cõme morelle iombarde en quoy soit mouille vng drap de linge double ou estouppes chanure ou en lieu de ces choses le remede viatique cõme estouppes de chanure mouillees en laict de fẽme auec moyeufz doeufz batus et soit aplique dessus le frõt et sur les temples. Odorement bon. Recipe flor. violat flor. nenuphar/salicis.ana. once vne roses rouges.ʒ.s.cãphore.ii.grains cire blanche cire quart/soient pulverisees malaxees et incorporees ensemble auec eaue rose et en soit faicte vne pomme percee au millieu/ceste põme est bõne en fieure/ou en soit faicte poudre et mise en drap subtil en forme rõde et soit mouillee de eaue rose. Digestif en matiere froide et flegmatiq̃ du chief sans reume prens racine de achorus racine de ciperus.añ.quart semis aristologie rotõde.ii.drag.interiori squile vne drag.de lung et de laultre saulge centoire maioraine fueilles de laurier betoine rue.añ.manipule.i.anisi maratri.basiliconis.añ.once semis liq̃rice rase vuarũ passarũ mundatarũ.añ.once vne vin aigre blanc once vne ou deux.se le vin aigre est foible pain de succre liure vne et semis en soit fait sirop clarifie iusques a cinq quart et se la matiere est fort froide on y peult adiouster espices cõme giroffle cubebes domestiques poiure long/autant de lung cõme de lautre dragme. A ce mesmes pour les pouures vng oximel diurtic ou squellitil vne liure soit mesle auec eaue de la decoction de saulge ou de sticados/car ilz sont directifz. Euacuatif a ce mesmes. Recipe pillules cochiez dragme deux pulpe/et colloquintide bdelli tressubtillement pulverisees.anna.scrupule semis ou vne sil est fort soiẽt ces choses meslees en malaxãt auec sirop de sticados arabic et en soient faictes pillules de la quantite des ciches pour administrer quant on sen va coucher. Coulleure a ce mesmes. Recipe florũ sticados arabici florum borrag.buglosse.anna.once semis vuarum passarũ nettoyez once vne succre blanc semis basiliconis.anna.dragme vne anisi dragme deux turbic blanc aggaric electi.ãna.once.s.escorce de mirabolans citrins hrebuli trempez par vne nuyt en la decoction des choses dessusdictes once vne et semis soient meslees ensemble et malaxees et coulees et la coulure soit administree au point du iour et sil est delicatif adiouste succre candis once semis. La matiere flegmatique reumatique en laq̃lle est le danger doit estre digeree par ceste maniere. Recipe saluie fueilles de cipres.ãna.manipule vng mastícis olibani.anna.once vne nucis muscate nucis cipressi.ãna.once semis ligni aloes dragme deux mellis electi zucari/autãt de lung comme de laultre liure semis soit fait sirop a cinq quarterons. Odorement pour les pouures. Recipe lapdani onces semis ligni aloes storacis calamite.anna.dragme vne giroffle noix miscate.anna.dragme semis soient cassees les choses a casser/et en malaxant soit tout mesle auec eaue rose et soit fait vne pomme percee au millieu. Emplastre commun en douleur de chief. Recipe succi lactuce dulcis ou solatri aut semperuiue apres quelle sera assise quart.iii.eaue

rose quart vng vin aigre blanc once semis farine de pauot drag. vng soit mis sur vng drap applique au front & aux temples. Sachet de moienne vertu pour resoluer matie-re froide estant au chief causant la douleur/recipe betoine maiorane sicce autāt de lūg comme de laultre florum anthos florum sticados arabic. anna. once vne soiēt ces cho ses cassees & en soit fait saichet qui sera mis sur la partie douloureuse selon la quantite dicelle et se tout le chief se deult soit fait vng chapeau de la quantite dicellui chief. Po-tus pour ce mesmes. Recipe florū violat borag. & buglose pouldre depithimi soit sene vuarum passarum mund. anna. once semis liquiritie rase dragmes deux anisi dragme vne soit fait pour vne dose. En laquelle collature tu resolueras la moelle de cassia fi-stula once. i. & semis. Coeffe pour aulcū qui a le chief trop froit. R. flor. camomille flo rum anthos vtriusq3 sticados. añ. 3. se. garioflis quart. s. soient ces choses pulverisez soit fait sachet basti entre. ii. draps de la quātite de demy pied/recipe giroffle camomil le anthos vtriusq3 sticados mariolaine soit fait sachet comme dessus. Embrotatiō en ceste mesmes douleur de chief. Recipe florū camomille meliloti vtriusq3 sticados flo-rum anthos de la decoction soit embrope le chief/& pource q̄ se la douleur cessoit main-tenant en vne partie du chief & maintenāt en laultre pource furent ordonnees ces. ii. sa chetz/lesquelz eschauffez quant estoient mis dessus le lieu douloreux. Recipe se. anisi se. carni femiculi & rute. anna. ii. onces flor. anthos vtriusq3 sticados florū camomille anna. once vne soient ces choses cassees grossement & en soient faitz sachez quarrez de la quantite dune paulme.

Digestif de matiere melancolique estant au chief.

PRens borraginis cum toto buglose cum toto rad. achori rad. ciperi rad. femiculi et petrocilii. anna. dragme vne interrior. squille quart semis de lune & de lautre saulge sansuci fueilles de laurier betoine melisse fumeterre. āna. manipule anisi mara-tri se. basiliconis assari. añ. once semis liquiritie rose vuarum passarū mundarum. añ. once. i. de lung & de laultre sticados flor. anthos. anna. once semis florum borrag. & bu glose. anna. i. once vin aigre blanc. i. once mellis succre blanc tant quil souffise liure se. et en soit fait sirop iusques a. v. quart. A ce mesmes/recipe oxmiel squillitique. i. liure sirop de fumeterre quart. i. soit administre auec decoctiō de sticados arabic. Laxatif de mesmes matiere/recipe yerrarufini. ii. dragmes & semis ou ierologaudiū pierre lasuli bien nettoyee scrupule. i. se. basiliconis scrupule se. soient pulverisees les choses a pul-veriser & en malaxant soit tout meslé ensemble auec sirop de sticados arabic & en soiēt faictes pillules de la quantite de ciches & soient administrees a lentree du lict & en lieu de yerraruf. peult estre mis pour les foibles diasene ou diaturbith once semis. Colire a ce mesmes/recipe florum borrag. & buglose sticados arabici. anna. once semis liquiri tie rose vuarum passarū mundarum. añ. once thimi epithimi polipodii quercini fueil-les de sene. at dragme semis anisi soit faicte decoctiō en laict de chieure & en la decoctiō soient trēpez mirabolās. i. once soiēt ces choses frites a lent feu & soiēt coullez & adoul-cies par. i. once de succre & soit lad. coulure administree au matin. Emplastre debile con tre forte douleur de chief/recipe lapdani trespur quart onces masticis. v. dragmes misi vng peu brusle. i. dragme soient pulverisees les choses a pulveriser bien subtillemēt et

concasser les choses a casser ꝛ soit tout mesle en malaxãt auec huile de camomille ꝛ en soit fait emplastre de la quãtite dune petite paulme en longueur de.iiii.doigs et en lar/geur ꝛ soit mis sur la partie douloreuse. Sachet en lieu dẽplastre. Prẽs fueilles de me/lilot quart semis milli vng peu brusle.i.once soiẽt ces choses cõcassees excepte le mil/let ꝛ en soit fait sachet de la quãtite de la partie douloreuse. Huile de sẽblable vertu cest huile de camomille ou de meliloti ꝛ sen peult faire oignemẽt/emplastre de moiẽne ver tu recipe rad de cucumer asmini absinchii cõcassee.añ.ma.ii.eaue doulce huile cõmune añ.quart.i.boullẽt ces choses ensẽble sur les cẽdres chauldes iusques a la cõsumptiõ de la tierce partie ꝛ auec la decoctiõ soit fait embrocatiõ de la partie douloreuse ou auec la substance soit fait emplastre. A ce mesmes recipe emplastre apostolicum.iiii.ʒ.ꝛ soit malaxe auec huile de camomille/ꝛ soit estẽdu selon la quãtite de la partie qui se deult. Sachet a ce mesmes: recipe betoine seiche manipule semis fleur de memiloti de millet vng peu brulle.añ.i.once florũ anthos florũ sticados.añ.ii.onces soiẽt ces choses con/cassees excepte le millet/ꝛ en soit fait sachet de la quãtite de la partie douloreuse. Hui/le de moiẽne vertu. Huile de basme de liz ꝛ de costin. Sachet semblable a lemplastre de rasis peult estre tel: recipe betoine seiche rute seiche.añ.ma.semis florum anthos flo/rum sticados arabici.añ.i.once semis basilicons semis rute.anna.once semis soit fait vng sachet ou chapeau selon la teste ꝛ est biẽ fort. Les huiles fortes sont huile deufor/be huile de castor ꝛ dicelles auec cire se peult faire oignement.

¶Contre la douleur du chief.

SE la douleur du chief viẽt de lestomach ou des reins ou de tout le corps ou de q̃l/que aultre mẽbre particulier trois choses sont requises de la partie dicelluy. Pre/mieremẽt est requise euacuatiõ vniuerselle. Secondemẽt alteratiõ des mauuaises cõ/plexiõs dicelluy mẽbre. Tiercemẽt deffence q̃ la fumee ne mõte au chief. Exẽple se la douleur vient de lestomach. Il fault lascher le ventre ꝛ luy appliquer choses chauldes par dedãs ꝛ par dehors. Et se cest par mauluaise cõplexion il cõuiẽt mãger coctanum ou choses sẽblables apꝛs mãger/de la partie du mẽbre recepuant/cest assauoir du chief fault auoir cõfortatiõ cõe auoir eaue rose sil nestoit terme cretique. Car aulcune chose de douleur de chief est causee par dedãs ꝛ laultre ꝑ dehors en trois manieres/car aulcu ne est causee par cause chaulde/et ceste est cure ꝑ appliquer choses froides. Laultre est causee de solutũ de cõtinuite. Et ceste appartiẽt au cirurgiẽ. Laultre est cause intrĩsece ꝛ en est de deux manieres: car lune est causee ꝑ chose priuee q̃ est causee au cerueau ꝑ cau se extrĩsece. Laultre est de cause en aultres mẽbres. Et lune ꝛ laultre est double/car lu/ne est auec matiere/ꝛ laultre est sane matiere: celle q̃ est auec matiere est curee par cho/ses digerãs ꝛ alterãs. Celle q̃ est sane matiere est curee par choses alteratiues tãt seul lemẽt selle est en matiere q̃ soit au chief auec reume ou sans reume la cure est donnee cy dessus ꝑ choses alterãs ꝛ digerãs. Medicĩe vomiq̃: recipe raphani siluestris vne once se.atriplicis se.assari.ʒ.ſ.soit faicte decoctiõ de demie liure deaue iusq̃s a ce q̃lle viẽne a iiii.onces/puis soit coulee ꝛ en la couleure soit adiouste olei sizãmini once semis. Saf/fran q̃ soit biẽ fort ꝯcasse scrupule vng de vin aigre vne once/ꝛ puis soit ce admĩstre en la plus chaulde heure du iour apꝛs q̃ on aura prins viãde. Gargarisme ostãt le flegme

du chief peult estre tel:recipe betoine ysope.añ.manipule liq̃rice rase vuaꝝ passaꝝ mũ/darũ vne once piretri mũdi preos recẽti.añ.quart semis se.sinapi se.saxifrage gigibe/ris albi.añ.once semis masticis vne once miel quart vng et soit fait apozime vng peu clarifie iusq̃s a.iii.quart ⁊ dicelluy se peuẽt prẽdre six cuillerees tiede au matin ⁊ au soir en lieu de cecy soit faicte masticatoire de mastic ou de pirretrũ ⁊ soit mis en eaue chaul/de ou en vin. Pour vne fẽme aiãt douleur de teste ⁊ tint es oreilles auec fieures:recipe floꝝ/⁊ folioꝝ anthos de lũg ⁊ de laultre sticados camomille melliloti folioꝝ mariorai ne rute seiche.añ.vne once giroffle grossemẽt pulverisee/once semis soit pulverise ce q̃ se doit pulveriser ⁊ soit mis en vng sachet basti. Coeffe:recipe fueilles de sene anthos sticados vtriusqꝫ borrag.⁊ bugle.añ.once semis grais de coigz once semis en soit fait coeffe:recipe betoine blecte maioraine sicca lauẽdule folioꝝ abrotanũ sec folioꝝ camo/mille.añ.manipule semis giroffle graine a taindre.añ.soient toutes ces choses pulve/risees ⁊ en soit faicte coeffe en chascune coste du chief.

¶ Contre frenaisie.

Vng clistere appartenãt a frenaisie:reci.lactuce doulce.mani.ii.orge monde quart semis fueilles de malues mercurialle herbe de violettes.añ.mani.i.huile violat quart cassie fistule bien nette ⁊ bien grasse.i.once soit fait clistere iusq̃s a.v.quart ⁊ soit administre lestomach vuide decoction de prunes ou thamaris ou de cassiafistula ⁊ pri cipallemẽt de thamaris ⁊ ce est experimẽte pour frenaisie. Les cõpostes q̃ appartiẽnẽt en frenaisie sõt dictes dessus en la douleur du chief. Medicine en matiere sãguine doit estre telle:recipe ius de plãtain.i.livre eaue roses quart.i.vin aigre vne once soient tou/tes ces choses meslees ⁊ extẽdues dessus les estouppes de chãure. Et puis soit appliq̃ aux tẽples/ou en lieu de ius de plantain peult estre prins ius de morelle ou de iõbarde ou virga pastoris. Aultre medicine cõuenable en matiere colerique peult estre telle:re/cipe eaue de morelle quart.v.aristologe ro.quart.vii.acet.i.once soit fait epithimi cõe devãt/resolutif en matiere fluxe se fait en vng petit chiẽ alaictant auq̃l on ait oste les entrailles ⁊ est bon remede/⁊ y peult estre mise once se.de pouldre de iusquiame au ven/tre dud petit chiẽ ou on y peult mettre vng coq couppe par le dos ou le poulmon dung moutõ chault ou eschauffe en eaue ⁊ apres esprainct ⁊ se toutes ces choses faillẽt soit fai/cte ẽbrocation des choses resolutiues cõe lũg ⁊ lautre sticados. Et note q̃ sõmeil peult venir p.ii.manieres: en vne maniere p choses apliquees p dedãs: en aultre maniere p choses apliquees au p dehors:p dedãs en aultre maniere p choses apliquees au par de hors. Par dedãs peult venir en vne maniere cler ⁊ lumineux p plusieurs lumieres ou chãdelles affin q̃ vertus animales soiẽt laissees:⁊ puis apres quõ estraigne tout p ce moiẽ le patient sendormira. Aultremẽt en inferant air par verdes fueilles/⁊ par seiche froi/des appliquees par dehors. R.laict de fẽme alaictãt fille quart.i.aulbins doeufz fort batus farine pauot blãc quart semis en soit fait oignemẽt moiennemẽt cursible. A ce mesmes. Reci.cassie lignee scrupule opii thebaici dragme.ii.croci scrupule se.soit fai/cte pouldre en incorporant auec vng peu deaue rose ⁊ de vin aigre ⁊ en soit oingt le frõt ⁊ les tẽples. Aulcunesfois on aplique au col vng couurechief double mouille en eaue froide ⁊ en vin aigre ⁊ eaue rose soiẽt les deux pties deaue rose ⁊ vne de vin aigre. Ou

drap linge soit mouille en eaue rose ⁊ en vin aigre soit mis sur les mãmelles pour femmes ou les piedz soient lavez de laictues doulces ou cõmunes pour ꝓvoquer le dormir R.terre sigillate quart.i.⁊ se.soit malaxe avec eaue rose:⁊ vng peu de vin aigre a maniere doignemẽt courãt ⁊ en soient frottees les soles des piedz. A ce mesmes. R. cõserue viol cõserue de nenuphar.añ.once se. Se.papaveris albi once.i.se.iusquiami drag.i. pain de succre blãc quart semis soiẽt pulverisees les choses a pulveriser en meslãt tout ensẽble a maniere de succre rasis. A ce mesmes/reci.lactuce.s.papaveris albi once.i.se. portulace gingẽbre blãc.añ.vne drag.se.iusq̃ami albi drag.i.⁊ se. pain de succre blanc once.iiii.soit faicte grosse dragee. Et note q̃ ces receptes ne sont point de rasis/mais elles y sont adioustees.

Contre apoplexie.

Electuaire en apoplexie. Recipe pulvis diacitonitẽ/pulvis stomaticõ cõfortativi/ pluis pliris cũ musco/pulvis leticie/galieni.añ.drag.ii.pulvis dia isopi/pulvis dianthos.añ.once se.soiẽt dissolues avec succre blãc en eaue de saulge.añ.quart se. soit fait electuaire par lozẽges dorees ⁊ chascune poise drag.ii. Itẽ pour ce mesmes. R. eaue de vie quart vng. Itẽ euforbii quart vng soit mis en vng sachet. Itẽ pour ce mesmes. Recipe pilularũ.ierapira.gal.cochiarũ.añ.drag.se.pulpe colloquintide subtillement pulverise dix grains masticis grana cinq soiẽt ces choses meslees ⁊ en soit faicte vne masse. Collire pour ce mesmes sil ne veult nulles pillules. Re.polopodii quercini radicis yreos ysope floꝝ violarum ⁊ buglose.añ.once.s.turbic electi gingẽbre blãc.añ.ʒ.ii.anisi agarici.añ.drag.i.sal.gẽme drag.s.soit fait pour vne dose en laq̃lle soit dissolue cassiafi.mõdee once.i.⁊ se. Clistere en apoplexie. Recipe cẽtaure minoris vtriusq3 salvie vtriusq3 rute abrotani calamẽti origani.añ.ma.i.anisi maratri se.sizelos se. basiliconis.añ.once se.floꝝ sticados arabici ⁊ citrini.añ.once.i.pulpe colloquintide dragme deux furfuris. P. vne mellis ãthosati olei castorei onces. v.soit fait clistere iusq̃s a cinq quart ⁊ soit administre lestomach ieun ou devãt souper ou apꝫs disner. Emplastre bon. Recipe galbani serapini opponacis.añ.once.ii.euforbii piretri se. sinapi castoꝝ trium granoꝝ piperis.añ.drag.ii.sulphuris vivi drag.i.s.terrebentine drag.i.soit fõdu ce q̃ se doit fondre ⁊ en soit fait masse qui sestende sur a lutel a la forme du chief. Oignemẽt a ce mesme. Recipe rad acori costi amari.añ.ʒ.s.pipis piretri euforbi castorei.añ.ʒ.i. sulphuri vivi.añ.ʒ.i.⁊ se.se.sizelleos se.basiliconis.añ.drag.deux sũmitatũ squinãti scrupule deux succi rute rassis.ʒ.i.olei nardini olei camomille olei de lilio.añ.ʒ.ii. vini albi ʒ.iiii.soient les pouldres concassees ⁊ boulues ensemble sur les cendres chauldes iusques a la consumption du vin/puis soit coule ⁊ a la couleure soit adiouste cire quart.s. auquel soit fait oignement pour oindre lespine du corps.

Contre litargie.

Suppositoire pour litargie. Re.ii.suppositoires aquises avec esula ⁊ salgẽme pulverisez subtilemẽt. Epithimi en litargie. Recipe vtriusq3 rute calamẽti origani ysopi sansuci folioꝝ lauri.añ.manipule.ii.floꝝ anthos vtriusq3 sticados.añ.ʒ.i.soiẽt ces choses cõcassees boullues en feu lent en six livres de eaue iusques a tant q̃l reviẽne a.iiii.livres puis soit coule ⁊ de la couleure soit oingte la derniere ꝑtie du chief puis soit deseichee. Clistere cõpetẽt en congelatiõ. Recipe borag cũ toto buglose cũ toto melice

fumeterre mercuriale.añ.M.i.cuscute anisi.añ.ʒ.i.thimi vtriusqȝ sticad.añ.ʒ.i.furfuris melis olei de lilio.añ.quart.ſ.sal gēme.ʒ.i.perareffi vel gerologaudiū.ʒ.v.soit fait clistere. Sternutatoire se peult faire ꝺ eleborinoir soit fait ēbrotatiō des choses mises en clistere excepte mercuriale. ¶ Sirop digestif en palisie. Recipe radicis acho͛ri quart vne.ſ.herbe paralisis manipule.iii.ipericū vtriusqȝ saluie betoine vtriusqȝ rute melise foliorū lauri.añ.M.se.sizeleos.xi.balsami carpobalsami se.basiliconis.añ.once spice nardi squināti.añ.dragme.liq̄ricie once vuarū passarū mundarū once semis zuccari albi quart.iii.soit fait cirop auec eaue de pluye iusq̄s a.i.liure/ou ainsi. R℞.achori.ii.ſ.saluie.M.ii.florū sticados arabici once.ſ.mellis electi liure zucari quart.iii. Ou aultremēt. Recipe cirupi sticados arrabi liure vne/pillule en paralisie:recipe yrea galieni once.ii.turbic bien net par dedās ⁊ par dehors agaric electi.añ.scrupule.i.pulpe colloquintide bdelli.añ.scrupule semis dragagāti albi castorei.añ.grana.v.soient pulueriſees les choses a pulueriser ⁊ mesle tout ensēble auec ydromel fait deaue de saulge ⁊ en soient faictes pillules de la quātite pour administrer a lētree du lict. ¶ Bōne pouldre pour les paralatiq̄s a mettre dedās leur viādes. Reci.interiorꝝ cinamomi electi quart ſ.coriādri ꝑpare.i.once gariophili galāge pipis cubebes domestici macis nucis musca. añ.i.drag.rad.acori clei.ii.drag.ligni aloes storacis calamite.añ.ʒ.ſ.grana tinctorꝝ.ii. drag.saluie sicce sticados ara.añ.drag.i.croci.ii.drag.se.anisi se.feniculi.añ.drag.i.panis zuccari albi.i.ʒ.en soit faicte pouldre subtille ⁊ soit mise dedans vng sachet. ¶ Oignemēt en paralisie. Re.radicis acori rad lilii costi amari.añ.ii.ʒ.saluie sicce.ii.ʒ.florū sticados arabic.i.ʒ.succe herbe de paraſ.apꝛs q̄ sera rassis.i.ʒ.huile de noix indice huile de mastic huile de narcistꝰ.añ.quart.i.vin blāc.ʒ.iii.soit pulueriſe ⁊ casse ce q̄ se doit pulueriser ⁊ casser puis bollues puis sur cēdres chauldes iusq̄s a la cōsūptiō du vin puis soit coule ⁊ en la coulure soit adiouste cire quart semis ⁊ en soit fait oignemēt/ou en ceste maniere ⁊ est le dernier oignemēt. Reci.olei bn̄dicti/olei terrebētine.añ.quart.i.cire quart semis soit fait oignemēt ilz sont.iii.huiles q̄ y cōpetēt:cestassauoir huile de mariolaine huile de genefure. Ablutiō en lieu doignement. Reci.saluie sicce manipule.iiii. soit cōcasse ⁊ boullue en.iii.liures deaue de pluye iusques a ce q̄l rameine a deux liures et la fin ꝺ la decoctiō soit boullu en la decoctiō florꝝ sticados arabic quart.se.puis soit coule ⁊ en la coulure soit adiouste eaue de mer.i.liure vin blāc liure semis mellis quart vng en lieu de saulge et de sticados soit prinse eaue distillee ou auec eaue ardāt ou auec la moytie de vin blāc. ¶ Emplastre pour ce cas:ceste ēplastre appartiēt en apoplexie excepte quō mesle gōme rute agrestis.ʒ.ii.ou il fault telle emplastre. R.ius de rue apꝛs sa residēce liure.ſ.pouldre de fiente de coulon quartis ⁊ en soit fait oignemēt ⁊ fricassiō du membre du patiēt auec ius de rue vault moult. ¶ Electuaire en paralisie. R.pliris sine musco once semis interioris cinamome electi once vne ligni aloes storacis calamite nucis muscates cubebes domestice autant de lung cōe de laultre.ʒ.i.macis masticis grane tintorꝝ.añ.scrupule vne se.anisi se.feniculi coriāde preparati.añ.ʒ.ſ.carniū vuarum passarꝝ biē grasses.ʒ.i.cōserue acori.ʒ.semis corticis citrini cōditi.ʒ.vi.cōserue anthos cōserue sticados autāt de lung cōe de laultre/dragmes deux aque saluie drag.six aque rosarū quartis vng/panis zuccari albi liure soit fait electuaire comme il appert.

Et ces choses appartiēnent quāt la matiere antecedēte est ioincte a froide quāt point se la cause est chaulde/ꝛ soit fait vng baing auquel soit vng regnard tout entier cōpete moult es passiōs froides. ¶ Emplastre en paralisie de pcussiō. Re. farine de fenugrec bdelii armoniaci. añ. ʒ. i. piperis albi se. raphani ꝛ se. pētadarich/autāt de lung cōme de laultre. ii. ꝛ axugie anatꝰ once. ſ. huile de lis. ii. onces/soit pulverise ꝛ fōdu ce qui le doit estre/ꝛ soiēt meslez mūmia sūmac bolus armenicus/ꝛ valent moult a pcussiō selō avicēne ou quart. ¶ De astractinii de nerfz/se la matiere est chaulde/mais selle est froide non pas aultre emplastre se la matiere est moult froide ꝛ discurrāt aux nerfz. Rec. olei castoris quart. ſ. olei de euforio once semis mesle ou aultremēt. Recipe mitre opponac añ. once vne castore. ʒ. iii. euforbii. ʒ. ii. olei de narcisco. añ. onces. ii. cere. ʒ. v. soit pulverise ꝛ fondu ce qui doit estre fondu ꝛ soit tout envelope en vne peau cōropee/ꝛ ce fait merveilles. ¶ Clistere appartenāt a paralisie de stupeur ou tremeur. Recipe cētaure minoris vtriusqꝫ saluie vtriusqꝫ rute sesizellos se. basilicōis. añ. once semis agarici electi ʒ. v. vtriusqꝫ sticados. añ. i. once furfuris. M. mellis olei de lilio. āna. quart semis salis gēme dragme. i. pillulaꝝ cochiaꝝ dragme semis/soit fait clistere a. v. quart. Sirop digestif pour aulcun paralitique. Recipe sirupi de sticados oxmiel squilitici. añ. quarti i. sirupi de capilli veneris quart semis/soit fait breuage de chopine de saīct denis avec la decoction dysope ciches rouges. añ. manipule semis achori quartis semis. Laxatif pour luymesmes. Recipe pillule cochee ierapi graga. añ. ʒ. i. avec infusion de pulpa colloquintide scrupule trois/soiēt faictes. vii. pillules avec pouldre danis. Laxatif. A ce mesmes recipe aque vite. ii. livres salvie seiche ꝛ cassee manipu. soit mise en vng sachet de toille delice ꝛ soit mise en ladicte eaue/mais ie ne croy pas q̄lle lasche. Electuaire a ce mesmes pour māger souvēt. Recipe pineaꝝ coīditaꝝ en vne boite deux livres/et soient confictes en miel ꝛ sucre. Item soiēt faitz deux suppositoires aguises de pouldre de diagrediū. Item soit fait le sirop dessusdit ꝛ les pillules dessusdictes ꝛ de son eaue soit laue tous les iours au matin ꝛ au soir/ꝛ soit adiouste vne once deuforbe coupee biē delie ꝛ soit es estuves devāt ce tēps. Item apres estoit ordonne cest oignemēt: recipe radicori quart semis saluie seiche lauendule betoine iperic ꝛ primule olei de lilio et de castoreo ꝛ costino. añ. once vne ꝛ semis/olei camomille onces. ii. olei de euforbio dragmes. ii. soit faicte decoction en vne bonne quarte de vin ꝛ soit tout coule ꝛ bien esprainct et a la couleure soit adioustee cire quart semis ou soit fait oignement. Itē ces quatre choses q̄ sensuyvēt luy furēt ordōnees quāt il retourna a son air naturel. Et premieremēt ceste dragee dequoy il vsoit tous les iours. Re. feminis anisi femiculi carni conditoꝝ quart vng floꝝ cinamomi cōditoꝝ. ii. onces muscate gingēbre albi. añ. vne once cubebarum conditaꝝ once semis galenge zodari. añ. trois dragmes macis scrupule. ii. se. pionie cōde. i. once autant de lung cōe de laultre. i. dragme zucari albi quart. i. ꝛ semis/soit faicte dragee grosse. Item pour ce mesmes: recipe pillulaꝝ cochiaꝝ pulvis pulpe colloquinti de grana. x. masticꝰ grana. v. soiēt meslez ꝛ en soit faicte masse. ¶ Collere pour ce mesmes sil ne veult point de pillules. Re. polipodii quercini rad. xreos pastinati ysopi floꝝ borragtis ꝛ buglose. añ. once. ſ. turbic electi. ʒʒ. albi. añ. ʒ. vne anisi agarici. āna. scrupule. ii. ꝛ semis/soit faicte potion vne dosse en laq̄lle soit dissoulte cassia fistulla. ʒ. vng.

Contre tremblement de tout le corps.

Prens pilobalsami vne once nucis indice once semis nucis cipressi onces quatre vtriusqz sticados pilorꝝ spice nardi.añ.dragme/soiēt ces choses boullues en huile costin laurin ou nardin tant quil suffise/puis soit coule et a la couleure soit adiouste vng peu de cire iaune neufue.Et en soit fait oignemēt ꝛ dicelluy soit oingt le mēbre tou tes les nuytz du cōmencement de la nuque iusques a la fin de lespine du dos.Et apres boullu en eaue grande quātite de saulge de rōmarin ꝛ y ait plus de rommarin en icelle eaue soit laue le mēbre tremblant au matin ꝛ au soir tous les iours.Et note q̄ achorus est bon en toutes passions de nerfz/ꝛ fais premierement tousiours vng clistere.

Contre torture.

Sirop digestif en torture. Recipe rad achori liure.s.ʒʒ.albi nucis muscate.anna. once.i.mellis quartis trois/soit fait sirop clarifie iusques a vne liure ꝛ soit admi nistre auec eaue decoctiō de saulge/medicine peult estre telle/recipe pillularū cochiarū ʒ.deux puluis pulpe colloquintide bdellii.añ.scrupu.i.vel semis/soiēt meslees en ma/ laxant auec miel ydromel fait auec eaue dachorus ꝛ soiēt faictes pillules de la quanti/ te dune ciche.Gargarisme en torture/recipe se.sinapis quartis vne et semis aceti albi quart semis mellis electi quarti soit faicte decoction clarifiee iusq̄s a.i.liure. Mastica/ toire.A ce mesmes/recipe radicis achori nouuelle ꝛ bien nettoyee quartis.i.ꝛ semis.ʒʒ. albi once.i.nucis muscate.ii.drag.soiēt puluerisees ꝛ cassees les choses a pulueriser et a casser ꝛ mises dedās de leaue de saulge par.ii iours/et soiēt cōfictes auec du miel quar/ tis semis ꝛ soiēt faitz trocisqz pesās vne drag.ꝛ semis/ꝛ lung deulx soit tenu dedās la bouche ꝛ sil est aualle apres la retētion il est profitable. Sternutatoire.A ce mesmes recipe succi maiorane prins apres la residēce once.i.oppoponacis castorei/soiēt ces cho ses puluerisees.añ.ʒ.s.son mesle par nascalius de ciches il fait ce mesmes.Oignement en torture:recipe radicis achori quartis.i.ꝛ.s.gingēbris al.nucis muscate.āna.ʒ.iii.olei costini onces.iiii.vini albi.ʒ.iii.ꝛ semis/soiēt ꝯcassees ꝛ puluerisees les choses a casser et pulueriser/et soiēt boullues ensemble sur cēdres chauldes iusq̄s a la cōsumption du vin/puis soiēt coulees ꝛ a la couleure soit adiouste cire quartis.s.ꝛ en soit fait oignemēt Emplastre a ce mesmes.Recipe oppoponacis quart vng rad achori drag.ʒʒ.al.nucis muscate.añ.once.i.terebētine scrupu.ii.soit puluerise ce qui se doit pulueriser ꝛ fondu ce qui doit estre fondu ꝛ soit tout mesle ensemble ꝛ estēdu sur vng drap linge ou de cottō ꝛ soit applique sur les spōdilles du col.Et note q̄ ces choses cōpetant appartiēnent reso lutis en torture causee de pasme pour la subtiler/ꝛ le mollificatif est tel/recipe muscilla ginis fenugre.muscil se.lini.anna.drag.ii.beurre sans sel.ʒ.i.axūgie anatis once.i.olei amigdalarꝝ dulcium onces.ii.olei de lilio quartis semis cire vng peu/soient ces choses fondues ꝛ tout ensemble mesle ꝛ en soit fait oignemēt.Electuaire appartenāt a tortu/ re.Prēs.ʒʒ.albi nucis muscate.añ.drag.ii.cōserue achori quartis vne panis zuccari al bi liure.i.soit fait electuaire.Item note q̄ la partie de la tortue doit regarder a la partie opposite vng mirouer dacier.Pour pustulles de la face.Rec.aque rosee quartis.i.aque limonum quartis.s.sulphuris vini triti drag.ii.camphore scrupu.vne/soit tout mesle ensemble au soleil en vne fiole. Pour aulcun ayant rougeur en la face ꝛ enfleures

Reci.Vnguẽti citri quartis.i.sulphuris viui drag.ii.Vnguẽti fusci vnguẽti albi rasie/
añ.quartis semis axungie porci antique quartis.s.en soit fait oignemẽt.¶ Oignemẽt
cler pour oster la rougeur de la face.Re.sulphuris viui pulverise subtillemẽt liure vne
soit mis en huyt liures deaue ⁊ y soit laisse par lespace de huyt iours et chascũ iour soit
meue ⁊ en la fin coule ⁊ a la couleure soit adiouste cãfre drag.s.Breuuage pour fẽme q̃
par froidure auoit pdu le sentemẽt de tous ses mẽbres ⁊ fut ordõne aussi q̃lle pdit facil
lemẽt le flegme q̃lle auoit en lestomach.Re.sirupi de sticados sirupi de fumeterre.añ.
quartis.i.sirupi de capilli veneris oxizacree cõposite/autãt de lung cõe de laultre once
vne/⁊ soit fait breuuage de chopine de saict denis en frãce auec decoctiõ dachor⁹ quar/
tis semis acetose cucumere ruboꝝ autãt de lung cõe de laultre manipule vne/⁊ cõman
da quon luy frotast la nuque et les bras deaue de vie et q̃lle receust suppositoire accuise
de salgẽme.Laxatif pour fẽme qui auoit le sentemẽt ⁊ mouuemẽt aulcunemẽt empes/
che ⁊ les nerfz derõpus par matiere rẽplissant.Recipe floꝝ anthos vtriusq₃ sticados
florũ borraginis ⁊ buglose vuaꝝ passaꝝ mondees.añ.once.s.turbic electi.₃₃.albi folio
rum sene mõdees liquiritie rase.s.anisi.añ.once.s.¶ Oignemẽt confortatif des nerfz.
Re.olei camomille olei laurini olei castori once.i.rosaꝝ rubearũ siccaꝝ premule veris
ypericum rad achori.añ.quart semis/soiẽt mises les choses dessusd ⁊ boullues et y soit
mis vne pinte de tresbon vin vermeil iusq̃s a la cõsumptiõ dud vin puis soit coule et
a la couleure soit adiouste cire quart.s.⁊ en soit fait oignemẽt.¶ Emplastre appaisant
la douleur de spasme.Re.mie de pain mouille en laict de vache par.ii.heures li.semis
moyeulx doeufz nouueaulx mouillez en eaue rose par.ii.heures olei ros.₃.ii.laict de va
che quartis.s.pour incorporer soit casse ce q̇ doit estre casse ⁊ mis ensemble et en soit fait
emplastre q̇ soit appliq̃ tiede sur le lieu douloureux.A ce mesmes mie de pain d fromẽt
chault soit mouille en vin liure ⁊ semis lequel apres soit tresbien espraint et mis sur le
lieu douloureux.A ce mesmes prens rosaꝝ quartis vne aque rose liure semis moyeulz
doeufz fort battus cinq en nombre/soient ces choses meslees estoupes de chãure tres/
fort mouille dedans/soient mises sur le lieu douloureux.Ces choses sont bonnes se la
douleur ne vient point de pointure de nerf/mais sil y a pointure de nerf huile deuforbe
y est tresbonne/⁊ dessus soit mis vng sachet de son auec vng bien peu de sel ou par de/
dans.Ou aultrement soit mis emplastre dappoponac de coste ⁊ deuforbe.¶ Oigne/
ment mondificatif.Re.muscilage se.fenugreci muscillaginis se.lini.anna.dragmes
deux beurre sans sel/axungie anseris axũgie anatis onces.ii.olei fraxini olei amigda/
larũ dulcium.añ.quart.s.olei de lilio once.i.cire vng peu/soiẽt ces choses fõdues ⁊ mes
lees ensẽble ⁊ en soit fait oignemẽt/⁊ apꝰs le patiẽt vse de loignemẽt resolutif dit en pa
ralisie.Prẽs se.fenug.se.lini se.aneti.añ.quart.i.les sõmes des malues bismalues brã
che vrsi.añ.manipu.i.soient cõcassees ⁊ bollues en.iiii.liures deaue iusq̃s a ce q̇lz reuiẽ
nent a.ii.liures/soiẽt coulees ⁊ de la couleure soit faicte lad ablutiõ/baing ayãt vertu
de mollifier ⁊ resoluer appartenãt a spasme.Re.se.aneti casse liure.i.quart petit leurat
auq̃l on ait oste les entrailles/soit boullu en eaue suffisãte pour le baĩg ⁊ en ceste eaue
soit le patient baigne ou soit le mẽbre spasmatiq̃ laue dicelle eaue/⁊ note bien ce baing.
¶ Oignemẽt apptenãt a icelle.Prẽs axũgie anseris mouelle de veau.añ.onc.i.musci

laginis psillii dragagãti gõmi arabici.añ.drag.ii.olei violacei/olei de saulx.añ.quar-
tis semis/cire quartis.i.soit fait oignemẽt. ¶Contre epilence.

Emplastre en epilence. Prẽs fueille de sene/euforbe/poiure/tout tressubtilemẽt
pulverisee.anna.once.i.mellis anacardini quartis.s.pour incorporer/mesle tout
ensẽble ⁊ en soit faicte masse pour mettre sur le lieu a la quãtite dune feve ⁊ cauterizatif
et generatif dãpule par laq̃lle matiere mauluaise est expulsee. A ce mesmes. Prẽs can
tarides ⁊ leur oste les testes ⁊ les esles drag.ii.miel amacardi levain.añ.drag.vne vin
aigre tresfort quartis semis pour incorporer/soiẽt pulverisees ces choses ⁊ meslees en-
semble ⁊ soit faicte masse. Tu dois noter quãt il viẽt ampoule par tel cautere q̃ lende-
main le dois creuer dune ãguille en laq̃lle soit vng fil ⁊ y doit le fil demourer affin q̃ la
sanie soit expulsee. A ce mesmes prẽs sauõ noir ⁊ cler chaulx vive pulverisee.añ.darg.
ii.soit tout mesle ensẽble ⁊ en soit fait masse/⁊ dicelle peult on mettre sur le mẽbre dont
viẽt la maladie a la quãtite duue ciche/ou aĩsi/prẽs le vẽtre des cãtarides de chaulx
vive pulverise.ãna.drag.ii.ius daffrodilles quartis semis pour incorporer/mesle tout
ẽsemble ⁊ en soit fait masse/⁊ semblablemẽt se peult faire par fer tellemẽt q̃l soit tenu
ouvert par lespace de.iiii.iours quon y puisse mettre vne cerot cõsolatif de cautere/ou
daultre playe. Prẽs aristologie rotonde radicis yreos seiches mirre olibani sarcacolle
añ.dragme.i.⁊ semis olei rosaꝝ dragmes.iiii.soiẽt pulverisees les choses qui se doivẽt
pulveriser cire quartis semis/soit tout mesle ensemble ⁊ en soit fait oignemẽt. ¶ Pour
epilence. Prẽs sirupi acetosi sir.de la decoction de leaue acetose.añ.quartis.i.soit faicte
vne chopine de Paris avec eaue simple. ¶ Medicine vomicque en epilẽce. Prẽs radi.
raphani sauluaige en laq̃lle soit la vertu de leleboire dragmes.ii.se.atriplicis se.sina-
pis.añ.drag.ii.assari onces semis/soient cuites ⁊ boullues en livre semis deaue doulce
iusques a ce quilz reviẽnent a vng quartis/soit coule ⁊ a la couleure soit adiouste le ius
de la moyẽne escorce de sehus rase envers la partie de dessus drag.v.olei sizãnini ou en
son lieu aceti dragme.i.soit a ce administre au pluschault du iour/et se on administroit
v.graines deleboire il seroit plus fort beaucoup. ¶ Clistere en ce cas se on ne peult vo-
mir. Prens radicis yreos once.i.aristologie ro.once.i.cẽtaure minoris absinchii mente
salvie ysopi rute polii montani malue mercurialis.añ.manipule vne.s.sizelos ameos
seminis aneti anisi carni se.basi.añ.drag.semis pionie once.i.furfuris.p.i.mellis rute
anna.quartis semis salis cõmunis drag.deux perapiga.ʒ.v.sucz sicle onces deux/soit
fait clistere iusques a.v.quarterõs/⁊ soit dõne lestomach ieun. ¶ Sirop precedẽt. Re.
rad yreos rad pionie escorce de la racine de fenoil et petro.añ.quartis semis/aristolo-
gie rotõde once semis interrioꝝ squile vne once mẽte absinchii.añ.manipule.i.⁊ semis
ysopi polii mõtani visci quercini vtriusqz salvie.añ.manipule vne anisi ameos mara-
tri se.pionie mũde.añ.once.i.se.rute sizellos se.basiliconis.añ.once semis liquiritie ra-
se vvaꝝ passaꝝ mundaꝝ floꝝ sticados.añ.once.i.succi fumeterre vel aque eius onces
deux mellis electi livre semis panis zuccari albi quartis.iii.⁊ soit fait sirop iusques a li
vre vne ⁊ semis. Medicine appartenãt apres led sirop. Recipe ierapia galiẽ.ʒ.ii.et se-
mis pulpe colloquintide bdellii pulverisez.añ.scrupule vne vel.s.et se le patiẽt est fort
iii.grana de mastic/soiẽt ces choses pulverisees ⁊ meslees subtilemẽt en malaxãt avec

ius dabsinche & en soiēt faictes pillules de la quātite dune ciche & soiēt dōnees quāt on se va coucher/& quon na point soupe. Electuaire apres la medicine. Recipe margaritarū electarꝫ once semis galenge interiorꝫ cinamomi.añ.scrupule.ii.zodoarii scrupu.semis coriandri preparee corail rouge.añ.scrupu.vne macis nucis muscate gariofili grana tinctorꝫ cucube domestique se.anisi se.feniculi.añ.grana.xv.tria sandali aromatici serici crudi deronici romani masticis.añ.grana.x.visci quercini diptami se.pionie munde.añ.scru.vne escorce de citrons ꝯfite once vne ꝯserue ro.ru.ꝯserue.sticados arabi.añ.drag.deux aque ro.da.once.i.panis zucari albi liure vne/soit fait electuaire duq̄l le patiēt māge. Ou soit beue leaue en laquelle ait boullu mastic tous les iours. Recipe masticis quart vne spice nardi rose olibani/autāt de lung cōe de laultre/dragme vne soit pulverise & casse en malaxāt soit tout mesle ensemble auec vng peu de vin bien odorāt et en soit fait vng emplastre en maniere dung escu & soit estendu sur vng drapeau expediēt. A ce mesmes. Recipe lapdani trespur mastic.anna.quart semis olibani dragmes deux galāge zodoarii ameos/autāt de lung cōe de laultre dragme semis rosarū rubearum sandali albi & rubei.anna.scrupule.i.mēte sicce thimi masticis.añ.scrupule vne/& puis soiēt ces choses pulverisees & cassees puis meslees en malaxant auec ius dabsinche & puis en soit fait emplastre en maniere dūg escu cōe dit est dessus. Sirop pour epilence procedant du chief. Recipe rad ꝑreos radicis pionie radicis achori ciperi interiorꝫ anna.quart semis aristologie rotūde once vne ysopi vtriusq3 saluie vtriusq3 rute mariorane polii mōtani tormentille visci quercini.anna manipule vne anisi maratri florū anthos vtriusq3 sticados.anna.once vne succi fumeterre vel aque eius onces.ii.zuccari quart.iii.mellis liure semis/soit fait sirop iusques a liure semis. ¶ Cōfectiō des pillules q̄ met rasis se fait en ceste maniere. Recipe pillules cochies dragme.i.pulpe colloquintide bdellii scrupule.i.se.pionie munde scrupule.i.añ.soient ces choses pulverisees subtilemēt & meslees en ius de rue & en soiēt faictes pillules. Oreillier en epilence. Recipe ysopi vtriusq3 rute pionie polii mōtani.añ.manipule.i.florū anthos vtriusq3 sticados.añ.ʒ.i.soiēt ces choses cassees & soit fait oreiller de la quantite de dempe paulme et soit mis dessus la paulme du patiēt. Gargarisme en ce cas. Recipe radicis ꝑreos radicis pionie squille.añ.quartis.s.ysopi rute polii montani.añ.M.i.piretri.ʒ.ii.staphizagrie radi.ꝑreos masticis.añ.once.i.eleboris albi drag.ii.se.pionie mūde.ʒʒ.albi.anna.drag.v.vuarꝫ passarꝫ drag.ii.aceti once semis electi quartis.i.soit faicte decoctiō clarifiee iusques a liure.i. Sternutatoire.est tel. Recipe de la moyenne escorce de sehus/ius de cicla/ius de mariorame apres la residence.āna.once.s.eleboris albi euforbii castorei se.pionie pulverisee.añ.grana.v.tout soit mesle & aulcune partie par le nasel soit iecte en ieun. Dormitoire de la decoctiō de pavot blāc eaue rose eaue de nenufar eaue de laictue.añ.quartis.i.&.s.soiēt ces choses meslees & en soit fait dormitoire auec cottō entre deux draps pour mettre sur le frōt & les tēples leq̄l soit mouille en ceste eaue vng peu eschauffee. Odoremēt a ce mesmes. Recipe rute pulverisee subtilemēt once.i.soit mise en vng drapeau en forme rōde & soit flaire/ou ainsi. R.gōme rue sauluaige once.i.ordei once.s.vin aigre tāt q̄l suffise. Pour incorporer soit faicte masse laq̄lle odore le patient. Fomētation du chief se doit faire auec decoctiō & des herbes mises en laureille et

aussi le baig en epilence se doit faire auec lesō/⁊ a lissue du baig doit estre administre au
patiēt drag.i.de metridat auec eaue de pionie ou triacle/mais purgatiō doit estre faicte
deuāt:car iceulx opiotes ne se doiuēt point dōner deuāt. Lelectuaire q̊ y appartient est
tel.Re.piretri quartis.i.il se doit couper en pieces sans gingēbre:⁊ soit cōfit auec sucre
et dicelluy prēne le patiēt tous les iours:car il est moult fort.A ce mesmes.R.cōserue
de ce dedans squilla faicte au soleil ou sur les cendres chauldes quartis vne et en fais
sirop qui soit nettoye de lescorce de dehors:⁊ le demourant soit cuit ⁊ mesle auec pain de
sucre au soleil par quarante iours:ou se ne voulons pas tāt attēdre soit fait sur cēdres
chauldes:⁊ de celle cōfection prēne le patiēt au matin.i.cueillere.Electuaire domestiq̄
est tel.R.margaritar electuar drag.i.galenge nucis muscate macis cubebe domestiq̄
an̄.drag.s.cinamomi drag.ii.grane tinctorū ligni aloes storacis calamite.an̄.scrupu.s.
sandali aroma.serici curdi deronici romani.an̄.grana.v.se.pionie visci q̄rcini diptanni
an̄.scrupu.i.carmū vuar passar nettes ⁊ bien grasses once.i.cōserue anthos conserue
sticados ara.conserue borag.an̄.drag.ii.aque ros.da.quartis.s.panis zucari liure vne
soit fait electuaire.Ou ainsi.R.pliris sans mucz diamargariton.an̄.liure.i.⁊ sil estoit
bien riche soit mis dābre.Pouldre ayāt ceste vertu.R.interiorū cinamomi electi once
i.gar.galange macis nucis muscate cubebes domestique.an̄.drag.ii.triū gener piper.
carnamonii se.anisi se.feniculi se.pionie munde ysopi sicci diptami visci q̄rcini.an̄.scru
pule.i.croci scrupu.ii.cādi drag.v.soit faicte pouldre ⁊ mise en vng sachet/⁊ dicelle vse
en ses viandes au cōmencemēt du māger:⁊ ait vne tostee mouillee en soupe au brouet
ou en vin ⁊ soit mise dessus lad̄ pouldre:car elle est moult profitable.Pouldre bōne de
toute sa propriete.Prēs seminis galitrici once.i.⁊.s.⁊ en soit fait pouldre ⁊ en soit admi
nistre drag.ii.deuāt q̄ la maladie viēne auec decoction de pionia.Ou ainsi.Prens les
os de la teste humaine ⁊ de la pattie de deuāt vng peu brullez se.pionie munde autāt de
lung cōe de laultre once.s.tormentille visci quercini.an̄.drag.ii. Et en soit fait pouldre
cōe deuāt ⁊ vse dicelle apres le ius de rue auec vng peu de asafetida ⁊ sang de mustelle
vrine dēfant sont dōnees pour cracher.Itē vne ceincture de cuir de loup ou de dos das/
ne en laq̄lle la teste ⁊ la queue apdēt moult a ce.Mais se la maladie venoit de melāco/
lie ou coleriq̄/il fault recourir aux medicines au chapitre de la douleur du chief:mais q̄
toutesfois soiēt adioustees les choses qui gardēt melancolie.Le dernier remede en epi/
lence est fait cautere en la derniere partie du chief. Sirop digestif en matiere melanco/
lique est tel.Prēs escorce de racine de fenoil ⁊ de persin radicis achori rad̄ ceperi/autāt
de lūg cōe de laultre quart.s.radicis raphani rad̄ apii.an̄.once.s.escorce de caparis de la
moyēne escorce de thamarisc frapini ⁊ geneste/autāt de lung cōe de laultre once.i.ger/
mādee scollopendre.an̄.man̄.i.⁊.s.eupatorii calamēti absinchii capilli veneris endiue
scariole.an̄.man̄.i.anisi maratri cuscute seminis portulace se.melonū munde/autant
de lūg cōe de laultre once.i.lacce spice nardi squināti seminis basiliconis:autāt de lūg
cōe de laultre deux drag.liquirice rase vuarū passarū bene pinguiū/autant de lung cōe
de laultre once.i.succi borraginis ⁊ buglose florū sticados arabici/autāt de lung cōe de
laultre once.i.mellis electi quartis.iii.panis zucari albi liure semis/soiēt attrēpees les
racines ⁊ les escorces en vin aigre fort par vne nuyt ⁊ en soit fait sirop q̊ soit parfaicte/

ment clarifie iusques a.i.liure.f.& soit administre auec decoction de bourrache. Medicine en ce cas cõe il appartiẽt. Reci. flor͛ borraginis florũ tamarici florũ sticados ara. autãt de lung cõe de laultre once.f.thimi epithimi foliculorũ sene polipodii q̃rcini/autant de lung cõe de laultre once vne seminis anisi drag.iii.liquiritie rase vuarũ passarũ mundarũ bene pinguiũ/autãt de lung cõe de laultre succi borraginis & buglose flor͛ sticados arabici/autãt de lung cõe de laultre drag.v.puis apres soit faicte aulcune bõne decoction dedans bon laict cler de chieure/& en la decoctiõ soit trẽpee par vne nuyt lescorce de mirabolans inde bien bon.i.drag.& semis/soiẽt au matin bien meslees et coulees & la couleure soit administree sil est delicatif auec vne once ou semis de sucre. Pillules a ce mesmes. Recipe perarupbini.ʒ.iiii.lapidis lazuli neuf foys laue et pulueri se subtilemẽt drag.i.soit mesle en malaxãt auec vng peu de sirop de fumeterre & en soiẽt faictes bõnes pillules de la quãtite dune ciche. Et pour les foibles il suffit diasene ou diaboraginis once semis ou drag.v. Embrotation pour aulcuns estãs en fieure. Recipe camomille meliloti se.lactuce papaueris albi/autant de lung cõe de laultre quartis vne/soit faicte decoctiõ de chopine de sainct denis & soit adiouste aceti quartis semis & vne espõge ou laine qui soit mouillee en ceste eaue & soit mise dessus le chief. Pour aulcun melancolique ayãt trẽblement de cueur/& dispose en paralisie de la partie senestre. Recipe sirupi de fumeterre sirupi de borragtis/autãt de lung cõme de laultre quartis vne ozacre composte quarti semis/soit fait breuuaige de la chopine de saĩct Denis en france auec decoctiõ de melisse ou de bourraches toutes entieres/autãt de lung cõe de laultre vne bonne poignie semis bourrache. Laxatif pour ce mesmes. Recipe epithimi florũ genete florũ violarũ & boragtis buglose vuarũ passarũ mondees foliorũ sene mondees/autãt de lung cõme de laultre once semis liquirice drag.ii.se.anisi dragme.i. soit faicte collature pour vne dose en laquelle soit resolue mouelle cassia fistula once semis electuaire de ius de roses vne once & se. Pouldre laxatiue. Recipe turbie electi once vne florũ sene mondees.ii.onces liquirice rase quatre drag.anisi.i.dyagredii.i.dragme et semis mastis vne dragme. Sirop digestif appartenant a mania.

¶ Contre de mania.

Prens endiue scariole lactuce dulcis/autãt de lung cõe de laultre.i.bonne grosse poignee florũ violar͛ florũ nenuphar florũ rosar͛ rubear͛.añ.i.once succi borraginis succi fumeterre succi pomor͛ accetor͛ depurator͛.añ.onces.ii.acciti squiliciti se.i. once panis zucari albi quart͛.iiii.soit fait sirop clarifie iusq̃s a.i.liur. Laxatif a ce mesmes. R. florũ violarũ florũ borrag.& beuglose nenupharis.añ.once vne vuar͛ passar͛ mundarum drag.v.epithimi fueilles de sene.añ.ʒ.se.anisi quatre drag.soit faicte decoction soit trẽpee lescorce de mirabolans indes onces.f.& soient au matin fort pressees & coulees/& puis soit la couleure administree. Lauemẽt de teste auec decoctiõ de piedz de mouton & de testes & de semẽce de pauot blãc. Itẽ decoction de fueilles de sene/& aulcunefoys est adioustee la decoctiõ de fleurs de bourraches. Fomẽtatiõ cõpetẽt a melancolie naturelle. R. florũ sene thimi epith. florũ borragi.& bug.añ.i.once/soient ces choses cassees/puis boullues par deux inundatiõs en.iiii.liures deaue et dicelle decoction soit fait lauemẽt du chief du ius ꝺ bourraches & de fumeterre. Sternutatiõ a ce mesmes.

Recipe laict de femme.i.once elleboire noir pulueriſe.i.drag.soit ce meſle/sirop a ce cas eſt pareil au deuãtdict au chapitre de la douleur du chief de melãcolie ꝛ y soit adiouſte ius de fumeterre ꝛ de bourrachee. Sirop laxatif. R.flor. borraginis ꝛ bugloſe florum sticados ara.añ.i.dragme.liquiritie raſe vuar. mundar.añ.drag.ii.thimi epithimi poli podii quercini agarici electi.añ.quartis ſemis aniſi.ʒʒ.albi ſe.baſiliconis.añ.ii.drag. ſucci borraginis ſucci fumeterre.añ.i.drag.panis zucari albi.l.ſ.ſoit fait ſirop peu cuit ꝛ peu clarifie iuſques a quartis.iii.ꝛ ſoit diſſolu diagredii drag.ſ.ius de roſes rouges.ʒ.v. ou maſticis grana.ii. Couleure pſeruatiue de toute paſſion melancolique. R.epithimi quartis.ſ.aniſi drag.ii.ſoiẽt cuites ꝛ boullues p vne ſeule ebulitiõ en quartis.i.de laict de chieure ꝛ ſoit coule ꝛ la couleure ſoit adminiſtree cõme il appartiẽt. Electuaire a ce meſmee. R.margaritar. electar.i.drag.iacintor. ꝛ ſaphiror. ſmaragdor. deronici bẽ albi ꝛ rubei.añ.ſcrupu.i.florũ cinamomi galenge nucis muſcate.ʒʒ.albi.añ.drag.ſ.giroffle piperis longi cubebes domeſtice ligni aloes ſtoracis calamite ſe.baſiliconis.añ. ſcrupule ſemis croci drag.ſemis muſciboni ambre electe.ãna.grana.v.corticis citri cõditi once ſemis liquiritie raſe ſcrupu.ii.cãdi carnũ vuar. paſſar. bene pignũ.añ.once.i. cõſerue borraginis conſerue bugloſe.añ.drag.ii.ius de põmes doulces drag.ii.eaue roſe da.ʒ.i.panis zucari albi.i.liure/ſoit faict electuaire/ou ainſi. Recipe leticie gal.liure ſemis lyamargariton pliris cũ muſto.añ.quartis vne/ſoient meſlees enſemble ꝛ au dernier fault retourner au cautere cõme il eſt dit deſſus au chapitre de epilence.

Contre catarrus.

Recipe milii.iii.ʒ.ſalis.ʒ.ſ.ſoit fait vng ſachet ꝛ ſoit applique chault ſur le chief ꝛ ſur le frõt ou vng drapeau mouille dedãs vin auq̃l ſoit diſſoult grãde quãtite de ſel. Oignemẽt a ce. R.fiẽte de coulõ grãt rute agreſtis ſe.ſinapis caſtori.añ.ʒ.i.euforbi.ſ.olei rute quartis.i.cere quartis.ſ.ſoit pulueriſe ce q̃ doit eſtre pulueriſe ꝛ en ſoit fait oignemẽt courãt/puis ſoit rez le chief ꝛ oincte la cõmiſſure/ces choſes ſõt bõnes en catarrus cauſe de matiere froide/mais ſil venoit de matiere chaulde il fault courir aux choſes deſſuſõ au chap.de la doleur du chief de matiere chaulde. Le pmier q̃ vault. R. lapdani puriſſimi.ʒ.i.ligni aloes ſtoracis calamite.añ.ʒ.i.nucis muſcate nucis cipreſſi olibani.anna.ʒ.i.gariof.ſcrupu.i.ambre electe.ʒ.ſe.ſoient pulueriſees les choſes qui ſe doiuẽt pulueriſer ꝛ fondu ce q̃ ſe doit fõdre ꝛ caſſees dũg pillõ chault/ſoit tout meſle en eaue roſe ꝛ en ſoit fait vne põme percee p le milieu/ſoit fait ſãs ambre/ou ainſi. Reci. ligni aloes ſtoracis calamite.añ.ʒ.i.ꝛ.ſ.nucis muſcate nuc. cipſſi olibani coſti ſicci.añ. ʒ.i.nigelle brulle.ʒ.ii.ſoit faicte pouldre q̃ ſoit miſe en vng drap de lin en forme ronde/ ou ſoit pcee vne põme ꝛ emplie de pouldre olibani q̃ ſoit cuite deſſoubz cẽdres chauldes et ſoit flairee: ꝛ ce en catarre froit/car en chault on doit odorer choſes ſtiptiq̃s froides cõe ſãdalles. Et a ce meſmes vault la pouldre faicte en douleur du chief de colere pour deffendre le flux en catarre. Gargariſme en matiere chaulde. Reci.ſirupi de papauere diamorũ.añ.drag.ii.aq̃ roſe eaue doulce.añ.quartis.i.vini malorũ granatorũ.ʒ.ſ.ſoiẽt meſlees. Re.ſe.papauer. al.drag.ii.ſe.portulace ſe.lactuce.añ.drag.i.dragagãti gõmi ara.opii crocii.añ.drag.ſ.penid amigdõ.añ.drag.i.ꝛ ſoiẽt pulueriſez ſubtilemẽt ꝛ meſlez tout enſẽble ꝛ auec ſirop de pauot/ſoiẽt faictes pillules de la quantite dune petite feue.

Gargarisme du flux en matiere froide est tel. Re. mirre olibani. an. ʒ.i.s. cipressi nucis muscate et masticis. an. ʒ.i. soit faicte pouldre et soit bollue en vne liure de vin stiptique iusques a ce quil viene a liure se. et soit coule et de la coulure soit fait gargarisme. Pillules a ce mesmes. Re. storacis calamite olibani autant de lung come de laultre once.i.et.s. nucis muscate nucis cipressi mastis. an. drag.s. caniu/ vuarum passarum bene pinguium penid. an. drag.ii. opii crocii. an. scrupule se. soient pulverisees et cassees les dessus. puis soient meslees en idromel et en soient faictes pillules de la quantite dune febue et soient tenues soubz la langue de nuyt et de iour. Sirop digestif en catarre cause de matiere chaulde. R. ordei mundi. iiii.ʒ. papaueris albi quartis.i. iuube sebasten. an. xv. en nombre florum violarum nenufaris rosarum rubearum. an.i. once panis zuccari albi quartis.iii. soit fait sirop clarifie iusques a vne liure/ et soit administre auec eaue de la decoction dorge. Mape ce sirop. Re. florum violarum florum nenufaris. an. once vne pruna da.x. en nombre thamaridorum electorum once.s. soit faicte decoction en laquelle soit dissoulte cassiafist. bien grosse once.i. electuaire de ius de roses drag.iii. soit faicte coulure iusques a quartis et semis et soit malaxe auec sirop et soient faictes pillules. R. electuaire de ius de rose/ soit malaxe auec vng peu de sirop de nenufar: et faictes pillules de la quantite dune ciche. Electuaire competent en matiere chaulde. R. dia papaueris dragaganti. an. quartis se. zuccari rose once.ii. penidi candi subtillement pulverisez. an. once.i. soit tout mesle et sil est delicatif soient adioustees fueilles dor. xx. en nombre. Prens pouldre de dragagant froit once.s. dia papaueris/ drag.ii. conserue de nenufar conserue rosarum rubearum. an. drag.iii. ou once.s. candi once vne penidi quartis semis rosarum quartis.i. panis zuccari quartis.iii. soit fait electuaire. Sirop digestif en catarre de matiere froide: prens radicis yreos radicis enule campane. an. once.i. ysopi capilli veneris. an. mani. vne liquirice radicis vuarum passarum mundarum. an. ʒ.se. masticis olibani. an. quartis.s. nucis muscate nucis cipressi. an. once.s. mellis rosa. quartis.iii. soit fait sirop clarifie iusques a vne liure et administre auec decoction de regalice. Medicine apres le sirop. Prens pillule cochie drag.i.et se. agarici electi drag. semis pulpe colloquintide bdellii. an. scrupule se. sal gemme grana tria soit tout pulverise tressubtillement et mesle ensemble en malaxant auec ydromel fait auec eaue de saulge et soient formez pillules de la quantite dune ciche et soient administrees. A ce mesmes prens interiora cinamomi drag.i.et.s. nucis muscate storacis calamite. an. ʒ.se. ligni aloes masticis olibani an. scrupu.i. penidi carnium vuarum passarum bene pinguium. an. once.i. candi once se. panis zuccari albi liure vne soit fait electuaire ou en lieu delectuaire soient mangez a lentree du lict trois grains doliban⁹. En catarre auec fieure et toux seiche pour detraire la matiere envers le nez. R. armoniaci once.s. piretri subtillement pulverise drag.ii. mesle tout en malaxant auec ius de la racine de yreos et en soit fait vne masse et maintenant soit mise en vne des narines et maintenant en laultre ou ainsi. Recipe succi radicis yreos apres quil est assis quartis semis piretri se. staphizagarie subtillement pulverisee. an. drag.i. soient ces choses meslees/ et puis cotton mouille en ce soit mis es narinee: quant la toux est humide la recepte de rasis y est bonne telle. R. figues citrinee. Et peult estre faicte vne telle suffumigation en corriza auec iugella mise sur vne tuile rouge arrousee de vin et que le patient recoiue lad fumee. Semblablement suffumigation faicte de mastic de lapdanum/

olibanum & boys daloes par ainsi que tout soit pulverise excepte le lapdanū & soit mis
sur cēdres chauldes en matiere chaulde vault suffumigatiō baille p rasis de souffre de
vin aigre &c. ou seule suffumigation de vin aigre mis sur vne tuille chaulde. Coeffe re
solutiue. R. betoine mani. vne flor. anthos vtriusq3 sticados flor. camomille. an̄. ʒ. i.
pulegii reg. origani. an̄. mani. se. florū sene once semis se. basiliconis drag. ii. soit faicte
coeffe. Pillules de Galien pour vne fēme reumatiq̄. R. pillule cochie vne drag. pera/
pig. galien. i. ʒ. & se. pulpe coloquintide grana. ii. soient faictes pillules auec pouldre da/
nis. Breuuaige pour aulcūs empeschemēs de reume en la poictrine qui seroit aulcune
chaleur/mais il nauroit point fieure: recipe capilli veneris liq̄rice rase vuarū passarū
mundar. an̄. i. drag. s. mollinū curcubite. an̄. drag. iiii. ysopi once. s. ordei mūde cicerū ru/
bear. an̄. i. once & en soit fait pinte/puis soit sirupee de sucre et clarifiee cōe il appartiēt.
Pour faire cracher legieremēt la matiere q̄ est en la poictrine. R. aq̄ vnice ebulitionis
furfuris en laq̄lle soit cuit anisi liq̄rice ficuū mēte. an̄. quart vng. R. furfuris trici mes
le en eaue chaulde & le laue cōe on fait pois/puis soit coule p vne nape & ceste eaue beue
au soir & au matin. Electuaire pour aulcun q̄ a grant peine a cracher/recipe dia yris sa
lomonis quart vne dragagāt frigidi quart. i. se. carniū vuarū passar. once semis zucca
ri albi quart semis soit fait electuaire en vne boitte en maniere de succre rosat.

Contre optalinie.

Digestifz & euacuatifz bons en optalinie de matiere fort chaulde. Soit mis dessus
au chapitre de la douleur du chief venāt de matiere chaulde. Et selle viēt de ma/
tiere froide pareillemēt cōpetent & appartiennēt les digestifz & euacuatifz mis aud lieu
appartenāt en matiere froide/collire pour fēme ayāt mal es yeulx: reci. tutie lauee. ix.
fois en eaue rose. ii. drag. lapis calamīaris laue en la reste. i. camphore grana dix/soit
pulverise subtillemēt sur le marbre/& soit crible par vng sandal/puis soit mis en eaue
deufrase de fenoil & eaue rose. an̄. iiii. & en soit fait collire & y adiouste succre candis sub/
tillemēt pulverise. i. drag. ordōne paulcun pour fēme ayāt mal en loeil pour le vestige
dune busche ague/prēs ceruse lauee. iii. drag. sarcocole grosse. i. drag. dragagāti drag. s.
opii grana. v. amidi scrupu. vne auec eaue de pluie soiēt fais magdaleōs de la grosseur
dung pois/collire pour vne fēme ayāt mal es. ii. yeulx & de chascū oeil descēdoit beau/
coup de matiere p gouttes/prēs eaue rose quart vne aulbin de. ii. oeufz biē batus & escu
mees aque feniculi quart. s. zuccari cādi subtillemēt pulverise. i. once mesle tout ensēble
& soit fait collire/mais elle fut purgee p̄mieremēt & fist mettre vētoses en la cōiuncion
du col auec les espaules cōe il appartiēt. Restraītif a ce mesmes/recipe boliar. iiii. s. sā
guinis dracho psidie balau. terre sigillate. an̄. dragme. s. Soiēt ces choses meslees auec
aulbin doeuf & eaue rose/autāt de lung cōe de laultre. Et soit fait restraintif a manie/
re doignemēt/ces choses sont appropriees en optalinie: cestassauoir betoine verueine
eufrase celidoine siler montanū fenoil & rue se. optalinie vient de matiere melancolique
appartiēnent les choses dictes dessus au chapitre de la douleur du chief preuiennēt de
matiere melancolique au cōmencemēt de melācolie appartiēnēt repcutis ayans deux
proprietez. La p̄miere est quilz ne soiēt pas fors/car ilz espessiroiēt les tuniq̄s de loeil/
et pource nest pas bon vser trop de morelle. La secōde est q̄lz soiēt mitigatifz de la dou

leur/ et pource ne cõpetent pas trop: mais en laugment et en lestat appartiennẽt en partie: et en partie repercutis et nõ pas maturatis: car il seroit a doubter de la destructiõ et cõsumptiõ des yeulx: car la medicine auroit mauluaise qualite/ mais en la declinatiõ appartiẽnent resolutifz tãt seulemẽt. Simples resolutifz/ au cõmencement optalinie sõt aulbins doeufz biẽ fort agitez et escumez. Le secõd cest laict de fẽme nouueau traict de la mãmelle. Les cõpos et plus esleuz sont ceulx. Premieremẽt prẽs eaue rose electe once semis aulbin doeuf fort batu et escume soit tout mesle et en soit fait collire. Ou ce. R. muscillage de semẽce de coingz ou psillũ ou dragagãt. ii. drag. aulbin doeuf fort batu laict de femme ayãt fille. i. drag. et se. soit tout mesle et sil y a grãt douleur soit fait muscillage deaue de la decoctiõ de pauot blãc et se la douleur est en sa derniere malice soiẽt adioustez trois graĩs de opiũ ou ainsi/ re. ceruse lote huyt drag. gõme ara. drag. quatre opii dragagãti. aũ. drag. i. soiẽt broyees tressubtillemẽt et meslees auec aulbin doeuf et en soit fait collire. Les choses appartenãs a laugmẽt et en lestat optalinie de chaulde cause sont laict de femme nouuellemẽt trait de la mãmelle. Les cõpos sõt trois/ le premier est tel. R. muscillage. s. femigreci. s. muscillage dragagãti. aũ. drag. ii. lactis mulieris quart. se. et soit fait collire ou ainsi. R. ceruse lote. iii. drag. sarcocolle nourri en laict dasne dragagãti opii. aũ. drag. se. gõmi ara. croci. aũ. scrupule semis soit faicte pouldre tressubtille de laq̃lle soit ĩcorporee auec eaue de pluye quarti semis soit destrẽpe en laict de fẽme et en soit fait collire/ ou ainsi. R. tutie bien pparee cãphore subtillemẽt pulueri se. aũ. scrup. i. eaue rose vne once vin blãc once semis soit tout mesle. En la declinatiõ dicelle est bonne esponge mouillee en la decoctiõ de camomille ou melilot espraintе et dessus appliquee au cõmencemẽt de optalime en matiere froide: recipe rosarũ rubearũ flor. camomille cõcassees. aũ. once se. soit fait vng sachet en vin blãc biẽ fort espraint et soit mis dedãs loeil en laugmẽt et lestat: prẽs muscillaginis gõme darabic meslis se. fenugrec. aũ. ii. drag. sarcocolle nourrie en laict de fẽme spice nardi mirre cinamomi aloes castori subtillemẽt puluerisees. aũ. scrupule semis/ mesle tout ensẽble et soit fait collire auec laict de fẽme: mais en la declinatiõ vault moult mettre le patiẽt au baĩg et administrer vin en petite quãtite. Eaue pcieuse pour les yeulx: recipe lapis calaminaris vne once tutie. v. fois brullee et v. fois estaĩte en eaue rose bõne. z. semis garif. xxx. en nombre faui melli deux onces vin blanc cler quatre liures soiẽt les choses a pulueriser puluerisees et criblees tressubtillement et meslees ensemble: et sil y auoit grant chaleur soit adiouste cãphore drag. semis/ ẽplastre en matiere chaulde: recipe acatie sãg de dragon. aũ. drag. vne boliar. drag. ii. Soit faicte pouldre pour ĩcorporer auec aulbin doeuf biẽ batu et soit mis sur le front et sur les tẽples. en matiere froide. Reci. aloes suciotrũ mirre acacie. aũ. drag. i. mastic olibani. aũ. drag. semis soit faicte pouldre et incorporee auec aulbin doeuf bien batu quartis semis et soit mis sur le front et sur les tẽples. Note ce qui sensuit des aultres passiõs des yeulx/ et sont telles qui cõuiennẽt ensemble: cest assauoir tela. albuglo. macula. nubes vngula/ et pãnus: car le plus souuent ilz sont de matiere flegmatique/ mais ilz sont fort differens: car nubes est faicte de matiere subtile estant en la superfluite de corneatella est faicte de matiere plus grosse estãt en la sup fluite de cornea. Albugo est faicte de grosse matiere au parfond de cornea/ et macula est

encore de plus grosse/& pource elle est encore plus parfond au dedans/mais pãnus est fait de plus de matiere & plus grosse q̃ macula/& pource elle peult estre en cõiunctiue en cornea cõe cestoit vng drap. Ungula est de plus grosse matiere q̃ nulle des aultres & est la cõiũctiue ou en cornea/albugotella nebula celles sõt renouuellez soit gette dedans laict de fẽme trait nouueau de la mamelle/puis y soit mise pouldre de seiche. Le second est de la fiente darondes subtillement puluerisee once se.fauimellis quartis se.pour incorporer soit mesle & destrẽpe deaue dacorus ou deufrase & en soit fait collire/aultremẽt recipe maris deux onces zuccari albi.i.drag.soit faicte pouldre/et se elle est vieille soit amollie auec laict & eaue de la decoctiõ de femigrec ou auec eaue de malues bismaulue paille dorge & dauoine/apres prẽs escorces descailles doeufz nouueaulx vng peu bruslee fiente de lezart nettoyee spume maris sarcocole nourrie deaue de celidoine ceruse lauee.añ.ʒ.i.lapis calaminaris bien ꝑparee tutie se.rapini galbani.añ.drag.se.os de seiche gingẽbre blãc.añ.scrupule vne fiel de voultour scrupu.ii.soit tout puluerise & mesle en eaue de celidoine & en soit fait collire auec laict de femme & eaue de eufrase/aultremẽt & est vng grãt secret. Eaue de fleurs ꝺ rõmari & est faicte en ceste maniere prẽs vne fiole de voirre biẽ nette & mes dedãs fleurs de rõmari & soit lutee/puis le mes dessoubz terre & le ius qui viẽt de ce est appellee eaue de fleurs de rõmarin. Colire en ce bel et sõt petites veines q̇ apparẽt es yeulx. Prẽs dũg oeuf quãt il chiet de la geline/& soit mouille en vin aigre ꝑ dix iours/puis soit seichee & puluerisee subtilemẽt & soit mis es yeulx Le secõd qui oste albugo des yeulx ce sont escorces descaille doeufz. Le tiers est ce. ℞. salis armoniaci mouille par vne nuyt en ius de rue/puis deseiche fiẽte de souris panis zuccari puluerise subtillement.añ.drag.ii.soit fait collire auec laict de fẽme & eaue de eufrase. Collire foible en la cure de vnguia. ℞. fiente de moineaulx once vne.s.bombac quartis semis soit mesle a maniere doignement. Ou ainsi prens viridi eris vitrioli salis armonici eris vsti.añ.scrupu. semis triũ genere pipere serapini galbani.añ.scrupule vne fiel de bouc scrupule deux soit puluerise ce q̇ doit estre puluerise subtillemẽt auec ius de mariolaine et vng peu de miel soit faict collire au cõmencemẽt de maille rouge/tu dois administrer aulbin doeuf bien escume & par dehors soit fait emplastre de cottõ mouille en huile rosat ou en oeufz. Les choses q̇ dissoluẽt le sang q̇ est en loeil sõt trois. La premiere est sang nouueau de coulon ou de torterelle quant il est prins soubz lesle. Ou ainsi:prens galbani salgemme.añ.drag.i.soient puluerisees et dissoulz en laict de femme & en soit fait collire. Le tiers est eaue de raphanũ distillee. Et les emplastres q̇ cõpetent sont telz. La premiere est fueilles de raphanũ de vua passa nettoyee de fiente de coulon. Le.ii.est emplastre fait de fueilles de saulx. De rechief soient mouillees de suffumigation faicte deaue de la decoction dysope & de origan. Les larmes peuẽt estre ostees en quatre manieres. Premieremẽt par reꝑcutis. Secõdemẽt ꝑ distractis. Tiercemẽt ꝑ euacuatifz. Quartemẽt par cõsũptis au discicatis. Premieremẽt par repercutis cõme quãt on fait les restrainctifz aux tẽples ditz dessus au chap̃.de obtalme. Secondemẽt sont curez par distractif de la matiere a partie contraire des yeulx cõme par cetons mis en la partie de derriere du chief et gargarismes et medicines tirãs laquosite aux narines. Tiercemẽt sõt curez par euacuatifz cõe par medicines euacuatiues de

flegmes ⁊ par icelles peult estre entẽdues resolutis mis sur la cõmissure du chief. Re' lapidani purissimi once deux armonici once vne masticis dra.v.millii vng peu brusle drag.ii.soiẽt pulverisees ⁊ cassees les choses a pulveriser ⁊ casser dung pillon chault et soit tout mesle en malaxãt en huile ⁊ soit fait emplastre de la quãtite de demie paulme en lõgueur ⁊ de.v.doigs en largeur ⁊ soit estẽdu sur vng drap. Quartemẽt peult estre gueris par consũptis. La pmiere est pouldre de tutie auec eaue de mirre. La secõde cest pouldre de mirabolãs kebul vng peu brusleez auec eaue de mirre en metant vng peu au lacrimal. La tierce cest pouldre doliban͞u ⁊ gõme arabic auecq̃s eaue de mirre/ prẽs tutie nettoyee ⁊ mouillee auec mirre drag.vne corail ⁊ ru.os de mirabolãs bruslez ber/ beris sumac galbani aloes masticis olibani opii.an͞.scrupule vne soiẽt pulverisees sub tillement ⁊ meslees en eaue de infusiõ diagragãt ⁊ gõme darabic et dissoulz en eaue de mirre ⁊ en soit fait collire. Le dernier remede est coupper aulcunes veines des temples pour vng patiẽt auquel descendoiẽt reume aux yeulx cõmande q̃ dedãs soit en eaue de rue ⁊ riẽs aultre chose/ ⁊ disoit scavoir souverain remede pour guerir tayes cõbiẽ q̃lles fussent fortes. Et disoit prinse vne queux dequoy on aguise les cousteaulx ⁊ vin blãc et soit remoillie dicelle queux moyẽnant vin blãc ⁊ elle les guerira/ ⁊ note biẽ le sirop q̃ sensuit. Sirop pour vng ancien hõme ayãt la veue osbcure ⁊ trouble. R. oxizagrec cõ posite sirupi desiccados/ autãt de lũg cõe de laultre quartis.i.sirupi de bizãcus quartis se.soit faicte chopine de saint denis auec decoction de betoine mariolaine de ciches rou/ ges.an͞.mani. Itẽ recipe iteriorꝝ cinamomi alipte galãge nucis muscate.an͞.once semis pionie romane tormentille.an͞.once.i.soiẽt ces choses meslees ⁊ en soit fait pouldre ⁊ y soit adiouste succre le tiers pois. Coiffe re.florꝝ anthos vtriusq3 sticados ysopi florum borraginis ⁊ buglose.an͞.once se.betoine basiliconis folioꝝ laurii.an͞.once.i.pionie ro/ mane se.anisi tormẽtille.an͞.once.s.grane tinctorꝝ once se.soit faicte coeffe. En debilite de vne soit prinse vne pie cuite en vng four ⁊ la pouldre soit mise es yeulx. Sirop dige/ stif en matiere flegmatiq̃ re.rad acori corticis rad feniculi.an͞.quartis.s.betonice mar/ iolaine verueine eufrasie rute sileris montani sũmitatũ feniculi.an͞.mani.i.se.feniculi dauci carui se.silleris mõtani.an͞.once.i.florꝝ anthos florꝝ sticados ara.an͞.once se.aq̃ celidoine drag.v.mellio electi zuccari albi.an͞.liure se.soit fait sirop clarifie iusq̃s a.v. quartis. Medicine peult estre telle: recipe pillule auree drag.ii.pulpe coloquĩtide bdel lii subtillemẽt pulverisees.an͞.dra.se. Ou se le patiẽt est fort scrupule soit mesle en ma/ laxant auec ydromel fait deaue de fenoil ⁊ soient faictes pillules auec eaue de ciches. Se la matiere est melencoliq̃: recipe borraginis cũ toto bluglose cũ toto corticis rad fe/ niculi.an͞.iiii.semis mariolaine mani.ii.verueine eufrasie rute sileris mõtani se.basili/ conis once.i.liq̃ritie rase vuarũ passarũ mũdaꝝ.an͞.once.i.thimi epithimi folioꝝ sene. an͞.once.s.aq̃ borraginis aq̃ fumeterre.an͞.drag.v.mellis electi panis zuccari al.an͞.li. s.soit fait sirop ꝑfaictemẽt clarifie a.v.iiii. La medicine est telle/ re.ieraloguodiũ.з.se. soit malaxe auec eaue de fenoil. Triacle admĩstre auec eaue de fenoil miralrebuli/ ces choses sõt bõnes es yeulx electuaire secret. Recipe betoine verueine celidoine eufrase ysopi pulegii toutes ces choses.an͞.once se.feniculi sileris mõtani anisi coriãdri ꝑpare se.mariolaine se.basiliconis macis cardamoni autãt de lung cõme de laultre dragme

femis interioꝝ cinamomi.ʒʒ.albi galãge nucis muscate autãt de lung cõme de laultr
scrupu.i.gar.piperis lõgi ligni aloes pille masticis pillioꝝ spice nardi autãt de lũg cõ
de laultre scrupule se.cotris citri cõditis.iiii.drag.conserue borraginis cõserue antho
autãt de lung cõe de laultre vne drag.eaue rose de domosco quartis vne aque fenicu
drag.v.panis zuccari albi quartis se.soit fait electuaire. Trois choses sont qui deffe
dent la debilite de la veue ꝓuenãt de humeurs. La liqueur q̃ viẽt du foye de bouc lard
de poiure long mãger dicelluy a sa suffragation. Le second est eaue de celidoine distill
de verueine deufrase de mariolaine rue ou fenoil simplemẽt ou cõpostemẽt. Le tiers e
immistion de basme ⁊ le fiel des oyseaulx viuans. Aultre collire. Reci.fileris mõtan
maiorani eufrase rute celidoine feniculi anisi drag.i.⁊ se.ʒʒ.albi spice nardi piperis lon
gi gar.tutie prepare sarcocolle noire en laict ligni aloes autãt de lũg cõe de lautre onc
semis amer daigle ⁊ de bouc de chascũ vne once balsami.ii.drag.mellis rof.coulle.i.o
ce ⁊ soiẽt pulueriseés les choses a pulueriser cassees ⁊ fõdues en este au soleil chault e
les agitãt cõtinuellemẽt cõme a succre rosat ⁊ en puer dessus des cẽdres chauldes soi
garde dedãs vng vaisseau net instille aux yeulx. Breuuaige pour aulcun qui auoit l
veue tellemẽt troublee q̃ quãt il descẽdoit les degrez il luy sembloit aduis dung degr
deux ⁊ auoit cõe euertin au moins au cõmencemẽt. R.sirupi de fumeterre sirupi de st
cados.aã.quartis oxizacare cõposite quartis semis soit fait breuuage dune chopine d
sainct Denis auec decoction dysope de betoine ⁊ mariolaine.aã.mani.se.sicerum cub
batum mani.⁊ luy fut deffendu le soupper au moins beaucoup moustarde ⁊ choses el
uant fumees au chief ⁊ dormir aꝑs disner ⁊ ce fut en tẽps dyuer. Pillules a ce mesme
Recipe pillule cochie auree.aã.i.drag.soiẽt faictes pillules auec pouldre danis. Pou
dre clarifiãt la veue. R.tutie.ix.fois laue ⁊ pulueriſe lapis calaminaris.aã.ʒ.iii.ma
garitarũ splendidaꝝ drag.i.cãphore.ʒ.se.serapini subtillement pulueriſe drag.i.soien
toutes ces choses criblees par vng sandal fort meslee ceste pouldre et mise en eaue d
fenoil/⁊ quãt tu le vouldras administrer. Restraintif a ce mesmes. R.eleboire albi.ʒ
vne piperis piretre.aã.drag.ii.soit faicte pouldre.

Contre rougeur des yeulx.

PRens laict de fẽme eaue rose.aã.once vne aulbin doeuf biẽ batu en vne escuell
de plomb soit mesle et garde pour yeulx rouges. Pour linflation des paupieres
pour cause extrinseque cõpete emplastre faicte de aulbin doeufz ⁊ dhuile rosat/sembl
blemẽt inflatiõ causee de matiere chaulde intrinseque. A linflatiõ des paupieres. Re
orge mondee roses rouges.aã.i.ʒ.⁊ soient ces choses boullues en.x.liures deaue iusq̃
a la consumption de la.iiii.partie puis soit coule par vng drap linge ⁊ les yeulx au ma
tin ⁊ au soir soient lauez dicelle eaue ⁊ linflation causee de ventosite cõposte emplastr
de millium/et deaue de fenoil. Et inflation causee de matiere aqueuse cõpete de triacl
auec aloes ⁊ vin aigre/et inflation de matiere melancolique compete emplastre de cire
neufue en malaxant auec huile damandes ameres.

Contre le poil.

LA generation du poil peult estre deffendue en cinq manieres. La ꝑmiere par cau
tere actuel comme par vne aguille biẽ chaulde soit cauterise le poreau. Seconde

ment q̄ soit faicte iunction de petites cōcres seiches bruslees ⁊ meslees auec pois neuf. Tiercement q̄ iunction soit faicte auec rouil de fer ⁊ de salive. Quartemēt que iūction soit faicte de sang de raine. Quintement que unction soit faicte dhuile de mādegore de mustillage de psilii ⁊ vng peu de vin aigre ⁊ de campbre.

Contre cataracte.

CAtaracte est curee p les medicines apliquees p dedans dictes dessus en debilite de la veue/mais celles de dedās sont trois. La p̄miere est telle. R. fellis ancipitris balsami. an̄. scrupule. i. et mesle les choses a pulueriser en eaue de raphani distillee et en soit faicte coullire. La. ii. est telle/prēs fellis hircini. i. drag. ase fetide subtilement pulverisees. i. ʒ. soit mis en vng drap linge/⁊ soit fort batu iusq̄s a ce q̄ tout soit dissoult a quoy soit adiouste balsami. i. ʒ. ⁊ soit fait collire. La. iii. est telle. R. sal. armo. oppoponac. an̄. drag. i. soit dissolu en eaue de figues ⁊ en soit fait collire. Et vault moult en cataracte fleuretmariolaine en dilatiō de la pupille. R. farine fabarū farine ordei. an̄. ʒ. i. olei ros. once se. le moyeuf dung oeuf biē batu mesle tout auec ius dendiue quartis se. soit fait oignemēt moiēnemēt cler ⁊ est loignemēt dauicēne. En la cure de la fistule sōt requises aultres choses. Premieremēt amplificatiō du trou de dessus cōe par gēcienne ou mouelle de sehucz ou p incisiō. Secōdemēt est requise mortification de la fistule cest de la colosite q̄ est au parfond de lulcere. Et est cōsūmee par cautere actuel ou par medicine caustiq̄. La. i. medicine est telle. R. arcenici rupei cātaridarū les testes ⁊ elle ostees calcis vive salis armo. aluminis subtillement paulverisees. an̄. drag. i. soiēt icorporees auecq̄s vrine dēfant vierge ⁊ desseichees a lōbre ⁊ en soit vng peu la fistulle. A ce mesmes. R. foliorꝝ rute aigremoine celidoine. an̄. mani. se. soiēt ces choses cōcassees ⁊ boullues en livre se. deaue ardāt iusques a ce q̄lle reviēne a vng quartis/soit coulee ⁊ la coullure gardee ⁊ en soit mis vne goutte ou deux en la fistulle. Prēs gingēbre. iiii. drag. viridis eris. i. drag. aloes. ii. drag. soiēt pulverisez tressubtillemēt ⁊ boullues en vin aigre. Auquel soit dissoult mellis quartis. i. et se. iusq̄s a ce quil viēne a espesseur doignemēt. Le. iiii. est la racine de eleboire blāc et la medicine q̄ est mise en la decoctiō de fistule est faicte ⁊ idromel auec eaue de rue ⁊ miel rosat coulez. Secōdemēt auec vin stiptiq̄ ⁊ son ne trouve de vin stiptiq̄ boullēt en icelluy roses rouges ⁊ son sentoit ardeur de la medicine soit distillee aubin doeuf. Cōsolatiō de fistulle est faicte auec lūg des deux. Reci. aloes olibans sarcocolle nourrie en eaue de fenoil. āna. ii. ʒ. olei rosarū. ii. ʒ. cere quartis se. soit fait oignemēt. Le secōd est pouldre de la racine de yreos ⁊ centoire mineur selon Avicenne/ou quart canō/breuuaige de gorgō. R. foliorꝝ aigremoine foliorū olive cetерac. an̄. ma. ii. ⁊ soiēt ces choses cuites ⁊ boullues en. iiii. livres de vin blāc iusq̄s a ce q̄l reviēnēt a. iii. livres ou a. ii. soit coule ⁊ de la coulure prenne le patiēt tous les iours au matin plein vng gobelet.

Contre la douleur des oreilles.

CE q̄ est gette en loreille doit estre de attrēpee chaleur et froideur. Secōdemēt q̄l soit petit ⁊ peu en quātite. Tiercemēt q̄l demoure peu. Quartemēt q̄ devāt quō y gette la secōde medicine q̄ la p̄miere soit dehors. Quītemēt q̄l se couche sur la partie saine. Sixtement que le corps soit premierement mondifie. Proiection daulbin doeuf bien batu en huile rosat auec vng peu de camfre. Ces choses appaisēt fort la douleur

des oreilles:recipe farine subtille de froment mustilaige semis mustil.se.ligni/aulant de lung cõe de laultre once semis pinguedinis anguille quãt on la rotit.ii.drag.litargi ri fenugrec olibani pulverise.añ.i.drag.& semis olei sizãmini quartis ceruse semis soit tout mesle & soit faicte emplastre moyennement cler/& lapostume est de matiere froide il y fault mettre plus de mustillag & en lieu de gresse dãguille soit mise gresse danet ou de voultour. Trois choses remedient contre la douleur causee de froide matiere pmie-rement ius de boys de fresne. Secondemẽt ius de rue avecqs vng peu de miel. Tierce-mẽt huile. Jus de fresne est ainsi fait. Mes vne piece de fresne sur le trepier leaue distil lera de toutes les deux pties. En douleur doreille cause de ventosite vault moult vng sachet de betoine emplastre. R.galbani.ii.onces armonaci terrebẽtine cire once semis serapini drag.ii.succi cepe drag.vne & se.mitre castoreil/autãt de lũg cõe de laultre dra. vne soient pulverisees les choses a pulveriser & soit tout mesle ensẽble en maniere doi-gnemẽt en malaxãt avec huile laurin/avec vin chault/& est mondifie par dedãs p oxi miel/ou ius de fueilles dolive de miel ou deaue de betoine ou deaue de poissons salez/ ou dolive salee/en playe de loreille de matiere chaulde:recipe scamede fer frite en vng pot de fer & cinq fois estaincte en vin aigre en renouvellãt tousiours le vin aigre drag. deux olei rosati quart semis cire quartis se.soit fait oignemẽt. Et la tente mouillee en icelluy soit mise ou boullue en huile rosat en vng peu de vin aigre/puis soit coule et la couleure soit gettee en loreille. Cõsolidatif en matiere froide:recipe mirre drag.ii.casto rei aloes.añ.drag.se olei laurini quartis semis soit fait oignemẽt/sil ya fistulle en lo-reille soit gette fiel de thoreau avec vrine dẽfant ou vin de la decoctiõ de eleboire blãc ou les choses dictes en la fistulle d locil. Du ce. Reci. vin rouge once.ii.mellis once se. pulvis eleboris albi drag.vne/& soit tout mesle & vne tẽte muuille & ce soit mis en loreil le. Du flux du sang des narines.

¶ Contre flux de sang du nez.

Le flux de sang des narines est restraint p.v.manieres en vne maniere par infri-giditatis cõe moreille vin aigre & les semblables & pource est bõ y getter vin ai-gre eaue roserou drap linge mouille en ce & que le col en soit tout envelope & lespaulle par laquelle viẽt led flux de sang/semblablemẽt emplastre ou epithimie de ius de mo-relle avec farine dorge appliquee sur le foye pour lengrossir. Secõdemẽt est restraint p stiptiques cõe acassia ypoquistidos & leurs sẽblables son en fait emplastre sur le frõt/ car choses stiptiques ioĩctes lorifice des veines cõe ce:recipe succi plantaginis aq ros. de stiptiques.añ.quartis vne & semis aceti once vne & semis aulbins de deux oeufz/ter re sigillate ou en son lieu argille.iiii.semis soiẽt toutes ces choses meslees & en soit fait emplastre moiennemẽt cler/ou emplastre fait de torsis ce hebemesue:recipe sanguinis dracho gõmi arabi brusle amidi bru.acacie iposquitidos spodii balaustie boliarmenici terre sigillate lapis ematitis corali rubei karabre.añ.dragme vne & semis se.papave-ris albi se.portulace cornu cervi vsti thuris galle nucis cipressi.añ.drag.vne opii drag. s.soiẽt pulverisees & incorporees avec ius de plãtain quartis semis en soit fait vne mas se qui soit estẽdue sur vng drappeau & soit mis dessus/semblablemẽt vault souffler de dãs les narines poudre de corail rouge ou de ematiste ou de karabre ou tẽte mouillee

en ius de plantain en laquelle soit pouldre de corail rouge. Tiercemēt est restraint par conglutinatis cōme dragagāt gomme arabic farine volatile. Et la cause si est/car ilz font ioindre ensemble les parties des veines ⁊ les mesles auec les stiptiq̄s/car ilz ioindrōt plus. Quartemēt par cauteres agues cōe par arsenic ⁊ les sēblables/car ilz font vne crouste/mais il y a peril/car se la crouste est ostee sengendrera plus grāt flux que deuant. Quintemēt par choses qui font ce leur ꝑpriete/cōe fiēte dasne ⁊ de porc ou par emplastre ⁊ par tēte mouillee en icelles choses. Sixtemēt par choses distrayās le sāg a la partie contraire. Et se faict par deux manieres. Lune par saignee de la veine des espaules laq̄lle le fera cesser cōe il appert. Aultremēt par ventoses mises sur la partie par laquelle vient le sang.

¶ Contre frustration dappetit.

En frustration dappetit de colere vault moult laictue prinse auec vin aigre. En debilite destomach prouenāt de la cause chaulde valent sirop de roses berberis q̇ entre tous les aultres siropz dōnent appetit ⁊ appaisēt la soif merueilleusemēt. Emplastre au par dehors. Re. succi plantaginis rose. an̄. liuere. s. aceti once. s. sandali albi et rubei coriādri preparati. an̄. drag. ii. s. citomoꝝ se. acetose. an̄. drag. i. farine ordei tant q̄l suffise/soiēt puluerisees les choses a pulueriser ⁊ mesle tout ensemble ⁊ fais emplastre moyēnement cler/mais garde q̄l ne demoure trop. Ou ainsi. R. omniū sandalorū coriādri preparati se. acetose se. citomorū berberis. an̄. drag. ii. succi titimorū drag. i. olei ros. onces. iiii. soiēt pulueriseés les choses a pulueriser et boullues sur cēdres chauldes iusques a la cōsumption du ius/puis soit coule ⁊ a la couleure soit adiouste de cire tant q̄l suffise ⁊ soit faict oignemēt. Ou ainsi. R. ros. rubeaꝝ drag. i. sandali albi ⁊ rubei coroli ru. se. citri/autant de lung cōe de laultre drag. i. ⁊. s. soient ces choses cōcassees et en soit faict sachet de la quantite dune demye paulme dune partie ⁊ daultre.

¶ Contre la douleur ⁊ apostume de lestomach.

Sirop digestif en la douleur de lestomach causee de matiere chaulde. R. ordei mūdi onces. ii. endiue scariole lactuce dulcis absinchii. an̄. manipule. i. quatuor se. frigidoꝝ mundoꝝ. an̄. once. i. florū rosarū rubeaꝝ. an̄. once. i. vini maloꝝ granatorū once vne panis zuccari albi quartis. iii. soit faict sirop iusques a liure. i. Sirop a ce mesmes laxatif. R. viol. florū borraginis. an̄. once. i. pruna da. x. en nōbre tamaridoꝝ electorū once. i. vuaꝝ passaꝝ mundaꝝ. ʒ. v. mirabol. citrinoꝝ trēpez vne nuit en la decoctiō des choses dessusd̄ once. i. soiēt au matin frotees ⁊ meslees puis coulees ⁊ a la couleure soit adiouste casse fistule nette ⁊ bien grasse. ʒ. i. soit administre au point du iour en matiere froide triacle auec eaue ardāt est moult bōne/en auāt quon dōne electuaire la matiere doit estre euacuee/mais toutesfois le digestif doit proceder. Sirop digestif de matiere froide. R. ysope absinche capilli veneris nouel. an̄. M. i. corticis rad̄ feniculi petrocilii an̄. quartis. s. anisi maratri ameos. an̄. ʒ. i. liquirice rase vuarū passarum mundarū. an̄. once. i. aceti al. once. i. mellis panis zucari. an̄. liure. s. soit fait sirop clarifie. Aussi vault oximel dureticū vel squiliticū. Medicine laxatiue. R. floꝝ borraginis ⁊ buglose. an̄. ʒ. i. anisi drag. ii. liquiritie rose vuarū passaꝝ munda. an̄. ʒ. v. polipodii quercini. ʒ. s. corticis mirabolani trempez vne nuyt en la decoction des choses dessusd̄ once. i. au matin fort mesle ⁊ puis coule ⁊ a la couleure soit adiouste turbic net dedās et dehors drag. i. et

ſoit adminiſtre a laube du iour/au lieu de turbic ſoit adminiſtre diaturbic drag.quatre
ſe lung ⁊ laultre peſche/ceſtaſſauoir colere ⁊ flegme. Adonc eſt bon ierapigra galiani
ou diacartamũ ⁊ la doſe eſt once.ſ.ou ſtomaticũ laxatiuũ ſe la douleur viẽt de melãco/
lie tel ſirop eſt bon.Re.borraginis cũ toto bugloſe cum toto corticis rad̃ feniculi et pe/
tro.an̄.quartis.ſ.interioris ſquille.ʒ.i.mẽte yſopi ſcolopendrie capilli Veneris recentis
an̄.manip.i.aniſi maratri cuſcute once.i.liquiritie raſe vuaꝝ paſſaꝝ mũdarũ.an̄.drag.
i.aceti once.i.mellis electi zucari albi.an̄.liure.ſ.ſoit fait ſirop iuſq̃s a.v.quartis/ſem/
blablemẽt eſt bõ oximel diureticũ ⁊ ſquiliticũ laxatif.A ce meſmes prens florũ borra/
ginis ⁊ bugloſe.an̄.once.ſ.aniſi drag.ii.liquiritie raſe vuaꝝ paſ.mund̃.an̄.once.i.thimi
epithimi polipodii q̃rcini.an̄.once.ſ.mirabo.indoꝝ trẽpees par vne nuyt en la decoctiõ
des choſes deſſuſd̃ once.i.ſoient au matin frotees pois coulees/⁊ a la couleure ſoit ad/
iouſte pierre darmine.ix.foys lauee drag.i.et ſoit adminiſtre a laulbe du iour ſe la dou/
leur viẽt de vẽtoſite adõc cõpete ⁊ appartiẽt ſachet de miliũ ⁊ de ſel brullez ou vẽtoſez
ſans ſacrification miſe ſur leſtomach/ou ceſt oignemẽt.Re.rute manip.i.caſtori drag.
ii.aniſi once.i.rad̃ ariſtologie longue.ʒ.i.vini rub.onces.iii.ſoyent caſſees les choſes a
caſſer ⁊ ſoiẽt bollues ſur les cendres chauldes iuſq̃s a la cõſumption du vin/puis a la
couleure adiouſte cire tãt q̃l ſuffiſe ⁊ ſoit fait oignemẽt en douleur deſtomach auec apo
ſtume ſoit fait tel epithimi.Prẽs aque ruſe liure.ſ.ſucci citomoꝝ quartis ſemis ſandali
albi ⁊ rub roſ.drag.ii.camphore ſcrupu.i.ſoiẽt pulueriſees ⁊ meſlees enſemble ⁊ en ſoit
fait epithime.Emplaſtre en augmẽtãt. Prẽs folioꝝ malue/abſinchii.an̄.manipu.or/
dei mundi onces.ii.axũgie/anetis.an̄.once.i.dictiloꝝ pinguiũ quartis ſemis muſcil ſe.
pſilii muſcil.laginis ſe.femigreci.an̄.once ſemis/ſoiẽt caſſees les choſes a caſſer ⁊ boul
lues enſẽble.¶ Emplaſtre en apoſtume deſtomach froit.R.emplaſtre ceronei quartꝰ
vne ⁊.ſ.ſoiẽt ces choſes malaxees auec huile damandes doulces ⁊ ſoit eſtẽdu ſur vng
drap a la quãtite dune petite palme dune ꝑtie ⁊ daultre. ¶ En sanglout ⁊ toute paſſiõ
douloureuſe de leſtamach.Re.diptãni ſubtilemẽt pulueriſe drag.ſ.triacle electe drag.
i.en vin chault ſoit dõne a boire.Ce breuuaige vault en toute paſſion deſtomach dou/
loureuſe.Pareillemẽt ſont bõnes les choſes dictes deuãt/cõe de ſirop deaue ardant/⁊
ainſi des aultres.Et giroffle retiẽt le ſanglout ſil eſt mãge.Sẽblablemẽt vault reten
tiõ de lalaine/car la chaleur naturelle en eſt cõfermee ⁊ auſſi eſt bõ a faire auoir paour
mais le meilleur eſt q̃ la matiere ſoit purgee par les choſes deſſuſd̃ peuẽt eſtre purgees.
¶ Electuaire pour aulcũ ayãt leſtomach deturpe.R.cõſerue roſ.quartis.i.dragagãti
frigidi once.ſ.conſerue violat once.i.citri conditi bien pulueriſe once.ſ.ſoit mis en vne
boitte a maniere de ſucre roſat.Breu.reſtraĩtif cõfortatif de leſtomach et reiteratif de
lappe.Prẽs mirte liure.ſ.ſirop raſis quartꝰ.ſ.ſoit fait breuuage de chopine de ſaict de/
nis en frãce auec eaue ferree en laq̃lle ſoit boullu maſtic once.ſ. ¶ Medicine noble en
ſanglout.Prẽs ſpice nardi ſquinãti calami aromatici.an̄.drag.ii.maratri mẽte folioꝝ
abſinchii coſti.an̄.drag.i.croci ligni aloes gariof.an̄.ſcrupu.ii.opii coriãdri.an̄.ſcrupu.
i.cõſerue citranguloꝝ drag.ii.panis zucari tãt quil ſuffiſe/ſoit fait electuaire duq̃l vſe
au matin ⁊ au ſoir garde.Sẽſuit oignemẽt a ce meſmes. Prens huile de mirte huile de
maſtic huile roſat.an̄.quartis.ſ.thuris maſticis abſinchii mente ſeiche pulueriſee.an̄.

dragme.i.cire tãt ql suffise/soit fait oignemẽt. ¶ Electuaire pour lestomach froit debi
le ⁊ le chief.R.cinamomi coriãdri pparati carni foliorum cinamomi cõditorũ.anã.quart.
s.ʒʒ.albi liquiritie rase.anna.once.s.zucari albi quartis.i.soit faicte dragee. Pouldre de
lestomach.Re.interiorum cinamomi once.i.galãge macis nucis muscate.anã.once.s.pio/
nie romane tormẽtille.anã.drag.i.soit faicte pouldre ⁊ soit adiouste sucre le double de sõ
poix. ¶ Cõtre la douleur du foye/de la douleur du foye en sa distrasie chaulde.R.en/
diue nouuelle et nõ lauee manipu.iii.lactuce dulcis scariole rostri porcini vtriusqz epa/
tique.anã.manipule.i.quatuor se.frigidorum mundatorum.anã.once.i.sandalis albi ⁊ rub.anã.
drag.i.panis zucari quartis.iiii.soit fait sirop iusqs a liure.i.ou ainsi.R.oxizacree sim/
plicis sir.viol.anã.quartis.i.sirupi endiue liure semis/soiẽt meslees. Ou se la coulere est
vng peu grosse cõe en est soit adiouste radicis fenu.petro.anã.quartis semis aceti once
i.en lieu de vin de grenates. Ou ainsi.Recipe oxizagre cõposte sirupi endiue.anna.li/
ure semis/et se la colere est vng peu grosse cõe en est soit adiouste es choses dessusd ra/
dices bruci speragi.anã.quartis semis aceti once.i. Ou ainsi.R.sirupi acetosi simplicis
sirupi endiue.anna.liure.s.mesle tresbiẽ tout ensẽble/⁊ se la colere est aduste soit adiou/
ste de fumeterre ⁊ de bourraches/car ilz sont moult bõs. Medicine laxatiue a ce mes/
mes.R.florũ viol.borraginis.anã.once.s.prunorũ dama.x.en nõbre chatamarindorũ
electorum once.s.spice nardi scrupu.s.soit faicte decoction en laqlle soit dissoulte cassa fi/
stula nette once.i.reubarbe esleu trẽpe en vng peu deaue dẽdiue drag.i.soit fait couleu/
re iusques a quart.i.⁊ semis/ou en lieu de reubarbe soit mis electuaire de ius de roses
drag.iii.ou ainsi.Re.sirop viol.once semis aq ordei quartis.i.reubarbari trẽpe en peu
deaue dendiue drag.i.pillorũ spice nardi.ii.graines electuaire de ius de roses.ʒ.i.soyent
ces choses meslees sans couleure/⁊ au matin soit dõne tiede/⁊ se la colere est grosse dia
cartamũ y est bon/ou au lieu de reubarbe soit adiouste agarici esleu drag.s. Epithime
en discrasie chaulde de foye. Prẽs succi lactuce dulcis aque endiue.anã.liure.s.aque rose
quartis vne aceti once semis sandali albi ⁊ rubei se.citri puluerisez.anã.drag.i.soit tout
mesle ensemble. Emplastre cõtre fieure. Prẽs rosarũ rubearũ once.i.semis papaueris
albi quartis semis succi absinchii apres sa residẽce quartis.i.solatri liure.s.aceti.ʒ.i.fa/
rine ordei tãt ql suffise/soit puluerise ce q est a pulueriser ⁊ soit tout mesle ensẽble ⁊ soit
fait emplastre moyẽnemẽt cler ⁊ soit appliq/⁊ soit le corps pmieremẽt purge/aussi ap/
partiẽnent triasandali diarodon abbatis reubarbari. Digestif quãt le flegme pesche
au foye.R.rad feniculi petrocilii.anã.quartis semis rad apti once.i.eupatorii manipu.
ii.capilli veneris scolopendrie anthos gariof.anna.manipule vne anisi maratri cuscu
te.anã.once.i.spice nardi squinanti.anã.drag.i.liquiritie rose vuarũ passarũ mundarum
anã.once.i.aceti albi once.s.mellis electi zuccari.anã.liure semis/soit fait sirop iusques
a.v.quartis. Medicine a ce.Re.florũ borraginis ⁊ buglose.anã.once.ʒʒ.albi spice nar/
di scrupule vne agarici electi dragme vne polipodii quercini vne semis/soit faicte de/
coction en laquelle soit dissolue turbic nettoye dedãs ⁊ dehors dragme vne/et soit fait
couleure iusques a quartis.i.⁊ soit dõne a laulbe du iour/ou en lieu de diaturbic once.s.
Se au foye pesche matiere melancolique tu dois digerer ⁊ euacuer cõe il est dit au cha/
pitre de la rate. Epitime a ce mesmes.R.succi eupatorii liure vne aceti drag.deux spi/

ce nardi subtilemēt pulverise drag.i.& .s.soiēt meslees & soit fait epitime. Itē aultre epitime pour refroidir le foye. Re.sandali albi & rubei.añ.drag.ii.& .s.spōdii rasure eboris añ.drag.i.& .s.lactuce.s.endiue acetose portulace.añ.drag.i.auec cottō soit fait epitime sur le foye. Electuaire refrigeratif du foye. R.cōserue viol.cōserue borraginis et bug. añ.once.i.sandalis albi & ru.spodii rasure divoire subtilemēt pulverise.añ.drag.i.s. endiue & citri.añ.drag.s.zuccari tāt ql suffise soit faict electuaire en vne boitte a maniere de sucre rosat. Breuuaige a ce. R.aquarꝝ curcubite lactuce nenufar.añ.quart.i.aq̄ acetose quart.s.sirupi acetosi quartis.i.soit fait breuuaige de chopine de saict denis. Breuuaige a ce. R.sirupi endiue oxizocre simplicis.añ.quart.i.soit fait breuuaige de la chopine de sainct denis auec decoction de lactuce dorge monde.añ.M.i.soit adiouste eaue de lactuce & de curcubite.añ.quartis.s.

¶ Contre icterice.

Icterice est en trois manieres:cestassauoir iaune/verde/& noire. Citrine est causee de expulsiō de la matiere corrōpue esparse sur le cueur. Verde est causee quāt la colere est esparse sur le cueur/mais la noire ou melancoliq̄ est esparse par le cueur. Et celle viēt aulcunesfois du foye/aulcunesfois de la rate/& les aultres deux viēnēt du foye. Et cōtre celle fait bō māger au matin vng morceau dendiue auec vin aigre. Semblablemēt rostrū porcinū est bon en icterice. Itē la racine de cicoree est bōne en icterice/et peult estre administre auec decoctiō de ciches rouges. En icterice auec fieure cōpete et appartiēt le sirop & medicine dessusō en douleur de foye venant de chaulde cause. Electuaire apꝛs q̄ le corps est mondifie/semblablemēt est bōne eaue de roffle distillee quāt on en boit au matin cinq cueilleree s/& si vault māger eupatoire auec vin aigre en ieun et aussi est bon flairer vin aigre. Au cōmencement iecte vne goutte deaue rose en loeil. Au proces fault biē mettre vne goutte de vin aigre. Sirop pour vne fēme icteriq̄ auec fieure. R.oxizacre simplicis sirop dēdiue.añ.quartis.i.sirupi acetosi quartis.s.aquarū lactuce endiue acetose quartis.i.soit fait breuuaige de chopine de saict denis auec eaue de ciches rouges/& ce qui extirpe adiouste q̄ ius de prassiū est moult bon/et aussi ius de langue de moyneau auec vin blanc.

¶ Contre ydropisie.

En ydropisie ou flegme abonde cōe en yposarca/ou vētosite cōe timpanistes/ou aquosite cōme en alchites/& toutes ces choses sōt froides/iacoit quen alchites la cause efficiēte soit chaulde en yposarca tous les mēbres sont demacerez & amaigris excepte les piedz & les lieux q̄ sont entre le nōbril. Sirop digestif en ydropisie de chaulde cause. Recipe endiue manipu.iiii.scolopendrie capilli veneris.añ.manipule.i.se.feniculi petro.cuscute.anna.once semis spice nardi cellice.ana.iii.panis zucari albi liure vne/soit fait sirop iusques a.v.quartis. Laxatif a ce mesmes. Prens laict de chieure quatre onces radicis yreos nouuelles/soyēt cassees & nettoyees de lescorce once.s.soyēt bollues a petit feu iusques a ce q̄lz viēnent a vne quartis/soit coule & la couleure donnee auec vng peu de sucre. Potus a ce mesmes. Recipe succi radicis yreos apres sa residence vne once/soit boullu a petit feu ou auec vng peu de sucre ou vng oeuf mollet ou vng peu de laict cler de chieure. Pillules a ce mesmes. Recipe foliorū laureole subtilemēt pulverisees once semis/soiēt trēpees par deux iours en ius de ciches & acetose/autant de lung cōe de laultre/apres soiēt incorporees auec sirop rosat & soit faicte masse

de laquelle peult estre dõne le pois de cinq grains dorge: ꝛ la plus solẽnelle medicine est giroffle. Medicine laxatiue. Soiẽt administrees deux cuelleree de sirop dendiue/ou sirop rosat/auec.iiii.la decoctiõ d leaue des fueilles de laureola: ꝛ est le secret dauicẽne au chapitre de alchites/ou sirop. Re.rad.ꝑreos nouuelles ꝛ bien nettoyees de lescorce liure.ſ.mellis electi quartis.iii.soit fait sirop clarifie iusques a vne liure. Et note q̃ aĩsi que ydropisie est curee par medicines laxatiues/pareillemẽt elle est curee pur prouocation durine: ꝛ lescorce de fenoil mãgee y est moult bõne quãt elle est mãgee a ieun. Et frication faicte daulx ꝛ de fiente de vache. Medicine prouocatiue durine en ydropisie. Re.laict cler de chieure.iiii.onces spice nardi deux drag. boullent ensemble a feu petit iusques a ce quilz reuiennent a trois onces/soit administre vne once a ieun ou soit beu au matin vne once de ius de calamẽt apres sa residence/ou soit beue vrine de chieure en laquelle soit boullue spice nardi: ou soit beue vrine de chieure en laquelle soiẽt boullues fueilles danthos. Au par dehors est bõne oleũ fisticoꝝ ou huile damãdes ameres/semblablement emplastre de fiente de vache ou de chieure et vrine denfant. Emplastre en ydropisie de matiere froide. Reci. caricaꝝ pinguiũ quartis vne/fiẽte de coulon quatre onces spice nardi masticis/autãt de lung cõe de laultre once.ſ.soiẽt pulueriseees les choses a pulueriser ꝛ cõcassees les choses a cõcasser ꝛ meslees auec vrine de chieure en maniere dẽplastre. Et cest emplastre se alchites est de matiere froide ꝛ doiuẽt estre mis sur le ventre ꝛ nompas sur le foye/mais selle est de matiere chaulde il doit estre mis sur le foye ꝛ sur le vẽtre. Et note q̃ a ce cas vault moult prouoquer sueur cõe mettre le patiẽt en vng four chault ou en sablon est bon/pareillemẽt est bõ huile de cucumer asini: car il deseiche moult. Sẽblablemẽt sont bõs les baingz naturelz. En timpaniste pour les poures vault moult eaue de fenoil beue au matin vng gobelet ꝛ au soir vng aultre/et y peult on mettre eaue dendiue par distrasie du foye: ꝛ aussi est bõ monter mõtaignes ꝛ descẽdre au matin ꝛ au soir. Clistere en timpanistes. R. rad ꝑreos once.i. ysopi apii absinchii mercurialis brãche vrsine/autãt de lũg cõe de laultre manip.i. anisi ameos matri bacce lauri.ãn.once.i.furfuris manipu.i.mellis olei rute.ãn.quartis.ſ.salis gemme drag.i.ierapigra once/soiẽt faitz clisteres a.v.quartis/ꝛ se toutes ces choses defaillent/mãger foye de loup est moult bon. Et le dernier remede est faire cautere dessoubz le nõbril a deux ou trois doigz tellemẽt q̃ le siphac ꝛ le mirac soiẽt percez par ainsi q̃ le trou qui sera faict au mirac au panicle de par dehors soit plus lequel celluy de dehors. Pour vng ydropique rẽply de plusieurs humeurs. Reci. oximellis squillitici liure.ſ.et soit fait breuuaige de la chopine de sainct Denis auec decoctiõ de ciches rouges ysope ãn.manipu.i. Laxatif a ce mesmes. R. polipodii quercini rad ꝑreos ysopi.ãn.once semis turbic electi.ʒʒ.albi folioꝝ sene.anna.drag.vne/se.anisi drag.i.soit fait vne dose/en la collateure de laquelle soit resolue cassiafistula mouelle once vne ꝛ semis.

¶ Contre les vlceres de nez.

Ulcere du nez est curee en trois manieres. Premieremẽt par choses q̃ ostẽt la crouste cõe beurre. Ou ainsi. R. mouelle de veau dragagãt gõme ara.ãn.drag.deux olei sisamnini quartis semis cere quartis.ſ.soit tout mesle ensẽble ꝛ soit fait oignemẽt. Et sil y a beaucoup des yeulx des aureilles. Tiercemẽt par mõdificatifz mais quon

ne les meslé point si chaultz cõme en la cure des aureilles/ne si humides cõe en la cure de loeil/car le nez est plus sec q̃ loeil & plꝰ humide q̃ laureille. En vlcere de laureille. R. mirre ceruse litargi hatimie aluminis. anna. drag. vne olei rosarũ. i. cere quartis. s. soiẽt pulueriseés ces choses ensemble & soit fait oignement en la cure des emorides du nez. Recipe arsenici citri calcis floris eris. anna. drag. vne olei ros. quart. vne cere quartis semis/soient puluerisees les choses a pulueriser/mesle tout ensemble et en soit fait oignement. En perdition dodoremẽt vault attraction par les narines de ius de la racine dyreos ou q̃l soit puluerise peritrũ. ¶Cõtre la douleur des dẽtz.

EN la douleur des dẽtz vault decoctiõ de galles de vin aigre & eaue froide/et soit fait loignemẽt tenu en la bouche. Par dehors laine succide/auec huile rosat en vng sachet mouille en eaue & en vin aigre.

¶Contre douleur de dentz en matiere froide.

PRens vuarꝝ passarꝝ mundarꝝ quartis. s. dose daulx nettoyee once. i. soiẽt cuitz et boullus cõe les choses deuãtdictes/& soit lauee la bouche/semblablemẽt vault vin aigre de la decoction de despouille de serpẽt & emplastre fait de ce mesmes/semblablemẽt vin aigre de la decoctiõ de colloq̃ntide & aussi vin de la decoctiõ dhyerre et seim de mouton chault appaise la douleur des dentz. A ce mesmes est bon vng sachet de semence de staphizagre puluerisee ou diptani masche est bon de sa propriete.

¶Contre empeschement de parler.

COntre perdition de parolle soubdainemẽt perdue. Recipe basiliconis & soit mise sur la langue/car de sa propriete elle fait tost parler. A ce mesmes vault poulieul auec vin aigre applique aux narines. Et ie Hũbert en ce liure adiouste q̃ on prenne vng peu de castoire & soit mis vng peu de vin dedans aulcune tasse/& adõc le cul de celle tasse soit frote dud castoire/& puis soit dõne a boire au patiẽt et ce est esprouue au premier an de ma practiq̃. A clarifier la gorge. R. diapris salomonis penidie/autãt de lung cõe de laultre once vne dragagãti frigidi candi clarificati/autãt de lung cõme de laultre once semis/soient ces choses meslees auec ius de choulx rouges & en soient faictes pillules soubz la langue. A ce mesmes racine de tunice prinse en vin est bonne.

¶Contre vlcere de la bouche.

COntre vlcere de la bouche. Reci. ceruse lauee amigd̃ catimie lote litargiri subtilemẽt pulueriseé. añ. once vne/soiẽt incorporees auec musillage dragagãt & gõme arabic tãt quil suffise/en soit fait oignemẽt. Et se lescoriation de la bouche est petite plus y vault gõmi arabici dragagãti/& se lescoriatiõ est petite pouldre de lin pourrie Sil y a corrosiõ/recipe arcenici ru. calcis aluminis galarũ floris eris tout subtilement puluerise drag. i. & dung chascũ soit vng peu mis en vin aigre par vne sepmaine/puis soit deseichee et dicelle medicine soit mise scrupu. s. sur lulcere par vne heure/puis soit oingt le lieu auec vng petit dhuile rosat. Itẽ recipe gallarꝝ once aq̃ ros. liure semis aceti quartis semis/soient ces choses boullues ensemble iusques a la quarte partie cõsommee/puis soit coulee et de la couleure soit laue le lieu en matiere froide ablution de la bouche deaue de celidoine & de vin aigre est bõne/en la cure du flux des gẽciues causee p corrosion. iiii. choses sõt req̃ses. Premieremẽt emotion de la chair supflue. Seconde-

ment mondificatiõ. Tiercemẽt regeneratiõ. Quartement est faicte conformatiõ de la genciue q̃lle ne flue plus. Premieremẽt la remotiõ de la gẽciue/ou cõsumptiõ est faicte par medicine rasis. Ou ainsi. R. oliue manipu. i. s. piretri rad yreos. añ. quartis. i. zinziberis albi masticis. añ. i. s. mellis electi onces deux/soit faicte decoction clarifiee iusq̃s a trois quat. ⁊ dicelle eaue soiẽt lauees les gẽciues. Secondemẽt est faicte par mõdificatiõ/⁊ est telle. R. aque calcis once. i. mellis ros. coule onces. iii. et auec drap mouille les choses dessusõ soiẽt lauez les gẽciues auec la decoctiõ de ro. Tiercemẽt est faicte regeneration de chair. Re. olibani aloes sanguinis drachonis subtilemẽt puluerisees. añ. drag. vne/soit tout mesle: ou ainsi pour cõformer les dẽtz. Prẽs lapdani masticis. añ. quartis semis cãphore subtilement puluerisez grana cinq/soit tout mesle en malaxãt auec eaue rose/en soit faicte masse ⁊ soit estendue sur vng drapeau. Quartemẽt est faicte conformatiõ ou medicine faisant toutes les choses dessusõ. Et est pouldre faicte du sel cuit ⁊ dalun iamein. ¶ Defense du reume est ainsi faicte. Soit vng drapeau mouille en eaue distillee de fueilles de cipres/⁊ soit mis sur les gẽciues: et soit adiouste en alcolla. ¶ Prẽs piperis longi foliorũ oliue anterr. añ. quatre drag. soit faicte pouldre de laquelle soit prins vne drag. auec vng petit de vin nouueau vermeil et soit tenu en la bouche de iour ⁊ de nuyt en cõtinuant/et est ce bon quant il y a corrosion en la langue/ou cas de la luette en matiere chaulde vault gargarisme de la decoction de balaustie auec diamorum/ou gargarisme de la decoction de anthera auec ius de barbe de bouc et vng peu de miel. Selle est de matiere froide ce q̃ denote la blancheur vault gargarisme fait de mastic dẽcens ⁊ de noix de cipres/ou ꝑces vault gargarisme fait de la decoctiõ de semence de seneue/auec vng peu de miel ⁊ de vin aigre. La luette peult estre couppee par vng petit rasouer/ou par vne aguille chaulde passãt par la cãna ou par medicine corrosiue/⁊ apres q̃ lincisiõ sera faicte soit fait gargarisme auec la decoction dyreos de ysope de regalice de capilli veneris dorge de miel ⁊ vng petit de vin aigre. ¶ Gargarisme de la decoctiõ daulx dabsinche de lupis amers auec vin aigre valẽt ꝯtre les sansues q̃ sont en lestomach/ou semẽce alexãdrine ou vin aigre beu a lẽtree du lict. Eaue de la decoction dachorus de saulge ⁊ dysope est bõne a faire tost parler enfans. Ce qui est au gosier agu peult estre ꝑmieremẽt par carica q̃ vng fil soit lie a la queue puis soit tiree/secondemẽt par gargarisme de la decoctiõ de carices ou par vne petite piece dune espõge/ou par emplastre faicte de mustillage de semence de lin de beurre de mouelle de cassiafistula ⁊ huile damãdes doulces.

¶ Contre squinancie.

AU cõmencemẽt de squinãcie vault gargarisme fait de leaue de la decoctiõ de galles/de sumac/⁊ de dyamorũ/ou de leaue de la decoction de lescorce de noix. Ou ainsi. R. sirupi de papauere dyamorꝝ. añ. deux onces aque rose. ii. onces/soit tout mesle ensemble et en soit fait gargarisme froit. Au commẽcement au pardehors vault iunction dhuile de camomille. Sẽblablemẽt valent pillules faictes en reume chault ⁊ des susdictes selles sont tenues en la bouche. Gargarisme en laugment. Recipe liquiritie vuarum passarũ mundarum caricarũ pinguiũ. añ. once vne. s. psillii se. citomorꝝ/se. papaueris albi. ana. once vne ordei mundi quartis semis mellis deux onces/⁊ soit faicte decoction vng peu clarifie iusques a trois quartis. En lestat pour rompre lapostume

appartienent oximel diuertique. Par dehors pour le meurir vault cest oignemet. Re. vngueti dialtee quart semis mustillag. psilli muscil. se. citonior/autant de lung cõe de laultre deux drag. cassefistule beurre sans sel. añ. once semis fermẽti caricar pinguium añ. i. once olei viol. once. s. soiẽt ces choses meslees/ et se la matiere nest point trop gros/ se vault gargarisme fait de la decoction de mastic de olibanũ pour la rõpre. Ou ainsi. Recipe rad preos once. s. ysopi capilli veneris. añ. manip. i. liquiritie rase vuar passarum caricar pinguiũ. anna. i. once se. femigreci se. lini. añ. once semis ordei mundi quartis semis mellis. ii. drag. soit faicte decoction vng peu clarifiee iusques a trois quartis semis. Itẽ pillules retenues en la bouche cõtre reume froit sont bonnes/en lune et laultre cause froide ou chaulde est bon gargarisme de la decoctiõ de morsus diaboli ou gargarisme de la decoction deaue de celestine ou mastication dicelle ou fiẽte de chien blanc ou daronde ou de loup. Note bien le remede ensuiuãt. Eaue dorge en laqlle escreuices de fleuue soiẽt cuites vault merueilleusement en toux sans matiere et en ethique/feues cassees deffendant les pties pectorales dapostumes apres q le reume sera oste p ce q est dict au chapitre les choses q aidẽt a la poictrine sont celles/figues seichees mãne auec amãdes ameres/semblablemẽt figues rosties auec pouldre de calamẽt mãgees mouillees auec ius de choulx et de melilot/semblablemẽt dyaris salomonis ou dyapinideũ dyaysopus dyaprassiõ dyãthos sans muscz/et semblablemẽt sirop de prassiõ/ou ce sirop. Re. rad preos rad enule cãpane. añ. quartis semis ysopi capilli veneris nouueau añ. manipu. ii. serpili calamẽti organi prassii. anna. manip. vne anisi seminis femiculi brulle autant de lung cõe de laultre vne. ʒ. ordei mundi quartis. s. liquiritie rose vuarũ passarũ mundar. añ. deux drag. mellis panis zucari albi. añ. liure. s. soit fait sirop clarifie iusques a. v. quartis/apres ce sirop il fault lascher par pillules dagaric. R. re. flini prassii. añ. scrupule vne agarici vne drag. turbic drag. s. pulpe colloquitide sar...ole añ. scrupule vne ierapigra scrup. ii. et soit puluerise ce qui se doit puluerifer et mesle auec sirop de capilli veneris et en soiẽt faictes pillules par dehors appartiẽt tel oignement. Rec. muscilla. se. femigreci muscilla. se. lini. anna. ii. ʒ. olei amigdalar dulciũ et cire tãt ql suffise/fais vng drap cire de la quantite dune paulme ou de deux doigz de longueur dune paulme de longueur. Ou soit prins cotton bien charpy et estẽdu mouille en huile damandes doulces et soit applique sur la poictrine. Suffumigation pour oster la toux. R. ysopi. M. s. liqritie vuar passarũ mundar. añ. quartis. s. se. femigreci se. lini. anna. quartis. s. soiẽt ces choses cassees et boullues en quatre liures deaue iusques a ce qlz reuiennẽt a. ii. liures et. s. et soit faicte suffumigation en vng pot enuelope dung drap et recoiue ce le patiẽt. Pour les pouures soit faicte suffumigatiõ de vuar passar regalice et semẽce d lin est moult bõ en toux troscis d karabe sõt bõs pour retenir mẽstrues. Simphitũ vault moult auec brouet de ciches rouges auec eaue de plãtain est bõ en icterice. Et gale puluerisee est bõne a lissue du cul. Breuuaige pour vng q quãt il se reueilloit a lheure de minuyt il auoit toux tresforte vne heure durãt et plus tãt ql estoit cõtraint de vomir/et ce ql crachoit estoit gros et visqueux et luy sẽbloit ql escorchoit les parties pectorales: et ce mesmes auoit au matin quãt il se leuoit et ce luy venoit de reume descẽdant du chief. R. ficuũ pinguiũ. vi. en nõbre vuarũ passarũ quart. s. liqritie rase. i. once

ordei mūdi manipule deux ysopi manipule vng soit tout ce boulu ensēble & faicte vne pinte de patis & beue tous les matis & au soir vng gobelet. Electuaire a ce mesmes. R. diapris salomonis quart vne dragagāt frigidi quart semis cōserue violar. capilli venetis.añ. vne once zuccari albi tāt quil suffise soit fait electuaire duql vse bien souuēt et a toute heure. Et se garde de choses sallees aceteuses vaporeuses. Pour aulcun qui toussoit/& crachoit gros cōe sene specialemēt de nuyt. Et estoit cōe ptisiq et ethicq. Et luy puenoit de moult de reume descendāt du chief aux pties pectoralles. Premieremēt de deux poignees de miluū et vng de sel enclos entre deux touailles biē puluerisees et soit mis sur la teste en la partie de deuāt. Car dicelle ptie venoit le reume cōe le patiēt disoit & fut cōmāde aud patiēt quil ostast ses cheueulx du tout du moins ql les fist tondre. Et auec ce luy fut cōmāde quil lauast sa teste de vin & de seneue & luy fut baille tel electuaire. R. diapris salomonis quartis vne cōserue capilli veneris cōserue de roses candi penid. cōserue violarū/autāt de lung cōe de laultre vne once zuccari a . tāt ql suffise & soit fait electuaire dedās vne boitte a maniere de succre rosat & luy fut cōmāde ql en print p plusieurs fois. Breuuaige pour vng q auoit a peine son aleine auec chaleur du foye. R. sirupi violar. si. endiue. añ. quartis vne si. de capilli quartis. s. soit fait breuuaige de chopine de sainct denis auec decoction de la semence de mellons de curcubita muadis/autāt de lung cōe de laultre trois drag. liqritie once se. nouuelle & viridis manipule vne ordei mani. s. lootha ce. R. lactuce accetose portu. añ. mani. i. se. melonū curcubite monde. añ. iii. onces. liqritie rase once. s. & soit faicte decoction & coullee & a la coulure soit mesle muscillage se. psilii en decoction de regalice. i. once & soit adiouste sirupi viol. iiii. s. & tout ēsēble soit cuit auec succre tāt ql suffise iusqs a espesseur d sirop/oignement a ce mesmes. Re. olei oliuar. olei amigdal. dulciū beurre nouueau. añ. i. once cire iaune tant quil souffise soit fait oignement cler.

Contre asmatique passion.

En asmatique passiō vault beaucoup malū granarū doulx cuit soubz les cēdres chauldes. En laqlle soit pouldre de succre cādis. Et soit cuit iusqs a ce qlle soit fondue car ce vault moult a esclercir la voix/sēblablemēt vault moult eaue de enula cāpana distille/& se on māge deux morseaux de enula cāpana tous les matis auec succre cādis ce est pfitable. Empima tussis & asina sont curees p medicines sēblables/sēblablemēt vault moult de brouet dung coq vieil auec ysope regalice vuarū passarum nettes. Le pain de lasmatiq doit estre cōpose de saffran danis et de fenoil ou p dehors. En asma cōpete tel emplastre. Recipe dactilior. pinguiū. añ. deux onces radicis maluе bismalue. añ. quartis semis soient ces choses cōcassees & boullues en eaue de puis. Recipe fiēte de coulon terebētine/recipe. añ. ʒ. trois soit tout ensēble mesle auec muscillage de semence de femigrec & semēce de lin suffisamment & en soit fait emplastre.

Contre pleuresie.

En pleuresie sont quatre tēps cōme aultre maladie. La pmiere est quāt on ne crache poit. Aultremēt quāt on cōmēce a cracher lestat quāt on crache facillemēt. Et q le crachat est blāc. La declinatiō est quāt les accidēs retournēt & ce doit ētēdre de celle q est curable & nō pas de la mortelle quāt le crachat est noir ou verd & note q deuāt

quon face saignee doit proceder auec calefactoire pour cause : car il guerit ou mõstre au medicin ce q̃l doit faire et se doit on garder q̃ la fumee ne voise aux narines. Et note q̃ saignie ⁊ euacuation en pluresie cestassauoir deuãt le quatriesme iour du coste opposite affin q̃ la matiere soit diuertie/puis dud coste affin q̃ la matiere soit diuertie ⁊ apres dud coste. Car la matiere est fluxee. Mais se la matiere est grosse/ce q̃ appert quãt la dou/leur nest point ague si appartiẽt ce sachet prẽs ordei orobi/autãt de lung cõe de laultre quartis semis furfuris pi. Soiẽt cuitz ⁊ en faitz sachet de la quãtite dune paulme de par tie ⁊ daultre ⁊ boullue en eaue ⁊ vng peu de vin aigre se la matiere estoit aqueuse. Adõc cõpose sachet de miliũ et de sel brulles cõe il est dit au second du regime des maladies agues. Itẽ cõpete ce/prens malue bropee auec huile violat ⁊ gresse de porc et soit tiede sur le lieu et y demeure vng peu/car il meurtroit. Sirop digestif en matiere chaulde/prens endiue scariole patique lactuce dulcis capilli veneris.añ.mani.vng quatuor se/minũ frigidorũ se.malue bismalue se.bõbac.añ.once semis vel vne once ordei mũdi.ii. onces liq̃ritie rase vuax passax iuiube sebestẽ.añ.vne once flox violarũ nenupharũ. añ.i.once panis zuccari albi liure vne fais sirop/ou ainsi. Prẽs sirupi violarũ liure se/mis sirupi de papauer⁹ sirupi de capilli ve.añ.quartis se. Medicie laxatiue:prẽs flox borrag.viol.bugl.añ.once semis pru.da.iuiube sebestẽ.v.numero.añ.spice nardi scru/pule semis liq̃ritie rase vuax passax mund.añ.drag.v.fais decoctiõ en laq̃lle soit dis/solue cassiafistula nettoye vne once reubarbari electi mouille vng peu en eaue dendiue drag.semis ou drag.i.sil estoit fort fais coulature iusq̃s a vne quartis ⁊ semis:en pleu/resie de matiere grosse fais tel sirop. Prẽs ysope capilli veneris nouueau.añ.manip.i. vuarũ passarũ mũdarũ regalice.añ.i.once ordei mũdi drag.iii.quatuor se.frigi.mund. se.brusti se.sperargi se.femigreci se.lini assi.añ.i.once aceti albi once semis mellis electi quartis vne panis zuccari quartis.iii.fais sirop clarifie iusq̃s a.v.quartis laxatif doit estre tel:prẽs flox borraginis ⁊ buglose.añ.once semis liq̃ritie rase vuarũ passa.mũd. vne once cartami mundi once se.anisi drag.semis fais decoction de laq̃lle soit dissolue cassiafistula nettoye.i.once agaric electi turbi nettoyee dedans ⁊ dehors.anna.ʒ.semis fais colature iusq̃s a quartis.i.et se. Et ce la matiere estoit melancoliq̃ soit adiouste a ce sirop borraginis cũ toto.añ.manipule.i.ou peult estre lasche cum thimi epithimi po lipodio q̃rcino ⁊ sene. Car eleboire noir est trop perilleux. Et plus y appartiẽt saignie que farmacie : iulep appartiẽt au matin sil ne peult cracher/⁊ puis eaue dorge : car elle seiche ⁊ amoistist ⁊ si mõdifie la poictrine. Et note q̃ en toute maladie fait bon tenir le vẽtre lasche. Breuuaige pour aulcũ ayãt les parties de la poictrine si rẽplis q̃ en respi rant il faisoit grãt son/prẽs ordei mũdi manipule deux liquiritie rase once semis vua/rũ passarũ vne once figuũ pinguiũ.x.en nombre. Soit fait breuuaige dune chopine de saict denis auec succre ⁊ luy fust cõmande q̃l mist sur son coste douloureux vne espõge mouillee de decoctiõ de camomille. Et luy fut ordõne lelectuaire dit deuãt pour cellup q̃ a minuit auroit toux tresforte.

¶ Cõtre apostume de poulmõ.

Peripulmonia est apostume de poulmon ⁊ est faicte le plus souuẽt de flegme ⁊ la cause si est. Car le poulmon est mẽbre rase ⁊ collere ny pourroit demourer ne me/lãcolie pour leur grosseur. Au cõmẽcemẽt apptiẽt saignie de la basiliq̃/⁊ puis doit estre

curee a maniere de pleuresie ⁊ rougissẽt les maxilles pource q̄ les humeurs mõtẽt a la face. Et peult estre curee p̄ cinq manieres p̄ resolutiõ insẽsible par medicine par crachement ⁊ p̄ sa cõuersiõ en saine. Et icelle est pilleuse p̄ cõuersiõ delle en duresse. Cestassavoir quãt le subtil est resolu ⁊ le gros demeure p̄ trãsmission aux aultres parties/pour aulcun febricitãt de forte fieure ⁊ crachãt a suspec de peripulmonia. Breuuaige prens sirupi de capilli veneris sirupi de sticados.añ.quartis vng sirupi de fumeterre quartis semis fais sirop de la mesure de saĩct denis auec decoctiõ de regallice ras. Vuarũ passarum mundarũ.añ.once semis se.mellonũ mũdarũ ⁊ curcubite.añ.once.iii.lactuce manipule semis soit administre cõe il appartiẽt/⁊ est acoustume des aultres. Breuuaige pour aulcũ suspect de pestilẽce/⁊ pleuretiq̄ qui auroit ia mauluaise alaine ⁊ deffaillãt/ recipe sirupi de capilli veneris si.endiue.añ.quartis.i.sirupi violaꝝ quartis.s.fais breuuaige auec decoctiõ de regalice vuaꝝ passaꝝ.añ.i.once melonũ ⁊ curcubite.añ.drag.ii. ordei mundi mani.s. Calefactoire pour ce mesmes. R.camomille meliloti ro.rubearũ florũ anthos.añ.quartis.i.fais decoction en laquelle soit mouillee laine succide ⁊c.

¶ Contre crachat de sang nomme emoptoique passion.

Note q̄ crachat de sang peult venir de huit lieux. Premierement du cerueau p̄ maniere de goutiere cõe ceulx q̄ ont acoustume dauoir flux de sãg dedãs le nez. Le signe est grauite pesãteur ⁊ douleur du chief. Secõdemẽt des gẽciues cõe il est dit dessus. Tiercemẽt du palais. Et adõc elle viẽt auec vng peu de rascation. Quartemẽt du gosier ⁊ adõc elle viẽt auec grãde rascatiõ. Quintemẽt de tracea arteria/⁊ le signe quelle vient auec vng petit de toux. Sixtement du polmon ⁊ adonc elle viẽt auec grãt toux et se la veine est rompue elle vient en grande quantite. Huitiesmemẽt de lestomach et des mẽbres ⁊ le signe est/car elle vient auec vomissement ⁊ grant douleur. Electuaire en crachat. Recipe diarodũ papaueris zuccari.ro.carmũ citomorũ pain de succre cõfit et sans espices autãt de lung cõe de laultre quartis semis. Ou ainsi cõserue ros.rubearum vne once corali rubei karabre masticis se.portu.se.plantaginis.ãna.drag.semis sanguinis dracho.dragaganti spodii.añ.scrupule vne pain de succre tant quil suffise ⁊ soiẽt pulueriseez les choses a puluериser ⁊ soit tout mesle ensemble ⁊ fait en maniere de succre rosat. Sẽblablement les trocis hebemesue ⁊ la recepte est mise au dessus au chapitre du flux de sang es narines et doit estre administre ius de plantain pareillemẽt est bonne eaue rose beue ⁊ par dehors vault emplastre fait de ius de plantain auec du vin aigre ⁊ terre scellee aussi pareillement est bõne apres purgation vniuerselle sera faicte pouldre damatiste auec eaue de pourpie soit beue/car elle y vault moult/sẽblablement est bon transgloutir et aussi manger des fueilles de pourpie/et semblablement les trocis hebemesue dissoult en eaue de plantain soient transgloutis petit a petit/ainsi ce est bon. Recipe granorum mirti se.plãtaginis/autant de lung cõe de laultre dragme vne aque portulace dragmes deux soient ces choses meslees. Ou ainsi. Recipe dragaganti frigidi once semis boliar.corali lapidis rubei.añ.scrupule vne sãguinis dracho.ematitis gommi arabici.anna.scrupule semis portulace seminis plãtaginis portulace eragati masticis olibani.añ.grana tria vuarũ passarũ bene mũditorum once semis aque ros.onces deux aq̄ portulace once vne panis zuccari albi liure vne soit fait electuaire.

Oignemēt par dehors. R. olei ros. olei mirtillorū amigd. dulciū. anā. once. i. succi citonio rum vel plātaginis once. s. cere tāt ql suffise soit fait oignemēt. Pillules a ce mesmes. Prens dragaganti gōmi arabic se. portulace vng peu brullees. āna. drag. semis lapis ematitis bolial. terre sigillate karabre corali ru. anā. scrupu. i. se. spilli drag. i. soient pul uerisees & meslees toutes ces choses ensemble auecques eaue de pourpie avec pillum et soiēt faictes pillules vng peu pressees de la quātite dune febue: mais quant il demeure sang en la cōcauite de la poictrine en toutes choses est bon vieil triacle auec decoction deaue de regalice ou de capilli veneris & au cōmēcemēt vault triacle nouueau auec eaue froide ou en vin aigre. En ptisiq appartiēt laict de fēme apres danesse & apptiēt baig: mais toutesfois il ne sue pas/sirop en ptisiq. R. ra. preos onces. ii. ysopi capilli veneris recētis/autāt de lung cōe de laultre manipule. i. ordei mundi quartis. i. quatuor se. frigi dorū maiorū & minorū mundorū se. malue se. bōbacis se. femigreci iūbe sebestē. anā. once se mis vuarū passarū mūdarū. anā. once vne mellis electi quartis vne panis zuccari quar tis. iii. fais sirop auec eaue de pluie biē clarifiee iusqs a. v. quartis. Et se en icelle estoit estaint fer chault il en seroit meilleur/ou aīsi. R. radicis preos nouuelle drag. ii. draga gāti frigidi drag. i. candi penide/autāt de lūg cōe de laultre quartis. s. panis zuccari al bi liure vne fait electuaire & peult estre adiouste de la chair de lestude de bois once. i. car niū vuarū passarū mūdarū once. s. ou aīsi. Prēs diaperis salo. diasestica. anā. liure. s. soiēt meslees ensēble/ou ainsi. Prēs cōserue ros. cōserue capilli veneris. ʒ. s. puluerīs draga. frigidi. ʒ. v. polmō de renard. ʒ. i. puluis se. femigreci. ʒ. s. panis zuccari al. quar. s. soient meslees ensēble & soiēt faictes en maniere de succre rosat. Aussi sont bons oignemens restauratif: cestassauoir en etique.

¶ Cōtre tumeur & trēbloisōn de cueur.

De tumeur & trēbloisō de cueur sōt deux causes. Lune est cōmuniquee & celle viēt de lestomach. Laultre est priuee cōme chaleur & froideur. Electuaire appartenāt en trēblement de cueur de cause chaulde. R. rosarū rubearū once semis cōserue nenufa ris conserue buglose. anā. once deux margaritarū electarū vne drag. iacinctorū sigima radorū saphirorū se. cetri se. acceto. anā. scrupule vne omniū sand. coriādri preparati spo dii deronici romani been albi et rubei. anā. scrupule semis ossis de corde ceruī mouille en eaue rose dor et dargēt. anā. scrupule vng/pannorū auri & argenti. p v. panis zuccari al bi tant quil suffise soit mesle en vng vaisseau de marbre & fait cōfecture en maniere de succre rosat/& soit vng peu asperge deaue rose. ¶ Pour aulcun ayant tremblement de cueur & faillemēt. Recipe gariofilorū deronicis dragmes deux puluis diamargaritum once vne semis zuccari albi once vne soit faicte pouldre epithimi appartenant en tre meur de cueur. Recipe aque ros. aque nenufaris autant de lung comme de laultre qua tre vne & semis ius de pommes accetouses apres sa residence liure semis aque buglose quartis vne acceti once semis sādalles muscatellini se. citri se. accetose drag. vne cāpho re scrupule semis/soient puluerisees les choses a puluerisér & fait emplastre moiēnant cler/aussi vallent les odoremens ditz dessus en la douleur de la teste pcenāt de chaul de cause. Julep a ce mesmes. Recipe aque rosatum nenufaris ius de pommes accetou ses bien depure auec eaue de buglose. anā. quartis. s. panis zuccari li. s. soit fait iulep ius que on face seignee doit pceder auec calefactoire pour cause/car il guerit ou mōstre au

ques a vne liure. Et est bon sirop de roses sirop de nenufar sirop de marguerites sirop acetouse simplemēt ou cōposeemēt. Electuaire a ce mesmes. Recipe margaritarū ele/ctuarū vne.ʒ.deronici romani been albi rubei.ʒʒ.albi flor̄ cinamomi macis galange. an̄.scrupule vne gariof.cubebe se.melisse.an̄.drag.semis sādali aromatici sope bruslee et creuee grane tinctor̄ ligni aloes rasis calamite se.basiliconis.an̄.scrupule.i.rad bu/glose scrupule.ii.croci scrupule.i.corticis citri cōdite once semis cōserue borraginis con serue de pōmes citrines se on en peult auoir.an̄.ii.drag.carniū vuarū passarū.i.once/aque buglose.i.once semis/ius de pōmes doulces bien depure/aque rosis da.an̄.onces semis musci ābre.an̄.scrupule.i.panis zuccari albi.i.liure ꝛ soit fait electuaire/sēblable mēt vault diamargaritū diacalamentū diamuscū ꝛ leticia galiani simplemēt ou cōpo seemēt ꝛ par dehors appartiēt tel emplastre. R.succi buglose apres la residēce quartis trois aceti.ii.drag.gariof.i.drag.ꝛ semis musci electi scrupule.i.soiēt pulueris ees ꝛ mes/lees tout ensēble ꝛ soit fait epitimi dessus la mamelle senestre auec vng drap. Ou aīsi soit fait electuaire. R.lapdani quartis.i.cortis citri gariof.an̄.ii.drag.musci electi scru pule vne terebētine once semis/soiēt pulueris ees les choses a pulueris ez ꝛ casser ꝛ tout mesle ensēble auec vng pillō chault en malaxāt auec eaue de buglose ꝛ soit fait empla stre en maniere de demie paulme dune partie ꝛ daultre ꝛ soit appliq̄ sur la senestre mā/melle. Dignemēt fort resoluāt tout. R.flor̄ camomille flor̄ melilotise.anisi femigre/ci carni radicis capparins thamaristi.an̄.i.once paritaire manipule se.soit faicte deco/ction en vne pinte de paris/ꝛ laine noire nō lauee/ꝛ mouillee en icelle eaue soit mise sur le lieu douloureux. Cest epithimi est adiouste par moy en trēblemēt de cueur. R.aque rose liure semis eaue melise ꝛ buglose nenufar mente.an̄.liure semis sandales albi ꝛ ru bei ꝛ muscatellini.an̄.drag.semis been albū ꝛ rubeū autāt de lung cōme de laultre scru pule deux. Pulueris rosarū ru.an̄.scrupu.ii.masticis cāphore.an̄.scrupule semis aceti albi once semis/soient ces choses meslees ꝛ en soit fait epithimi auq̄l soit mouille vne piece descarlate ꝛ a la region du cueur soit souuent applique. Electuaire a ce mesmes. R.cōserue anthos cōserue de rōnici cōserue melisse cōserue rosarū rubearū cōserue vio larū borraginis ꝛ buglose.an̄.once.iiii.iacintor̄ smaragd saphiror̄ ꝛ perlarū.an̄.scru/pule semis os de cueur de cerf vne/se.accetose scrupule.ſ.rad diptāmi grane.v.corticis citri conditi.ʒʒ.mais en matiere froide pouldre de diamargaritū diābra diacomerū.an̄. ʒ.ſ.pannarū auri cōserue nenufaris.an̄.tant quil suffise.

¶ A restraindre vomissement.

De passiō de lestomach pour restraindre vomissemēt. Prēs coeuurechief mouille en eaue froide ꝛ espraint lequel soit applique au col/ꝛ ce est experimente. Empla/stre a ce mesmes. Re.lapdani masticis.an̄.quartis.ſ.sandali albi et rubei corali albi et rubei sumach berberis.an̄.ʒ.i.anthere arillor̄ acacie yposquitidos psidie balaustie.an̄. scrupule.i.terrebētine.i.ʒ.soiēt ces choses pulueris ees ꝛ cassees dūg pillō chault ꝛ tout mesle ensēble en malaxāt auec huile rosat ꝛ soit fait emplastre a maniere dūg escu a la quantite dune petite paulme dung coste ꝛ daultre/et se le vomissemēt est trop fort si en ait deux de la ꝑtie de deuāt lung ꝛ laultre de la partie de derriere/ou ainsi. R.succi plā/tagis aq̄ ros.des costez.an̄.quartis.i.acceti berberis.an̄.drag.iii.mastic olibani.an̄.ʒ.i.

farine lentiũ tant quil suffise soit pulverise ce ql fault pulueriser ⁊ mesle ensẽble ⁊ fais emplastre moiẽnemẽt cler. Breuuaige pour estaindre le vomissemẽt de sang. R e. lap. ematitis. i. z. ⁊ semis corali albi ⁊ rubei vne drag. soiẽt pulverisees subtillemẽt ⁊ ausqlz eaue de plãtain ⁊ sãguinaire ⁊ de pourpie soiẽt dissoultz ⁊ soit fait breuuaige pour vne dose. Oignemẽt pour aulcũ ayãt douleur a lestomach. Prens huile de camomille olei aneti ⁊ soit fait oignemẽt ⁊ dicelluy soit oingt lestomach ⁊ laine non lauee chaulde soit mise dessus. cest oignemẽt ne resolue pas tãt q laultre oignemẽt mis au chapitre de tremeur de cueur/ ⁊ toutesfois prins pour. i. mesmes cause pour. i. ptisiq ou disuoq a icelle. R. se. anisi carnis coriandri cõditi. añ. quartis. i. zz. albi liquiritie rase. añ. quart9 semis soit faicte dragee pour estomach lasche. R. olei mirtini/ olei masticis/ olei anet quart9 vne masticis roses vieilles pulverisees subtillemẽt. añ. drag. iiii. cire tant quil souffise soit fait oignemẽt. Pouldre restraĩctiue ⁊ ꝯfortatiue de lestomach. R. boliar. terre sigille. añ. quartis cinamomi once semis soit fait pouldre q soit mise au boire ⁊ au manger. Itẽ aultre mãger. R. boliar. quartis vne terre sigillate sãguinis dracho. pisidie balaustie cupellarũ glãdiũ. añ. once vne soit faicte pouldre sachet/ a ce mesmes. R. pain trẽpe en vin blãc auec deux drag. de pouldre de mastic ⁊ deaue rose soit fait sachet/ vẽtose mise sur le vẽtre est moult bõne au flux de vẽtre/ mais qlle soit mise sans sacrificatiõ. Et en vomissemẽt est bõne mise sur le nõbril/ ⁊ vault en beaucop de manieres en chascune partie du vẽtre. Mẽte cõforte moult lestomach. Electuaire ꝯfortatif de stomach froit ⁊ ꝓcurant bõne digestiõ/ recipe puluis diacitonicẽ puluis stomaticon confortaui puluis dianisi puluis diacimini. añ. drag. vne cinamomi galãge cardomoni ameos mẽte sicce. añ. drag. semis zedoar drag. se. gar. nucis muscate cubebe. añ. scrupule. i. zuccari albi tãt ql suffise soit fait electuaire ꝑ lozenges du poix de. ii. drag. ⁊ soit ainsi administre. Breuuaige pour restraĩdre flux de vẽtre pour rõpure daulcune veine ou ꝑ dedãs. R. sirupi citomoꝝ sirupi ros. añ. quartis vne aq plãtaginis quartis vne ⁊. s. eaue ferree tant quil suffise soit faicte chopine de sainct denis pour aulcun ayãt durete destomach sur lorifice diceulx par humeurs la assemblez. R. sirupi de sticados sirupi de absinchio añ. once vne aq saluie quartis semis soiẽt ces choses meslees auec decoction de ciches rouges quartis. i. zz. albi cinamomi electi galãge nucis muscate. añ. drag. vne florum cinamomi once vne ⁊ semis soit fait chopine de sainct denis soit adiouste se. anisi drag.

¶ Contre la douleur.

Note q thamariscus cõforte la rate. Sirop digestif en matiere melancolique de la rate. R. radicis caparis la moyẽne escorce de thamarisc9 geneste fraxini. añ. once vne endiue scariole capilli veneris nouueau. ãna. mani. vne. iiii. se. frigidorũ nettoyees se. portulace se. apii se. brusti se. sperargi. añ. once. i. mellis electi quartis vne panis zuccari quartis. iii. soiẽt trẽpees les escorces en vin aigre ꝑ vne nupt ⁊ soit fait sirop iusqs a. v. quartis. M. laxatiue. R. florũ thamarisci florũ borraginis ⁊ buglose. añ. once se. corticis mirabolães indioꝝ trẽpez vne nupt en la decoctiõ des choses dessusd. Puis au matin soiẽt tressort frites ⁊ coulees ⁊ la coulure soit dõnee au matin ou en lieu de mirabolãs soit dissoult en la coulure diasene ou ierаruff. añ. drag. ii. sirop digestif en passiõ de la rate sãs fieure. R. radicis preos rad corticis feniculi petro. añ. quartis semis in/

teriozis squille once vne corticis cuparins la moyẽne escorce de tamariscus fraxine ge neste ã.once vne scolopẽdrie capilli veneris sauemõde camedreos camepiteos adian thos.ã.manipule vne anisi maratri cuscute asari se.portulace/autant de lung cõe de laultre once vne liqritie rase vuarũ passarũ mũdarũ.ã.once vne flor thamarisci bor raginis ꝛ buglose.ã.once vne mellis liure semis panis zuccari quartis.iii.soit fait si/ rop iusques a cinq quartis.Medicine laxatiue.R.florũ tamarisci florũ borraginis et buglose.ã.once semis corticis mirabolãs indor trẽpez par vne nuyt en la decoction des choses dessusd once.i.soiẽt frotees au matin tresfort ꝛ coulees.Et a la coulure soit adiouste mirabolans ou en lieu des mirabolãs soit dissolue en la coulure diasene iera/ ruff.Sirop digestif en passion de la rate sãs fieure.R.radicis preos radicis achori ra/ dicis corticis feniculi petro.ã.quartis semis ĩteriozis sq̃lle once corticis caparis moiẽ ne escorce de thamariscus fraxini geneste/autãt de lũg cõe de laultre once vne scolopẽ dre capilli veneris recẽtis sauemõde camedreos camepiteos adianthos.ã.mani.vne anisi maratri cuscute asari se.portulace.ã.once vne liquiritie rase vuarũ passarũ mũ/ dator.ã.once vne flor thamarisci borraginis ꝛ buglose.ã.once vne mellis liure.i. panis zuccari quartis.iii.soit fait sirop iusq̃s a vne liure.ꝛ se.Medicine laxatiue.A ce mesmes/recipe flor thamarisci flor borraginis ꝛ buglose.ã.once semis anisi cuscute ã.drag.deux thimi epithimi agarici electi autãt de lung cõe de laultre once se.vuarũ passarũ mundarũ once.i.soit fait decoction en laq̃lle soit dissolue ieraruff.drag.ii.lapi/ dis lazuli.ix.fois laue drag.semis soit fait couleure iusq̃s a vne quartis.Ou ainsi.R. ieiuraff.drag.ii.lapidis lazuli neuf fois laue ꝛ pulueriſe dra.i.soiẽt meslez en malaxãt auec sirop de scolopendre ꝛ soiẽt faictes pillules de la quãtite dune ciche/ce mesmes se peult faire auec ieraruff/ꝛ lapidis armõnici.Emplastre mollificatif.R.cironei quar/ tis vne ꝛ semis soit malaxe auec ius de squilla ꝛ soit estẽdu sur vng drap/ou ainsi.R. armoniaci bdellii picis naualis.ã.quart semis corticis caparis se.sinapis sulphu ris scordeon.ã.once vne ꝛ semis muscillaginis se.lini femigreci.ã.drag.deux soient pulueriſees tressubtillemẽt les choses a pulueriser ꝛ dissoultes en vin aigre ꝛ puis soit tout mesle et malaxe auec huile laurin et en soit fait oignement ou soit bollue rue vin aigre ꝛ vng drapeau mouille en icelluy ꝛ espraĩt soit mis chault sur la rate.Oignemẽt pour mollifier la rate.Re.radicis malue bismalue lilii squille cepe se.lini se.femigreci caricarum pinguiũ vuarum passarũ mundarũ.ã.once vne soient ces choses tresbien cassees ꝛ fondues en vin aigre par vne nuyt/puis bollues en eaue et de rechief soient cuites.R.vnguẽti dialtee once deux axũgie anatis medule vituli beurre sans sel.ã. once.i.olei amigdalarũ dulcium once quatre cere vng petit soit fait oignement laxatif pour aulcun qui a la rate endurcie par les vestiges des fieures quartes/recipe epithimi florum geneste florum violarum borraginis ꝛ buglose vuarũ passarũ mundarum fo. sene.ã.once vne soient vng peu boullues en eaue chaulde ꝛ coulez ꝛ en la coulure soit ressolue mouile de cassiafistula once semis electuaire de ius de roses drag.i.et semis et soit fait breuuaige au matin.Oignement pour oster la douleur ꝛ rudesse de la rate.R. galbani armo.bdellii.anna.once semis corticis caparis tamarisci se.agni casti se.anisi fenugrec se.danci.anna.dragmes deux olei nardini olei aneti ꝛ costini muscilaginis se.

lini femigreci.añ.i.once olei camomille.i.once ꝛ.ſ.ſoiẽt diſoultes les gõmes en fort vin aigre ꝛ pulueriſees les choſes a puluериſer ꝛ ſoit faict ſirop auec cire tant quil ſouffiſe ꝛ ſoit eſtendu ſur vng drap linge aſſez gros et ſoit fait emplaſtre pour la rate.

Contre colique paſſion.

En colique paſſion vault brouet de coq vieil/ou q̃ ſoit cuit polipode cartamus ſemence danet ꝛ anis/ſoiẽt ſes choſes miſes en vng drap lige ꝛ cuitz iuſques a la ſeparation de la chair des os. Suppoſitoire a ce meſ. Prẽs deux ſuppoſitoires aguiſez auec eſula a ſalgẽme/ou ainſi. Prẽs deux ſuppoſitoires auec.ʒʒ.de ierapigra quant il y a grãt cõſtiption. Prẽs malues biſmalues blanche vrſine mercurialis.añ.mani.i.ca ricar. ſeminis femigreci ſeminis lini ſeminis aneti.añ.once vne furfuris.p.vne mellis olei ſizamini.añ.quartis vne ſemis ſalis cõis drag.ii.caſſie fiſtule once vne ierapigra gal.drag.iiii.ſoiẽt faictes cliſteres iuſques a.v.quartis. Note q̃ galiẽ dõnoit ierapigra en colique paſſion. Se la matiere eſt vẽteuſe. Prẽs paritaire abrotani cẽtauree mili calamẽti origani mercuralis.añ.mani.i.aniſi cimini granarũ lauri cartami mũdi ſe.lini añ.once vne furfuris.p.vne mellis olei rute.añ.quartis ſemis ſalis cõis drag.ii.ierapigra once vne ſoit fait cliſtere iuſq̃s a quartis.v. Prẽs caſtoire puluеriſe drag.ii.ſoient incorporees auec ydromel fait auec eaue cõmin en ſoiẽt faictes pillules de la quantite dune ciche ꝛ en peult on prẽdre deux ou trois a lentree du lict. Ou eſt bon vne petite cuileree de cõmin buſle au matin ꝛ en ieun ꝛ autãt au ſoir ꝛ ce eſt bon par deſſus toutes medicines. Et pareillemẽt eſt bõ vng ſachet de milliũ ꝛ de ſel auec curcubite pleine deaue chaulde de la decoctiõ deſd herbes approp̃iez. Ou eſpõge mouillee en icelle eaue bien eſpraínte ꝛ miſe ſur le vẽtre/ou ce ſachet. R.ſemis lini liure ſemis cimini vng peu bruſle once vne furfuris.p.vne ſoiẽt ces choſes caſſees ꝛ en ſoit fait ſachet ꝛ boullu en eaue ou en vin/puis ſoit eſpraint ꝛ mis ſur le ventre. Cliſtere quãt collere ẽpeſche. R. ordei mondi quartis vne les ſõmitez de malue biſmalue herbe viol.añ.mani.vne pruna damaſi ſebeſtẽ.añ.numero decẽ ſe.melonũ mũdũ ſe.portulace ſe.cucumeris.añ.once vne furfuris.p.mellis.roſ.olei.viol.añ.quartis caſſie fiſtule munde once vne electuaire de ius de roſes drag.v. Remede ſpecial. R.lactis vanici liure vne caſſie fiſtule munde once vne/ꝛ peult eſtre dõne par la bouche/ou ꝑ embas. Emplaſtre pour aulcun aiant la colique pour reume deſcẽdant du chief tellemẽt q̃ toutes choſes le bleſſoiẽt ſelles ne eſtoiẽt fort chauldes. Recipe olei de caſtoreo once ſemis olei de lilio olei nardini coſtini laurini camomille.añ.once vne ſaluie ſeiche ſubtillemẽt pulueriſee/ſoiẽt toutes ces choſes incorporees enſemble ꝛ ſoiẽt couuertes de ſandal double. Pour faire viãdes lapatiues a ce meſmes. R.ſe.cartami once vne polipodii quercini once ſemis aniſi.ʒʒ.albi.añ.once ſemis ſoiẽt cõcaſſees groſſement ꝛ mis en vne toille nette.

Contre flux de ventre.

Pour flux de vẽtre mondificatif dulcere cauſe par icelluy. Prens ydromel auec eaue dorge/ceſtaſſauoir quatre cuillerees de ydromel.vi.deaue leſtomach ieun/conſolidatif eſt tel. Prẽs dragagãti gõmi arabici maſticis turis bzalrabre.añ.drag.ii. ſoient toutes ces choſes ſubtillemẽt pulueriſees ꝛ confites auec ius dabſinche ꝛ ſoient faictes pillules de la quãtite de ciches/ꝛ en prẽdre deux ou trois a ieun/mais q̃ purga/

tion vniverselle soit faicte parauant. Et note q̃ baing dalun de plume restraint le flux de vẽtre. Au par dedans sont cinq. Premieremẽt coagule de lievre drag.i.avec eaue de plantain deuãt disner ⁊ deuãt souper. Le second est fromage vieil duq̃l toute la saleure soit ostee cõment q̃l soit prins. Le tiers est triacle nouueau quãt on en dõne.ʒ.i.auec eaue de plãtain: ⁊ son nen trouue de nouueau soit administre scrupule.s.opii. Le quart sont lentilles cuites auec.ii.liures deaue ⁊ tostees en vne paelle auec vng peu de vin aigre ⁊ gresse de mouton. Ce mesmes font feues escorchees cuites en vin aigre ⁊ crullees en vne paelle. Le.v.cest semẽce de nasturciũ rosty administre auec ius de coingz ou sirop de mirtilles. Le.vi.cest laict de chieure auq̃l pierres chauldes ⁊ rouges soiẽt estainctes cõe nous faisons es foibles/mais q̃ en icellup soit parauãt boullu sumac ou mirtilles ou anthera. Le.vii.est chair de coingz cõfite en sucre sans espices/⁊ doiuent estre dõnees auãt mãgier. Les simples mis au pardehors sont.iii.cestassauoir vẽtoses mises sur le nõbril/⁊ sera bien fort son en met trois ensẽble vne sur le nõbril ⁊ les aultres sur les costez. Le secõd est baing de mirte. Le.iii.cest lauement des piedz ⁊ des iãbes de la decoctiõ dune herbe appellee chaussetrape/ou racine de saulx/ou de chardõ biẽ stiptique ne doiuẽt point estre administrez sinõ au pres du flux de vẽtre. Les viandes qui restraignẽt le flux de vẽtre cõe laict damãdes en eaue de la decoctiõ de sumac:⁊ est approuue. Sẽblablemẽt laict de chieure espessi peult estre cuit quãt il ya fieures auec ris en son lieu peult biẽ dõner orge brulle. Cõpos a ce mesmes q̇ sont applicq̃z par dedãs les aulcuns sont chaulx ⁊ les aultres sont froitz. Les froitz sont ceulx. R.puluis triasandali/puluis diacobiõ.an̄.drag.ii.corali rubei coriandri preparati.an̄.drag.s.se.citomorũ se.acetose arioloꝝ.an̄.scrupu.i.interioꝝ cinamomi electi olibani.anna.grana.v. cõserue ros.rubea.faicte de roses seiches once.s.aque ros.electi onces.ii.panis zucari albi quartis.iii.soit fait electuaire. Ou ainsi. R.succi ros.fait de roses seiches triasandali.an̄.quartis.i.diacodiõ diacitonitẽ sans espices ꝯfict auec pain de sucre.an̄.quart.s. mesle tout ensemble/⁊ sil est delicat adiouste pãnoꝝ auri.xx. Electuaire a ce mesmes: mais nous nen vsons point souuẽt cõe dyagalange dyacinamoniũ dyaolibanũ. Les choses quon donne par maniere de breuuaige sont trois: cestassauoir sirop de mirtilles administre auec eaue de pluye ou auec eaue de plãtain. ¶ Sirop a ce mesmes. R.aque plantaginis liure.s.aque endiue aque ros.faicte destocz.anna.quartis vne panis zucari albi quartis trois/soit fait iulep iusques a vne liure. Et note q̃ quãt le flux vient de lestomach le flux est plus grãt de iour q̃ de nuyt: et quãt il viẽt du foye cest le cõtraire. Medicine euacuatiue de flegme a ce mesmes. R.escorce de mirabolãs kebul vng peu brulle sur vne tuile chaulde drag.iii.balabre boliar.an̄.scrupu.s.dragagãti gõmi ara. vng peu brulle.an̄.scrupu.i.soit faicte pouldre ⁊ incorporee auec sirop de mirte ⁊ deaue de plãtain:⁊ se colere pesche auec flegme soit mis par parties equales/reubarbe mirabolãs citrins kebul.drag.i.de chascũ. Medẽ euacuatiue de colere a ce mesmes. R.cortics mirabo.citi i reubarbari vng peu brullez sur vne tuile chaulde.an̄.drag.i.balabre boliar.an̄.drag.s.dragaganti gõmi arabi. vng peu brulle.an̄.scrupu.i.soit faicte pouldre ⁊ soit incorporee en sirop de mirtilles ⁊ fait masse/⁊ soit donne cõe laultre medicine se laultre est foible. Se la matiere est dessus le nõbril les choses prinses ꝑ la bouche sõt

L

dōnees/mais selle est dedās adonc sont bōs clisteres & suppositoires & doiuēt estre dō/
nez deux suppositoires/lung mondificatif & laultre cōsolidatif. Clistere mondificatif
est tel. R. ordei liure. s. mellis electi onces. iiii. mesle tant q̃l suffise pour deux foys. Cli/
stere cōsolidatif est tel. R. gallarū non p̄cees boliar. sumac. aā. once. s. dragagāti gōmi
arabici. aā. onces. ii. succi plātaginis apres sa residēce onces. ii. seim de rōgnōs de chie/
ure nouueau quart. s. moyeufz de deux oeufz cuitz/soit fait clistere auec eaue de pluye
iusq̃s a liure. s. & se excoriatiō est faicte par la medicine soit fait clistere de la quantite de
xxx. drag. de beurre frais & trois de sang de dragon. Et se le flux de sang est sans exco
riation valent les choses dictes au crachat de sang. R. sirupi citomorū sirupi mircollū
autāt de lung cōe de laultre quartis. i. soit fait breuuaige de chopine de saīct denis auec
la decoctiō de psidia balaustia mirtilles fueilles de pōmier & de poirier. aā. i. once. Ele/
ctuaire a ce. R. chair de coingz sās espices cōserue de roses. aā. quartis. s. soiēt meslees
auec sucre electuaire diacodiō/soit fait electuaire dedās vne boitte. A flux de chilee ou
de sang soit prinse pouldre dēcens absinche roses soit esparse sur emplastre cōtre le re/
laxatoire destomach de froide cause. Et est bō icelluy flux q̃ nous laissons yssir la ma/
tiere affin q̃lle ne blece. ¶ Suppositoire de cotton mouille en eaue de plātain est bon a
ce mesmes. Itē sirop de ribes vault en flux d̄ vētre. Itē a ce mesmes. R. thuris mastis
et ros. soiēt meslees auec huile de nasturciū & mis en vng sachet & soit eschauffe sur cen
dres ou charbōs chaulx & soit applique sur le vētre. Itē soit mis pouldre de boliarme/
nic en ses viādes. Itē soit māgee chair de paon/car elle restraint souuerainemēt. Item
cōtre flux de vētre a sang/oingz le lieu dhuile mirtil ou de nasturciū & de sinapize le vē
tre de cinamome. Flux de ventre & de sang sont maladies moult enuieuses/esq̃lles ad/
uiēt souuēt le medicin estre blasme & lignorant est loue/car apres toute expulsion de la
matiere lignorāt ordonne aulcune chose qui restraint le flux de vētre ou le sang/& tou/
tesfois vrayement il nest pas ainsi.

¶ Contre tenasmon.

SIx choses sont causees de tenasmon. La p̄miere est mauluaise cōplexion froide/
cōe seoir sur pierres ou herbes froides. La seconde est vētosite & le signe est infla/
tiō. La. iii. est humeur chaulde qui est dedās lintestin/& le signe est humeur mordicatif
et poignāt. La. iiii. est humeur flegmatique en lintestin/& le signe est/car il est aide & cō/
forte des choses chauldes & blece des froides. La. v. est vlcere en lintestin/cōe quant il
est fait par medicines mordicatiues. La. vi. est apostume en lintestin/et le signe est no/
table enfleure/au pardehors vault feutre ou espōge mouille en la decoctiō de rue & hy/
sope/autāt de lung cōe de laultre/maratri furfuris & cauliū rubearū fort espraintе & ap
pliquee au cul ou q̃ le patiēt chee dessus/& de cestuy ie vse cōmunemēt. A tenasmō cau/
see dhumeur froide & flegmatiq̃ abbreue en lintestin cōe il aduiēt souuēt appartient cli/
stere mordicatif de flegme cōe il est dict dessus en la coliq̃ passiō et puis feutre bleu soit
mouille en vin de la decoctiō de semēce de femigrec se. de lin de som & de choulx rouges
soit espraint tresfort & soit appliq̃ au cul. Ou soit fait sachet sur leq̃l soit assis le patiēt
et en ce cas la derniere midicine soit fomicatiō de tapsus barbatus ou la quatapsalma
tion/& se tenasmō est cause dhumeur chauldes soit p̄mieremēt purge p̄ clistere dessusd̄
en la cure de colica &c. puis feutre bleu soit mouille en vin aigre & biē espraint et appliq̃

au cul/et lētour de linteſtin ſoit oingt dhuile roſat & daulbin doeuf. En tenaſmō cauſe de vētoſite ſuffumigatiō faicte de pinea caſſee & miſe deſſus les charbōs & le patiēt tiē ne ſon cul deſſus la ſelle & deſſoubz ſoiēt les charbōs & pinea/& ſil eſt cauſe dulcere ſoit p̄mieremēt nettoye de vin puis cōſolide ꝑ oignemēt fait dhuile roſat dragagant gōmi arab.aloes lauee encēs & maſtic.En augmētatiō pour le meurir ſoit fait oignemēt de greſſe de geline de muſcillage de lin & dhuile damandes doulces/& ſil eſt cauſe dapoſtu/me froide appartiēt telle medicine.R.ſucci apii ſucci cauliū rub.an̄.once.i.olei roſ.olei camo.an̄.quartis.ſ.ſoiēt meſlees & en ſoit fait oignemēt & tēte mouille en icelle/ſoit ap plique ꝑ deſſoubz.Et loignemēt pour meurir.R.muſci.ſe.lini muſci.ſe.femig.an̄.once vne.Emplaſtre pour reſtraindre flux de vētre quāt il viēt de matiere froide.Re.aniſi cimini naſturcii brullez maſticis olibani/autāt de lung cōe de laultre.iii.drag.ſucci ab/ſinchii liure.ſ.aq̄ roſe quartis.i.aceti.i.once farine nucis cipreſſi quartis.ſ.ſoit puluerise ce qui ſe doit pulueriſer & tout meſle enſēble & ſoit fait emplaſtre moyēnemēt cler.Em/plaſtre a ce meſmes en matiere chaulde.R.ſucci plantaginis quartis.iii.aq̄ roſe faicte des eſtocz quartis.i.berberis ſumac/autāt de lung cōe de laultre once.ſ.corali rubei bo liar.ſandalis al.& rub.antere arilorꝝ maſticis/autāt de lūg cōe de laultre.i.drag.pſidie bal.gallarꝝ/autāt de lung cōe de laultre drag.ſ.farine lentiū tāt q̄l ſuffiſe/ſoit tout pul uerise & meſle & fait emplaſtre moyēnemēt cler.Re.laxdani quartis.i.maſticis.i.once olibani.ii.drag.ſumac berbe.autant de lung cōe de laultre.i.drag.ſ.mirtil.boliar.an̄.i. drag.corali rub.ſandalis al.& rub.anthere arilorꝝ roſarꝝ rub.autāt de lung cōe de laul/tre drag.ſ.terebētine.i.once/ſoit puluerise ce qui ſe doit pulueriſer & cōcaſſe dung pillon chault.Et ſoit tout meſle en malaxāt auec huile roſat ou de mirtilles & ſoit fait empla ſtre en maniere dūg eſcu de la quātite dune paulme dune part & daultre/& ſēblablemēt vault ortocrea de foye de porc & choulx boullus et moyeufz doeufz cuitz en vin aigre auec chair de coingz & vng peu de cire/vng peu de cōmin/vng peu de coriandre meſlee auec.¶ De la difficulte de piſſer ſont deux cauſes.Lune intrinſeq̄ et laultre extrinſeq̄ q̄ eſt double.Lune eſt froidure coartant & eſtoupāt les voyes cōe borreas & ſēblables. Laultre eſt cheute & ꝑſecutiō cōcaſſant les lacertes du vētre & du penil.Intrinſeque eſt double/lune eſt cōmuniquee & ceſte eſt de.vi.manieres.La p̄miere eſt apoſtume en inte ſtins ou feſſes endurcies.La.ii.eſt apoſtume es inteſtīs cloāt la voye de lurine.La.iii. eſt paſſion des reins ou apoſtume ou pierre.La.iiii.eſt paſſiō de foye cōe en ydropiſie/car laquoſite qui doit eſtre enuoyee par la veſſie eſt retenue.La.v.eſt paſſiō de cerueau cōe il appert en frenaiſie ou en appoplexie.La.vi.eſt paſſion en tout le corps cōme eſt fieure aribēte en laq̄lle toute laquoſite eſt cōſommee laquelle deuoit eſtre expulſee par lurine.Aultremēt viēt difficulte de piſſer:ceſtaſſauoir par la debilite de toute la vertu expulſiue.Laultre viēt par opilatiō cōe de pierre.Et note q̄ touſiours doiuēt preceder cliſtere cōment q̄l aille du fait.A la difficulte durine dēfant oingz le penil de ſeim de cō nin.A rompre la pierre vault electuaire du duc ſe dicellup on prēt.i.drag.vng morſeau deuāt māger/& puis ſoit beu vin blanc.Quāt elle viēt par cheute vault emplaſtre de mirre de maſtic ou mōmie.Auſſi vault ſachet dabſincii fort preſſe & mis deſſus le lieu/ mais il doit p̄mieremēt eſtre mis dedās du vin.Les choſes qui ſouuerainemēt prouo/

quent lurine ſont cōe oxymiel ſquiliticū dōne auec brouet de ciches. Ou ainſi. R. pilorꝝ ſpice nardi dragme ſemis cantarindarꝝ les teſtes les queues oſtees ſcrupu. ſ. ſoit faicte pouldre ⁊ ſoit adminiſtree auec decoction de ciches rouges ⁊ ſemēce de mellōs. Sēblablemēt eſt bōne eaue de raphanū diſtillee ⁊ beue. Et auſſi ſont bōnes toutes les choſes dictes icy apres q̄ briſent la pierre/mais q̄ cliſtere precede. R. crete marine manipule. i. ſoit cōcaſſee ⁊ vng peu brullee dedās vne paelle auec huile damādes ⁊ ſoit fait emplaſtre ſur le penil. Ainſi peult eſtre fait auec paritaire/ou ainſi. Re. armomici quatre onces/ſoit malaxe auec huile deſcorpiōs ⁊ ſoit fait emplaſtre/⁊ ce eſt fort. Ou ceſt oignemēt. R. axūgie de cōnin axūgie de chat/autant de lung cōe de laultre vne once armoniaci once. ſ. olei de lilio ſcorpionū vne once cire vng peu/ſoit fait oignemēt duquel ſoit oingt le penil a lenuirō. Baing a ce. Prēs eaue de la decoctiō apii paritaire petro. crete marine/⁊ ſe on ne peult tout auoir il ſuffit de lune. Et toutes ces choſes doit p̄ceder cliſtere ou ſaignee ſe le corps eſt replet: ou medicine cōe benedicta ſās ſirop. Auſſi y eſt bō perſin pris en bōne quātite. Electuaire en fractiō de la pierre. R. crete marine milii ſolis ſiccorꝝ. an̄. vne drag. ⁊ ſemis ſeim de bouc biē p̄pare quatre drag. lapidis iudici lap. ſpōgie. an̄. drag. ſ. ſe. melonū mund. i. once aque ſaxifrage once ⁊ ſemis panis zucari. ii. liures/ſoit fait electuaire. Ou recipe litotripon electuari ducis. anna. quartis ⁊. ſ. ſoiēt meſlees. Sēblablemēt eſt bō ſe tous les matins on mēge deux morſeaulx de creta marina trēpez en vng peu de vin aigre duq̄l ſoit la moytie de vin blanc. Sēblablemēt eſt bon prēdre tous les matins deux roules de la racine de raphanū ſauluaige. Sēblablemēt eſt bon vng oyſeau appelle canda trenula blāc cōment q̄lle ſoit prinſe/ou en pouldre/roſtie/ou frite/⁊ ie q̄ eſcry adiouſte ceſte maniere. Prēs leſd oyſeaulx/et trouue on empres les reuieres ⁊ ont le col blāc lōgue queue trēblant. Mes les en lalābic ⁊ les diſtille entiers/⁊ leaue diſtillee dōne a boire euacuatiō precedēte/⁊ les pouldres demourās au fons de lalābic ſoiēt cōfictes auec aultres choſes caſſans la pierre/⁊ ſoit donne au ſoir ⁊ au matin. Baing pour caſſer la pierre ⁊ eaue de la decoctiō de malues biſmalues operitoire abrotanū crete marine altee femigr. ⁊ ſe. lini/⁊ auſſi eſt bōne huile deſcorpiōs/car elle eſt chaulde de toute ſa p̄priete ſpecialemēt ap̄s le baig/car adōc les voyes ſont ouuertes/mais q̄ le penil ſoit oing ou q̄lle ſoit miſe par la verge. Et auāt quō face onctiō tel mōdificatif appartiēt. R. malue biſmalue ſe. altee ſe. lini caricarꝝ pinguiū beurre nouueau. an̄. quartis. ſ. olei amid dulciū quartis. i. ſoit caſſe ce q̄ doit eſtre caſſe/⁊ en ſoit fait emplaſtre ⁊ ap̄s icelluy ſoit oīgt dhuile deſcorpiōs. Eſpecial pour caſſer la pierre. R. crete marine. i. once cicerū rubeū quartis. ſ. ſoiēt boullues en. iiii. onces deaue doulce iuſq̄s a ce q̄lz viēnēt a. ii. puis ſoit coule ⁊ a la couleure ſoit adiouſte vng peu de ſucre/puis ſoit adminiſtre. Ou ainſi. R. clauelacie aq̄ limonū liure. ſ. ſoient meſlees et adminiſtre de ceſte eaue. i. once. Ou aīſi. R. rad bruſti ſperag. rad graminis. an̄. once. ſ. capil. ven̄. crete mari. tribuli marine ſaxifrage pimpenelle milii ſolii leuitici endiue. an̄. manipu. i. cicerū rubeū onces. ii. ſe. ſizellos ſe. altee ſe. femigrec. ſe. ſaxifrage. an̄. once. i. ſe. melonū mund quartis. ſ. liquiritie raſe vuarꝝ paſſ. mund. an̄. once. i. ſpice nardi drag. ii. aceti ſq̄litici once. i. panis zucari mellis. an̄. liure. ſ. ſoit fait ſirop iuſq̄s a. v. quar. Sēblablemēt vault pouldre de ſang de bouc adminiſtre auec eaue de ciches dragme. ſ. vel

scrupule Vne. Et y vault clistere et le vomir. Breuuaige aperitif des voyes pour tirer la pierre. R. sirop capil. Vene. quart. i. ⁊. s. aq̃ raphani aq̃ alkekẽgi. añ. liure. s. soit fait breuuaige de la chopine de sainct denis ou plus auec decoctiõ de ciches rouges. añ. manipule. i. milii solis crete marine. añ. drag. ii. Itẽ pour oster la grãt douleur. R. paritaire ⁊ soit mise en diuers sachetz boullue en vin blãc puis soit mis sur le lieu chault lung apres laultre. Breuuaige pour hõme gras ayãt la pierre. R. cicerũ rubeũ mani. ii. rad. feniculi petroc. apii trẽpe en vin aigre. añ. quartis. s. se. alkekẽgi milii solii. añ. once. s. se. saxifrage drag. ii. soit faicte decoctiõ de la pinte de paris auec sucre ⁊ adiouste liq̃rice rase once. s. Item a ce mesmes malues viol. paritaire camomille ypericũ saxifrage. añ. manip. ii. soiẽt ces choses cõcassees ⁊ mises en vng sachet pour le baing. Pour aulcun graueleux. R. camomil. paritaire saxifrage malue verde. añ. mani. ii. soient decoupees pour le baing. Sirop pour ce. R. papaueris albi lactuce. añ. drag. iii. quatuor se. frigid. autant de lung cõe de laultre drag. ii. liquiritie rase once semis amigd. dulciũ pinearum mũdatorum. anna. drag. ii. ⁊ semis se. citomorum mirtilli. añ. drag. i. ⁊ semis capilli Veneris ordei mundi. añ. once semis pomorum alkekengi drag. i. se. apii once/ soiẽt meslees decoctiõ faicte dune pinte de paris ⁊ soit fait sirop de miel ros. coule quartis. s. zucari al. quartis Vne ⁊ semis. Collire a ce. Recipe sarcocole nourrie en laict danesse dragme Vne gõmi arabici dragagãti. anna. drag. s. boliarici scrupule Vne opii thebaici scrupule. s. muscil. se. psilii. ʒ. ii. soit faicte decoction auec laict danesse tellement quil soit cler et puisse estre iecte par Vne siringue. Pouldre a casser la pierre forte. Re. se. saxifrage se. petro. macedo. anisi dausi se. milii solis/ autãt de lung cõe de laultre deux dragmes rad. pẽthasilonis quartis semis crete marine once Vne sang de bouc prepare cõe il appartiẽt liquirice rase trois dragmes gomme darabic Vne once/ soit faicte pouldre subtile.

Contre apostume de reins.

La Apostume des reins de matiere chaulde au cõmencement soit fait tel emplastre. Recipe rosarum rubearum. i. ʒ. s. portu. se. papaueris albi/ autãt de lung cõe de laultre once. i. ⁊. s. musti. se. psilii mustellis se. citomorum/ autant de lung cõme de laultre. ii. drag. olei ros. quartis Vne aque ordei tãt quil suffise/ soit pulverise ce qui se doit pulueriser et en soit fait emplastre. Emplastre en matiere froide au cõmencemẽt. R. succi absinthii liure. s. olei ros. olei camomil. autãt de lung cõe de laultre quartis. s. farine ordei tãt quil suffise/ soit fait emplastre ⁊ y mes se tu veulx. ii. onces de vin aigre. Emplastre maturatif dapostume chaulde es reins/ ⁊ de la vessie. R. malue bismalue/ autãt de lung cõe de laultre manipu. s. caricarum quartis. s. medule cerui medule vituli. añ. once. s. olei sizãnimi. ii. drag. aque ordei liure. s. mel. electi quartis. s. farine tritici tãt q̃l suffise/ soiẽt cassees les choses a casser ⁊ fort meslees ⁊ soit fait oignemẽt. Emplastre en matiere froide. R. caricarum pinguiũ. ii. ʒ. rad. lilii quartis. s. muscil. se. femigreci muscil. se. lini/ autãt de lung cõe de laultre Vne. s. olei sizãnimi quartis once ⁊. s. soiẽt cõcassees les choses a cõcasser/ puis meslees ⁊ fait emplastre. Note q̃ en la douleur des reins nappartiẽnent point aulcunes diuertiques quãt elle est causee dapostume grande se ce nest en la declaration. Bon ⁊ tressouuerain breuuaige pour aulcun ayãt les parties des reins blecees qui pissoit souuent ⁊ auoit cõe la pierre. Reci. milii solii saxifrage se. petrosilii macedo.

crete marine once.s.rad pãthasilon quartis dragaganti frigidi once.i.gõmi arabicie.ii. dragmes liq̃rice rase once semis/soit faicte pouldre & chascune sepmaine soit mise vne cueilleree en puree de ciches ou dedans du vin blanc & soit beu au matin.

¶Contre ardeur durine.

POur reprimer la cuite & ardeur durine vault laict damãdes auec decoction de se-mence de mellons. Sẽblablemẽt iniectiõ en la verge par vne siringue daulbins doeufz bien batus & escumez. R.muscillii se.psilii citomorũ/autãt de lung cõe de laul-tre.i.drag.& laict de femme.ʒ.s.soiẽt meslees & iectees par vne siringue/et aussi est bõne proiectiõ du laict a parsoy. Par dehors est bõne ceste emplastre. R.sandali albi & rub. spodii sumac.mirtilloꝝ/autãt de lung cõe de laultre.ii.ʒ.vel vne drag.semis portu.cu-cumeris curcubite/autãt de lung cõe de laultre quartis et.s.farine ordei tant q̃l suffise/ soit puluerise ce qui se doit pulueriser & en soit fait emplastre. Sẽblablemẽt vault vng drapeau double mouille en laict & en aulbin doeuf biẽ battu & mis dessus le lieu. Quãt on pisse sang & sanie les trocis de mesue mis dessus au chapitre du flux de sang es nari nes valent moult en celle passiõ et doiuent estre administrez auec eaue de plantain/ou emplastre faicte de sempuiua. Quãt on pisse sang de lõg tẽps vault moult a nettoyer la vessie/& aussi la voye de lurine:& specialemẽt deux choses y sont bõnes. La premie-re est. R.capilli veneris recẽtis quatre drag.liquiritie rase vne once se.melonũ mũdaꝝ. quartis.s.mellis electi panis zucarri albi/autãt de lũg cõe de laultre quart.s.soit fait sirop clarifie iusques a vne liure & soit administre auec eaue de la decoctiõ de mellone. Ou ce qui mondifie & cõsolide. Re.folioꝝ penthafilonis manipu.quatre panis zucari quartis trois/soit fait sirop clarifie iusq̃s a.iii.quartis ou vne liure/et soit administre auec eaue de la decoction de plãtain. Trocis alkekẽgi mis par auicẽne/y sont moult bõs. Aultremẽt mondificatif. Prẽs se.melonũ mondaꝝ se.alkekẽgi se.altee/autãt de lung cõe de laultre.iii.drag.amigdaloꝝ amaroꝝ se.citruli capilli vene.rad ypreos orobi liquirice rase .añ.i.drag.panis zucari albi vne liure/soit fait electuaire par morseaulx. Et diceulx peult estre fait sirop son double la quãtite. Cõsolidant. Prẽs cõsolde ma-ioris & medie.añ.ii.drag.sãguinis drachonis boliar.thuris masticis/autãt de lung cõ-me de laultre vne drag.corali rubei assi acacie mirre.añ.ʒ.s.pilloꝝ spice nardi once vne dragaganti gõme arabic cesaroꝝ.añ.scrupu.ii.zucari albi tãt quil suffise et soit fait ele ctuaire par morseaulx/& diceulx peult estre fait sirop son double la quãtite. Cõsolida-tif & mondificatif ensemble. Prẽs liquiricie rase deux onces capilli vene.folioꝝ arna-glosse plãtaginis.anna.manipu.ii.se.melonũ mundaꝝ deux onces se.cucumer curcu-bite citruli mũdi.añ.vne once.s.papa.albi se.altee & mirtilloꝝ citimoꝝ.añ.once semis dragagãti gõmi arabici.añ.iii.drag.mellis ros.quartis .i.panis zucari quartis trois/ soit fait sirop iusques a.v.quartis. Ou ce. Prẽs aigremoine fol.plãtaginis/autãt de lung cõe de laultre manipu.iii.panis zucari liure.i.soit fait sirop clarifie iusques a vne liure. Electuaire a ce. Rec.liquirice munde.ii.ʒ.se.melonũ mund.ʒ.semis se.citruli cur-cubite cucumeris tout monde se.papaueris albi grana alkekẽgi vne drag.interiorum cinamomi mirtilloꝝ.añ.once semis dragagãti gõmi arabici trempez par vne nuyt en eaue rose.ãna.vne dragme & semis amigd dulciũ excorticaꝝ pinearum mundarũ.añ.

once semis cõserue rosarũ rubearũ drag.v.aque rose aque plantaginis.añ.quartis se-mis panis zucari albi tãt ql suffise/soit fait electuaire. Entre les aultres choses vault moult boire laict de chieure/et se tu crains sa corruption mes auec vng peu de sel et de miel et soit attendue sa digestion auant que tu prennes aultre viande.

¶ Contre dissurie.

Emplastre cõtre dissurie venãt par debilite de la vertu cõtentiue. Prẽs lapdani masticis/autãt de lung cõe de laultre deux onces olibani nucis cipressi autãt de lũg cõe de laultre.ii.drag.ligni aloes storacis calamite galange cinamo.añ.scrup.i. terebẽtine.i.once/soit pulverise ce q ce doit pulveriser/et soit tout mesle ensemble et malaxe auec ius de mẽte et soit faicte emplastre tenue de demye palme et soit mise dessus le penil. Ou ce. Prẽs succi mẽte livre semis masticis olibani/autãt de lũg cõe de laultre once semis nucũ cipressi deux drag.ligni aloes galange/autãt de lung cõme de laultre drag.i.pulveris cinamomi tãt quil suffise/et sil est povure pouldre de cõmin tãt ql suffise brullee/et soit tout mesle ensẽble et faicte emplastre. Aussi est bon pour habiter/mais q la matiere qui pesche premieremẽt soit evaporee. En trop grãde emission durine par mauluaise cõplexion chaulde de reins.i.piece de plõb ꝑcee en plusieurs lieux mouillee dedãs du vin aigre par vne nuyt et mise par dessus les reins y est moult bõne. Ou ce. Prẽs vnguẽti populeonis quart.i.olei mãdragore olei ros.añ.once.i.muscil.se.psilii ii.drag.cire vng peu/soit fait oignemẽt. Ou prẽs succi lactuce dulc.succi solatri/autãt de lung cõe de laultre quartis.i.et.s.aque ros.quartis.i.aceti once.s.farine papaveris albi tãt quil suffise/soit tout mesle ensemble et en soit fait emplastre. Pour aulcun hõme ayãt mal a la vessie. Prẽs quatuor se.frig.maiorũ mund/autãt de lung cõe de laultre deux drag.se.papaveris albi portulace plantaginis/autant de lung cõe de laultre vne drag.liquiritie rase trois drag.soit faicte decoction dedans de leaue simple/puis apres soit fait sirop. Sachet pour aulcun hõme qui ne peult pisser. Prẽs malue violarũ paritaire saxifrage/autãt equalemẽt de lung cõe de laultre manipu.vne/soient decoupees et mises dedans vng sachet de demy pied de long et soit boullu en du vin mis sur le penil. Oignemẽt a ce mesmes. R.olei nardini olei scorpionum olei laurini quartis.i.olei camomille olei anetini.añ.quartis cere tãt quil suffise/soit fait oignement. Pouldre a mettre en eaue de ciches et pour boire durãt la douleur des reins. Reci.pulveris regine quartis.i.litontripõ electuarii dulcis once.i.crete marine carpobal.añ.once.i.s.soit pulverise et de ce auec huile de spica camomille et anet meslez ensemble soiẽt oingz les reĩs. Breuuaige pour aulcun ayãt vlceration en la vessie par pierre ou gravelle/q aulcunefoys pissoit sang. R.aquar alkekẽgi raphani.añ.quartis vne sir.de capilli vene.sirupi ẽdiue.añ.qnartis.i.soit tout mesle auec decoctiõ de saxifrage et de ciches noires.añ. manipu. Breuuaige pour vng qui pissoit souuẽt auec vng peu de douleur au bout de la verge. R.ordei mundi cicerũ rub.añ.manip.vne.liquiritie rase quartis.s.soit faicte decoction de pinte en laquelle soit resolu sirupi violarum quartis trois.

¶ Contre les vers.

Prens semẽce dalexãdrie et lincorpore par vne nuit en vin aigre fort et soit administre auec oeuf mollet carice ou laict miel et la dose est drag.i.mais que par deux

iours auãt on ait beu du laict/ ⁊ a ce sõt bõs aulx mãgez ou beuz. Ou ce. Prẽs aloes cicotrin puluerise drag.ii. soit incorpore auec miel en soiẽt faictes pillules/sẽblablement vault boire vin aigre ⁊ le ius de citrõs/par dehors vault emplastre sil y a fieure. Prẽs succi vermicularis quartis.i. succi folio℞ psici absincii.añ.quartis.ſ.aceti once.i.farine ordei tãt ql suffise/soit tout bien mesle ⁊ fait emplastre cler et doit estre mis lemplastre vng petit sur le lieu des vers. Aussi vault clistere de laict auql semẽce de alexandrie et pulpe colloqntide ayãt boullu. Ou ainsi. Prẽs abrotani cẽtaure minoris mẽtastri absincii.añ.mani.i.se.rute cimini assati se.apii.añ.once.i.se.alexãdrie drag.ii.furfuris.p. vne mellis olei psico℞ ⁊ marmo℞.añ.quartis.ſ.salis cõmunis drag.ii.ierapigra.drag. vii. succi folis psici once.i.soit fait clistere iusqs a.v.quartis ⁊ aussi y est bõne iunction dhuile psico℞. Suppositoire de chair salee vault a faire mourir les vers q sõt empres le cul.

Contre emorides.

En emorides qui courẽt abondãment/quãt le patiẽt est debilite valent trocis de karabre de bebemesue mis dessus au chapitre de vomissemẽt de sang. Emplastre pour mettre sur le cul en trop grãt flux. Re.aloes cicotrini sanguinis dracho.thurisu pillo℞ lepor.puluerisez.añ.drag.ii.toille de araigne drag.i.aulbin doeuf tãt ql suffise pour incorporer. Ou ainsi. R.succi plãtaginis onces.ii.pouldre de sumac pour incorporer soit fait emplastre moyẽnement cler. Pour les pouures soit oingt le lieu dhuile rosat de mirtilles/puis soit sinapize le lieu de pouldre de sumac/demorides aulcunes sont verucales/les aultres moralles et les aultres vuales. Verucales sont causees de matiere melancolique. Morales de matiere de sang. Uuales de melãcolique sang. Itẽ aulcunes sont apparẽtes dehors/les aultres non/mais on les peult sentir au doig son le met au cul. En emorides les aulcunes sont decourãs ⁊ aulcunes sõt sourdes. Et note q emorides sont ouuertes en cinq manieres. Premieremẽt par vng fleubotomaire/et affin qlles ne se cloẽt doiuẽt estre oinctes de cest oignemẽt. R.olei persico℞ crisomilo℞ doses daulx.añ.drag.vne tãt quil suffise/soit fait oignemẽt. Secondemẽt sont ouuertes par sangsues. Tiercemẽt p fueille de figuier/⁊ soiẽt frotees de la partie plus apres iusques a ce quilz apparẽt cõe laict/puis soit frote le lieu. Quartemẽt par ce q dit rasis q drap ou laine soit mouille en ius doignõs ⁊ dicellup soit frote le lieu. Quĩtemẽt ainsi. Rec.aloes cicotrini subtilemẽt puluerise drag.ii.amer de boeuf once.i.aceti drag.i.soit tout mesle et de laine ou de drap en ce mouille soit frote le lieu ou de racine de ciclanie. Sedatif de la douleur. R.muscil.se.lini drag.ii.beurre sans sel seim de reins de chieure autãt de lũg cõe de laultre once semis moyeuf doeuf olei rosf.onces.ii.cire vng peu soit fait oignemẽt. Ou ainsi. Prens fueilles de langue de chien folio℞ malue.añ.manipu.ii.se.femigreci.se.lini.añ.quartis.i.soiẽt cuitz en eaue en laquelle le patiẽt tiẽne ses hanches/ou espõges mouillees en icelle eaue soiẽt espraintes/puis appliquees au lieu ou soit fait vng sachet dicelles choses boullu en eaue puis espraint sur lequel se see le patient. Fueilles de choulx vng peu brullees sur vne tuile chaulde valent merueilleusement en ce. En ragadies vault moult laict cler de chieure/ ⁊ beurre vault moult en pustulles de la face. Emoroides peuẽt estre curees en plusieurs manieres. Lune par apertion comme il est dict. Secondement par restraindre leur flux. Tiercement en appai/

sant la douleur cõe il est dit. Quartemẽt en les couppãt/mais q̃ le corps soit parauãt purge/⁊ peuẽt estre couppees en quatre manieres. Lune sãs douleur par ainsi qung fil de soye ou vng poil ď cheual soit mouille en eaue ou cãphora soit dissoulte ⁊ q̃ les emorides soiẽt fort estraĩtes dicelluy. Ou aĩsi fais fil de la racine de laureole ⁊ soit lie aux emoroides ⁊ soiẽt du tout couppees quãt elles sõt petites en leurs racines/⁊ quãt elles sont grãdes par la moitie/ou ap̃s de leurs racines. Quartemẽt par forces biẽ trẽchãs et q̃ on mette emplastre fait de moyeuf doeuf ⁊ dhuile rosat/pour cõsolider soit mis lẽplastre ou loignemẽt dessusdõ. Ou celluy q̇ est fait de ceruse lauee mastic thurre sanguis drachonis huile rosat et vng peu de cire. Quartemẽt par aulcunes bonnes medicines cauterisatiues cõe par celle q̇ cy ap̃s sensuit. Jacoit ce quelle est moult perilleuse. Prẽs viridis eris/autãt de lung cõme laultre cardi moult subtillemẽt puluerise drag.i.mellis.ii.drag.⁊ soiẽt toutes ces choses tresbiẽ meslees ensemble/pouldre tresbõne ꝯtre le fondement qui sault dehors. Prens sumac once semis anthere nucis cypressi mirre olibani/autant de lung cõme de laultre vne dragme de quoy soit synapize lintestin oingt parauant dhuile rosat:⁊ premieremẽt appartient baing/puis vnction/puis sinapiser. Et baing fait de fueilles de cypres est merueilleusemẽt bõ. Quãt le fondemẽt ne peult entrer. Recipe malue bismalue femigreci se.lini aneti ⁊ soit fait oignement.

¶Contre la cure de lissue de la matrice.

A La parfaicte cure de lissue de la matrice six choses par ordre sont req̃ses. Premierement vẽtoses. Secondement suffumigation. Tiercement baing. Quartemẽt oignemẽt. Quintemẽt suppositoire. Sixtemẽt emplastre. Premieremẽt vẽtoses cestassauoir lune dessoubz le nõbril ⁊ a chascun coste vne sans sacrificatiõ/suffumigatiõ ainsi. Tu auras vng petit pot plein de charbõs de vigne par ainsi q̃ tu ayes embotõ ⁊ le col dicelluy soit mis en la matiere. La suffumigatiõ est telle. R. tormentille acacie rad bistorte.añ.iiii.drag.psidie balaustie/autant de lung cõe de laultre.ii.drag.asse fetide.i. once masti.olibani galbani.añ.ii.drag.⁊.s.galãge nucis cyp̃ssi florũ mirti.añ.drag.v. fais pouldre ⁊ se garde la femme q̃lle nen recoiue la fumee par les narines. Mais elle fleure aulcunes choses odoriferãs ⁊ ceste suffumigation doit estre faicte les vẽtositez estans sur le vẽtre. Le ius de pain pource au gect vault a ꝓuoquer mẽstrues. Le baing est tel. R. rosaꝝ rubeaꝝ quartis semis mirre rad tapsi barbati autãt de lũg cõe de laultre quartis vne matricarie succi lauãgule succi/autãt de lũg cõe de laultre/quartis se. Soiẽt ꝯcassees les choses a ꝯcasser ⁊ mises dedãs vng sachet q̇ ait boullu en vng peu de vin de stiptiq̃ ⁊ soit tout mis en vng baĩg fait deaue de febues. Oignemẽt duq̃l doit estre oĩgt lorifice du con dedãs ⁊ dehors. R. olei mirtini olei de lilio olei de mastici/autãt de lũg cõe de laultre.ii.onces assefetide radicis bistorte tãt q̃l suffise fais oignemẽt suppositoire en dure substance mise au col de la matrice/recipe assefetide.i.once masticis thuris se.mirte galãge nucis cypressi/autant de lung cõe de laultre.i.drag.soit puluerise ⁊ tout mesle en malaxant auec huile mirtin/⁊ fais masse et soit fait suppositoire. Emplastre qui doit estre mise dessus la matiere quant elle est reduite en son ꝓpre lieu/cestassauoir dessoubz le nõbril. R. gõmi pini.ii.onces thuris masticis.i.once gõmi cypressi once semis soit tout fondu auec huile de mastic ⁊ soit fait emplastre de la quãtite

dune paulme en longueur & demie en largeur. Dignemēt. R. masticis quartis vne olibani once semis nucis cypressi gallarũ mirtillorum/autāt de lũg cōe de laultre drag. vne balaustie posidie autāt de lung cōe de laultre drag. semis terebētine vne once/soiēt pulverisees & cōcassees les choses a pulueriser & mesle tout ensēble en malaxāt auec huile rosat & en fais emplastre/& note q̄ en la cure de ceste passion vomissemēt y aide moult. Pour restraindre flux de sang ou que ce soit est moult conuenable boire du corail rouge auec. i. once ius de plantain. Ou pillules faictes des trocis de hebē mesle auec eaue de plantain ou sirop de mirtilles trēpe deaue de plātain/passaire en substāce dure. R. foliorũ plantaginis nouuelle manipule semis soiēt cōcassees. Ou ainsi. Re. trocis de karabre drag. seis succi plantaginis. ii. drag. soit mesle & fait suppositoire ou ce en clere substance/prēs succi plantaginis liure semis trocis de karabre. i. once/soit tout mesle & soit gettee. En le secret est iniection de fiente dasne. Emplastre quāt le secret est colorique. Prens succi plantaginis aque rose quartis aceti once semis corali rubei karabre lap. emastites boliar. mirtilorum couppes de glande. olibani/autāt de lũg cōe de laultre. ii. drag. terre sigillate ou argille tant quil suffise & soit puluerise ce qui doit estre puluerise & mesle & fait deux emplastres. Lune deuāt laultre derriere & sēblablemēt vault iniection de fiente dasne & baing deaue de la decoctiō de fueilles de mirre descorce de la racine dorme et escorce de chesne/ou baing dalun de plume. Et le souuerain remede est purger la collere par mirabolans citrins ces choses sont bonnes quant le sang fluant est colleriq̄/mais quant il est aqueux adonc appartiennēt stiptiques chauldes cōe olibani mastic nucis cypressi & son met frois stiptiques ilz doiuēt estre mis en petite quātite. Pour restraindre la matiere. R. aque plantaginis aq̄ ros. quartis vne psidie balaustie sanguinis dracho. boliar. puluerise mesle tout dedās vng drap linge mouille en ce soit enuelope enuiron le penil & les reins. Restraintif. R. boliar. i. once sanguinis dracho. psidie balaustie/autāt de lung cōe de laultre. i. once semis eaue rose moyeuf doeuf/bien batus quatre psidie balaustie/autāt de lung cōe de laultre once semis olei mirtini quartis vne cire tant quil suffise pour prouoquer mēstrues leotrocis de mirre par rasis font merueilleusement operation tellemēt q̄ se lon en vsoit trop il mettroit dehors lenfant. Pour ꝑuoquer mēstrues. R. elebori albi piretri staphizagrie igelle galbani amomaci mirre/autāt de lung cōe de laultre tant quil suffise pour six passaire soit ĩcorpore auec chair de bōnes figues/& puis fais pessaires en forme dung petit doig & couuertes de sandal auec vng fil pendāt. Itē est bon a boire armoise/car elle ꝑuoq̄ les mēstrues. Masse de pessaires. R. piretri stafizagre/autant de lung cōe de laultre. i. once elebori albi. ii. onces galbani se. ingelle. sinapis autāt de lũg cōe de laultre once. s. soit tout puluerise & ĩcorpore auec chair de figues & malaxe auec huile de spica lilio & vng peu dhuile deuforbe.

Contre lenfant mort.

LEnfāt mort est cōgneu par trois choses. Premieremēt par le mouuemēt de la fēme quāt il ensuit soy mouuemēt. Secōdemēt par puāteur de lalaine de la femme Tiercemēt ꝑ atouchemēt cōe vne matrone met sa main en eaue chaulde puis elle la met sur le ventre & elle sent lenfant mouuoit. Les choses q̇ font mettre lenfāt mort dehors sont trois. Premieremēt le. ii. drag. dissolus en laict de chieure & le laict soit beu il

les mettra dehors. Le second est vng suppositoire. Prẽt elebori nigri staphizagrie ari-
stologie rotunde botor marine grana laureole pulpe colloqntide armonici.añ.ii.drag.
soit pulverise et larmoniac dissoult en ius darmoise auec lequel tous les aultres soient
dissoulz ⁊ en fais suppositoire/⁊ dicelles peult estre fait pessaire. Emplastre sur le ven
tre. Prẽs galbani livre semis/soit malaxe auec ius darmoise ⁊ estẽdu dessus vng drap
de la quãtite de deux doigz en largeur/⁊ dune petite paulme en lõgueur:ou ainsi. Prẽs
succi rute livre semis mirre pulverise.iii.drag.pulverise colloquintide tant quil suffise
pour incorporer/soit tout mesle ⁊ fait emplastre moiennement cler. Expulsion de len-
fant mort appartenant au sirugien.

¶ Contre aidee a enfanter.

Les choses aidant a facillemẽt enfanter sõt doubles/aulcunes sõt administrees dedans ⁊ sont.iii. Lune est boire.vi.ʒ.de lescorce de cassiafistula auec vng peu de brouet de ciches rouges. Ou prẽs mirre castori storacis calamite.añ.ʒ.ſ.cinamomi ele cti sauine.añ.scrupule.ſ. De tout ce ensẽble fais pouldre ⁊ soit incorporee auec du miel et fais pillules/ces choses aidẽt moult a enfãter. Aultres choses sont lesqlles aidẽt a enfanter. Lune est p.iiii.iours auãt le travail de la fẽme vser au disner ⁊ sẽblablement au souper de carices tostees. Le.ii.est entrer souuẽt dedãs le baing des choses mollifi-catiues cõe malues. Le.iii.est aller en mõtant ⁊ descẽdãt. Les choses quon appliq̃ p de hors sõt deux/lune est le couchemẽt de la fẽme car elle doit coucher sur sõ vẽtre les ge noux ployez ⁊ appliq̃z au nõbril ⁊ son puoq̃ vomissemẽt ou sternutatiõ il aide moult. Le.ii.est racie daigremoine selle est appliquee a la cuisse/ou icelle tout soit mis a la cuis se ⁊ la racine a la partie dessus. Laultre est se la pierre magnes est appliquee a la cuisse corail rouge lie a icelle cuisse dextre. Le quart est saffran concasse de lup fait vne masse cõe vne noix q̃ soit liee a la cuisse.

¶ Cõtre la douleur apres lenfantemẽt.

Pour appaiser la douleur apres lenfantemẽt vault moult vng sachet de semẽce de lin/⁊ de fleurs de camomille bien boullu en eaue ⁊ espraint ⁊ appliq̃ sur le ven tre. Aulcunes choses sont qui vallent a puoquer les mẽstrues q̃ sont prinses p la bou-che ⁊ sont plusieurs. Le premier est sirop ⁊ est tel. Prẽs radicis rubi mũde onces.ii.radi cis brusti speragi graminis rad ciperi.añ.quartis semis artimisie sauine nepite valera ni calamẽti pulegii.añ.manipule vne melisse mani.ii.se.sizellos onces.ii.xilobalsami carpobalsami se.mellonũ mundi.añ.once vne flox anthos flox sticados ara.añ.once vne mellis electi livre semis panis zuccari quartis trois/fait sirop clarifie iusques a.i. livre ⁊ semie/⁊ soit administre auec brouet de ciches. Et se la fẽme a besoing de purga-tion soit purgee par led sirop ensuiuant auec benedicta. Le secõd est eaue distillee de la racine de rubea maior/mais cest trop. Le tiers est pour les pouures longue comestion darmoise en ieun/ou aĩsi. Recipe radicis rubee maioris once semis se.sizelos drag.iii. se.femigreci faseleorum rubeox cicerum rubeox.añ.p.semis/soient tresbien cuitz en li ure semis deaue iusq̃s a ce q̃lz viẽnẽt a vne quartis. Puis soit coule ⁊ a la couslure auec vng peu de sucre soit administre. Le tiers cest baing ⁊ est tel. R.artine sauine/autãt de lung comme de laultre manipule deux foliorum baucie foliorum costi dulcis foliorum malue branche vrsine.añ.manipule deux se.malue bismalue baucie se.lini se femigre-

ci cuscute se.canapis lauãdule sizellos.ãna.once vne se.petro.se.feni.ani.aneti.assari.
dauci.añ.once semis florꝝ camomille florꝝ sãbuci florꝝ anthos vtriusqz sticados.ãna.
once vne soiẽt ces choses cassees & fait sachet de la quãtite dune paulme & demie en tou
tes pars/& la patiẽte se scee dessus au baing.Lung est pessaire & estre en dure substance
ou en clere/en dure est tel.R.puluis diasatiriõ drag.s.zigĩberi albi drag.i.caudarũ stu/
corũ drag.s.cõserue iringorꝝ once semis cõserue anthos conserue sticados arabici corti
cis citri cõditi.añ.drag.ii.ceruelles de moineaulx ceruelles de coulons vng peu frites
añ.once.i.fisticorꝝ mundorꝝ & entiers onces.ii.panis zuccari liure.i.fais electuaire. En
la fẽme peult estre adiouste pouldre de trifera magna sãs opiũ drag.i.& semis. Du mã
ge auellaines confites auec succre auec lesquelles soit mis gingembre confit. Du pour
les pouures.R.spagi eruce se.baucie se.cepe.añ.once.ii.couillõs de regnard secacul cõ
fis auec pain de sucre macrop.añ.drag.i.ĩteriorꝝ cinamomi dragme semis se.sinapis se.
sizannimi.añ.scrupule.ii.cõserue anthos conserue sticados arabic.añ.drag.ii.pain de
succre tant q̇l suffise soit fait electuaire. Quant lhõme doit habiter a fẽme il mãge ci/
ches auec oignõs fris & pouldre de gingẽbre. Ce q̇ par dehors ꝓuoque la decoction.R.
decoctionis satyriorꝝ clarifie liure.i.soit aromatize auec drag.i.de mucz dissoult en icel/
luy duquel soient lauez le penil & les reins. Le second qui aide a cõcepuoir est cõformer
la vertu retentiue de la matrice & sõt trois. Cestassauoir baing cõe le premier iour apres
la mondification faire baing en eaue de la decoctiõ de som & auoine. Au second iour en
ce.R.les coupes de mirte nouuelle manipule.iiii.foliorꝝ valeriẽne nepite artimie.añ.
manipule vne soient cuittes & delles fais baing & a lissue du baing au matin et au soir
donne.i.drag.de ceste pouldre. Recipe le cueur/& les couillons de vng lieure/soient sei/
chez tant que on le puisse pulueriser/seminis artemesie.se.sizellos se.mercurialis.ãna.
drag.i.& rasure diuire drag.ii.panis zuccari le pesãt de tout/& puis vng peu de vin odo/
riferãt & ce ꝯtinue par trois iours/puis fais tel suppositoire.R.coagule de lieure nou/
ueau ligni aloes rasure diuire drag.ii.soiẽt cõfitz auec eaue de la decoction de camelon/
ta & soubmis & quãt elle se vouldra ioindre a lhõme soit oste. Et ce fait lhõe apres mi/
nuit approche de la fẽme en la baisãt & accolant & touchãt les racines des mãmelles le
ventre & le con/& puis quãt la femme sera bien eschauffee & le signe est quãt elle cõmen
ce a parler cõe en begaiant. Adonc lhõme se ioingne a la fẽme en la supposãt & enuoye
sa semence en la matrice & adonc se ioingne fort a elle q̃ lair ne puisse entrer et vng peu
de tẽps apres se oste & la fẽme estraigne fort les hãches en esleuãt ses genoulx/& puis
elle se retourne au dextre coste. Et se la verge est longue fais vng petit coussin en la ra
cine de la verge & selle est trop courte soit mis dessoubz les hãches de la fẽme vng cous
sin apres q̃ la semẽse sera retenue soit mis suppositoire.R.gallarũ nõ percees drag.i.
squinanti onces semis soit faicte pouldre & mise en vng sachet & soit mouille en eaue ro
se chaulde/puis oste & mis quant on veult pour restraindre le col de la matrice/prens
fueilles de neffiier fueilles daigremoine le sommel de berdegar fueilles de cypres.añ.
manipule.i.le sommel de mirte valerienne nepite/autant de lung cõme de laultre ma/
nipule.ii.fais sachet sur lequel se see au baing/& puis apres le baing fais suppositoire.
Re.nucis cypressi gallarũ norꝝ percees gallarũ quercus florũ squinãti florũ camelõte

anna.once semis rosa.rubearũ drag.ii.fait pouldre ⁊ mise dedans vng petit sachet de la longueur ⁊ de la grosseur dung doig ⁊ soit bien mouille ledict sachet dedãs le vin de la decoction de camelonte moult bien eschauffe ⁊ a lissue du baing soit applique.

Contre ydropisie.

Contre ydropisie.R.laureole euforbii/autãt de lung cõe de laultre scrupule vne soit faicte pouldre ⁊ icorporee en ius de coigz ⁊ de vin aigre equalemẽt ⁊ demoure p vne nuit ⁊ auecq̃s sirop rosat ⁊ faictes pillules de la quãtite dune ciche. Et vault cõtre ydropisie de quelcõque cause ⁊ mãge vne fois ou deux en quelq̃ maniere q̃ se soit. Itẽ recipe succi de põmes de cucumer agrestis/p trois iours desseichez iusq̃s a se q̃l ait bõne residẽce/puis recipe reubarbari turbic agarici ⁊ aultres medicines selon ce que tu vouldras euacuer ⁊ incorporer chascune a part soy audit ius/puis soit desseiche ⁊ soiẽt notees icelles medicĩes appropriees.Puis seiche le demourãt dud ius affin q̃l soit malaxe ⁊ puissent estre faictes pillules/⁊ en soiẽt dõnez seulemẽt trois en ydropisie de collere. Table de maistre arnoult.R.diagredii grossemẽt pulverise reubarbari electi turbic/autãt de lung cõe de laultre once semis agarici pulpe coloquintide/autant de lung cõe de laultre drag.ii.cõserue ro.drag.v.⁊ semis sandalli mustelini/autãt de lung cõe laultre once.i.cucumeris mũdi carni bdellii coriãdri p̃parati drag.i.⁊ semis.ʒʒ.albi anisi marati/autãt de lung cõe de laultre drag.ii.aque rose once vne zuccari albi alexãdrini liure.s.fais table/⁊ note biẽ/car elle purge moult collere ⁊ flegme. Table moult laxatiue sans aulcune peine ⁊ peult bien estre dõnee sans digestif.Jacoit ce q̃ il soit beaucop meilleur auec digestif/⁊ peult bien estre dõne a toutes heures. R.dragagãti frigidi drag.i.⁊ semis zuccari albi masticis/autant de lung cõe de laultre turbic cucumeris mundi medule cartanie sule.ʒʒ.albi diagredii/autãt de lung cõe de laultre drag.ii.manne granute mellis rosi corticis citri ꝯditi penide.añ.drag.i.panis zuccari onces.iiii.fais electuaire par bolz cõe en table ou en boite ⁊ la dose once semis ⁊ mãnie.x.fois ⁊ sẽble de prime face q̃ ce soit diacartami.Pour bailler collere.Re.vnguẽti citrini destrẽpe en eaue rose/⁊ de ce oingz la face de staphisagre maschee entre les dentz en drap linge delie enuelope/guerit la douleur des dentz.Pour rõpre la pierre ars sãg de lieure en vne tuille chaulde iusques a ce quil soit cõuerti en cẽdres ⁊ dõne a boire vne cuilleree deaue chaulde lestomach ieun ius de calamẽt beu deuãt lacces sans doubte guerit de la quarte.Le plãtain boullu auec miel y vault a la corrosiõ des gencives de martissilue distillee a maniere deaue rose guerit la goutte/emplastre de farine de febues auec vin aigre vault a linflation des couillons/es regardies du con mondificatif est fait par iniectiõ de laict ou deaue de decoction des racines de yreos ⁊ les sẽblables.Consolidatif en ce. Recipe dragagãti gõmi arabic trẽpez vne nuyt en eaue rose creuse lote aloes lauee olibani sanguinis dra.añ.drag.i.litargiri drag.semis olei ros.onces.ii.cere tãt quil suffise soit pulverise ce q̃ doit estre pulverise/⁊ tout mesle ⁊ fais oignemẽt.Consolidatif en clere substãce pour getter en la matrice.R.ceruse lauee olibani sãg.drachonis boliar. añ.drag.ii.soiẽt cuitz ⁊ bollus en quartis vne ⁊ semis laict cler de chieure iusques a ce quilz reuiẽnẽt a vne quartis/puis coulez ⁊ la coulure gette.Pour oster prurit ⁊ ardeur vault suppositoire de cotton trẽpe en eaue rose ou en eaue de plantain sẽblablemẽt est

bon lauer deaue simple au bain de la decoctiõ dherbes froides cõe mirle et semblable-mẽt racine de lis cassee & boullue sur les charbõs/et puis espraincte par ainsi que le ius soit mesle auec huile cõmun est souuerainemẽt bonne en apostume de la matrice.

¶ Contre suffocation de la matrice.

En suffocation de la matrice vault moult frotter la sole des piedz de vin aigre & de sel. Itẽ vault suffumigation de asa fetida. Sẽblablemẽt vault suffumigatiõ de plumes brullees ou de souliers brullez & mucz pulverise mis en drap de lin soit mis au con. Ou ceste pouldre. R. ligni aloes storacis calamite gariof. añ. drag. i. musti ambre. añ. scru. i. soit faicte pouldre & mise en. i. drap de lin/& suppose. Et se toutes ces choses deffaillent soiẽt mises suppositoires acuisez mis en la cure de la ꝓuocatiõ des mẽstrues a la suffocation de la matrice. Re. mirre masticis thuris galle muscate. añ. once s. spice nardi drag. ii. croci drag. semis olei nardini quartis vne soit tout mesle a maniere doignemẽt. Sirop laxatif pour vng rẽpli de gros flegme descendãt aux genoulx/& les apostumes. R. ysopi capilli veneris. añ. mani. i. liq̃ritie rase vuaꝝ passaꝝ mũdarũ añ. once vne & semis ficuũ prunoꝝ damasaꝝ. añ. vi. polipodii radꝯ yreos. añ. once semis turbic electi once semis fais sirop de chopine clarifie & adoulcy auec succre. Itẽ a ce. R. ysopi polipodii foliculoꝝ cene sudarũ. añ. once semis turbic electi zinziberi albi se. anisi añ. drag. ii. liq̃ritie rose drag. iii. fais laxatif auq̃l soit dissoulte mouelle de cassiefistulle once semis electuaire dulci duplicatis drag. i. resolutif de inflatiõ causee en la matrice. R. fiẽte de coulon drag. iii. alluus brulle quartis. s. olei aneti olei nardini. añ. quartis. s. chair de figues grasses liure. i. cuit tout ensẽble et incorpore auec miel/a ce. R. lapdani purissimi õce. i. fiẽte de coulõ li. s. mesle tout auec chair de figues & fait tresbõ oignemẽt.

¶ Contre la precipitation de la matrice.

De la precipitatiõ de la matrice selle vient par la repletiõ dicelle elle doit estre purgee/puis soit mise ventose au coste cõtraire/mais baing en eaue doulce doit ꝓceder/puis mes aultre ventose sur le nõbril/et quant elle sera reduite en son lieu naturel fais suppositoire ď cire neufue lõg a maniere de la verge & gros mouille en huile de lis affin quil soustienne le corps de la matrice/puis soit mis sur la matrice. Emplastre stiptique mis dessus. Item se precipitation dicelle est faicte par molificatiõ/& selle est faicte par duresse de lorifice fais tẽte mouillee en loignemẽt molificatif dit dessus/et apres le baing molificatif & loignemẽt & la durete ostee fais ce q̃ diray maintenant. Et ie adiouste sachet pour oster la douleur du coste en discolation de matrice. Re. anisi se. carni cimini. añ. drag. vne lauãdula paritaire sauine camomille. añ. manipule. i. soient couppees les herbes & semẽces cuites & fais sachet dung pied en longueur & de demy en largeur & boullu en vin blãc. En la molle de la matrice sont aulcũs se cest molle ou vraye cõception & sont. v. Premieremẽt mouuemẽt a lune & a laultre difference de position a laquelle lenfant meult carnosite de molle & semblables. Le secõd est debilite des piedz en la molle. Le tiers est mouuemẽt plus facille quãt il ya enfãt. Le quart quãt cest enfant durete de vẽtre. Le quint cest tẽps de le porter/car lenfãt est porte a. vii. moys iusques a. ix. aultremẽt est de la molle. Prouocation des mẽstrues extraction de lenfant mort a la cure de la molle de la matrice sõt faictes par mesmes choses toutesfois en la

molle de la matrice nous devons plus vser au cōmēcement pour appliquer choses par dehors cōe baing pour purger la matrice pessaire bon.R.elebori albi appoponation añ.drag.ii.fiel de beuf drag.ii.soit pulverise ce qui se doit pulveriser ⁊ mesle ⁊ fais supositoire ⁊ son fait pessaire en clere substance il vault mieulx ⁊ fais cōme est dit dessus mais soit adiouste drag.i.elebori albi pillules asafetida y sont bonnes.

¶Contre rompure.

De la rompure des couillons soit fait tel emplastre.Recipe glutinis piscium.ʒ.ii.celosonie.ʒ.i.⁊ semis piscis navalis armo.añ.ʒ.vne soiēt couppees p petites pieces et trempees vng iour ⁊ vne nuyt en cinq onces de vin aigre ⁊.ii.ʒ.dhuile de mastic/puis soient fondues en vne paelle ⁊ coulees ⁊ a la coulure soit adiouste masticis theurris boliar.mommie sang de dragon dragagant farine de femigrec subtillement pulverise.añ.dragmes deux/soit tout mesle ensemble en les mouvant longuement ⁊ en soit fait emplastre.Ou.Recipe rad.des trois consoldes radices fabe inverse visci quercini boliar.gallarū nucis cypressi dragāti gommi arabici.añ.dragme vne acatie balaustie añ.dragme semis poil de lievre dragmes trois cepi hircini once.i.picis navalis onces deux cere noue drag.cinq soient pulverisees les choses a pulveriser ⁊ fondues les choses a fōdre et soit tout mesle ensemble avec huile rosat ⁊ soit fait emplastre ⁊ mis sur la rompure/⁊ puis apres le brayel.Et tous les iours en ieun boive pouldre de valeriene en vin ⁊ nasturcium bruske ⁊ entier et soit administre avec laict cuit vault a ce.Item racine de brustus couppe menu ⁊ beu avec vin blāc vault a ce.Itē boire vin avec eaue de la decoction de noix de cypressus.Fomentation pour cōsommer aquosite de hernie. Recipe rute florum agni casti origani calamenti.añ.manipule vne anisi maratri se.rute cimini se.sizelos.añ.once vne florum camomille meliloti.añ.once vne/soiēt toutes ces choses concassees et boullues en trois livres deaue iusques a ce quilz reviennent a vne livre/et soit tresbien fomente le lieu apres evacuation appartient cest emplastre. Recipe masticis quartis vne nucium cypressi once semis gōmi arabici autāt de lung comme de laultre once vne soiēt pulverisees ⁊ cōcassees ⁊ meslees en malaxāt tresbiē avec huile rosat/⁊ soit fait vng emplastre perse ou milieu par lequel pertuis puisse passer la verge ⁊ les couillons/et puis soit applique a la racine.En rōpure des intestins Premieremēt ilz doivent estre remis dedās ce qui est fait par molificatif cōme de leaue de la decoctiō de malues bismalues de femigrec se.de lin sachet de som ⁊ de cōmin cuit dedans du vin blanc.Ou ce.Recipe succi eleboire vini albi autant de lung cōe de laultre quartis vne ⁊ semis olei camomille deux onces melis rosa.collati ⁊ quartis semis farine fabarum tant quil suffise/soit fait emplastre cler.Ce qui est mis a lenviron doit estre stiptiq̄ du tout/mais le premier qui est mis dessus doit estre resolutif du tout.Item contre crevevre iacea alba ⁊ camomilla guerissent se on donne le ius a boire ⁊ la substāce soit submise especialement en enfans.

¶Contre podagre.

En podagre chaulde sōt req̄ses deux emplastres/lune q̄ est mise a lēvirō du lieu/et laultre qui est mise sur le lieu.Lemplastre qui est mise a lenvirō est tel.Prens sumat mertillorꝝ boliarꝝ autant de lung cōe de laultre onces semis sādalles al.et rubei

accasie gallarũ psidie balaustie autãt de lung cõe de laultre drag.i.aque rose aque plan
taginis.an̄.quartis.f.aceti vne once farine lentiũ tãt quil suffise/mesle tout ensemble
et en fais emplastre moiẽnemẽt cler. Les choses mises dessus le lieu sõt telles. Premie
remẽt prẽs laict de vache liure semis opii pulverise vne drag.pain de segle tãt q̃l suffi/
se/mesle tout ensẽble & fais emplastre moiẽnemẽt cler/ou prẽs sãdali albi & rubei ami
di ceruse lauee autãt de lung cõe de laultre.ii.drag.se.papaueris albi once semis cãpho
re scrupule vne olei ros.quartis vne olei butiri sans sel quartis semis mustillage se.psi
lii.i.drag.& semis les moyeufz de deux oeufz biẽ batus/mesle tout ensẽble & fais ẽpla/
stre/ou ainsi. Prẽs olei rose quartis.i.aceti vne drag.soiẽt fort batus ensẽble/& en oigz
le lieu:ou il fault prẽdre des fueilles de iusq̃ame vng peu brullees dessus tuilles chaul/
des. Le.v.que le lieu soit frote dung oignõ auec vin aigre chault. Sirop digestif en po/
dagre de matiere chaulde. Prens endiue quatre poignees/roses rouges quartis.i.oĩm
sãdal.vne once panis zuccari albi liure vne. Soit fait sirop clarifie iusques a vne liure
et semis/& si vault electuaire de ius de roses. R.thamaridoꝝ vne once vuarũ passarũ
cinq corticis mirabolans citri trẽpees par vne nuyt en la decoction des choses dessusd
vne once soient frites au matin & coulez & a la coulure soit adiouste electuaire de ius de
roses drag.ii.fais breuuaige qui soit administre au matin. Fomẽtation resoluant le re/
sidu de la matiere. R.florũ camomille meliloti.an̄.quartis semis/roses rouges.i.once
se.femigreci se.lini autãt de lũg cõe de laultre.ii.onces furfuris scrupule vne soiẽt boul
lus en vne liure deaue doulce iusques a ce quelle vienne a trois quartis & puis coulee et
a la coulure soit adiouste fomẽtation. Sirop en matiere froide estant es flux est fait de
matieres chauldes & seiches. R.saluie mani.iii.panis zuccari albi vne liure/fais sirop
iusques a cinq quartis. Sirop en matiere froide grosse & visqueuse. R.radicis acori ra/
dicis genciẽne.an̄.mani.ii.radicis aristologie vne once ypericon saluie yue premule ve
ris herbe artetixe foliorũ lauri camedreos camepiteos.an̄.M.i.maratri se.pionie.an̄.
i.once se.basiliconis cinamomi.an̄.once semis liquiritie rase vuaꝝ passaꝝ mũdaꝝ.an̄.
vne once liq̃rici.i.once vtriusqz anthos florũ sticados.an̄.once vne mellis liure semis
panis zuccari quartis trois fais sirop clarifie iusq̃s a vne liure & semis. Laxatif en ma
tiere froide est double. Lung. R.turbic bien gõmeux monde dedans once semis hermo
dactiloꝝ electoꝝ drag.ii.diagredii drag.semis.ʒʒ.albi drag.i.masticis scrupule vng pa
nis zuccari drag.v.soit faicte pouldre & administree/ou ainsi. R.pillule arthetice her/
modactilloꝝ.an̄.ʒ.i.soit mis ensẽble & pillules faictes de la quantite de cichee. Trois
manieres dẽplastre appartiẽnent a podagre de matiere froide. Le premier q̃ soit mis a
lenuirõ & soit stiptique. Le.ii.pour mettre dessus est sedatif de la douleur. Le.iii.resolu/
tif. Le premier est tel. Prens nucii cypressi mirre mastucis thuris.an̄.once.i.dragagãti
gõmi arabic.an̄.ii.drag.aque saluie liure.f.farine nucis cypressi tant q̃l suffise soit tout
pulverise & fais emplastre moiẽnemẽt cler ce vault sur lie/apres la cure parfaicte et est
faicte pour vnir les ioinctures q̃lles ne puissẽt de rechief recepuoir la matiere. Empla
stres appaisãs la douleur sõt plusieurs. Le p̃mier est tel. R.mellis se.femigreci mustil
laginis se.lini autãt de lũg cõe de laultre.i.once butiri sãs sel quartis semis olei camo
mille olei ros.an̄.once vne cire tant quil suffise soit fait oignement ou sachet fait de se/

mence de lin cõcassee ⁊ boullue en eaue/puis espraínte. Le.iii.est emplastre fait de fiẽte
de vache nouuelle/ou.℞.se.femig.liure.s.aceti quartis.i.boullẽt lõguemẽt ẽsemble/⁊
en la fin soit adiouste mellis quartis.s.⁊ soit fait emplastre/ou prens moyeulx doeufz
biẽ agitez.iiii.⁊ pouldre darmodactilles.i.once/soit tout mesle pour resoluer la matie/
re.℞.diaquilũ quar.i.soit malaxe auec huile costin.℞.amomaci oppogalbani trẽpez
en vin aigre.añ.i.once picis naualis once.s.soit tout mesle en malaxant auec huile co/
stin ⁊ soit fait emplastre. Itẽ fomẽtatiõ de leaue de la decoctiõ de regnard entier. Item
huile de viperes huile de costin ⁊ baing de souffre. Itẽ recipe foliũ lauri mariolaine ru/
te.añ.manip.i.florũ camomil.florũ anthos vtriusqz sticados.añ.i.once/soiẽt cassees
et boullues en eaue de laq̃lle soit faicte fomẽtation/mais q̃ purgation soit faicte para
uant ⁊ vomir aussi aide moult. Pour goutte au cõmencemẽt. Prẽs huile rosat et oingz
le lieu puis prẽs emplastre de mie de pain brullee. Et note q̃ cellup pour q̇ fut ce ordõne
ne se pouoit soubstenir sur les piedz/mais il ny sentoit pas grãt douleur auquel fut cõ/
mande q̇l brullast sel ⁊ q̇l le mist en huile de camomille q̇l fõdist ensẽble ⁊ q̇l oignist ses
piedz au matin ⁊ au soir de lexiue de choulx rouge. Oignement pour fẽme q̇ a ꝑdu des
piedz le mouuemẽt ⁊ nõ pas le sentemẽt. Prẽs terebẽtine olei castori olei de lilio quar.
i.olei camo.olei mũdi olei costini.añ.quartis.s.cere tãt q̇l suffise/soit fait oignemẽt. A
ce prẽs camo.ebuloꝝ betoine ypericõ origani meliloti calamite saluie seiche.añ.mañ.
i.soiẽt faictes estuues au lict. Pour vng q̇ auoit les iãbes enflees fut cõmãde q̇l lauast
ses piedz de lexiue ou auoiẽt boullu hyebles. En sciatiq̃ quãt la matiere est en flux ap/
partiẽnẽt les choses dictes en podagre ⁊ ne soiẽt pas mises trop subtiles:⁊ quãt la ma
tiere est flue appartient emplastre mis par rasis. Mitigatif en sciatique dessus le lieu
vault aussi en douleur de goutte especialemẽt chaulde. Pour aulcun ayãt mal a la bou
che dispose a sciatiq̃/pour le ꝑseruer. Prẽs sirupi de sticados liure.s.sirup.de fumeterre
quartis.i.soit fait breuuaige dune pinte auec decoctiõ de saluia mani.i.rad achori quar
tis.i. Laxatif. Prẽs pillu.de agacico pillu.artetiquaꝝ.añ.once.s.⁊ pouldre darmodatil
lis tãt q̇l suffise/soit faicte masse. Oignemẽt. Prẽs olei de castoreo olei terebẽtine olei
camo.añ.once.i.⁊.s.saluie sicce rad achori sel gros brulle nitri subtilemẽt pulueríse.añ.
ii.drag.cire tãt q̇l suffise/soit fait oignemẽt ⁊ dicellup soit fait cirouesne ⁊ soit mis dessꝰ.
Ou le lieu peult estre oingt dhuile de camo.mesle auec sel gros brulle ⁊ pulueríse. Item
led lieu soit souuẽt laue deaue de mer en laq̃lle saluie rad achori mẽtastrũ sticados ara/
bici maiorana soiẽt boullues auec vne espõge mise dessus. ¶ Pillules pour aulcũ scia
tique.℞.pillulaꝝ de agorico.i.drag.pillulaꝝ arteticaꝝ drag.s.⁊ soiẽt faictes cĩq pillu/
les auec pouldre danis. Souuerain oignemẽt a ramollier la matiere.℞.axõge anatꝭ
dopson ⁊ de geline/autãt de lung cõe de laultre quartis.i.bdellii amomaci galbani op/
poponaci dissolu en vin aigre/autãt de lung cõe de laultre quartis.s.lapdani quartꝭ.i.
olei de castoreo olei de lilio.añ.liure.s.cler tant quil suffise/soit fait oignemẽt et soit ad/
iouste terebẽtine quartis vne quãt on le ostera du feu. ¶ En podagre et artetiq̃ oigne/
mẽt de raines. Prẽs sãg de raines liure vne ⁊.s.butri agripe/autãt de lung cõe de laul
tre onces.ii.olei ros.onces.iii.olei costini terebẽtine.añ.once.s.resines onces.ii.soit fait
oignement.

¶ Contre varices.

EN varices vault mieulx les laisser q̄ faire aulcune chose. Et son les veult curer soit faicte cautere selon le long en la veine dessus en laquelle toutes les aultres naissēt/puis soit mis emplastre stiptiq̄ sur le lieu/& sur les aultres veines soit mise emplastre de farine de lupins & deaue de la decoctiō de thamaris. Cōtre toute goutte. R. rorismarini ru. an̄. drag. ii. soiēt cuitz en huile tresuieille coulee et la couleure soit laissee soy coaguler & de ces oignemēs soit oingt au soir & au matin & sans doubte elle ꝓfitera moult. Eaue de la decoctiō dherbe appellee pied de coulō beue p. xxx. iours guerit les scrupules de semēce de mirtilles auec huile rosat vault moult en cōcassatiōs au cōmēcemēt. Pour tirer enfant mort. Re. de fer & le lie dessus le nōbril/puis le lie en la cuisse. Une fēme guerissoit toute goutte p ceste maniere. R. racine de brioine & soit cuite en grāde quantite dhuile p. ix. iours/puis soit fort frite au feu & boullue lhuile & tout coule/et puis soit administree ceste pouldre. R. fcmigr. en grāde quātite moyeufz doeufz mellis faict de brebis cire tāt q̄l suffise. Itē ius de tapsus barbatus auec sucre est tresbō cōtre goutte chaulde ou emplastre de celle herbe ou pauot noir. Recepte de oxizacre cōposee par maistre arnoult de ville noue. Re. rad se. petro. bruci speragi endiue scariole capilli vene. ceterath politrici adiātos scolopē. epatiq̄. an̄. manipu. iiii. se. frigi. once. s. prunorū xx. vini malor̄ granator̄ once. i. zucari liure. i. soit fait sirop cōtre goutte froide/car cōtre chaulde elle ne vault riēs. R. flor̄ geneste salis cōis. an̄. & fais aīsi q̄ vng bassin de cuiure/soit fait vng lict de fleurs & de sel/& ainsi cōsequēment/puis le laisse p dix iours ou plus iusq̄s a ce q̄ tout soit pourry puis le mes en vng drap de lin biē fort/& de ce qui ystra oīgz le lieux douloureux & le demourāt soit garde. Vng hōme guerissoit de gibbosite en baignāt p. x. iours de leaue de la decoctiō de testes & de piedz de mouton au matin & au soir & apˢ la mollificatiō faicte affin q̄ dificatiō reuiēne a son lieu: soit mis emplastre stiptiq̄ sur les spōdilles & aisselles en les cōprimāt & se tiēne supin iusq̄s a ce q̄l soit guery. Sirop laxatif pour aulcun rēply de gros flegme descendāt aux genoulx est dit dessus pour vne epidimie. R. sirupi de aceto sirupi de citonis aq̄ acetose. an̄. quar. i. soit fait breuuaige dune chopine auec eaue simple. A ce. R. aquar̄ lactuce endiue nenufar scabieuse. an̄. quartis. i. aceti quartis. s. zucari quar. i. et. s. soit fait iulep de quartis. i. et. s. A ce mesmes. R. aquar̄ borraginis & bug. melisse. an̄. once. i. aquar̄ lactuce curcubite acetose scabiose. an̄. quartis. i. vini malor̄ granat. quar. s. boullēt auec sucre blāc & eaue simple/& soit fait iulep pour boire quāt on vouldra. R. nenufar curcubite lactuce acetose. an̄. quar. i. vini malor̄ gran̄. esprāīt de noueau zuccari al. an̄. iiii. s. auec simple eaue/soit fait iulep. R. calami. arotici drag. iii. lapdani once. i. &. s. cāphore scrupu. i. thuris onces. ii. musti fini drag. i. ambre grise drag. i. gurē drag. s. cere tāt q̄l suffise/soit faicte pōme pcee au milieu. Itē pour vng apāt epidimie. R. sir. acetose sir. nenufar/autāt de lung cōe de laultre quar. i. soit faicte decoction auec de laictues aq̄ acetose aq̄ ros. an̄. tāt q̄l suffise. Emplastre pour bosses. Reci. ficuū pinguiū quartis. i. intri. once. v. soit tout incorpore ensēble auec muscil. de se. de lin & soit fait emplastre cler & soit estēdu sur drap & appliq̄. Ou ainsi. R. figues/soiēt incorporees auec froment & mises dessus. Itē pillules preseruātes le corps mōdifie. Prēs boliar. drag. i. ros. rub. spodi fini/autāt de lung cōe de laultre drag. ii. lralrabre luysant drag. i. cāphore drag. s. soient faictes pillu

les en vin aigre et eaue rose autãt de lung cõe de laultre tãt ql suffise. Car pillules de-seichẽt et cloẽt les voyes du cueur. Cõtre lair pestilential. R. zucari albi. s. cimamo. electi onces trois piperis lõgi galange nucis mus. granorum paradisi. añ. vne once mastic. dragmes deux cucube domestice drag. vne croci once vne/soit faicte pouldre. Pomme pour rectifier lair en pestilence tãt en sains cõe en malades. R. lapdani purissimi once vne ligni aloes foracis cala. añ. once vne sandalis aromatici drag. s. ambre grise scrupule. i. musci. electi cinq grains/soiẽt pulverisees et cassees les choses a casser et meslees ensemble en malaxãt auec eaue rose/et soit faicte pomme percee ou massee soit flairee. Pour les pouures ne soit point mis muscz ne ambre. Electuaire confortatif en fieure pestilentiale. R. cõserue ros. rub. cõserue bug. añ. drag. trois cõserue nenufaris drag. deux margaritarũ perforatarũ iacinctorũ smaragdi deronici romani. añ. once semis omniũ sanda. corali rubei se. acetose spodi se. citri. añ. scrupu. vne pannorum auri. xv. en nõbre et autãt dargẽt os de cueur de cerf mouille en eaue rose grana. xv. limature dor et dargẽt añ. drag. i. panis zucari albi onces. iiii. soient ces choses pulverisees en vaisseau de marbre et tout mesle ensemble et soit fait vng cõdit delicieux sans sucre leql soit vng peu arrose deaue rose. Item sirop. Re. succi borraginis bugl. melisse depure. añ. quart. i. ius de põmes aigres ius de acetose vin aigre blãc liure. i. soit fait sirop. ¶ Cõtre puãteur de bouche venãt du chief. R. cõserue anthos onces. v. zucari al. electi liures. iiii. soit tout mesle et distille a maniere de clare. Itẽ re. fueilles doliue pied de coulon pimpenelle dere terrestris/autãt de lung cõe de laultre mani. i. soiẽt ces choses broyees ensẽble et mises en vin dessusd liure. i. et soit coule et bien espraint/puis soit mis en vne fiole et soit iecte par vng nasal. Pouldre cõtre fistule. R. les sõmitz de rubea maior sõmitz de chãure sommitz dortie sõmitz de choulx verdz tant ql suffise/soiẽt faitz trocis et diceulx deseichez soit faicte pouldre cõtre fistule. Clistere cõmun. R. malue bismalue brãche vrsine sicce mercurialis. añ. mani. i. soit faicte decoctiõ en laqlle soit dissoulte ierapig. once. s. cassie fistule once. i. olei viol. olei ros. quar. s. salis drag. ii. soit fait clistere a. v. quart. ou a vne liure et. s. et est levitif. Digestif de colere. R. endiue rostri porcini epatic lẽtiginis aq. añ. manip. i. acetose manipu. ii. capilli vene. noueau onces. ii. squiritie rase quatuor se. frigidorũ. añ. once. i. se. endiue scariole lactuce papauer. albi. añ. once. s. anisi maratri. añ. drag. deux vtriusqz sanda. añ. vne dragme florũ violarũ florũ borraginis et buglo. añ. vne once prunorum damas. numero. xxx. aceti vini al. malorum granatorum. añ. onces. ii. panis zucari albi liure vne/soit fait sirop iusqs a vne liure et clarifie a toute diligẽce. Ou ainsi. Recipe sirupi acetose liure semis sirupi endiue quart. i. ou soiẽt meslees par equales parties. Laxatif dicelles humeurs. Prẽs endiue nouuelle lactuce. anna. mani. vne florum violarũ borraginis et buglose. añ. once vne prunorũ damas. xxx. mirabolans anisi maratri liquiritie rase. añ. drag. ii. pillorum spice nardi scrupu. i. foliculorum sene drag. ii. soit faicte dissolution en laquelle soit dissoulte cassiefistule mũde once vne reubarbari electi dragme vne electuarii de succo ros. dragme semis/soit fait breuuaige qui soit dõne tiede au plus matin. Ou ainsi. Prẽs electuaire de succo ros. Laxatif a ce. R. endiue nouuelle lactuce. añ. manipule vne florum violarum borraginis et buglose. anna. once vne prunorum damas. xxx. en nombre mirabolans citri dragme vne pillorũ

spice nardi drag.i.reubarbari electi once.s.electuarii de suco ro.drag.ii.cassie fistule mũ-
de once.i.s.aceti albi quartis.i.puluis zucari liure.i.mellis rasis quar.i.soit fait apozi-
me digestif dhumeur flegmatiq̃. Prẽs rad̃ brusti speragi cortic' rad̃ se.petro.graminis
pẽt hasilõ politrici adianthes.añ.mani.iiii.⁊.s.se.frigidoꝝ once.i.s.endiue brusti spera-
gi petro.añ.drag.ii.florũ viol.borraginis ⁊ bug.añ.once.i.soit fait sirop iusques a vne
liure. Laxatif a ce mesmes. Recipe scolopen.ysopi/autant de lung cõe de laultre ma-
nipu.i.florũ violaꝝ borraginis ⁊ bugl.añ.once.i.agarici drag.i. Et se la personne nest
trop delicatiue salis gõme scrupule.i.polipodii q̃rcini mellis ros.puis en soit faite de-
coctiõ/en laq̃lle decoctiõ soit dissolue cassiafistula mũde.i.once turbic biẽ gõmeux.ii.
drag.ʒʒ.albi scrupu.s.⁊ se on ne met point agaric on y peult mettre scrup.i.⁊.s.esule soit
fait breuuaige. Ou reci.once.s.ou drag.s.stomaticũ laxatiui. Sirop laxatif a ce. Prẽs
rad̃ petro.apii graminis endiue cũ rad̃ scolopen.mani.rad̃ yreos ysopi/autant de lung
cõe de laultre.ii.onces capil.vene.noueau.iii.onces florũ violaꝝ borraginis et bugl.
liquiritie rase/autãt de lung cõe de laultre.i.vne ⁊.s.⁊ mirabo.once.s.agarici albi drag
semis salis gẽme vne drag.polipodii quercini.ii.drag.mellis ros.quartis.i.turbici al.⁊
electi.ii.drag.ʒʒ.albi drag.s.stomaticũ laxatiui.i.once mellis.ros.aceti passulati.añ.ii
onces panis zucari albi.i.liure/soit fait sirop clarifie. Laxatif dud̃ humeur. Prens rad̃
caparis stopoꝑ.ii.onces floꝝ violaꝝ borraginis ⁊ bugl.añ.i.once epithimi cuscute fo-
liorũ sene/autãt de lung cõe de laultre once.s.anisi maratri/autãt de lung cõe de laul-
tre.ii.drag.soit faicte decoctiõ en laquelle soit dissoult cassiafistula monde once vne ele-
ctuarii de succo ros.i.drag.soit fait breuuaige au matin/ou ainsi. Prẽs diasene aguise
auec diagrediũ deux drag. Pour oster flux de vẽtre de quelcõque cause. Les choses ap-
pliquees par dedãs sont dictes dessus: mais celles quon applique par dehors sont tel-
les. Prens aque plantaginis vne liure aque rose faicte destocz liure.s.sumac berberis/
autãt de lung cõe de laultre vne drag.sand̃ al.⁊ rub.autãt de lũg cõe de laultre boliar-
terre sigillate sanguinis drachonis.añ.drag.s.et soiẽt puluerisees les choses a pulueri-
ser ⁊ mises auec farines de lẽtilles ou dorge tãt quil suffise/soit faicte emplastre si fort
soit appliquee dessus le ventre ou dessus lestomach. Le secõd est faict en telle maniere:
Prẽs lapdani purissimi masticis/autãt de lung cõe de laultre quartis.i.terebẽtine vne
once iposquitidos sandales rubei corali/autãt de lũg cõe de laultre.i.drag.anthere ter-
re sigillate sumac berberis balaustie psidie/autãt de lung cõme de laultre drag.s.soiẽt
cassees ⁊ broyees les choses a casser dung pillon chault ⁊ incorporees auec gõme/puis
soiẽt malaxees ⁊ estẽdues sur vng drapeau a forme descu de la quantite dune paulme:
A ce vault se dessus lestomach sont mises trois vẽtoses lune de droit et les aultres du
coste du nõbril. A ce vault se les iãbes les piedz ⁊ les cuisses sont fort lauees de la deco-
ction de mirte de fueilles de meslier ⁊ poirier ⁊ de coigner. Cõtre fistule. R. viridis eris
cupe rose/autãt de lung cõe de laultre quartis semis vtriusq; ali.autant de lung cõe de
laultre.ʒ.s.lexiue de cẽdres de vigne vne liure/soit fait cõme collire ⁊ tresforte douleur
de podagre. Le dernier remede leq̃l incõtinẽt appaise la douleur. Re.succi solatri mor-
tal.i.liure.ʒʒ.albi biẽ puluerise once.s.moyeufz doeufz.iiij.soit tout mesle ensemble en
estouppes de chãure dedãs mouillees/soiẽt mises dessus le lieu douloureux: ⁊ est expe-

rimente. Cõtre podagre ou goutte. R. fiẽte de chieure/soit meslee dedãs vin aigre tres bon/ꝛ soit mis tiede sur le lieu douloureux. Pouldre cõsolidatiue en fractiõ des bras ꝛ des piedz. R. thuris masticis sang. drach. boliar. añ. iiii. drag. balaustie mirtillorꝫ/autãt de lung cõe de laultre six drag. soit tout mesle ensẽble ꝛ en soit faicte pouldre tressubtile. Pour lissue de la matiere soit ꝑmieremẽt fomẽte de vin aigre chault auq̄l soit dissoult assa fetida. i. once aluminis zucari cipssi gallarꝫ nucis cipssi/autãt de lung cõe de laultre once. s. puis mise la matrice dedãs ꝑ la saige fẽme/puis soiẽt ses mais oinctes dhuile de lis ꝛ de mastic/puis soit mis au ꝑdedans tel passaire. R. asse fetide mirre thuris al. masticis/autãt de lung cõe de laultre. i. once se. lauãdule accatie puluis atanasie autãt de lung cõe de laultre. ii. drag. bacharꝫ lauri. i. drag. soient toutes ces choses meslees ꝛ soit fait passaire de la lõgueur dung doig ꝛ soiẽt couuers de sãdal/puis soiẽt couuers ꝑ vng ambussoir soit suffumigue lorifice de la matrice par la decoctiõ ensuiuãte. R. gallarꝫ escorce de chesne glãdz balaustie corticis granatorꝫ/soiẽt toutes ces choses boullues ꝛ broyees ensemble en eaue de feues ꝛ en soit vse au matin ꝛ de pluye au soir. Itẽ soit suffumiguee la matrice ꝑ les trois ensuiuãt mis sur les charbõs. R. aspalii colofonie cornicapri/autãt de lung cõe de laultre. i. once cheueulx dhõme. i. once. s. soient ces choses puluerisees ꝛ soiẽt faictz trocis auec vin aigre soiẽt de la quãtite dune auellaine ꝛ de trois lung apꝭs laultre faicte suffumigatiõ a vne foys. Et parauãt soiẽt mises vẽtoses sãs sacrificatiõ dessoubz le nõbril. Premieremẽt au matin dessus les mãmelles/puis soit mis ambre ou musc ꝫ es narines. Item soiẽt mis. ii. emplastres rõde. Lune dessoubz le nõbril ꝛ laultre dessus les reis. R. galbani quar. i. mirre thur. añ. once. s. terebẽ. i. drag. se. lauãd. ii. drag. muscil. scru. s. soiẽt faitz. ii. emplastres lung quarre et laultre rõd ꝛ vse de diete seiche ꝛ cõtinue iusq̄s a ce quõ voye le fait/ꝛ se garde de choses acetoses par dedãs. Electuaire duq̄l vsoit maistre iehã iacob en tẽps de pestilẽce. R. boliar. vi. drag. cinamomi electi. ii. drag. galange. i. drag. gallarꝫ scrup. i. ꝛ. s. radicis tormentille once. s. panis zucari. i. liure/soit fait electuaire en bolus/ꝛ peult estre faicte pouldre ꝛ la quãtite soit. i. drag. Cõtre icelle douleur. Rec. axũgie de cõnin axũgie de chat. añ. i. once armomaci once. s. olei de lilio scorpionũ. anna. i. once cere vng petit/soit fait oignemẽt duq̄l les reins soiẽt oingtz. Pour prouoquer mẽstrues nest point de plus fort remede. Re. benedicte once. s. soiẽt puluerisees les choses a pulueriser ꝛ malaxees auec du ius de cucumer agrestis/autãt equalemẽt de lung cõe de laultre/puis soit fait passaire en substãce q̄ soit moyẽnemẽt cler. Pour ce mesmes. R. mirre calamiti mõtani. i. drag. ꝛ. s. passularum mundarũ quatre dragmes sauine vne dragme. Soiẽt broyez et confitz auec fiel de thoreau ꝛ en soit fait pessaire ꝛ tu verras merueilles.

Les signes de lepre.

PAr cinq signes sont cõgneuz les lepreux/cestassauoir ꝑ lurine/ꝑ le poulce/par le sang/ꝑ la voix/ꝛ ꝑ mẽbres diuers. Premieremẽt q̄ veult experimẽter la voix il le doit faire taire: ꝛ se sa voix est esprouuee cest grãt signe de lepre. Itẽ par lurine en. iiii. manieres/car leur vrine doit estre clere ꝛ tenue ꝛ quãt a ce q̄ est cõtenu doit estre trouble a maniere de farine ou de som biẽ broye. Itẽ se lurinal est meu il doit faire son/car cõme en ethiq̄ elle doit estre sãs son pour son oleagimite. Aussi doit en lepre faire son pour sa

terrestreite resolue des membres. Item au poulce/car il doit estre debile/car il a vertu foible pour linobediēce de linstrumēt cōe dit Auicēne. Itē par le sang/car quāt saignee est faicte p la veine de tout le corps par ainsi q̄ le sang soit receu en vng vaisseau net et le laisse iusq̄s a ce q̄l soit tout rassis/& puis doit estre receu en vng drap de lin & concute auec eaue nette & vng peu cōprime iusq̄s a ce q̄ leaue ne soit plus taincte/puis soit prise celle eaue au drap qui demoure apres la cōpression & se tu y vois petit corps blācz et li-gneux a maniere de millet cest signe de lepre. Itē quāt le sāg est extraict & q̄ la rigueur nage dessus doit estre mis dedās vng grāt grain de sel & se le sel font cest bō signe/et sil demoure entier cest vng certain signe de lepre/car cest signe quil ny a en luy nulle bōne humidite dissoluant le sang/mais seule terrestreite. Itē doit estre mis fort vin aigre en icelluy sang/& sil boult cest signe de lepre. Itē y doit estre mise vrine & celle est noire cest signe de lepre. Itē est cōgneu p les mēbres. Premieremēt/car ilz ont les poilz gresles p ainsi q̄ de la racine ilz procedēt en engrossissāt. Itē ilz ont les cheueulx iaunes & clers. Itē soit regarde au soleil silz sont gresies & esleuez a maniere de soye de porceau. Itē le cuir de la teste doit faire tuberosite p aīsi q̄ lune ptie doit estre plushaulte q̄ laultre. Itē est cōgneu p priuatiō des poilz des yeulx des sourcilz des yeulx/car les lepreux ny ont point de poil p especial au deboutz/& les sourcilz ont cōe vne rōdite & sēblent cōe speri-ques. Itē sont cōgneuz p la rōdite des yeulx/car il sēble q̄ leurs yeulx saillent hors de leur lieu & leur face semble estre moult terrible & ont regard terrible. Et ces signes sont grās. Itē sōt cōgneuz p playes estās es narines p ainsi soit prinse vne verge de bois & faicte a maniere de fourchette aīsi q̄ vnes tenailles/& doit estre mise au nez en louurāt/ puis regarder dedās a tout vne chādelle. Et son y voit vlceration cest signe de lepre. Itē sōt cōgneuz a la sōmite de nez & doit estre vne cōcauite a maniere dūg fil passāt se-lon la lōgueur/car cartillaige cōioignāt ces deux consōme. Itē sōt cōgneuz p les vei-nes des yeulx & de la poictrine/car elles sōt fort rouges. Itē par la langue/car elle doit estre tiree p vng drapeau. Et se en la racine de sa langue sōt trouuees petis corps a ma niere de millet cest certain signe de lepre. Itē soient regardees les playes de la bouche p dess⁹ & sil y a aulcūe vlceratiō/car cest signe de lepre. Itē toutes ces choses faictes soit regarde tout nud & sil y a aulcune noirceur & aspreté en luy aues aulcunes douleurs.

¶ La cure de lepre q̄ est aulcunemēt moyēne entre sanguine & flegmatique.

La premiere cōsideratiō est quāt saignie doit estre faicte. Soit donc faicte saignee de lune & de laultre cephilicq̄ & soiēt mises vētoses ētre les espaules/& ce soit fait trois foys en autōne/mais la quātite soit attrēpee. La.ii.cōsideratiō est quāt au dige-stif & euacuatif. Sirupi. Prēs succi fumeterre succi borrag. succi scabieuse/autāt de lūg cōe de laultre once.s. florū borraginis flor. sene epithimi polipodii/autant de lung cōe de laultre marat ri liquiritie munde florū anthos vtriusq̄ sticados/autant de lung cōe de laultre trois onces panis zucari al. vne liure & .s. soit fait sirop/puis soit euacue aīsi. R. opilayatif opigra ieraruf. autāt de lūg cōe de laultre scrup.s. soiēt meslees & faictes pillules. Ces choses soiēt faictes vne foys au cōmencemēt du moys vne foys au my-lieu & vne a la fin & semblablemēt en autōne. Et toute lannee vse de pouldre depithimi auec laict de chieure. La.iii.cōsideratiō est quāt aux estuues. Apres dōc q̄ le corps sera

purge soit estuue ⁊ en lestuue soient mises toutes les choses du sirop excepte de sucre et miel q̄ les ius ne sōt poīt mis:mais toute la substāce. Et le patiēt estāt aux estuues luy soit baille triacle ⁊ metridat.an̄.scru.s.soiēt meslees ⁊ cōtinuees du moins tousiours p ix.iours. La.iiii.cōsideratiō est quāt aux espurges. Soit dōc iecte en lune et en laultre narine de ius de mariozaine ⁊ du ius de lescorce moyēne de schuz au matin par.ix.iours iusq̄s a ce q̄ le chief soit purge. La.v.ↄsideratiō est quāt aux cauteres/soiēt dōc faictes cauteres en lung ⁊ laultre bras dessus le chief du muscle/⁊ soiēt faitz cetons au chief et au col et au chief soiēt faitz quatre cauteres sur les quatre cōmissures. La.vi.cōsideration quāt aux serpēs. Soiēt doncques esleuz serpēs au printēps de lieux secz loing de eaues ⁊ soiēt battus de verges et les queues ⁊ les testes soiēt ostees/puis lauees mondees ⁊ cuites en eaue ⁊ en vin aigre auec anis/⁊ les sommes de fenoil et pain cuit deux fois/⁊ en vse le patiēt du brouet ⁊ de la chair ainsi quil pourra:⁊ sans ce riens ne peult estre fait. La.vii.consideratiō est quant a leleuation de la tuberosite/soit la tuberosite esleuee ⁊ ostee ⁊ emplastree de litargie ⁊ de son sang. La.viii.cōsideratiō est a lopilatiō des narines/soit oingte tēte ⁊ mise dedās ⁊ au matin tire vin blāc pur ⁊ nettoye les narines ⁊ le chief/⁊ ce aide moult. La.ix.cōsideratiō est quāt a la regeneratiō du poil. Re. escorce dauellaines ⁊ de chastaignes ⁊ soient brisees mouches a miel ⁊ aultres/et soiēt brullees tāt q̄lles puissent estre puluerisees/puis prēs capilli veneris noueau lapdani spice nardi vne taulpe brullee/soiēt boullues toutes ces choses ensēble en huile laurin ⁊ coulees ⁊ a la couleure soit adioustee cire tāt quil suffise/⁊ soit fait oignemēt duq̄l soiēt ointgz les lieux la ou nous voulons q̄ le poil reuiēne/mais q̄ le lieu soit premierement clarifie ⁊ que sangsues y soiēt mises. La.x.cōsideratiō est quant aux paliations/soit donc prins triacle metridat aurea alexādrina/soiēt fondues dedās huile de camomille ⁊ en soit oingte la face ⁊ tout le corps ⁊ y demoure toute nuyt. Puis au matin soit lauee la face dhuile tartre especialemēt se la cause est froide/puis soit distille parˀ dragonte ou fleur de feue ⁊ mesle dedans eaue rose en laq̄lle soit mis vin blāc par equales portiōs ⁊ en soit lauee la face ⁊ tout le corps ⁊ cōtinue par plusieurs iours/⁊ si entēdes q̄ tous les iours la face lauee de sang de lieure embellist a merueilles. La derniere cōsideratiō est quāt a la deite. Premieremēt euite habitatiō de fēme ou choses trop chauldes/cōe aulx poreaux ou fort vin ⁊ poiure ⁊ les sēblables. Il euite aussi toutes choses froides/cōe herbes leguns/excepte le brouet de ciches/il euite chair de lieure ⁊ sauluaige ⁊ toutes choses corruptibles de legier/cōe laict poissō ⁊ chair de porc. Aussi cōuient q̄l euite ire ⁊ trop grāt labeur de corps trop grāt chaleur ⁊ trop grāt froideur/il fault q̄ il euite tous lieux ors ⁊ puātz fruictz/⁊ generalemēt toutes choses frites rosties et cuites en paste ⁊ soit esleu air tresbō ⁊ pur/il cōuiēt q̄ son pain soit de deux ꝑties. Premieremēt cōuient q̄l soit de triticū. Secondemēt cōuiēt q̄ la tierce partie soit dorge. Et apˀs soit bien leue ⁊ bien cuit auec attrēpee quātite de sel/son vin soit citrin/son eaue de fontaine estrāge de toute saueur/il vse de chairs volatiles tāt q̄l luy sera possible excepte doyseau de riuiere ⁊ vse des extremitez de bestes biē cuites/cōe aigneau moutō ⁊ veau alectāt/⁊ aussi vse de bourraches ⁊ de choses semblables en petite quātite ⁊ se exercite tousiours deuāt son māger. Et se gouuerne par le conseil daulcun medicin expert.

¶ Cy cõmencent aulcunes petites experiences contre les yeulx.

PRemieremẽt ꝯtre la douleur de la poincture des yeulx prenez des aulbins doeufz ꝛ les battez fort ꝛ dispumez ꝛ les mettez es yeulx. Item vng drapeau linge mouille en mustillage de psiliũ ꝛ mis sur les yeulx ꝛ aussi brullez les guerit tost. Item aulbin doeuf ꝛ ius de paritaire batt⁹ ensẽble ꝛ escumez ꝛ en mettre dedãs les yeulx oste incõtinẽt la macule. Itẽ ius de lãgue doysel espure ꝛ mis es yeulx guerit les macules ꝛ passiõs. ¶ Itẽ ius dabsinche laict de fẽme et eaue rose meslez ꝛ ẽplastrez sur les yeulx apaisẽt la doleur ꝛ ostẽt le sãg ꝛ les macules. ¶ Itẽ ius dabsinche verde broye auec aulbin doeuf et mis vne nuyt sur les yeulx oste le sang ꝛ la rougeur diceulx de ql̃que humeur q̃ ce soit. ¶ Itẽ se les yeulx sõt greuez de sang ou de larmes chauldes prẽs ius dabsinche de fueilles de rõces auec aulbin doeuf ꝛ bas ensẽble ꝛ escume ꝛ mouille cottõ dedẽs ꝛ mes sur les yeulx. ¶ Itẽ fromage frais laue plusieursfois en eaue auec aulbin doeuf ꝛ eaue rose cõfict ꝛ mis es yeulx senglãs ou q̊ ayẽt humeurs chauldes guerit tost. ¶ Itẽ moyeuf dũg oeuf cuit en eaue ꝛ destrẽ-pe deaue rose ꝛ mis sur les yeulx. ¶ Itẽ roses vermeilles boullues en eaue ꝛ mises sur les yeulx ostẽt la douleur. ¶ Itẽ a forte douleur prens cendres de fueilles de choulx et moyeuf doeuf cuit aux breses ꝛ mesle auec laict d̊ fẽme ꝛ vng peu de miel ꝛ mes sur les yeulx tãt ql̊z soiẽt gueris. ¶ Itẽ sang de coulõ a oindre les yeulx oste le sang. ¶ Itẽ le fiel de pd̃rix mis aux yeulx oste la chaleur. ¶ Itẽ psil broye auec aulbin doeuf oste le sãg des yeulx. ¶ Itẽ ius d̊ rue mesle auec miel escume vng petit a la fois mis es yeulx oste la chaleur q̊ tiẽt de lõg tẽps. ¶ Itẽ .xx. grains de semence de galitric mis es yeulx les purge. ¶ Itẽ eaue ou aura cuit serpillon en lauer souuẽt les yeulx deseiche les lar-mes. ¶ Itẽ les fleurs de mille foliũ broyez auec laict de fẽme ꝛ coule et mis aux yeulx oste la douleur diceulx. ¶ Itẽ ius de cẽtinodiũ oste la macule en icelluy iour. ¶ Itẽ ius de plãtain ou arnaglosse auec cottõ mis es yeulx oste la macule ou fistule du coing de loeil dedãs .ix. iours. ¶ Itẽ vng saphir vne esmeraude guerissẽt les yeulx quãt ilz en font touchez souuẽt. ¶ Itẽ ius de racine dachorus clarifie les yeulx mis dedãs. ¶ Itẽ eaue ou aura trẽpe psiliũ vne nuyt dedãs les yeulx ou dessus incõtinẽt oste les larmes auec ardeur ꝛ poĩctures ꝛ les guerit. ¶ Itẽ ce fait la suffumigatiõ de vin aigre en quoy auroiẽt boullu balausties ou fueilles de chesne ou de plãtain. Itẽ tutie lauee p̲ .ix. fois en eaue rose ou q̃ leaue ne mue poĩt de couleur leaue mise a loeil oste le sãg lardeur ꝛ les larmes. ¶ Itẽ moyeuf doeuf ꝯfit en eaue rose ꝛ farine dorge ꝛ laict de fẽme rep̲cute les humeurs des yeulx ostãt la douleur. Itẽ broie rue auec cõmin ꝛ soit mesle auec moyeuf doeuf garde merueilleusem̃t le sãg de cõgeler es yeulx. ¶ Itẽ oĩdre les yeulx chassieux de ius de satirõs les guerit incontinẽt ꝛ oste la doleur. ¶ Itẽ a la chaleur des yeulx ꝛ le sang broyes aloes auec aulbin doeuf ꝛ il profite moult. ¶ Itẽ tout laict oste la doleur des yeulx quãt il est mesle auec moyeufz doeufz ꝛ huile rosat emplastre dessus. ¶ Itẽ betoine broyee et mise sur loeil qui aura eu vng coup elle le guerit. ¶ Item se les yeulx caligineux sont lauez de leaue de betoine/ou en la racine dicelle aura cuit il guerira. ¶ Item aussi verueine mangee restraint les larmes des yeulx. ¶ Item choulx verdz

mis ſur les yeulx oſtẽt la chaleur.¶ Itẽ cõmin torrefie nõ pas bruſle ⁊ meſle auec aul
bin doeufz mie de pain oſte le ſãg ⁊ la chaleur.¶ Itẽ Verueine broyee auec aulbĩ doeuf
⁊ la nuyt lye ſur les yeulx oſte leffuſion de ſang des yeulx quãt ilz ſont blecez.¶ Item
Verueine broyee auec aulbin doeuf ⁊ miſe ſur les yeulx oſte les humeurs/la chaleur/et
le ſãg diceulx.¶ Itẽ le ius de arnogloſe miſe dedãs les yeulx/⁊ lherbe emplaſtree deſ
ſus vault a ce meſmes.¶ Itẽ febues eſcorchees ⁊ broyeez auec aulbin doeufz ⁊ empla
ſtres aux tẽples gardent les humeurs de courir aux yeulx.¶ Itẽ icelle emplaſtre auec
aulbin doeuf guerit bien les yeulx q̃ ſeroiẽt blecez de coup.¶ Itẽ ius de prunelles quõ
appelle accacia emplaſtre ſur les yeulx ou il auroit playe ou humeurs q̊ acouroiẽt ꝓfi/
te merueilleuſemt̃.¶ Itẽ ceſte pouldre dõt la recepte ſẽſuit oſte les macules des yeulx
le ſãg reſtraint/⁊ les larmes.℞.tutie drag.ii.ſãguĩs drachonis drag.ii.zuccari drag.i.
tere ⁊ puluerise ſubtillemẽt ⁊ les paſſe pluſieurſfoys/il eſt ſeur ⁊ ſans peril/⁊ eſt eſprou/
ue ⁊ mette dedãs les yeulx.¶ Itẽ que on meuriſſe la macule deuãt quõ en vſe/diſſolu/
tifz auec huile de auelaines cuittes en eaue broyee ⁊ fort eſpraintes.¶ Itẽ pouldre ou
ius fait de roſes/ſuccre/ſalgẽme/autãt de lũg cõe de laultre/mis ſur les macules incõ
tinent les reſſoult ⁊ les oſte.¶ Itẽ racine de fenoil bien boulu en eaue dedãs vng pot
auquel on mette vng baſſin par deſſus et leaue laq̃lle ſe formera au baſſin ſoit gardee
et miſe vne goutte en loeil vault a ce deuãtdͦ.¶ Itẽ vne goutte de lurine du patiẽt mi/
ſe aux yeulx guerit les larmes.¶ Itẽ oſter vne grãde macule ⁊ forte/racine de celidoi/
ne confite ou trẽpee lõguemẽt en eaue roſe et la mettre en vng ſachet de lin ⁊ le pẽdre ⁊
ce q̊ en diſtillera en mette vng peu deſſꝰ la macule/mais il ne le fault pas faire ſe la ma
cule neſt bien grãde car il diſſouldroit loeil.¶ Itẽ ſur la petite macule on pourroit met
tre cãphre cõfit auec ius de fenoil.¶ Itẽ cẽdre de corne de cerf bruſlee en vng pot verd
oſte la macule/⁊ la leſiõ des yeulx.¶ Itẽ huile cõmune bien nette miſe aux yeulx oſte
la macule.¶ Itẽ pouldre de ſuccre candis mis aux yeulx aguiſe la veue. Item morelle
miſe deſſus les yeulx guerit la fiſtule.¶ Itẽ fueilles de malues machees ⁊ mis deſſus
les yeulx ⁊ mondifie la fiſtule de loeil/⁊ meſmement fait croiſtre la chair.¶ Itẽ fiente
de coulon brulee confite auec vin aigre ⁊ seiche ⁊ broyee ⁊ deſtrẽpee du ius de fenoil/ou
de mordz de geline/⁊ puis ſoit deſſus la macule.¶ Itẽ tormentille cuite en vin et le pa
tient le boiue tous les iours auec aultre/⁊ ladͦ herbe cuite ẽplaſtree toutes les nuitz deſ
ſus les yeulx par trois iours ou ꝑ quatre ou plus reſtitue la veue a ceulx q̊ ont beaulx
yeulx ⁊ ne voient goutte/ceſte choſe eſt profitable.¶ Item fueilles de verueine broyez
auec vin ⁊ ſel ⁊ les mettre deſſus les yeulx de iour ⁊ de nuit oſte la limpitude/⁊ a mer/
ueilleuſement grant effect ⁊ vertu.¶ Itẽ ſoit broyee rue auec vin aigre ⁊ miel/⁊ la cou
lature qui ſera clere ſoit miſe aux yeulx/⁊ certainemẽt elle reſtraint moult les larmes.
¶ Item pour la caligino ſite des yeulx collire bien merueilleux ſe fais ainſi. Deſtrem/
pez attrament auec aulbin doeuf agitez ⁊ batez tant q̊l eſcume/⁊ puis le laiſſez raſſoir
et ce qui ſera cler ſoit mis aux yeulx de iour ⁊ de nuyt tant quil ſoit guery.¶ Itẽ eſcorce
deſpine noire verde broye auec vng peu de vin ⁊ vne goutte miſe aux yeulx oſte la cali
ginoſite ou chaleur dedãs trois iours entiers.¶ Item deſtrẽpez fiel ⁊ attramẽt et miel
et puis le coulez parmi vng petit drapeau ⁊ en mes vne goutte dedãs les yeulx du pa/

tient ⁊ il ostera la macule dedās deux iours. ¶ Itē ius de puraye ⁊ de fenoil misés de-dās loeil oste la macule diceulx yeulx hastiuemēt. ¶ Itē ius de la racine de lis oste la macule. ¶ Itē ius de pourcelaine sauluaige mis aux yeulx oste tātost la taye diceulx. ¶ Itē pour oster longle prēs sang danguilles vifues ⁊ le mes au dedās de loeil. ¶ Itē pour ce mesmes prens pouldre de voirre brusle et la mes au dedans de loeil. ¶ Item pour le sāg des yeulx la caliginosite ⁊ la douleur. Prēs de aloes ⁊ opiū mesle auec laict de femme q̄ ait eu enfant masle vault moult. ¶ Itē pain dorge tout chault couppe par la moitie ⁊ la pouldre de racine de carui ⁊ le tenir deuāt les yeulx clarifie biē les yeulx. Prens de la pierre calamine ⁊ la mes au feu et la destains vne fois en eaue rose ⁊ puis la destaignez trois fois en vrine dēfant masle/⁊ encores apres la destaignez trois fois en eaue rose ⁊ appropriez en icelle maniere de la thutie. Apēs prenez de la calamine ain-si preparee. vi. drag. de lignū aloes demie drag. couppe rose. ii. drag. soient pouldrees et passees par vng drap de soye double en deux. Apres fault aussi ꝯfire loignemēt. Prēs deux liures de sein de pourceau dung an frès et. i. liure deaue rose ⁊ cuire ensēble tant q̄ leaue rose soit ꝯsūmee ⁊ puis soit refroidy/⁊ puis auec icelluy sein mesle les pouldres. ¶ Itē miel distille par vng alābic de voirre merueilleusemēt mōdifie les yeulx de tou-te ordure ⁊ appaise la douleur. ¶ Item le ius dache auec aulbin doeuf oste le sang des yeulx. ¶ Itē bōne eaue a toute macule des yeulx ⁊ a ꝯforter la veue. R. fen̄. rute eufra-se verueine endiue celidoine tormētille betoine sileris mōtani radicis achori rosarū ru-bearū capilli veneris poligonie golisti ⁊ semen eufō. an̄. ¶ Le premier iour soient ꝯcas-sees ⁊ mises en vin. Le second iour en vrine denfant vierge ⁊ p̄s soit distille p vng alā-bic de voirre ce q̄ est p̄mieremēt garde le cōe argēt/le secōd cōe or/et le tiers cōe basme. ¶ Itē semēce de fenoil de psil de siler motaig. danis de carui de galitric racīe de celidoi-ne de achore fueilles de fenoil betoine aigremoine eufrase tormētille rue verueine. ānа-brope les ⁊ les mes trēper p vng iour en vrine denfāt vierge. Le secōd iour en vin blāc. Le tiers iour en laict danesse. Le quart soit distille ⁊ garde cōe basme il aguise la veue il clarifie les yeulx ⁊ oste la macule. Itē sōt esprouuees a clarifier les yeulx racine dache aulbin doeuf miel. an̄. mesle ensēble ⁊ y adiouste pouldre cāphre ⁊ cōmin ⁊ mesle fort en-semble/et puis les coule parmi vng drappeau net/et puis auec vne plume le mettre es yeulx. ¶ La pierre ⁊ la grauelle sont engēdrees dune mesme matiere. Mais la pierre est de matiere plus visqueuse ⁊ plus glaireuse ou tenāt ensēble/⁊ pource quāt elle sar-reste es reins p chaleur elle sespoissit ⁊ coagule ⁊ la chaleur lendurcit/⁊ forme en. i. mas-se pierreuse aulcunesfois se coagule en diuerses ꝑties rumeuses ⁊ sablōneuses ou gra-ueleuses.

¶ Selon bernard de gordon.

Pierre ou grauelle est maladie officialle ou ꝯmune enuopee en vng certain lieu cō-tre nature sicōe il est escript en la fleur de lis de medicine/est a entēdre q̄ la pierre est engēdree aulcunesfois es reīs ⁊ aulcunesfois en la vessie es boyaulx en lestomach en la rate ⁊ en moult daultres lieux sicōe dit Galiē/⁊ se engēdre selō plusieurs manie-res es enfans ieunes ⁊ en vieilz. Les causes sont lune dedans laultre dehors. La cause de dedans est matiere grosse et vnctueuse sicōe flegme ou sanie melēcolie ou sang gros lesquelles grosses humeurs se engēdrent de viādes q̄ engēdrēt gros nourrissemēt des-

quelles sera parle au chapitre de la cure. La.ii.cause de dedans si est chaleur dexistens en iceulx membres cestassauoir es reins ou en la vessie laqlle chaleur ressolue le subtil et le residu si engrossit. La troisiesme cause est lestroicture/ ꝛ la petitesse des cõduitz par ou ceste matiere grosse doit passer. La matiere de engendrer pierre ou grauelle est ceste cy. Quãt aulcune grosse matiere visqueuse se aheri/ou semblablemẽt quant aulcunement elle se arreste es voyes au conduitz ꝛ q̃ la chaleur la desseiche moult grandement sicõe on peult facillemẽt ꝛ visiblemẽt voir par exẽple de ceulx lesq̃lz fõt les tuilles/car tousiours ilz prẽnent terre ou matiere coagulant ꝛ visqueuse tenant ꝛ froide/et puis ilz la mettẽt au soleil qui les deseiche aulcunement. Puis la mettent au feu laq̃lle chaleur est subtille ꝛ aspre ꝛ resolue ceste matiere visqueuse ꝛ tenant ꝛ aura fort feu tãt plus seront fortes et dures. La quatriesme cause est quant lestomach ou le foye laisse aller ou passer aulcunes humeurs crues ou indigestes ꝛ aussi les reis q̇ sõt chaulx les attraict et les dissoluẽt ꝛ resoluẽt ꝛ engrossit le remenant. La cinqiesme cause peult estre quant ces grosses humeurs võt ꝛ y a moult de ceste matiere crue ꝛ la vertu expulsiue nest pas assez forte pour les bouter totallement dehors. Ou ainsi pource q̃ les conditiõs de dessoubz sont bien estroitz ou pource quil y a trop grãde abondãce de celle matiere la chaleur ague des reis a lespessir: ꝛ aulcunesfois chaleur naturelle simplemẽt pour la grosseur de la matiere. Exẽple de ceste grosse matiere sicõme on peult voir aux estuues ou es cauernes/ou au baing que les grosses fumees qui yssent des eaues et se arrestent en lieu chault se forme en matiere precieuse de la pierre des reins et de la vessie mettẽt noz acteurs causes diuerses ꝛ cures/ aussi la pierre est aulcunesfois engendree ou poulmon ou fiel en la rate ou boyaulx ꝛ aultres pars/cõme Galien le racompta quil veit vng homme qui auoit vne pierre soubz la langue/laquelle luy destourboit de parler/laquelle chose nauient pas souuent. La cause est quant sanie vient de vlceres/ou apostumes de la vessie/ou des reins desquelles ne sont point mondifiees elle demeure dedãs ꝛ sen grossit ꝛ tourne a putrefaction. Item la pierre se engẽdre es enfãs en la vessie plus souuẽt/ꝛ en ieunes/ꝛ en vieulx es reins pource q̃ leur reins sõt plus chaulx ꝛ q̃ la chaleur est en eulx plus ague par la chaleur des reins q̇ attraict du foye laquosite ꝛ le sãg aquatique ꝛ trouble/ꝛ quãt il viẽt es reis celle de puree le pur du non pur/ꝛ enuoye le subtil a la vessie ainsi demeure le gros: ꝛ es enfans il ne se fait point ainsi pour la grant moiteur deulx par la vertu expulsiue q̇ est forte en eulx/ꝛ ainsi q̃ les cõduitz sont plus fluxibles aux enfãs sicõe on pourroit veoir la terre aux poix q̃ chose liq̃de passeroit parmy.

Les causes de la generation de la pierre par dehors.

Les causes de dehors sõt mãger viãdes de gros nourrissemẽt ꝛ qui engendrẽt humeurs crues ꝛ visq̃ses ꝛ gros sãg cõe pain fromaige q̇ est pur de toutes aultres ꝛ especial le dur ꝛ toute viãde faicte en paste bise ne fromẽt boulu ne de vin de grosse substãce ne vin nouueau feues poix ꝛ leurs sẽblables chair ꝺ grosse substãce cõe beuf cerf ours ꝛ bestes sauluaiges ꝛ sẽblablement doyseaulx cõe doyes oyseaulx de riuiere herõs cigõgnes ꝛ leurs sẽblables aussi poissons visqueux cõe anguilles lãproyes tenches ꝛ generallemẽt tout poisson sãs escaille. Et toutes viãdes qui peuẽt engẽdrer humeurs crues. Itẽ tu ne dois poĩt estre ceint de ceinture gresle ne trop estraĩt par les reis

car lestraincture des reins estraignent les conduitz vaisseaulx ou la matiere vrinalle doit passer ꝛ y aīsi ne peult passer fors le subtil ꝛ cōmēt le gros demeure. Itē les estrainctures attraient les humeurs aux reins ꝛ auāt quilz soient degestez. Itē trop aller a fēmes villes ne a fēme ou il faille grāt peine/car les reins sen eschauffent moult par les matieres chauldes q̄ y descendēt ꝛ pour long mouuemēt q̄lz font en ce faisant. Item de coucher enuers ꝛ au lict mol: ou estre trop couuert deuers les reins de nuit car il eschauffe les reins de la chaleur estrāge laq̄lle chaleur deseiche les grosses humeurs de reins ꝛ endurcit ꝛ putrifie. Itē se chauffer les reins a fort feu quāt ces grosses viādes ont engēdre grosses humeurs ꝛ q̄ vertu expulsiue est foible ou q̄ le sāg vrinal est trouble q̄ passe par les reins celle chaleur estrāge resolue le subtil la grosse matiere ēdurcit ꝛ putrifie.

¶ Les signes ou on cōgnoit quāt la pierre ou la grauelle est engendree.

On congnoit les signes de la generation de la pierre ou de la grauelle p̄ les signes de dedās ou par les signes de dehors/ou elle est es reins ou en la vessie: se elle est es reins on a douleur es reins selon ce q̄lle est grāde. les signes de lurine sōt q̄ lurine est trouble et espesse ꝛ q̄l ya araine au fons ou grauelle ꝛ q̄ auec ce on a douleur au flāchet du vētre ꝛ douleur des boyaulx et aulcunesfois si grāde douleur q̄l sēble q̄lz ayēt vng fer fiche aux reīs ꝛ si ont mauluais appetit ꝛ tribulatiō destomach des boyaulx ꝛ fain de vomir. Itē quāt la pierre sengēdre ꝛ le ventre est cōstipe il aduiēt gurgulation douloureuse ꝛ gn̄ation de vētosite. Itē la pierre des reins tend a la plus grāde molesse et a plus grāt rougeur q̄ celle de la vessie. Celle de la vessie tēd a plus grāt blācheur ꝛ plus grāde duresse q̄ celle des reins cōe dit Bernard de gordō celle des reins est plus petite. Itē les signes de pierre de la vessie est douleur de la penilliere ꝛ paritoneū ꝛ souuēt appetit daller a chābre: ꝛ aulcunesfois le fondemēt sault dehors es enfans/la verge leur tend ꝛ le frotent tousiours ꝛ chient quāt ilz pissent: ꝛ aulcunesfois la pierre est petite en la vessie ꝛ se met au cul de la vessie q̄ est la voye de lurine laq̄lle tiēt lurine q̄ on ne peult pisser/ꝛ les signes en sont douleur du lieu appetit de pisser auec difficulte et douleur/et quāt la pierre est grāde il ya grāt douleur ꝛ poignāt/et se elle est es reins il ya douleur vers leschine du dos/il est a entēdre ꝛ a noter que la pierre des reins se engēdre plus legieremēt en gēs gras ꝛ vieux pour la foiblesse de la vertu expulsiue. Itē aux ieunes et aux maigres il leur aduiēt plustost en la vessie pour la vertu q̄ la boute plus iusques a la vessie: et cōe dit auicēne ces accidens viennēt cōmunement de lurine.

¶ La prouocation de la pierre.

La prouocatiō de la pierre est q̄ la p̄sonne attent q̄l soit vieux a y mettre remede il nen sera iamais guery. Itē se les humeurs sōt enclinez a matiere pierreuse cōe sil est venu de lurine tāt plus est difficile a vraye cure ꝛ de tāt plus est la pierre grosse/menue/dure/molle/lōgue/ou rōde selon les differēces elles sōt pires a guerir. Itē la dure est plus difficille a rōpre q̄ nest la molle ne aultres a haster p̄ incisiō de laq̄lle cure nay point intētiō de p̄ler. Itē elle est plus aisee a guerir en vng ieune hōe q̄ en vng vieux.

¶ La cure en general de la pierre ou grauelle.

Sachez donc que la cure de la pierre est diuerse selon trois temps diuers de la maladie/car lune des cures est de garder quelle ne viēne/laultre est de la generation

ia faicte/et laultre est quant douleur et les accidens qui sont grans/et pource est la plus seure chose de paruenir a laccident que de attendre quil soit venu.

¶Cõment on se doit garder que matiere pierreuse ne soit engendree.

COmmẽt on doit garder q̃ matiere pierreuse ne soit engẽdree on se doit garder q̃ toutes viãdes agues et visq̃uses cõe fourmaige dõt le dur est pire q̃ le mol/chair de beuf/oye/de cane/tous oyseaulx deaue/toute viãde en paste/biche/alise de pain/alis de froment cuit ne boullie nulle de laict/ne toutes choses q̇ viẽnent de laict fors le laict q̇ viẽt du fourmaige/ne boiue poĩt eaue froide ne troublee ne mãger poĩt de fruict de grosse substãce/cõe poires põmes meslees en vin nouuel/ne de vin de grosse substã ce/des choses fort sallees: et gñalemẽt de toutes viãdes q̇ bruslẽt le sãg et les humeurs de trop mãger. Itẽ il doit vser de pain bien leue/viãde peu salee/on doit vser de ciches rouges/semẽce de persil de fenoil/boiue vin cler et subtille eaue de fontaine clere meslee auec eaue de fleuue/et sil auoit les reins chaulx boiue eaue clere froide. Itẽ vse chair de chappõs de poulles faisans perdrix cailles et to⁹ petis oyseaulx/et toutes bestes a quatre piedz mouton cheureaulx porc sale de trois iours il peult aulcunesfois mãger veau oeufz molletz cuitz en eaue et laisse les durs et ceulx q̇ sõt fritz. Itẽ poissõs tu peulx mãger lux brasme perches et petis poissons deaue courãt sur pierrrs/ne mãgeusse point fenoil ache persil/eaue de choulx ne seneues de naueaulx. Itẽ ne trauaille point apres le mãger ne ne porte point grant faiz ne estroicte ceinture: ne couche point sur les reins ne sur le lict trop mol/ceulx q̇ ont reins chaulx si les refroide souuẽt dhuile rosat ou il y ait le quart de vin aigre et vng drapeau mouille en ius dherbes froides. Itẽ se garde de fẽme et mesmemẽt apres mãger ne dy trop labourer/car il eschauffe trop les reins.

¶La cure quant la matiere graueleuse est engendree.

QVant la matiere est ia appareillee on la doit oster ꝑ mediciẽs ains q̃ la pierre soit parfaicte/il doit vser de sirops diuertiq̃s q̇ ostẽt la grosseur de la matiere cõe oximel cõpost et du sirop cõmũ dauicẽne q̇ corrige flegme et colere et fait biẽ vriner et destouper les ꝯduictz et adelie les grosses humeurs et deuise les visq̃uses ne il neschauffe ne refroidit il nescorche point le ꝯduit de lurine q̇ est moult a doubter/et est tel. Prẽs eaue liure.x. vin aigre liure.x. soiẽt boullus auec.iii. onces dache racine de fenoil semẽce de fenoil semẽce dache.añ. once.i. soiẽt boullues iusq̃s a la ꝯsũmation de la tierce ꝑtie/puis soit espraint puis en celle couleure mes succre liures.viii. puis le cuis iusq̃s a la ꝯsũmation et clarifie et se les humeurs sõt grosses et pourries tu peulx adiouster oximel ou vin aigre squillitiq̃ ou ordõner vng aultre sirop a plusieurs racines dherbes et plusieurs semẽces lesq̃lles aiẽt ꝓsperite de faire vomir/car le vomissemẽt est moult ꝓfitable aux humeurs q̇ sont es reins/car il fait.ii. profitz lung car il mõdifie les reins et cure les vlceres des reins cõe dit auicẽne. Laultre est q̃lle destoupe la matiere des reĩs et la tire au ꝯtraire/fais mediciẽ vomitiue.i. fois le moys especialemẽt en este: et la mediciẽ est telle.

¶Prẽs racines de raphane mises ꝑ rouelles et les mes trẽper en.iii. onces de sirop deuãt dit ꝑ vne nuit et vng iour/et puis fais mãger au patiẽt diuerses viãdes cõe fourmaiges/oignõs sallez et choses q̇ le facẽt biẽ boire/et boiue vins diuers/mais parauãt prẽne.ii. ou.iii. des rouelles deuãtd mises au sirop et vomira/et se vo⁹ luy voulez bẽder les

peulx il seroit bon/ou p̃nez eaue ou on ait cuit semẽce danet tant ql̃ soit rouge liure.i.et
y meslez du sirop ou la racine de raphane ⁊ luy en dõnez ⁊ il vomira les viãdes meslez
auec humeurs de ceste medicĩe purge moult la matiere q̃ est disposee a pierre ⁊ grauelle.

¶ La cure quant la pierre est engendree.

Quant la pierre est engendree on y doit p̃ceder cõe dit est/et est la cure double lune
oste la douleur ⁊ laultre casse la pierre ⁊ met hors. Itẽ quãt on verra les signes q̃
signifiẽt pierre fais vng clistere auec les herbes mõdificatiues ⁊ diuertiq̃s sõt malues
guimalues femigrec violiers paritoire fenoil persil ache scolopẽdre esperge fergõ hie/
bles sehucz/se cest en puer pulegiũ regale origani semẽce de fenoil et dache anis persil
anet leuisti danci milion solis carni auec les.iiii.semẽces froides sel miel huile de camo
mille ⁊ laguise de bñdicta ⁊ fais clistere soit mis au baĩg particulier iusq̃s au nõbril du
ius ou ait cuit malues violiers paritoire seneson/ce baing cõe iay esprouue oste la dou
leur ⁊ quãt il est issu du baĩg soit ẽplastre le lieu des pantilles faictes de farine et de de/
coction de malues ⁊ dhuile violat:⁊ se la pierre descẽd des reins a la vessie soit mise sur
la douleur ⁊.i.vẽtose sans sacrifier ⁊ elle attrait la pierre ⁊ oste la douleur ⁊ en ce faisãt
se la douleur ne cesse dõne luy aulcun opplate deuãt vng baing affin q̃ la vertu ne fail/
le/auql̃ cas vault sur tout les medicines filioniũ romanũ q̃ est mis/lantidotoire daui/
cenne/car elle est seure ⁊ assoulage la douleur. Itẽ vng aultre dauicẽne q̃ iay esprouue
q̃ oste la disposition de la douleur/⁊ fut es vlceres de reins. R.semẽce de iusq̃ame blãc
drag.i.semẽce de pauot/opii/autãt de lung cõe de laultre drag.iiii.citruli lactuce portu
lace.añ.drag.i.soiẽt meslees ⁊ en dõne.ii.drag.auec succre. Itẽ notez ⁊ gardez q̃ vo⁹ ne
dõnez riens fors p̃uocatif durine pour ce q̃ les douleurs sont moult fortes/car par les
choses diuertiq̃s les humeurs asubtillees courẽt au lieu ⁊ croissẽt les douleurs tãt que
aulcunesfois spame en viẽt ⁊ mort/mais oste les douleurs par baĩgz ẽplastres oigne/
mẽs ⁊ destouppe les voies par dessoubz apres p̃cure par medicines q̃ rõpent la pierre et
il se fait bien auec choses qui p̃uoquẽt vrine ⁊ par ce sirop q̃ iay esprouue. R.crete mari
ne scolopẽdre capil.vene.spice celtice.añ.onces.ii.racĩe de fenoil/dache/de p̃sil/de spe/
rage/de bruci/cicoree/philipẽdule/genciẽne/saxifrage/sq̃lles/anis/coriandre/scario/
le/graine de geneure/noyaux de serises/millet/autãt de lũg cõe de laultre drag.semis
⁊ en fais sirop auec deux p̃ties de succre ⁊ la tierce de miel stilitiq̃ et soit prins auec eaue
ou on ait cuit rõces rouges. Itẽ vng electuaire bõ dauicẽne/mais il est rectifie des cho
ses precieuses q̃ on met. R.cẽdre de vigne/cẽdre de choulx/cẽdre de lieure brusle cẽdre
descorpion.añ.drag.i.les.iiii.semẽces froides semence de fenoil de persil escaille doeuf
dõt le poussin soit nouuel esclos pierre espurge pierre iudaiq̃ pierre agrape sãg de bouc
caille acori.autãt de lũg cõe de laultre drag.i.semẽce danis pulegie gõme arabic semẽ/
ce de guimalue poiure.añ.drag.i.bas.drag.s.mucz drag.i.ces choses soient mesles auec
miel blãc tãt ql̃ suffise ⁊ en dõne drag.iii.fois la sepmaine. Itẽ bõe medicine cõmune en
la pierre des reins ⁊ de la vessie. Re.vng petit lieurat vng q̃ ne perdit oncq̃s sang ⁊ le
mes en vng pot d̃ terre biẽ couuert auec vng couuercle ⁊ soit si biẽ lute q̃ nen saille riẽs
puis le boute en vng four ⁊ y soit tãt quõ puisse faire du lieure pouldre subtille de laql̃/
le vous dõnerez once.i.a lissue du baing deuãtdit auec la decoctiõ de rõces ou eaue de

miel/ꝛ ay esprouue quil est moult bon mesle auec celle pouldre vng petit de bõ triacle: et dois noter que tu le dois garder de chose forte q̃ froisse la pierre cõe saxifrage cantarides ꝛ aultres q̃ ne blessent ne escorchẽt les reins ꝛ aultres voyes de lurine pourquoy triacle y est moult bon et que les medicines soient meslees auec eulx/puis semences de malues guimalues ꝛ gomme ꝛ aultres choses qui aident les reins ꝛ deffendent les vlceres ꝛ principallemẽt se lhõme a les reins secz ꝛ maigres: car en tel cas vault moult triacle. Itẽ ras. dit que a lardeur durine vault moult ce. Prens semence de melons mondez dragmes trẽte/semence de citrulce de pourpier de courles de pauot blanc/autãt de lung cõme de laultre/dragmes trois semẽce de iusquiame blanche le pesant dung oeuf soyẽt broyees ꝛ en vsez.

¶La cure de la pierre.

En la cure de la pierre de la vessie ꝑmier on doit garder quil ny ait strãgurie cest se le malade pisse en degouttãt goutte a goutte: car adonc la pierre est au cul de la vessie ꝛ a forte douleur. Adõc fais vng clistere mollificatif pour vuider les boyaulx ꝛ dois se tu peulx oster la pierre de ce lieu ꝑ froter ꝛ lauer les naches du malade ꝛ esprain dre legieremẽt sur le penil ꝛ se tu ne la peux ainsi oster mes ꝑ vng instrumẽt en la verge ꝛ la recule ꝛ se tu ne la peulx ainsi oster mes le doig au fondemẽt ꝛ tu trouueras ainsi la pierre ꝛ la boutes ꝛ garde en ce faisant ce oeuures q̃ tu ne bleces riẽs ꝛ ne faces vlcere.

¶La cure de la pierre par medicines.

La cure de la pierre ꝑ medicines est aĩsi faicte. Premieremẽt fais vng clistere diuertique ou il y ait medicine q̃ froisse la pierre/puis mes le malade au baing particulier deuãt ou apꝯs ou peu auãt q̃l pisse dõe luy vng peu d̃ la pouldre d̃ lieure deuãtd̃ auec les medicines q̃ noꝰ dirõs ꝛ quãt il sortira du baing mes cest ẽplastre sur le penil. Prẽs fueilles de cressõ deaue fueilles dache. M.i. soiẽt meslees auec sãg de bouc ou de mouton/mais le bouc vault mieulx ꝛ faictes aĩsi ꝑ certaĩs iours ꝛ a chascune fois soit mis au baing. Itẽ de toutes ces medicines vsez en le plus souuẽt q̃ vous pourrez ꝛ sil estoit aulcun q̃ voulsist arguer pourquoy multipliez vous ces medicines. Pource q̃ mieulx vault auoir peu de medicines esprouuees cõe dit damacinus q̃ dit. Noꝰ deuez tenir peu de medicines/mais bõnes. Respõd auec aultre q̃ dit vne medicĩe ne suffit pas car vne medicine est bõne a lune q̃ est mal a laultre ꝛ principallemẽt en pierre car elles sont cõposees de diuerses manieres car lune est flegmatiq̃ laultre est melãcolique/lune petite laultre grãde ꝛ sachez q̃ quãt grosses humeurs abõdẽt en la vessie la pierre nest point ꝑfaicte ꝑ chaleur/sirop a froisser pierre. Prẽs racie de fenoil de psil. añ. M.i. les semẽces d̃ ces herbes. añ. ʒ.ſ. grenul. ʒ.ii. saxifrage õces.ii.ꝛ.ſ. ameos cinamome: autãt d̃ lũg cõe de laultre drag.ii. noyaux de cerises cicoree scolopẽdre/autãt de lung cõe de laultre M.i.ſ. polipodee. ʒ.vi. fais tout boullir en vin ꝛ eaue/puis coule a celle coulure mes du miel ꝛ cuitz de rechief ꝛ soit biẽ escume ꝛ en laultre moitie mes liure.ſ. de sucre ꝛ.i. drag. cãtarides ꝛ les laisse vng petit boullir ꝛ fais sirop ꝛ en vse.i. fois la sepmaine ou.ii. Itẽ prẽs la racine de bardane.ii. drag. ꝛ.i. once de racine dache et cuis les en bõ vin ꝛ vse de pouldres cõuenables a ce ꝛ a ce vecy tresbonne pouldre. R. escorpiõs.xx. et en faictes pouldre en vng pot tresbien lute en vng four point trop chault ꝛ les gardez. Item aultrement prẽs crinons q̃ chantent es arbres quant il fait grãt chault soiẽt pouldrez cõe

dessusdõ/ceste pouldre casse la pierre moult biẽ. Aultre cõposte. Prẽs estrõs de pigeons ⁊ huile laurin/autãt de lũg cõe de laultre ⁊ faictes pouldre ⁊ en dõnez .i. drag. auec eaue de la decoctiõ de rõces ou de raphanes ou de cerises noires. Prẽs escarboz noirs ⁊ escorpions ⁊ en fais pouldre cõe dit est de ceste drag. fais .v. grains auec .i. drag. de lestrõc de coulon/puis les seiche ⁊ en fais pouldre ⁊ prẽs de ceste pouldre .i. once auec la decoctiõ deuãtdõ. Jtẽ lusaige de ceste decoctiõ est moult ꝓfitable. Prẽs millet .iiii. drag. tribulorũ .v. drag. capilli Veneris .vii. drag. auec scolopendre .v. drag. figues grasses .vii. ꝑ nõbre soiẽt cuittes en .iiii. liures iusq̃s a la cõsũption dune liure ⁊ en vse a lissir du baing .iiii. drag. ⁊ se toutes ces choses ne vallent ⁊ la douleur demeure il cõuiẽt oster la pierre par taille auant q̃ la maladie chee en eticque ou q̃l meure. Jtẽ dũg oyseau q̃ hoche la queue sur les eaues faictes pouldre en vng four en vng pot cõe dit est ⁊ dicelle pouldre prens en au soir ⁊ au matin .ii. drag. moult vault a la prẽdre iusques a neuf iours. Et ya aulcũs medicine q̃ se vantẽt q̃ celle pouldre guerit generalement de tous pointz ⁊ mesmes Auicenne dit ⁊ tesmoingne. Soit rosty ou boullu ou en farine ou la pouldre.

¶ Des medicines compostes a la pierre.

Moult sõt louez les pillules q̃ rasis met au chapitre de la pierre ⁊ sõt telles. Prẽs carpobalsami ⁊ semẽse de raphane semẽce de dauci ou alexãdri idest macedonici de la semẽce ⁊ aussi sẽblablemẽt de la racine de oppoponac escorce de racine de caparis amãdes ameres dãpnototi squinanti ciperi spice nardi cassie ligne scolopẽdrie hormeli genciẽne aristologie ronde raphin bdelli poiure acori autãt de lung cõe de laultre les gõmes dissolues auec du basme soiẽt cõfites generalemẽt toutes ẽsẽble/⁊ puis apres la ꝯficture soiẽt faictes pillules desq̃lles on prent .i. drag. le iour ⁊ auec .la. ꝑ. partie des cendres descorpions.

¶ Eaues profitables a grauelle.

Eaue q̃ degaste la grauelle ⁊ matiere pierreuse est telle prẽs de la racĩe dosellé dache poulieul ameos auroine guymalue crete marine laurier pierre despõge sãg dẽ bouc penthafilon stafisagra grain de pin spage raphane capilli Veneris .añ. soit faicte eaue/⁊ en vse comme dit est. Jtem spolopendii vault moult et aussi fait de leaue de vigne aussi eaue de saxifrage ⁊ de gremil.

¶ Des medicines compostes qui vallent a pierre ⁊ grauelle.

Electuaire dequoy rolant vsoit quãt il auoit sa grauelle il a vertu de ꝯforter les reins ⁊ faire yssir la matiere graueleuse. Jtẽ lelectuaire macedoniẽ q̃ iehã de macedoine cõposa/il a vertu de rõpre la pierre dedãs les reins ⁊ dedãs la vessie ⁊ la bouter dehors. Jtẽ aussi la medicine laq̃lle fut faicte des sages de babyloine/⁊ la cõfermẽt ceulx de cõstantinoble. Laq̃lle vault moult a la douleur de yliaca et ceste medicine est moult expte a toutes douleurs ⁊ si oste soubdainement la grauelle ou pierre des reins ou en la vessie ⁊ si guerit estranguerie ⁊ dissurie. Jtẽ bñdicta de nicolas q̃ est en lautidotoire vault moult a la douleur des reins ⁊ de la vessie. Jtẽ filii antropos est vne medicine q̃ leõ nicolas fist q̃ est dicte aymee des hõmes laq̃lle vault a estrãguerie ⁊ aux maladies des reins ⁊ de la vessie elle rõpt la pierre ⁊ si vault a la durete du foye ⁊ de la rate. Jtẽ iustũ est vne medicine q̃ fist iustin lẽpereur ⁊ est aproprîee a estrãguerie ⁊ dissurie et a ceulx q̃ ne peuẽt pisser ⁊ q̃ ont empeschemẽt es reins ⁊ en la vessie. Jtẽ liõtripon est

Vne medicine qui est en lãtidotoire Nicolas/et vault a rompre la pierre/et bouter hors grauelle des reins et de la vessie. Item neste datorum qui est medicine au grant antidotoire vault a purger les reins et ceulx qui ont maladie eliatique/cest au boyau dembas et si vault a ceulx qui ne peuent pisser qui le prennẽt auec gremil en maniere dune auellaine. Elle guerit les reins et la vessie et boute hors la pierre.

¶ Des medicines vomitiues compostes.

Medicines vomitiues q̃ on prẽt auec eaue chaulde ou auec oxymiel et ne fait point grãt douleur a lestomach. Itẽ le vomir des patriarches q̃ vuyde les pties de dessoubz. Itẽ le vomir ysaac q̃ purge souuerainemẽt les pties de dessus et de dessoubz/sõ pois est once.i.auec eaue chaulde.

¶ Des medicines de dehors.

Oignemẽt aureũ vault a cõforter la penilliere les reins et cõtre la pierre des reins et de la vessie. Itẽ embrotation q̃ soit faicte ainsi. Prẽs bõ huile rosat sizamin huile de psilii et huile danet. Ceulx ostent incontinẽt la douleur. Item cathapalme valent a mettre sur le flan sur les reins et dessus la penilliere/il cõfortẽt moult grandemẽt celles parties et ostent la douleur et font vriner et mettent dehors la grauelle. Prens malues guimalues cresson de iardin semence de semigreci persil macidoine/soiẽt cuittes et meslees auec vng petit de leuain de cautarees et lapplicques chault.

¶ Des medicines simples qui sont diuertiques contre pierre et grauelle.

Les choses diuertiques simples sont ache/persil/fenoil/sperage/saxifrage/fragon/gremil/geneure/grains de genestres/croulecul/sang de bouc/sang de herson/sãg doure/secacul/ameos/daulcun cresson/de cresson de iardin/carny/amomũ/anet alexandriũ sisemiũ pencedanũ pãthaphilũ cretanue ortẽsis cassie ligne psil macedoine caparis siler ciperi de montaigne/senetion/porrus/achorus/noyaulx de peschiers/coquilles descreuices arses/os de testes de moutues arses/guespes arses/sticados arses/escarbosars/cãtarides arses/hérz ars/spice ceretica/amãdes ameres/grana solis/petule cesarũ/pierre lince/pierre agat^e/ppericũ/aulx bropez/cerfueil/leuisticum/celidoine/mẽte romaine/cuscute/auroine/genciẽne/erre/amantidos macedo antipholii/polipode.

¶ Medicines froides.

Ceulx qui sont diuertiques et sont froides et aperitiues/et sont ceulx/scariole/morelle/cicoree/ostille/semence de mellons/semẽce de courges/capilli veneris/politricum/semẽce de basilicon/ceterac/adiãthos/crasula/vermicularis iombarde/scolopend.

¶ Des medicines moistes.

Les medicines diuertiques qui valent a ce qui sont moistes sont iombe/sebesten/regalice/ius de malues/semẽce de bates pingur/escorcie/semence de courges/semẽce de basilicon/semẽce de cotton/semẽce de laictue/semẽce de pauot blanc/vngula cabalina/satirium/coriend/melilot/racine de lis/arnaglosa/mente/flambe ysope.

¶ Des medicines seiches.

Medicines seiches et q̃ sont plus diuertiq̃s et q̃ ont vertu de rõpre la pierre sõt saxifrage/sãg de bouc et de herisõ linci/lapis agatis/herz/guespes/cãtarides arses/orpimẽt/souffre/lupins/lapis gagates/lapis magnetis/id est aymãt/toutes ces choses sont diuertiq̃s chauldes et seiches/et seichẽt le vẽtre/mais ilz ont vertu de rõpre la

pierre. Item aultres diuretiques sont grenul/millet/ciches/crises/ferres/gencure/pi
nie/rue/pimpenelle/piretri/amonii/cātarides/ꝛ q̄ mettroit vng emplastre de cantari
des sur ceste ou sur le petit vētre tātost celluy cōmenceroit a pisser. Itē aulcuns dient q̄
scolopēdre beue guerit la grauelle/aultres dient de saxifrage/aultres dient de valerien
ne/aultres dherbe de sainct iehan/ꝛ pource iay mis icy plusieurs medicines simples et
cōpostes affin q̄ vo⁹ sachez choisir en simples ou en cōpostes/et toutes celles medici
nes ont este esprouuees de plusieurs en medicine. Itē ie vo⁹ ay cōpile ce traictie de plu
sieurs notables docteurs en medicine ꝛ trāslate de latin en frācois pour.iiii.causes. La
premiere pour vous ꝑseruer de ceste maladie. La secōde se aulcune matiere est en voue
engēdree/p leq̄l moyen vo⁹ en serez deliurez. La.iii.q̄ se la pierre ou grauelle est engen
dree en vo⁹ cōment vous serez gueris. La.iiii.cōment vous osterez les douleurs ꝛ deli
urerez par medicines simples ou cōpostes ꝛ legieres a trouuer/ꝛ par ainsi vo⁹ pourriez
viure sainement au plaisir de dieu/lequel nous vueille tenir en sante. Amen.

¶ Sensuyuent aulcunes petites questions ꝛ demandes des cōplexions/humeurs/deuisions des mēbres des ꝑsonnes.

Que est cōplexiō: Cest vne qualite q̄ viēt des quatre cōtraires qua
litez des.iiii.elemēs lesq̄lles se retirēt lune auec laultre/ꝛ p leur cō
mixtiō dōnēt a chascune ꝑsonne sa ꝓpre qualite ꝛ cōplexio. Quā
tes cōplexiōs sōt: Quatre/sang/colere/flegme/melācolie. Sāg
est chault ꝛ moiste/colere chaulde ꝛ seiche/flegme froit ꝛ humide/la
melācolie est froide ꝛ seiche ꝛ sengēdre au foye cōe le moust en la cu
ue/car il viēt vne escume dessus q̄ est engēdree de chaleur attrēpee
et aꝑs engēdre vne subtile matiere q̄ est engēdree de chaleur/appellee colere/ꝛ aꝑs sen
gēdre vne matiere ꝛ substāce subtile ꝛ pure engēdree de chaleur attrēpee/ꝛ est dicte sāg
et apres sengēdre vne grosse substāce cōe lye q̄ est engendree de trop grāt chaleur q̄ ar
le sang ꝛ endurcit ou de froide sengrossit ꝛ est appellee melācolie. Les froides viādes ꝛ
moistes sōt cause de flegme. Les chauldes ꝛ seiches sont cause de colere. Les chauldes
et moistes sōt cause de sang. Les froides ꝛ seiches sont cause de melancolie. Les nerfz
les os/les cartillaiges/panicules/ꝛ lyemēt sont froidz ꝛ secz ꝛ les veines ꝛ les arteres
meslez acquierent plus de chaleur pour le sang qui est contenu en elles.

Quātes diuisiōs de mēbres sōt: ii. La premiere est q̄l y a mēbres simples ꝛ cōpostz
ꝛ sōt dictz simples pour les aultres mēbres qui sōt coposez diceulx/ꝛ sōt dictz es
mēbres cōsimiles dessusd. Les mēbres sōt ceulx q̄ cy sōt cōpostz/cōe le cueur/le foye/
le polmō/les mais/les bras/les iābes/ꝛ leurs sēblables. La.ii.diuisiō est. Les vngz
sōt principaulx/les aultres officiaulx. Les pricipaulx sōt le cueur/le foye/le cerueau/
car ilz enuoyēt au corps les mēbres dōt ilz sōt gouuernez/cestassauoir le cueur/le foye
les arteres/les veines/le ceruel/ꝛ les nerfz. Le corps est cōpost ꝛ gouuerne tout ꝛ si sōt
ditz les genitoires pricipaulx/quāt a la generatiō. Les officiaulx sōt q̄ ont office/dōt
les vngz ont office necessaire a la vie/cōme le polmon/lestomach ꝛ leurs semblables.
¶ Quest mēbre: Mēbres sont corps solides ou fermes engēdrez dhumeurs deputez ꝛ
ordōnez chascū a son office en corps humain. ¶ Quest cirurgie: cest operatiō manuel
le en corps humain tēdant a sāte. ¶ Quātes intētiōs sont en cirurgie: iiii. cōioindre les

desioindre le cõioinct oster le sup̃flu & retourner le mẽbre a sa naturelle cõpositiõ. Quest playe: cest solutiõ de cõtinuite auec cõfusiõ de sang. Quãtes manieres de playe sõt: en playe simple & playe cõposte/cest playe q̃ est auec cõcussiõ ou ꝑditiõ de substãce ou q̃ a auec elle apostumes ou douleur chaleur ou aulcune distrasie ou accidẽt. Quãtz mẽbres sõt q̃ peuẽt estre naurez ou playes au corps: x. q̃lz: le cuir la chair les veines les arteres les nerfz les muscles les cordes les cartillaiges le pẽnicle courãt los les liẽns les os et sont tous mẽbres cõsimiles dõt les aultres sõt cõpostz. En quãtes manieres peult chascũ de ces mẽbres estre playe & naure: en .iii. cestassauoir en lõg en trauers & en maniere de poicture. Quãtes intẽtiõs de playe sõt: vne/vraye cõsolidatiõ/laq̃lle ne se fait q̃ en chair: car les aultres mẽbres cõsimiles sõt spermatiq̃s & ne prẽnẽt pas vraye cõsolidatiõ pour celle nature ne se peult engẽdrer & le sãg engẽdre to⁹ les iours dõt la chair est nourrie. Quãtes intẽtiõs sõt pour appareiller playe: iiii. oster aulcune chose se elle est entre les bordz & couldre se mestier est/puis restraindre le sãg & lyer suffisãment. Et ainsi se guerit playe en chair en mettãt les consolidatifz au .ii. appareil/puis ensuiuãt iusq̃s a la fin de la cõsolidatiõ/& ꝑ ainsi se guerit playe faicte es veines & arteres. Que doit len faire en playe de nerf: Len doit faire le ꝑmier appareil cõe dit est en cousãt au plusores du nerf q̃ len peult sãs poindre le nerf/ou au .ii. appareil on doit mettre la consolidation & cõfortatifz des nerfz/cõme huile de vers de terre & de terebẽtine lauee & de choses semblables: & mettre les deffensifz enuiron & faire bõne lieure et ordonner bõne diete selon la cõplexion du patiẽt: & ce soit aux playes faictes au long et a trauers.

Que doit on faire a poicture d̃ nerf: mettre huile rosat biẽ chault ou terebẽtine pour penetrer oultre la poicture & mettre dessus vng ẽplastre q̃ soit sec selõ la cõplexiõ du patiẽt q̃l traye hors la matiere du nerf de paour despame & est fait lẽplastre de terebẽtine lauee & aulcũesfois auec euforbe & telles sẽblables selõ la cõplexiõ de luy: & doit on mettre enuirõ du deffẽsif/& ioĩdre les ioinctures du col au lõg & toutes les spõdiles du dos & du col. Le patiẽt se doit faire saigner & purger selon la cõplexiõ et faire estroicte diete. Et quãt ces choses ꝓfitẽt on coupe aulcunesfois les nerfz au long pour faire issir la matiere dehors & affin q̃lle ne rẽplisse le nerf q̃ la doleur en viẽne au cerueau & se face spasme & sensuiue mort. Que doit on faire en playe dos: oster cõme dit est ce q̃ est a oster et aioĩdre les bordz & couldre & mettre son mẽbre en forme naturelle & soustenir de atelles ordonnee/& mettre sur restraintifz & lier en telle maniere que se los est tout coupe/le mẽbre puisse demourer en la lieure dormãt: et quon puisse remuer la playe quant mestier sera & gouuerner dillec enauãt en mettãt le deffẽsif a lẽuirõ & les cõsolidatifz & saigner & purger se mestier est ou tenir dessus la playe le vẽtre lasche & dõner bõne diete sil sapostumoit lapostume fauldroit nourrir ꝑ maturatifz cõuenables selõ la cõplexiõ dõt elle seroit: puis q̃lle seroit loee mõdifier & deseicher: puis guerir la playe cõe dit est.

Quelle diete doit on dõner aux naurez. Le cirurgiẽ doit cõsiderer la cõplexion du naure & la maniere de son viure en sa sante: & doit regarder sil est yuer ou este: car aulcũs dõnẽt fort vin a boire & chair a mãger a to⁹ naurez: aulcũs les tiẽnent a la ptisane & au grueau: & pource selõ la cõplexiõ ie maitiẽdroye ces .ii. intẽtiõs: car le vin est plus perilleux aux colericq̃s & aux sãguins & en este & sẽblablement est plus aux ieunes

quil neſt pas aux flegmatiq̃s et melãcolieux q̇l neſt pas es vieilz en puer. Et auſſi eſt la froide diete es flegmatiq̃s ⁊ melãcolieux : et ſemblablemẽt es vielz ⁊ en puer q̃ neſt la chaulde. Et touteſfois generalemẽt a ꝑler laq̃lle eſt plus ſeure. Je dy q̃ en ꝓmier tãt q̃ len ſoit ſeur dapostume ⁊ de fieure ⁊ de douleur froide diete eſt plus ſeure ſpeciallemẽt en playe deſtre: car le vin penetre legieremẽt ⁊ nuyt grãdemẽt es nerfz ⁊ au cerueil cõe il appꝑt a ceulx meſmes q̇ ſõt ſains quãt ilz le prẽnẽt a ieun ou deſoꝛdõneemẽt/⁊ pour icelle cauſe leur dõneray la ptiſane ⁊ le gruel ⁊ le foible vin biẽ trẽpe ſelon leur cõplexiõ et les aultres choſes deſſuſd. Et quãt ie ſeray ſeur dapoſtume ie les retourneray tout bellemẽt a leur vſaige ꝓmier de boire ⁊ mãger: ⁊ quãt eſt au ſeur des accidẽs quãt la playe aura iecte bõne boue blanche et eſpeſſe q̇ ſe cõmencera a ſeicher et la playe a reprendre. Queſt vlcere: Ceſt vne playe vieille q̇ eſt faicte de playe nouuelle mal guerie ou dune apoſtume quant elle eſt creuee. Quelle differẽce mes tu entre playe ⁊ vlcere: Playe eſt nouuellemẽt auec effuſiõ de ſãg ⁊ celle a vne blãche boue ⁊ eſpeſſe ⁊ na point de maulvaiſe odeur. Quãtes manieres dulcere ſont: ſept. Ceſtaſſauoir vlcere virulẽt: ſoꝛdide: parfond: coꝛroſif: putride: aubulatif: ⁊ de difficile conſolidation.

Q Ueſt vlcere virulẽt: ceſtaſſauoir q̇ iecte boue blãche ou clere ou vermeille tẽdãt a rougeur. Soꝛdide eſt q̇ a groſſes crouſtes et groſſe chair maulvaiſe q̇ fait a oſter. Parfõd eſt celluy q̇ a grãt ꝓfondeſſe ⁊ aulcuneſfois toꝛtueuſe. Coꝛroſif eſt celluy q̇ coꝛrõpt la chair ou il viẽt ꝑ le maulvais ſang q̇ eſt dedãs luy. Putride eſt vlcere puãt q̇ a grãt chaleur ⁊ eſt moult puãt/⁊ ſemble cõe chair pourrie. Ambulatif eſt vng vlcere lequel de la treſgrãt ⁊ merueilleuſe nature ⁊ de ſa grãt ꝓpriete coꝛrõpt en pluſieurs lieux le mẽbꝛe ⁊ court dung mẽbꝛe en laultre. Vlcere de difficile conſolidation eſt qui pour la maulvaiſe ꝓpriete ou pour aulcune maulvaiſe cõplexion du coꝛps ſe peult conſolider. Vlcere virulẽt ſe guerit en telle maniere/car ſe len veoit a la vue q̇ ſoit rouge ou tendãte a rougeur ceſt ſigne de chaleur/loꝛs le doit lẽ lauer de lauem̃s froitz ⁊ ſecz cõe decoctiõ de roſes ⁊ choſes ſẽblables ſelon la chaleur q̇l a en luy: ⁊ ſil eſt blanc len le doit lauer de lauemẽs ſelon la cõplexion/cõe decoctiõ de mirre dabſinche de ſaulge ⁊ de choſes ſemblables: puis quãt on a le vire retourne a bõne boue ꝑ ces lauem̃s ⁊ iniectiõs len doit engẽdꝛer ſa chair ⁊ deſeicher ſon vlcere ⁊ touſiours mettre deffẽſif ⁊ bõne lieure. Le ſoꝛdide eſt guery en oſtãt la crouſte ⁊ la cõplexiõ du patiẽt. Le ꝑfond ſe guerit ꝑ iniectiõs faictes ſelon la cõplexion de luy cõe iay dit dulcere virulent ou ꝑ fendꝛe iuſq̃s au fond ſelon le mẽbꝛe en q̇ il eſt. Le coꝛroſif ſe guerit ꝑ bõne diete ꝑ bõne purgatiõ et ſaignee et ꝑ refroidir la cuite du ſang/⁊ puis cõſolider: ⁊ aulcuneſfois cõuient il coꝛrõpꝛe les boꝛs ꝑ cautere potẽtial ou actual/puis rẽgendꝛer ⁊ recurer. La putride ſe guerit ꝑ mondifier rẽgendꝛer ⁊ recurer cõe deuãt de oximel ⁊ doignemẽs mõdificatifz. Lãbulatif ſe guerit ainſi cõe le coꝛroſif ꝑ diete ꝑ cauteriſer rẽgẽdꝛer ⁊ recurer cõe deuãt. Lulcere de difficile conſolidatiõ ſe guerit en oſtãt la cauſe q̇ lempeſche. Les empeſchemẽs de cõſolidatiõ ſont .x. La ꝓmiere eſt molle cõplexion du coꝛps cõe ydꝛopiq̃ ⁊ flegmatiq̃ ⁊ choſes ſemblables. La .ii. eſt la male cõplexiõ du foye. La .iii. eſt quãt le foye eſt trop agu ou q̇l y a trop colere. La .iiii. eſt quãt il y a veines q̇ labourẽt. La .v. eſt quãt il y a glãdes ſi cõme en laine ou es eſſelles. La .vi. eſt quant les lieures ſõt trop groſſes ou q̇l y a trop chair.

La.vii.est quãt la playe est trop rõde. La.viii.est quãt les os sont corrõpuz. La.ix.est quãt le mẽbre est deseiche ou de mauluaise cõplexion. La.dixiesme est quant le patient nest de bõ gouuernemẽt ou q̃ la medicine nest pas cõuenable au mẽbre/⁊ ces empesche mẽt se corrigẽt ꝑ leurs cõtraires ꝑ corriger la male cõplexiõ du corps ou vuider sil est plein ⁊ corriger la male cõplexiõ du foye ou des mẽbres ꝺ dedãs/refroidir le sãg sil est trop chault ou vuider restraindre les veines ou rõpre len veoit len peult recoul dre les glãdes ou ꝑ les oster/ꝑ oster la mauluaise chair ou les bors. Pour faire la forme rõde lõgue/poster le pourry sil est dedãs ꝑ corriger la diete ꝑ cõplexiõ du corps ⁊ du mẽbre.

Apostume est ⁊ peult estre dicte toute inflatiõ ou enfleure q̇ fait muer la forme du mẽbre q̃l q̃l soit. Les causes des apostumes sont.ii. Lune viẽt dedãs qui est dicte antecedẽs. Et laultre dehors q̇ est dicte primitiue. Celle de dedãs se diuise en.iii. Lune dhumeurs laultre deaue ⁊ laultre de vẽt. Celle dhumeurs se fait de.iiii.humeurs/lune de sãg/laultre de colere/laultre de flegme ⁊ laultre de melãcolie/⁊ ces humeurs sõt aulcunefoys naturelles ⁊ en leurs naturelles cõplexiõs/aulcunes sõt nõ naturelles/cest assauoir hors de leurs naturelles cõplexions: ⁊ aulcunesfois ces apostumes sont simples/cestassauoir q̃ vne des humeurs abõde ꝑ dessus toutes/aulcunefoys elles sõt cõpostes de.ii.humeurs abondãs ou de.iii.ou de toutes ensẽble. La cause de dehors q̇ est dicte primitiue est cõe de coup ou de playe ou de cheute/⁊ encor se diuisent les causes de dedãs. Car lune se fait ꝑ voye de deriuatiõ/laultre ꝑ voye de corruptiõ. La premiere ꝑ voye de deriuation/quãt les humeurs sont enuoyez du plusfort mẽbre au plusfoible/ꝑ voye de corruptiõ cestadire quãt ꝑ la mauluaise cõplexiõ du mẽbre il pourrit en aulcune matiere q̇ fait apostume ou ꝑ coup ou ꝑ cheute. Itẽ apostume se fait de.iiii.humeurs naturelles. La.i.se fait de sang quãt il est au corps en trop grãde quãtite. Cõbiẽ q̃l ne soit pas mauluais toutefoys nature q̇ est greuee lẽuoye du mẽbre plusfort au plusfoible ou foible mẽbre ꝑ sa foiblesse en recoit plus q̃ mestier luy est ⁊ ainsi fait vne apostume q̃ len appelle flemõ/⁊ les signes de cest apostume sõt rougeur nõpas trop ardãt a la sẽblance du sãg. Pulsatiõ q̇ la matiere est ĩmõdãt au ꝑfõd du mẽbre/chaleur pource q̃ le sãg est chault de sa nature/⁊ aulcunefoys fait fieure cõe effimere. Et sachez q̃.ii. especes sõt de sang rouge cler nõ trop doulx ⁊ q̇ na nulle mauluaise saueur ne odeur/le nõ naturel se fait en.ii.manieres/ou il est ꝑ trop grãt chaleur trop chault ⁊ trop rouge ou pource q̇l nest pas assez chault ⁊ il est trop froit ⁊ trop blãc selõ la ꝓpre cõplexion q̇l doit auoir ou aulcune aultre humeur est meslee auec luy q̇ oste de sa nature lapostume non flegme cõe iay dit. Et quant le sang est hors de sa nature ⁊ est plus chault quil ne doit naturellemẽt il fait herisipille. Note/cestadire non vraye a la differẽce de cole. Et les signes de ce herisipille sont quelle sesprẽt a la superfluite du mẽbre pour sa legierete est rouge cõme porc la similitude du sãg/⁊ se tu mes le doig dessus le cuir il deuiẽt blãc oste le doig il se rougit arriere ⁊ est le lieu chault enflamme et ardant par la chaleur du sang/⁊ a le patiẽt grãt ardeur/⁊ quãt le sang est plus gros quil ne doit et est ars ꝑ chaleur il fait carboucle leq̃l se fait de sang gros ⁊ ars/⁊ a trois profitz au corps. Le ꝑmier quãt nature a peu de sang elle en fait aulcunefoys le sang dõt nous sõmes nourris. Le secõd/car il va auec le sang pour nourrir les mẽbres qui de sang flegmatiq̃ sont nour-

ris. Le.iii.car il refroidit les ioinctures qui par leur mouuemẽt seschaufferoient trop.

LEs especes du flegme naturel sont.viii.dõt les.iiii.differẽt en substance/les aultres.iiii.en saueur. Les.iiii.q̃ differẽt en substãce sõt Ameus/mussilagineus/vitreus/egipceus. Ameus est liquide en substãce ⁊ continue/cest adire equal. Mussilagineus est moult diuers en substãce manifestemẽt/car il est moult gros en vne partie et tressubtil ⁊ liquide en laultre partie. Le vitreus qui est premierement fut liquide/mais par long tẽps est endurcy par froidure. Egipceus qui fut gros flegme ⁊ par sa foiblesse est endurcy cõe gith voire les.iiii.saueurs qui differẽt selon les.iiii.saueurs sont diuers. Le flegme doulx le sale laceteux. Le põtique le doulx se fait en deux manieres. Lune par aulcune admixtion de sang/laultre car aulcune chaleur a este en luy ⁊ nõpas si forte q̃lle le puisse auoir conuerty en sang bien digere. Laceteux se fait en deux manieres. Le p̃mier est quãt au flegme aduiẽt ebulitiõ/⁊ le pourrit ⁊ fait aceteux. La.ii.est quant melencolie sadresse auec flegme soutif/le sale est le plus sec ⁊ plus legier/⁊ se fait quãt aulcune colere est meslee auec luy ⁊ le art ⁊ le fait sale. Le põtique se fait en deux manieres. La premiere quãt aulcune froidure le cõgele qui le rend põtique. La deuxiesme est quant aulcune melancolie pontique est meslee auec luy acquiert ponticite.

DEux especes sont de melãcolie/la naturelle ⁊ la nõ naturelle. La naturelle est la lye du sang ⁊ a couleur p̃se ⁊ la saueur sure pontifique ⁊ vng peu doulce ⁊ a.v.profitz. Le premier elle mondifie le sang terreuse ⁊ pontique. Le second elle va auec le sang pour nourrir les mẽbres q̃ se doiuẽt nourrir de sang melãcoliq̃ ⁊ espessit le sang. La.iii. elle nettoye aulcune p̃tie de la bouche ⁊ de lestomach. La.iiii.q̃ de sa põticite elle esmeut lappetit ⁊ cõforte la bouche de lestomach. La.v.elle nourrit lesplẽ ou la rate q̃ est tout vng. La melancolie non naturelle est faicte par adustion. Les especes de la non naturelle q̃ est propremẽt dicte colere arse sont.iii.selon ce q̃lle peult faire de chascun des.iiii. humeurs quãt elles viẽnent a adustiõ. Lune se fait de cendres quãt ilz viẽnent a adustion. La seconde de cole rouge arse. La.iii.de flegme ars. La.iiii.de melancolie/⁊ ceste fait en.iii.manieres. Lune est subtile ⁊ aigre/⁊ quant elle chiet dessus la terre elle boult de sa tresgrãde ⁊ inestimable malice. Et laultre est plus gros ⁊ nest pas si malicieulx.

¶ Du sang auez oup. Le premier est quãt il est naturel il fait lapostume q̃ a nom flegmon. Et quãt il est de sa nature quil est trop chault ⁊ subtil fait herissipile note ou non vray. Et quãt il est trop gros il fait carboucle cõe dict est/⁊ les signes sont dessusdictz. Or fait donc le sang naturel lapostume qui a nom flegmon ⁊ a les signes dessusd. La cole naturelle fait herissipille/et les signes sont/duresse pour la seicheresse de la cole et est ague dessus a la superfice du mẽbre en forme pignee par la grãt inflãmation de luy. Rouge en couleur citrine pour la sẽblance de la cole ⁊ a le patiẽt grãt soif. Flegme naturel fait vne apostume qui a nom vidimie/et est apostume molle par la mollesse du flegme/et blanc pour la blancheur du flegme. Se tu mes le doig dessus elle fait fosse pour la mollesse et le doig oste incõtinent elle retourne. Elle fait peut de douleur et est pesant pour la quãtite de la matiere ⁊ par deffaulte de chaleur. Melancolie naturelle fait apostume qui est appellee selitos ou sephiros. Les signes sont/duresse ⁊ insensibilite pour la duresse ⁊ froidure de la matiere/⁊ est de la couleur du cuir/car cõbien q̃ la melencolie soit noire/la grosseur de luy ne laisse venir au cuir. Et quãt elle est depuree du

sang & elle ne se peult purger/ou pource quil en y a trop/ou pource q̄ la vertu expulsiue
est trop foible/ou pource q̄ les cōduictz sont estoupez nature lenuoye et fait apostume
ameus. Les signes sont en elle tant/& se tu mes deux doigz de chascune partie tu senti/
ras immondation redondant vētosite quant par foiblesse de chaleur grosse matiere ne
se peult ressouldre elle engēdre vētosite & fait apostume vēteux. Les signes sont tant/
& se on la fiert elle sonne & par ce elle est cōgneue de lapostume de lanius/& ainsi sont cō
gneues les apostumes des quatre humeurs simples cōbien que apostumes ne se peuēt
faire tant seulemēt dune humeur sans admistiō daultre/toutefoys sont les signes pour
les cōgnoistre plus cleremēt pource q̄ lune humeur a plusgrande diminutiō q̄ nōt pas
les aultres. ¶ Or fault scauoir cōment apostumes sōt cōposees de ces quatre simples
humeurs demourās en leurs natures. Le sang naturel se mesle aulcunefoys auec la co
le naturelle/& quāt le plus est de sang len lappelle flegmonides/et les signes sont des/
susditz. Quāt le plus est de cole len lappelle herisipilades. Et aussi le sang mesle aul/
cunefoys auec flegme naturel fait vdimiades fors tāt quil est vng peu plus rouge au
dessus/& aulcunefoys se mesle le sang auec le sang gros & fait sephiros qui viennent a
meure & a boue en partie & en ptie non/& se diēt telles grandes sirophes fistules. La co
le naturelle se mesle aulcunesfois auec flegme cler & le maine aux ioictures & douleurs.
Flegme naturel se mesle aulcunesfois auec melācolie & sōt grādes sephros neudz q̇ ne
vienēt pas volētiers a boue. La melācolie/le flegme/le sāg meslez ensēble sōt entrax
et quāt elles nesloignēt gueres de leur naturalite vel accidēs ne sont pas paruiciēs cō
bien q̄ tousiours soiēt mauluais/mais se le sang & la cole sont enflāmez & la melācolie
soit en mauluaise disposition/lors sensuiuēt mauluais accidēs/sicōe sincope deffault
de cueur & ne peult dormir & alienatiō & aulcunesfois la mort/et est telle apostume dure
formēt & est ague & a sa grāt douleur & corrōpt les espritz & veines de plusieurs coleurs/
et au dessus a vessie q̇ a couleur de cēdre q̇ se traict ainsi cōe dedās lēfleure et fait moult
d̄ ptuis & viēt voulētiers quāt est corruptiō daer. La colere arse & des aultres humeurs
arses & corrōpues se font plusieurs males postulles & apostumes cōe feu sauluaige mi/
liaire formiq̄ harpe chācre. Feu sauluaige est a q̇ plusieurs pustulles pleines deaue ve/
nimeuse rouge enuiron de rougeur citrine & sōt grāt ardeur & doleur & se fait de cole adu
ste & subtiue. Miliaire petites pustulles q̇ ne sont pas si ardās & se sōt flegme ars auec
vng peu de cole le forme q̄ a vne pustulle moult ardāt & fait crouste au dessus & corrōpt
le mēbre ou elle est se fait de cole arse espesse. Prume est vne pustulle de melācolie adu/
ste arse & a mauluais accidēs pource q̄lle est venimeuse & moult perilleuse quāt est pres
des mēbres principaulx. Herpes est viēt de cole arse & de mauluaise melencolie corrō/
pant le mēbre en parfond & māge & fait voulentiers apres les pustulles deuātdictes/&
quāt vng mēbre brise est trop estrainct & se mortifie et vient par morsure de beste veni/
meuse et viēt quant len a en aulcun mēbre trop grant froit cōe apres eaue ou gelee q̄ le
mēbre le mortifie/et appellent aulcuns ceste maladie feu chancre heresipille feu sainct
anthoine/mau nostre dame/mais des nōs nya force/car elle se cōgnoist biē par ceulx
qui sont aprins par la pueur par la corruption au mēbre. Chācre & apostume qui vient
de melācolie arse & corrompue & se fait en deux manieres. Lune est vlcere laultre non/

le non Vlcere se fait en deux manieres de melãcolie corrõpue ⁊ appert au p̃mier en ceste
maniere cõe Vne petite lentille ⁊ croist tousiours ⁊ fait douleur/⁊ sicõme il croist la dou
leur croist ⁊ est forte a cõgnoistre au premier : et le cõgnoist len de legier quãt il croist q̃l
est de diuerses couleurs/cõe rouges/blãches ⁊ Verdes/⁊ Veines noires ⁊ deult ⁊ est dur
et qui plus le touche plus lengrege. Et la seconde de lapostume dure qui est de melãco/
lie naturelle quãt len y met maturatifz qui attrapẽt la matiere chaulde q̊ art ⁊ corrõpt
la naturelle ⁊ la cõuertit en chãcre. Vlcere se fait dapostume chãcreux quãt ens il fait
Vlcere ⁊ dapostume non chancreux ⁊ melãcolieux dur quãt par maturatifz il se Vlcere
et enchãcre:⁊ se fait quãt playe corrosiue est mauluaisemẽt gouuernee. Les signes sõt:
car il put ⁊ sent aultre pueur q̃ Vlcere:⁊ puis corrõpt ⁊ a les bors plus noirs ⁊ plus ren/
uersez les Veines noires parmy/⁊ qui le laue de lexiue Veritablemẽt sans faulte il iecte
boues. ¶ En cure dapostumes sõt reigles generales. La p̃miere est telle. Toute apo/
stume qui se fait par cause dedãs est faicte par la souueraine replexion du corps : ⁊ ap̃s
la seconde q̃ toute apostume se repercute ou degaste ou ressoult ou se tourne en pourritu
re ou sendurcit ⁊ se cõuertit a scliros. La tierce reigle q̃ nulle apostume q̊ se puisse repcu
ter ou degaster ne se ꝓuoquer a boerne a creuer. Premierement len doit en apostume de
cause dedãs le corps faire purger saigner ou aultremẽt:car le repcutif ⁊ le resolutif lac/
croist ⁊ fait aulcunesfois la matiere furieuse ⁊ se doit le corps purger en lapostume cau/
see dehors sil est trop plein:⁊ toute purgatiõ se doit faire par cõtraire ꝑtie de la ou lapo
stume est. La matiere purgee len doit en apostume chaulde cõmencer par repercutifz se
lune des causes q̊ lempesche ne le deffend/q̃ sont .x. La .i. pleinesse du corps. La secõde
humeur furieuse ⁊ Venimeuse pource quelle ne le rẽuoye aux mẽbres nobles dedãs. La
iii. quãt lhumeur est trop grosse. La .iiii. quãt lapostume est en emontoire de mẽbre/cõe
es aureilles/es aisselles/es aignes. La .V. quant elle est trop pres des mẽbres nobles/
cõme es mẽbres au dos ⁊ dedans laureille. La .Vi. selle est en enfant. La .Vii. selle est en
Vieil hõme. La .Viii. selle est ap̃s malade. La .ix. selle se fait ꝑ termination daultre ma/
ladie. La .x. quãt elle fait ꝑ Voye deriuatiõ de mẽbre noble a mẽbre non noble. Et quãt
tu nauras nulz de ces empeschemẽs se repcute apostume chaulde en la maniere q̊ sen/
suit/cestassauoir en son cõmencemẽt. ¶ Le colerique apostume plus seuremẽt souffre
purs repcutifz/et selle ne peult repcuter si la doit ressouldre par resolutifz nõpas trop
chauldes en telle maniere q̃ au cõmencemẽt soiẽt purs repcutifz: et quãt lapostume ne
se peult repercuter q̃ len congnoist a ce q̃lle croist/len doit mettre le plus de repercutifz
et de resolutifz le moins:⁊ quãt elle est en estat destre creue len doit mettre equalemẽt de
lung ⁊ de laultre. Et quãt elle se cõmence a appetisser len doit mettre purs resolutifz:⁊
aussi tu peux Veoir quãtz tẽps a chascune apostume .iiii. cestassauoir le cõmencement/
laccroissemẽt/lestat ⁊ la declinatiõ. Le cõmencemẽt est quãt elle cõmence a aduenir et
a douleur. Laccroissement quant elle croist plusfort. Lestat quãt elle ne croist plus. La
fin quãt elle appetisse. Et aussi tu peux faire au sanguin ꝑ tous les quatre tẽps : mais
le repercutif du sãguin peult estre moins froit ⁊ les resolutifz plus chaultz/⁊ aulcunes/
fois quant le sang est gros ou len le doubte daulcune cõmistion de flegme/len y peult
mettre Vng petit de remolitifz affin quil nẽdurcisse/⁊ se ainsi est q̃ tu ne puisses repcu/

ter ne ressouldre lapostume sanguin/et tu voyes q̇l tourne a boe si le meure ꝑ matura-
tifz ordōnez selon la cōplexiō du patiēt ⁊ de lapostume ⁊ selō le tēps/⁊ quāt il est meur
q̄ tu cōgnoistras ꝑ la doleur q̇ cessera/ꝑ la mollesse du lieu ꝑ le tast/si le creue/et au cre-
uer a.v.intētions. La ꝑmiere/ne creue pas lapostume sil nest bien meur/si ce nest quāt
la matiere veult corrōpre le mēbre ou quant elle est pres du mēbre noble/ou de ioindre/
ou quāt est au siege q̄lle ne sen fistule/car en ce cas ne fault pas attēdre ꝑfaicte matura
tion. La.ii.q̄ tu faces louuerture la ou est la boe plus en pēdant/⁊ ou le cuir est plus tē-
dre. La.iii.garde toy de couper nerfz ou veines ou artere. La.iiii.ne vuide pas tout en
vng coup/pourquoy il en y ait grāment. La.v.fais lincision au long du mēbre fort au
frōt/es aisselles ⁊ es aignes q̇ se doiuēt faire ainsi cōme tu auras pour paour de couper
les muscles q̇ vōt au trauers diceulx. La colerīq viēt a tart a boe:⁊ quāt il viēt il se cre
ue tost/⁊ na aulcun mestier de fendre/il se guerit cōme le sanguin/mais il a mestier de
plus froides medicines/le flegmatiq̄ vdimie ne se repcute pas pource q̇l est trop gros ⁊
trop froit/mais il se resoult incōtinēt sil est bien gouuerne ꝑ purger le corps/bōs reso-
lutifz fors/cōe aluine sticados lexiue ⁊ leurs semblables ⁊ par bōne lieure/et se aulcu-
nefoys ꝑ la mistion daulcun sang il se tourne a boe/si la meure ⁊ le creue ⁊ nattens pas
q̇l se creue/car il ne se creue pas voulētiers ꝑ luy/mais corrompt tousiours ⁊ fait grāt
ouuerture/et quāt il est cure il a mestier de plus fors mōdificatifz q̄ nont le coleriq̄ ne le
sanguin/si le cure en mōdificatifz en rēgendrāt ⁊ curāt cōme les aultres vlceres faictz
des apostumes curez. Lardeur dapostume se guerit ꝑ resouldre ⁊ ꝑ remotir maintenāt
de lung maintenāt de laultre/et ne soiēt pas ces resolutifz fors q̄ le subtil ne se degaste
et le gros ne sendurcisse/ne ny mes pas trop chauldes medicines/car la matiere se en-
flāmeroit ⁊ enchācreroit. Ne ny mes nulz pour celle mesmes doubte/mais pour remo-
litifz ⁊ resolutifz attrēpez la degaste se tu peulx en mettant/puis de lung/puis de laul
tre cōe dit est. Lapostume ameus se guerit par resolutifz ⁊ ꝑ lieures. Le venteux se gue-
rit en resoluāt ⁊ subtilant la vētosite. Les glādes ⁊ scorphes se guerissēt aulcunefoys
par remoillir resouldre ⁊ aulcunefoys ꝑ trēcher ⁊ traire hors/ou pour corrōpre entrax
se guerissent se la vertu est forte par saigner ou ꝑ vuider/mais nōpas quāt elle est foi-
ble/ou par meurer ⁊ mōdifier/sicōe il appartiēt a telle maniere dapostume qui est si pe-
rilleux cōe dessus est dict. Les pustulles venimeuses dessusdō cōe feu sauluaige/miliai-
re/formique/se guerissent ꝑ plusieurs medicines euacuātes les humeurs arses ⁊ cōfor-
tēt le cueur/⁊ mettre choses froides ⁊ la chaleur oste deseicher ⁊ recurer. Herbes estiem̄t
se guerissent ꝑ purge se la vertu est forte ꝑ mettre bon deffensif a lenuirō ꝑ cauteriser le
lieu/puis mōdifier ⁊ rēgendrer ⁊ recurer. Fistule est vlcere ꝑfond large ꝑ dedās estroit
dehors ⁊ a vne duresse au fond cōe vne plume doye/⁊ en ce differe elle de lulcere ꝑfond
celle q̇ en chair est cōgneue/car elle a boe assez blāche et espesse et ne put pas/celle q̇ est
en nerfz est cōgneue/car elle iecte boe noire horrible puāteur/celle de la chair se guerit
par legiers mōdificatifz ꝑ manieres diniectiōs de toutes/cōe doignement des empla-
stres ⁊ de ius de plātain daigremoine de celidoine ⁊ de choses sēblables. Celle de nerfz
par iniectiōs plus fortes sicōe il appartiēt selon la duresse ⁊ lieu/⁊ sil ne peult par ceste
voye elles se doiuent fendre ⁊ ardoir iusques au fond ⁊ aussi fait la fistule des os ⁊ oster

les os ⁊ mōdifier/puis rēgēdrer ⁊ recurer/⁊ aulcunesfoys sont telles en tel lieu qlles ne peuēt fendre pour les nerfz ⁊ pour les ioinctures en quoy elles sont ou dedās le corps/ et par ce les cōuient essayer a guerir ꝑ bruuaige q̇ peult. De chācre tu en as la cōgnoissance ⁊ les signes/toutefoys quāt a la cure/lung chācre est Vlcere et non Vlcere cōe dit est apostume dure q̇ viēt cōe vne lentille ⁊ est vergee de verges noires ⁊ fait douleur et ce differe elle discliros ⁊ quant il est petit et en lieu chault il se peult oster ses racines/et puis guarit cōe vne aultre playe/Vlcere est quant il est grāt en lieu nerueux il le vault mieulx carpir ⁊ garder q̄ il ne cure ꝑ oignemēt ⁊ eaues froides/et q̇ aultrement le fait il fait de chācre non Vlcere Vlcere ⁊ abbrege la vie du patiēt. Le chācre Vlcere est q̇ a les bors rēuersez ⁊ noirs ⁊ put treshorriblemēt ⁊ baue/⁊ en ce differe de Vlcere corrosif. La cure quāt il est petit ⁊ en lieu charneux il se peult trēcher/ardoir/corrōpre/⁊ puis guerit cōme vne aultre Vlcere/⁊ quāt il est grāt ⁊ en lieu nerueux len le doit carpir ⁊ garder de croistre ꝑ oignemēs ⁊ eaues froides:⁊ q̇ aultremēt fait abbrege la vie du patiēt. ¶ Des playes particulieres/⁊ premieremēt de celles de la teste nous deuōs scauoir la note tāt cōe il appartiēt loeuure de cirurgie. Premieremēt le chief est fait de .iii. parties/la partie charneuse/la partie du cranne/la partie du ceruel. La charneuse est de poil/de cuir/⁊ de chair. Celle du cran ce fait .vi. os ou .vii. a .ii. tables vnies vne substāce entre deux spōgieuse ⁊ sōt vnies dedās affin q̇lz ne greuēt les tayes et le ceruel ⁊ dehors affin q̇lz ne greuēt la chair. Les os sont ainsi nōmez. Los courōna est au frōt en maniere dung croissant cōioinct a deux verruaux de serre/⁊ puis les deux verruaux sōt cōioinctz ensēble au long de la fontaine en maniere de serre et apres les deux ꝑtuis ꝑ lesq̄lz passent les ꝑtuis des aureilles ⁊ se ioignēt aux verruaux ꝑ maniere dappodiatiō/et sōt .v. os/⁊ apres est lagorisme ainsi ⁊ se cōioinct verruaux ꝑ maniere de serre/cest a dire scie/dōt les deux entre lung ⁊ laultre ⁊ ainsi sōt six os. Le .vii. est basilaire/⁊ est vng os dur ꝑce au milieu ⁊ se cōioinct aux aultres par maniere de substētion pource q̇l les soustient/et ainsi sont sept au chief/et aussi peulx tu scauoir en quātes manieres os se conioignent ensemble. En .iiii. La premiere ꝑ maniere de serre/laultre ꝑ appodiatiō/laultre ꝑ maniere de substētion/laultre ꝑ maniere de fixiō cōe les dētz ⁊ la boitte de lespaule ⁊ de la hāche/⁊ aulcuns y mettēt ꝑ maniere de ligatiō cōe le coulte/le genoil/et les doigz/lesquelz les ioinctures se liēt ensēble ꝑ les tenātes. Et saches de la notomie du chief pour la tierce ꝑtie q̄ les arteres q̇ viennēt du cueur cōe dit est montēt ꝑ les ꝑtuis du basilaire ⁊ les veines q̇ viennēt du foye descēdent ꝑ les cōmissures des os dessusdo ⁊ se meslēt ensemble ⁊ sont les panicules q̇ cōioignēt ⁊ courrēt os auec aulcūs nerfz q̇ viēnent du ceruel/puis se reioignēt ensēble ⁊ font la ꝓmiere la dure mere ⁊ encor se reioignēt ⁊ sōt les retz merueilleuses q̄ lan appelle en latin retis mirabilis q̇ enuelope le ceruel leq̄l a .iii. chābres. La premiere chābre de deuāt a nom ymagitiue. La .ii. raison. La .iii. ꝑ derriere memoire/⁊ ses veines ⁊ arteres ou ceruel lesperit du cueur ⁊ pareillemēt le nourrissemēt du foye ⁊ les aultres mōtent cōe dit est deuāt pource q̄ leur sāg est beaucoup plus gros ⁊ plus subtil ⁊ plus aisible a mōter ⁊ le sang q̇ est dedās les vaines est assez plus gros ⁊ aussi plus aisible pour descēdre. La ꝓmiere chābre cōbien q̄ tout le ceruel soit dit tresfroit/toutefoys au regard des aultres elle est seiche ⁊ chaulde. La .ii. chaulde ⁊ moiste.

La derniere au regard des aultres froide ⁊ seiche. Le chief est blece en plusieurs manie-
res. Premieremẽt ꝑ cõcussiõ sans playe ou auec playe. Cõcussion sans playes en los
ne seroit blece ne cervel trouble/elle guerit par saigner ⁊ par mettre dessus mitigatifz ⁊
desiccatifz/cõe huile rosat pouldre de mirtilles ou ꝑ resolutifz cõe de camomille ou de
sel selon la cõplexion/ou ꝑ fendre se tourne a boe ⁊ puis guerit cõe vne apostume/et se
elle est cõcussion auec playe ꝑmitigue ou par cause de la cõcussiõ faire la playe boer et
puis mõdifier deseicher ⁊ puis reprendre/⁊ encor se peult le chief navrer de playe despee
et de coulteau sans cõcussion ⁊ sans la bleceure de los/laq̃lle playe se guerit ꝑ restrain-
dre son sãg ⁊ faire les restraintifz ⁊ lyer ⁊ faire cõe a vne aultre playe. ¶ Le test est ble-
ce en plusieurs manieres: cestassauoir par maniere de cõcussiõ sãs playe/⁊ la cõgnoiss-
on ꝑ la bleceure du cuir ꝑ mettre vng fil cire en la bouche du patient ⁊ faire sonner aux
ongles ꝑ faire casser vne noix. Par ce q̃ le patiẽt ꝑt son appetit ⁊ vomir en son dormir
chiet en fieure ⁊ le cõgnoist on ꝑ faire raire la teste ⁊ faire vng chapeau de cire blãche/
car a lendroit de la bleceure il apꝑra aulcune muãce en la cire q̃lle sera plus molle pour
la chaleur de la bleceure ⁊ lors len doit fendre illec au droit iusques au test/⁊ lors peult
on trouuer son os blece en moult de manieres/car aulcunesfois la ꝑmiere table est tou
te saine ⁊ la secõde est blecee/⁊ le scait on ꝑ les signes dessusd. Et q̃ la fiert dũg baston
sec il sõne/⁊ lors cõuiẽt il la ꝑmiere ꝑtie raser a ciseaulx tãt q̃ len voye la bleceure de la
seconde/ ⁊ q̃ len puisse auoir drapeaux saulcuns en y a ⁊ pollir ses bors alenculier ⁊ ap-
pareille la playe de ses drapeaux mouillez en laict de fẽme ⁊ ꝑ ces charpies ⁊ appareil
ler la playe ꝑ bõs emplastres plumeceaulx ⁊ lieures telles cõe il appartiẽt: ⁊ se la pre-
miere table et la seconde sont trouuez blecez quant tu auras fendu/regarde la maniere
de la bleceure selle est par maniere de fieure/il fault scauoir selle est penetrant ou non/
laquelle chose tu scauras par les signes dessusd ⁊ le meilleur ꝑ mettre de lencre sur la fi-
xure/⁊ seicher a laroyne tãt cõe le noir durera ⁊ selle penetre oste les esclatz saulcun en
y a ꝑ pinces ou ꝑ tenailles legieremẽt: ⁊ se tu ne peulx si fais voye ꝑ gõmes ciseaulx et
roignes tãt q̃ tu les ayes ⁊ polys les bors ⁊ appareille ta playe cõe dit est: ⁊ se les tables
estoiẽt fendues le large du gros ou de plus si affoiblys ta fonture ꝑ la plus foible ꝑtie/⁊
le lõg de la cõmissure si peulx pour les nerfz veines ⁊ arteres q̃ passẽt ꝑ les cõmissures
et puis lieue ton os fendu ⁊ trays hors se tu ne veulx q̃ aulcune en soit si forte ⁊ si tenant
q̃lles puissent demourer ⁊ q̃ tu puisses auoir aulcune voye a purger ta boe dessus la du-
re mere ⁊ appareiller ta playe cõe dit est. Aulcunesfois aduiẽt q̃ la dure mere ⁊ la pie me
re ⁊ le cervel to⁹ ensẽble ⁊ lũg ꝑ soy sõt blecez ꝑ ceste fõture/laq̃lle chose tu cõgnoistras
quãt le patiẽt est en fieure fort ⁊ a les yeulx rouges ⁊ vomit ⁊ a la langue noire ⁊ luy af
foiblit moult la veue ⁊ la parolle ⁊ la raisõ ⁊ memoire: ⁊ lors a le patiẽt mestier de tres-
bõnes mitigatiõs ꝑ huile rosat dedans la playe ⁊ en oindre la teste ⁊ ꝑ bõs emplastres
⁊ bõne diete ⁊ a peine en eschappe. Aulcunesfois se peult le test navrer en celle maniere
q̃ lung os cheuaulche dessus laultre ⁊ fondu dessoubz ⁊ lors doit celluy q̃ est fondu des-
soubz estre affoibly ꝑ la plus foible ꝑtie ⁊ est traict hors ⁊ oste les esclatz polir la playe
⁊ appareiller cõe dit est se peult le test player ꝑ instrumẽs trẽchans cõe espee sẽblables
toutes les manieres dessusd/⁊ toutes peuent appareiller en la maniere q̃ est dicte. Vne

aultre maniere de bleceure se peult faire p instrumẽt trẽchãt q̃ vne large piece de los se lieue auec vne grãde piece de cuir en pẽdãt cõtre val en venãt damõt/ꝛ celle se doit appareiller los q̃ tiẽt chair ꝛ pollir ꝛ nettoyer la playe ꝛ recouldre la piece de chair ꝛ se elle viẽt damõt en pẽdãt daual ꝛ y doit len faire vng petit ptuis au milieu pour auoir espace de nettoyer ꝛ appareiller la playe cõe dit est: et selle viẽt damõt en aual paduenture auroit elle a tes essien/la playe du visaige selle est au trauers le nez coupe lõ doit oster aulcune chose selle est dedãs ꝛ cõmẽcer la cousture dessus le nez puis aux deux boutz/ et ainsi pouez tant faire de pointz cõe il y en fault tousiours vng petit doig entre deux. Et pource sõt les pointz dune playe non per/car cellup du milieu est pmier fait/ꝛ puis tousiours a chascun coste/et ainsi demoure tousiours cellup nõper. Et doit len mettre ses tuyaux vnis ꝛ lier la playe cõe dit est. Le col est faict de six spõdilles/dõt la pmiere ioinct au basilaire/le. vii. ioinct a la spõdille du dos ꝛ se ioignẽt lung a laultre par plusieurs lyemẽs ꝛ foibles ꝛ furẽt plusieurs pource q̃l cõuient au col soustenir grãt faisce/ et furẽt foibles pource q̃lz cõuiennẽt au col soustenir grãt faisce ꝛ charge ꝛ furent foibles/pource q̃l cõuiẽt plusieursfois mouuoir le col ꝛ la teste:ꝛ de ces sept spõdiles naissent sept paires de nerfz p entre deux spõdilles: et sont appellez nerfz mouuables ꝛ les nerfz du chief sõt appellez sensibles: ꝛ est pource q̃ les nerfz des spondilles ont plus de mouuemẽs/ꝛ les nerfz du chief ont plus de sentir cõbiẽ q̃lz apẽt de lung ꝛ de laultre/et sont. vii. paires de nerfz enuoyez p to⁹ les mẽbres/ꝛ leur portẽt leur mouuemẽt. ¶ En la ptie du col p deuãt sõt sept veines magistrãs lesq̃lles on appelle guedegit q̃ viẽnẽt du foye ꝛ montẽt iusq̃s au sõmet de la teste si cõe il dit deuãt/puis descendẽt ꝛ se departent p chascũ mẽbre ꝛ leur portẽt bõ nourrissemẽt/ꝛ celle ptie de deuãt est le cõduict de lestomach q̃ est appelle mery ou ysofagus ꝛ viẽt de la peau qui enuirõne la gorge en la ptie de derriere du col ꝛ ioinct aux spõdilles iusq̃s a la. v. spõdille du dos/ꝛ illec le dept et pce le diafragme ꝛ viẽt a la bouche de lestomach ꝛ est de deux costez au panicle/vng dedãs laultre dehors/ou sõt les muscles longitudinaulx p lesq̃lz se fait lattraction de la viãde en celle hors sont les muscles lõgitudinaulx p lesq̃lz se fait lexpulsiõ par deuãt. En la gorge est le cõduict du polmõ appelle cãna pulmonis en latin/ꝛ est de petites ãnelles/ꝛ se ioinct au mery ꝛ sõt creuz deuers le mery/ꝛ quãt la viãde est passee p le mery celle cruse luy fait voye ꝛ est cõposte de plusieurs cartillages ꝛ attrait lair au polmon q̃ esuẽte le cueur:ꝛ sõt en icelle gorge plusieurs nerfz veines ꝛ arteres. Et sachez q̃ les playes faictes au col sõt moult perilleuses pour les grãs nerfz veines ꝛ spõdilles/ p le mery p ou la viãde passe p la cãne du polmõ p ou passe lair et te cõuiẽt estre moult subtil en estraignãt le sãg des grãs veines ꝛ faire reprẽdre les grãs nerfz ꝛ ĩtigner les couleurs ꝛ couldre ꝛ lyer selon la doctrine dessusd. ¶ Los du pis est cõpost de sept os q̃ se ioignẽt ensẽble p maniere dappodiatiõ/ꝛ sõt en leurs extremitez cartilagineux: et a au dessus vne boitte en quoy le bout de los de la forcelle ẽtre ꝛ p dessus a vng cartilage q̃ ploye sur lorifice de lestomach/ꝛ a ces. vii. os ioignẽt. vii. grandes costes de chascune p dessus le pis ꝛ p derriere se ioignẽt a. vii. spõdilles q̃ sõt au dos au dessoubz des spondilles du col. Et au dessoubz de ces. vii. grãs costes sõt cinq faulses costes q̃ se ioignẽt par derriere a cinq des reins qui sont par dessoubz les. vii. spõdilles du dos et nont par

deuant point dos pour eulx apoyer/mais se ploiēt auec les cortillages du vētre ꝛ se cō traignēt ꝛ dilatēt tout aīsi q̄ le vētre/entre le.viii.ꝛ.ix.coste/cestassauoir la ꝑmiere des faulses costes ꝛ entre la.ii.se cōtinue la diafragme ꝛ se tourne par deuers les spōdilles et diuise les mēbres nutritifz/cest a entēdre le cueur ꝛ aussi le polmon q̄ sont mēbres espirituelz ꝛ le foye ꝛ lestomach ꝛ la rate ꝛ gn̄alemēt tous mēbres q̄ sōt nutritifz. Le diafragme est ꝯpose de trois panicles le panicle de dessus q̄ diuise le pis ꝑ le milieu ꝛ en sōt faictes causes q̄ enuirōne le pis du panicle daual se fait le ciphac et le panicle dēbas le panicle du milieu est celluy mesmemēt leq̄l de sa ꝓpre nature aide grādemēt a tirer lair et mettre hors: et de celluy sans aultre se font les panicles qui enueloppent le cueur/et aussi semblablemēt enueloppēt le polmon ꝛ est appellee la casse ou cōcauite du pis. Il ya cōe iay dit.vii.spōdilles au col ꝛ au droit le pis il en ya.xii.ꝑ cōpte/au droit des reīs il en ya.iii. Los du coyer q̄ fait le cul en fait.iii. Sōme.xiiii.spōdilles il ya au corps par dessoubz le meri cōe dit est ꝛ ce eslargit ꝛ fait lestomach a lēdroit du bout du pis en celle fossete du fōdz de dessoubz lestomach leq̄l est pl⁹ estroit ꝛ naist du boyau q̄ se nōme par son nom ꝓpremēt duodene/pource q̄l est de.xii.poulces de lōgueur ꝛ est le premier des boyaulx. Le secōd se nōme le gresle ou le ieun. Le.iii.se nōme auin le vint. Le.iiii.a nō le corrobe ou aultremēt le sac. Le.v.se nōme colon. Le.vi.a nom longuaron ꝛ sōt enueloppez du zirbe q̄ est vne maniere de gresse ꝛ puis viēt le ciphac q̄ les enuirōne/et puis le mirac q̄ touche a la chair du vētre ꝛ au cuir en ceste maniere ō ciphac sōt le foye/lestomach/la rate/les reins/les rōgnōs/ꝛ la vessie/ꝛ de ce doit suffire de la notomie q̄ ne la vouldroit toute cōprēdre ꝛ estudier. Quāt playe se fait en la cōcauite du pis se le cueur est naure les signes sont/le sang est noir ꝛ les membres se refroidissent ꝛ meurt tost ce aduiēt souuēt. ¶ Se le polmon est naure aulcūs en eschappēt/cestassauoir sil est trop parfond ꝛ les signes sont telz. Le sang est fort escumeux/ꝛ le patiēt toust/ꝛ se la playe est trop estroicte len la doit eslargir ꝛ mettre poultre ꝯsolidatiue dess⁹ la playe du polmon ꝛ tenir celle dehors ouuerte tāt q̄ celle de dedās soit reprinse ꝛ donner coulir cler a māger au patiēt. Se playe est aux diafragme les signes sont telz. Le patiēt aura forte toux ꝛ doloreuse fors souspirs ꝛ parfondz/ꝛ le patiēt aura a peine son alaine ꝛ aulcūs en eschappēt:toutesfois se doit la playe ou par tente ou par couldre selon q̄ lon voit q̄l fault ꝛ mettre ses restraintifz ꝛ lier deuemēt. Et quāt les playes se font au pis sās blesser nulz des mēbres dessusdictz la playe se doit estoupper ꝑ vne courte tente selon loeuure auicēne ou couldre bōne nouuelle ꝛ mettre ses restraintifz et lier cōe il appartiēt/et chascun iour le appareiller:ꝛ se la playe fait boue tourne le patiēt sur la playe et se face toussir pour la purger ꝛ garder tousiours q̄ lair nētre dedans/pour la paour de exaltation des esperitz ꝛ pour la pourriture de lair/ꝛ quāt la boue est en vne si grāde quātite quelle ne peult purger luy met īiectiōs mōdificatiues ꝛ emplastres mōdificatiues ꝛ selle ne se peult aīsi purger len fait vne playe nouuelle entre la quarte coste penetrāt iusq̄s a la boue/ꝛ laisse len reclorre la playe de dess⁹ ꝛ mōdifier celle de dessoubz par la maniere q̄ dessus est dicte. Se vne saiecte est dedans le corps ꝛ elle est barbelee ꝛ la playe soit assez grāde/mes ꝑ deux tuyaux de laton engoullant les barbes ꝛ tire tout bellemēt en hochant ꝛ fais cōe deuant/ꝛ se la playe est trop petite il la conuient croistre ꝛ se le fer en

yst de laultre sie le aurez du fer et retire soubdainement la saiette par ou elle sera entree et autant en dois tu faire selle est au chief.

Et sachez q̃ les playes penetrãs par derriere sont plus perilleuses de mort que par deuãt pour le cueur pour le poulmõ q̇ sont plus pres deuers leschine/⁊ aussi pour la grãt quãtite de nerfz q̇ y sont ⁊ q̃ les playes entrãt au pis se guerissẽt ainsi q̃ celle de deuãt. Les playes q̇ se font en lestomach selles sõt a la substãce dedãs. Certainement elles sont moult perilleuses pource q̃ la veine si cuit. Premieremẽt len doit couldre toutesfois selles sõt en la playe charneuse de lestomach len doit couldre la playe de lestomach ⁊ doit lẽ tenir celle de dehors ouuerte tãt q̇l soit guery ꝑ bõnes lieures ⁊ aussi sẽblablemẽt par bõnes emplastres sicõe il appartiẽt ⁊ ꝓnostiq̃ la playe mortelle q̃ elle ne guerit selle est trop petite. Mais se la playe est en lorifice de lestomach en la ꝑtie nerueuse il cõuiẽt q̇l meure. Les signes de la playe de lestomach sõt telz quãt la viãde sen yst dehors. et aussi sẽblablemẽt les playes q̇ sõt faictes es boyaux gresles est mortelle de necessite. Et toutesfois len doit appareiller en cousãt les boyaulx ⁊ mettre pouldre cõsolidatiue ꝑ dessus le boyau ⁊ le cõsolider le plus tost q̃ len peult. Mais elle est mortelle cõe dit est. Itẽ se la playe est aux grãs elle se peult faire en plusieurs mãieres ⁊ ne issẽt pas dehors/aulcunesfois ilz yssẽt dehors ⁊ ne sõt pas naurez. Se ilz sont ꝑ aulcũ accidẽt naurez ⁊ ilz ne yssẽt pas dehors. Se la playe est en maniere de poincture elle na mestier de couldre/mais clorre ⁊ ꝯsolider le plus tost q̃ len peult. Et selle est ꝑ trop grãde elle doit estre cousue se len la peult voir ⁊ mettre ꝯsolidatifz ⁊ aulcũs mettẽt la playe de dehors ouuerte:aulcũs la cloẽt pour paour de lair ⁊ ie la couldroye en laissãt vne tẽte au plus bas. ¶ Itẽ se les boyaulx yssẽt dehors ⁊ ilz ne sont naurez/len les doit mettre dedãs le plus q̃ len peult ⁊ les eschauffer silz sõt refroidis ou ꝑ espõges ꝑ touailles mouillees dedãs du vin biẽ chault ou par vng pourceau ou aultre beste fendue ⁊ mise chaulde dessus ⁊ les entonner auec la main ou aultremẽt ꝑ fẽdre la playe quãt on voit q̃lle est trop petite ⁊ mettre ses ꝯsolidatifz biẽ lier/⁊ se les boyaulx sont hors et naurez len les doit couldre ⁊ remettre cõe dit est. La cousture des boyaulx aulcũs la fõt a maniere de pelletier ⁊ aulcũs cõe vne aultre playe. Je feroye celle q̃ ie pourroye le pl⁹ tost. Car cestes playes sont moult ꝑilleuses. Et cõbien q̃ aulcũs en guerissent le moins en eschappẽt. Le cyphac ⁊ le mirac fait reprẽdre le cyphac q̇ est nerueulx aulcũs le cousẽt cõe les aultres playes/aulcũs en boutãt lesguille ꝑ deux pars ⁊ noer de coste. Se le zirbe yst hors ꝑ la playe du vẽtre len le doit remettre ainsi cõe il est dit des boyaulx se len peult sinõ len le doit lier tant q̇l soit mortifie pour paour du sang/⁊ guerir ⁊ coupper la playe. ¶ Se le foye est naure iusq̃s a la substãce dedãs la playe est de necessite mortelle/mais sil est naure en ses parties pendãs dehors aulcunesfois se guerit cõme les aultres playes de dedãs/la playe de la rate nest pas mortelle se les parties q̇ attraient la melancolie ne sont couppees au trauers/la playe des rongnõs nest pas curable pource quilz sont nourris de sang esmu q̇ empesche ꝯsolidation ⁊ pour lurine mortificatiue. Or peult tu scauoir q̃lles sont mortelles de necessite ⁊ q̃lles nõ par ce q̃ dit est. Car la playe q̇ est dicte mortelle pource q̃lle est en mẽbre principal cõe le cueur/le foye/cerueil/ou pource quelle est mẽbre qui a office necessaire a vie qui ne peult prendre ne attendre

consolidation cõe le polmõ le diafragme lestomach les grefles boyaulx les rongnõs la vessie la rate. Et quant les pertuis qui attraient la melancolie sont occupez parmy. ¶ Quātz mēbres se peuēt deslouer au corps: plusieurs/cestassauoir la mandibule/la fercule/la derniere espondille du col qui se ioinct au basilaire. Et dillecqs toutes spondilles qui sont du long de leschine se deslouēt lune de laultre. Les espaulles ladiutoires les coultes/les ioinctures de la main/les petis os qui sont sur la playe de la main/les ioinctures des doigz et des piedz. ¶ La mandibule se desloe en deux manieres ou elle se aualle derriere ⁊ lors sont les dentz de dessoubz plus courtes q̄ celles de dessus ⁊ selle se desloe par deuant ⁊ les dentz de dessus sont plus longues q̄ celles de dessoubz. Selle se desloe par derriere tu la dois remettre en tirant amont ⁊ dōner bon coup sur la maschouere a deux mains les poulces en la bouche en boutāt les doigz p̄ dessoubz la maschouere cōtremont ou se face ayder a vne touaille et selle se desloue par dedās lon doit bouter les poulces ou dung bastō par dedās la guelle en aual ⁊ se faire aider auec vne touaille en tirāt aual. ¶ La premiere spondille du col qui ioinct au basilaire si oste lair et suffocque le patient soubdainemēt. Touteffois ce q̄ len y peult faire tirer le patient par les cheueulx ⁊ mettre le pied dessus en tirant remettre ⁊ lier/mais cest peine p̄due/car elle estrangle tantost. ¶ La septiesme spondille du col qui ioinct a la premiere des espaulles quāt elle se desloue elle empesche la voye de la viāde ⁊ de lair estrāgle tost et ce que len y peult faire est ainsi cōe a laultre en tirant les cheueulx ⁊ boutāt les espaulles ⁊ aorner aux mains ⁊ lier. ¶ Les aultres spondilles dessoubz se elles descendēt dedans tout oultre parfaictement elles ne retournent iamais: se elles se desslouēt dedans non pas tout oultre len les doit tirer hors ce q̄ est creux par emplastre tenans ⁊ bouter en ce qui fait bosse dehors a la main ou a vne playe ⁊ au plus subtillement q̄ len peult lier ⁊ mettre bons restraintifz. Et sachez q̄ les membres qui seruēt des spondilles desloues perdent le mouuemēt. ¶ Lespaulle desloue en trois manieres dessoubz deuāt et dessus en bihaisant pource que derriere ne peult elle droit deslouer par lhabitement de los et de lespaulle par derriere quil ne luy laisse/les signes sont tous clers/la secōde se desloue en deux manieres deuant et derriere et appert a loeil/et aulcuneffois se desloue la fouelle sans laultre. ¶ La ioincture de la main desloue dedans ⁊ dehors ⁊ chascun doig aussi. La hanche se desloue dedās et dehors/deuant et derriere. Se dedās la bosse y appert et la fosse dehors et le pied et le genoul se rēuersent/⁊ selle est dehors il appert au contraire la bosse de dehors la fosse de dedans le pied et le genoul addance. Le genoul se desloue en trois manieres et non dessus pour la rouelle qui lempeschent sont les signes apparens.

¶ Cy finissent aulcunes petites questions et demandes de complexions/humeurs/diuisions des membres des personnes tres vtile ⁊ profitable en cirurgie.

¶ Sensuyt vng petit traicte bon ⁊ profitable pour la sante des seigneurs et dames/touchant la maladie des yeulx et de la pierre.

COnsiderez vostre cas vous deuez tenir le regime qui sensuit. Pre-
mieremẽt vous voꝰ deuez garder de grãt vent de grãt froit: ⁊ aussi
de toute grande chaleur especiallement sur les reins et sur la teste.
Itẽ vous voꝰ deuez garder de toutes grosses viandes ⁊ de maul-
uaise digestion cõme eaue pure trouble/vin bas fort vert fumeux
et fort gros vin doulx fort trouble/pain dur mal leue. Cõme ga-
steaulx tartes ⁊ crouste de paste/gauffres ⁊ grant quãtite de soup-
pes herbes crues/et sallades/fruitaiges cruz/et herbes fort froides comme laictues/
pourpier/ozeille/aussi pommes/poires/prunes/chastaignes/nesfles/et aultres sem-
blables.

TOut fromaige cuit ⁊ cru/pois/febues/aulx/oignõs/poreaulx ⁊ les semblables
toute chair salee/beuf/⁊ vieille venoison/chair froide ⁊ reschauffee. Toute fritu
re/⁊ patisserie de grasse chair fors chappõs et aultres poulailles. Tout poisson de li-
mon cõe tẽche/anguille/carpe/lẽprope/⁊ aultres gras poisson de limõ tãt de mer cõe
deaue doulce/oeufz durs ⁊ fris/⁊ trippes saulces aigres de fortes espices ⁊ ou il ya fort
pain ⁊ toutes aultres telles viãdes ⁊ leurs sẽblables vous sõt cõtraires. Ainsi ꝑ le cõ
traire deuez vser de toutes choses attrẽpees legieres ⁊ de bõne digestiõ de bon nourris-
semẽt ⁊ sans grãt supfluite/vous deuez tenir chauldemẽt moyẽnemẽt bien couuert en
bon air ⁊ fuir mauluaises odeurs ⁊ mauluaises fumees/vous deuez aussi broyer ⁊ met
tre en voz potaiges belle eaue clere ⁊ bien reposee ⁊ sans malle odeur/ne q̄lconq̄ maul
uaise saueur ne aultre malle cõditiõ ne grauelleuse. ¶ Itẽ deuez boire vin moiẽnemẽt
vermeil de bõne saueur et bõne odeur especialemẽt en yuer le quart deaue. Et en este le
plus petit est le meilleur. Aulcunesfois en grãs chaleurs vne fois de vin blãc a disner
ne voꝰ est pas mauluais mais q̄ ne soit doulx ne fort verd: ⁊ deuez mãger moiẽnemẽt
auãt boire ⁊ ne deuez boire sans grãt soif entre deux repas/ne ap̄s soupper ⁊ deuez mã
ger vng peu de pain. Itẽ deuez mangier bon pain blãc bien cuit ⁊ bien leue/⁊ ne passe
point deux iours au plus q̄l soit cuit ⁊ soit bon froment ⁊ non pourry moysi graueleux
ou pierreux ⁊ gardez q̄l ne soit moulu a moulin picq̄ nouuellemẽt en la meulle. ¶ Item
de potaiges de vser en voz boires dysope/de sarriette/serfueil vous est tresbon saulge
en yuer. En este bettes bourrache aulcũesfois choux rouges ⁊ aultres potaiges ꝯmũs
⁊ bõs. De viãdes curieuses dẽtree d̄ table cõe tripes bouldis saulcisses ⁊ aultres sẽbla
bles choses ne deuez faire ꝯpte/mais deuez ꝯmẽcer vostre repas ⁊ vostre potaige assez
raisõnablemẽt/⁊ puis ap̄s aux viãdes ⁊ estre plus ꝯtẽt dune bõe viãde q̄ de plusieurs
⁊ diuerses viãdes. On peult aussi voir aussi platine leq̄l traicte biẽ a plein des viãdes
vtilles ⁊ nõ vtilles aux corps humains/⁊ lesq̄lles se doiuẽt prẽdre deuãt ou ap̄s/et la
maniere de vser dicelles viãdes ⁊ de leurs ꝓprietez bõnes ou mauluaises/⁊ de lheure ⁊
du tẽps q̄ lon en doit vser pour la sãte du corps. ¶ Itẽ deuez ꝯsiderer q̄l tẽps il fait ⁊ re
sister a la mauluaise dispositiõ ꝑ toutes choses ꝯtraires cõe ꝑ viãdes et aultres choses
sil est fort froit voꝰ tenir biẽ chauldemẽt/sil est chault excessiuemẽt ⁊ tãt en viãde que
en air ⁊ aultremẽt vser de choses moyẽnement froides. Et ainsi de toutes les aultres
dispositions du temps excessiues qui nest pas petite chose/mais grande. Les viandes

de chair ⁊ poisson soient moiẽnes sans malice de quãtite de mauluaise qualite pour vo
stre goust ou plaisance. Ne mãger chair pire q̃ mouton/veau/cheureau/poulaille ieu/
ne venaison:petiz oyseaux pigeons/⁊ aultres chairs qui vous semblerõt bõnes natu
rellement sans faire appetit de plaisance ⁊ cõe dit est en tẽps sec plus boully q̃ rosti/en
tẽps de pluye plus rosty q̃ boully ⁊ semblablemẽt du vin boire en este moiẽ ⁊ petit auec
raisonnablemẽt deaue ⁊ ap̄s mãger raisonnablemẽt. En yuer plus fort vin ou moyen
nemẽt ⁊ moins deaue/aiãt tousiours raison en soy de paour de faillir:car par peu man
ger ⁊ en quãtite moyẽne on est tousiours sain ioyeulx legier ⁊ aise en ses besongnes/et
par le cõtraire viẽnent aux hõmes plusieurs incõueniens par leur faulte/a quoy doit
fort prendre garde lhõme. Au iour de poisson on doit prẽdre garde a soy son a este bien
nourry les aultres iours se ainsi est on se doit plus sobremẽt nourrir les iours de poissõ
cõe vendredy ⁊ samedy/especiallemẽt lhõme qui occupe en plusieurs choses hõnestes
a qui trop manger nuit fort especialement a iour de poisson de quoy ne deuez fort auoir
cure/mais deuez estre content dentree dung petit de beurre frais/ de puree simple/deux
ou trois oeufz ou plus bollus en eaue auec vertius vieil de poissons tart de brochetz
aulcunesfois perche guerdon vandoise loche. Et de tout vng peu/de poisson de mer/
solle/rouget/gournault vous sont bons appareillez en forme commune. Apres le re/
pas la poire cuite le coing raisins de caresme coriande de tostee seiche sans boire apres.
¶ Item vous deuez tenir ioyeusement tant q̃ vous sera possible ⁊ vous gardez de ire/
courroux/melãcolie/soucy/⁊ prẽdre fort grãs charges de quoy ne puissez venir a bout
noises/haines/⁊ toutes telles choses vous sont cõtraires ⁊ y deuez fort prẽdre garde/
et pour cause. ¶ Itẽ vous deuez tenir nettemẽt/froter le col de bõ drap de toille grosse
fort chault matin ⁊ vespre pigner la teste/lauer les piedz/les maĩs ⁊ la bouche souuẽt.
¶ Itẽ baingz ne estuues ne vous sont pas bõnes a cõtinuer/toutesfois vne fois ou .ii.
lan ny a point de mal/may ⁊ septẽbre/apres q̃ auriez este purge raisõnablemẽt. ¶ Itẽ
deuez prescher plus souuẽt de la passiõ q̃ de lincarnatiõ. ¶ Itẽ deuez trauailler dauoir
bon vẽtre et daller au moins vne fois a chãbre le iour/ou pour viandes ꝑpres a ce ou
aultremẽt. Aussi ne deuez pas trop mãger ne vostre saoul a vng repas especialemẽt a
souper ⁊ deuez mãger raisonnablemẽt. Auant boire ne deuez pas fort mãger pain/ne
boire entre deux repas sons soif especialemẽt ap̄s souper/trop ieusner ne vous est pas
bon. Itẽ du trauail ⁊ exercice fort ne grãt trauail ne grãt peine/especialemẽt contre le
cueur ne tantost ap̄s le repas nest pas bon. Aussi vous deuez garder de baisser trop ne
trop longuemẽt la teste/ne estudier excessiuemẽt: vostre exercice doit estre moien a vo/
stre aise ⁊ paisible/deuãt le repas ou loing du repas ap̄s souper en lieu ioyeulx plaisãt
et a vostre aise. ¶ Itẽ ne deuez dormir tost ap̄s le repas ⁊ especialemẽt ap̄s disner la te
ste basse sur leschine en lieu romatique ne en lieu bas/ne en lict trop mol/dormir plus
sur le coste senestre q̃ aultrement/ne vous tenez gueres au lict sans dormir: mais leuez
vous assez matin. Et se la sueur vous venoit naturellemẽt: mais q̃ voꝰ eussiez bõ vẽ/
tre voꝰ la deuertez au moins vne fois ou deux le moys affin que ne vous en sentissiez
plus foible. ¶ Des medicines le mois est le meilleur/⁊ croy si vous trauaillez de gou
uerner vostre persõne cõe dit est il ne vous en fauldroit gueres/toutesfois attẽdu vo/

ſtre complexiō et ce que iay peu cōgnoiſtre de vous: vous pouez faire ce q̄ ſenſuit ſans nul doubte ne dāgier ⁊ eſpecialemēt deus fois lan/may ⁊ ſeptēbre/ou aultremēt quant doubteriez den auoir affaire: ⁊ faictes par ordre cōe il ſera dit cy apˢ. ¶ Premierement pouez faire le ſirop q̊ ſenſuit/⁊ en prendrez au moins deux heures deuāt diſner ou plus toſt ſe pouez enuiron .ix. cuilleree dargēt tiede ⁊ autant .ii. heures deuāt ſouper ⁊ trois heures apres ſouper tant q̄ durera: ⁊ lauez bien voſtre bouche deuant que le prenez. R. radicis achori ⁊ feniculi in aceto tēperatis. an̄. quartis ſemis betoine ſūmitatū feniculi abſinchii. an̄. manipule. ſ. ſcolopendrū capilli veneris cicoree endiue. an̄. manipu. i. aniſi feniculi/autant de lung cōe de laultre drag. iii. roſ. coriandri. an̄. ii. drag. ſcariole endiue ſeminis. an̄. ſcrupule. v. liquoꝛ. i. once ſeminis melonum. i. once paſſaꝛ mundaꝛ florum violarum bugloſe. an̄. once. i. ſene epimi cuſcute cartami. an̄. once ſemis fiat apozima liure vne ⁊ ſemis vbi dicitur mellis roſi ⁊ collati. v. onces aceti albi vne once et ſemis ſirupi endiue. iiii. onces/fiat ſirupus aromatiza. ix. drag. ſ. cinamomi groſſi. ¶ Itē le ſirop acheue tu prendras le breuuaige qui ſenſuit de bon matin et ne māgeras iuſq̄s a .ix. heures. Recipe ſirupi predicti deux onces ⁊ ſemis trifere ſaracenice yere de octo rebus vel ſimplicis autāt de lung cōme de laultre once ſemis catholicon deux drag. ſirupi de abſinthio. iii. drag. miſce. ¶ Item vng iour franc apres la medicine tu prēdras de bon matin le triacle qui ſenſuit ſans garde. Recipe triacle. g. ſcrupule deux auree alexandrine vne drag. auec betoine ⁊ feniculi autant de lung cōe de laultre vne once ſuāt in aurora. ¶ Item pour les fumees ⁊ foibleſſe pouez cōtinuer la pouldre qui ſenſuit cy apres. ¶ Recipe roſis deux dragmes coriandri preparatif vne once ⁊ ſemis cynamomi groſſe ſcrupule. iiii. maſticis dragme vne ⁊ ſemis tabulati zuccari roſis tabulāti. ii. onces ſaudarace once ſemis fiat puluis ſubtillis pone in ſacculo de aluta. ¶ Itē pour entretenir voſtre ventre pouez cōtinuer les pillules qui enſuiuent a voſtre plaiſir ſans nulle garde trois ou quatre ou cinq au coucher quant vous vouldrez auoir bon vētre. Re. maſſe pillarum elefanquiarū deux drag. et ſemis agarici electi ſcrupule quatre ſeminis feniculi maſticis autant de lung cōme de laultre ſcrupule ſemis ſallis gēme grana douze maſſe pillularū aurum drag. ſemis mellis roſati quod ſufficiat/fiat maſſa de qua formētur pillule ſept pour dragme ſupra puluerē ſeminis feniculi. ¶ Itē ſe reume vous pourſuiuoit ⁊ ennuioit fort ⁊ vous auiez petis cheueulx/voꝰ pourriez porter ſur lappart audeſſus deuāt la teſte quon dit la fontaine lemplaſtre qui ſenſuit. Recipe ſeminis ſinapi once ſemis floꝛ camomille. ii. dragmes mentaſtri ſcrupule quatre garum once ſemis carniū ficuum fermenti acris/autāt de lung cōme de laultre quod ſufficiat: fiat maſſa de qua formētur emp. rotund. ad formā palme ſupra alutam tenuē. ¶ Item vous pouez vſer apres que vous aurez vſe de voz pillules et que apres bon ventre le pois dung eſcu de triacle qui ſenſuit. ¶ Recipe triacle. g. recentis ⁊ non veſtute once et ſemis ſumat dragme vng poſt aſſumptionē pillularum ſi venter fuerit bene laxatus. ¶ Item ſi ne craignes choſes ameres vous pouez aulcuneſfois vſer de la pouldre qui ſenſuit deux ou trois fois en vne ſepmaine de chaſcun moys et quil ne face pas grant chault. Rec. rad. yꝛ. enule tunice tormentille ſeminis cardi mirre. an̄. dragme ſemis ſeminis abſinchii ſcrupule deux zedoarii ſcrupule quatre roſarum vng dragme et ſemis

zuccari trois onces fiat puluis.

¶Cy finist le tresor des pouures compose par maistre Arnoult de ville noue/& aultres docteurs en medicine.

¶Souuerain remede contre lepidimie/bosse ou mauluais air.

Il est assauoir que dedans vng iour naturel lequel contient.xxiiii. heures sont formees toutes maladies/parquoy la chose la plus necessaire a obuier a ladicte epydimie cest que destre saigne en tẽps et a heure competent.¶Premieremẽt nous deuons scauoir que aux corps humaĩs y a trois mẽbres principaulx: cestassauoir le cueur/le foye/& le ceruel.Chascũ de ces trois membres a son propre euẽtoire.Leuentoire du cueur est dessoubz les aisselles.Leuentoire du foye est aux enguines.Et leuẽtoire du ceruel est au col/en la gorge/ou enuirõ les oreilles:tout venin & mauluais aer regnent au temps de pestilence lesquelz sont contraires a humaine nature:car si tost q̃ le mauluais aer est entre dedãs le corps il se mesle auec le sang & le corrompt & destruit: & conuient quil soit conuerty en mauluaises humeurs. Et si tost quil est corrompu de tout son pouoir se tire vers le cueur comme au principal membre:mais tout incontinent que le cueur le sent tant quil peult le refuse & lenuoye a son euẽtoire pour le bouter dehors/il lenuoye dessoubz les assailles.Mais il aduient aulcunesfois que tel mauluais sang corrõpu trouue les veines estouppees qui deuoiẽt aller tout droit vers le cueur parquoy il sefforce tant quil peult daler vers laultre mẽbre principal qui est le foye/affin que ce quil ne peult faire au cueur quil le face au foye mais le foye resiste contre tant quil peult et lenuoye a son euentoire qui sont les enguines.Et pareillement il est du ceruel car incõtinent quil sent telle corruption il lenuoye a son euentoire/parquoy nous pouons facillemẽt cõgnoistre en quelle partie du corps est la matiere corrõpue.Et pourtãt sil aduenoit q̃ lon eust bosse se elle est purgee cest ꝓfit pour le patient quant la saignee est faicte a lheure quil appartiẽt. Or est il assauoir que quant la bosse est dessoubz laisselle cest signe q̃ le cueur est blesse pource la saignee doit estre de la veine du cueur du coste ou est la douleur/& se le malade sẽt la douleur au coste du bras dextre/la saignee doit estre au bras dextre de la veine du foye/ou de celle qui est entre le petit doig et le plus prochain de luy.Et se il sẽt la bosse en lenguine pres du membre secret/la saignee doit estre du pied du coste ou la est la bosse de la veine q̃ est entre le petit artoy et le plus prochain de luy/ou de la veine qui est entre la cheuille et le talon/et tousiours du coste ou est la bosse.Et se la bosse se tire bien auant en la cuisse loing du membre secret/la seignee doit estre du coste ou est la bosse de la veine qui est entre le grant artoy et le plus prochain de luy et non pas du bras/car la matiere corrumpue retourneroit au foye et seroit peril de mort.Et se lon sentoit la bosse es euentoires du ceruel qui sont le col et la gorge/lon doyt faire la saignee du bras du coste ou est la bosse de la veine du chief qui est entre le poulce et le doig demonstratif/ou le faire ventoser entre les deux espaules.Et se la bosse est entre les oreilles ou enuiron lon doit faire la saignee de la veine qui est dessoubz la langue.Et se doit le malade tenir le plus ioyeulx quil peult sans auoir paour/car la paour en telle maladie nuit tresfort.

SAchez pour certain que telles maladies sont briefues ⁊ finees en .iii. ou .iiii. iours parquoy si tost q̃ lon sent aulcunes douleurs dessoubz les aisselles ou aux lieux dessusdˀ lon se doit faire saigner sans plus attendre/⁊ se doit on garder de passer la .xi. heure destre saigne/car en la .xii. on entre en chaleur/⁊ adōc est la saignee pilleuse. Itē la seignee des piedz ⁊ des mains doit estre en eaue chaulde pour les veines engrossir et faire mieulx apparoistre/⁊ ne doit point regarder se la lune est en cressāt ou en decours ne auāt ne apres māger ou boire/ou de nuit ou de iour. Il fault que ce soit dedās la .xi. heure apres la bosse sentue et non point plus tard.

PIllules cōtre ladˀ epydimie ⁊ mauluais air/ꝯpose ⁊ approuue par maistre Iacq̃s iuif en auignō. Prenes aloes epatici ou cicotrini .iiii. ʒ. mirre electe .iii. ʒ. saffran .i. ʒ. ⁊ pulueriſez tout subtillemēt ⁊ puis formez voz pillules du gros dung pois ou dune ciche auec vin blāc. Lesdˀ pillules preseruēt la ꝑsōne ⁊ gardēt de pestillēce ⁊ mauluais air en telle facō ⁊ maniere q̃ se aulcun en vse auāt q̃ regne la pestillēce ne sera poīt frappe dicelle/⁊ se ainsi estoit q̃ aulcun en fut frappe sil en prēt iusq̃s a .x. il sera ꝑfaictemēt deliure dicelle maladie/⁊ plus vallent q̃ toutes aultres choses cōtre laer corrōpu/car souuēt on les a esprouuees. Les pillules dessusdˀ dōnēt au cueur ioye ⁊ liesse/elles aguisent lentendemēt ⁊ dōnent bonne memoire confortent la veue et le cueur/elles mondifient lestomach la forcelle ⁊ les boyaulx des supfluitez corrōpues ostent douleur ⁊ ventositez engēdrez de froide matiere en chascune partie du corps/elles preseruēt le vētre de toutes douleurs/elles gardēt dune maladie appellee arthetiq̃/vallent cōtre reume soit vieille ou nouuelle/mōdifient le pis ⁊ guerissent de la douleur des costez/elles vallēt ꝯtre vne maladie apellee asma q̃ fait toussir le malade a grāt peine/ꝓseruēt la ꝑsōe en grāt sante iusq̃s en laage de vieillesse/elles prolōguēt la vie abbreuiee ꝑ trop mengier ou boire dont plusieurs meurent deuant leur tēps/⁊ sont appellez pillules de vie. Vous prēdres .iii. desdˀ pillules au soir a lheure du coq/ ou biē matin ꝑ deux fois la sepmaine/ou vous prēdrez vne toute seulle selon quō veult aller a chābre trois desdˀ pillules ne font aller a chābre q̃ deux ou trois fois. Prenez apˀs les .iii. pillules a collatiō demy drag. de bon triacle destrempe de bon vin blanc vng peu tiede en yuer/il vault a la conseruation de vie humaine.

¶ Cy finist le tresor des pouures tres vtile ⁊ profitable pour la sāte du corps humain Imprime a Lyon ꝑ Claude nourry dit Le prince le .xxiiii. iour Daoust Mil cinq cens .xxvii.